



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture

Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、
科学及文化组织

Executive Board
Conseil exécutif
执行局

Consejo Ejecutivo **EX**
Исполнительный совет
المجلس التنفيذي

181st session / 181e session / 181ª reunión / 181-я сессия / الدورة الحادية والثمانون بعد المائة / 第一八一会议

Paris, 14-30 April 2009

Париж, 14-30 апреля 2009 г.

Paris, 14-30 avril 2009

باريس، ١٤-٣٠ نيسان/أبريل ٢٠٠٩

Paris, 14-30 de abril de 2009

巴黎, 2009 年 4 月 14-30 日

181 EX/SR.1-13

PARIS, le 30 juillet 2009

Summary records

Comptes rendus analytiques

Actas resumidas

Краткие отчеты

المحاضر المختصرة

简要记录

Quels que soient les termes utilisés dans les textes du présent recueil pour désigner les personnes exerçant des charges, mandats ou fonctions, il va de soi que les titulaires de tous les postes ou sièges correspondants peuvent être indifféremment des femmes ou des hommes.

LISTE DES MEMBRES
(représentants et suppléants)

Président de la Conférence générale – M. Georges ANASTASSOPOULOS (Grèce)

(Le Président de la Conférence générale siège en cette qualité au Conseil exécutif avec voix consultative – Article V.a.1 (a) de l'Acte constitutif)

Membres

Afrique du Sud (*Vice Président*)

Représentant M. Brian FIGAJI
Suppléants M. Konji SEBATI
M. Shoayb CASOO
M. Phillippe BENADE
M. Desmond FILLIS
Mme V. MATLOU
M. Zaheer LAHER
M. Rueben LEFOKA
M. Linda MASO
M. Leonard KHOZA

Albanie

Représentant M. Ylljet ALIÇKA
Suppléantes Mme Besiana KADARE
Mme Elida PETOSHATI

Algérie

Représentant M. Abdelatif RAHAL
Suppléants M. Missoum SBIH
M. Abdelmajid DRAÏA
M. Kamel BOUGHABA
M. Mokhtar ATTAR
M. Fatih BOUAYAD-AGHA
Mme Fella BOUZIDI

Allemagne

Représentant M. Günter OVERFELD (*Président du Comité sur les conventions et recommandations – CR*)
Suppléants M. Jürgen SCHELLER
M. Max MALDACKER
M. Ronald MÜNCH
M. Roland BERNECKER
Mme Barbara MALINA
M. Klaus HÜFNER
M. Lutz MÖLLER
M. Ansgar SITTMAN
Mme Stefanie WIESNETH
Mme Theresa HOLZAPFEL
Mme Nina LUTTERJOHANN

Arabie saoudite

Représentant M. Faisal BIN MOAMAR
Suppléants M. Khaled ALSABTI
Mme Noura ALFAYZ
M. Ziad ALDREES
M. Mansour GHAZALI
M. Tariq AL MOHAZI

Argentine

Représentant M. Daniel Fernando FILMUS (*Président de la Commission du programme et des relations extérieures – PX*)
Suppléants M. Miguel Ángel ESTRELLA
M. Ignacio Jávier HERNAIZ
Mme Elisabeth Gladys WIMPFHEIMER
M. José Luis FERNÁNDEZ VALONI
M. Pablo PRÓSPERI
Mme Alejandra BIRGIN

Azerbaïdjan

Représentante Mme Eleonora HUSSEINOVA
Suppléants M. Seymour FATALIYEV
Mme Tunzala AYDAMIROVA

Bénin*

Représentant M. Olabiyi Babalola Joseph YAÏ
(*Président du Conseil exécutif*)
Suppléants M. Roger GBEGNONVI
M. Georges Gangbe GUEDOU
Mme Françoise MEDEGAN
M. Pierre Abiona AKPONA
Mme Marguerite Dado YALLOU-KOGUI
M. Marc HAZOUME

Brésil (*Vice-Président*)

Représentant M. João Carlos de SOUZA-GOMES
Suppléants M. Antônio Otávio SÁ RICARTE
M. Luis Felipe FORTUNA
Mme Daniela ARRUDA BENJAMÍN
M. Alexandre BRASIL DA SILVA
Mme Luciana Magalhães SANTOS
M. Rodrigo PORTUGAL

Bulgarie

Représentante Mme Irina BOKOVA
Suppléants Mme Nadejda ZAHARIEVA
M. Yavor MILUCHEV
M. Mukaddes NALBANT
M. Andrei TEHOV
M. Alexander SAVOV
Mme Rossitza VELKOVA-JELEVA
M. Ventsislav VELEV
M. Andrey CRISTOV
Mme Violeta TZANKOVA
Mme Stanislava NISHKOVA
Mr Petar MILADINOV

Chili

Représentante Mme Pilar ARMANET
Suppléants M. Cristián STREETER
Mme Ana María FOXLEY
M. Jaime LAVADOS

* Son Exc. Le Dr Thomas Boni YAYI, Président de la République du Bénin s'est adressé au Conseil lors de la séance de l'après midi du 20 avril 2009.

Chine

Représentant M. ZHANG Xincheng
Suppléants Mme SHI Shuyun
M. FANG Maotian
M. ZHANG Shuanggu
M. DOU Yue
M. DOU Chunxiang
Mme ZHANG Jie
Mme WANG Suyan
Mme FENG Bin
M. SU Xu
M. HONG Tianhua
Mme GE Siying
M. GUO Jun
M. ZHANG Xuezhong
Mme ZHANG Min
Mme BAI Bing
M. JIANG Dong
Mme LUO Wei

Colombie

Représentante Mme Sonia Sarmiento GUTIÉRREZ
Suppléants Mme Adda BORDA MEDINA
M. Alberto BULA BOHÓRQUEZ
Mme Ana Cecilia MANRIQUE DE LA VEGA
M. Efraín MAYORGA ACOSTA
Mme Carolina MEJIA GIL

Côte d'Ivoire

Représentant M. Gilbert BLEU-LAINÉ
Suppléants Mme Akissi Kan Odette YAO YAO
M. Lou Mathieu BAMBA
M. Jean BIÉMI
M. Loukou KOUAME
M. Jules DOUA
M. Lazare Marcellin POAME
Mme Bernardine BIOT-KOUAO

Cuba

Représentante Mme Maria de los Ángeles FLÓREZ PRIDA
Suppléants M. Héctor HERNÁNDEZ GONZÁLEZ-PARDO
Mme Alicia PEREA MAZA
M. Andrés QUINTANA LANDA
Mme Yiliam GÓMEZ SARDIÑAS

Égypte (Vice-Président)

Représentant M. Hany HELAL
Suppléants Mme Shadia KENAWY
M. Mohamed EL ZAHABY
M. Alaa MOUSSA
Mme Lamia AHMED
Mme Dalia ELBAKRY
M. Mohamed SAMI
M. Ahmed Salama SOLIMAN

El Salvador

Représentant M. José Luis GUZMÁN
Suppléants Mme Sandra de BARRAZA
Mme Lorena SOL DE POOL
Mme Rosa Ester MOREIRA DE LEMOINE
Mme Lucie CALDERÓN
Mme Nanette VIAUD-DESROCHES

Espagne

Représentante Mme Maria SAN SEGUNDO
Suppléants Mme Isabel ALBERDI
M. Pio RODRÍGUEZ
M. Victor Hugo PORTILLO ANGULO
M. José Antonio BLANCO FERNÁNDEZ
Mme Elvira MOYA SAN MARTIN
M. Eduardo MULAS FERNÁNDEZ
Mme Carmen MAGARIÑOS

États-Unis d'Amérique

Représentant M. Steve ENGELKEN
Suppléants M. Michael PEAY
Mme Jennifer LARSON
M. Will LOGAN
Mme Kelly SIEKMAN
Mme Emily SPENCER
Mme Jessica EISNER
M. Gerald ANDERSON

Éthiopie

Représentant M. Demeke MEKONNEN
Suppléants Mme Tadelech HAILE-MIKAEL
M. Darge WOLE
Mme Fassika ALEMAYEHU
Mme Mahlet HAILU
M. Yohannes ABRAHA

Fédération de Russie

Représentante Mme Eleonora MITROFANOVA
Suppléants M. Alexandre YAKOVENKO
M. Dmitry KNYAZHINSKIY
M. Sergey TITKOV
M. Victor MERKULOV
M. Artem KOZVONIN
M. Victor FEDORINOV
Mme Natalia MASLAKOVA
M. Andrey AKIMOV
M. Igor SHPAKOV
M. Alexey TIMOKHOV
M. Sergey LIFARENKO
Mme Ekaterina KUDRINA
M. Evgeniy KUZMIN
M. Andrey LISTOV
M. Viacheslav YUDIN
M. Serguei DIATCHENKO
M. Grigory ORDZHONIKIDZE
Mme Marina YANKOVA
M. Alexander FROLOV
M. Georgy GOLITSYN
M. Adnan KHAMZAEV
Mme Irina KULIKOVA
Mme Elizaveta LIPOVENKO
Mme Elena LOBANOVA
M. Nikolay LOZINSKIY
Mme Olga OPANASENKO
M. Mikhail SOLOMENTSEV
Mme Marina TSATUROVA
M. Vladimir ZERNOV
M. Alexey ZHAFYAROV
M. Amir BILIALETDINOV
M. Serguei DIATCHENKO
M. Grigory ORDZHONIKIDZE
Mme Marina YANKOVA
M. Nikolay KHAUSTOV

Fidji

Représentant M. Filipe BOLE
Suppléants M. Ratu Seremala T. CAVUILATI
M. Filipe JITOKO
M. Solo MARA

France

Représentante Mme Catherine COLONNA
Suppléants M. Jean FAVIER
M. Hubert DE CANSON
Mme Hélène SEKUTOWICZ-LE BRIGANT
Mme Catherine DUMESNIL
Mme Cécile VIGNEAU
M. Raphaël TRAPP
M. Denis QUENELLE
M. Alain MASETTO
M. Jean-Pierre BOYER
M. Jean-Pierre REGNIER
Mme Janine D'ARTOIS
M. Daniel BAILLON
M. Bernard FRONTERO
Mme Nathalie HIRSCHSPRUNG
M. Pierre-Michel EISEMANN

Grèce

Représentante Mme Kalliopi (Kelly) BOURDARA
Suppléants Mme Eleni LEIVADITOU
Mme Ketty TZITZIKOSTA
Mme Maria LEVANTI
Mme Virginia STERGIUO
M. Charis PAPPIS
Mme Despina BOUBEKEUR

Hongrie

Représentant M. András LAKATOS (*Président du Comité sur les organisations internationales non gouvernementales – ONG*)
Suppléants Mme Ágnes KOVÁCSNE-BÍRÓ
Mme Júlia SZELIVÁNOV
M. Róbert KÁLMÁN
Mme Krisztina BOGNÁR-SIMON
Mme Katalin CSILLAG

Inde (Vice-Président)

Représentante Mme Kapila VATSYAYAN
Suppléants Mme Bhaswati MUKHERJEE
M. Amit KHARE
M. Birendra Singh YADAV
Mme Esha SRIVASTAVA
M. Kanhaiya LAL
M. Raman KUMAR

Italie

Représentant M. Giuseppe MOSCATO
Suppléants Mme Loretta LORIA
M. Giovanni PUGLISI
M. Francesco MARGIOTTA BROGLIO
M. Michele ROSSI
M. Antonio BARTOLINI
Mme Marina MISITANO
M. Severo MASTRONARDI
Mme Giovanna SAMMARTINO
Mme Matilde FLORI
Mme Elvira DI MARITINO
Mme Germana DI DOMENICO

Jamaïque

Représentante Mme Olivia GRANGE
Suppléants Mme Faith INNERARITY
M. Everton HANNAM
M. Sydney BARTELY
Mme Maria SMITH
Mme Angella PRENDERGAST

Japon

Représentant M. Tadmichi YAMAMOTO
Suppléants M. Isao KISO
Mme Sonoko WATANABE
M. Yoshio ANDO
M. Kazuhiro YAGI
M. Norihiki SHIMIZU
Mme Taka HORIO
Mme Minako KITAMURA
M. Masashi AKIBA
M. Hideaki KURAMITSU
M. Hideaki CHOTOKU
Mme Suzuka SAKASHITA
M. Tsunashige SHIROTORI
Mme Miho NAGATA

Koweït

Représentant M. Hassan AL-EBRAHEEM
Suppléants M. Abdulrazzak AL-NAFISI
M. Taleb AL-BAGHLI
M. Muhammad AL-SHATTI

Liban

Représentante Mme Samira HANNA-EL-DAHER
(*Présidente de la Commission financière et administrative – FA*)
Suppléants Mme Sylvie FADLALLAH
M. Kenj EL HAJAL
Mme Milia JABBOUR
Mme Samia MOUKARZEL
Mme Dima RIFAÏ
Mme Zeina SALEH KAYALI

Lituanie (Vice-Président)

Représentante Mme Ina MARČIULIONYTĖ
Suppléants Mme Nida LIUBERTIENĖ
Mme Asta DIRMAITĖ
Mme Dalia KRAULYTĖ
Mme Rūta AMBRASŪNIENĖ
M. Mindaugas SIMONAITIS

Luxembourg

Représentant M. Georges SANTER
Suppléants Mme Elisabeth CARDOSO JORDÃO
M. Jean-Pierre KRAEMER
M. Paul KLEIN
M. Joël BEREND
M. Pierre MOUSSET

Madagascar

Représentante Mme Irène RABENORO
Suppléants Mme Lanto RABEHARISOA
M. Faneva RANDRIANANDRAINA
M. Étienne RAJOËL
M. Jean-Jacques RANDRIAFAMANTANANTSOA

Malaisie

Représentant M. Tun Hussein HISHAMUDDIN
Suppléants M. Kenneth LUIS
M. Abdullah IMRAN
M. Sishir DAS
M. Mohammed MOHD ZULKEFLI
Mme Abu Hassan FARIDAH
Mme Ismail ZAFIDAH

Maroc

Représentante Mme Aziza BENNANI
Suppléants M. Rachid SEGHOUCUNI
Mme Leïla MEZIANI
M. Mohamed KABBAJ

Mexique

Représentant M. Sergio Homero ARIDJIS FUENTES
Suppléants Mme Cecilia VILLANUEVA BRACHO
M. Carlos TELLO DÍAZ
Mme Beatriz HERNÁNDEZ NARVÁEZ
Mme Ismael MADRIGAL MONÁRREZ
Mme Mariana ESPINOZA CASTILLO
M. Alejandro ABBUD TORRES TORIJA

Mongolie

Représentant M. Luvsan ERDENECHULUUN
Suppléants M. Radnaabazar ALTANGEREL
M. Bazar SANJMYATAV
M. Dorjbal DALAIJARGAL
M. Myagmar ENKH-AMGALAN

Népal

Représentant M. Deependra Bickram THAPA
Suppléants M. Bhim Lal GURUNG
M. Jiban Prakash SHRESTHA
M. Raju Babu PUDASAINI
M. Janak Raj SHARMA

Niger

Représentant M. Amadou MAÏLÉLÉ
Suppléants M. Inoussa OUSSEINI
Mme Fatima SIDIKOU
Mme Haoua ALOU

Nigéria

Représentant M. Michael Abiola OMOLEWA
Suppléants Mme Joy EMODI
M. Mohammed Inuwa AHMED
M. Young Macaulay Ojilaka NWAFOR
Mme Fatima OTHMAN
M. Emmanuel Olusegun AKINLUYI
M. David OKEDIJI

Norvège (Vice-Président)

Représentant M. Einar STEENSNÆS
Suppléants M. Harald NEPLE
M. Ole BRISEID
M. Alf VESTRHEIM
Mme Åse VØLLO
M. Magne VELURE
Mme Mari HAREIDE
M. Gerd-Hanne FOSEN
Mme Ingunn KVISTERØY
Mme Ellen LANGE
Mme Linken BERRYMAN
M. Tomas ØVERGAARD
M. Dakert VEDELER

Ouganda

Représentant M. Eriabu LUGUJJO
Suppléants Mme Elizabeth Paula NAPEYOK
M. Augustine OMARE-OKURUT
M. Philip Ochen ODIDA
Mme Samantha MBABAZI SHERURAH

Pakistan

Représentante Mme Shahnaz Wazir ALI (*Présidente du Comité spécial – SP*)
Suppléants Mme Asma ANISA
M. Rafiuzzaman SIDDIQUI
Mme Nyla QURESHI
Mme Saima SAYED
M. Illyas NIZAMI

Philippines

Représentant M. Jesli LAPUS
Suppléants Mme Rora NAVARRO-TOLENTINO
M. Igor BAILEN
Mme Preciosa SOLIVEN
Mme Rosalita PROSPERO
Mme Maria Josefina CEBALLOS
Mme Maria Angela PONCE
M. Geronimo SY

Portugal

Représentant M. Manuel Maria CARRILHO
Suppléants M. Andresen GUIMARÃES
M. António COTRIM
Mme Filipa PONCES
Mme Manuela GALHARDO
Mme Ana GOMES
Mme Teresa SALADO

République de Corée

Représentant M. Il-hwan CHO
Suppléants M. Byong Hyun LEE
M. Taeck Soo CHUN
Mme Young Ae SEO
M. Jae Bok CHANG
M. Young Dae KWON
M. Chon Hong KIM
Mme Su Hee CHAE
M. Ho Seung CHANG
Mme Won Young KIM

République démocratique du Congo

Représentant M. Robert V. YOUNG
Suppléant M. Kizabi MANDA

République-Unie de Tanzanie

Représentant M. Mohamed S. SHEYA
Suppléant M. Hassan Omar Gumbo KIBELLOH

Saint-Kitts-et-Nevis

Représentant M. Sam CONDOR
Suppléants M. Antonio MAYNARD
M. David DOYLE

Saint-Vincent-et-les Grenadines

Représentant M. Michael R.C. BROWNE
Suppléants M. Wafic Rida SAID
Mme Elizabeth MORRIS
Mme Claudine DE Kerdaniel

Sénégal

Représentant M. Mame Birame DIOUF
Suppléants M. Papa Momar DIOP
M. Ousmane Blondin DIOP
M. Souleymane Anta NDIAYE
M. Mouhamed KONATE
M. Aboubakry BA
M. Macoumba SONKA
M. Papa Ahmed GUEYE
M. Oumar BA

Serbie*

Représentante Mme Zorica TOMIĆ
Suppléants Mme Tatjana PANAJOTOVIĆ-CVETKOVIĆ
Mme Jasna ZRNOVIĆ
M. Andon SAPUNZI
M. VuK JEREMIĆ
M. Damjan KRNEVIĆ
M. Aleksandra RADOSAVLJEVIĆ

* Son Exc. M. Vuk JEREMIĆ. Ministre des Affaires étrangères s'est adressé au Conseil lors de la séance du matin du 21 avril 2009.

Sri Lanka

Représentant M. Susil PREMAJAYANTHA
Suppléants M. Murugan SATCHITHANANDAN
M Lionel FERNANDO
M. Prithi PERERA
Mme Himalee ARUNATILAKA
M. Sugeeswara SENADHIRA
Mme Priyanga WICKRAMASINGHE
Mme Dilum GOONEWARDENA

Thaïlande

Représentant M. Jurin LAKSANAWISIT
Suppléants M. Chinnapat BHUMIRAT
M. Vlliraphand VACHARATHIT
Mme Sivika MEKTAVATCHAIKUL
Mme Orachart SUEBSITH
Mr Muenthep BOVORNPANICH
Mme Duriya AMATAVIVIAT
Mme Supranee KHAMYUANG

Togo

Représentant M. Ampah JOHNSON
Suppléants M. Tchao SOTOU BERE
M. Maurille Edo AGBOBLI
M. Débaba BALE
M. Kokou KPAYEDO
M. Kokou TCHARIE
M. Kpakpo ADOTEVI-AKUE
M. Komlan Fonsi DAGOH
M. Koffi Kouma DAKEY
M. Kodjo Ampah Christophe JOHNSON

Tunisie

Représentant M. Kamel OMRANE
Suppléants M. Lassaad BEN LAMINE
Mme Latifa CHERIF
Mme Radhia JEBALI

Zambie

Représentant M. Buleti NSEMUKILA
Suppléants M. Andrew MULENGA
M. Ronald Siame KAULULE
M. Louis NAWA
M. Mateyo KALUBA

Représentants et observateurs du système des Nations Unies et des organisations inter-gouvernementales

Système des Nations Unies

Union internationale des télécommunications (UIT)

M. Georges DUPONT
Mr Yuri GRIN

Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (UNHCR)

Mr Francisco GALINDO-VÉLEZ
Mme Marie-Ange LESCURE
Mme Katia RUIZ

Office de secours et de travaux des Nations Unies pour les réfugiés de Palestine dans le Proche-Orient (UNRWA)

M. Kabir SHAIKH

Université des Nations Unies

M. Konrad OSTERWALDER
M. Marco Antonio DIAS
Ms Soisik MAUBEC

Organisations intergouvernementales

Ligue des États arabes (LEA)

M. Nassif HITTI
Mme Rania BERRO
Mme Zoubida SAHRAOUI

Organisation islamique pour l'éducation, les sciences et la culture (ISESCO)

Mme Samia DJACTA

Union latine

M. Bernardino OSIO
Mme Michelle Dorade CHEVREUSE
Mme María Luisa FLORES

IFHE (international Federation for Home Economics)

Mme Jacqueline FRITSCH
Mme Yvette ROYER
Mme Wided BATAT

M. Jorge SAMPAIO, Haut Représentant des Nations-Unies pour l'Alliance des Civilisations s'est adressé au Conseil lors de la séance de l'après-midi du 23 avril 2009.

Secretariat

M. Koïchiro MATSUURA (Directeur général)
M. Márcio Nogueira BARBOSA (Directeur général adjoint)
M. Nicolas BURNETT (Sous-Directeur général pour l'éducation)
M. Walter Rudolf ERDELEN (Sous-Directeur général pour les sciences exactes et naturelles)
M. Patricio BERNAL (Sous-Directeur général, Secrétaire exécutif de la Commission océanographique intergouvernementale)
M. Pierre SANÉ (Sous-Directeur général pour les sciences sociales et humaines)
Mme Françoise RIVIÈRE ((Sous-Directeur général pour la culture)
M. Abdul Waheed KHAN (Sous-Directeur général pour la communication et l'information)
M. Ahmed Saleh SAYYAD (Sous-Directeur général pour les relations extérieures et la coopération)
M. Nouréini Rémi TIDJANI-SERPOS (Sous-Directeur général pour le Département Afrique)
M Amine KHENE (Sous-Directeur général pour l'Administration)
M. Hans D'ORVILLE (Sous-Directeur général pour la planification stratégique)
Mme Elizabeth LONGWORTH (Directrice du Cabinet)
Mr Dayendra Seena WIJewardane (Conseiller juridique p.i.)
M. Armoogum PARSURAMEN (Secrétaire du Conseil exécutif) et autres membres du Secrétariat.

ORDRE DU JOUR

Point

OUVERTURE DE LA 181^E SESSION ET ORGANISATION DES TRAVAUX

- 1 Ordre du jour, calendrier des travaux et rapport du Bureau
- 2 Approbation des procès-verbaux de la 180^e session
- 3 Rapport du Directeur général sur l'application de l'article 59 du Règlement intérieur du Conseil exécutif

EXÉCUTION DU PROGRAMME

- 4 Rapport du Directeur général sur l'exécution du programme adopté par la Conférence générale
- 5 Rapport du Directeur général sur le suivi des décisions et résolutions adoptées par le Conseil exécutif et la Conférence générale à leurs sessions antérieures
- 6 Rapport du Directeur général sur la mise en œuvre du processus de réforme

Éducation

- 7 Rapport du Directeur général et du Recteur de l'Université des Nations Unies sur un ensemble d'éventuelles activités conjointes destinées à être réalisées au cours de l'exercice biennal 2010-2011
- 8 Rapport du Directeur général sur un projet de stratégie pour l'enseignement et la formation techniques et professionnels (EFTP)
- 9 Rapport du Directeur général sur une stratégie relative au rôle des langues dans la réalisation de l'Éducation pour tous (EPT) dans le cadre du développement durable

Sciences exactes et naturelles

- 10 Rapport du Directeur général sur le développement et les résultats du Programme international relatif aux sciences fondamentales (PISF) durant le premier exercice biennal de la Stratégie à moyen terme (34 C/4) et sur les mesures à prendre pour promouvoir les services et l'efficacité du Programme

Sciences sociales et humaines

- 11 Rapport du Directeur général sur un réseau d'autorités nationales de lutte contre le racisme, la discrimination raciale, la xénophobie et autres formes d'intolérance

Culture

- 12 Jérusalem et la mise en œuvre de la résolution 34 C/47 et de la décision 180 EX/10
- 13 Rapports du Directeur général sur le projet la Route de l'esclave
- 14 Rapport du Directeur général sur l'étude préliminaire des aspects techniques et juridiques d'un éventuel instrument normatif international sur la protection des langues autochtones et des langues menacées d'extinction, y compris une étude des résultats des programmes mis en œuvre par l'UNESCO en la matière

Activités relatives aux programmes intersectoriels

- 15 Rapport du Directeur général sur un plan d'action détaillé relatif à la stratégie de l'UNESCO pour faire face au changement climatique

Instituts et centres

- 16 Rapport du Directeur général sur un projet de stratégie globale intégrée concernant les instituts et centres placés sous l'égide de l'UNESCO (catégorie 2)
- 17 Rapport du Directeur général sur les études de faisabilité concernant la création d'instituts et centres de catégorie 2 placés sous l'égide de l'UNESCO

PROJET DE PROGRAMME ET DE BUDGET POUR 2010-2011 (35 C/5)

- 18 Examen du Projet de programme et de budget pour 2010-2011 (35 C/5) et recommandations du Conseil exécutif

MÉTHODES DE TRAVAIL DE L'ORGANISATION

- 19 Rapport du Directeur général sur les évaluations achevées au cours de l'exercice 2008-2009
- 20 Rapport d'évaluation biennal sur les activités et les résultats de toutes les unités décentralisées de l'UNESCO
- 21 Suivi des résolutions 33 C/92 et 34 C/88 concernant les relations entre les trois organes de l'UNESCO
- 22 Rapport du Directeur général sur les critères relatifs à la tenue de séances privées
- 23 Rapport du Conseil exécutif sur la mise en œuvre du document 34 C/5 avec indication des résultats obtenus lors de l'exercice biennal précédent (35 C/3)
- 24 Cadre d'obligation redditionnelle concernant la performance et la transparence en matière de gestion au Secrétariat

25 Examen de la procédure à suivre en vue de la nomination du Directeur général de l'Organisation

QUESTIONS RELATIVES AUX NORMES, STATUTS ET RÈGLEMENTS

26 Examen des communications transmises au Comité sur les conventions et recommandations en exécution de la décision 104 EX/3.3, et rapport du Comité à ce sujet

27 Suivi de l'application des instruments normatifs de l'UNESCO

28 Rapport sur les huitième et neuvième réunions du Groupe conjoint d'experts UNESCO (CR)/ECOSOC (CESCR) sur le suivi du droit à l'éducation

29 Étude préliminaire concernant les aspects techniques et juridiques liés à l'opportunité d'un instrument normatif sur la conservation des paysages urbains historiques

30 Rapport du Directeur général sur les allégations reçues par le Comité conjoint OIT/UNESCO d'experts sur l'application des recommandations concernant le personnel enseignant (CEART)

31¹ [Numéro de point non attribué]

CONFÉRENCE GÉNÉRALE

32 Préparation de la 35^e session de la Conférence générale

QUESTIONS FINANCIÈRES ET ADMINISTRATIVES

33 Observations du Directeur général sur la mise en œuvre de la stratégie du Service d'évaluation et d'audit (IOS) en 2008-2009 : rapport annuel 2008

34 Progrès réalisés dans la mise en œuvre des recommandations du Commissaire aux comptes sur les audits déjà effectués

35 Rapport du Commissaire aux comptes sur la gestion du Bureau de l'UNESCO à Beijing

36 Rapport d'étape du Directeur général sur l'application des Normes comptables internationales pour le secteur public (IPSAS) et amendements proposés au Règlement financier

37 Rapport annuel (2008) de la Commission de la fonction publique internationale (CFPI) : rapport du Directeur général

38 Rapport du Directeur général sur les progrès réalisés dans la gestion des ressources et activités extrabudgétaires : politique de recouvrement des coûts

39 Rapport du Directeur général sur le Plan de publication et de diffusion pour 2008-2009 révisé

40 Rapport du Directeur général sur l'emploi de contrats de consultants individuels et de contrats d'honoraires par le Secrétariat

41 Rapport du Directeur général, en coopération avec le Comité du Siège, sur la gestion de l'ensemble des bâtiments de l'UNESCO

42 Rapport du Commissaire aux comptes sur la rénovation du site Fontenoy au Siège de l'UNESCO

43 Procédure à suivre pour la nomination par le Conseil exécutif du Président et du Président suppléant du Conseil d'appel

RELATIONS AVEC LES ÉTATS MEMBRES, LES ORGANISATIONS INTERGOUVERNEMENTALES ET LES ORGANISATIONS INTERNATIONALES NON GOUVERNEMENTALES

44 Relations avec les organisations internationales non gouvernementales, les fondations et institutions similaires

45 Propositions des États membres relatives à la célébration des anniversaires auxquels l'UNESCO pourrait être associée en 2010-2011

QUESTIONS GÉNÉRALES

46 Débat thématique : Le rôle de l'UNESCO en tant qu'organisation chef de file et coordinatrice des institutions partenaires de l'Éducation pour tous (EPT), une importance particulière étant accordée aux progrès de l'EPT en Afrique

47 Application de la résolution 34 C/58 et de la décision 180 EX/44 concernant les institutions éducatives et culturelles dans les territoires arabes occupés

48 Rapport du Directeur général sur l'état d'avancement du programme d'aide global pour la reconstruction du Liban

49 Rapport du Directeur général sur la mise en œuvre de la résolution 62/208 de l'Assemblée générale des Nations Unies concernant l'Examen triennal complet des activités opérationnelles de développement du système des Nations Unies (2007)

50 Liste provisoire des questions que le Conseil aura à traiter à sa 182^e session

¹ L'examen du point 31, « Amendements au Règlement du Prix mondial de la liberté de la presse UNESCO/Guillermo Cano », a été reporté.

POINTS SUPPLÉMENTAIRES

- 51 Révision de la Convention régionale de 1981 sur la reconnaissance des études et des certificats, diplômes, grades et autres titres de l'enseignement supérieur dans les États d'Afrique et de la Convention régionale de 1983 sur la reconnaissance des études, des diplômes et des grades de l'enseignement supérieur en Asie et dans le Pacifique
 - 52 Élaboration d'un plan d'action pour la préparation de la célébration de l'Année internationale du rapprochement des cultures (2010)
 - 53 Rapport du Directeur général sur l'élaboration d'un projet de déclaration de principes concernant les objets culturels déplacés en relation avec la Seconde Guerre mondiale
 - 54 Situation du programme/fonds de coopération Sud-Sud dans le domaine de l'éducation
 - 55 Les technologies de l'information et de la communication au service du développement durable
 - 56 Création d'un prix UNESCO/Juan Bosch pour la recherche en sciences sociales en Amérique latine et dans les Caraïbes
 - 57 La crise financière et économique mondiale et ses effets sur l'éducation
 - 58 Suivi et mise en œuvre des recommandations des réunions sur l'éducation organisées à Dakar, Genève et Oslo
 - 59 Contribution à la reconstruction et au développement de Gaza
 - 60 Relations avec l'Union du Maghreb arabe et projet d'accord de coopération entre l'UNESCO et cette organisation
- 61²

² Le point 61 « Résultats obtenus par la République de Bolivie dans l'élimination de l'analphabétisme, et éventuelle utilité de cette expérience pour les efforts déployés par l'UNESCO dans le cadre de la Décennie des Nations Unies pour l'alphabétisation (2003-2012) » a été retiré par Cuba au nom de la Bolivie, de la République dominicaine et de la République bolivarienne du Venezuela. Un projet de décision a été proposé au titre du point 58.

TABLE DES MATIÈRES

<i>Point</i>	<i>Page</i>
Première séance – lundi 20 avril 2008 à 10 h 25	
OUVERTURE DE LA 181 ^E SESSION ET ORGANISATION DES TRAVAUX	1
1 Ordre du jour, calendrier des travaux et rapport du Bureau	2
2 Approbation des procès-verbaux de la 180 ^e session	5
Hommage à la mémoire de représentants d'États membres du Conseil exécutif décédés depuis la session précédente	5
Annnonce du Président du Comité sur les conventions et recommandations (CR)	5
EXÉCUTION DU PROGRAMME	5
4 Rapport du Directeur général sur l'exécution du programme adopté par la Conférence générale	5
5 Rapport du Directeur général sur le suivi des décisions et résolutions adoptées par le Conseil exécutif et la Conférence générale à leurs sessions antérieures	5
6 Rapport du Directeur général sur la mise en œuvre du processus de réforme	5
PROJET DE PROGRAMME ET BUDGET POUR 2010-2011 (35 C/5)	5
18 Examen du Projet de programme et de budget pour 2010-2011 (35 C/5) et recommandations du Conseil exécutif	5
Deuxième séance – lundi 20 avril 2008 à 15 h 15	
Visite de S. E. M. Thomas Boni Yayi, Président de la République du Bénin	16
MÉTHODES DE TRAVAIL DE L'ORGANISATION	17
25 Examen de la procédure à suivre en vue de la nomination du Directeur général de l'Organisation	18
Troisième séance – mardi 21 avril 2008 à 9 h 55	
Organisation des travaux	23
Rapport oral de la Présidente du Comité spécial (SP)	23
EXÉCUTION DU PROGRAMME (<i>suite</i>)	25
4 Rapport du Directeur général sur l'exécution du programme adopté par la Conférence générale (<i>suite</i>)	25
5 Rapport du Directeur général sur le suivi des décisions et résolutions adoptées par le Conseil exécutif et la Conférence générale à leurs sessions antérieures (<i>suite</i>)	25
6 Rapport du Directeur général sur la mise en œuvre du processus de réforme (<i>suite</i>)	25
PROJET DE PROGRAMME ET BUDGET POUR 2010-2011 (35 C/5) (<i>suite</i>)	25
18 Examen du Projet de programme et de budget pour 2010-2011 (35 C/5) et recommandations du Conseil exécutif (<i>suite</i>)	25
Quatrième séance – mardi 21 avril 2008 à 15 h 15	
EXÉCUTION DU PROGRAMME (<i>suite</i>)	57
4 Rapport du Directeur général sur l'exécution du programme adopté par la Conférence générale (<i>suite</i>)	57
5 Rapport du Directeur général sur le suivi des décisions et résolutions adoptées par le Conseil exécutif et la Conférence générale à leurs sessions antérieures (<i>suite</i>)	57
6 Rapport du Directeur général sur la mise en œuvre du processus de réforme (<i>suite</i>)	57
PROJET DE PROGRAMME ET BUDGET POUR 2010-2011 (35 C/5) (<i>suite</i>)	57
18 Examen du Projet de programme et de budget pour 2010-2011 (35 C/5) et recommandations du Conseil exécutif (<i>suite</i>)	57

Cinquième séance – mercredi 22 avril 2008 à 9 h 45

SÉANCES PRIVÉES	103
Annonce concernant la séance privée tenue le lundi 20 avril 2009	103
MÉTHODES DE TRAVAIL DE L'ORGANISATION (<i>suite</i>)	103
25 Examen de la procédure à suivre en vue de la nomination du Directeur général de l'Organisation (<i>suite</i>)	103

Sixième séance – mercredi 22 avril 2008 à 15 h 15

CONFÉRENCE GÉNÉRALE	113
32 Préparation de la 35e session de la Conférence générale	113
EXÉCUTION DU PROGRAMME (<i>suite</i>)	114
4 Rapport du Directeur général sur l'exécution du programme adopté par la Conférence générale (<i>suite</i>)	114
5 Rapport du Directeur général sur le suivi des décisions et résolutions adoptées par le Conseil exécutif et la Conférence générale à leurs sessions antérieures (<i>suite</i>)	114
6 Rapport du Directeur général sur la mise en œuvre du processus de réforme (<i>suite</i>)	114
PROJET DE PROGRAMME ET BUDGET POUR 2010-2011 (35 C/5) (<i>suite</i>)	114
18 Examen du Projet de programme et de budget pour 2010-2011 (35 C/5) et recommandations du Conseil exécutif (<i>suite</i>)	114

Septième séance – jeudi 23 avril 2008 à 15 h 10

Visite de Son Excellence M. Jorge Sampaio, Haut Représentant des Nations Unies pour l'Alliance des civilisations	133
--	-----

Huitième séance – samedi 25 avril 2008 à 10 h 20

QUESTIONS GÉNÉRALES	141
46 Débat thématique : Le rôle de l'UNESCO en tant qu'organisation chef de file et coordinatrice des institutions partenaires de l'Éducation pour tous (EPT), une importance particulière étant accordée aux progrès de l'EPT en Afrique	141

Neuvième séance – samedi 25 avril 2008 à 15 h 15

QUESTIONS GÉNÉRALES (<i>suite</i>)	161
46 Débat thématique : Le rôle de l'UNESCO en tant qu'organisation chef de file et coordinatrice des institutions partenaires de l'Éducation pour tous (EPT), une importance particulière étant accordée aux progrès de l'EPT en Afrique (<i>suite</i>)	161

Dixième séance – mercredi 29 avril 2008 à 10 h 30

ADOPTION DES PROJETS DE DÉCISION RECOMMANDÉS AU CONSEIL EXÉCUTIF	191
Comité sur les conventions et recommandations (CR) : rapport et projets de décision recommandés au Conseil exécutif	191
CONFÉRENCE GÉNÉRALE (<i>suite</i>)	193
32 Préparation de la 35e session de la Conférence générale (<i>suite</i>)	193

Onzième séance – mercredi 29 avril 2008 à 15 h 15

ADOPTION DES PROJETS DE DÉCISION RECOMMANDÉS AU CONSEIL EXÉCUTIF (<i>suite</i>)	201
CONFÉRENCE GÉNÉRALE (<i>suite</i>)	201
32 Préparation de la 35e session de la Conférence générale (<i>suite</i>)	201
Comité spécial (SP) : rapport et projets de décision recommandés au Conseil exécutif	202
Comité sur les organisations internationales non gouvernementales (ONG) : rapport et projet de décision recommandé au Conseil exécutif	204
Organisation des travaux	206

Douzième séance – jeudi 30 avril 2008 à 10 h 50

SÉANCES PRIVÉES (<i>suite</i>)	207
Annonce concernant les séances privées tenues le mercredi 29 avril 2009	207
ADOPTION DES PROJETS DE DÉCISION RECOMMANDÉS AU CONSEIL EXÉCUTIF (<i>suite</i>)	207
Commission financière et administrative (FA) : rapport et projets de décision recommandés au Conseil exécutif	207
Groupe de rédaction sur le document 35 C/5 : rapport et projet de décision recommandé au Conseil exécutif	217
50 Liste provisoire des questions que le Conseil aura à traiter à sa 182 ^e session	220
Information du Directeur général sur l'alerte mondiale concernant la pandémie de grippe	221
MÉTHODES DE TRAVAIL DE L'ORGANISATION (<i>suite</i>)	221

Treizième séance – jeudi 30 avril 2008 à 15 h 15

ADOPTION DES PROJETS DE DÉCISION RECOMMANDÉS AU CONSEIL EXÉCUTIF (<i>suite</i>)	223
Réunion conjointe de la Commission du programme et des relations extérieures (PX) et de la Commission financière et administrative (FA) : rapport et projets de décision recommandés au Conseil exécutif	223
Commission du programme et des relations extérieures (PX) : rapport et projets de décision recommandés au Conseil exécutif	233
CLÔTURE DE LA 181 ^e SESSION	253

PREMIÈRE SÉANCE

Lundi 20 avril 2009 à 10 h 25

Président : M. Yaï

OUVERTURE DE LA 181^E SESSION DES TRAVAUX

1.1 Le Président *in extenso* :

Monsieur le Président de la Conférence générale, Mesdames et Messieurs les membres du Conseil exécutif, Monsieur le Directeur général, Excellences, chers collègues et amis, Mesdames et Messieurs, permettez-moi tout d'abord de souhaiter, en votre nom et au mien, la bienvenue aux nouveaux membres de notre famille, à savoir les représentants de l'Arabie saoudite, de la Colombie, des États-Unis d'Amérique, de l'Éthiopie, de la Fédération de Russie, du Népal et du Portugal. Je voudrais par la même occasion reconnaître la précieuse contribution de leurs prédécesseurs aux travaux de notre Conseil. Je voudrais également présenter mes condoléances et exprimer notre solidarité à tous les États membres de notre Organisation qui ont été victimes de catastrophes naturelles ces derniers temps.

1.2 Excellences, chers collègues, s'il m'était demandé de caractériser par deux mots le laps de temps qui sépare la dernière session de notre Conseil de celle que nous entamons aujourd'hui, je dirais sans hésiter : L'ESPOIR, MALGRÉ...

1.3 La crise, qu'il faut à présent renoncer à qualifier, tant elle envahit tous les aspects du quotidien de notre humanité, semble s'installer; malgré les mesures courageuses prises à ce jour pour en mitiger la dimension financière, il serait hasardeux et téméraire d'en prédire la fin prochaine. La crise sert de contexte, dans lequel vient s'inscrire le lot quotidien de famines, de violences inédites et d'attentats. Et comme si tout cela ne suffisait pas pour justifier ce que nous ayons honte de ce que nous appelons notre « civilisation moderne », voilà que viennent s'ajouter des événements et situations que l'on croyait d'un autre âge, comme la piraterie en haute mer, ou l'inacceptable carnage à Gaza, qui nous ramène aux plus classiques comportements de l'époque coloniale.

1.4 On pourrait donc être tenté de croire, non sans quelque raison, que notre époque, pour reprendre la formule du poète nicaraguayen Rubén Darío, allie « *al culto de Hércules el culto de Mammón* ». Mais, heureusement, tout n'est pas que pessimisme et même si *La tierra está preñada de dolor tan profundo / que el soñador, imperial meditando/sufre con las angustias del corazón del mundo, / [...] La noche anuncia el día / [...] aún guarda la Esperanza la caja de Pandora*. (La terre est imprégnée d'une douleur si profonde / Que le rêveur, dans sa méditation impériale / Souffre de toutes les angoisses du cœur du monde / [...] La nuit annonce le jour / [...] L'espérance demeure dans la boîte de Pandore.) Ces vers sont également du grand poète latino-américain Rubén Darío, qui disait, dans un autre recueil « *¿Hay en mi sangre alguna gota de sangre de / Africa, o de indio chorotega o nagrandano?* » (Coule-t-il en mes veines une goutte de sang / D'Afrique, ou d'Indien Chorotega ou Nagrandano?). Ils sont tirés des biens nommés « Cantos de Vida y Esperanza » (*Les Chants de vie et d'espérance*). Je tenais à les partager avec vous, parce qu'ils nous renvoient, irrémédiablement, à l'espoir suscité de par le monde par l'élection de Barack Hussein Obama, un Africain-Américain, à la présidence des États-Unis d'Amérique. On pense à la parole prophétique de

Césaire : « La relance ici se fait, / Par le vent qui d'Afrique vient ».

1.5 Notre Organisation a toutes les raisons d'être fière de cette élection et de la considérer comme une victoire – sa victoire. L'UNESCO s'enorgueillit en effet d'avoir conçu et mis en œuvre, et ce avant la naissance du Président Obama, des programmes de lutte contre le racisme, la discrimination raciale et les préjugés fondés sur la race. Elle a convoqué devant la science, pour les discréditer et les condamner, les concepts de « race » et de supériorité raciale. À la 162^e session de notre Conseil, qui a suivi les attentats du 11 septembre 2001, j'avais invité les membres du Conseil à faire leur, en signe de solidarité, le fameux vers du célèbre poète afro-américain Langston Hughes : « *I too, am America* » (Moi aussi, je suis l'Amérique). Et parce que l'élection de Barack Hussein Obama réconcilie l'Amérique avec elle-même et avec le monde, elle nous invite à dire, par solidarité, « *I too, am America* », et nous donne « l'audace de l'espoir » d'un retour véritable des États-Unis dans l'Organisation.

1.6 C'est donc, Mesdames et Messieurs, dans ce contexte de « l'espoir malgré » qu'il nous faut examiner les divers points inscrits à l'ordre du jour de notre 181^e session. Nous aurons à débattre d'importantes questions telles que la stratégie globale intégrée concernant les instituts et centres de catégorie 2; le Projet de programme et de budget pour 2010-2011 (35 C/5); la préparation de la 35^e session de la Conférence générale de notre Organisation; la poursuite de l'examen de la procédure à suivre en vue de la nomination du Directeur général de l'Organisation; les projets de reconstruction et de restauration à Gaza dans les domaines de l'éducation, de la science, de la culture et de la communication; la Stratégie à long terme visant à renforcer le projet « La route de l'esclave »; sans compter un débat thématique qui met en exergue l'Afrique, notre champ prioritaire, et la coopération harmonieuse avec nos partenaires pour atteindre les objectifs de l'Éducation pour tous. Les documents qui vous sont soumis sur ces points sont en général de très bonne tenue et je sais que vous les examinerez avec l'esprit critique qui vous caractérise, tout en gardant à l'esprit l'idéal de décisions consensuelles.

1.7 Excellences, Mesdames et Messieurs, cette session est la troisième et l'avant-dernière de l'exercice biennal. Le temps est donc venu, me semble-t-il, d'entamer une série de réflexions de nature prospective sur les problèmes liés à la vie ou à la nature de notre Organisation, ainsi que sur les tâches qui lui sont dévolues dans le contexte général du monde d'aujourd'hui et des enjeux qu'il nous impose. Ces problèmes sont certes nombreux et divers. Deux d'entre eux me semblent requérir une attention immédiate : la réflexion sur la gouvernance mondiale, et ce que je propose de nommer, sans aucune intention alarmiste, la crise existentielle de l'UNESCO. Les deux thèmes sont liés, à l'évidence, et je ne peux prétendre, dans le contexte qui est le nôtre, que vous alerter à leur propos, puisqu'il s'agit de problématiques qui requièrent une réflexion aussi bien collective, plurielle, que dans la durée. Vous me permettez donc de partager avec vous quelques réflexions préliminaires. Charité bien ordonnée commence par soi-même, dit-on; je voudrais donc commencer par la crise existentielle. Elle a plusieurs facettes. J'en examinerai seulement deux, les plus évidentes, les plus claires. Je veux parler du

hiatus Siège-hors Siège et de l'érosion constante du budget ordinaire au profit des contributions volontaires.

1.8 Le Directeur général a formulé et mis en œuvre une réforme administrative pertinente et audacieuse qui visait à rendre l'UNESCO présente et visible sur le terrain des opérations, aux côtés de nos États membres. Il faut aujourd'hui reconnaître que cette réforme n'est au mieux qu'un demi-succès. Et si la part du succès revient au Directeur général, celle de l'échec est imputable aux forces conjuguées de l'inertie ou de la résistance d'une partie du Secrétariat et du manque de soutien des États membres. Ayons le courage de l'avouer, nous n'avons jamais mis à la disposition du Directeur général les moyens de ses ambitions, que nous disons par ailleurs partager. Ainsi, il n'a jamais pu envoyer hors Siège la masse critique de spécialistes nécessaires pour effectuer des transformations visibles dans les États membres. Presque partout où je suis passé depuis un an et demi que j'exerce la fonction de Président du Conseil, j'ai recueilli les mêmes commentaires : le hors Siège est comme stigmatisé, frappé de péjoration, négligé, affamé de moyens. J'ai également et fort heureusement recueilli des exemples de foi en l'Organisation, d'héroïsme et de sérieux au travail à la fois à cause de l'insuffisance des moyens et malgré cette insuffisance. Il y a donc là, si l'on ne trouve une solution prompte et adéquate, une situation qui peut devenir attentatoire à la vie de l'Organisation. Je me propose du reste, à la prochaine session et en consultation avec le Directeur général, d'inviter deux unités hors Siège à venir informer le Conseil de leurs succès, problèmes et défis, en utilisant les médias de leur choix.

1.9 Le temps me manque pour m'étendre sur la deuxième facette, qui concerne le déséquilibre entre contributions extrabudgétaires et budget ordinaire au détriment du second, sauf pour noter, avec insistance, que si les tendances actuelles devaient se renforcer, l'UNESCO ne tarderait pas à devenir une organisation à caractère censitaire, où seuls les « gros contributeurs » de ressources extrabudgétaires auraient voix au chapitre. Elle irait ainsi à l'encontre des idéaux qui ont présidé à sa naissance et sonnerait le glas du multilatéralisme. Il nous faut donc réfléchir et réagir. La probité intellectuelle m'oblige à avouer que nous sommes selon moi déjà entrés dans la phase de gestion de la pénurie et de l'étiollement. C'est donc dès maintenant qu'il nous faut entamer la réflexion. Voilà pour notre maison.

1.10 Vous vous souviendrez, chers collègues, que j'avais dit, devant M. Ban Ki-moon, Secrétaire général des Nations Unies, que le rôle de l'UNESCO était de penser la gouvernance globale. Notre Organisation a été créée à cette fin. Nous venons au secours du système surtout lorsque la machine économique s'essouffle comme c'est, de toute évidence, le cas aujourd'hui. Il est donc urgent de mettre sur pied un groupe de travail de longue haleine sur la gouvernance mondiale. J'espère qu'il se trouvera quelque État ou quelque groupe d'États pour saisir au vol cette noble proposition, et que l'Organisation, dès cette session, lui réservera l'attention qu'elle mérite.

1.11 Il me reste à vous remercier de votre patience. Je pense qu'il est du devoir du Président du Conseil d'être un provocateur d'idées, de ne pas cacher certaines vérités et d'organiser le consensus. Notre lemme doit toujours être : « vérités et consensus ». Un grand penseur mexicain, Jaime Torres Bodet, a eu cette phrase proverbiale : « L'autre nom de l'UNESCO, c'est la vérité ». C'est sur cette bonne parole que je voudrais conclure en

vous souhaitant une bonne session, que viendront assurément enrichir les visites de S. E. M. Thomas Boni Yayi, président de la République du Bénin, et de S. E. M. Jorge Sampaio, haut représentant des Nations Unies pour l'Alliance des civilisations. Je vous remercie de votre aimable attention.

(Applaudissements)

Point 1 : Ordre du jour, calendrier des travaux et rapport du Bureau (181 EX/1 Prov. Rev.2 ; 181 EX/2, 181 EX/INF.1 Prov., 181 EX/INF.4)

Ordre du jour (181 EX/1 Prov. Rev.2)

2.1 **Le Président** note que, conformément au paragraphe 1 de l'article 5 du Règlement intérieur du Conseil exécutif, l'ordre du jour provisoire (181 EX/1 Prov.) ainsi que le calendrier provisoire des travaux et son annexe (181 EX/INF.1 Prov.) ont été envoyés aux membres du Conseil le 12 mars 2009, sous couvert de la lettre d'invitation à la session.

2.2 Conformément à l'article 6 du Règlement intérieur du Conseil exécutif, il a été établi un ordre du jour provisoire révisé (181 EX/1 Prov. Rev.2), lequel tient compte de l'inclusion du point **61**, proposé par la Bolivie, Cuba, la République dominicaine et la République bolivarienne du Venezuela, dont le nouvel intitulé, soumis le 9 avril 2009, se lit comme suit : « Résultats obtenus par la République de Bolivie dans l'élimination de l'analphabétisme, et éventuelle utilité de cette expérience pour les efforts déployés par l'UNESCO dans le cadre de la Décennie des Nations Unies pour l'alphabetisation (2003-2012) ».

2.3 Le Président fait observer que l'ordre du jour provisoire révisé contient également, entre crochets, le point **62**, proposé par la France avec l'appui de l'Espagne, qui s'intitule « L'UNESCO, les libertés fondamentales pour tous, et notamment le droit à l'éducation (Afghanistan) ». Les membres du Conseil ont devant eux la lettre adressée par la délégation permanente de la France, en date du 10 avril 2009, demandant l'inscription de ce point à l'ordre du jour provisoire de la 181^e session, ainsi que la lettre émanant de la délégation permanente de la République islamique d'Afghanistan, en date du 15 avril, demandant le retrait de l'ordre du jour dudit point. Le Conseiller juridique avait jugé sa présentation prématurée. Estimant toutefois que le Conseil ne pouvait demeurer indifférent face à cette situation, le Bureau a décidé de faire figurer ce point entre crochets en attendant qu'il se prononce.

3. **Mme Colonna** (France) demande au Directeur général d'informer les membres du Conseil de l'action qui a été dernièrement la sienne en faveur de l'égalité des sexes, et en particulier de la teneur de la lettre qui a fait l'objet d'un communiqué de presse le vendredi précédent.

4. **Le Directeur général** indique au Conseil que, devant l'imminence de la promulgation et de l'entrée en vigueur d'une loi sur le statut personnel des chiites en Afghanistan, déjà adoptée par le Parlement, dont plusieurs dispositions vont à l'encontre du droit à l'éducation, du principe de l'égalité entre les sexes et des droits des enfants promus par l'UNESCO, il a adressé, le 17 avril 2009, une lettre au Président Karzai pour lui faire part de sa profonde préoccupation. Dans ce courrier, il demandait à ce dernier de ne pas laisser compromettre les progrès considérables accomplis par le Gouvernement afghan dans de nombreux domaines, en particulier celui

de l'éducation, où une fructueuse coopération avec l'UNESCO avait permis de mettre sur pied une ambitieuse stratégie de réforme de l'enseignement, ainsi qu'un plan d'action national d'alphabétisation. Rappelant que le droit à l'éducation est un droit fondamental, et l'un des axes stratégiques de l'effort mondial en faveur de l'Éducation pour tous, le Directeur général réaffirme son engagement total en faveur de l'égalité des hommes et des femmes et de la défense des droits des femmes, en particulier le droit à l'éducation.

5. **Mme Colonna** (France) se félicite de l'initiative bienvenue du Directeur général et du communiqué par lequel il l'a rendue publique et le remercie d'avoir informé les membres du Conseil avec beaucoup de clarté. L'UNESCO a ainsi démontré l'importance qu'elle attache au respect de ses principes, ainsi que sa capacité à exercer son devoir de vigilance et de veille, en rappelant, à un moment où cela était nécessaire, l'égalité de dignité de toutes et de tous en tous lieux et toutes circonstances. La France et l'Espagne considèrent en conséquence que le point 62 n'a plus lieu d'être et le retirent.

(Applaudissements)

6. **Le Président** remercie la France et l'Espagne d'avoir contribué au rôle de veille de l'Organisation et retire le point de l'ordre du jour.

7.1 **La Sra. Flórez Prida** (Cuba), tras felicitar al Presidente por su labor y sus inspiradas citas, informa al Consejo Ejecutivo de que el grupo de América Latina y el Caribe, con la aquiescencia de Bolivia y de todas las delegaciones que secundan el proyecto de decisión correspondiente al punto 61 del orden del día, juzga más oportuno suprimir este punto, relativo a los logros de Bolivia en materia de alfabetización, y examinar el proyecto de decisión como parte del punto 58, referente al seguimiento y la aplicación de las reuniones sobre educación de Dakar, Ginebra y Oslo.

7.2 Por otra parte, recuerda que está pendiente de examen el procedimiento que debe seguirse con respecto a los documentos de información presentados por los Estados Miembros.

(7.1) **Mme Flórez Prida** (Cuba), après avoir félicité le Président pour son travail et ses citations inspirées, informe le Conseil exécutif que le groupe de l'Amérique latine et des Caraïbes, avec l'assentiment de la Bolivie et de toutes les délégations appuyant le projet de décision correspondant au point 61 de l'ordre du jour, juge plus opportun que l'on supprime ce point concernant les succès de la Bolivie en matière d'alphabétisation, et que l'on examine le projet de décision au titre du point 58, relatif au suivi et à la mise en œuvre des recommandations des réunions sur l'éducation organisées à Dakar, Genève et Oslo.

(7.2) L'oratrice rappelle par ailleurs que la procédure à suivre concernant les documents d'information présentés par les États membres n'a toujours pas été examinée.

8. **Le Président** confirme la suppression du point 61 de l'ordre du jour.

9. **Mr Engelken** (United States of America) thanked the Chair for his kind words about the new President of the United States of America. Turning to item 59 "Aggression against Gaza and ways of dealing with its consequences" on the revised provisional agenda, he said

that he supported the inclusion of a resolution aimed at assisting the children of Gaza, a subject that fell within UNESCO's mandate, but had concerns about the wording of the title. The word "aggression" had a very specific meaning in international law, and its use risked politicizing the issue and opening up a debate about responsibility, which was not part of the Organization's mandate. Such a debate, in his view, belonged in New York, where it had been the subject of Security Council resolution 1860 (2009). He therefore proposed taking as a precedent the language previously used within UNESCO after the hostilities in Lebanon, and suggested the title "Contribution to the reconstruction and development of Gaza" for item 59.

١٠ قال السيد هلال (مصر) نائب الرئيس عن مجموعة الدول العربية) إن مجموعة الدول العربية تؤيد التسمية التي اقترحها ممثل الولايات المتحدة الأمريكية.

(10) **M. Helal** (Égypte) (Vice-Président pour le groupe arabe) dit que le groupe arabe soutient l'intitulé proposé par le représentant des États-Unis d'Amérique.

11. **Le Président** déclare que s'il n'y a pas d'objection, il considérera que le Conseil souhaite approuver l'ordre du jour provisoire révisé compte tenu des modifications proposées, y compris le nouvel intitulé du point 59 : « Contribution à la reconstruction et au développement de Gaza ».

12. *Il en est ainsi décidé.*

13. **Mr Aziz** (Permanent Delegate of Afghanistan to UNESCO) reaffirmed his country's absolute commitment to the Charter of the United Nations, the Universal Declaration of Human Rights, and the Constitution of UNESCO, and to the free access of all citizens of Afghanistan, including all women and girls, without distinction based on race, gender, language, colour or otherwise, to education, both under the country's Constitution and out of belief in Islamic values. What the girls and women of Afghanistan needed was schools, as there were not enough. He expressed gratitude for the help received, including from France, in order to provide them, and called on the international community to give more. His country had achieved so much and come so far that there was no question of going back to the dark ages. The current issue could, he hoped, be resolved on the basis of the values that existed within the Afghan nation.

14. **Mr Engelken** (United States of America) said that he appreciated the words of his colleague from Afghanistan on the importance of educating girls. He thanked the representatives of Egypt and the Arab States, and also Afghanistan, for agreeing to his proposal in a spirit of consensus.

Rapport du Bureau sur les questions ne semblant pas devoir faire l'objet d'un débat (181 EX/2)

15. **Le Président** informe le Conseil que, conformément au paragraphe 2 de l'article 14 du Règlement intérieur du Conseil, le Bureau propose que les points 43 et 60 ne fassent pas l'objet d'un débat. Si aucun membre du Conseil ne demande avant le mercredi 22 avril 2009 à 13 heures qu'un débat soit ouvert sur le contenu du document 181 EX/2, les propositions figurant dans ce document seront considérées comme adoptées.

16. *Il en est ainsi décidé.*

Ordre du jour des commissions

Ordre du jour provisoire de la Commission du programme et des relations extérieures (PX) (181 EX/PX/1 Prov.)

17. **Le Président** dit que s'il n'y a pas d'objection, il considérera que le Conseil souhaite approuver l'ordre du jour provisoire de la Commission du programme et des relations extérieures, contenu dans le document 181 EX/PX/1 Prov., compte tenu des modifications apportées à l'ordre du jour du Conseil, c'est-à-dire du retrait du point 61.

18. *Il en est ainsi décidé.*

Ordre du jour provisoire de la Commission financière et administrative (FA) (181 EX/FA/1 Prov.)

19. **Le Président** dit que s'il n'y a pas d'objection, il considérera que le Conseil souhaite approuver l'ordre du jour provisoire de la Commission financière et administrative, contenu dans le document 181 EX/FA/1 Prov.

20. *Il en est ainsi décidé.*

Réunion conjointe de la Commission du programme et des relations extérieures (PX) et de la Commission financière et administrative (FA)

21. **Le Président** dit que, conformément à la décision 180 EX/22 Partie I, paragraphe 6, et suite à des consultations avec les présidents des Commissions PX et FA, le Bureau propose au Conseil que les points 7, 13, 14, 16, 17, 19, 20, 33, 39, 49, 52 et 56 de l'ordre du jour soient examinés par les Commissions PX et FA au cours de séances conjointes. Celles-ci auront lieu les lundi 27 et mardi 28 avril en salle I et seront coprésidées par les présidents des deux Commissions. Un rapport sera soumis pour adoption au Conseil en plénière.

22. *Il en est ainsi décidé.*

Demandes d'interventions des associations du personnel devant la Commission financière et administrative (FA)

23. **Le Président** informe les membres du Conseil que les présidents des associations du personnel de l'UNESCO (AIPU et STU) ont sollicité l'autorisation d'intervenir sur les points 6 et 40 inscrits à l'ordre du jour de la Commission financière et administrative. Après avoir examiné la demande des représentants des associations du personnel, le Bureau propose au Conseil de les autoriser à prendre la parole. Le temps d'intervention de chaque représentant est fixé à 5 minutes.

Calendrier provisoire révisé des travaux de la 181^e session (181 EX/INF.1 Prov.)

24. **Le Président**, présentant le calendrier provisoire des travaux de la session, précise qu'il sera tenu compte des changements que le Conseil vient d'apporter à l'ordre du jour provisoire. Le Bureau recommande que la Présidente du Comité spécial fasse une présentation orale des travaux de son Comité sur les points 21, 22 et 23, le mardi 21 avril à 9 h 30, afin que les membres du Conseil puissent tenir compte de ces informations lors du débat général qui suivra immédiatement. L'adoption du rapport du Comité spécial et des décisions recommandées par lui aura lieu, comme prévu, le 29 avril en séance plénière. Le Bureau recommande par ailleurs

que le point 24, qui porte sur des questions de nature confidentielle, soit examiné en séance privée, le 29 avril après-midi, après l'adoption des rapports des Comités SP et ONG. L'adoption du rapport de la réunion conjointe des Commissions PX et FA aura lieu le jeudi 30 avril au matin. Le Président informe également les membres du Conseil que S. E. M. Thomas Boni Yayi, président de la République du Bénin, s'adressera à eux le lundi 20 avril à 15 heures, et que la visite de S. E. M. Jorge Sampaio, haut représentant des Nations Unies pour l'Alliance des civilisations, aura lieu le jeudi 23 avril à 15 heures, et non la veille, comme il était initialement prévu. Les Commissions PX et FA reprendront leurs travaux immédiatement après cette visite. En l'absence d'objections, le Président considérera que le Conseil approuve le calendrier provisoire révisé des travaux contenu dans le document 181 EX/INF.1 Prov., avec les modifications proposées.

25. *Il en est ainsi décidé.*

Organisation des débats en plénière

26.1 **Le Président** informe les membres que deux débats se tiendront au cours de la session. Le débat général, qui portera sur les points 4, 5, 6 et 18, débutera le mardi 21 avril au matin, immédiatement après la présentation du rapport oral de la Présidente du Comité spécial, et se poursuivra tout l'après-midi. Chaque État membre disposera d'un temps de parole de 8 minutes au total. Comme il est d'usage, un signal musical indiquera à l'orateur qu'il ne lui reste plus qu'une minute pour conclure son intervention. Le deuxième débat, qui s'inscrit dans le cadre du point 46, sera le débat thématique sur « le rôle de l'UNESCO en tant qu'organisation chef de file et coordinatrice des institutions partenaires de l'Éducation pour tous (EPT), une importance particulière étant accordée aux progrès de l'EPT en Afrique », auquel sera consacrée toute la journée du samedi 25 avril.

26.2 Aux fins de l'examen des Propositions préliminaires du Directeur général concernant le Projet de programme et de budget pour 2010-2011 (35 C/5), un groupe de rédaction sera constitué, comme à la session précédente. Le Groupe de rédaction aura pour mandat de préparer une synthèse constituant un projet de décision sur la base du Projet de programme et de budget pour 2010-2011 (35 C/5) et de sa présentation par le Directeur général, des débats en plénière, de la réponse du Directeur général et des résultats des délibérations de la Commission du programme et des relations extérieures et de la Commission financière et administrative des recommandations formulées à l'issue de leurs travaux. À cet effet, les vice-présidents, qui ont été consultés sur la composition de ce groupe, ont indiqué qu'elle resterait inchangée au cours de cette session.

26.3 La réponse du Directeur général aux observations des membres du Conseil ainsi que la séance de questions et de réponses occuperont la totalité de la journée du mercredi 22 avril. Les États membres sont invités à ne pas prolonger leurs interventions au-delà de trois minutes et à formuler leurs questions avec clarté et concision et à en limiter le nombre à trois, dans la mesure du possible. Comme pour le débat général, un signal musical annoncera la fin du temps de parole.

Point 2 : Approbation des procès-verbaux de la 180^e session (180 EX/SR.1-13)

27. **Le Président** indique que les procès-verbaux de la 180^e session ont été envoyés aux membres du Conseil le 16 janvier 2009. S'il n'y a pas d'objection, il considérera que, conformément au paragraphe 3 de l'article 23 du Règlement intérieur du Conseil exécutif, le Conseil approuve les procès-verbaux contenus dans le document 180 EX/SR.1-13.

28. *Il en est ainsi décidé.*

Hommage à la mémoire des représentants d'États membres du Conseil exécutif décédés depuis la session précédente

29.1 **Le Président** rend hommage à cinq membres du Conseil disparus depuis la 180^e session. Il salue la mémoire de Jacqueline Baudrier (France), membre du Conseil exécutif en 1984 et 1985, de Ben Kufakunesu Jambga (Zimbabwe), membre du Conseil exécutif de 1983 à 1987 et vice-président du Conseil de 1985 à 1987, de Senipisi Langi Kavaliku, représentant des Tonga au Conseil exécutif de 1993 à 1997, de Victor Massuh (Argentine), membre du Conseil exécutif de 1978 à 1983 et président du Conseil de 1980 à 1983, puis représentant de l'Argentine au Conseil de 1995 à 1999 et président du Comité sur les conventions et recommandations de 1997 à 1999, et de Franz Muheim (Suisse), membre du Conseil exécutif de 1987 à 1991. Il rend également hommage à Jean Sviadoc, qui entra à l'UNESCO le 1^{er} octobre 1957 en qualité de commis documentaliste au secrétariat du Conseil où il effectua toute sa carrière jusqu'à son départ de l'Organisation le 30 juin 1985. Il était alors devenu assistant administratif principal et aussi l'une des mémoires vivantes du secrétariat du Conseil exécutif. Tous ont apporté une précieuse contribution aux travaux du Conseil exécutif et servi les idéaux de l'Organisation.

29.2 **Le Président** invite les membres du Conseil à tourner aussi leur pensée vers les personnalités qui ont quitté ce monde depuis la 180^e session.

Le Conseil observe une minute de silence à la mémoire des disparus.

Announcement by the Chair of the Committee on Conventions and Recommendations (CR)

30. **Mr Overfeld** (Germany) (Chair of the Committee on Conventions and Recommendations – CR) announced the publication of a factual study of the legislative history of UNESCO's procedure for the protection of human rights – the "104 procedure" established in 104 EX/Decision 3.3. It had been prepared in response to requests by several Members during the commemorations of the thirtieth anniversary of that procedure. The history went back as far as 1952, showing that the UNESCO procedure was the product not only of 25 years of work, but of the joint efforts of the three constitutional organs of UNESCO, the Secretariat, the Executive Board and the General Conference. The study was to form part of the UNESCO History Project and the Cambridge University project on the history of international organizations. He hoped that, furthermore, it would serve to enlighten future debates on human rights.

EXECUTION OF THE PROGRAMME

Item 4: Report by the Director-General on the execution of the programme adopted by the General

Conference (181 EX/4 Part I and Add.-Add.2 and Part II; 181 EX/INF.10; 181 EX/INF.16; 181 EX/INF.17; 181 EX/INF.24)

Item 5: Report by the Director-General on the follow-up to decisions and resolutions adopted by the Executive Board and the General Conference at their previous sessions (181 EX/5 and Add.-Add.2; 181 EX/INF.15)

Item 6: Report by the Director-General on the implementation of the reform process (181 EX/6)

DRAFT PROGRAMME AND BUDGET FOR 2010-2011 (35 C/5)

Item 18: Consideration of the Draft Programme and Budget for 2010-2011 (35 C/5) and recommendations of the Executive Board (35 C/5 Vols 1 and 2; 181 EX/INF.25; 181 EX/INF.26)

Introduction to the general debate by the Director-General

31.1 **The Director-General in extenso:**

Mr Chairman of the Executive Board, Mr President of the General Conference, Excellencies, ladies and gentlemen, the months since we last met have been tumultuous and in many ways unparalleled. The financial crisis has grown into a full-blown global economic recession, and is in danger of becoming a social and human catastrophe. Last year, there was still hope that developing economies might escape the worst effects of the downturn. Today, it is clear that in a globalized world no one is spared, and that the poorest nations – those least responsible – are suffering the most, with severe implications for development and political stability. Yet, these months of deepening crisis and uncertainty have also seen an unprecedented response on the part of the international community. National governments have taken bold measures to stimulate their economies; they have also shown a firm commitment to coordinate their action and find a common solution to the meltdown.

31.2 You will have all read the final statement of G20 leaders, which has been made available to the Board. The Summit delivered an additional \$1.1 trillion stimulus package to boost the world economy, together with measures to reform the financial system and institutions and promote global trade. The G20 also recognized their collective responsibility to mitigate the impact of the crisis on the poorest countries and ensure a fair and sustainable recovery for all. Towards this end, they reaffirmed past pledges to increase aid and help countries achieve the Millennium Development Goals (MDGs). They also promised to channel \$50 billion to support social protection, trade and development in low-income countries. The United Nations has been asked to work with other institutions to establish an effective mechanism to monitor the impact of the crisis on the poorest and most vulnerable.

31.3 Secretary-General Ban Ki-moon, speaking here at UNESCO the day after the Summit, described the outcome as a signal of determined political will and global solidarity. What is important now is that G20 leaders deliver quickly on their promises, in particular on their commitment to help poor countries cope with the impact of the crisis. It is against this backdrop that I speak to you this morning. First, I will outline how the United Nations system, and within it UNESCO, can support this global response. The next programme and budget will be pivotal in this regard. Having provided a comprehensive overview

of UNESCO's activities since October in my written introduction to this general debate, I would therefore like to focus the second part of my remarks on draft document 35 C/5. In my view, the current crisis will increase demand for UNESCO's assistance. We must ensure that the Organization is endowed with sufficient resources to meet its responsibilities.

31.4 Mr Chairman, as you know, immediately after the G20 Summit, UNESCO hosted the United Nations Chief Executives Board for Coordination (CEB), chaired by Secretary-General Ban Ki-moon and with the participation of the heads of all United Nations agencies, including the International Monetary Fund (IMF) and the World Bank. The meeting marked a significant step forward in international action to address the crisis, and its outcome will be important in framing the United Nations system-wide response over the coming months. The final communiqué, which has been distributed to you, delivers three key messages.

31.5 The first is that a coordinated response to the crisis is imperative, and that the multilateral system has a central role to play both in developing coherent global policies, and in translating these into action at the country level.

31.6 The second is that in order to play this role the multilateral system must itself act in a coordinated manner. The need for a coherent United Nations response to the crisis was one of the main points I made in my address to the UNESCO Future Forum in March, which was devoted to the implications of the crisis for multilateralism. The repercussions of the economic collapse are multifaceted. They can only be addressed through pooling the knowledge, experience and strengths of the entire United Nations system. The outcomes of the CEB meeting in Paris were a clear affirmation of the United Nations' determination to respond as one to the crisis. United Nations agencies have collectively identified nine joint initiatives to which each will contribute according to its respective capacity and mandate. This includes not just United Nations funds and programmes and specialized agencies, but also the IMF and World Bank. I have long argued that efforts to improve United Nations coherence should be broadened to include the Bretton Woods institutions. One of the positive results of the crisis is the impetus it has given to accelerating United Nations reform efforts in this direction.

31.7 The third message, and the vision that guides all the joint initiatives, is that the United Nations has a special duty to protect the poorest from the effects of the crisis, and a responsibility to use this upheaval to tackle head-on the structural imbalances in our global community.

31.8 It goes without saying that UNESCO will play an active part within this United Nations system-wide response. I believe we can contribute in at least three important ways. The first is in advocating additional financing for the most vulnerable, which is one of the nine priorities identified by CEB. The G20 Summit represents an important first step in terms of securing commitments to boost liquidity and aid for low-income countries. The role of UNESCO and other United Nations agencies is to ensure that these promises are met and resources rapidly disbursed to countries most in need.

31.9 The track record on aid is mixed at best. The latest figures show that after two years of decline, aid was up by more than 10% in 2008. However, donors are still far from meeting their Gleneagles commitments,

especially to Africa. Sustaining a positive trend in the current climate won't be easy. Economic contraction is already squeezing aid budgets, most of which are calculated as a share of GDP. The *EFA Global Monitoring Report* team estimates that the European Union (EU) pledge to commit 0.56% of GDP to official development assistance is now worth \$4.6 billion less compared to a year ago. Increasing aid to the levels required will require bold measures and a real political determination on the part of rich countries not to let the world's poor carry the costs of the global recession. It is UNESCO's job to issue this call for global solidarity. It is also our responsibility to offer guidance on where aid is most needed and how it can best be spent.

31.10 Mobilizing greater support for Africa is a top priority. At recent meetings I have attended with the African Union Commission and other regional organizations, I have seen the firm commitment among African leaders to maintain the development momentum despite the current crisis. But they cannot do this alone. Urgent access to external financing is vital if African nations are to implement the types of stimulus measures and social protection policies needed to keep their progress on track.

31.11 Spending on education is one of the smartest investments a country can make. As I said in my letter to G20 leaders ahead of the London Summit, a counter-cyclical injection of resources in education now would not only help spur a recovery but also support more robust and inclusive growth in the future. The explicit pledge in the final G20 communiqué to invest in education and training, focusing on the most vulnerable, is therefore encouraging. But it must be acted upon, and fast.

31.12 In June, the United Nations General Assembly will hold a summit on the crisis. UNESCO will be advocating that education must be part of the solution. We will also be pushing for a firm commitment from the G8 in July to increase aid to basic education in low-income countries. Recent data suggest that donors are giving lower priority to basic education in their aid budgets. This trend must be reversed or the whole development agenda will be put at risk. UNESCO will continue to advocate vigorously for sustained support to education and other social goods for which we are responsible. We will also be working side by side with Member States to help them develop the best policies to combat the impact of the crisis.

31.13 This is UNESCO's second major role: as policy adviser to governments on how to accelerate the way out of the recession towards a better future. We shall have the opportunity at the thematic debate on Saturday to discuss UNESCO's policy role in achieving education for all (EFA). Today, I would just like to highlight the importance – and timeliness – of the forthcoming world conferences on adult education (CONFITEA VI) and higher education. Both, from different angles, will provide guidance on how countries can forge closer links between education and the world of work, and build up the knowledge and skills base needed to meet development challenges and drive growth.

31.14 UNESCO's work in science policy and capacity development also takes on increased importance in the current context. We know that a recovery that fails to address the environmental and climatic consequences of growth cannot be sustained. We know that unless countries use this crisis as an opportunity to increase investment in renewable energy, to strengthen agricultural

capacity, and to improve management of natural resources then their development will not be secure. And we know that in today's information age no nation can thrive without a strong technological infrastructure for communication. Sound scientific policies and robust institutions that support innovation are essential to tackling all of these challenges.

31.15 I also want to draw attention to UNESCO's practical action to promote dialogue and respect for cultural diversity, to safeguard human rights and to encourage the free flow of information and ideas. Such action is essential to protecting social cohesion at this time of dislocation. A recovery simply cannot happen amidst social discord and strife.

31.16 Alongside next month's World Social Science Forum in Norway, UNESCO's intergovernmental Management of Social Transformations (MOST) Programme, together with the South African Human Sciences Research Council, will convene a special session on how to rethink social policies in light of the crisis. It is one of several events that we will be organizing in the coming months to try to gain a better understanding of the broader social, human and moral ramifications of the current global upheaval.

31.17 The third area where UNESCO has an important contribution to make is in monitoring the impact of the crisis on the poor and vulnerable. This is the basic prerequisite for effective policy and advocacy. The G20 has called on the United Nations to take a lead role in this area, and one of the nine joint initiatives agreed to by CEB is to establish a vulnerability monitoring and alert mechanism. UNESCO has a strong capacity to support this effort, especially in education. Education and other human rights are often the first to suffer in times of crisis, and we must be vigilant about protecting them. The *EFA Global Monitoring Report* team has already produced an analysis of the fiscal capacity of low-income countries to protect their citizens from the crisis, which can help direct external aid to where it is most needed. The Education Sector has also launched an immediate enquiry through field offices into the impact the crisis is having on education spending.

31.18 In other fields, too, UNESCO has the expertise to track critical trends and identify risks. Last month I launched on behalf of the United Nations system the third edition of the United Nations World Water Development Report. The report warns that the water sector is already chronically under-resourced and that any cut in spending now would run the real danger of creating a water crisis – with devastating implications for growth and stability. UNESCO is using the report as an advocacy base for urging increased investment in water, in particular greater donor support to help low-income countries meet their water needs. Here, as elsewhere, we must use this crisis to reset priorities, and put our world on a more equitable and sustainable path of development.

(The Director-General continued in French)

31.19 Monsieur le Président, la discussion que nous allons avoir sur le Projet de programme et de budget pour 2010 et 2011 est une occasion précieuse de débattre des façons les plus adaptées de répondre, dans les domaines de compétence de l'UNESCO, aux attentes des États membres et aux nouveaux défis émergents. Le 35 C/5 a été conçu pour répondre à ces attentes et ces défis, en s'articulant autour d'un scénario de « croissance réelle zéro ». Vous avez été très nombreux, lors de la session

d'automne dernier, à appuyer cette unique hypothèse de travail, conciliant ainsi les partisans d'une croissance réelle et ceux d'une croissance nominale zéro.

31.20 La présente proposition de croissance réelle zéro équivaut à un budget de 671 millions de dollars, soit une augmentation en volume de 40 millions de dollars par rapport au biennium courant. Celle-ci correspond à une augmentation nominale de 6,3 % pour deux ans par rapport au 34 C/5. Elle permettrait à la fois de maintenir le pouvoir d'achat global de l'Organisation et de préserver sa capacité d'action, dans un contexte où les États membres, notamment les pays en développement, en ont le plus besoin.

31.21 Je dois souligner ici que cette augmentation nominale est le résultat de la prise en compte des hausses statutaires incompressibles liées aux coûts de personnel, et de celles des coûts d'activités liées à l'inflation, déjà confirmées en 2008, et prévisibles pour 2009. Elle n'est donc qu'un rattrapage qui maintient le pouvoir d'achat et un ajustement du biennium courant aux effets de l'érosion monétaire constatée. Maintenir le pouvoir global d'achat ne signifie cependant pas garder la même structure budgétaire. Les montants dégagés par la croissance réelle zéro ont ainsi été appliqués de façon modulée et hiérarchisée, et non pas au prorata.

31.22 Fort de cette conviction, j'ai fait en sorte de construire un « budget de priorités », fidèle aux orientations données par le Conseil à sa dernière session et aux objectifs de la Stratégie à moyen terme pour 2008-2013 (34 C/4). Tout en continuant de rationaliser les secteurs de service afin de libérer les ressources nécessaires, j'ai donné la prééminence aux secteurs de programme prioritaires. Sur les 40 millions d'augmentation nominale que je propose, 26,8 millions seraient ainsi consacrés aux activités de programme, dont 10,7 pour le Secteur de l'éducation. Je reviendrai sur ces aspects dans quelques instants.

31.23 Bien sûr, depuis la session d'automne, nous affrontons tous avec une acuité nouvelle les effets de la crise financière. Je suis donc très conscient des difficultés budgétaires auxquelles les États font face aujourd'hui. Permettez-moi cependant d'insister: c'est aujourd'hui qu'il faut investir, en termes réels, dans l'éducation, la science, la culture et la communication. Les besoins sont immenses. C'est la responsabilité essentielle du système multilatéral, mais c'est aussi, pour l'UNESCO, une exigence de solidarité dont nous savons qu'elle sera garante d'un retour à la croissance et au développement durable.

31.24 Je veux également souligner ici que j'ai déjà en partie pris en compte certains des effets de cette conjoncture nouvelle, en ramenant moi-même dès le mois d'octobre dernier ma proposition d'augmentation nominale de 50 à 40 millions de dollars. Cette révision avait été faite compte tenu de la dégradation de la situation économique, et après une réévaluation au plus bas des estimations d'augmentations statutaires incompressibles sur un certain nombre de dépenses du fait de l'inflation.

31.25 Au cours des années passées, je dois rappeler que j'ai dû composer avec trois budgets de croissance nominale zéro. Jusqu'ici, et malgré ces budgets d'austérité, j'ai absorbé d'importants coûts additionnels, tels que ceux liés au remboursement du prêt pour la rénovation, à la sécurité au Siège et hors Siège, ainsi qu'à l'introduction des nouveaux instruments modernes de gestion (FABS, SISTER, STEPS). J'ai accepté ces

contraintes sans recourir au vote des États membres. Les autres agences spécialisées, pour obtenir des budgets de croissance réelle, y avaient recouru. Je n'ai pas voulu m'engager dans cette voie pour éviter les divisions et préserver le consensus, dans l'intérêt supérieur de l'Organisation. J'ai donc poursuivi mes efforts de réforme et de rationalisation. Ces efforts ont permis de libérer des ressources utiles, mais nous avons également atteint les limites de nos efforts. Nous ne pouvons pas aller au-delà, sous peine d'affaiblir le cœur même de nos programmes, c'est-à-dire le service rendu aux États membres.

31.26 Dans ce contexte, il n'est pas inutile de mettre en perspective l'évolution des budgets alloués à l'UNESCO au cours des dix années passées par rapport à l'ensemble des autres agences du système des Nations Unies. Force est de constater que des organisations comme l'OIT, la FAO ou l'OMC ont bénéficié, en tendance générale, d'une croissance réelle de leurs budgets. C'est le cas, par exemple, de l'OIT : de 2000-2001 à 2008-2009, celle-ci a vu son budget s'accroître de 37 %. Sur la même période, le budget de l'UNESCO ne s'est accru que de 16 %, même en tenant compte de l'importante contribution reçue du fait du retour des États-Unis, correspondant à 22 % du budget total. De ce fait, presque tous les États membres ont vu la part de leur contribution diminuer.

31.27 Monsieur le Président, je sais que certains d'entre vous se demandent si ma proposition budgétaire ne devrait pas être revue à la baisse, du fait que les taux d'inflation projetés pourraient être inférieurs à ce qui avait été prévu initialement. Lors du débat du Groupe d'experts, le Secréariat a déjà eu l'occasion d'expliquer la logique qui a présidé à notre méthodologie de travail. Nos estimations ont été faites en fonction des chiffres donnés par le FMI en avril 2008. Mais ceux publiés en octobre 2008 ne remettent pas en cause nos calculs. Permettez-moi d'y revenir brièvement.

31.28 En préparant le budget, nous avons appliqué un taux moyen d'inflation de 3,1 % pour 2008-2009. Certains s'en étonnent donc, puisque le taux moyen de l'inflation en France pour 2008-2009 était, selon les derniers chiffres publiés en octobre 2008 par le FMI, de 2,5 %.

31.29 Il me faut dissiper ici un malentendu. Le taux général de 3,1 % est en effet le résultat d'une combinaison de différents facteurs reflétant la diversité de la réalité mondiale et largement indépendants de la situation française : d'une part, les augmentations statutaires des coûts de salaires du personnel professionnel, qui comptent pour 25 % du budget total, relèvent d'une grille salariale qui est spécifique aux Nations Unies, et dont la méthodologie est approuvée par l'Assemblée générale. Et d'autre part, les coûts de salaires et d'activités de nos bureaux hors Siège, qui ne représentent pas moins de 35 % de notre budget total, suivent les taux d'inflation des pays dans lesquels ils se trouvent : le plus souvent, ce sont des pays en développement où les taux d'inflation restent plus élevés qu'en France, même si nous prenons en compte les variations des taux de change.

31.30 Pour ce qui concerne les coûts de salaires du personnel de soutien et des activités du Siège, qui représentent 40 % du total du budget, ils dépendent effectivement en partie du taux d'inflation français. Mais je voudrais là encore vous rassurer. Dans ces cas là, sur la base des estimations données par le FMI en avril 2008, nous avons retenu pour 2008-2009 un taux moyen

d'inflation de 2,1 %, alors même qu'il est maintenant estimé pour la France, comme je viens de le dire, à 2,5 %.

31.31 Enfin, je voudrais lever une dernière ambiguïté pour ce qui concerne la prise en compte des augmentations de coût statutaires ou inflationnistes qui devraient intervenir au cours de l'exercice biennal 2010-2011. Comme vous le savez, les crédits prévus à cet effet figurent séparément dans le Titre IV du budget. Je tiens à souligner que nous avons retenu ici un taux moyen d'inflation assez bas, de l'ordre de 2,2 %. Plus encore, une inflation réelle inférieure aux estimations retenues serait prise en compte dans les demandes d'utilisation de ces crédits qui, je vous le rappelle, restent subordonnés à l'approbation préalable du Conseil exécutif.

31.32 Pour clore ce débat un peu technique mais néanmoins d'une très grande importance, je voudrais simplement vous dire que nous suivons avec attention l'évolution des estimations faites par le FMI en matière d'inflation. De nouveaux chiffres seront publiés dans le courant de cette semaine. Si ces informations nouvelles avaient une incidence significative sur nos calculs des chiffres de l'inflation, nous pourrions alors réviser nos estimations budgétaires. En attendant, je crois pouvoir dire que nos prévisions restent pour le moment pleinement justifiées et fondées.

31.33 Notre débat ne se situe donc pas tant au niveau technique que politique. Il s'agit ici d'abord et surtout de la volonté des États de tenir et maintenir, malgré leurs contraintes budgétaires, leurs engagements en matière de coopération et de multilatéralisme. J'ajoute ici que ce débat de fond ne concerne pas seulement l'engagement au niveau du budget ordinaire, mais aussi des fonds extrabudgétaires, qui jouent aujourd'hui un rôle décisif dans la mise en œuvre efficace de nos programmes et activités. Je pense par exemple au Fonds de coopération Sud-Sud dans le domaine de l'éducation, qui nécessiterait un soutien affirmé de la part des États membres. Pour ma part, je tiens à réitérer combien je suis conscient des difficultés budgétaires rencontrées par les États membres. Mais il est aussi de mon devoir de dire que nous devons nous efforcer de maintenir le cap, sous peine de décevoir les attentes et d'aggraver la situation des peuples plus exposés à la crise.

31.34 Monsieur le Président, du point de vue programmatique, le projet de 35 C/5 que je propose a été conçu pour renforcer les domaines d'action prioritaires de chaque secteur de programme. Ce faisant, les deux grandes priorités globales que sont l'Afrique et l'égalité entre les sexes ont été pleinement intégrées par chaque grand programme.

31.35 Lors du dernier Conseil, l'accord sur le principe d'un seul projet de C/5 fondé sur la croissance réelle zéro était cependant lié à une demande: que mes propositions soient construites autour d'un nombre restreint et ciblé d'objectifs stratégiques, centrés sur des programmes reconnus comme prioritaires par le Conseil lors de sa dernière session. Comme cela était annoncé dans ma note bleue du 7 novembre 2008 sur la préparation du 35 C/5, nous avons réexaminé en profondeur tous nos programmes, en vérifiant à la fois leur impact et leur pertinence. Nous avons fait en sorte de construire nos propositions autour d'un nombre précis, mesurable et réaliste de résultats à atteindre.

31.36 Comme annoncé, les secteurs ont donc fait en sorte, tout en reconnaissant la nécessité d'une certaine continuité, de concentrer leurs activités, tant en termes de

personnel que de ressources du programme. Le sentiment que le volume d'activités est resté inchangé par rapport au dernier C/5 est donc trompeur. En réalité, des activités et programmes de moindre impact ont été réduits, voire supprimés, au bénéfice des programmes prioritaires.

31.37 Le programme sur la sécurité humaine, mené par le secteur SHS, n'a pas été reconduit. C'est un programme qui a atteint ses objectifs et dont les résultats servent à présent à renforcer les activités en matière de démocratie et de dialogue, y compris dans le cadre de la plate-forme intersectorielle sur le dialogue et la culture de la paix.

31.38 Dans le Secteur de la culture, de nombreuses activités opérationnelles qui étaient auparavant traitées depuis le Siège ont été supprimées, permettant de libérer des ressources plus utiles, soit pour les bureaux hors Siège, soit pour renforcer les organes directeurs des conventions. De même, le Secteur de l'éducation a fait en sorte de réduire nombre d'activités qui étaient auparavant menées de façon dispersée par des centres communautaires d'apprentissage, tout en confiant, dans un souci d'efficacité et de rationalisation, la coordination d'une initiative aussi importante que celle de l'UNESCO pour la formation des enseignants en Afrique subsaharienne (TTISSA) au Bureau régional pour l'éducation de Dakar (BREDA).

31.39 Tous les secteurs de programme ont également renforcé leur soutien en faveur des deux priorités globales retenues dans le 34 C/4, l'Afrique et l'égalité entre les sexes. S'agissant de l'Afrique, il est impératif que nous puissions répondre, dans nos cinq domaines de compétence, aux nouveaux besoins de développement nationaux. Grâce au scénario de croissance réelle zéro, le Secteur de l'éducation pourrait ainsi consacrer 6 millions de dollars au renforcement de l'aide en faveur de pays cibles, situés en grande partie en Afrique, qui sont susceptibles de ne pas atteindre les objectifs de l'EPT d'ici à 2015. Par ailleurs, le Plan d'action pour l'égalité des sexes que je présente à cette session du Conseil, doté d'objectifs et de résultats attendus précis, irriguera l'ensemble des programmes de chaque secteur.

31.40 Monsieur le Président, en précisant leurs priorités et en concentrant leur action, les secteurs de programme ont fait en sorte que l'UNESCO continue de remplir les différents rôles et fonctions, déjà évoqués dans la première partie de mon intervention, que la communauté internationale attend d'elle. Ce faisant, nous avons privilégié deux axes majeurs de programmation : l'aide à la formulation de politiques, et le renforcement des capacités en faveur des pays qui en ont le plus besoin. Chaque fois, nous avons essayé de voir en quoi cette articulation pouvait aider les pays à renouer avec la croissance et la cohésion sociale.

31.41 C'est fort de cet objectif que le Secteur de l'éducation a placé un accent renforcé sur les trois piliers majeurs de l'EPT que sont l'alphabétisation, les enseignants et la formation technique et professionnelle. Considérés comme des moteurs essentiels de l'emploi et de l'innovation, ils recevront ainsi, dans un souci d'efficacité et d'impact, 35 % du budget total du Secteur de l'éducation.

31.42 C'est également dans cette perspective qu'il faut lire l'aide prioritaire qui sera consacrée par le Secteur des sciences exactes et naturelles à la formulation et à la mise en place, dans les pays qui en ont le plus besoin, de

véritables politiques de la science, de la technologie et de l'innovation. Tout en continuant de s'appuyer sur des mécanismes élaborés de collecte et d'analyse de données scientifiques fiables, l'aide à la formulation de telles politiques permettra ainsi de mieux répondre aux grands défis que sont le changement climatique, l'accès à l'eau potable, la pression sur les écosystèmes, l'aggravation des catastrophes naturelles, sans oublier le soutien à l'éducation scientifique.

31.43 De même, le Secteur des sciences sociales et humaines et le Secteur de la communication, à travers le programme sur les transformations sociales (MOST) et le programme Information pour tous (PIPT), ont mis un accent renforcé sur l'aide à la formulation de politiques. Qu'il s'agisse des migrations, de la jeunesse, des effets sociaux du changement climatique ou de l'accès aux nouvelles technologies de l'information, ces deux secteurs répondront à une même préoccupation : apporter une expertise spécialisée, mieux orienter les politiques nationales, coordonner des programmes de recherche et de renforcement des capacités.

31.44 Cette thématique de l'innovation et du développement, vous l'aurez noté, sera également au cœur des priorités du Secteur de la culture. C'est en effet autour de la thématique de la culture et du développement que le Secteur se mobilisera dans le prochain 35 C/5, en poursuivant la mise en œuvre opérationnelle au niveau des pays des sept conventions de l'UNESCO dans le domaine de la culture.

31.45 Monsieur le Président, tout en répondant à une logique de rationalisation et de concentration, j'ai fait le choix d'allouer davantage de ressources aux secteurs de programme, car je sais que c'est là l'une de vos préoccupations. Je voudrais cependant éviter que nous n'entrions dans le débat parfois trop mécanique du ratio coûts de personnel/coûts d'activités. Comme je l'ai dit, nous avons déjà fait beaucoup d'efforts au cours des neuf années passées dans ce domaine, et le niveau des ressources humaines dans les secteurs de programme est devenu parfois préoccupant. Je ne reviendrai pas ici sur le cas du Centre du patrimoine mondial, que j'avais déjà évoqué lors de la session d'octobre dernier.

31.46 Plus fondamentalement, je vous demande de garder à l'esprit que pour une institution spécialisée comme la nôtre, engagée dans le conseil et l'assistance technique, ce sont d'abord les ressources humaines qui mettent en œuvre le programme. Aider un gouvernement à planifier et gérer le secteur éducatif national, c'est d'abord et avant tout, ne l'oublions pas, mettre à sa disposition un personnel professionnel qualifié et en quantité suffisante.

31.47 Enfin, je voudrais évoquer un dernier point, concernant notre aptitude renouvelée à apporter des réponses concertées, globales, interdisciplinaires, à des problèmes complexes. Là aussi, nous avons fait un effort sans précédent pour organiser nos programmes autour de 12 plates-formes intersectorielles, thématiques et de coordination. Les secteurs, en articulant leur travail autour de stratégies communes, renforceront l'efficacité de leur action.

(Le Directeur général poursuit en anglais)

31.48 Mr Chairman, draft document 35 C/5 marks a strong commitment to reinforcing UNESCO's country-level action and to deepening our engagement with the United Nations system. As part of my reform agenda, I have

systematically channelled more resources to the field. Between 1999 and today, the budget's overall rate of decentralization has risen from 23% to 33%. I propose to increase this further, to 35%, in the next biennium. Despite the need to absorb new security posts at headquarters, I will maintain the same ratio between field and Headquarters posts as in document 34 C/5 – that is 35%. This represents a significant increase from when I arrived, when only 25% percent of posts were in the field.

31.49 I have already explained how UNESCO's programmatic focus is intended to respond to Member States' needs in this time of global crisis. This promise can only be delivered through strong partnerships. The challenges we face are too complex, and too vast, to be met by one agency alone. We must act together. For UNESCO, this means strengthening still further our engagement with other United Nations agencies, at all levels, but especially at the country level. I cited in my written introduction to this plenary session many examples of how UNESCO is moving forward in this direction – through new agreements with the United Nations Development Programme (UNDP) and the United Nations Environment Programme (UNEP); through closer collaboration with the EFA convening agencies; through the joint programmes we are engaged in under the UNDP-Spain MDG Achievement Fund; as well, of course, as through our proactive engagement in the United Nations "Delivering as One" process. It is important that these efforts will be pursued and intensified in the next biennium.

31.50 One of UNESCO's main assets at country-level is its broad network of partners. That is why you will see a constant emphasis across the work of all sectors in draft document 35 C/5 to harness and optimize these valuable relationships. UNESCO has a unique capacity to bring together a wide variety of actors across a large number of domains. I refer here to civil society organizations and the private sector, where our growing partnerships are enabling us to reinforce delivery in a number of key areas. Literacy is one good example, where multistakeholder partnerships can help to expand coverage and make programmes more relevant to learner needs.

31.51 I also refer to the extended UNESCO family of National Commissions, national committees of intergovernmental programmes, UNESCO Chairs, Associated Schools, Clubs and Associations, and category 2 centres. As you will note during this Board, the latter have been increasing particularly rapidly in recent years, and the Board will be discussing 10 new proposals at this session. I very much welcome this expansion, which is serving to extend UNESCO's action in priority fields such as water and cultural heritage. As you know, the Secretariat has prepared a strategy to ensure that this network of centres is managed in a coherent and systematic way, which the Board will review again at this session, drawing on the comments made by Member States.

31.52 Mr Chairman, finally, draft document 35 C/5 seeks to provide the Organization with the resources and support systems to pursue its internal reform and to deliver with impact. It is vital to continue the modernization of UNESCO's management and accountability tools. The introduction of FABS, SISTER, STEPS and the adoption of a risk management framework at UNESCO are all important results in this area, which need to be pursued and consolidated. We also need to face up to new challenges, such as the on-going work to introduce

International Public Sector Accounting Standards (IPSAS).

31.53 The physical environment has also been significantly upgraded. As you can see, the renovation of the Fontenoy building is drawing to a close. The first phase of major works intended to ensure fire safety compliance in Bonvin has also been completed, and we have improved safety and hygiene in the Miollis building. But there is still significant work to be done to provide a better and safer working environment. Indeed, ensuring security in the face of ever growing threats is a major concern that will incur significant additional expenditure. This applies not just to UNESCO but across the United Nations system. At the CEB meeting earlier this month, the Secretary-General himself insisted that we give high priority to this issue. It is therefore a reality that we must deal with in document 35 C/5. I must add that the United Nations discourages the outsourcing of safety and security services.

31.54 As I have said, until now I have been able to use savings made through administrative rationalization to strengthen support to key programme areas and finance improvements in UNESCO's management tools, infrastructure and security. However, I have reached the limit of what can be absorbed in this way. I can no longer afford to reinforce priority activities or make essential improvements without a zero real growth budget.

31.55 Another area where draft document 35 C/5 seeks to pursue my modernization and reform efforts is in the field of internal oversight. The Internal Oversight Service (IOS), which I established, continues to strengthen accountability and contribute to a culture of learning from evaluations. This improves result-based management (RBM) and – ultimately – our impact. Let me mention here that I have presented to the Board the draft terms of reference for the Oversight Advisory Committee. Converting the existing committee into a permanent feature will ensure that we keep adhering to the highest quality standards in oversight.

31.56 As a result of all these efforts, I believe that my successor will inherit a better performing and more modern and accountable organization. While I hope that he or she will continue along the same path, it would be natural for the next Director-General to take stock, as I did in 1999, when I commissioned an evaluation by the United Nations Joint Inspection Unit (JIU). This exercise was completed in 2000 and has informed my reform efforts since. It is a matter of pride that we have managed to implement all the recommendations of JIU. This includes the rationalization and restructuring of the Secretariat at Headquarters, the introduction of an integrated human resources policy framework and the establishment of a strong internal oversight mechanism.

31.57 I want to dwell on this point for a moment. Sometimes, when I hear people talking about the reform process within the United Nations – or a perceived lack of it – I have the impression that such commentary is cast in general terms, without looking at the actual track record and real results achieved. I believe that UNESCO is ahead of many specialized agencies in terms of its modernization efforts. That is not to say there is no room for further improvement. Of course there is. In this regard, in keeping with its practice of undertaking each year a certain number of "single organization reports", JIU will report in 2009 on management and administration at UNESCO. I very much welcome this initiative as an

opportunity to build further on the progress made since 2000.

(The Director-General continued in French)

31.58 Monsieur le Président, je me suis exprimé ce matin sur des sujets très différents, dont la dimension parfois technique ne doit pas nous faire perdre l'essentiel : nous devons aujourd'hui investir dans les domaines de compétence de l'UNESCO car ils sont garants d'un retour durable à la croissance et à la cohésion sociale. Les effets sociaux de cette crise sont en effet déjà inquiétants et pourraient s'aggraver. Cette crise touche d'abord les plus vulnérables. C'est à eux que je pense aujourd'hui en m'adressant à vous. Notre projet de programme et budget pour 2010-2011 a été conçu pour répondre à ces défis. J'attends donc avec une réelle impatience nos échanges sur le sujet, tant il est vrai que le C/5 est d'abord et avant tout le fruit d'un effort concerté avec les États membres.

31.59 Fort du travail qui a été accompli, j'ai bon espoir que le Conseil adopte une décision qui fasse consensus lors de la prochaine session de la Conférence générale. Cet engagement ne vaut pas que pour moi et le Secrétariat. Il est également de mon devoir de faire en sorte que le prochain Directeur général dispose des moyens nécessaires pour poursuivre les chantiers

ouverts, continuer le processus de réforme et d'adaptation de l'Organisation, et aller de l'avant sur des bases solides. Pour ma part, je compte bien poursuivre avec ardeur, jusqu'à la fin de mon mandat, la tâche qui m'a été confiée. Je sais que je peux compter sur votre aide, votre confiance et votre soutien. Je vous remercie de votre attention.

32. **Le Président** remercie le Directeur général de son rapport détaillé et technique, mais toujours empreint d'humanisme, et se félicite de ce qu'il se fasse le défenseur des plus vulnérables, car telle est bien la mission première de l'UNESCO. Le Directeur général a rappelé avec raison que les promesses, faites à Dakar ou à Gleneagles, doivent être tenues, quelle que soit la gravité de la crise. Tant qu'il restera l'avocat infatigable de l'Organisation, au service des plus faibles, le Conseil lui apportera son soutien, jusqu'à la fin de son mandat. Le Président salue également sa détermination à atteindre un niveau de décentralisation de 35 %. Il formule l'espoir que les membres du Groupe de rédaction sauront s'inspirer du rapport du Directeur général, sans rien perdre de leur esprit critique, pour formuler une proposition de programme et de budget qui soit à la mesure des attentes des États membres.

La séance est levée à 12 h 20.

DEUXIÈME SÉANCE

Lundi 20 avril 2009 à 15 h 10

Président : M. Yaï
puis : M. Steensnæs (Norvège)

Visite de S. E. M. Thomas Boni Yayi, Président de la République du Bénin

M. Yayi pénètre dans la salle II et est escorté jusqu'à sa place.

1.1 Le Président *in extenso* :

Monsieur le Président de la République du Bénin, Monsieur le Président de la Conférence générale, Mesdames, Messieurs les membres du Conseil exécutif, Monsieur le Directeur général, Excellences, chers collègues, Mesdames, Messieurs, il m'échoit l'honneur de vous souhaiter la bienvenue, à vous, Monsieur le Président de la République, à votre épouse, Mme Chantal de Souza Yayi, et à vos collaborateurs, dans cette Maison de l'UNESCO, temple de la diversité culturelle.

1.2 Monsieur le Président, vous personifiez, pour nous, l'Afrique qui bouge, l'Afrique qui rêve, l'Afrique qui espère, l'Afrique qui change, l'Afrique, enfin, qui gagne. Lorsque, après des élections libres et transparentes, et avec une majorité sans précédent dans les annales de la région, vous avez accédé à la magistrature suprême le 6 avril 2006, les peuples africains et les observateurs internationaux se rendirent compte qu'il s'agissait là d'un avènement-événement. Vous ne les avez pas déçus. Secondé par une solide équipe de patriotes compétents, vous avez assaini les finances publiques et l'économie en général, vous avez modernisé les infrastructures routières et ferroviaires, vous avez conçu et mis en œuvre la gratuité de l'enseignement primaire. Par la microfinance, vous redonnez le pouvoir aux femmes et aux pauvres. Pour faire court, vous avez promis le changement, et le changement pour le meilleur est partout perceptible sur le territoire béninois.

1.3 Mais, quelque objectives que soient ces réalisations, il ne me revient pas d'en décliner ici la longue liste – d'autres s'en chargeront. Cependant, je sais, Monsieur le Président, que vous êtes vous-même un alliage réussi de la tradition et de la modernité. Et puisque nous émargeons à la même culture et à la même langue, le yoruba, je ne peux résister à la tentation de vous souhaiter la bienvenue, dans ce temple de la diversité culturelle, par la récitation d'un extrait de votre poésie épico-dynastique, de la poésie épico-dynastique de votre lignée, que nous appelons « oriki ».

1.4 Ainsi apparaîtront les noms forts qui disent la sève ancestrale, invisible aux non-initiés, qui vous a porté à la modernité. Je réciterai donc en yoruba, dans la bonne tradition du multilinguisme de cette enceinte, avant de proposer une petite traduction résumée en français.

(Le Président récite en yoruba)

Kaaboo / iṣòlá / Ọmọọ gbòngbòn lúbi, / àkètiòkè / Ajòbieníjáyé / Ọmọ eléugbà Òkúgbèdù / Şààlagobà / itagúnforiṣòhàdò / Apàdó arówómokù / Ọmọ ipáhdé nìi şáájú onifònnà / Igbá gẹngẹngẹn nìi şáájú ẹlẹbọ / Ajagunlójà tí kí i lánó / Ofihòhò bá wọn nájà òtító / Ábọn şe ribiti dẹyin / Bí nńkan ò şàbón, a jórúkọ téyin-im jẹ / Bí nńkan ò şe baba ọmọ / Kí nìí mọmọọ jẹ / Ọmọ Òtàrà ajéjó mà bu ni jẹ / Káàbọ o. / A ku urùre.

(Applaudissements)

1.5 Bien qu'il soit impossible de traduire parfaitement la poésie, surtout quand il s'agit de la poésie orale, le poème épico-dynastique du Président Thomas Boni Yayi pourrait se résumer ainsi en français : « Tu es / Fils forgé dans la dignité / Au vouloir inébranlable comme racine de montagne / Tu es la torche qui annonce le héros / Tu es l'offrande qui précède le prêtre / Tu es guerrier sur la place publique / Tu es vendeur de vierges droitures sur la place du marché / Tu es serpent venimeux qui peut mais ne veut mordre ». Cher Président, je vous cède la parole.

(Applaudissements)

2.1 M. Yayi (Président du Bénin) *in extenso* :

Monsieur le Président de la Conférence générale, Monsieur le Président du Conseil exécutif, Monsieur le Directeur général de l'UNESCO, Mesdames, Messieurs les Ambassadeurs, Mesdames, Messieurs les membres du Secrétariat, honorables et distingués invités, Mesdames, Messieurs, je me réjouis de me retrouver, à l'occasion de la 181^e session du Conseil exécutif, devant cette auguste assemblée constituée d'éminentes personnalités, ambassadeurs et chefs de mission d'observation accrédités auprès de l'UNESCO, haut lieu du savoir, de la science, de la diversité culturelle et de la culture. À cet égard, j'aimerais, avant tout propos, vous exprimer ma profonde gratitude à vous, Monsieur le Président du Conseil exécutif, ainsi qu'à vous, Monsieur le Directeur général, pour l'aimable invitation que vous avez bien voulu tous deux m'adresser. Votre démarche concertée traduit l'harmonie des relations entre les deux organes de notre Organisation, sous l'œil approbateur du Président de la Conférence générale, Son Excellence l'Ambassadeur Georges Anastassopoulos, dont la sagesse nous vient de la Grèce antique. Je voudrais également adresser mes remerciements à vous, Mesdames et Messieurs les experts du Secrétariat, des délégations permanentes et des missions d'observation et à vous tous qui animez la vie de notre grande Institution en contribuant au quotidien à l'avènement d'une paix durable fondée sur l'éducation, la science, la culture, ainsi que sur la solidarité intellectuelle et morale des peuples de la planète.

2.2 Mesdames, Messieurs, vous le savez, la vie des hommes et des nations est ponctuée d'événements tantôt heureux, tantôt difficiles. L'histoire de l'humanité est faite d'une succession de progrès prodigieux et de crises diverses. Le monde traverse actuellement la crise la plus grave depuis celle des années 1930. Les turbulences qui ont secoué les principales places boursières internationales au cours de l'année 2008 témoignent de l'étendue de la catastrophe. La crise financière internationale, dite des *subprimes*, qui s'est rapidement muée en crise économique mondiale, provoque un choc et des tensions d'une rare intensité à tous égards, tant au plan socioéconomique et institutionnel qu'au plan de la gouvernance mondiale. Aussi ai-je accepté, comme vous l'avez proposé, de vous entretenir sur le thème « La crise financière, l'Afrique et l'UNESCO ». Je voudrais en effet partager avec vous quelques réflexions sur les leçons que notre continent, l'Afrique, et l'UNESCO peuvent tirer de cette crise, ainsi que sur les valeurs de la culture africaine qui peuvent servir de fondement à la communauté internationale pour en limiter les effets.

2.3 Excellences, Mesdames, Messieurs, les analyses présentées au cours du Forum que le Directeur général a eu la bonne fortune d'organiser récemment me dispensent, vous en convenez, de m'étendre sur les causes, les origines ainsi que les manifestations de la

crise. Néanmoins, je puis affirmer que cette crise, née de la désarticulation du système financier international de l'économie mondiale, d'un manque de transparence sur la situation bilantielle des banques et d'une régulation insuffisante, s'installe de façon pernicieuse dans la durée, en dépit de la réaction plus qu'énergique des pays développés du G-8.

2.4 Certes, des institutions ont vocation à assurer la surveillance du système financier international, à anticiper et prévenir les situations critiques de cette nature. Elles n'ont pas su, malheureusement, nous en préserver, au point que l'on est tenté de conclure à leur essoufflement, à l'inadéquation de leurs outils d'analyse ou de leurs systèmes d'alerte.

2.5 Par voie de conséquence, il apparaît nécessaire, pour la communauté internationale, de procéder à des réformes en profondeur du système financier international, en renforçant la régulation financière, dont les principes directeurs doivent émaner de l'ensemble des pays, quel que soit leur niveau de développement.

2.6 Mesdames, Messieurs, la crise financière actuelle, on le sait, a un lieu de naissance. Mais, en raison de l'interaction et des effets de la mondialisation, elle s'est rapidement déplacée et propagée à l'ensemble de la planète. Ce faisant, elle provoque déjà des dégâts économiques et sociaux, donc politiques, jusque dans des contrées insoupçonnées dont elle n'est pas originaire. L'Afrique, bien qu'ayant, par une réglementation prudente et vertueuse, protégé son système bancaire et financier, en est déjà l'une des grandes victimes sur le plan économique et social. En effet, nous mesurons déjà les conséquences néfastes de la crise sur le continent africain. La chute des cours des matières premières agricoles aggrave encore la fragilité et la vulnérabilité des économies africaines. Elle accroît les besoins de financement des budgets de nos États.

2.7 En outre, comme vous le savez, Mesdames, Messieurs, notre continent dispose d'une importante diaspora dans les pays industrialisés. Il est à craindre que ces communautés soient les premières victimes des licenciements qu'entraîne le fléchissement dramatique de l'économie mondiale. Il en résultera une baisse substantielle des transferts de fonds des migrants vers les pays africains, qui devraient s'attendre par ailleurs à une baisse à la fois des investissements directs étrangers et de l'aide publique au développement.

2.8 Au total, les effets conjugués de ces facteurs déstabilisateurs, identifiés comme conséquences indirectes de la crise financière internationale sur les économies africaines, induisent déjà un ralentissement de la croissance. Ces effets amplifient au demeurant le risque d'annihiler les efforts de redressement économique engagés par les dirigeants africains, qui doivent en outre faire face à la crise énergétique et à la crise alimentaire. Dans ces conditions, quelles chances avons-nous de réaliser les Objectifs du Millénaire pour le développement en 2015 ?

2.9 Mesdames, Messieurs, si, étymologiquement, « crise » fait référence à une situation critique qui appelle des décisions et des choix, alors ne devrions-nous pas analyser la crise actuelle comme une opportunité de réflexions fécondes susceptibles d'induire des décisions et des choix, appelant des actions stratégiques visant à conduire nos pays vers une sortie durable de la crise, dans l'intérêt du plus grand nombre et en harmonie avec l'équilibre de la planète ? Le continent africain a bien

perçu cette opportunité. Ainsi, les ministres africains des finances et du plan, ainsi que les gouverneurs des banques centrales africaines, réunis à Tunis en novembre 2008 sous l'égide de la Commission de l'Union africaine, de la Commission économique des Nations Unies pour l'Afrique et du groupe de la Banque africaine de développement, en ont tracé les sillons par la pertinence de leurs réflexions. Au-delà des efforts individuels déployés au niveau de chaque pays africain pour apporter des réponses appropriées à la crise, les réflexions engagées par la communauté africaine visent, entre autres, à approfondir les réformes économiques afin de bâtir, dans une franche solidarité, les fondements d'une économie continentale plus forte et diversifiée, moins vulnérable aux chocs extérieurs.

2.10 Pour exploiter et valoriser son potentiel afin de réduire, voire d'éradiquer la pauvreté – je dis bien éradiquer la pauvreté, car cela est possible –, l'Afrique doit relever, par des investissements massifs, les défis majeurs de l'éducation et de la formation, de l'appropriation de la science et de l'innovation technologique. L'Afrique doit, en partenariat avec la communauté internationale et avec son appui, développer ses ressources humaines et, notamment, former sa jeunesse, non seulement aux valeurs civiques, morales et éthiques de travail et d'excellence, mais également à la connaissance de la science et de la technologie. « Il n'est de richesses que d'hommes », disait Jean Bodin.

2.11 Le Bénin, mon pays, ce Dahomey d'hier qu'affectionnait particulièrement Emmanuel Mounier, qui le qualifiait de « quartier latin de l'Afrique », demeure une terre passionnée de science et de culture. À preuve, au dernier Salon international des inventions, des techniques et produits nouveaux tenu à Genève du 29 mars au 2 avril 2009, mon pays a ravi deux médailles d'or qui ont couronné les inventions d'un de mes compatriotes, Vincent Agon, qui s'illustre, avec d'autres, dans la lutte contre le paludisme et le SIDA.

2.12 C'est dans cet esprit que j'ai décidé, l'année dernière, aux obsèques du très respecté et universellement apprécié cardinal Bernardin Gantin, d'instituer un prix international à son nom. Ce prix servira d'instrument majeur d'incitation à l'excellence dans tous les domaines, notamment celui du développement solidaire par la réhabilitation des valeurs de service, l'assistance engagée au plus souffrant, la promotion hardie d'une jeunesse de qualité génératrice d'une vraie « brigade africaine des apôtres du bien commun ».

2.13 Nous souhaitons vivement que l'UNESCO, haut lieu d'éducation, de science et de culture, nous accompagne dans cet effort national de marche décisive en faveur de la promotion de valeurs porteuses de progrès, d'amour et de paix pour toute l'humanité.

2.14 Mesdames, Messieurs, au Bénin, mon pays, mon gouvernement a décidé de fédérer les centres de recherche dans des domaines aussi variés que les sciences exactes et naturelles et les sciences sociales, humaines et économiques, en vue de la remise en place d'un centre de modélisation régional pour l'espace de la Communauté économique des États de l'Afrique de l'Ouest (CEDEAO). Et c'est avec une grande satisfaction que j'ai le plaisir de vous informer que les chaires UNESCO du Bénin jouent déjà un rôle de premier plan dans la perspective de la création de ce centre régional. Même avec ses ressources budgétaires limitées, mon pays considère comme prioritaires les actions visant à relever les défis du renforcement du mandat de

l'UNESCO en vue de la réalisation des Objectifs du Millénaire pour le développement.

2.15 Au demeurant, même face à la crise, la formation de ressources humaines de qualité reste l'option la plus crédible et la plus durable. À cet égard, mon gouvernement s'efforce de mettre en place au Bénin des programmes de formation qui intègrent, dès la base, une éducation au développement durable, à la paix et à la citoyenneté. En outre, nous avons décidé d'instaurer, à partir de l'année scolaire 2006-2007, la gratuité de l'accès à l'école primaire, afin de garantir effectivement à tous, filles et garçons, une éducation primaire de base, conformément à notre Constitution.

2.16 Par ailleurs, la promotion et la généralisation d'un enseignement technique et professionnel de qualité constituent des conditions incontournables pour répondre aux exigences de compétence, de créativité, d'esprit d'initiative qui peuvent contribuer à la constitution d'un tissu de petites et moyennes entreprises nécessaire pour garantir le développement.

2.17 À cet égard, la construction d'écoles, de nouveaux amphithéâtres, l'acquisition de nouveaux matériels pour les travaux pratiques et la recherche, ainsi que l'aménagement de pistes rurales pour que les enfants puissent se rendre à l'école, la construction de centres de santé de proximité pour les soigner, la formation des formateurs aux nouvelles technologies pédagogiques, ou encore la formation de maîtres et d'enseignants qualifiés, constituent des facteurs importants de resserrement des liens sociaux et de stabilité des familles ; ce sont aussi autant de priorités que les difficultés induites par la crise économique ne sauraient ni déclasser, ni remettre en cause.

2.18 C'est pourquoi, je voudrais lancer un appel à nos partenaires de l'Initiative pour la mise en œuvre accélérée de l'éducation pour tous, ainsi qu'à l'ensemble de la communauté internationale, afin qu'ils renforcent leur appui financier à ce programme qui devrait s'étendre progressivement à l'enseignement secondaire, à la formation technique et professionnelle et à l'enseignement supérieur.

2.19 Le monde ne doit pas, du fait de la crise, prendre le risque d'hypothéquer l'avenir de l'éducation dans les nations moins nanties, alors que les efforts d'investissement des gouvernements d'Afrique ou d'ailleurs dans la mise en place de politiques éducatives de qualité et en faveur de la gratuité de l'accès à l'éducation des filles et des garçons devraient être vigoureusement soutenus.

2.20 Monsieur le Président de la Conférence générale, Monsieur le Président du Conseil exécutif, Monsieur le Directeur général de l'UNESCO, Mesdames, Messieurs, c'est dire, donc, que les programmes de l'UNESCO en faveur de l'Afrique, en l'occurrence les objectifs de Dakar en faveur de l'Éducation pour tous d'ici à 2015 et les réformes profondes pour faire de l'éducation le principal outil de développement de notre continent, ne doivent pas souffrir de cette crise, au risque de provoquer à terme des crises sociales et économiques graves et d'accentuer le phénomène de pauvreté sur notre continent.

2.21 Pour ce faire, des solutions novatrices pourraient être recherchées par le Conseil exécutif de l'UNESCO grâce à des réflexions prospectives, afin d'asseoir une bonne lisibilité et prévisibilité des mécanismes de mobilisation de ressources de plus en plus importantes,

que requiert le financement des efforts en faveur des secteurs d'intervention de l'UNESCO.

2.22 C'est pourquoi, à cette tribune de l'UNESCO, je voudrais réitérer mon plaidoyer en faveur des pays en développement. En effet, le 24 février 2009, au cours du Forum des organisations régionales et sous-régionales africaines pour le soutien de la coopération entre l'UNESCO et le NEPAD, j'indiquais que c'était un impératif moral pour les pays du Nord d'honorer les engagements qu'ils avaient pris lors de divers sommets envers les pays du Sud, d'une part pour le financement de l'Éducation pour tous, et d'autre part pour replacer l'enseignant dans son rôle central dans la réalisation d'une éducation de qualité pour tous.

2.23 Mesdames, Messieurs, un monde nouveau est possible, si nous parvenons à décrypter convenablement tout le message que nous révèle la crise actuelle. Ne nous enseigne-t-elle pas que nous formons une communauté de destin et que nous devons nous accepter mutuellement, pays développés et pays en développement, pour bâtir une éthique nouvelle, en renforçant l'état de veille sur le fonctionnement du système financier international et sur la gestion des biens publics mondiaux ? Ce que les gouvernements africains attendent de la communauté internationale, c'est un engagement sans réserve à soutenir nos idéaux de justice, de solidarité et de paix.

2.24 Mais un appel à la solidarité, notamment par temps de crise, n'a de sens que s'il est doublé d'un appel à la vigilance et à la responsabilité. C'est pourquoi les États africains doivent assainir leurs finances publiques et le cadre macroéconomique, lutter résolument contre toutes formes de corruption et conduire les réformes structurelles et institutionnelles requises, fondées sur nos valeurs traditionnelles de solidarité et de partage, et tenant compte des exigences de la mondialisation.

2.25 Monsieur le Président, la solidarité est l'une des valeurs traditionnelles fondamentales que la culture des communautés africaines peut apporter au village planétaire. Nous fondant sur les vertus cardinales de cette valeur, nous pensons que l'Afrique doit cesser d'être marginalisée. Le continent doit être formellement associé à la communauté mondiale face aux enjeux majeurs. C'est une condition indispensable de la consolidation de la paix.

2.26 Nous saluons à cet égard les conclusions du récent Sommet du G-20 à Londres. La déclaration finale des chefs d'État et de gouvernement qui en est issue reconnaît notamment que « pour une crise mondiale, il faut une solution mondiale » ; elle admet que « la prospérité est indivisible » ; enfin, elle postule que « la croissance, pour être soutenue, doit être partagée ». Nous souhaitons simplement que ces paroles fortes soient traduites en actes concrets.

2.27 En effet, face à l'ampleur des conséquences économiques et sociales de cette crise, une grande inquiétude, Monsieur le Président, s'installe déjà au sein des populations de nos pays en ce qui concerne la réalisation des Objectifs du Millénaire en général et de l'Éducation pour tous en 2015 en particulier.

2.28 C'est heureux et confiant en la capacité de l'UNESCO à continuer de soutenir plus encore que par le passé les programmes prioritaires de nos pays, et particulièrement du Bénin, dans le domaine de l'éducation, de la science, de la technologie et de la culture que je voudrais conclure mon exposé, en

rappelant que la sortie de crise doit être une responsabilité collective, commune et partagée. Je ne doute point de l'engagement de l'UNESCO à cet égard.

2.29 Aussi voudrais-je réitérer en particulier mes remerciements chaleureux à M. Koïchiro Matsuura, directeur général de l'UNESCO, et lui rendre un hommage mérité, pour la qualité de la gouvernance de notre Institution, ainsi que pour les efforts qu'il n'a cessé de déployer en direction de notre cher continent, l'Afrique.

2.30 Je ne saurais terminer mon intervention sans exprimer ma gratitude au Gouvernement de la République française, pour l'accueil chaleureux qui a été réservé à tous les membres de ma délégation depuis notre arrivée en France. Je vous remercie de votre attention. Vive la coopération internationale !

(Applaudissements)

3.1 **Le Directeur général** *in extenso* :

Monsieur le Président de la République du Bénin, Monsieur le Président de la Conférence générale, Monsieur le Président du Conseil exécutif, Mesdames, Messieurs les Ministres, Mesdames, Messieurs les Ambassadeurs, Excellences, Mesdames, Messieurs, je suis très honoré d'accueillir pour la deuxième fois au Siège de l'UNESCO M. Thomas Boni Yayi, président de la République du Bénin. J'ai écouté, Monsieur le Président, avec une très grande attention votre remarquable allocution sur les nouveaux grands défis du développement et de la lutte contre la pauvreté dans le monde et en Afrique. Sachez que nous sommes très sensibles à ce message de détermination et de mobilisation que vous lancez à la communauté internationale.

3.2 Monsieur le Président, en juin 2006 déjà, trois mois seulement après votre investiture à la tête de l'État béninois, vous aviez choisi de vous rendre à l'UNESCO. Depuis, nous nous sommes rencontrés presque dix fois, notamment à New York, Yokohama, Cotonou, Addis-Abeba et, tout récemment, le 23 février dernier, à Tripoli, à l'occasion de la troisième réunion du Forum des organisations régionales et sous-régionales africaines pour le soutien de la coopération entre l'UNESCO et le NEPAD (FOSRASUN). C'est un grand honneur pour moi de vous recevoir ici à nouveau, et je voudrais vous renouveler mes sincères remerciements pour la place importante que vous continuez d'accorder aux principes et idéaux de notre Organisation. Votre venue au Siège, alors même que le Conseil exécutif se penche sur l'examen du nouveau Projet de programme et de budget pour 2010-2011, est fort opportune.

3.3 Lors de notre récente rencontre à Tripoli, j'avais été très marqué par votre vibrant plaidoyer en faveur de l'éducation, de la santé et de la lutte contre la pauvreté en Afrique. Sachez, Monsieur le Président, que cet engagement reste le nôtre. Comme je l'ai dit dans une lettre ouverte aux membres du G-20, si nous voulons que les pays les plus touchés par la crise renouent avec la croissance et le développement durable, c'est aujourd'hui qu'il convient d'investir dans les secteurs sociaux, notamment l'éducation.

3.4 Fort de cet objectif, je souhaite que l'Afrique reste une priorité globale majeure de l'UNESCO pour les deux années à venir. Nous devons en effet faire face aux besoins du continent dans tous nos domaines de compétence. Mon espoir est que nous saurons répondre de façon renouvelée aux besoins de développement nationaux des pays d'Afrique, comme aux exigences

d'intégration régionale exprimées par l'Union africaine. Je sais que cette exigence d'intégration régionale, que vous soutenez en votre qualité de Président en exercice de la Communauté des États sahélo-sahariens (CEN-SAD), est également au cœur de vos préoccupations.

3.5 Monsieur le Président de la République, dès la prise de vos fonctions à la tête du Bénin, vous avez placé votre mandat sous le signe de la recherche de la paix, de la sécurité et de la stabilité. Au-delà, c'est dans le domaine de l'éducation que vous avez mené une action exemplaire. Vous avez ainsi pris des mesures courageuses et innovantes, en améliorant l'accès des enfants et des femmes à l'éducation de base et en leur assurant la gratuité des matériels pédagogiques nécessaires à leur formation. Plus récemment, vous avez étendu la gratuité des cycles de la maternelle et du primaire, instaurée à la rentrée 2007-2008, aux autres cycles d'enseignement, comme vous l'avez annoncé tout à l'heure.

3.6 Toutes ces mesures sont pour le Bénin et le continent africain un signe d'espoir et d'encouragement. Nous ne pouvons que rendre hommage à cet effort pour faire avancer avec détermination la cause de l'Éducation pour tous. Pour notre part, nous continuerons d'appuyer tous vos efforts. D'ores et déjà, je suis très heureux que nous ayons pu contribuer à la formation de 800 enseignants communautaires, afin de faire face à l'augmentation rapide du nombre d'enfants scolarisés. Pour renforcer davantage les capacités du pays, l'Organisation a également mis en place à l'Université d'Abomey-Calavi le premier campus virtuel africain en vue de former un grand nombre d'étudiants et d'enseignants.

3.7 Certes, beaucoup reste à faire si nous voulons atteindre les objectifs de Dakar. Mais je puis vous assurer que l'Organisation restera mobilisée pour aider le Bénin à répondre aux défis majeurs de son développement. Je vous souhaite donc à nouveau chaleureusement la bienvenue et vous prie de croire que nous serons à votre écoute pour répondre à vos attentes. Je vous remercie de votre attention.

(Applaudissements)

4.1 **Mr Figaji** (South Africa) (Vice-Chair for Group V(a)) *in extenso*:

President Yayi, Mr President of the General Conference, Mr Director-General, I have the signal honour today of thanking you, Mr President, on behalf of the Africa group, for visiting UNESCO and for addressing us today. You do this as your countryman, Mr Yaï, moves through the last period of his role as Chairman of the Executive Board. Today is a very special day since we have two presidents from Benin in the room and, in UNESCO language, therefore Benin is over-represented. We thank you for supporting Ambassador Yaï's candidacy to the Executive Board. He has done an excellent job in this position and he has made Africa proud.

4.2 Your Excellency, as stated by the Director-General, UNESCO was the first international organization you visited after your election as President in April 2006. Your visit today again bears testimony to your commitment to the ideals of this Organization. Thank you for a very inspiring exposition of the financial crisis and its effects. Looking back at the various positions you held prior to assuming the presidency, especially as President of the West African Development Bank, you have clearly laid the foundations for your appeal for sustainable development, drawing attention to Africa's urgent need for

economic and social development. We appreciate your efforts for your country and for Africa, and your commitment to the ideals of UNESCO, which embody the fundamental values of humankind that we all share. Thank you for honouring us with your visit today. You make us all proud, and you make Africa proud in particular. Thank you very much.

5.1 **Mr Steensnæs** (Norway) (Vice-Chair for Group I) *in extenso*:

Mr President of the General Conference, Mr Director-General, Excellencies, ladies and gentlemen, it is really a great honour for me to greet and to congratulate His Excellency Dr Thomas Boni Yayi, President of the Republic of Benin, on behalf of the other groups of the Board. Benin has been successful in the last decades in establishing a transfer of power through open, democratic elections, giving the President the support of his people in carrying out his duty. We want to acknowledge President Yayi's effort to secure for his people a better future by accelerating Benin's economic growth and establishing transparent financial rules and regulations, as well as ensuring respect for human rights, freedom of the press and a flourishing civil society. With President Yayi's determination, with his vision and background as a banker and as a specialist in monetary and banking policy, he has every qualification to achieve his goals.

5.2 Mr Chair, Africa has been one of two global programme priorities of UNESCO. At the very end of this session, the Executive Board will finalize its recommendations to the General Conference on the Programme and Budget for 2010-2011. I am quite confident that Africa will continue to be a significant priority for UNESCO, which will address the needs of the continent in all of its five fields of competence, as expressed by the Director-General in his proposal to the Executive Board. UNESCO is working in close cooperation with the African Union, taking into account what will be of most importance to the different regions and countries as recommended by the African Union summits in Khartoum and Addis Ababa. Mr Chair, Africa is a great continent with great people. As a former parliamentarian and minister of government, I have had the privilege to visit many countries on this continent. On my trips to Africa I have come to know important personalities with vision, with confidence and wisdom, who are of great value to their respective countries. We are very grateful that President Yayi can manage without some of them, allowing them to participate in multilateral work and cooperation as with his countryman, an all-respected Chairman of UNESCO's Executive Board, Ambassador Olabiyi Babalola Joseph Yaï.

5.3 Mr Chair, in conclusion, I would like to express my best wishes to His Excellency Dr Thomas Boni Yayi in serving his country, Benin, as its President, and in the successful fulfilment of his vision and goal to continuously improve the living conditions of his people. Thank you very much.

6. **Le Président** remercie à son tour le Président de la République du Bénin pour son brillant exposé, celui d'un digne représentant du « quartier latin de l'Afrique ». Soulignant la convergence entre les thèses soutenues par M. Yayi, économiste chevronné doublé d'un humaniste, et les convictions défendues à la séance le matin par le Directeur général, qui a prôné au nom de l'UNESCO la solidarité et la volonté, même en temps de crise, d'investir dans l'éducation, il note que le Président en a aussi

appelé à la responsabilité des pays africains, tant il est vrai que la solidarité se mérite.

(*Applaudissements*)

Le Président du Conseil exécutif et le Directeur général accompagnent M. Yayi.

La séance est suspendue à 16 heures.

La séance reprend à 18 h 05.

MÉTHODES DE TRAVAIL DE L'ORGANISATION

7. **Le Président**, notant qu'il ne reste plus qu'une demi-heure avant la réception qu'il donne en l'honneur du Président du Bénin, propose au Conseil de consacrer ce laps de temps à l'examen du point **32**, plutôt que du point **25**, comme le voudrait l'ordre du jour, compte tenu des longues discussions auxquelles ce point risque de donner lieu.

8. **M. Helal** (Égypte) souscrit à la proposition du Président mais souhaite savoir si le point **25** sera examiné le lendemain matin en début de séance.

9. **Ms Mukherjee** (India) said that postponing consideration of item **25** until the following morning would be problematic as it would mean having to delay the general debate until the next day, by which time some of the representatives on the list of speakers would no longer be in Paris. Many Members believed that work on the item could be completed that evening, but if it must be moved it should be to another time slot.

10. **Le Président** dit que le projet d'amendement concernant le point **25** que le groupe arabe vient de soumettre au Conseil lui semble nécessiter le report de l'examen de ce point, mais qu'il s'en remet à la décision de ses membres.

11. **Mr Helal** (Egypt) said that item **25** could be discussed right away or the following morning, but no later than that.

١٢ أعرب السيد رحال (الجزائر) عن رغبة بلده في احترام جدول الأعمال ومناقشة البند ٢٥ في الجلسة عينها دون تأجيل، وذلك حتى يتسنى للمجلس أن يتناول هذا البند باستفاضة وحرية موضوعية.

(12) **Mr Rahal** (Algeria) expressed his country's wish to respect the agenda and discuss item **25** at the current meeting without any postponement so that the Board might discuss the item fully and freely in an objective manner.

13. **Le Président** fait droit aux demandes tendant à ce que le point **25** soit examiné immédiatement.

14. **Mr Cotrim** (Portugal) asked whether it was legal and fair for official candidates to be involved in discussions concerning matters to do with the nomination of a new Director-General.

15. **Le Président** dit qu'il n'y a pas de candidat déclaré présent dans l'assemblée.

16. **Mr Souza-Gomes** (Brazil) requested the Chair to reconsider his decision so as to allow the Board to take up item **25** the following day. That would give Members enough time to read the documentation, including the many important amendments proposed by Group V(b).

17. **Le Président** demande aux représentants de l'Égypte et de l'Algérie s'ils acceptent que le débat sur le point 25 se poursuive, le cas échéant, le mercredi matin.

18. **Mr Helal** (Egypt), commenting on the Chair's proposal that the Board begin working on item 25 immediately and continue the following morning, insisted that it must not be moved to the Wednesday or any time thereafter. The agenda and the Members of the Board must be respected.

19. **Ms Mukherjee** (India) drew attention to the fact that the Chair of the Special Committee was due to deliver her oral report at 9.30 a.m. the following morning. She reminded the representative of Egypt that the decision to schedule discussion of item 25 at the present meeting had been taken after consideration by the Bureau, of which his country was a member, in order to allow the Board to discuss the report immediately afterwards. As such, it was a difficult item to reschedule. Furthermore, Members of the Board were expecting to devote the rest of the day to the general debate, and many would find it most inconvenient if it were rescheduled. She therefore endorsed the Chair's proposal to begin discussing item 25 immediately, and to finish on Wednesday morning before questions and answers with the Director-General.

20. **Mr Helal** (Egypt) agreed to the consideration of item 25 beginning right away and continuing through to completion.

Point 25 : Examen de la procédure à suivre en vue de la nomination du Directeur général de l'Organisation (181 EX/25)

21.1 **Le Président** rappelle au Conseil qu'à sa 180^e session, celui-ci a déjà approuvé la procédure à suivre, étant entendu que le Bureau lui soumettrait, à la présente session, une nouvelle version du paragraphe 6, alinéa (d), du document 180 EX/28 tenant compte des différents commentaires formulés à sa 180^e session, et qu'il avait en outre été convenu que le Bureau lui présenterait des propositions concernant la forme et la durée des entretiens avec les candidats ainsi que l'ordre de ces entretiens. Les propositions du Bureau figurent aux paragraphes 4 et 5 du document 181 EX/25. Les aspects purement techniques relatifs au déroulement du scrutin et aux dispositions d'ordre matériel seront arrêtés pendant la période intersessions selon le processus de consultation habituel.

21.2 Le Président indique que l'Égypte et la France ont présenté des projets d'amendement. Il donne successivement la parole à leurs représentants.

22. **Mr Helal** (Egypt) (Vice-Chair for Group V(b)) drew attention to a number of possible sources of confusion in document 181 EX/25. First, subparagraphs 4(i) to 4(iv) had already been approved by the Board at its previous session, and should be removed. The Bureau had been asked to make proposals only on the interview procedure. Secondly, subparagraph 4(v)(c) stated that candidates were to reply to questions "in English and/or French", whereas the Board had decided at its 180th session that they should reply in "English or French", which was the wording used in the Chair's letter to Member States dated 24 October. Conditions approved at the previous session should not be revisited; it was necessary to respect the Board's decisions and to uphold the principle of equity for all during the current nomination procedure.

23. **M. de Canson** (France) dit que la France juge nécessaire d'ajouter une phrase à la fin du sous-alinéa (c) qui figure sous l'alinéa (v), deuxième partie, à la page 2 de la version française du document. Cette phrase serait libellée comme suit : « Le Président du Conseil exécutif veillera à ce que les candidats au poste de Directeur général aient l'occasion de manifester leur aptitude à utiliser les deux langues de travail du Secrétariat de l'UNESCO, lors des entretiens ». Il ne s'agit pas, précisément, de faire passer un test de langue aux candidats, ni d'imposer un critère conditionnant le choix du candidat, mais de laisser à celui-ci la possibilité de manifester sa capacité à s'exprimer dans les deux langues désignées comme langues de travail du Secrétariat à l'article 155 du Manuel de l'Organisation.

٢٤ أعرب السيد إبراهيم (الكويت) عن موافقة بلده التامة على ما اقترحه ممثل مصر بشأن البند ٢٥ من جدول الأعمال. واسترعى الانتباه إلى المدلول غير الواضح لكلمة "يتداول" الواردة في الفقرة الفرعية (٨) من الفقرة ٤ من الوثيقة ١٨١ م/ت/٢٥، وتساءل عما إذا كان يقصد بالتداول إجراءات التصويت أم أمور أخرى. وفيما يخص الاقتراح الذي قدمه ممثل فرنسا، قال السيد إبراهيم إنه يتعين على المرشح لمنصب المدير العام أن يرد على الأسئلة التي تطرح عليه خلال المقابلة بإحدى لغتي عمل الأمانة، وبالتالي لا ينبغي إجبار المرشحين على الرد بلغتي العمل معا.

(24) **Mr Al-Ebraheem** (Kuwait) voiced his country's full agreement with the proposal made by the representative of Egypt concerning item 25. He drew attention to the unclear meaning of the word "discuss" in paragraph 4(viii) of document 181 EX/25. He asked whether the word referred to voting procedures or other matters. With regard to the proposal of the representative of France, he said that candidates for the post of Director-General were required to answer the questions put to them during the interview in one of the Secretariat's two working languages. Therefore they should not be obliged to answer in both working languages.

25. **Ms Mukherjee** (India) could not accept France's proposal, as it would be unfair, and unless she was mistaken, unconstitutional for UNESCO, a forum of debate on the threat to endangered languages, to rule out a candidate from a developing country because he or she had had too little time to master the languages of not one, but two former colonial powers, in addition to his or her own mother tongue(s). Past Directors-General had been under no such obligation; and those lacking proficiency in either English or French had been encouraged to become proficient before taking office.

26. **Mr Figaji** (South Africa) supported the comments by India, stressing that some candidates able to speak the languages in question might find themselves unable to do so in a high-pressure interview situation. The use of the word "opportunity" in the amendment proposed by France suggested that candidates could choose which language they wished to speak. But that was true whether or not a new clause was added. Nobody else could make that choice for them. He hoped that the Board would waste no further time debating a matter that would have little bearing on its modus operandi, not least because Members would ultimately be following instructions from their governments when it came to the vote.

27. **Mr Overfeld** (Germany) asked the representative of Egypt, assuming that he wished the wording of

subparagraph 4(viii) of document 181 EX/25 to be amended in line with Rule 58.2 of the Rules of Procedure of the Executive Board, whether Egypt could agree to discuss the procedure to be followed in the private meeting after the interviews. In Germany's view, subparagraph 4(viii) was an accurate reflection of Rule 58.2, which referred solely to procedural matters. According to the Legal Adviser, the words "shall consider" suggested that there would be an opportunity for a full debate on the candidates, in which case Germany reserved its right to make any comments it deemed fit on the candidates at the forthcoming session of the Board.

28. **Mme Bourdara** (Grèce) dit que les dispositions du point 155 du Manuel de l'Organisation relatives aux langues de travail du Secrétariat sont sans ambiguïté et qu'en tout état de cause, la langue internationale étant l'anglais et la langue du pays hôte le français, la proposition de la France est tout à fait fondée. La Grèce soutient par conséquent cette proposition.

29. **La Sra. Espinoza Castillo** (México) respalda el calendario y procedimiento propuestos y conviene con Alemania en que el apartado viii) del párrafo 4 refleja perfectamente lo acordado en la anterior reunión del Consejo. Desea saber si se formularán las mismas preguntas a todos los candidatos.

(29) **Ms Espinoza Castillo** (Mexico) supported the proposed timetable and procedure, and agreed with Germany that subparagraph 4(viii) should fully reflect what had been agreed at the Board's previous meeting. She wished to know whether all the candidates would be asked the same questions.

30. **Mr Steensnæs** (Norway), referring to the representative of Egypt's reasons for wishing to remove subparagraphs 4(i) to 4(iv) from document 181 EX/25, said that the Board was entitled to revisit any elements approved at its previous session, if it so wished. There was no need for lengthy debate on the private meeting mentioned in subparagraph 4(viii), however, because Egypt, in spite of its understandable concerns, appeared willing to accept such a meeting. With regard to the two interview procedures set out in the annex to the document, the 1999 procedure was the most appropriate. Not only had it been adopted for the election of the present Director-General, but the interval between the completion of the interviews and the first secret ballot had also given Members enough time to consult their governments.

31. **Ms Ali** (Pakistan) endorsed the amendments proposed by Group V(b), and shared its concerns about various aspects of the procedure set out in document 181 EX/25. She also shared the concerns expressed with regard to the languages in which candidates were expected to reply to questions, since some might find themselves unable to speak comfortably. They should be entitled to use either English or French without prejudice to their candidature. Pakistan had serious reservations about subparagraph 4(viii). Clearly, having the outcome of interviews discussed in a private meeting of the Board could influence the decisions of Member States.

Mr Steensnæs (Norway) took the Chair.

32.1 **M. Omolewa** (Nigeria), marquant son accord avec la représentante de l'Inde qui a estimé que le choix de la langue devait toujours être laissé au candidat, souligne les avantages que présente l'utilisation d'une langue internationale.

32.2 Continuing in English, he said that Group V(b) should be commended for proposing amendments designed to render the system transparent, engaging and capable of accommodating every point of view. However, debate on the matter would continue until the representative of Pakistan's legitimate concerns about subparagraph 4(viii) had been addressed. He fully shared those concerns. Discussion of interview outcomes in a private meeting could not only influence the final decisions, but also put an end to transparency. Every Member of the Board was interested in having a person who was competent, efficient and capable of lifting UNESCO to greater heights.

33. **M. Boughaba** (Algérie) s'associe à son tour aux déclarations des représentants de l'Égypte et du Koweït. Les candidats doivent être jugés avant tout sur leur programme, leur feuille de route, leur engagement en faveur des objectifs de l'Organisation et leur compétence. Il convient donc qu'ils puissent s'exprimer dans la langue qu'ils manient avec le plus d'aisance. Le candidat retenu aura tout loisir de montrer son aptitude à utiliser les deux langues de travail dans l'exercice de ses fonctions, voire d'apprendre celle qu'il ne maîtriserait pas.

34. **Mr Engelken** (United States of America) said that the proposal appeared to involve removing subparagraphs 4(i) to 4(iv) of document 181 EX/25 on the grounds that they had already been adopted by the Board at its previous session, while keeping subparagraph 4(v)(c), even though it, too, had been adopted at that session. He also needed clarification on the status of the Chair's letter, which concerned an international organization's internal administrative process, and did not amount to a binding legal document.

35. **The Chair** agreed that the amendments proposed by Group V(b) included commentary which did not belong in such amendments, and asked the representative of Egypt to redraft them. At the same time, he stressed that the Board was entitled to revisit any of its previous decisions.

36. **M. de Canson** (France), revenant sur les propos de la représentante de l'Inde, dit que la langue française n'est pas la langue d'une seule nation et que bien d'autres peuples se la sont appropriée et contribuent à son évolution et à son enrichissement, notamment dans le cadre de la francophonie. La proposition de la France obéit à un seul souci d'efficacité. Il ne paraît guère concevable que le Directeur général puisse diriger efficacement l'Organisation sans maîtriser les deux langues de travail du Secrétariat, et il est peu probable que ses nombreuses responsabilités lui laissent le temps d'apprendre une deuxième langue.

37. **The Chair** said that the concerns raised by the representative of France appeared to have been addressed because candidates would be free to deliver their oral presentations either in English or in French, and to reply to questions in English and/or French.

38. **La Sra. Flores Prida** (Cuba) señala que en la anterior reunión del Consejo había quedado claro que el candidato podría responder en ambos idiomas de trabajo, francés o inglés, y concuerda con Sudáfrica, la India y México en que deben respetarse el reglamento y las decisiones adoptadas en la pasada reunión.

(38) **Ms Flores Prida** (Cuba) said that at the Board's previous session it had been made quite clear that the candidate could reply in either of the two working languages, English or French, and

agreed with South Africa, India and Mexico that the rules and the decisions adopted at the previous session should be observed.

39. **M. Santer** (Luxembourg), parlant en tant que représentant de l'un des rares pays francophones non colonisés qui se trouvent siéger au Conseil, se sent tenu de réagir aux observations de l'Inde. Le français, note-t-il, est pour beaucoup la langue de la diplomatie internationale et de l'intelligentsia et, même s'il s'agit de la langue d'un ancien colonisateur, il n'en demeure pas moins qu'elle fédère de nombreuses nations, tout comme l'anglais et d'autres langues encore. La représentante de la Grèce a justement rappelé que le français est aussi l'une des deux langues de travail du Secrétariat. Nul n'accepterait sans doute que l'on propose que la maîtrise de l'autre langue de travail soit facultative.

40. **Mr Das** (Malaysia) said that candidates should have the choice of replying in any of UNESCO's official languages. A good grasp of English or French was helpful, but past Directors-General had managed to master both after a reasonable time in office. What mattered most was that the candidates had the right technical background in one of the Organization's fields of competence.

41. **La Sra. Wimpfheimer** (Argentina) coincide con quienes han dicho que lo más importante son los conocimientos técnicos y académicos del futuro Director General, sin desmedro de que sería muy útil que pudiera elegir el idioma en que se sienta más cómodo para expresar sus posiciones.

(41) **Ms Wimpfheimer** (Argentina) agreed with those who had said that the most important considerations were the technical knowledge and academic scholarship of the future Director-General, although it would be very useful if he or she could choose the language in which he or she felt most comfortable to express his or her views.

42. **M. Maïlé** (Niger) invite le Conseil à ne pas s'engager dans un débat sur les langues, sujet inépuisable propre à susciter des réactions passionnelles. Pour aller dans le sens du consensus et du compromis, il convient plutôt de se concentrer sur la question de l'efficacité du futur directeur général lequel, pour s'acquitter de ses responsabilités, devra nécessairement maîtriser les deux langues de travail du Secrétariat. Cela étant posé, les candidats peuvent très bien s'exprimer dans la langue de leur choix.

43. **Mr Perera** (Sri Lanka) said that adhering to the Rules of Procedure was more important than concerns about the use of colonial languages, and that the Board should follow the procedures previously used for nominating the Director-General. While sympathizing with the concerns raised by the representative of Egypt, his delegation believed that the proposed amendments should be presented in the proper form so as to clear up any confusion over their wording and the numbering of paragraphs.

44. **Mr Cotrim** (Portugal) wondered why time, energy and money were being wasted on discussions about colonialism. Even freedom fighters such as Jawaharlal Nehru, Mahatma Gandhi and Nelson Mandela had used English to communicate their ideas to the world; and Haiti had used French after gaining independence. Candidates for such a senior position at UNESCO, which had itself been established within the context of the colonial and post-colonial period, should be expected to have a grasp

not necessarily of those languages per se, but of other cultures, mentalities and outlooks. He therefore fully endorsed the proposal put forward by France.

45. **Г-н Федоринов** (Российская Федерация) считает, что процедура, содержащаяся в пункте 4, была принята на предыдущей сессии Совета, и потому не видит смысла в том, чтобы возвращаться к содержанию данного пункта.

(45) **Mr Fedorinov** (Russian Federation) said that the procedure contained in paragraph 4 had been adopted at the previous session of the Board, and therefore did not see any point in going back over the contents of that paragraph.

46. **M. Lakatos** (Hongrie) s'étonne que l'on parle de langues coloniales dans une Organisation où l'on ne distingue que des langues officielles et des langues de travail. De même que la maîtrise de l'anglais est indispensable à l'ONU à New York, la méconnaissance du français serait un sérieux handicap à l'UNESCO, comme l'a montré le cas de tel sous-directeur général de l'UNESCO qui, exclusivement anglophone, avait des difficultés à travailler avec le Secrétariat. La Hongrie appuie donc sans réserve la proposition de la France.

47. **Mr Engelken** (United States of America) agreed with the representative of Sri Lanka that the written amendments proposed by Group V(b) needed to be presented in a more proper, intelligible manner. He therefore failed to see how the work on item 25 could be completed at the current meeting.

48. **The Chair** stressed the importance of the Board's work of preparing the nomination of a new Director-General. Every Member must have the chance to speak, and every position must be respected. But more time was needed, and Members also needed a more clearly worded draft of Group V(b)'s proposed amendments to document 181 EX/25. There were two conflicting positions as to how to proceed. India wanted no changes to the timetable with regard to the oral report of the Special Committee and the general debate, and Egypt wished consideration of item 25 to be completed before Wednesday. He wished to propose a compromise solution, and bearing in mind that the interests of the Organization and the Executive Board took precedence over individual requests from Member States, any delegations likely to be inconvenienced by his suggested changes should inform the Secretariat. The Chair of the Special Committee could deliver her oral report the following morning, as planned, to be followed by the general debate. Then, at 3 p.m., the Board could resume and conclude its consideration of item 25, to be followed by the remainder of the general debate. That was the only way he could see to accommodate the two conflicting positions.

49. **Ms Mukherjee** (India) felt uncomfortable about the prospect of some colleagues being accommodated while others were not. If one speaker was inconvenienced, they would all be inconvenienced. Her delegation had wanted as much work as possible to be done on the item that evening and the remainder dealt with on the Wednesday. However, India would not stand in the Board's way if it wished to resume consideration of item 25 after the oral report of the Special Committee the following morning, in which case any remaining speakers in the general debate could take the floor on the Wednesday.

50. **The Chair** said it would be even better if the item could be concluded before the Chair of the Special Committee delivered her oral report, given that it was linked to the general debate. He therefore asked if she would be willing to wait.

51. **Mr Siddiqui** (Pakistan) said that he would convey that request to Ms Ali, the Chair of the Special Committee.

52. **Mr Yamamoto** (Japan) said that it might be better to wait for the redrafted version of the Group V(b) amendments before resuming the debate on item 25 in order to avoid further confusion and time-wasting.

53.1 **Mr Helal** (Egypt) (Vice-Chair for Group V(b)) endorsed the Chair's proposal to finish the work on item 25 in the morning, and to start the general debate at 3 p.m., and said that his group's written amendments would be redrafted and ready in the morning. Basically, subparagraphs 4(i) to 4(iii) of document 181 EX/25 contained a rehash of the nomination procedure proposals set out in subparagraphs 1(a) to 1(c). The Board had already approved the latter at its previous session, but revisiting them was not a problem. However, they had taken two days to approve, and seeking to change them for no apparent reason would, as noted by the representative of South Africa, most likely be both time-consuming and pointless.

53.2 Poursuivant en français, M. Helal se dit convaincu que tous les candidats maîtriseront l'anglais et le français. La phrase proposée par le représentant de la France n'est pas acceptable s'agissant de candidatures au poste de directeur général. Il convient de surcroît de ne pas revenir sur une formulation déjà entérinée par le Conseil à sa précédente session.

54. **The Chair** said that it should be possible to come up with appropriate wording to cover the languages issue as long as the new Director-General was not expected to be fluent in both English and French. The representative of Egypt should bear in mind, when redrafting the amendments, that paragraph 1 of document 181 EX/25 recapitulated the proposals approved at the previous session, and that it had served as the basis upon which the whole procedure proposed in paragraph 4 had been devised.

55. **Mr Lakatos** (Hungary) said that it was important for senior staff in Paris, especially a Director-General, to speak not just English, but also French.

56. **The Chair** said that everybody would have a chance to comment on matters of substance the following day.

57. **Mme Zrnović** (Serbie) demande des éclaircissements au Secrétariat concernant le calendrier des travaux et déclare appuyer la proposition de la représentante de l'Inde tendant au maintien de l'ordre du jour du lendemain.

58. **Ms Mukherjee** (India) asked the Chair whether he had a particular time-frame in mind for the following day's proceedings.

59. **The Chair** said that the Board should be flexible, and that any delegations requiring special arrangements should be accommodated.

60. **Mr Omolewa** (Nigeria), warning that disruptions to the agreed timetable could ripple through the rest of agenda, asked the representative of Egypt if he could agree to the following day being devoted to the oral report

of the Special Committee and the general debate, and to consideration of item 25 being resumed on the Wednesday. Alternatively, it could be taken up on the Tuesday morning after the oral report of the Special Committee, and continue through to its conclusion, with the general debate starting immediately afterwards.

61. **Mme Zrnović** (Serbie) s'oppose catégoriquement à ce que le débat général, dont le calendrier a été arrêté de longue date, soit reporté, car le Ministre de son pays, qui doit s'y exprimer, a planifié ses déplacements en conséquence.

62. **The Chair** reassured the representative of Serbia that her minister would have the floor in the general debate the following morning. Some delegations might even consider extending their stay in Paris until the evening or later, depending on how long it took to finish item 25.

63. **Ms Mukherjee** (India) suggested a 1 p.m. deadline for finishing item 25, beyond which it would have to be postponed until the Wednesday. Discussions on the item could not continue indefinitely at the expense of a general debate whose place on the agenda had been decided three months earlier, especially given the length of the list of speakers.

64. **The Chair** agreed with the previous speaker's suggestion, adding that the morning meeting could begin at 9.30 a.m. and the general debate at 2 p.m.

65. **Mr Lakatos** (Hungary) requested that the general debate take place, as planned, the following day as many colleagues had already made other commitments according to that timetable, and that consideration of item 25 be resumed the day after next. He furthermore urged the Chair not to alter the list of speakers, which Members of the Executive Board had only just received that afternoon, even though other international organizations issued such lists weeks or even months in advance.

66. **The Chair** asked the representative of Egypt whether he could accept the majority view that consideration of item 25 should be resumed on the Wednesday.

67. **Mr Helal** (Egypt) said that his delegation, too, had commitments, and that there was probably no more important matter than the nomination of a Director-General.

68. **The Chair** reiterated his proposed schedule for the following day, adding that an evening meeting might be required to conclude the general debate.

69. **Mme Zrnović** (Serbie), réitérant son opposition à tout report du débat général compte tenu de l'emploi du temps très strict du Ministre de son pays, dit que les impératifs de la Serbie ne sont pas moins importants que ceux d'autres délégations.

70. **Ms Mukherjee** (India), rising to a point of order, called for a vote on her proposal that the next day be devoted to the general debate, and that consideration of item 25 be resumed the morning after next.

71. **The Chair**, recognizing the point of order, said that he should put India's proposal to the vote without delay. Any Members wishing to comment on it were invited to take the floor.

72. **Mr Cotrim** (Portugal), rising to a point of order, said that catering to one country was causing problems

for the many. The Board must choose between the proposals of Egypt and India.

73. **The Chair** said that he must follow the Rules of Procedure. If one Member proposed that a meeting be adjourned, for example, he was bound immediately to allow those wishing to comment on such a proposal to take the floor.

74. **Mr Cotrim** (Portugal), again rising to a point of order, insisted that it was time to vote and that the Chair must not give the floor to any other speakers.

75. **The Chair** repeated his reference to the Rules of Procedure. Every Member who wished to speak would be given the floor, and he urged speakers to confine their comments strictly to the Indian proposal.

76. **Mr Helal** (Egypt) suggested that the Board follow its original scheduled timetable on the Tuesday morning, and take up item **25** in the afternoon.

The representative of Portugal walked out of the room.

77. **Mr Perera** (Sri Lanka), affirming his delegation's belief in compromise, suggested that the Board hold its general debate on the following morning, and return an hour early from lunch to resume its consideration of item **25**. If it failed to finish before 3 p.m., another time-slot would have to be found later in the week.

78. **Mr Lakatos** (Hungary) said he believed that the representative of India had, in calling for a vote, seconded his proposal to leave the original timetable unchanged.

79. **La Sra. Espinoza Castillo** (México) está de acuerdo con la India en que debe respetarse el calendario y celebrarse el debate de política general completo al día siguiente, máxime en particular cuando Egipto aún no ha presentado su propuesta.

(79) **Ms Espinoza Castillo** (Mexico) agreed with India in that the timetable should be followed, and that the full general policy debate should be held the following day, especially as Egypt had not yet submitted its proposal.

80. **Mr Peay** (United States of America) said that India's call for a vote could be construed as a request to suspend the discussion, which, if seconded, should, under Rule 41 of the Rules of Procedure, be "put to the vote immediately and without discussion".

81. **Mr Wijewardane** (Legal Adviser) said that the motion had been seconded and should, under Rule 41 of the Rules of Procedure, therefore be put to the vote immediately and without discussion.

82. **Mr Figaji** (South Africa) said that it would be a sad day, and would have consequences for the Organization, if an Executive Board which habitually strove to find a consensus, even under the most difficult circumstances, went ahead with such a vote.

83. **The Chair** agreed with the previous speaker. However, when the Board was in trouble it always paid to heed the Legal Adviser and the Rules of Procedure. If Members requested that India's proposal be put immediately to the vote, it was his duty as acting Chair to oblige. It would be more fruitful and in the spirit of cooperation to hear the remaining speakers on his list, but he invited any speakers against the proposal to raise their nameplates.

84. **Ms Mukherjee** (India), rising to a point of order, formally protested. The Legal Adviser had read out the Rule, and her proposal must be put to the vote.

85. **The Chair** invited the representative of India to reiterate her proposal.

86. **Ms Mukherjee** (India) said that the Board should adhere to the agreed timetable of work for the following day, namely the oral report by the Chair of the Special Committee and the general debate, with consideration of item **25** being postponed until Wednesday.

87.1 **The Chair** invited the Board to vote on India's proposal by a show of hands.

87.2 *There were 42 votes in favour.*

87.3 *The proposal was adopted.*

The meeting rose at 7.45 p.m.

TROISIÈME SÉANCE

Mardi 21 avril 2009 à 9 h 55

Président : M. Yaï
puis : M. Steensnæs
puis : M. Yaï

Organisation des travaux (181 EX/INF.1 Rev.)

1. **Le Président**, faisant référence aux discussions mouvementées de la veille, exhorte le Conseil à préserver l'esprit de consensus qui a toujours été le sien et à ne recourir au vote que sur l'essentiel et non sur l'accessoire. Il appelle l'attention des membres sur le calendrier révisé des travaux de la session, qui tient compte des dernières décisions du Conseil.

2. **Mr Helal** (Egypt) expressed regret that the disagreement at the previous meeting had led to a vote being taken, and said that he had tried to concede to the consensus among the Board Members, but that it had been too late to express that wish. It was not the general practice of Egypt or the Board to vote over such minor issues. He stressed that Egypt would continue to seek consensus with the Board on all agenda items.

3. **Mr Engelken** (United States of America) said that he was pleased to hear the remarks by the representative of Egypt. Consensus was an important tradition of UNESCO, which ought to be upheld. He proposed that the Egyptian statement supersede the vote taken at the previous meeting.

4. **Mme Hanna-El-Daher** (Liban) salue la déclaration du représentant de l'Égypte et soutient la proposition du représentant des États-Unis d'Amérique.

• زكت السيدة بناني (المغرب) ما قاله ممثل الولايات المتحدة وزكته ممثلة لبنان، ودعت إلى استئناف العمل بشأن بنود جدول الأعمال.

(5) **Mme Bennani** (Maroc) appuie l'intervention du représentant des États-Unis d'Amérique, déjà appuyée par la représentante du Liban, puis propose de reprendre l'examen des points à l'ordre du jour.

6. **Le Président** remercie le représentant des États-Unis d'Amérique pour son intervention et propose que, comme celui-ci vient de le suggérer, la déclaration de l'Égypte se substitue aux résultats du vote de la veille.

7. *Il en est ainsi décidé.*

Oral report by the Chair of the Special Committee (SP)

8.1 **Ms Wazir Ali** (Pakistan) (Chair of the Special Committee – SP) *in extenso*:

Mr Chairman, thank you for giving me the opportunity to present the oral report of the work of the Special Committee (SP) to the Executive Board here this morning. The written report along with the draft resolutions for the three items, **21**, **22** and **23**, will be circulated in English and French by tomorrow. Mr Chairman, the Special Committee met on 15 and 16 April to consider agenda items **21**, **22** and **23**. The Ambassador and Permanent Delegate of Malaysia was unanimously elected as Temporary Chairperson. Seventeen out of the 18 members of the Special Committee and indeed many observers attended the meeting. Each item was introduced by the Secretariat, which facilitated our discussions. The Committee made proposals for draft decisions for all three items.

8.2 Item **21** pertains to the follow-up to 33 C/Resolution 92 and 34 C/Resolution 88 concerning relations between the three organs of UNESCO. Our understanding in proceeding with the debate on this item was that the Special Committee might propose closing certain recommendations to the Executive Board, which would, in turn, make recommendations to the General Conference. It goes without saying that the General Conference is solely competent to decide if its resolutions have been appropriately implemented. The Special Committee then discussed the status of the implementation of recommendations 6, 7, 8, 10, 13, 14, 16, 17 and 20. All of these pertain to the Executive Board.

8.3 Recommendation 6 relates to the submission of draft resolutions to the General Conference. The Committee proposed that that should be considered as closed, as that had been discussed in the previous biennium, and a solution had been found and endorsed by the General Conference at its 34th session. Recommendation 7, concerning the number of agenda items for the General Conference, Recommendation 8, relating to making the General Conference a more interesting place and Recommendation 10, concerning the functioning of the commissions and committees of the General Conference, were debated. The Special Committee concluded that there was ongoing progress in the implementation of those three recommendations. They are the subject of item **32** of the current Board session. Assessments of the status of implementation of these recommendations can therefore only be made at the next session of the Board.

8.4 Recommendation 13 pertains to improved reporting by the Executive Board to the General Conference on programme implementation. This recommendation is being debated as item **23** at the current session of the Board. The assessments of the status of its implementation will follow at the 182nd session. Recommendation 14 concerns the number of agenda items in the Executive Board and of items merely to be taken note of, without a substantive decision. The Special Committee noted that the Executive Board had been consciously addressing that issue in the course of the last several sessions, and recognizes that the spirit behind the recommendation will always be valid. Hence it is proposed that the recommendation be closed at this time with the caveat that the Board will endeavour to reduce the number of agenda items whenever feasible.

8.5 Recommendation 16 concerns thematic debates. The Special Committee noted that the implementation of this recommendation was still ongoing, and that thematic debates would be evaluated at the 182nd session of the Executive Board. Recommendation 17 concerns private sessions of the Executive Board. It was noted that the debate concerning private sessions was also still ongoing. The Special Committee is proposing a draft decision to the Executive Board under item **22**, which will be taken up on April 29. Recommendation 20, concerning the enhancement of the efficiency and effectiveness of the working methods, was proposed to be closed on the understanding that enhancing the efficiency and effectiveness of the working methods of the Board was an integral and ongoing part of the Board's work, and that it would continue to receive due attention.

8.6 Finally, Mr Chairman, several members highlighted the need to prepare a consolidated report on the implementation of 33 C/Resolution 93 and 34 C/Resolution 88, which is to be presented to the 35th

session of the General Conference. The Secretariat assured our meeting that an appropriate draft, including the updated table on the status of implementation would be prepared for the 182nd session of the Executive Board.

8.7 Mr Chairman, item **22** pertains to the report by the Director-General on the criteria for holding private meetings, and may be found in document 181 EX/22. Members will be appreciative of the collation of practices in other United Nations organizations concerning private meetings. Concern was, however, expressed that only 10 Members of the Executive Board had replied in writing to the consultation undertaken by the Chairman to elicit their views with regard to the practices for private meetings. The Special Committee noted that a public announcement was always made on the outcomes of private meetings, without going into details of the debates that actually took place in those meetings. The Special Committee reiterated that private meetings should not be abolished, but restricted to a minimum. Members reaffirmed that the criteria for private meetings, as given in paragraph 9 of document 181 EX/22, were valid, but should not be considered exhaustive.

8.8 Members were unanimous that Rule 29 should not be amended, as it was clear and not subject to misunderstanding. Paragraph 1 of Rule 59 was also considered to be clear. Members argued, however, that paragraph 2 was a source of confusion, as it was contradictory to Rule 29. Discussions centred on the options of either amending paragraph 2 or of deleting it completely. The Legal Adviser's opinion was sought, and he informed the Special Committee that it could only make recommendations to the plenary on any amendments to the Rules of Procedure. If the Special Committee agreed that certain provisions of Rule 29 and Rule 59 were contradictory, it could propose changes without any legal problem. It appeared that an oversight had occurred in 1998 when Rule 59, paragraph 2 had been amended, but the title had not. That change had caused confusion, as the title had "consultation" whereas the text in the paragraph referred to information and to the review of appointments, promotions and renewals of contract. In response to a query as to whether the deletion of Rule 59, paragraph 2 would deprive the Executive Board of an opportunity to have consultations on structural and policy changes by the Director-General pertaining to the Secretariat, it was clarified that appropriate rules were in place defining the Director-General's authority to make changes in the structure of the Secretariat. After some lengthy debate about whether it was within the Special Committee's mandate to propose the deletion of a paragraph of the Rules of Procedure, the Committee finally agreed to propose that paragraph 2 of Rule 59 be deleted, and that the title of Rule 59 be changed to: "Information regarding appointments, promotions and renewals of contracts in the Secretariat" in place of the earlier title, which read: "Consultations regarding appointments to the Secretariat".

8.9 Item **23**, Mr Chairman, concerns the report by the Executive Board on the implementation of document 34 C/5 and on the results achieved in the previous biennium (35 C/3). The debate focused on the report's structure, format and content, and on the process to be adopted in preparing the report. Members appreciated the preparatory work done by the Secretariat. A majority of speakers emphasized that the Board had difficulty in assessing programme delivery, as the EX/4 document did not contain sufficient and relevant information on results.

The debate included the following points: the draft report should be analytical, strategic and concise, using, as necessary, a mix of narrative and matrix format; the report should be based on the key findings, assessments and recommendations identified in decisions of the Executive Board, with a brief introduction setting the background and the context, and finally, there should be clear agreement to simplify the structure of the Board's report so that it focused on the key achievements, challenges and recommendations that should inform decision-making by the General Conference in its policy-setting role. The relatively simple structure foreseen in 176 EX/Decision 29 was still considered relevant and provided a good basis of work. Part II of document 35 C/3 was referred to as a useful model for the Board's own report. Presentation of the impact and results achieved by region and by sector could also add value to the report. Factors such as relevance, financial and human resources and cost effectiveness should be embedded into the main sections of the draft report. The report should also include progress towards sustainability, intersectorality, results-based management, evaluations and risk assessment. It should be particularly focused on the two global priorities Africa and gender, on small island developing States (SIDS) and on the outcomes of joint programming and collaboration at the country level in the context of the United Nations reform. The draft report should facilitate discussions on future priorities and challenges, and serve as a good advocacy tool with authorities in Member States. To ensure ownership and inclusiveness, the Chairperson of the Executive Board would be requested to invite Members of the Executive Board to identify three key achievements and three key challenges in programme delivery, and to propose recommendations. The choices should be limited to what is expressed in the decisions adopted by the Executive Board.

8.10 Finally, Mr Chairman, it was also agreed that the item and proposed draft decision need not be referred to the joint meeting of the Programme and External Relations (PX) Commission and the Finance and Administration (FA) Commission, since the drafting of that report was still work in progress. The Chairperson of the Special Committee, that is to say myself, was requested to take that up with the Bureau, and I am pleased to report that the Bureau has agreed to recommend this to the plenary. As I mentioned earlier, Mr Chairman, all three draft decisions proposed for items **21**, **22** and **23** are in document 181 EX/63, to be taken up for discussion on 29 April.

8.11 The meeting ended at 3.40 p.m. 16 April 2009, and, Mr Chairman, let me end by expressing my appreciation for the cooperation of the members of the Special Committee and for their very active and intense participation. I would also like to take this opportunity to thank members of the Secretariat, the staff of the Secretariat, for the excellent support that the Special Committee received during the course of its work and its deliberations. I thank you, Mr Chairman, for giving me this opportunity here this morning. Thank you.

9. **Le Président** remercie la Présidente du Comité spécial pour son rapport exhaustif qui, note-t-il, mérite d'être étudié attentivement car il contient des propositions tendant à modifier des dispositions du Règlement intérieur du Conseil.

EXECUTION OF THE PROGRAMME (*continued*)

Item 4: Report by the Director-General on the execution of the programme adopted by the General Conference (*continued*) (181 EX/4 Part I and Add.-Add.2 and Part II; 181 EX/INF.10; 181 EX/INF.16; 181 EX/INF.17; 181 EX/INF.21; 181 EX/INF.24)

Item 5: Report by the Director-General on the follow-up to decisions and resolutions adopted by the Executive Board and the General Conference at their previous sessions (*continued*) (181 EX/5 and Add.-Add.2; 181 EX/INF.15, 181 EX/INF.21)

Item 6: Report by the Director-General on the implementation of the reform process (*continued*) (181 EX/6, 181 EX/INF.21)

DRAFT PROGRAMME AND BUDGET FOR 2010-2011 (35 C/5) (*continued*)

Item 18: Consideration of the Draft Programme and Budget for 2010-2011 (35 C/5) and recommendations of the Executive Board (*continued*) (35 C/5 Vols 1 and 2; 181 EX/INF.21, 181 EX/INF.25; 181 EX/INF.26)

General debate

10.1 **Ms Grange** (Jamaica) *in extenso*:

Mr Chairman, distinguished delegates, we are gathered at a time when the world is faced with significant and increased challenges. Already, this predicament is threatening much of the progress made towards the achievement of the United Nations Millennium Development Goals (MDGs) and the goals of the World Summit for Social Development (WSSD). Notwithstanding the crisis, we consider it vital that particular attention continue to be focused on least developed countries (LDCs), Africa, small island developing States (SIDS) and other vulnerable groupings.

10.2 The current macroeconomic environment places Member States of UNESCO in a most challenging position as we seek to finalize the programme and budget for the next biennium. In times of crisis, Mr Chairman, the temptation is to reduce development aid and social programmes. My delegation therefore appreciates the zero real growth budget which the Director-General has proposed in an effort to preserve the delivery capacity of the Organization, and appeals to donor countries to honour their extrabudgetary funding commitments.

10.3 Mr Chairman, as we are fast approaching the time of decision-making regarding the future leadership of the Organization, we recognize the contribution of the incumbent, and look forward to the appointment of a new Director-General who will continue to take UNESCO to increasing heights and who, as chief executive officer, will pursue the mandate of the Organization with efficiency, effectiveness and transparency.

10.4 Jamaica commends the President of the General Conference and the Director-General on their endeavours to improve the work and organization of the General Conference. We particularly welcome the recommendations for enhancing the role and interaction of ministers, as well as for more effective time management. We wish to underscore however, that any recommendation that impinges on the decision-making power of the General Conference should be approved by that body prior to implementation.

10.5 Mr Chairman, Jamaica remains committed to the protection and preservation of cultural heritage and the building of cultural industries. It is with this in mind that Jamaica has nominated two additional sites to the World Heritage Tentative List. This move forms part of our effort to address the imbalances which surround World Heritage inscriptions. We are very much encouraged by the recent consensus concerning preferential treatment for developing countries in the Convention on the Protection and Promotion of the Diversity of Cultural Expressions, as well as by the entry into force of the Convention on the Protection of the Underwater Cultural Heritage which we shall ratify shortly.

10.6 Mr Chairman, the recent revitalization of the Slave Route project and the introduction of new themes as well as the extension of its geographic scope, represent the dawn of a new era for the descendants of previously enslaved peoples. Following on from Jamaica's initiative at United Nations Headquarters, we are pleased to note that the permanent memorial committee will be seeking formal collaboration with UNESCO in defining the parameters for an international competition, inviting artists to submit designs for an appropriate memorial.

10.7 In spite of its fiscal constraints, Jamaica has managed to retain the policy of tuition-free education up to the secondary level. We are also focusing on the provision of relevant training programmes to ensure better linkages with labour market needs. We therefore welcome the Director-General's focus on the achievement of education for all (EFA), spanning early childhood to adult years, and the use of programmes such as the Technical and Vocational Education and Training (TVET), which will promote the creation of a more highly skilled labour force. We would, however, wish to see UNESCO's activities in this regard expanded beyond the target countries initially proposed.

10.8 We are encouraged by the priority that UNESCO will place on the sustainable management of freshwater, ocean and terrestrial resources, as well as on disaster preparedness and mitigation. These matters are critical for vulnerable small island developing States (SIDS). In its capacity as the focal point for biosphere activities being undertaken in the English-speaking Caribbean, Jamaica applauds UNESCO's efforts to improve the performance and impact of the Programme on Man and the Biosphere (MAB), particularly its activities in the region geared towards the inscription of biosphere reserves with donor support.

10.9 In conclusion, Mr Chairman, the prevailing global environment calls for greater collaboration and the forging of partnerships. Efforts are under way to strengthen National Commissions in the Caribbean region with bilateral support. The South-South Cooperation Programme/Fund for Education, established by the Group of 77 and China, has also highlighted the value of South-South cooperation in complementing North-South partnerships. Within our region we have also seen cooperation and the sharing of best practices in the fight against illiteracy. These initiatives are testimony to the fact that the current challenges may well serve as opportunities for innovative methods of cooperation to achieve the ultimate goals of UNESCO. Thank you, Mr Chairman.

١١,١ السيد ابراهيم (الكويت) النص الكامل:

سعادة رئيس المجلس التنفيذي، السيد أوليبي جوزيف ياي الموقر، السيدات والسادة أعضاء المجلس التنفيذي الموقرون. أتقدم بخالص التقدير إلى السيد المدير العام ومساعديه وأعضاء الأمانة على ما يقومون به من جهد وعمل دؤوب للارتقاء بأنشطة وبرامج منظماتنا بغية تحقيق غاياتها الإنسانية النبيلة. كما أود أن أتقدم إليهم بالشكر الجزيل على إعدادهم وثائق هذه الدورة التي لا تبرز بصورة منهجية وبشفافية الأنشطة التي أنجزتها قطاعات المنظمة الخمس وحسب، بل تبرز أيضا حصيلتها نتائج هذه الأنشطة والعواقب التي تقف أمام تنفيذ بقية برامج هذه القطاعات على أفضل وجه.

١١,٢ سيدي الرئيس، شهد شهر أيلول/سبتمبر الماضي الانهيار الكارثي للنظام المالي العالمي، الذي أدى إلى دفن ادخارات الأفراد تحت الركاب وإلى الانخفاض الحاد في الإنتاج مما نتج عنه تفشي البطالة بين الملايين من البشر. وأدى ذلك إلى تهديد مباشر لاقتصاديات كل دول العالم بلا استثناء. إنه بدون شك "تسونامي" اقتصادي يهدد معيشة مئات الملايين من البشر. فقد رجح البنك الدولي في دراسة (قدمت إلى اجتماع وزراء المالية في مجموعة العشرين، منتصف آذار/مارس الماضي) أن تدفع الأزمة الراهنة بخمسة وستين مليون شخص إلى براثن الفقر خلال هذه السنة، استنادا إلى دخل يومي يقل عن دولارين، وأن تجبر بعض الناس على بيع أصولهم التي يعتمدون عليها في كسب العيش أو على إخراج أطفالهم من المدارس أو تؤدي بهم إلى المعاناة من سوء التغذية. وترجح الدراسة "استمرار انهيار التجارة العالمية، بالإضافة إلى تراجع تدفق رؤوس الأموال الخاصة إلى الأسواق الناشئة والبلدان النامية إلى درجة الانعدام"، أضف إلى ذلك الفقر وعدم المساواة في بلدان كثيرة، إذ تشكل هذه التحويلات نسبة كبيرة من الناتج المحلي الإجمالي. فقد بدا واضحا للعيان أن الكارثة ألفت ولا تزال تلقي بظلالها وبتأثيراتها السلبية على جهود وبرامج اليونسكو في مجال اختصاصاتها ومن بينها برنامج التعليم للجميع الذي يعاني أصلا (قبل شيوع الكارثة) من إخفاقات تحول دون تعميمه، كما يشير إلى ذلك الإصدار السابع من التقرير العالمي لرصد التعليم للجميع الصادر في أيلول/سبتمبر الماضي والذي جاء بمثابة إنذار للمجتمع الدولي والحكومات الوطنية والجهات المانحة والشركاء بعدم القدرة على تحقيق هذا الهدف بحلول عام ٢٠١٥. وفي هذا الصدد، نؤكد على أن التعليم الجيد للجميع يمثل حقا ذا أهمية قصوى، فمن دون هذا الحق يعم الجهل الذي يهدد مئات الملايين من البشر.

١١,٣ سيدي الرئيس، زميلاتي وزملائي أعضاء المجلس، يود وفد بلادي أن يعرب عن ترحيبه بتقرير المدير العام عن تنفيذ البرنامج، إذ يتسم وصفه للأنشطة المنجزة في إطار البرامج الرئيسية الخمسة بالشفافية والدقة في الوقت ذاته. ففي مجال التعليم، أود أن أؤكد على حتمية مراجعة محور التربية في الاستراتيجية المتوسطة الأجل ٢٠٠٨-٢٠١٣ من أجل مواجهة تأثيرات الأزمة الاقتصادية على خطط تعميم الانتفاع بالتعليم، وتخلى الجهات المانحة عن الوفاء بالتزاماتها ووعودها، وظهرت أشكال جديدة من عدم المساواة تقوم على اعتبارات مادية وجغرافية وعرقية وغيرها من مسببات الحرمان. كما أظهر التقرير الجهود المبذولة في مجال تعزيز القدرات العلمية وإنتاج المعرفة الرامية إلى تحسين الأمن الإنساني من خلال الحفاظ على البيئة التي تتعرض بدورها لتدهور مستمر. وأخشى أن يتفاقم وضع البيئة نتيجة احتمال وضع جميع التعمهات الدولية والإقليمية، الرامية إلى وقف الانهيار البيئي جانبا بسبب أزمة الاقتصاد التي تعصف بعالمنا، وهو ما حذر منه المؤتمر الدولي السنوي الخاص بالتغيرات المناخية الذي

انعقد في بولندا في كانون الأول/ديسمبر الماضي. أما فيما يتعلق بموضوع "المياه"، فإن انعقاد منتدى المياه الدولي في اسطنبول في الشهر الماضي، يجسد خطورة أزمة المياه التي قد تؤدي إلى تهديدات بالحروب والمجاعات في العديد من مناطق العالم، ومنها منطقتنا العربية التي تعاني من نقص مستمر في المياه، إذ ينخفض نصيب الفرد الواحد بشكل مطرد إلى ما دون عتبة الفقر المائي المحدد بألف متر مكعب سنويا. وبأنتي ذلك في الوقت الذي يتوقع فيه الخبراء أن يعيش ثلثا سكان الأرض بحلول عام ٢٠٢٥ في أوضاع شح المياه. وعليه، فإننا نؤكد على أهمية نشر الوعي بخطورة المشاكل المتعلقة بنقص المياه، كما ندعو إلى الاتفاق على سن قوانين تمنع، من جهة، الحروب من أجل المياه، وتؤمن، من جهة أخرى، لكل فرد الحصول عليها. فالمياه ليست بسلع تبايع وتشتري، إنما هي حق من حقوق الإنسان في كل بقعة من بقاع العالم.

١١,٤ زميلاتي، زملائي، نرحب بالتزام المدير العام بتنفيذ خطة العمل لتحقيق المساواة بين الجنسين حتى عام ٢٠١٣، ونعتبرها جزءا لا يتجزأ من الحملة الأممية التي أطلقتها الأمين العام للأمم المتحدة في آذار/مارس المنصرم تحت شعار "فلنتحد لإنهاء العنف ضد المرأة" بحلول عام ٢٠١٥. أما في مجال الثقافة، فلا بد أن نقف أمام حدث هام تميزت به اليونسكو وقطاع الثقافة على وجه التحديد وهو الحدث المتعلق بصدور الأطلس العالمي الجديد للغات المهددة بالانقراض. فإلى جانب التقرير العالمي للتنوع الثقافي، إننا نرى في مولد هذا الأطلس أحد السبل لصون وحماية اللغة الأم من الاندثار أو المحو أو الذوبان في لغات أكثر قوة وهيمنة واستعمالا، وفي ظل عولة تصهر الشعوب ولغاتها وثقافتها في مفهوم ثقافة كبيرة متعددة ومفروضة.

١١,٥ سيدي الرئيس، نقدر المجهود المتواصل الذي يبذله كل من المدير العام والأمانة العامة في مجالي تنفيذ سياسة اللامركزية وتحقيق المساواة في التوظيف بين الجنسين. إلا أننا نؤمن بأن سياسة الأمانة المتبعة بشأن التوزيع الجغرافي لموظفي المنظمة لا تتفق مع عدالة التمثيل للدول الأعضاء، وتشكل في رأينا عائقا أمام عملية الإصلاح، آمليين أن يتم تصويب هذا الخلل وأن تخضع مسألة تطبيق عدالة التوزيع لاهتمام أكبر.

١١,٦ وقبل أن نختم خطابنا، يود وفد بلادي أن يرحب بالاستجابة السريعة للمدير العام لإعادة إعمار المؤسسات التعليمية والثقافية في قطاع غزة المنكوب، ويدعو إلى تعزيز جهوده لإعادة إعمار هذه المؤسسات وحماية مواقع التراث الثقافي المتضررة وصونها. وهنا نود أن نشير إلى المساهمة المباشرة التي قدمتها حكومة الكويت لمنظمة الأونروا، والبالغة ٣٤ مليون دولار، لإعادة بناء وتأهيل مؤسسات الأونروا التعليمية في غزة. كما نشكر المدير العام ومساعديه على الجهود المستمرة التي يقومون بها لصون التراث الثقافي لمدينة القدس القديمة، وننتقدم إليهم بالشكر على النتائج المحرزة في مجال خطة العمل الخاصة بصون التراث العالمي، وندعوهم إلى بذل المزيد من الجهد من أجل حماية المؤسسات الثقافية والتعليمية في الأراضي العربية المحتلة بما في ذلك الجولان السوري المحتل. كما نتقدم إلى المدير العام بالتقدير للجهود التي بذلها في سبيل إعادة إعمار لبنان وتنميته ومعالجة أوضاع الطلاب العراقيين في الجمهورية العربية السورية وإعادة إعمار المؤسسات التعليمية والثقافية في العراق. وشكرا لكم على حسن الاستماع، مع تمنياتي لكم ولهذه الدورة بالتوفيق.

(11.1) **M. Al-Ibrahim** (Koweït) *in extenso*
(traduit de l'arabe) :

Monsieur le Président du Conseil exécutif, M. Olabiyi Joseph Yaï, Mesdames et Messieurs les membres du Conseil exécutif, je voudrais présenter mes respects au Directeur général et à ses collaborateurs du Secrétariat pour les efforts et l'action inlassables qu'ils déploient en vue d'améliorer constamment les activités et programmes de notre Organisation et de réaliser ainsi les nobles objectifs humanitaires de celle-ci. Je voudrais en outre les remercier vivement d'avoir établi les documents de la présente session, qui font ressortir de manière méthodique et transparente les activités menées à bien par les cinq secteurs de l'Organisation, ainsi que le bilan de ces activités et les obstacles qui empêchent la réalisation optimale d'autres programmes de ces secteurs.

(11.2) Monsieur le Président, le mois de septembre dernier a vu l'effondrement catastrophique du système financier mondial, ensevelissant sous ses décombres l'épargne des particuliers et réduisant fortement la production. Le chômage qui en est résulté touche des millions de personnes et constitue une menace directe pour l'économie de tous les pays sans exception. Il s'agit d'un véritable tsunami économique qui met en péril la subsistance de centaines de millions d'êtres humains. La Banque mondiale a estimé (dans une étude présentée à la réunion des ministres des finances du G-20 tenue au milieu du mois de mars dernier) que la crise actuelle allait jeter 65 millions de personnes dans les affres de la pauvreté, avec un revenu inférieur à deux dollars par jour, condamnant certains à vendre des avoirs qui constituaient leurs moyens de subsistance, à mettre fin à la scolarité de leurs enfants ou à souffrir de malnutrition. L'étude prévoit également une poursuite de l'effondrement du commerce mondial s'accompagnant d'une réduction, allant jusqu'à l'arrêt total, des courants de capitaux vers les marchés émergents et les pays en développement ainsi que le développement de la pauvreté et des inégalités dans nombre de pays. Ces transferts représentent une part importante du produit intérieur brut et il est désormais manifeste que cette catastrophe étend, et continuera d'étendre, son ombre et ses effets négatifs sur les activités et programmes de l'UNESCO dans les domaines qui relèvent de la compétence de l'Organisation, notamment l'Éducation pour tous, qui connaissait déjà (avant que ne survienne la catastrophe) les soubresauts d'une transformation sans généralisation, comme l'indique la septième édition du Rapport mondial de suivi sur l'éducation pour tous, qui sonnait comme un avertissement à la communauté internationale, aux gouvernements des pays, aux donateurs et aux partenaires quant au risque de ne pas atteindre cet objectif à l'horizon 2015. À cet égard, nous réaffirmons que l'Éducation pour tous est un droit d'une importance extrême, sans lequel c'est l'ignorance qui se répand et menace la sécurité de millions de personnes.

(11.3) Monsieur le Président, mes chers collègues, membres du Conseil, la délégation de mon pays voudrait exprimer sa satisfaction du rapport du Directeur général sur l'exécution du programme, qui décrit avec transparence et précision à la fois les activités entreprises dans le cadre des cinq grands programmes. Dans le domaine de l'éducation, je

voudrais insister sur la nécessité de revoir la partie pertinente de la Stratégie à moyen terme pour 2008-2013 afin de pouvoir faire face aux effets de la crise économique sur les plans en faveur de la généralisation de l'accès à l'éducation, au non-respect par les donateurs de leurs promesses et engagements et à l'apparition de nouvelles formes d'inégalités fondées sur des considérations matérielles, géographiques ou ethniques ou liées à d'autres facteurs de privation. Le rapport met également en lumière les efforts déployés en matière de renforcement des capacités scientifiques et de production des connaissances en vue d'améliorer la sécurité humaine par la protection de l'environnement, lequel subit lui-même un processus de détérioration dont il faut craindre qu'il ne s'aggrave. Compte tenu du risque que la crise économique qui sévit aujourd'hui n'amène à mettre en veilleuse les accords mondiaux et régionaux visant à prévenir cette détérioration. Le même avertissement a été lancé par la conférence internationale annuelle sur le changement climatique qui s'est tenue en Pologne en décembre dernier. En ce qui concerne la question des ressources en eau, le Forum mondial de l'eau qui s'est tenu à Istanbul le mois dernier a mis en lumière la dangerosité de la crise de l'eau qui risque de déboucher sur des menaces de guerre et de famine dans diverses régions du monde – y compris la région arabe qui souffre d'un manque permanent d'eau puisque la consommation individuelle moyenne y est tombée en dessous du seuil de pauvreté en matière d'eau, fixé à 1 000 mètres par an – à un moment où les experts prévoient qu'à l'horizon 2025, les deux tiers des habitants de la Terre vivront dans des situations de sécheresse. C'est pourquoi nous insistons sur l'importance de la sensibilisation à la gravité des problèmes liés au manque d'eau et appelons à s'accorder sur des règles qui, d'une part, empêcheraient les pays de se faire la guerre pour l'eau et, d'autre part, assureraient l'accès de tous à cette ressource. L'eau n'est pas une marchandise qui se vend et s'achète, c'est l'un des droits de l'homme partout dans le monde.

(11.4) Chers collègues, nous nous félicitons de l'engagement du Directeur général de réaliser le plan d'action pour la parité entre les sexes à l'horizon 2014, que nous considérons comme faisant partie intégrante de la campagne lancée à l'échelle du système des Nations Unies par le Secrétaire général de l'ONU en mars dernier sur le thème « Tous unis pour mettre fin à la violence à l'égard des femmes d'ici à 2015 ». Dans le domaine de la culture, il y a lieu de s'arrêter sur un événement important qui a marqué l'UNESCO en général et, plus précisément, le Secteur de la culture, et qui a trait à la publication du nouvel Atlas mondial des langues en danger. À côté du Rapport mondial sur la diversité culturelle, nous voyons dans la naissance de cet Atlas un moyen de conserver les langues maternelles et de les protéger contre le délitement, la disparition ou l'absorption par des langues plus puissantes, plus dominatrices ou plus répandues, à l'ombre d'une mondialisation qui amalgame les peuples et leurs langues dans ce qui se veut une grande culture multiple imposée.

(11.5) Monsieur le Président, nous apprécions à leur juste valeur les efforts constamment déployés

par le Directeur général et par le Secrétariat pour mettre en œuvre la politique de décentralisation et réaliser l'égalité entre les sexes au sein du personnel mais nous pensons que la politique du Secrétariat concernant la répartition géographique des fonctionnaires de l'Organisation n'est pas conforme à une juste représentation des États membres et constitue à notre avis un obstacle au processus de réforme. Nous espérons qu'il sera remédié à ce défaut et qu'une attention accrue sera accordée à la question de la répartition équitable.

(11.6) Avant de conclure cette intervention, la délégation de mon pays tient à se féliciter de la réaction rapide du Directeur général concernant la reconstruction des institutions éducatives et culturelles dans la bande de Gaza sinistrée et lui demande de redoubler d'efforts dans cette tâche de reconstruction et dans la conservation et la protection des sites du patrimoine culturel endommagés. Nous voudrions évoquer à ce propos la contribution directe, d'un montant de 24 millions de dollars, versés par le Gouvernement koweïtien à l'UNRWA pour la reconstruction et l'équipement des institutions éducatives gérées par cette organisation à Gaza. Nous remercions également le Directeur général et ses collaborateurs pour les efforts qu'ils déploient continuellement en vue de la sauvegarde du patrimoine culturel de la Vieille Ville de Jérusalem ainsi que pour les résultats obtenus en ce qui concerne le plan d'action pour la sauvegarde du patrimoine mondial et nous les engageons à redoubler d'efforts en vue de la protection des institutions culturelles et éducatives dans les territoires arabes occupés, y compris le Golan syrien occupé. Nous voudrions en outre exprimer au Directeur général notre gratitude pour tous les efforts qu'il a déployés en faveur du relèvement du Liban et de son développement, des étudiants irakiens en République arabe syrienne et de la reconstruction des institutions éducatives et culturelles en Iraq. Je vous remercie de votre attention et souhaite plein succès à cette session du Conseil.

12.1 Sr. Aridjis Fuentes (México) *in extenso*:

Señor Director General, señor Presidente del Consejo Ejecutivo, honorables representantes ante el Consejo Ejecutivo, señoras y señores: el Gobierno de México agradece el informe presentado por el Director General y aprecia los esfuerzos de la Secretaría por facilitar la documentación necesaria como fundamento de nuestros debates. México considera una prioridad fundamental conciliar los intereses de la comunidad de países que integramos esta Organización. Respecto al proceso de elección del nuevo Director General, nuestra delegación desea que se efectúe con estricto apego al procedimiento acordado y en el marco de los espacios propios para ello, a fin de no contaminar los debates sustantivos del Consejo Ejecutivo.

12.2 En el ámbito educativo, debemos prestar atención al tema de la desigualdad, como se indica en el Informe de Seguimiento de la EPT en el Mundo 2009, desigualdad no únicamente entre países, para hacer realidad la EPT, sino también dentro de cada país. Reiteramos la necesidad de apoyar a los países con menos probabilidades de alcanzar los objetivos de Dakar y de que el trabajo de la UNESCO se sustente en los principios de universalidad que guían a todo organismo internacional. México apoya los esfuerzos destinados a concentrar las prioridades del Sector de Educación para

que la UNESCO ejerza el papel de líder que le corresponde en materia de EPT. Entre 2008 y 2009 la Organización habrá llevado a cabo cuatro reuniones internacionales que dan seguimiento al trabajo iniciado en Dakar. Será imperativo que las recomendaciones que emanen de estos esfuerzos se plasmen en acciones de nuestra Organización. México, como copatrocinador del punto 58 del orden del día de esta reunión del Consejo, hace un llamado al Director General para que presente un informe analítico sobre el seguimiento de los progresos realizados en el ámbito de la EPT.

12.3 En cuanto al Sector de Cultura, mi Gobierno reconoce el trabajo realizado en el marco de las distintas convenciones y de los proyectos que las sustentan. Particular mención merece la celebración de la primera reunión de los Estados Partes en la Convención sobre la Protección del Patrimonio Cultural Subacuático, en la que nuestro país contribuyó activamente a la aprobación del reglamento que enmarcará los trabajos en el futuro. Exhortamos a los Estados Miembros de la Organización a que otorguen su respaldo a este importante instrumento internacional.

12.4 En el Sector de Ciencias Exactas y Naturales, mi delegación reitera su respaldo a los esfuerzos que la UNESCO lleva a cabo en sus ámbitos de competencia para afrontar el cambio climático. Valoramos la presentación de la "Estrategia de la UNESCO para hacer frente al cambio climático", pues entendemos que en ella se definen de manera clara las iniciativas y su correspondiente marco de acción. México considera que es necesario hacer mayor énfasis en la labor de la UNESCO en materia de educación y en la creación de una conciencia pública sobre el cambio climático, al tiempo que convendría reforzar la proyección internacional de sus programas científicos, en particular la Comisión Oceanográfica Intergubernamental (COI), el Programa Hidrológico Internacional (PHI) y el Programa sobre el Hombre y la Biosfera (MAB). Mi delegación expresa su apoyo a las actividades que realiza la Organización en el marco del Programa Internacional de Ciencias Fundamentales y respalda las medidas presentadas por el Director General con objeto de aumentar su eficiencia. México estima que es importante fortalecer la participación en este programa de los centros de categoría 2 y velar por la aplicación de la ciencia y la tecnología al servicio de las metas y los Objetivos de Desarrollo del Milenio. Mi país considera que la comunidad internacional debe prestar más atención a la creación de capacidades en ciencias fundamentales como plataforma para un desarrollo basado en el conocimiento.

Mi delegación desearía que este programa internacional concentrara sus acciones en fortalecer las capacidades en ciencia y educación científica en los países menos desarrollados.

12.5 Señor Director General, me permito pasar al tema del proyecto de Programa y Presupuesto para 2010-2011. La crisis financiera y económica global ha obligado al Gobierno de México a adoptar severas medidas de austeridad y disciplina en el gasto público. Es de gran interés para mi país, atendiendo a estos principios de racionalización, que los organismos internacionales apliquen igualmente medidas que lleven a presupuestos más transparentes, eficientes y congruentes con los requerimientos del complejo contexto actual. Tomando en cuenta esta situación, y tras un análisis del documento 35 C/5 – Proyecto que usted ha presentado, México no puede apoyar la opción de crecimiento real cero para el

próximo bienio. Mi país está convencido de que, pese a las reformas emprendidas en los últimos años, la UNESCO debe centrarse aún más en las prioridades inherentes a su mandato, tomando en cuenta al mismo tiempo las distintas pero apremiantes necesidades de sus Estados Miembros. Lamentamos que en el proyecto de Programa y Presupuesto aún se prevean montos significativos en los rubros de personal y administración, en detrimento del programa. Como usted señala en su Introducción al 35 C/5 – Proyecto, la propuesta parte de las premisas de que se ejecutará el mismo volumen de actividades y de que el incremento de 40 millones servirá exclusivamente para cubrir el nuevo cálculo de los costos. Si bien es cierto que se destinarán recursos adicionales al programa, y especialmente al Sector de Educación, ello es producto de reajustes en el presupuesto y no de un incremento en el volumen de actividades del programa. En este sentido, México se opone a la creación de 52 nuevos puestos, entendiendo que no queda debidamente justificada la propuesta de crear 24 nuevos puestos de seguridad. El informe del Auditor Externo sobre el plan de renovación de la Sede brinda a los órganos rectores una importante lección sobre la puesta en marcha de proyectos de gran envergadura y con importantes consecuencias presupuestarias: los Estados Miembros deben contar con planes estratégicos a medio y largo plazo lo suficientemente detallados para poder tomar una decisión. En la actual situación, y a falta de un plan de estas características, México no puede dar su apoyo a la propuesta del Director General relativa a los recursos para fines de seguridad.

12.6 México, como país fundador de la UNESCO, está comprometido con los valores y principios que le dieron origen. Estamos convencidos de que su mandato es de vital importancia para la consecución de los Objetivos de Desarrollo del Milenio, aunque tenemos que reconocer al mismo tiempo que el contexto internacional obliga a reforzar las medidas que den eficiencia y relevancia al trabajo de la UNESCO. México tiende su mano a la Organización para seguir avanzando en este sentido. Muchas gracias.

(12.1) **M. Aridjis Fuentes** (México) *in extenso*
(traduit de l'espagnol) :

Monsieur le Directeur général, Monsieur le Président du Conseil exécutif, honorables membres du Conseil exécutif, Mesdames et Messieurs, le Gouvernement mexicain remercie le Directeur général pour le rapport qu'il a présenté et apprécie les efforts du Secrétariat en vue de fournir la documentation nécessaire pour étayer nos débats. Pour le Mexique, concilier les intérêts de la communauté de pays constituant cette Organisation est une priorité essentielle. S'agissant du processus d'élection du nouveau Directeur général, notre délégation souhaite qu'il se déroule dans le strict respect de la procédure convenue et dans le cadre prévu à cet effet, afin de ne pas perturber les débats de fond du Conseil exécutif.

(12.2) Dans le domaine de l'éducation, nous devons prêter attention au thème de l'inégalité, comme l'indique le Rapport mondial de suivi sur l'EPT 2009, non seulement l'inégalité entre pays, afin que l'EPT devienne une réalité, mais également à l'intérieur de chacun d'entre eux. Nous réaffirmons la nécessité d'aider les pays les moins susceptibles de remplir les objectifs de Dakar et de faire en sorte que l'action de l'UNESCO repose sur les principes d'universalité guidant tout organisme international. Le

Mexique soutient les efforts destinés à recentrer les priorités du Secteur de l'éducation afin que l'UNESCO joue le rôle de chef de file qui lui revient dans le domaine de l'EPT. Entre 2008 et 2009, l'Organisation aura organisé quatre réunions internationales assurant le suivi des travaux entamés à Dakar. Il est impératif que les recommandations qui découlent de ces initiatives se traduisent dans les activités de notre Organisation. Le Mexique, en qualité de coauteur du point 58 de l'ordre du jour de la présente session du Conseil exécutif, lance un appel au Directeur général afin que celui-ci présente un rapport analytique sur le suivi des progrès réalisés dans le domaine de l'EPT.

(12.3) S'agissant du Secteur de la culture, mon gouvernement salue les travaux accomplis dans le cadre des différentes conventions et des projets qui s'y rapportent. La tenue de la première réunion des États parties à la Convention sur la protection du patrimoine culturel subaquatique, lors de laquelle notre pays a activement contribué à l'approbation du règlement qui régira les travaux à l'avenir, mérite notamment d'être mentionnée. Nous exhortons les États membres de l'Organisation à accorder leur soutien à cet instrument international important.

(12.4) Dans le Secteur des sciences exactes et naturelles, ma délégation réaffirme son soutien aux efforts déployés par l'UNESCO dans ses domaines de compétence pour affronter le changement climatique. Nous apprécions la présentation de la « Stratégie de l'UNESCO pour faire face au changement climatique », car elle définit selon nous de manière claire les initiatives et le cadre d'action correspondant. Le Mexique estime qu'il est nécessaire de mettre davantage l'accent sur l'action de l'UNESCO en matière d'éducation et sur l'émergence d'une conscience publique concernant le changement climatique. Il conviendrait en même temps de renforcer le rayonnement international de ses programmes scientifiques, notamment la Commission océanographique intergouvernementale (COI), le Programme hydrologique international (PHI) et le Programme sur l'homme et la biosphère (MAB). Ma délégation apporte son soutien aux activités menées par l'Organisation dans le cadre du Programme international relatif aux sciences fondamentales et appuie les mesures adoptées par le Directeur général visant à améliorer son efficacité. Le Mexique est d'avis qu'il importe d'intensifier la participation des centres de catégorie 2 à ce programme et de veiller à l'application de la science et de la technologie au service des cibles et des Objectifs du Millénaire pour le développement. Mon pays considère que la communauté internationale doit prêter une plus grande attention au renforcement des capacités dans les sciences fondamentales comme base d'un développement fondé sur le savoir. Ma délégation souhaiterait que ce programme international centre ses actions sur le renforcement des capacités concernant la science et l'éducation scientifique dans les pays les moins développés.

(12.5) Monsieur le Directeur général, j'évoquerai à présent le thème du Projet de programme et de budget pour 2010-2011. La crise financière et économique mondiale a contraint le Gouvernement mexicain à adopter de sévères mesures de rigueur et de discipline concernant les dépenses publiques. Il est essentiel pour mon pays, compte tenu de ces

principes de rationalisation, que les organismes internationaux appliquent eux aussi des mesures conduisant à des budgets plus transparents, efficaces et en rapport avec les exigences de la situation complexe actuelle. Compte tenu de cette situation, et après analyse du projet de 35 C/5 que vous avez présenté, le Mexique ne peut appuyer le scénario de croissance réelle zéro pour le prochain exercice biennal. Mon pays est convaincu qu'en dépit des réformes entreprises ces dernières années, l'UNESCO doit se recentrer encore plus sur les priorités inhérentes à son mandat, tout en prenant en compte les besoins différents mais impératifs de ses États membres. Nous regrettons que le Projet de programme et de budget prévoient toujours des montants élevés au titre du personnel et de l'administration, au détriment du programme. Comme vous l'avez indiqué dans votre introduction au projet de 35 C/5, la proposition part de l'hypothèse que le même volume d'activités sera réalisé et que l'augmentation de 40 millions servira exclusivement à couvrir le nouveau calcul des coûts. S'il est vrai que des ressources supplémentaires seront affectées au programme, particulièrement au Secteur de l'éducation, cela résulte des ajustements du budget et non d'une augmentation du volume des activités de programme. De ce point de vue, le Mexique est opposé à la création de 52 nouveaux postes, considérant que la proposition de créer 24 nouveaux postes pour la sécurité n'est pas dûment justifiée. Le rapport du Commissaire aux comptes sur le plan de rénovation du Siège apporte un enseignement important aux organes directeurs sur le lancement de projets de grande envergure comportant des enjeux budgétaires importants : les États membres doivent disposer de plans stratégiques à moyen et long termes suffisamment détaillés pour permettre la prise de décision. Dans la situation actuelle, et faute d'un tel plan, le Mexique ne peut adhérer à la proposition du Directeur général relative aux ressources affectées à la sécurité.

(12.6) Le Mexique, en tant que pays fondateur de l'UNESCO, s'est engagé en faveur des valeurs et des principes qui l'ont fait naître. Nous sommes convaincus que son mandat est d'une importance vitale pour la réalisation des Objectifs du Millénaire pour le développement, même s'il nous faut aussi reconnaître que le contexte international oblige à renforcer les mesures qui confèrent à l'action de l'UNESCO efficacité et pertinence. Le Mexique demeure aux côtés de l'UNESCO afin de continuer à avancer dans ce sens. Je vous remercie.

١٣,١ السيد هلال (مصر) النص الكامل :

أصحاب السعادة، رئيس المجلس التنفيذي، رئيس المؤتمر العام، السيد المدير العام، السيدات والسادة الوزراء والسفراء ممثلي الدول الأعضاء ورؤساء الوفود، أسعد الله صباحكم. لقد قمنا بالإطلاع على بنود ووثائق الدورة الحادية والثمانين بعد المائة للمجلس المقرر ودراستها، وأتوجه بالتحية والامتنان إلى السيد المدير العام وإلى أعضاء الأمانة وجميع من أسهم في إعداد هذه الوثائق المعروضة علينا للنقاش خلال الدورة الحالية. لقد تابعنا عن كثب التقدم المحرز في الإصلاح الهيكلي والإداري للمنظمة، وما يبذله المدير العام ومساعدوه من جهود في تطبيق استراتيجية اللامركزية والحراك الجغرافي وفي إطار إصلاح منظومة الأمم المتحدة ووكالاتها، ومصر - في هذا الصدد - تود الإعراب عن تقديرها وامتنانها لتلك الجهود مؤكدة في الوقت نفسه على ضرورة

الاستمرار في برامج الإصلاح، وتدعو إلى تعزيز دور اللجان الوطنية والتعاون بينها على الصعيدين الإقليمي والدولي، مما سيؤدي إلى توظيف أفضل لأنشطة وبرامج اليونسكو على نحو أكثر انتظاماً وفعالية.

١٣,٢ السيدات والسادة، أركز مداخلتي اليوم على ثلاثة محاور فقط وهي: الأزمة المالية العالمية ودور اليونسكو، والبرنامج والميزانية في العامين القادمين، والثقافة وما لها من دور في توجيه سلوك الأفراد والجماعات. الإخوة والأخوات، يمر العالم اليوم بأزمة مالية طاحنة طالت بطريق مباشر أو غير مباشر كافة الدول مما أدى إلى تباطؤ الاقتصاد العالمي وما تبع ذلك من انعكاس على الاحتياجات الأساسية والخدمات المقدمة في بعض الدول، خاصة فيما يخص التعليم والصحة. إن هذا التباطؤ، المتوقع أن يستمر حتى عام ٢٠١٠ على أحسن تقدير، يعطي إنذاراً بأن الفترة القادمة ستكون فاصلة في حياة الشعوب. واليونسكو باعتبارها المنظمة الدولية التي تعنى بالتعليم والثقافة والعلوم والاتصال عليها دور أساسي وهام خلال الفترة القادمة، ومن هنا فإنه يتعين على المنظمة أن تعيد ترتيب الأولويات سعياً إلى بلوغ أهداف قابلة للتحقيق، في إطار زمني محدد ونتائج محددة يمكن قياسها وتحقيقها في البلدان النامية بصفة عامة وفي أفريقيا بصفة خاصة. ولقد أثبتت تجارب الماضي أن مثل هذه الأزمات تحتاج إلى زيادة الاهتمام والاستثمار في التعليم والبحث العلمي والعلوم والتكنولوجيا لأنها تمثل القوى المحركة التي تستطيع أن تحرك وتدفع الاقتصاد مرة أخرى إلى النمو. ولقد أخذت مصر هذا التوجه في مواجهتها لآثار الأزمة العالمية وضاعفت من موازاتها الاستثمارية الحالية وللعام القادم في مجالي التعليم والبحث العلمي، لإيماننا بأن الاستثمار فيهما هو السبيل لدفع كفاءة الاقتصاد المصري. لذلك، ونحن على أعتاب إقرار برنامج المنظمة وميزانياتها خلال العامين القادمين، علينا أن نأخذ في الاعتبار تدعيم البرامج الحالية والتركيز على البرامج التي تتوافق وتتواءم مع ما هو مطلوب للتغلب على آثار هذه الأزمة المالية خاصة في الدول الأكثر احتياجاً. إننا نؤكد على أهمية أن تنتم خطة عمل اليونسكو بنظرة شمولية وأن يكون للمنظمة دور قيادي نحو تنظيم وتوجيه فريق العمل الدولي ولا سيما في برامج التعليم والتعليم العالي والبحث العلمي ونقل التكنولوجيا والارتقاء بالقدرة البشرية والمؤسسية بغية تحقيق أهداف التنمية.

١٣,٣ السيدات والسادة، إن القائمة طويلة وتحتاج إلى العديد من البرامج، ولكنني سأركز على بعض منها، وهي: (١) تفعيل التدريب في مجال العلوم والتكنولوجيا والتشديد على أهمية تكنولوجيا المعلومات والاتصال، لا أغراض تعليمية فقط ولكن لمكافحة الفقر ومساعدة الدول الأعضاء؛ (٢) دعم نهج التعلم مدى الحياة من أجل توصيف أفضل للمعارف والمهارات التي يكتسبها الخريجون من مختلف المسارات ومواءمتها لاحتياجات التوظيف والعمل في الأسواق المحلية والدولية؛ (٣) مواصلة تعزيز التعاون مع جامعة الأمم المتحدة، وزيادة المشاركة في برنامج توأمة الجامعات مع الدول النامية، وإن مصر لترحب بالتعاون مع الجامعات في شتى مجالات البحوث الطبيعية والإنسانية. إننا نؤكد على أهمية الاقتصاد القائم على المعرفة ودور المؤسسات التعليمية في تهيئة شباب يكون لديه القدرة على انتقاء وتحليل المعلومات. إننا نرى أن من أهم التحديات التي يفرضها القرن الحادي والعشرون على الدول النامية توفير رأس المال البشري من خلال إعداد أفراد قادرين على اكتساب المعرفة وتوحيدها وتجديدها بصورة مستمرة وإعداد شباب قادر على تطبيق العلوم المستحدثة والتكنولوجيا المتطورة بخبرات ومهارات معرفية معاصرة.

١٣,٤ السيدات والسادة، القضية الثالثة التي أود الإشارة إليها تتعلق بالثقافة وما لها من دور في توجيه سلوك الأفراد والجماعات، وتشكيل العلاقة بينهم على نحو يساعد على استتباب السلام والاستقرار وتشجيع الحوار مع الآخر مما يمثل قوة دافعة لتحقيق التنمية. فليس من الصعب إدراك أن العديد من الصراعات الإثنية والطائفية والإقليمية لها جذورها وأبعادها الثقافية، التي يتعين التعامل معها وفقا لأطر واضحة قبل التصدي لمعالجة تلك القضايا. إن مصر كعضو مؤسس لمنظمة اليونسكو تبذل جهودا مكثفة من خلال تعاون وزارات الثقافة والتعليم والاتصالات ومؤسسات المجتمع المدني للعمل على زيادة الوعي لدى الشباب بقضايا التنوع الثقافي وقبول الآخر ومحاربة التطرف والدعوة إلى الاعتدال والتسامح. إن التغيير الذي بدأ وظهر بداية هذا العام على السياسة الدولية ينبئ بحالة من التفاؤل؛ فبعد سقوط دعاوى تصادم الحضارات وتثبيت مشروع تحالف الحضارات ورفع راية الحوار وتصالح الأديان، هذا التفاؤل أصبح له ما يبرره من سياسات وتوجهات تثبت أن الخطر الذي يمكن أن تواجهه فئة من البشر إنما يواجهه العالم أجمع. ولقد أصبحت السياسات العالمية اليوم تعمل من أجل جموع البشر دون مراعاة الجنس أو الدين أو العرق أو غير ذلك من عوامل الفرقة، ومن هنا فإن منظماتنا مطالبة الآن أكثر من أي وقت مضى باغتنام هذا الانسجام العالمي والعمل على نشر دعاوى التصالح والتسامح والوثام بين مختلف الأجناس ونبذ الحروب ودعاوى التطرف والعنف ووضع البرامج الهادفة إلى الحوار والتنمية وإبراز أهمية التنوع والتعدد لصالح البشرية – وذلك حتى تصبح اليونسكو من جديد البيت المفتوح للقاء المفكرين والعلماء من شتى الثقافات ليس فقط من أجل تشخيص المشاكل ولكن أيضا لانتقاء الحلول. شكرا لحسن الاستماع.

(13.1) **M. Helal** (Égypte) *in extenso*
(traduit de l'arabe) :

Excellences, Monsieur le Président du Conseil exécutif, Monsieur le Président de la Conférence générale, Monsieur le Directeur général, Mesdames et Messieurs les Ministres et Ambassadeurs des États membres et chefs de délégation, bonjour. Nous avons examiné et étudié les points de l'ordre du jour et les documents de la 181^e session du Conseil. Je voudrais adresser mes remerciements et ma gratitude au Directeur général, aux membres du Secrétariat et à tous ceux qui ont contribué à l'établissement des documents qui nous seront soumis pour discussion durant la présente session. Nous avons suivi de près les progrès de la réforme structurelle et administrative de l'Organisation, ainsi que les efforts déployés par le Directeur général et ses collaborateurs en vue d'appliquer la stratégie de décentralisation et de mise en œuvre de la mobilité géographique, dans le cadre de la réforme de l'Organisation des Nations Unies et des institutions spécialisées. À ce sujet, l'Égypte tient à saluer ces efforts, tout en réaffirmant la nécessité de poursuivre les programmes de réforme. Elle souhaite que le rôle des commissions nationales, ainsi que leur coopération sur les plans régional et international, soit renforcée, ce qui permettrait d'améliorer la régularité et l'efficacité des programmes de l'UNESCO.

(13.2) Mesdames et Messieurs, mon intervention aujourd'hui portera sur trois thèmes uniquement : la crise financière mondiale et le rôle de l'UNESCO, le programme et budget du prochain biennium, et la culture et son influence sur le comportement des

individus et des groupes. Chers collègues, le monde traverse aujourd'hui une crise financière écrasante qui touche – directement ou indirectement – tous les pays, d'où un ralentissement de l'économie mondiale et des répercussions sur les besoins essentiels et les services offerts dans certains pays, notamment en matière d'éducation et de santé. Ce ralentissement, qui devrait perdurer jusqu'en 2010 d'après les meilleures estimations, signifie que la période à venir sera décisive dans la vie des peuples. L'UNESCO, qui est l'organisation internationale s'occupant de l'éducation, de la culture, de la science et de la communication, a un rôle important et fondamental à jouer pendant cette période et, partant, doit revoir l'ordre des priorités en vue d'atteindre des objectifs réalistes selon un calendrier précis, ainsi que des résultats clairement définis pouvant être mesurés et obtenus dans les pays en développement en général, et en Afrique en particulier. Les expériences passées ont démontré qu'en ces temps de crise, il faut consacrer une attention et des investissements accrus à l'éducation, à la recherche scientifique, et à la science et à la technologie, car ce sont les moteurs qui pousseront à nouveau l'économie vers la croissance. Face aux incidences de la crise mondiale, l'Égypte a opté pour cette démarche et a doublé le budget d'investissement alloué à l'éducation et à la recherche scientifique, aussi bien pour l'année en cours que pour l'année à venir, car elle est convaincue d'accroître ainsi l'efficacité de l'économie égyptienne. Alors que nous nous apprêtons à approuver le programme et budget de l'Organisation pour le prochain biennium, nous devons donc envisager de renforcer les programmes actuels et de mettre l'accent sur ceux qui correspondent aux objectifs voulus, afin de pallier les effets de cette crise mondiale, en particulier dans les pays les plus démunis. Il importe que le plan d'action de l'UNESCO soit fondé sur une vision globale et que l'Organisation joue un rôle de chef de file s'agissant de la gestion et de l'orientation du groupe de travail international, notamment pour ce qui est des programmes concernant l'éducation, l'enseignement supérieur, la recherche scientifique, et la mise en valeur des capacités humaines et institutionnelles, en vue d'atteindre les objectifs de développement.

(13.3) Mesdames et Messieurs, la liste est longue et nécessite de nombreux programmes, mais je mettrai l'accent ici sur certains points : (1) renforcer la formation scientifique et technologique et insister sur l'importance des technologies de l'information et de la communication non seulement à des fins pédagogiques, mais aussi pour lutter contre la pauvreté et aider les États membres ; (2) appuyer l'apprentissage tout au long de la vie afin de mieux exploiter les connaissances et compétences acquises par les diplômés issus des différentes filières et de les mettre en adéquation avec les besoins en matière de recrutement et d'emploi sur les marchés locaux et internationaux ; (3) continuer à développer la coopération avec l'Université des Nations Unies et renforcer la participation au Programme de jumelage des universités à l'intention des pays en développement. L'Égypte est favorable à la coopération avec les universités dans tous les domaines de la recherche en sciences naturelles et humaines. Nous tenons à souligner l'importance de l'économie du savoir et du rôle joué par les établissements éducatifs dans la formation de jeunes

aptes à choisir et à analyser l'information. Pour les pays en développement, un des plus grands défis du XXI^e siècle est la constitution d'un capital humain par la formation d'individus capables d'acquérir des connaissances, de les transmettre et de les renouveler en permanence, ainsi que de jeunes susceptibles d'appliquer les sciences modernes et les technologies avancées à l'aide de compétences et de connaissances de pointe.

(13.4) Mesdames et Messieurs, le troisième point que je voudrais aborder concerne la culture, son influence sur le comportement des individus et des groupes et son rôle dans l'instauration, entre eux, d'une relation qui contribue à la paix et à la stabilité, encourage le dialogue avec autrui, et favorise le développement. Il est clair que de nombreux conflits ethniques, confessionnels et régionaux ont des racines et des aspects culturels qu'il faut traiter dans des cadres clairement définis avant d'essayer de régler les problèmes. En tant que membre fondateur de l'UNESCO, l'Égypte déploie d'intenses efforts, grâce à la collaboration des ministères de la culture, de l'éducation et de la communication ainsi que des institutions de la société civile, afin de sensibiliser davantage les jeunes à la diversité culturelle, à l'acceptation de l'autre et à la lutte contre l'extrémisme et de les inciter à faire preuve de modération et de tolérance. Le changement qui s'est amorcé en début d'année sur la scène politique internationale est de bon augure. Après la mise en échec des allégations relatives au choc des civilisations, la consolidation du projet de l'Alliance des civilisations, et la levée de l'étendard du dialogue et de la réconciliation entre les religions, cet optimisme est désormais justifié par des politiques et des orientations prouvant que le danger auquel peut être exposé un groupe de personnes donné constitue en fait une menace pour le monde entier. Les politiques mondiales actuelles visent à rassembler les populations, sans distinction de sexe, de religion ou de race ou de tout autre facteur de division. C'est pourquoi notre Organisation doit aujourd'hui plus que jamais tirer parti de cette harmonie sur le plan mondial pour lancer des appels en faveur de la réconciliation, de la tolérance et de la concorde entre les différentes races, et contre la guerre, l'extrémisme et la violence. L'UNESCO se doit également de mettre en place des programmes conçus pour promouvoir le dialogue et le développement et faire apparaître l'importance de la diversité et du pluralisme pour le bien de l'humanité, et ce jusqu'à ce qu'elle redevienne une maison ouverte et un lieu de rencontre pour les intellectuels et scientifiques de toutes les cultures non seulement pour diagnostiquer les problèmes, mais aussi pour trouver les solutions. Merci.

14.1 **Mr Yamamoto (Japan) *in extenso*:**

Mr Chairman of the Executive Board, Mr President of the General Conference, Mr Director-General, Excellencies, ladies and gentlemen, it is both an honour and a pleasure for me to take part in the 181st session of the Executive Board representing Japan.

14.2 Since the last session of the Executive Board, the international circumstances surrounding UNESCO have changed dramatically. UNESCO can and needs to play a meaningful and crucial role in helping governments to prepare themselves to tackle the difficulties and to make maximum use of the opportunities that will appear when

the effects of economic recovery begin to show. In this regard, Japan appreciates the timely responses by the Director-General on this issue, notably his letter to G20 leaders, which highlighted the role of UNESCO in addressing the crisis. I also laud UNESCO for having held the UNESCO Future Forum in March.

14.3 On the Gaza issue, UNESCO was one of the first international organizations to try to respond to the reconstruction and rehabilitation needs. Japan is committed to providing support to reconstruction in Gaza and wishes to work with UNESCO on this issue. Although a small step, I am happy to inform you that the UNESCO Japan Funds-in-Trust, to the amount of \$100,000, has been utilized by UNESCO to provide assistance in the field of education in Gaza.

14.4 Let me now turn to document 35 C/5. I appreciate the efforts of the Secretariat in having prepared the draft, in which the guidance of the Executive Board is appropriately taken into account, and in which better use of expected results, performance indicators and benchmarks are sought. However, I have to request the Secretariat to continue to improve the method of results-based programming, management and monitoring (RBM), in particular by further introducing and improving both performance indicators and benchmarks. Regarding the concentration and focus of the programmes, Japan highly endorses the resolute decision of the Director-General on the reallocation of the budget, and would like to encourage the Director-General to make further efforts in this regard. As for the budget ceiling, I am obliged to state that the Government of Japan has to stick to a tight position for document 35 C/5.

14.5 Mr Chairman, we believe it is crucial to promote education for all (EFA) in a holistic and balanced manner. In addition to the positive steps that have been taken in the area of basic education, higher education and technical and vocational education are essential to promote human resources development and to sustain nations' growth. All stages of education should be accessible to children so that they may aspire to become the future leaders of their country. Ensuring the quality of education at all levels, with particular focus on improving the quality of teachers, is also essential to achieving the EFA goals.

14.6 I would like to reiterate that EFA and education for sustainable development (ESD) are complementary to each other. Last December, Japan hosted the International Forum on ESD Dialogue 2008 in Tokyo, and we thank Germany for having held the UNESCO World Conference on Education for Sustainable Development in Bonn, meetings which were both very successful. As we move towards the second half of the decade, all of us, both developed and developing countries, and notably the least developed countries (LDCs), as well as civil society and international organizations, need to mobilize our efforts and implement concrete programmes for the promotion of ESD. As we indicated at the Bonn Conference, Japan is offering to host the end-of-decade world conference on ESD. We would like to seek the support of Member States for our offer.

14.7 Mr Chairman, there is an increasing need to enhance UNESCO's leadership and proactive engagement in the important global agenda on science. With regard to climate change, Japan appreciates that a comprehensive, detailed plan of action has been presented at this session. Japan also expects the further enforcement of the role of the UNESCO

Intergovernmental Oceanographic Commission (IOC) as the United Nations focal point for oceanic observation. The steady implementation of the International Convention against Doping in Sport is essential in ensuring that all athletes enjoy the right to compete in a clean, honest and equitable environment. Japan has decided to contribute \$150,000 to the Fund for the Elimination of Doping in Sport in order to provide active support to countries seeking its implementation.

(The speaker continued in French)

14.8 Monsieur le Président, le Japon accorde une grande importance à la mise en œuvre efficace et harmonieuse de la Convention pour la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel. En particulier, nous devons veiller à ce que les premières inscriptions sur les Listes puissent avoir lieu lors de la quatrième session du Comité intergouvernemental, qui se tiendra au mois de septembre prochain.

14.9 À cet égard, le Japon souhaite apporter sa contribution à ce programme aux niveaux régional et sous-régional en établissant au Japon un centre de catégorie 2, accompagné dans cette démarche par la Chine et la République de Corée. Cette proposition sera examinée par le Conseil exécutif à la présente session, et nous souhaitons que les membres du Conseil apportent leur soutien à notre initiative.

14.10 En ce qui concerne le patrimoine mondial, je me félicite que l'atelier de réflexion sur l'avenir de la Convention du patrimoine mondial se soit tenu au mois de février dernier. Alors que nous nous préparons à célébrer le 40^e anniversaire de cette convention en 2012, nous devons en réévaluer les mécanismes et les concepts à la lumière de ces quarante années d'expérience, afin que la Convention, dont le succès est évident et la valeur reconnue par des milliards de personnes à travers le monde, puisse atteindre à une plus grande universalité et soit pour nous tous un « vrai patrimoine ».

(L'orateur poursuit en anglais)

14.11 Mr Chairman, the severe economic and financial crisis afflicting today's world, as well as climate change, are all helping to raise our awareness of the key role UNESCO must play in enriching the lives of all peoples around the globe, and in helping us to create a better future for the generations to follow. The choice of the new Director-General, therefore, assumes even starker importance. It is the desire and hope of the Government of Japan to work at this session of the Executive Board to ensure that UNESCO may fulfil its tasks and prepare itself for the years to come. Thank you very much.

15.1 **Ms Vatsyayan (India) in extenso:**

Mr Chairman, happy as I am to be here today, I am conscious of different types of meltdowns – meltdowns of glaciers, rising of oceans, meltdowns of financial markets caused by the greed of man, and the shrinking of linguistic diversity. Against that scenario, what is it that we remember? We remember perennial values articulated by poets and philosophers of all civilizations.

15.2 Mr Chairman, you have raised our awareness of the voices of three poets and great people of our century: Césaire, Pablo Neruda and Tagore – the greatest of them all, the poet, sage, prophet. May I invite you all to re-read Césaire's *A Tempest*, which raised tempests in this part of the world, to re-read Pablo Neruda's *The Heights of Machu Picchu*, which brought about the consciousness of the dilemmas and the paradoxes of the ancient and the

modern, and above all, to re-read Tagore. Tagore, who urged us to be conscious of that universal man outside all fetters of the mind, fetters of the boundaries that we have made of dead habit. And it is in that scenario, Mr Chairman, that the role of UNESCO becomes so important, especially in the field of education. And it is only right that whether it was the voice from Geneva or it was the voice from Oslo, or whether it was the New Delhi Declaration of Ministers on Social Development from South Asia (March 2008) which was made after the subregional meeting, or now the voice from Bonn on education for sustainable development (ESD), from everywhere the voice is, "Do not cut resources, financial resources for education in UNESCO's programme". What is more, both the New Delhi Declaration and the Bonn Declaration urge us to create a new paradigm for a human order, a new paradigm for a human order based on equitability, on sustainability, not on unsustainable production but on sustainable development. It was in these declarations that the Indian leader of the UNESCO World Conference on Education for Sustainable Development: "Moving into the Second Half of the United Nations Decade" in Bonn also drew our attention to the value of traditional knowledge systems and to all that we know and sometimes under-prioritize in the name of oral traditions.

15.3 In that context, Mr Chairman, without elaborating on what my text, the written text elaborates on, let me draw your attention to a few matters in bullet-point format. One of these is that our indicators for cultural statistics have to change, not only for that but also for indices of human development. There is also the question, and I would like to compliment UNESCO on this point, of recognizing the role of multilingualism and also of establishing a fund for it. Establishing a fund for multilingualism is not, however, sufficient. It has to be integrated into the systems of education, whether they be formal or non-formal.

15.4 Sir, cultural heritage is important. We are destroying our heritage in the name of the assertion of identities. Gaza is an example: reconstruction is an immediate priority, and India has rightly contributed \$2 million, one for medicines and the other for humanitarian aid. It is in this connection that we have to see that wherever, whatever and for whatever reasons we intervene, we are coming to the aid of people and that heritage is only a reminder of values.

15.5 Sir, do I need to tell you that South-South cooperation is of paramount importance? It has been referred to here earlier, and we have mentioned that the fund is already operational. I call upon the developed world to contribute wherever they have not done so.

15.6 Mr Chairman, I could go on and on about many matters, but – as is obvious and the practice here – one has to go into mundane matters of programming and things like document 35 C/5. Naturally, we endorse the zero real growth budget, we endorse the figure of \$671 million, and we know that the social sector can be enhanced with it, as has been pointed out by the Director-General. And perhaps the financial crisis may, ironically, have the advantage of strengthening the social sector – the 10% to 15% interest might enable us to do so.

15.7 But then, there are matters which are disappointing. Matters like imbalances in the category 1 institutions. I see that in Major Programme I there is only one, and need I draw your attention to the views of the UNESCO International Bureau of Education (IBE)

because that is the only intergovernmental conference. In category 2 there are two programmes. And then, do I need to say something about biotechnology? The category 2 institution in New Delhi: we have outlined all it is going to do, and the first meeting has been held; the second meeting will be held, and we hope that there will be even better news on drug discovery and other matters. However, I hope that the imbalances in the programmes in document 35 C/5 will be removed as we go along. I see that the dialogue among civilizations has been kind of bypassed in Major Programme IV, and it is ironical again, because we are going to be receiving Mr Sampaio for the Alliance of Civilizations. We had a meeting in Turkey, where our Minister for External Affairs reiterated India's long heritage of multiplicity, of diversity, tied in with an overarching unity.

15.8 Mr Chairman, you spoke yesterday about truth. Let me tell you that you have a precedent, a precedent of 2,500 years, in the Rig Veda in India, which says that, "Truth is one, the wise know that by many names and by many words".

15.9 Finally, Sir, let me end with a prophetic quote written by Tagore on 7 May 1941. It was published in the *Courier*. He said then that: "I had in one time believed that the springs of civilization would issue out of the heart of Europe, but today, when I am about to leave this world, that faith has deserted me. Yet I shall not commit to the previous sin of losing faith in man. I shall await the day when the dawn will arise from the horizon from the East where the sun rises. On that day vanquished man will retrench his path of conquest surmounting barriers to win back his lost human heritage", human heritage which was once again embodied in that human being whom we knew in India as almost a living deity of *karuna* compassion; that is Mother Teresa. I am glad that the Director-General has agreed that her 100th anniversary will be celebrated. Thank you Mr Chairman for your graciousness and generosity. Thank you.

16.1 **Mme San Segundo** (Espagne) *in extenso* :

Monsieur le Président, j'ai l'honneur de m'exprimer au nom de l'Union européenne, ainsi que des pays candidats – Turquie, Croatie et ex-République yougoslave de Macédoine – qui se rallient à la présente déclaration.

(L'oratrice poursuit en anglais)

16.2 Mr Chairman, the current financial and economic crisis poses new challenges for UNESCO. In such a situation, culture, education, science and communication need our support more than ever. The European Union remains committed to providing UNESCO with sufficient resources to fulfil its role. This is not the proper moment to reduce UNESCO's budget. However, the Director-General's budget proposal for the next biennium was estimated last summer, in 2008, when the effects of the crisis were not yet evident and when the economic context, above all the inflation and budgetary constraints for all public expenses, were very different from now. In the light of this more recent development and based on the predictions available, the European Union would therefore like to ask for a revision of the proposed budget amount and its specific allocations. We cannot commit ourselves to a budget ceiling before such a revision has been carried out.

16.3 Furthermore, and it is equally important, we consider the crisis to be an opportunity for UNESCO to focus clearly and decisively on its priorities. In this room,

six months ago, we called for better and stronger prioritization of UNESCO's programme. But today we still do not see our wish sufficiently reflected in the new 35 C/5 document. Programmes need to be evaluated and if necessary, terminated. The dispersion of efforts on small projects should be avoided; the bulk of the budget should clearly be linked to programmes, not to administrative costs. Against this background, we would like to suggest that a 10% cut is made in the proposed budget for Part III – Support for Programme Execution and Administration, and that the corresponding resources are shifted to the commonly agreed high-priority area of education in Africa. We believe that a cut in administrative costs is possible, desirable and justified, and hope that our proposal will be supported by Member States.

16.4 More than ever, the crisis requires us to be extremely efficient and focused on the needs of the poorest, and to leave no room for wasteful spending. Experience shows that economic crises can only worsen the inequalities between developing and developed countries. However, it can and must also be an opportunity to invest in education. That is why countries should not opt for a reduction in UNESCO's educational programmes.

16.5 The Education for All (EFA) programme, with its three fundamental areas – literacy, teachers and skills for the world of work – and particularly girls' education are key elements for national and international development. According to the *EFA Global Monitoring Report*, there is a real risk that many of the objectives of EFA will not be achieved. At the same time, it is encouraging that countries such as the United Republic of Tanzania or Mozambique have made significant progress. This fact alone shows the great utility of this programme. Yet another example is the International Task Force on Teachers initiative. For all these reasons, the European Union welcomes a real focus and concentration of resources on the Education Sector in the next C/5 document, with the understanding that UNESCO needs to be realistic about what it can do and leave to others what others can do better.

16.6 Turning to the recent UNESCO World Conference on Education for Sustainable Development in Bonn, we believe it has given new impetus to the United Nations Decade of Education for Sustainable Development (2005-2014). Member States and UNESCO must now honour their commitments and implement the actions decided upon at the Conference. European Union Member States are looking forward to a substantive debate on the follow-up, not only to Bonn, but also to all the other major educational conferences that have taken place or will have taken place since 2008. The General Conference in the autumn should discuss them thoroughly.

16.7 The European Union welcomes UNESCO's ongoing commitment in the "Delivering as One" exercise. The first indications show that increased cooperation between United Nations agencies leads to better operational activities in the field. We expect UNESCO to seize this opportunity to become more cost-efficient. This means less money can be spent on administrative and support functions, and more money on programme activities. The decentralization strategy will need to support these efforts in order to reinforce operational activities. We are disappointed that the proposals for the revision of this strategy, which were due for this session of the Board, have not been presented as requested by the

Executive Board last October. The European Union would like to recall that the overall goal of the reform always needs to be stronger programme delivery in the field, with a clear focus on Priority Africa.

16.8 Mr Chairman, the Universal Declaration of Human Rights, the 60th anniversary of which all of us in UNESCO celebrated last year, is the universal foundation of human rights regardless of cultural, religious or gender differences that may exist. UNESCO should take up its role as the guardian of human rights within its mandate, notably through its Committee on Conventions and Recommendations (CR), which is complementary to other United Nations procedures.

16.9 Press freedom and freedom of speech are the central part of democracy and a prerequisite for development. In this context, we welcome the 20th anniversary of the democratic changes that took place in Central and Eastern Europe in 1989, symbolized by the fall of the Berlin Wall. They made possible, in a peaceful way, a reconciliation of nations divided for a long time. We propose that this event, so important for the history of the twentieth century, be duly commemorated in UNESCO in autumn 2009, and the European Union is ready to participate actively.

16.10 This historical transformation gave us all hope that the barriers of freedom of expression would finally be torn down in all parts of the world. However, this hope has not been realized: numerous journalists are still threatened, jailed and killed in the line of duty. Journalists' work, the whole concept of press freedom and the freedom for individuals to speak up in the face of threats from States, from religious and ideological groups or, indeed, from powerful criminal networks, need to be defended.

16.11 Sadly, there are many signs that the worldwide situation, especially for the freedom of expression and press freedom, as well as for the rights of women and gender equity may be deteriorating. UNESCO is the organization that has to step up to the challenge and its efforts must be enhanced. We recognize the initiatives already made but we find that it is time to make these matters an integral part of the Organization's work.

16.12 In this context, I would like to recall that attempts are being made in international fora to undermine the right of freedom of expression by making reference to cultural diversity. However, human rights and fundamental freedoms, such as freedom of expression, information and communication, as expressed in several international conventions, are the basis for cultural diversity, and therefore cultural diversity cannot limit any part of these fundamental freedoms.

16.13 Furthermore, we would like to welcome the visit of President Sampaio in his capacity as United Nations High Representative for the Alliance of Civilizations to UNESCO. His intervention before this Executive Board is a chance for a better formulation of the valuable opportunities for joint action between the Alliance and UNESCO.

(The speaker continued in French)

16.14 Monsieur le Président, permettez-moi de conclure en disant que la présente session du Conseil exécutif se tient dans la perspective de l'élection du nouveau Directeur général. Pourtant, celui-ci ne prendra pas ses fonctions avant novembre. Jusque-là, le programme de l'actuel C/5 doit être intégralement réalisé

et l'Union européenne aimerait une fois de plus exprimer son total soutien au Directeur général dans l'application des décisions prises dans le passé et jusqu'à la fin de son mandat. Merci.

(L'oratrice poursuit en espagnol)

16.15 Señor Presidente, hablo ahora en nombre de España, y deseo comenzar manifestando mi apoyo al texto común de la Unión Europea. En anteriores reuniones del Consejo Ejecutivo me he referido a la arraigada convicción española sobre la necesidad de continuar perfeccionando un efectivo multilateralismo. En esta primavera de 2009, marcada por una profunda crisis económica, se hace aún más patente la relevancia de los esfuerzos colectivos para afrontar problemas comunes. Una crisis global requiere una solución global, así como una atención prioritaria a los más indefensos. Por ello el énfasis en la eficacia de las actuaciones y en la coordinación y especialización dentro del sistema de las Naciones Unidas también aumenta, en un momento en el que las necesidades se hacen más imperiosas. Apoyamos, en este sentido, que se siga avanzando en la gestión basada en los resultados. El rigor es imprescindible. Pese a los progresos, no se ha logrado aún elaborar informes sólidos, claros y convincentes, que se convirtieran en la mejor carta de presentación de esta Organización ante los Estados Miembros y ante el conjunto del sistema de Naciones Unidas.

16.16 Sr. Presidente: estamos en tiempos difíciles, plagados de incertidumbres, y forzoso es reconocer que no existe una solución mágica. Pero tenemos que permanecer fieles a nuestras metas más justas y solidarias. Mi país cree que la cooperación internacional para lograr los Objetivos de Desarrollo del Milenio no puede frenarse, y se ha comprometido a seguir aumentando su esfuerzo financiero hasta alcanzar el 0,7% del PIB, en una modesta pero convencida contribución a la solidaridad. Creemos que intensificar el trabajo conjunto en los programas educativos, científicos y culturales que contribuyen a los Objetivos de Desarrollo del Milenio debe ser hoy más que nunca, nuestro norte. Creemos en particular que los esfuerzos internacionales para formar al capital humano de todos los países, para educar a niños y niñas, a hombres y mujeres, no pueden detenerse. Si estamos convencidos de la necesidad de apostar por la educación, la ciencia y la innovación en cada uno de nuestros países, debemos impulsarlas con la misma convicción en nuestra acción colectiva.

16.17 La estrategia que la UNESCO viene aplicando en los últimos meses para colocar la equidad en el centro de la agenda de la Educación para Todos no sólo es éticamente correcta, sino también acertada como guía práctica en la búsqueda de una formación de calidad que no excluya a individuos o grupos de la sociedad del conocimiento. Esperamos que se continúe trabajando en esta línea, subrayando los retos y sacando a la luz en diversos lugares las mejores prácticas, como los modelos de transferencias condicionadas a las familias que ya se aplican en varios países latinoamericanos con resultados prometedores. Al recordarnos que todos los países tenemos aún mejoras que realizar en el campo de la equidad, la UNESCO hace su trabajo. Deseo animar a que no se eviten esos mensajes sinceros, llenos de luces y sombras, que reflejan los desafíos por cubrir tanto en la propia Organización como en la acción de los países.

16.18 Necesitamos a las Naciones Unidas para actuar en nombre de todos y hacerlo con más eficacia que a través de múltiples esfuerzos individuales difíciles de

coordonar. Esta necesidad se vuelve apremiante por un lado en África y por el otro en casos de desastre o conflicto, por lo que esperamos que la UNESCO pueda mostrar progresos en su actuación sobre el terreno en tales situaciones, e ilustrarlo en su acción en Gaza. Pero también necesitamos a las Naciones Unidas para evaluar entre todos nuestra marcha hacia los Objetivos de Desarrollo del Milenio y para efectuar conjuntamente el monitoreo de los derechos humanos que hemos prometido defender y aplicar. Nuestras sociedades no podrían entender que nos limitásemos a lanzar programas y no nos implicásemos en su seguimiento hasta su realización.

16.19 Señor Presidente, le felicito por hacer posible la visita oficial del Alto Representante de las Naciones Unidas para la Alianza de Civilizaciones, Sr. Jorge Sampaio. Estoy segura de que su intervención sobre la Alianza de Civilizaciones será lúcida, sabia y comprometida, como lo ha sido él toda su vida, y nos ayudará a reforzar la valiosa participación de la UNESCO en este proyecto que aspira a construir un siglo XXI mucho mejor que el siglo XX.

16.20 Esta Organización simboliza el pensamiento, y en este año de Darwin y Galileo es obligado rendir homenaje a su creatividad, rigor e independencia que tanto hizo avanzar la ciencia. Cultura y ciencia aparecen hoy indisolublemente unidas, en especial en algunas de nuestras convenciones, como la Convención del Patrimonio Mundial y la Convención sobre la Protección del Patrimonio Cultural Subacuático. España, que contribuye a estos esfuerzos y a la celebración de estas efemérides, se prepara para recibirlos a todos, señor Presidente, señor Director General, en junio en Sevilla. Muchas gracias.

(16.15) (*traduit de l'espagnol*) Monsieur le Président, je souhaite maintenant parler au nom de l'Espagne, et j'aimerais tout d'abord manifester mon soutien au texte commun de l'Union européenne. Lors de précédentes sessions du Conseil exécutif, j'ai évoqué la profonde conviction qu'a l'Espagne de la nécessité de continuer à perfectionner un multilatéralisme effectif. L'intérêt de mettre en œuvre des efforts collectifs pour faire face à des problèmes communs est particulièrement manifeste en ce printemps 2009, marqué par une grave crise économique. Une crise mondiale exige une solution mondiale, ainsi qu'une attention prioritaire aux plus vulnérables. Une importance plus grande doit donc être également accordée à l'efficacité des actions ainsi qu'à la coordination et à la spécialisation au sein du système des Nations Unies à un moment où les besoins se font plus impérieux. Dans ce contexte, nous encourageons la poursuite de la mise en œuvre de la gestion axée sur les résultats. La rigueur est indispensable. En dépit des progrès réalisés, l'on n'est pas encore parvenu à élaborer des rapports solides, clairs et convaincants qui constitueraient la meilleure carte de visite de l'Organisation auprès des États membres et de l'ensemble du système des Nations Unies.

(16.16) Monsieur le Président, en ces temps difficiles et remplis d'incertitudes, force est de reconnaître qu'il n'existe pas de solution miracle. Mais il nous faut rester fidèles à nos objectifs plus justes et solidaires. Mon pays pense que la coopération internationale au service des Objectifs du Millénaire pour le développement ne saurait ralentir, et il s'est engagé à

continuer à accroître son aide financière jusqu'à ce que celle-ci atteigne 0,7 % du PIB, soit une contribution modeste mais convaincue à la solidarité. Nous croyons que nous devons nous attacher, aujourd'hui plus que jamais, à intensifier l'action commune dans le cadre de programmes éducatifs, scientifiques et culturels qui contribuent à la réalisation des Objectifs du Millénaire pour le développement. Nous croyons en particulier qu'il n'est pas possible d'interrompre les efforts internationaux déployés pour former le capital humain de chaque pays, pour éduquer les garçons et les filles, les hommes et les femmes. Si nous sommes convaincus de la nécessité de miser sur l'éducation, la science et l'innovation dans chacun de nos pays, nous devons promouvoir celles-ci avec la même conviction dans notre action collective.

(16.17) La stratégie appliquée ces derniers mois par l'UNESCO pour placer l'équité au cœur de l'agenda de l'Éducation pour tous est juste d'un point de vue éthique, mais elle présente de surcroît un intérêt pratique pour la mise en œuvre d'une formation de qualité qui n'exclue ni individu ni groupe de la société du savoir. Nous espérons que l'on poursuivra dans cette voie, en soulignant les défis qui se posent et en faisant connaître les meilleures pratiques suivies en divers endroits, comme les modèles de transferts sous certaines conditions en faveur des familles qui sont déjà appliqués dans plusieurs pays d'Amérique latine avec des résultats prometteurs. En rappelant à tous les pays qu'ils doivent encore réaliser des améliorations dans le domaine de l'équité, l'UNESCO fait son travail, et je souhaiterais que l'on n'hésite pas à délivrer des messages sincères, avec leur part d'ombre et de lumière, qui reflètent les défis à relever tant au sein de l'Organisation qu'au niveau de l'action des pays.

(16.18) Nous avons besoin du système des Nations Unies pour agir au nom de tous et le faire de façon plus efficace qu'au travers de multiples efforts individuels difficiles à coordonner. Ce besoin se fait pressant, d'une part en Afrique et d'autre part, dans les situations de catastrophe et de conflit, et nous attendons donc de l'UNESCO qu'elle puisse améliorer son action sur le terrain dans ce type de situations, et qu'elle en donne une illustration à Gaza. Nous avons également besoin du système des Nations Unies pour évaluer collectivement notre progression sur la voie des Objectifs du Millénaire pour le développement et pour assurer ensemble le suivi des droits de l'homme que nous avons promis de défendre et d'appliquer. Nos sociétés ne comprendraient pas que nous nous contentions de lancer des programmes sans veiller à ce qu'ils soient réalisés.

(16.19) Monsieur le Président, je vous félicite d'avoir permis la visite officielle du Haut Représentant des Nations Unies pour l'Alliance des civilisations, M. Jorge Sampaio. Je suis sûre que son intervention sur l'Alliance des civilisations sera lucide, sage et engagée, à l'instar de l'attitude qu'il a manifestée toute sa vie, et qu'elle nous aidera à renforcer la participation positive de l'UNESCO à ce projet qui vise à bâtir un XXI^e siècle bien meilleur que ne le fut le siècle précédent.

(16.20) Cette Organisation symbolise la pensée et, en cette année où l'on célèbre Darwin et Galilée, on

se doit de rendre hommage à leur créativité, à leur rigueur et à leur indépendance qui ont tant fait progresser la science. Culture et science semblent aujourd'hui indissolublement liées, en particulier dans certaines de nos conventions comme la Convention du patrimoine mondial et la Convention sur la protection du patrimoine culturel subaquatique. L'Espagne, qui participe aux initiatives et aux célébrations organisées, s'apprête à vous accueillir tous, Monsieur le Président, Monsieur le Directeur général, à Séville en juin. Merci beaucoup.

17.1 **Mr Bhumirat** (Thailand) *in extenso*:

Mr Chairman, Mr Director-General, distinguished Executive Board Members, I wish to express my appreciation to the Director-General and the Secretariat for their excellent and comprehensive preparation of all documents and presentations. Today, I am pleased to speak on behalf of the Minister of Education of Thailand, who is honoured to perform the role of President of the Southeast Asian Ministers of Education Organization (SEAMEO) Council and the Association of South-East Asian Nations (ASEAN) Education Ministers. I would like to take this opportunity to express our appreciation to all ASEAN and SEAMEO member countries for their support and cooperation in striving towards our common goal with regard to human-resources development and to building regional potential to better cope with the global challenges.

17.2 Mr Chairman, the global financial crisis is threatening the important work of UNESCO, but even in the face of these enormous challenges, ASEAN members remain resolutely committed to the goal of creating more peaceful, equitable and inclusive societies living harmoniously for generations to come. My special thanks to the Director-General and the Secretariat for their tireless efforts to withstand the full impact of the financial crisis, which is already hitting severely in the world's poorest countries, by continuing to offer hope through effectively coordinated programme action that empowers the victims of poverty, discrimination, conflict and natural disasters to rebuild their lives.

17.3 Mr Chairman, Thailand values education in guiding the moral, spiritual and ethical development of individuals and societies as well as their economic well-being. In this respect, we are concerned with the world's uneven progress towards meeting the education for all (EFA) goals, and wish to convey our full support for the Oslo Declaration "Acting Together" of the eighth meeting of the EFA High-Level Group in Oslo, Norway. However, Thailand would like to request a thorough stocktaking of the results of the Declaration at the next High-Level Group meeting in Addis Ababa.

17.4 Mr Director-General, my government is deeply honoured by your favourable response to our invitation to host the High-Level Group in Thailand in around 2011, right after Addis Ababa. We are looking forward to the meeting as a chance not only to review the successes and challenges of EFA, but also to commemorate the first World Conference on Education for All, held in Jomtien, Thailand in 1990. Before then, it is imperative that the world adopt substantially more effective measures towards meeting the six Dakar goals in order to bring the finish line into sight.

17.5 Mr Chairman, Thailand commends UNESCO for the strong message at the 48th session of the International Conference on Education (ICE) in November 2008 on the theme "Education for Inclusion: the Way of

the Future". Thailand has long been concerned with the problem of exclusion from quality education, based on gender, ethnicity and economic status, and has stressed the necessity of concrete action to ensure the right of all children to an education that is accessible, relevant and responsive to their needs. In this respect, earlier this month, the SEAMEO Council of Ministers Conference and ASEAN education ministers met in Phuket, Thailand, and endorsed 10 high priorities identified as urgent and common concerns of the region. These priorities included, for example, the provision of transition support for learners with disabilities, the designing of a tracking system for students at risk of dropping out, unreached populations, and the promotion of education for girls and women.

17.6 Mr Chairman, the UNESCO World Conference on Education for Sustainable Development held earlier this year in Bonn represents another international platform which is critical, both to achieving the goal of quality education for all, and to the future of life on our planet. I would like to congratulate the host country and the organizers of the World Conference on the Mid-Term review of Education for Sustainable Development, which took stock of the accomplishments of the first five years of the Decade, and charted a clear course for the urgent action needed to step up progress in the second half, particularly in light of the uncertainty precipitated by the global economic crisis.

17.7 Mr Chairman, Mr Director-General and distinguished Members of the Executive Board, Thailand congratulates the Drafting Group on document 35 C/5 for its excellent work, and reaffirms its support for the strategies in all five of the Organization's fields of competence meeting the overarching priorities of the UNESCO Medium-Term Strategy: Africa and gender equality. I am very pleased to say that ASEAN also generally supports the work of the Drafting Group, and looks forward to the day when more than 50% of UNESCO's regular budget is allocated to programme activities instead of to staff costs. Mr Chairman, ASEAN also wishes to support technical and vocational education and training (TVET). We support the three core areas of the strategy, and request that the Southeast Asian subregion be represented in the 20 countries to be the subject of UNESCO's policy review and advice on TVET during the 2010-2011 biennium.

17.8 On other key issues in draft document 35 C/5, we approve the plan of action focusing on UNESCO's comparative advantage, and request a project specifically addressing climate change challenges in the Southeast Asian subregion, which is particularly vulnerable with its over 25,000 islands. Furthermore, we support the draft integrated comprehensive strategy for institutes and centres under the auspices of UNESCO (category 2) to be adopted by the General Conference at its the 35th session, insofar as this strategy will complement UNESCO's programme delivery, and will support proposals from developing countries.

17.9 Mr Chairman, Thailand is pleased to share our experience of collaboration with other countries under South-South cooperation. Currently, capacity-building is our high priority, and this is reflected in our current exchange programme for staff members of the National Commissions. This is an annual project that we have implemented with some countries in Asia and the Pacific. Next year, we plan to expand this project to include staff members of the National Commissions for UNESCO from

other regions, for instance Africa and Latin America. It allows for the exchange of ideas and experiences in relation to the implementation of UNESCO's activities in all areas.

17.10 Mr Chairman, you may well be aware that, since last year, UNESCO and SEAMEO have renewed their cooperation by signing a memorandum of understanding between the two organizations. We truly wish that UNESCO would also extend its support to strengthening its closer links with both SEAMEO and ASEAN.

17.11 On a final note, I would like to thank UNESCO once again for accepting our offer to host the Tenth Meeting of the High-Level Group on Education for All (EFA). We stand ready to work out more details with UNESCO's Secretariat for the overall preparation of this important meeting. Thank you, Mr Chairman.

18.1 **Mr Jeremić** (Serbia) *in extenso*:

Mr Chairman, Mr President, Director-General, Excellencies, ladies and gentlemen. It is a great honour to address you here today, and let me begin by thanking our esteemed Director-General and the Secretariat for their dedication and hard work. I would like to particularly commend documents 181 EX/4, 5 and 6. They elegantly summarize the activities that took place during the reporting period, in line with our short- and medium-term priorities. I also wish to stress that education, science and technology, culture and communications are the prerequisites for the development of humankind, including its economic dimension. It is the position of Serbia that these areas need to be protected from budget cuts. Let me say, in addition, that we strongly support the Organization's priorities, namely Africa and the promotion of gender equality. Furthermore, I would like to emphasize the importance of the various UNESCO scholarship and awards programmes. We are grateful to be a part of the UNESCO-L'Oreal Partnership for Women in Science, and we look forward to deepening our cooperation in this area in the years to come. I am also pleased to highlight the leading role of Serbia in promoting and deepening regional cooperation – a vital component of the democratic consolidation of peace, stability and reconciliation. We have actively participated in the annual summits of Southeast Europe Heads of State that have contributed to the culture of peace programme. I would like to use this opportunity to propose that Serbia hosts this important regional event in 2011.

18.2 Ladies and gentlemen, Serbia's national priorities focus on safeguarding cultural heritage in danger, especially in our southern province of Kosovo and Metohija, which has been under United Nations administration since June 1999. I would like to salute UNESCO's work in Kosovo – and in particular recognize the personal engagement of the Director-General, as well as UNESCO's Regional Office in Venice. I would also like to thank the various donor countries for their help in conserving and rebuilding Serbian heritage in Kosovo. There is still much work to be done. More than 150 churches and monasteries, including dozens that were built as long ago as the eleventh century, have been destroyed by extremists in the past 10 years, including 35 during the March 2004 pogrom against Serbs in Kosovo. While some of these have been rebuilt on the basis of a process commenced with the signing of the memorandum of understanding, many more holy sites remain ruined or severely damaged.

18.3 Ladies and gentlemen, I want to underline an extremely important aspect of our fight to preserve

Serbian heritage in Kosovo – and to emphasize its universality – in the context of the danger posed by the unilateral declaration of independence by the secessionist authorities of our southern province. The World Heritage Committee delayed issuing its decision on the medieval monuments in Kosovo (Serbia) in the face of pressure to artificially separate this foundational part of Serbian patrimony from the rest of it in other parts of our country. I would like to thank all those in UNESCO for ensuring that this attempt to politicize cultural heritage did not succeed. International law and this Organization's practice make clear that such violations of the norms that have served us so well over the course of so many decades can only result in unhelpful divisions. Serbian monasteries must never become pawns in a dangerous game of identity creation. On the ground in Kosovo, unfortunately, much evidence points to such an intention. Textbook after textbook make preposterous claims that Serbian Orthodox heritage from the medieval period is in fact Kosovo Albanian. This attempt to rewrite history must be condemned in the strongest possible terms. The international community – and UNESCO in particular – must not be passive. We must all say, with determination and moral certainty that this will not stand. Not here, and not anywhere else.

18.4 Ladies and gentlemen, let me make it clear: the Serbian people seek reconciliation. We seek compromise. We seek agreement. We want to live in peace, but attempts to instrumentalize culture as a tool of conflict do not bring us closer. I fervently believe that only when we come to look at diversity as a source of strength, only when we embrace the view that individual cultures genuinely prosper and progress when they come into contact with other cultures, can we say that the tide has inexorably turned in favour of peace and a common sense of destiny. To protect and enhance the myriad cultural achievements of mankind – this is the great task before us all. It is high time to re-dedicate ourselves once again to this noble, twenty-first-century undertaking. Thank you very much for your attention.

19.1 **Mme Bokova** (Bulgarie) *in extenso* :

Monsieur le Président de la Conférence générale, Monsieur le Président du Conseil exécutif, Monsieur le Directeur général, Excellences, nous approchons de la 35^e session de la Conférence générale, où seront prises des décisions importantes que nous avons la responsabilité de préparer, et je me joins, bien sûr, à la déclaration de l'Union européenne dans ce sens. Je parlerai en premier lieu de l'établissement du budget biennal et de l'adaptation de la Stratégie à moyen terme.

19.2 Dans cette tâche, nous ne pouvons pas être indifférents aux défis mondiaux. Le monde change devant nos yeux et rien ne sera plus pareil après la crise économique et financière, parce que celle-ci nous touche tous. D'une ampleur sans précédent, elle crée de nouveaux obstacles à la réalisation des Objectifs du Millénaire pour le développement. Les décisions prises par le G-20 à Washington et à Londres donnent un certain espoir car elles témoignent d'une forte volonté d'agir vite et de façon résolue. Mais cette crise comporte, comme nous le savons tous, des dimensions éthiques et morales. Dans cette situation, l'UNESCO a la responsabilité d'orienter son futur programme de façon à fournir des réponses qui permettent de surmonter la crise.

19.3 Permettez-moi de féliciter le Directeur général pour son appel au G-20 et l'initiative qu'il a prise d'organiser, le 2 mars dernier, le Forum du futur consacré

à la crise financière et économique. Il y a ici deux aspects importants. L'un concerne le budget et la programmation concrète que j'évoquerai plus tard. L'autre est lié au rôle intellectuel et moral de l'UNESCO, que le grand homme d'État Jawaharlal Nehru a appelé « la conscience de l'humanité ». C'est donc avec beaucoup d'émotion que j'ai écouté les paroles et les réflexions de Madame la représentante de l'Inde sur la conscience. Aujourd'hui, je suis plus que jamais convaincue que l'UNESCO, en défendant les idées humanistes, doit obéir à sa vocation de guide moral dans un monde globalisé en proie à des incertitudes et marqué par d'inacceptables inégalités.

19.4 Compte tenu de ce qui précède, je vous propose de considérer cinq domaines de réflexion et d'action. En premier lieu, nous devons reconsidérer dans un esprit de responsabilité et d'engagement politique les priorités de l'UNESCO au regard des conséquences de la crise et de son impact. Le souci de nous concentrer sur eux – car les objectifs énoncés dans notre mandat sont pour toujours valables – ainsi que sur les défis nouveaux, tels que, en premier lieu, le changement climatique et l'eau, doit guider, à mon avis, tous nos débats.

19.5 Afin de sortir de la crise, il est important aussi de revenir sur les Objectifs du Millénaire pour le développement et spécialement ceux qui concernent l'éducation. La responsabilité de l'UNESCO est de convaincre les gouvernements et la communauté internationale tout entière, comme l'a déjà fait observer M. Matsuura dans son appel au G-20, en notant que « les dépenses pour l'éducation sont l'un des investissements les plus productifs qu'un pays puisse faire ».

19.6 Le deuxième point de mon analyse concerne la nécessité pour l'UNESCO de faire un pas décisif pour devenir le mobilisateur des gouvernements et de la communauté internationale dans le domaine de l'enseignement supérieur, de la science, de l'innovation, et de la technologie, y compris les technologies vertes. L'UNESCO occupe une position privilégiée en ce qu'elle accompagne les gouvernements, notamment ceux des pays en développement, dans la promotion de leurs politiques scientifiques.

19.7 En ce qui concerne la culture, nous devons continuer à plaider pour que celle-ci soit considérée comme faisant partie intégrante de toutes les réflexions sur le développement durable. À ce propos, je regrette toujours que la culture ne figure pas parmi les Objectifs du Millénaire pour le développement, parce qu'elle constitue un élément indispensable de tout développement véritablement humain, notamment dans le contexte de la mondialisation. J'irai plus loin et je dirai même qu'aujourd'hui, face à la crise, la culture est étroitement liée à la nécessité d'instaurer un nouvel humanisme – l'humanisme du XXI^e siècle.

19.8 Sur ce point, j'estime que l'UNESCO doit s'engager d'une manière plus active dans le grand débat sur la tolérance, le rapprochement entre les cultures et le dialogue entre les civilisations. Je voudrais, bien sûr, mentionner ici l'Alliance des civilisations, dont l'objectif est tellement proche de celui de l'UNESCO, sinon identique à lui.

(L'oratrice poursuit en espagnol)

19.9 En cuarto lugar, señor Presidente, quisiera señalar la necesidad imperiosa de que no disminuya la ayuda al desarrollo. Es importante si queremos tener la posibilidad de seguir trabajando sobre las dos prioridades: África y la Educación para Todos. Al mismo

tiempo, debemos ser realistas y admitir la existencia real y objetiva de la crisis. Debemos ser más exigentes en cuanto a la ejecución de programas extrapresupuestarios y a su coordinación con los programas que forman parte del Presupuesto Ordinario. Como representante de un país donante, quisiera subrayar que Bulgaria mantiene su responsabilidad y solidaridad en cuanto a la ayuda al desarrollo en las esferas de competencia de la UNESCO. En lo que es una muestra de su constante compromiso de apoyar a la UNESCO, en los últimos cinco meses mi Gobierno ha transferido ya 500.000 euros de su fondo para la UNESCO, que tiene marcadas como prioridades programáticas los Estados africanos, las situaciones posteriores a un conflicto y los Pequeños Estados Insulares en Desarrollo.

19.10 No cabe tampoco soslayar la importante cuestión del Presupuesto Ordinario y su gestión. Nos felicitamos por la propuesta de reforzar el Sector de Educación. Al mismo tiempo, en las circunstancias actuales, es imperativo hacer uso de los recursos existentes de la manera más eficaz y con toda la prudencia de una gestión moderna, transparente, basada en los resultados y con una clara rendición de cuentas, en la línea iniciada por el Director General, y tratar de lograr un cociente entre gastos administrativos y gastos del programa más favorable a estos últimos.

19.11 Quisiera subrayar, desde mi convicción más profunda, señor Presidente, la importancia de fortalecer nuestras actividades en torno a la segunda gran prioridad global de la UNESCO, a saber, la igualdad entre hombres y mujeres. No debemos permitir que la crisis dificulte el logro de este objetivo. Hay dos cosas que la UNESCO puede hacer al respecto: por un lado, como organismo que es la "conciencia de la humanidad", sensibilizar a la opinión pública y los gobiernos respecto de la necesidad imperiosa de continuar los esfuerzos; y por el otro, velar por que en cada momento y en cada proyecto se tenga en cuenta esta prioridad.

(19.9) *(traduit de l'espagnol)* Quatrièmement, Monsieur le Président, j'aimerais signaler qu'il est impératif de ne pas diminuer l'aide au développement. C'est important si nous voulons avoir la possibilité de continuer à travailler sur les deux priorités que sont l'Afrique et l'Éducation pour tous. Nous devons par ailleurs nous montrer réalistes et admettre que la crise est une réalité objective. Nous devons être plus exigeants en ce qui concerne l'exécution des programmes extrabudgétaires et leur coordination avec les programmes relevant du budget ordinaire. En tant que représentante d'un pays donateur, j'aimerais souligner que la Bulgarie continue de faire preuve de responsabilité et de solidarité en ce qui concerne l'aide au développement dans les domaines de compétence de l'UNESCO. Preuve de son engagement constant en faveur de l'UNESCO, mon gouvernement a déjà versé au cours des cinq derniers mois 500 000 euros de son fonds pour l'UNESCO, dont les priorités de programme sont les États africains, les situations de post-conflit et les petits États insulaires en développement.

(19.10) Il ne faut pas non plus éluder la question importante du budget ordinaire et de sa gestion. Nous nous félicitons de la proposition de renforcer le Secteur de l'éducation. Par ailleurs, dans les circonstances actuelles, il est impératif d'utiliser les ressources existantes avec toute l'efficacité et la prudence d'une gestion moderne, transparente, axée

sur les résultats et assortie d'une obligation redditionnelle claire, en suivant la voie ouverte par le Directeur général, et d'essayer de parvenir à un rapport dépenses administratives-dépenses de programme qui soit plus favorable à ces dernières.

(19.11) Monsieur le Président, j'aimerais souligner avec la plus profonde conviction qu'il importe de renforcer nos activités liées à la deuxième grande priorité globale de l'UNESCO, à savoir l'égalité entre les hommes et les femmes. Nous ne devons pas laisser la crise entraver la réalisation de cet objectif. L'UNESCO peut faire deux choses à cet égard : d'une part, en tant qu'organisme représentant « la conscience de l'humanité », sensibiliser l'opinion publique et les gouvernements à la nécessité impérieuse de poursuivre les efforts ; d'autre part, veiller à ce que cette priorité soit prise en compte à tout moment et dans chaque projet.

(L'oratrice poursuit en anglais)

19.12 Mr Chairman, and last but not least, I firmly believe in the capacity of UNESCO to promote an effective and proactive multilateralism. I welcome the recent meeting of the United Nations System Chief Executives Board for Coordination (CEB) and the commitment made, which is a telling example of the United Nations' resolve to render the multilateral global system more coherent, more effective and more inclusive, especially for the poorest countries and for the most vulnerable groups within each society.

19.13 Every crisis forces change. I believe that today UNESCO has a unique opportunity of asserting the new humanism of the twenty-first century by playing its role as the "conscience of mankind". This is the moment for UNESCO to raise its voice and to say it firmly. Thank you, Mr Chairman.

20.1 **M. Moscato** (Italie) *in extenso* :

Monsieur le Président, Monsieur le Président de la Conférence générale, Monsieur le Directeur général, Mesdames et Messieurs les membres du Conseil exécutif, permettez-moi avant tout de me référer à l'intervention prononcée au nom de l'Union européenne par l'Ambassadrice de l'Espagne, à laquelle l'Italie adhère pleinement.

20.2 La proclamation de 2009 Année internationale de l'astronomie permettra à des milliers de jeunes de s'initier à l'exploration de la voûte céleste. De leur côté, les sciences naturelles et humaines nous indiquent que le nombre des étoiles et celui des habitants de la planète vont se rapprocher, rendant à ce stade vraisemblable la prophétie biblique selon laquelle la progéniture d'Abraham rejoindra l'étendue des milliards d'astres qui parcourent le firmament. Face à l'énorme défi que représente un taux de croissance de la population mondiale estimé à 80 millions de personnes par an, aux besoins desquelles il faudra répondre avec des ressources naturelles de plus en plus limitées, à commencer par l'eau, la problématique du développement durable s'impose comme une évidence. Vue de l'espace, la Terre se présente comme une petite boule fragile et lumineuse, suspendue dans un univers sans limites. Cette planète, que nous devons préserver pour les générations à venir, est donc notre véritable patrie commune, lieu de rencontre entre un passé profond et insondable et l'avenir de l'humanité qui est entre nos mains.

20.3 Monsieur le Président, ces quelques réflexions me forcent à évoquer les défis innombrables et existentiels qui sont sous les yeux de tous.

20.4 Je voudrais donc reprendre ici quelques points importants mentionnés par le Secrétaire général de l'ONU, M. Ban Ki-moon, lors de son allocution du 3 avril dernier à l'UNESCO. Tout d'abord, le constat qu'il faut changer « la culture du travail », « *the working culture* », de tout le système des Nations Unies, y compris celle des agences spécialisées, afin que l'ONU dans son ensemble devienne plus forte et soit plus à l'écoute des nécessités réelles de notre époque. M. Ban Ki-moon a parlé des progrès atteints dans certains secteurs et a rappelé les critiques d'inefficacité ainsi que de manque de transparence et d'« *accountability* » adressées au système. Sur un plan dialectique, se référant aux conclusions du G-20 de Londres, il a évoqué les engagements pris vis-à-vis des Objectifs du Millénaire, ainsi que l'importance d'adopter « une croissance verte », « *a green growth* », qui nécessite un effort accru dans les domaines des sciences et de l'éducation.

20.5 En ce qui concerne notamment l'éducation, la Déclaration de Londres prend en compte l'appel lancé par le Directeur général et rappelle qu'il faudra 18 millions d'instituteurs supplémentaires avant 2015 pour réaliser l'éducation primaire universelle, sans compter des millions d'enseignants pour la formation professionnelle.

20.6 La Déclaration mentionne aussi le fait que les pays de l'OCDE connaissent dans l'ensemble une réduction de l'ordre de 6 % de leur PNB et un taux de chômage croissant. En effet, le nombre de chômeurs pourrait s'accroître dans le monde entier de plus de 50 millions en 2009, et 200 millions de travailleurs risquent d'être poussés vers l'extrême pauvreté. Un tel cadre de référence demande un effort important de la part de tous les acteurs concernés. Le « *business as usual* » n'est plus de mise.

20.7 Monsieur le Président, j'en viens à la troisième et dernière partie de mon intervention, qui concerne la proposition de budget 35 C/5 présentée par le Directeur général pour le biennium 2010-2011.

20.8 À sa 180^e session, le Conseil exécutif avait invité le Directeur général à « renforcer les ressources allouées aux programmes » à travers une rationalisation efficace des coûts. Cela a d'ailleurs été bien reflété dans la Note bleue de novembre 2008, qui soulignait la nécessité absolue pour l'UNESCO de concentrer et focaliser son action sur les priorités de programme et de faire en sorte que la concentration des activités sur les priorités identifiées par le Conseil puisse être bien ciblée.

20.9 Un effort a été effectivement accompli dans le 35 C/5 pour réduire en partie le budget alloué aux services d'appui et pour assurer une application plus systématique du principe de la gestion axée sur les résultats. Toutefois, en ces temps de crise, nous aurions voulu pouvoir constater une réduction plus importante des coûts administratifs en faveur des programmes, une véritable concentration des ressources sur les projets à plus large impact, et des pas en avant du Secrétariat en matière de transparence des coûts et la gestion du personnel.

20.10 Or, malgré les progrès qui ont été faits, il n'est pas donné de voir en ce budget une réelle rupture par rapport aux pratiques de gestion du passé. L'effort que le Directeur général demande aux États membres n'est pas indifférent. Avec une enveloppe de 671 millions de

dollars, c'est-à-dire de 40 millions en plus par rapport au biennium précédent et se basant sur une croissance liée à un taux d'inflation de 6,3 %, cette proposition, pour être acceptée, nécessiterait plusieurs ajustements substantiels, dans le sens susmentionné, dans la structure du budget.

20.11 Monsieur le Président, dans la situation actuelle, nous ne devons, ni ne pouvons, sous-estimer les responsabilités du Conseil exécutif vis-à-vis de l'ensemble des membres de l'Organisation. Le 35 C/5 qui sera approuvé par la Conférence générale en octobre prochain engagera le nouveau Directeur général pour deux ans, c'est-à-dire pour la moitié de son mandat. En tant qu'organe directeur de l'UNESCO établi dans la durée, le Conseil exécutif doit lui garantir, dès maintenant, la possibilité d'entreprendre une action dynamique basée à la fois sur une gestion sobre et sur une nouvelle efficacité programmatique que la conjoncture financière actuelle et le cycle économique défavorable imposent davantage.

20.12 Monsieur le Président, avant de conclure, je voudrais présenter les remerciements de ma délégation pour les marques de sympathie qu'elle a reçues après la grave secousse sismique qui a récemment touché les Abruzzes. Merci, Monsieur le Président.

21.1 **Mr Figaji** (South Africa) *in extenso*:

Mr Chairman of the Executive Board, President of the General Conference, Director-General, colleagues, ladies and gentlemen, it is my great honour to once again represent Africa, and I bring you greetings from that challenged yet exciting continent. Last year we expressed our joy at the reinstallation of the Aksum Obelisk in Ethiopia. This year we are being treated to an exhibition of this event and once again thank Ethiopia and Italy for this wonderful cooperation under UNESCO's coordination.

21.2 Mr Chairman, allow me to express our appreciation to the Director-General, Mr Matsuura and his team for the work they have done to ensure that Africa is indeed one of the priority areas for UNESCO. Last year we were also privileged to honour Césaire, and hence I thought a quotation from his discourse would not be out of place, and I quote: "A civilization that proves incapable of solving the problems it creates is a decadent civilization. A civilization that chooses to close its eyes to its most crucial problems is a stricken civilization. A civilization that uses its principles for trickery and deceit is a dying civilization".

21.3 The Director-General, in his introduction to document 35 C/5, notes that we are meeting in what has been termed by many as the most severe financial, economic and even social crisis in our lifetime, which, when one takes into consideration the ongoing climate-change crisis, as well as the food and energy crisis, places enormous demands and expectations, if not increased strains, on all countries as well as on the United Nations system. As this Board examines the work of the Organization and assesses its implementation, we dare not fail to recognize this global reality. However, we also agree with the call by the Director General that the global financial crisis should not be used as an excuse to avoid making resources available to assist developing countries in reaching the prioritized goals we have all set. Developing countries in turn must ensure that better coordination of activities and programmes will lead to improved efficiency and effectiveness. We strongly underscore the call for a budget ceiling of \$671 million as an absolute minimum, and we call on Member States to commit to this.

21.4 In this regard, we want to thank UNESCO for taking a more active role in the coordination of the five education for all (EFA) convening agencies, which has increased country-level cooperation in line with the Global Action Plan to achieve the EFA goals. Much has been done on the education policy front in Africa, ranging from expert guidance in the preparation of national policies and plans, to revision of curriculum frameworks and the training of officials, academics and agency staff.

21.5 We believe that the regional conferences held in Dakar and Nairobi, together with those held in Oslo, Bonn and Geneva, plus the conference to be held in Brazil, will lay a solid foundation for the 2009 World Conference on Higher Education to be held in Paris. The challenge for all of us is to ensure that the outcomes of these conferences are both implementable and implemented. We appreciate the support on the implementation of the Second Decade of Education for Africa (2006-2015), for which UNESCO initiated joint planning and programming with the Regional Economic Communities, notably the Southern African Development Community (SADC) and the Central African Economic and Monetary Community (CEMAC).

21.6 These new approaches build on the lessons of the current subregional activities undertaken on technical and vocational education and training (TVET), HIV and AIDS and the Educational Management Information System (EMIS). We have also noted UNESCO's continued work with Member States to develop evidence-based, teacher-related policies through the Teacher Training Initiative for Sub-Saharan Africa (TTISSA) and supported the Literacy Initiative for Empowerment (LIFE) programmes on the continent and the professional contribution to the work of LIFE by the UNESCO Institute for Lifelong Learning in Hamburg (UIL). We also hope that the Basic Education in Africa Programme (BEAP), already introduced in Gambia, Ethiopia, Benin, Togo, Côte d'Ivoire, Senegal, Mali and Burkina Faso, will be extended to the rest of the continent as the need is identified.

21.7 Despite all of the above achievements, the 2009 *EFA Global Monitoring Report: Is the World on Track* indicates that most developing countries will not meet the EFA goals by 2015. It is common knowledge that the majority of these countries are in sub-Saharan Africa. We therefore welcome the proposals in draft document 35 C/5 to place greater emphasis on those countries that are furthest from achieving the EFA goals. The *EFA Global Monitoring Report* further makes the point that EFA has lacked a strong and consistent voice to keep it at the centre of the international development agenda. We need to ensure that this is corrected urgently and we appeal to UNESCO to provide that voice, needed to champion the reinvigoration of the donor support for EFA.

21.8 Mr Chairman, ladies and gentlemen, in respect of the natural sciences, assistance from UNESCO has led to enormous progress being made with science policy formulation, evaluation and implementation in African countries. This is a welcome and very positive development. At least 19 countries on the continent acknowledge this valuable help. We believe that the lucrative L'Oreal-UNESCO Partnership for Women in Science, awards and fellowships, together with the new regional fellowships scheme for Africa to mark the tenth anniversary of the L'Oreal-UNESCO Partnership for Women in Science, is yet another very positive way of recognizing the outstanding contribution being made by our women in science.

21.9 Mr Chairman, climate change has brought untold misery and suffering through new weather phenomena which we are often not yet able to explain or anticipate. In fact, in many cases the lack of technical skills, infrastructure and early warning mechanisms exposes developing countries to the worst effects of natural disasters. For this reason, we applaud UNESCO's contribution to the New Partnership for Africa's Development (NEPAD) initiative of the experimental drought monitor for Africa, which will provide near real-time monitoring of the land surface hydrological conditions, based on modelling supported by remote sensor observations. The supplementary action of the International Conference on Groundwater and Climate in Kampala, Uganda further increased our understanding of the impact of climate and of development on groundwater, which is so vital for Africa.

21.10 We are looking forward to the outcome of the proposed central objective of the Social and Human Sciences Sector of formulating policies in the principal programme areas through the creation of spaces of dialogue between political decision-makers, the research community and community organizations in an interdisciplinary manner. We have noted with appreciation the project initiated by the Management of Social Transformations (MOST) Programme, following the Economic Community of West African States (ECOWAS) Heads of State Summit, to create a West Africa institute, to be established in Cape Verde. The aim of this institute would be to increase knowledge on the subject of regional integration and to propose political options in favour of development, peace and human rights in the region. We call for the approval of this category 2 institute, which will be only the fourth of its kind in Africa.

21.11 We fully support UNESCO's study on the impact of globalization on women's socio-economic, political and cultural conditions and rights. We agree that more emphasis should be placed on the promotion of women's involvement in conflict resolution, peace-building and reconstruction.

21.12 On culture, UNESCO has done a significant amount of commendable work. However, Africa is lagging behind in a number of areas in this sector. There are very few African countries with sites inscribed on the World Heritage List. This is despite the rich and diverse culture in a number of countries in Africa. We have noted with appreciation UNESCO's efforts to address this problem through regional workshops. We believe, however, that a more comprehensive approach is needed, such as including culture in the school curriculum at the lower levels. This would complement UNESCO's initiative aimed at linking culture and development. However, we also need to admit that countries in Africa should be more forthcoming and engaging. Our response as Africa to the UNESCO Framework for Cultural Statistics documentation sent out was shocking to say the least, and we need to address these inadequacies. The Slave Route project has been given a welcome boost through the UNESCO mission to Togo that ended just last month. We applaud Togo's initiative in this regard, and thank all those stakeholders in Togo who contributed to this work. In December 2009, Senegal will host the World Festival of Black Arts. This significant cultural event intends to build upon cultural unity for a united Africa, and will place emphasis on the fact that black arts has been the inspiration for many aspects of contemporary arts. All Member States are urged to support this event. In the realm of media personnel in Africa, capacity-building

continues to be a challenge. The Swiss Agency for Development and Cooperation is supporting the second phase of developing community multimedia centres (CMCs) in Africa, and this is a significant contribution to meeting needs in Africa.

21.13 Mr Chairman, ladies and gentlemen, as I conclude this portion, I would like to once again acknowledge the positive role played by UNESCO up to this point, but I must stress the fact that there are many challenges still to be addressed. These challenges ahead of us will be competing for scarce resources, and it is through our genuine partnership and common understanding that we can improve the situation on the African continent. We sincerely hope that the new Director-General will be as committed and supportive of Africa as Mr Matsuura has been.

21.14 Finally Mr Chairman, after all the very positive comments, we do need to signal our big concern about the absolute lack of representation of Africa in the management levels of the Organization. It is wonderful to have Africa as a priority in all the programmes, but this does not make sense when you consider that Africa is virtually absent in the body of decision-makers in the Organization. The under-representation of Africans at the P-4 to ADG level is worrying, and it is much worse when you consider the position of African women. We sincerely hope that this will change with every opportunity available to the Organization in future.

21.15 Allow me now to turn my attention to the matters concerning South Africa. After the many debates about the budget ceiling we are very happy that the Director-General has provided for zero real growth. Given the lack of budget enhancement in the past, this is the least we could agree to if we believe that UNESCO is an organization essential for all of us to be able to continue to build peace in the minds of men. While we wholeheartedly support the budget ceiling, we are disappointed that \$6.1 million of the additional money will be spent on security, and that the bulk of this will be spent on security staff.

21.16 Last year we expressed our appreciation to the Director-General for the additional funding for the implementation of the International Public Sector Accounting Standards (IPSAS). Since we believe that UNESCO should lead the IPSAS implementation initiative, and do it well and do it on time, our appeal to the Director-General is to also ensure that funds for the required human resources are secured to guarantee this implementation.

21.17 Our delegation would like to thank UNESCO for the developments around the L'Oreal-UNESCO prizes and fellowships. We acknowledge the awarding of a prize to Professor Nyokong from Rhodes University for her work on phototherapy and environmental remediation, and a fellowship to Ms Dlamini. This recognition of role models has been a welcome boost for the Women in Science programme in South Africa.

21.18 Mr Chairman, as an engineer, I was interested in establishing exactly what UNESCO was doing in this field, but I struggled to find the word "engineering" in document 35 C/5. I attended the UNESCO-supported policy workshop in South Africa in 2007 on "Engineering and Technology for Poverty Reduction" and I am aware that UNESCO will publish the first report on *Engineering: Issues and Challenges for Development* later this year. Given the importance of engineering in social, economic, industrial and infrastructure development, as well as its

role in poverty reduction and sustainable development, we are surprised at the size of this unit at UNESCO. We wish to support the strengthening of the engineering programme at UNESCO, and call for the development of an international engineering programme that will promote engineering education, capacity-building and applications for poverty eradication and sustainable human and social development. We hope that the Assistant Director-General for Social and Human Sciences will be receptive to this appeal.

21.19 South Africa would like to express its appreciation to the Chairperson of the Group of 77 and China Working Group on the South-South Cooperation Programme/Fund for Education for her leadership and the successful establishment of the Steering Committee for the management of the Programme/Fund. We join the appeal for support for this initiative, given the fact that the developing countries have made the first contributions as a signal of their commitment to this activity.

21.20 Mr Chairman, our thematic debate will provide a crucial platform for the realignment of the EFA focus, and this may provide some ideas that will bring us closer to meeting the United Nations Millennium Development Goals (MDGs). This is an opportunity for UNESCO to listen to Africa, and our hope is that this opportunity will enhance the positive role UNESCO is playing, while at the same time exploring different ways of improving the situation for all of Africa's children.

21.21 Allow me now to turn to the issue of geographic mobility: the posting of staff to the field. We support the strategy very strongly, so strongly that we do not want to see any wavering from the commitment that geographic mobility is mandatory. We would therefore ask the Director-General to examine document 181 EX/6 and to ensure that, for promotions and appointments to posts at P-4 level and above, a requirement will be field experience. This strategy of geographic mobility, plus the Director-General's target of spending at least 35% of the budget in the field, is indeed very commendable. We need to ensure that the new Director-General builds on this very positive foundation.

21.22 Mr Chairman, the Internal Oversight Service (IOS) needs to be complimented for reducing the open audit recommendations from 2,200 to 480 in just one year. This is phenomenal and translates into the elimination of nine audit recommendations per day every day of the year; this was done while they were conducting at least 28 other engagements, ranging from the follow-up to the quality audit of 2006 to the preparation of the Internal Audit Manual. All of this was done in one year, and it makes us wonder what was done in 2006 and what was done in 2007 if all of this was achieved in 2008. In the report entitled "Evaluation of UNESCO Strategic Programme Objective 14: Support through UNESCO's domains to countries in post-conflict and post-disaster situations", reference is made to the report by an external evaluation team. However, the website listing this does not provide access to the team report, but to an IOS summary, while for the evaluation of the recruitment policy and practice, the actual report is available. We would like to ask for access to team reports on all external evaluations, please.

21.23 Mr Chairman, we find the External Auditor's report on audits already undertaken quite worrying. Despite the very clear call in the very first External Auditor's report on the education debacle for the separation between purchaser and payer, we now hear

that in the Education Sector this practice of the Executive Officer (EO) and Administrative Officer (AO) functions being dealt with by one person continued until fairly recently. We are pleased that a new Director of the Financial Services (ED/AO) has been appointed, even though this appears to have happened under circumstances where the Advisory Board on Individual Personnel Matters (PAB) was ignored, as was the Director-General's note of October 2002 and Administrative Circular No. 2191. I have raised the matter of the AO since the 176th session, and you are all tired of this, but I want to state that the reason this matter keeps coming back is because, in my opinion, there is a lack of respect for the rules. I would like to comment on the external audit, but I see I'm going to run out of time. So Mr Chairman, at the 176th session, what I call the "Smith Saga" was the issue at hand, at the 179th session, the External Auditor reported on the AOs not being independent, at the 180th session, we had the External Auditor reporting on the mismanagement by the Office of Foresight, and at this session, the External Auditor submitted a fairly damaging report on the Fontenoy renovations. When viewed in this way, we should be concerned about the responsibility and accountability of senior managers in the Organization. I have previously talked about consequence management, and I would like to once again appeal for this action to be taken. I thank you, Mr Chairman.

22.1 **Mr Fernando** (Sri Lanka) *in extenso*:

Mr Chairman, Mr President of the General Conference, Mr Director-General, distinguished Members of the Executive Board, thank you Mr President and Mr Chairman for your introductory remarks and clear guidance. And thank you Mr Director-General for your comprehensive reports.

22.2 Mr Chairman, as a signatory to many international conventions and initiatives to promote equity and equality in educational opportunity, including the Convention on the Rights of the Child and being a strong advocate of free education, Sri Lanka is committed to achieving the United Nations Millennium Development Goals (MDGs), and the education for all (EFA) goals, including universal primary education for all by 2015. Sri Lanka's efforts in achieving EFA goals have contributed vastly to stressing the importance of pre-school plans in sector-wide development, and to the plans for health and education for differently-abled children.

22.3 As concerns early childhood care and education (ECCE), these efforts have much to do with the facilitation and mobilization of the necessary strategies and resources to strengthen the link between pre-school and primary education. Education being a devolved subject in Sri Lanka, the close cooperation among the provincial education authorities to enhance national coordination, as well as partnerships with NGOs and the private sector to maintain minimum standards and to provide appropriate training and guidelines for pre-school teacher training institutes are essential. Awareness among ECCE providers of changes in primary curriculum is also essential. A policy framework to regulate pre-schools so as to achieve minimum standards and to monitor and evaluate their programmes is being established. Regular data collection and the introduction of a computerized educational management information system (EMIS) for monitoring have been deemed ideal, instead of depending on periodic data-collection surveys. We are happy to mention that Sri Lanka is formulating a policy framework on inclusive education which will also take into account an

integrated plan for the health and education of differently-abled children, through the holistic and well-coordinated approaches of both the health and education ministries. This includes the early identification of children with special needs and provision of remedial action. The EFA unit of the Ministry of Education, together with UNICEF, is putting together guidelines and models on ECCE and inclusive education, and reference is also being made to UNESCO models/modules and guidelines for the same.

22.4 We would therefore like to see UNESCO playing a proactive role with other development partners, in popularizing their already published manuals/models/modules and guides, and in training programmes based on such models, together with the monitoring and evaluation of their implementation. The same should apply to education for sustainable development (ESD) initiatives, since, having launched a national policy on education for social cohesion and peace, we are incorporating sustainable-development education into the same approaches and methodologies in teaching and learning processes as peace education. Therefore, the translation and adaptation of already published UNESCO models and guides in these fields too should be encouraged by UNESCO, through its own funds and in collaboration with other development partners. Overall, the enhancement of the Literacy Assessment and Monitoring Programme (LAMP), in close cooperation with those responsible for censuses and statistics, the non-formal education sector and the technical and vocational education sector, could provide great impetus to the monitoring and improvement of quality education for all, when complemented by EFA monitoring.

22.5 Mr Chairman, today, global warming and climate change occupy centre stage in international fora. Issues of water, oceans and coastal zones, ecological and earth sciences and disaster preparedness and mitigation, which are all interrelated, have become more important than ever. We would therefore like to see UNESCO enhancing its efforts to develop the coping capacities of Member States through holistic and integrated approaches when carrying out capacity-building activities under the respective programmes.

22.6 Ladies and gentlemen, as the lead agency for the cultural heritage interface in the United Nations system, UNESCO can play an important role in providing expertise in the preparation of integrated management planning for heritage preservation. The World Bank has shown interest in using UNESCO expertise for such planning initiatives in our country and these efforts need to be concretized. We very much appreciate UNESCO's efforts at promoting the intangible cultural heritage, and feel that the Memory of the World programme, under Major Programme V, could also link itself to documenting and preserving much of the intangible cultural heritage through intersectoral programmes with the Culture Sector.

22.7 Mr Chairman, there are today many information technology (IT) initiatives, particularly for education, from the private sector, for instance from Microsoft, CISCO and Intel to name a few. This provides an ideal opportunity for UNESCO to dovetail more of its programmes in general education, science education and cultural and natural heritage by using the new information technologies and in collaboration with the private sector.

22.8 In promoting freedom of expression, independent media, and equitable access to information, the right to information plays a very important role, although it is not always easy to ensure its implementation. UNESCO may

therefore need to maintain a proactive stance with Member States, to better understand the difficulties in enacting such legislation in different circumstances, and to dispel any doubts or misunderstandings that may arise therefrom. An information document that could clarify frequently asked questions on the right to information and which could be shared with the Member States, would be most timely and a step forward.

22.9 Mr Chairman, we appreciate the inclusion of UNESCO's Director-General as a permanent member of the United Nations System Chief Executives Board for Coordination (CEB), comprising 13 executive agencies of which UNESCO is one, and the efforts being made by the Director-General to include, the Bretton Woods institutions, particularly the World Bank, in the "Delivering as One" mechanism at the country level. However, while we note improved interaction in the joint-programming exercises of the United Nations Development Assistance Framework (UNDAF) document at the country level, achieving joint implementation at the country level still seems a long way off. It is our strong belief that the "Delivering as One" mechanism will succeed and have the desired impact only when there is a joint implementation of programmes at the country level, based on the joint programming done in the UNDAF document which is a statement of intent.

22.10 As mentioned before, UNESCO should strongly and actively promote its well researched concepts. There is also a need to strengthen the quality of human resources being placed in the field of officers. Thank you Mr Chairman.

Ms Vatsyayan (India) took the Chair.

٢٣،١ السيدة بناني (المغرب) النص الكامل:

سيدتي الرئيسة، السيد رئيس المؤتمر العام، السيد رئيس المجلس التنفيذي، السيد المدير العام، السيدات والسادة أعضاء المجلس، أيها الحضور الكريم. يسعدني أن أستهل مداخلتني بخبر سار من بغداد حول إعادة فتح أبواب متحف الآثار الذي سبق أن تعرض للنهب والتدمير. وقد استرجع حوالي ٥٠٪ من القطع الضائعة، فهنيئاً للعراق الشقيقة. وفي الوقت الذي تبرز فيه الوثائق أن اليونسكو تعمل جادة لتحسين وضعية الطلاب العراقيين في الجمهورية العربية السورية وإعادة بناء لبنان يلاحظ أن المؤسسات التعليمية والثقافية في الجولان السوري المحتل لا تزال على ما كانت عليه من قبل. فيتحتّم على المنظمة أن تعين الحالة الراهنة للبحث عن الحلول الناجعة لها.

٢٣،٢ وفي مستهل السنة الجديدة شاهدنا جميعاً مدهولين المأساة الإنسانية الكبرى التي عاشها شعب غزة. ولا بد أن نهنئكم، السيد المدير العام، على انضمامكم الفوري إلى نداء الأمم المتحدة لصالح غزة. والآن أمام المعاناة الكبيرة التي يعيشها سكان غزة، يتعين العمل على رفع الحصار المستمر على المنطقة. أما الأوضاع في منحدر باب المغاربة ومتابعة الحفريات في مدينة القدس العتيقة فإنها تبعث حقا على القلق وتحتّم مضاعفة الجهود للحفاظ على النسيج الاجتماعي والعمراني للمدينة وإنقاذ طابعها المتميز. ومع هذا تتعطل تلبية طموحات شعوب المنطقة في عيش أمين وتعايش منسجم وسلام دائم مبني على العدالة والمساواة. يندرج كل هذا في بداية قرن تم التوافق فيه حول الأهداف الإنمائية للألفية، لكن كل التخطيطات والوعود أصبحت مهددة بالآزمة المالية والاقتصادية الحالية. وهي في الحقيقة أكبر شمولية وعمقا من مجالي المال والاقتصاد. والقاسم المشترك بين مختلف مظاهرها هو

فقدان القيم. فالأزمة أزمة أخلاقية قبل كل شيء تستوجب حلولاً استعجالية شاملة.

(23.1) **Mme Bennani** (Maroc) *in extenso*
(traduit de l'arabe) :

Madame la Présidente, Monsieur le Président de la Conférence générale, Monsieur le Président du Conseil exécutif, Monsieur le Directeur général, Mesdames et Messieurs les membres du Conseil, Mesdames et Messieurs, j'ai le plaisir de vous annoncer d'emblée une bonne nouvelle en provenance de Bagdad, à savoir la réouverture du Musée archéologique qui avait été pillé et détruit. Environ 50 % des pièces perdues ont été restituées et, par conséquent, félicitations à l'Iraq frère. Alors que les documents soulignent que l'UNESCO œuvre inlassablement à l'amélioration du sort des étudiants iraqiens dans la République arabe syrienne ainsi qu'à la reconstruction du Liban, force est de constater que la situation des établissements éducatifs et culturels dans le Golan syrien occupé n'a guère évolué. L'Organisation se doit donc d'évaluer la situation actuelle en vue de chercher des solutions efficaces.

(23.2) En début d'année, nous avons tous assisté, abasourdis, au grand drame humain vécu par le peuple de Gaza. À ce sujet, nous ne pouvons que vous féliciter, Monsieur le Directeur général, de vous être joint immédiatement à l'appel lancé par l'Organisation des Nations Unies en faveur de Gaza. Aujourd'hui, face aux souffrances considérables de la population de Gaza, il convient d'œuvrer à la levée du blocus permanent imposé à la région. La situation de la Rampe des Maghrébins et la poursuite des fouilles dans la Vieille Ville de Jérusalem suscitent de réelles inquiétudes et appellent une intensification des efforts en vue de préserver le tissu social et urbain de la ville et de sauvegarder son caractère spécifique. Or, il n'a pas encore été satisfait aux aspirations des peuples de la région, qui souhaitent vivre dans des conditions de sécurité, de coexistence harmonieuse et de paix durable fondée sur la justice et l'égalité. Tout cela se produit au début d'un siècle marqué par un consensus sur les Objectifs du Millénaire pour le développement. Il reste que tous les plans et toutes les promesses sont désormais menacés par la crise financière et économique actuelle, qui est en fait plus générale et plus profonde et s'étend au-delà des secteurs économique et financier. Le point commun entre les différents aspects de cette crise est la perte des valeurs. La crise est avant tout morale et nécessite des solutions urgentes globales.

(L'oratrice poursuit en français)

23.3 Les fortes aides financières consenties pour soutenir la croissance sont importantes, mais ne suffisent pas pour faire face à de nombreux aspects de la crise mondiale, liés au modèle de développement adopté. À présent, le temps est au changement. Einstein disait que dans les moments de crise, l'imagination est plus importante que la connaissance.

23.4 L'UNESCO est interpellée à plus d'un titre, en tant que laboratoire d'idées novatrices, et organisation philosophique à fonction éthique et prospective. Elle a toute sa place dans cette tâche de réflexion et d'imagination, indispensable en ces temps de crise, et aussi pour « repenser la gouvernance mondiale ». Elle se doit d'organiser des débats avec le concours

d'intellectuels, d'historiens, de philosophes, de prospectivistes, etc., pour aider à réfléchir aux défis actuels, prévoir les phénomènes sociaux à venir, et proposer des pistes pour rééquilibrer le développement vers plus d'équité.

23.5 Or, les nouvelles propositions de C/5 ne prennent pas en compte les retombées de la crise sur les secteurs sociaux. En outre, elles s'écartent des priorités définies par notre Conseil à sa dernière session. Certains grands thèmes, comme les langues et le multilinguisme, sont ainsi supprimés alors que la diversité linguistique est en grand danger.

23.6 Et que devient la philosophie, que devient la culture de la paix ? Celle-ci est à peine mentionnée comme objectif. Que deviennent les études prospectives ? Certes, il existe une plate-forme intersectorielle sur la prospective, mais nous ne connaissons toujours pas les modalités de fonctionnement des plates-formes, ni leur budget. Quant aux Entretiens du XXI^e siècle, ils sont transformés en Forum du futur, nous dit-on, sans que le Conseil ait été consulté à ce sujet ni informé de la raison du changement.

23.7 Les nouvelles propositions de C/5 mettent essentiellement l'accent sur l'aide aux pays en développement, réduisant à sa plus simple expression le volet intellectuel et sciences humaines et sociales qui fait la spécificité de l'UNESCO. Or, l'Organisation doit honorer sa fonction de laboratoire d'idées, en renforçant son action en faveur des valeurs morales et éthiques et en assurant la plus large diffusion possible de ces valeurs en vue de construire un monde plus solidaire, plus éthique et plus respectueux de la dignité humaine.

23.8 L'élaboration d'un code éthique du capitalisme est réclamée aujourd'hui de façon réitérée. Le G-20 a souligné « le besoin d'un nouveau consensus mondial sur les valeurs et les principes clés ».

23.9 Les sciences exactes et naturelles, pour leur part, peuvent apporter une contribution importante dans le contexte actuel. Tout d'abord les sciences et la technologie. Le Président du Bénin l'a souligné hier. Ce domaine, identifié notamment par les pays africains comme outil de développement, s'avère aujourd'hui encore plus essentiel. Qu'advient-il alors si le financement extrabudgétaire prévu pour le Programme des sciences fondamentales venait à manquer ?

(L'oratrice poursuit en espagnol)

23.10 Respecto al tema del agua, la acción de la UNESCO es positiva. Ahora debe promover activamente el reconocimiento del acceso al agua potable como un derecho, extremo que desafortunadamente no fue aprobado en Estambul. La necesidad de una gestión sostenible de los recursos hídricos, en cambio, se reconoce de forma unánime. A este respecto, mi delegación pide información concreta acerca del plan de acción intersectorial sobre el particular elaborado por el PHI en cumplimiento de la Decisión 166 EX/3.6.1 del Consejo Ejecutivo.

23.11 Integrar la cultura como cuarto pilar del desarrollo en las políticas en pro del desarrollo cobra mayor importancia en tiempos de crisis. Las líneas de trabajo posibles son múltiples, y circunscribir básicamente esta labor a la puesta en marcha de distintos textos normativos podría ser limitativo.

23.12 En cuanto al diálogo entre culturas, la realidad demuestra que aún queda lejos el sueño de superar los pensamientos radicales, y por ello sorprende que en el documento 35 C/5 se haya restado importancia a este tema. Las recientes declaraciones del Presidente de los Estados Unidos de América, quien rechazó la tesis del choque de civilizaciones entre el Islam y Occidente, son alentadoras y abren interesantes perspectivas para una acción programática más concreta destinada a reducir los espacios de conflicto, sobre todo en forma de colaboración con la Alianza de Civilizaciones. Nos alegra, en este sentido, la magnífica oportunidad de tratar el tema con el Alto Representante de las Naciones Unidas para la Alianza de Civilizaciones, Jorge Sampaio.

23.13 Llego ahora a la educación, palanca esencial del desarrollo humano y también, en grado sumo, del desarrollo económico. Se trata, como afirmó el Director General en su mensaje al G20, de un sector muy productivo. Las últimas evaluaciones de los programas de alfabetización y Educación para Todos confirman que varios países no alcanzarán los objetivos fijados. La EPT tiene preocupaciones esencialmente cuantitativas, mientras que el desarrollo sostenible, las sociedades del conocimiento y la competición creciente entre países y sociedades imponen exigencias de calidad y determinadas habilidades, sobre todo por parte de la juventud, a la que se debe dar confianza.

(23.10) (*traduit de l'espagnol*) S'agissant du thème de l'eau, l'action de l'UNESCO est positive. L'Organisation doit à présent promouvoir activement la reconnaissance de l'accès à l'eau potable en tant que droit, point qui n'a malheureusement pas été approuvé à Istanbul. La nécessité d'une gestion durable des ressources en eau a, en revanche, été reconnue à l'unanimité. À cet égard, ma délégation demande des informations concrètes sur le plan d'action intersectoriel élaboré sur ce sujet par le PHI, conformément à la décision 166 EX/3.6.1 du Conseil exécutif.

(23.11) Reconnaître la culture comme quatrième pilier du développement dans le cadre des politiques correspondantes revêt encore plus d'importance en temps de crise. Les axes de travail possibles sont multiples et il pourrait s'avérer restrictif de limiter essentiellement cette mission à la mise en œuvre de divers textes normatifs.

(23.12) Quant au dialogue entre les cultures, la réalité nous montre que l'ambition de venir à bout des idées radicales n'est encore qu'un rêve. C'est pourquoi il est surprenant que le document 35 C/5 ait réduit l'importance de ce thème. Les récentes déclarations du Président des États-Unis d'Amérique, récusant la thèse du choc des civilisations entre l'Islam et l'Occident, sont encourageantes et ouvrent d'intéressantes perspectives pour une action de programme plus concrète visant à réduire les zones de conflit, notamment sous la forme d'une collaboration avec l'Alliance des civilisations. Nous nous réjouissons, à cet égard, de la formidable occasion qui s'offre à nous d'aborder ce thème avec M. Jorge Sampaio, haut représentant des Nations Unies pour l'Alliance des civilisations.

(23.13) J'en viens au thème de l'éducation, principal levier du développement humain et, dans une large mesure, du développement économique. Il s'agit, comme l'a affirmé le Directeur général dans son message au G-20, d'un secteur très productif. Les

dernières évaluations des programmes d'alphabétisation et d'Éducation pour tous confirment que plusieurs pays n'atteindront pas les objectifs fixés. L'EPT comporte des préoccupations essentiellement quantitatives, tandis que le développement durable, les sociétés du savoir et la concurrence croissante entre les pays et les sociétés imposent des exigences de qualité et des compétences particulières, surtout pour les jeunes à qui il faut faire confiance.

(*L'oratrice poursuit en anglais*)

23.14 The last four international meetings on education: Dakar, Oslo, Geneva and Bonn, have unanimously stressed the necessity of assuring quality, equity, inclusion and education for sustainable development. The capitalization of the reflections of these four meetings and a joint implementation of their recommendations are of the utmost importance. For this purpose, budgetary expenses should be optimized to the maximum. By the way, I would like to express the disappointment of my delegation at the imbalance between the amounts allocated to programmes and those allocated to administration. Moreover, it is difficult for my delegation to resign itself to the greater part of the nominal increase being absorbed by security costs. Thank you for your attention.

24.1 **Sra. Armanet (Chile) *in extenso*:**

Señor Director General, señora Vicepresidenta, el recuerdo del poeta Pablo Neruda, que fue miembro de este Consejo Ejecutivo, y de su compromiso político y poético con esta Organización y sus objetivos, sigue vivo y nos inspira todos los días. Muchas gracias. Quisiera agradecer al Director General la información que nos ha entregado sobre las actividades y los planes de la UNESCO para el próximo bienio. La posición de Chile será expresada por el Embajador del Brasil en representación del GRULAC.

24.2 Estamos en un momento histórico, señora Vicepresidenta. Nos enfrentamos a una crisis mundial cuyos efectos pueden poner en riesgo el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio y debilitar el rol de la UNESCO en la promoción de la educación, la ciencia y la cultura. Mucho se ha insistido en que esta crisis financiera sólo encuentra precedentes en la Gran Depresión de los años treinta. Pero si bien existen coincidencias entre ambas crisis, hoy estamos mucho mejor preparados para enfrentarla que hace 60 años. La historia nos ha enseñado que las políticas de ajuste constrictivas son nefastas para la gobernabilidad democrática y la cohesión social. ¿Cómo podemos evitar un retroceso en los progresos que hemos hecho en estos años en materia de educación, patrimonio, diversidad cultural, comunicaciones y ciencias?

24.3 Como dejó dicho el Grupo de Alto Nivel sobre la EPT en su declaración de diciembre de 2008 en Oslo, la crisis no puede ser una excusa para recortar la inversión en educación. Los presupuestos nacionales en estas áreas deberían al menos mantenerse y, en lo posible, reforzarse para construir una economía mundial que privilegie el desarrollo humano. Los programas de inversión en infraestructura pública para la educación, las ciencias y la innovación tecnológica deben ser prioritarios para preparar a nuestras sociedades a contribuir y participar en la sociedad del conocimiento. La UNESCO debe liderar el compromiso de la comunidad internacional con las regiones más vulnerables, y por ello apoyamos con mucha fuerza las iniciativas en favor de África y renovamos nuestro compromiso con la cooperación Sur-

Sur. En un contexto de crisis, en el que los recursos son escasos, debemos redoblar nuestros esfuerzos para que la inversión que realizamos en la UNESCO sea eficiente. La eficacia en la gestión es un imperativo ético en tiempos de escasez de recursos. Los argumentos que esgrimimos para defender nuestros objetivos son legítimos, pero debemos ser especialmente rigurosos a la hora de planificar nuestras actividades y evaluar sus resultados. Hemos avanzado mucho en este sentido, y valoramos los esfuerzos que ha realizado el Director General. Debemos seguir trabajando para mejorar la relación entre gasto corriente y actividades y destinar así más recursos a nuestros programas.

24.4 Los grandes objetivos de la Educación para Todos en nuestra región han avanzado exitosamente en los últimos años, y con satisfacción constatamos que en Chile ya se han cumplido las metas de la EPT y los Objetivos de Desarrollo del Milenio. Todos los niños chilenos están escolarizados. Sin embargo, estamos dando una dura batalla para mejorar la calidad. Nos complace ver que se combate el analfabetismo con fuerza y compromiso en América Latina y el Caribe, al igual que se avanza en la educación preescolar, que tan importante es para superar las diferencias sociales entre niños y niñas y tan significativamente contribuye a la plena integración de la mujer en el mundo del trabajo, lo que es un eslabón fundamental para el desarrollo. Ejemplos como el de Bolivia nos alientan en la lucha contra el analfabetismo. Pero no por ello debemos olvidar que aún persiste un 26,9% de analfabetismo funcional. Tenemos que seguir trabajando para eliminarlo.

24.5 Hace poco más de un año entró en vigor en Chile la Convención sobre la Protección y Promoción de la Diversidad de las Expresiones Culturales. En nuestro país la sociedad civil ha tenido un importante rol en la aprobación de esta Convención y es un actor relevante en su aplicación. La Coalición Chilena por la Diversidad Cultural, segunda de esta índole que se ha creado en el mundo, trabaja codo a codo con el Estado en la promoción de la Convención. Esta experiencia nos ha enseñado mucho sobre la forma de trabajar conjuntamente con las asociaciones y la comunidad y es un ejemplo que conviene seguir en el futuro. Celebramos y apoyamos las iniciativas presentadas por el Director General en materia de patrimonio inmaterial, e instamos al GRULAC a velar, sobre todo en la región de los Andes, por la protección de las culturas originarias comunes. Quisiéramos seguir el ejemplo del Proyecto La Ruta del Esclavo y por ello esperamos tanto del proyecto relativo a la memoria histórica y los derechos humanos en el Cono Sur. La UNESCO debe volverse hacia los jóvenes, que son aliados naturales de su misión y sus objetivos, y trabajar estrechamente con las asociaciones de jóvenes en todos los Estados Miembros. La juventud de hoy vive en un mundo global y la movilidad es la red con la que teje su futuro. Por ello debemos avanzar en materia de homologación de planes de estudios universitarios y crear programas de experiencias que promuevan el intercambio y la amistad a través de las fronteras culturales y lingüísticas. Esperamos que las iniciativas para los jóvenes presentadas por el Director General prosperen y amplifiquen las experiencias del Foro de la Juventud, que es hoy un hito simbólico de su presencia en la UNESCO.

24.6 Necesitamos más que nunca que las ciencias y la tecnología estén al servicio del desarrollo humano y de la paz. Creemos vez más necesario un enfoque intersectorial de los problemas y un refuerzo de las capacidades de los países para emprender políticas

públicas adecuadas de ciencia y tecnología. El intercambio y la cooperación Sur-Sur y Norte-Sur y la creación de redes, como la de cátedras UNESCO-UNITWIN, son fundamentales para promover el diálogo y la innovación.

24.7 Acabamos de celebrar, señora Vicepresidenta, los 60 años de la Declaración Universal de Derechos Humanos en el fragor de una gran crisis financiera, alimentaria, energética y, como cada vez es más evidente, también climática. Son problemas globales que requieren soluciones globales. Afortunadamente se diría que, al menos en el discurso, hemos logrado ponernos de acuerdo. Las únicas soluciones posibles surgirán del diálogo y la cooperación entre las naciones. La UNESCO debe ejercer el liderazgo que le corresponde para que ese discurso que nos interpreta a todos se materialice en compromisos concretos que hagan posible avanzar hacia el logro, en el plazo establecido, de los Objetivos de Desarrollo del Milenio. Señor Director General, expresamos nuestro más sincero compromiso con su gestión y manifestamos a los demás miembros del Consejo Ejecutivo nuestra disposición a trabajar conjuntamente para llevar adelante nuestra tarea. Muchas gracias.

(24.1) **Mme Armanet (Chili) in extenso**
(traduit de l'espagnol) :

Monsieur le Directeur général, Madame la Vice-présidente, le souvenir du poète Pablo Neruda, qui fut membre de ce Conseil exécutif, et de son engagement politique et poétique aux côtés de notre Organisation et au service de ses objectifs, est toujours vivant et nous inspire tous les jours. Je vous remercie. J'aimerais remercier le Directeur général des informations qu'il nous a fournies sur les activités et les plans de l'UNESCO pour le prochain exercice biennal. La position du Chili sera exposée par l'Ambassadeur du Brésil en sa qualité de représentant du GRULAC.

(24.2) Madame la Vice-Présidente, nous vivons une période historique. En effet, nous sommes confrontés à une crise mondiale dont les effets risquent de compromettre la réalisation des Objectifs du Millénaire pour le développement et d'affaiblir le rôle de l'UNESCO dans la promotion de l'éducation, de la science et de la culture. On a beaucoup insisté sur le fait que cette crise financière ne trouvait de précédents que dans le Grande Dépression des années trente. Or, même s'il existe des points communs entre les deux crises, nous sommes mieux préparés à y faire face aujourd'hui qu'il y a 60 ans. L'histoire nous a appris que les politiques de rigueur nuisent à la gouvernance démocratique et à la cohésion sociale. Comment éviter un recul des progrès réalisés toutes ces années dans les domaines de l'éducation, du patrimoine, de la diversité culturelle, des communications et des sciences ?

(24.3) Comme l'a dit le Groupe de haut niveau sur l'EPT dans sa déclaration de décembre 2008 à Oslo, la crise ne peut servir de prétexte à une réduction de l'investissement dans l'éducation. Les budgets nationaux dans ces domaines devraient au moins rester stables et, si possible, être augmentés pour construire une économie mondiale qui privilégie le développement humain. Les programmes d'investissement dans les infrastructures publiques pour l'éducation, les sciences et l'innovation

technologique doivent être prioritaires si l'on veut préparer nos sociétés à contribuer à la société du savoir. L'UNESCO doit être la première à tenir l'engagement pris par la communauté internationale envers les régions les plus vulnérables ; c'est pourquoi nous soutenons fermement les initiatives en faveur de l'Afrique et réaffirmons notre engagement à l'égard de la coopération Sud-Sud. Dans un contexte de crise, et de faibles ressources, nous devons redoubler d'efforts pour que notre investissement dans l'UNESCO soit productif. Une gestion efficace est un impératif éthique en période de pénurie de ressources. Les arguments que nous présentons pour défendre nos objectifs sont légitimes, mais nous devons être particulièrement rigoureux lorsqu'il s'agit de planifier nos activités et d'évaluer leurs résultats. Nous avons beaucoup progressé à cet égard et nous apprécions les efforts fournis par le Directeur général. Nous devons continuer à travailler à l'amélioration du rapport entre les dépenses de fonctionnement et les activités, et consacrer ainsi davantage de ressources à nos programmes.

(24.4) Ces dernières années, nous avons progressé de façon satisfaisante dans la réalisation des principaux objectifs de l'Éducation pour tous dans notre région, et nous constatons avec satisfaction que les objectifs de l'EPT et ceux du Millénaire pour le développement sont d'ores et déjà atteints au Chili. Les enfants chiliens sont tous scolarisés. Toutefois, nous menons actuellement une dure bataille pour améliorer la qualité. Nous sommes heureux de voir que l'analphabétisme est combattu avec force et détermination en Amérique latine et dans les Caraïbes et que des progrès sont réalisés dans l'éducation préscolaire, niveau particulièrement important si l'on veut dépasser les différences sociales entre filles et garçons, et qui contribue considérablement à la pleine intégration des femmes dans le monde du travail, élément fondamental pour le développement. Des exemples comme celui de la Bolivie nous encouragent dans notre lutte contre l'analphabétisme. Mais nous ne devons pas tout oublier que l'analphabétisme fonctionnel frappe encore 26,9 % de la population. Il faut donc continuer à travailler pour l'éliminer.

(24.5) La Convention sur la protection et la promotion de la diversité des expressions culturelles est entrée en vigueur au Chili il y a un peu plus d'un an. Dans notre pays, la société civile a joué un rôle important dans l'adoption de cette convention et elle constitue un acteur éminent de son application. La Coalition chilienne pour la diversité culturelle – deuxième coalition de ce type à avoir été créée dans le monde – travaille en étroite collaboration avec l'État pour assurer la promotion de la Convention. Cette expérience nous a beaucoup appris sur la façon de coopérer avec les associations et la communauté et elle constitue un exemple à suivre à l'avenir. Nous saluons et appuyons les initiatives présentées par le Directeur général dans le domaine du patrimoine immatériel et nous exhortons le GRULAC à veiller à la protection des cultures autochtones communes, en particulier dans la région des Andes. Nous aimerions suivre l'exemple du projet la Route de l'esclave, aussi nous attendons beaucoup du projet relatif la mémoire historique et aux droits de l'homme dans l'Amérique du cône Sud. L'UNESCO doit se tourner vers les jeunes, qui sont les alliés

naturels de sa mission et de ses objectifs, et collaborer étroitement avec leurs associations dans tous les États membres. La jeunesse actuelle vit dans un monde globalisé et la mobilité est la toile avec laquelle elle tisse son avenir. C'est pourquoi nous devons progresser en matière d'homologation des cursus universitaires et mettre en place des expériences qui favorisent l'échange et l'amitié par-delà les frontières culturelles et linguistiques. Nous espérons que les initiatives en faveur des jeunes présentées par le Directeur général prospéreront et amplifieront les résultats des expériences du Forum des jeunes, qui marque symboliquement leur présence à l'UNESCO aujourd'hui.

(24.6) Plus que jamais nous avons besoin de mettre la science et la technologie au service du développement humain et de la paix. Encore une fois nous croyons qu'il est nécessaire d'adopter une approche intersectorielle des problèmes et de renforcer les capacités des pays pour entreprendre des politiques publiques appropriées en matière de science et de technologie. L'échange et la coopération Sud-Sud et Nord-Sud-Sud ainsi que la création de réseaux, comme celui des chaires UNESCO/UNITWIN, sont essentiels pour promouvoir le dialogue et l'innovation.

(24.7) Nous venons de célébrer, Madame la Vice-Présidente, les 60 ans de la Déclaration universelle des droits de l'homme dans le contexte tumultueux d'une grave crise financière, alimentaire, énergétique et, comme nous en avons chaque fois un peu plus la preuve, climatique. Ce sont des problèmes globaux qui nécessitent des solutions globales. Heureusement, il semble qu'au moins en paroles, nous avons réussi à nous mettre d'accord. Les seules solutions possibles viendront du dialogue et de la coopération entre les nations. L'UNESCO doit jouer le rôle de chef de file qui lui revient pour que ce discours qui nous concerne tous se traduise en engagements concrets permettant de progresser vers la réalisation dans les délais prévus des Objectifs du Millénaire pour le développement. Monsieur le Directeur général, nous exprimons très sincèrement notre appui à votre gestion et nous informons les autres membres du Conseil exécutif que nous sommes disposés à travailler ensemble pour mener à bien notre tâche. Je vous remercie.

25.1 **M. Santer** (Luxembourg) *in extenso* :

Madame la Présidente, en premier lieu, le Luxembourg souhaite se rallier pleinement au discours prononcé par l'Espagne au nom de l'Union européenne. Je me concentrerai ici sur quelques messages supplémentaires que mon pays souhaite transmettre, à ce stade, au Conseil exécutif.

25.2 Madame la Présidente, les périodes difficiles sont souvent celles où l'on est amené à faire les choix difficiles, mais salutaires et constructifs, qu'on ne pouvait se résoudre à faire auparavant. L'UNESCO se trouve dans un moment délicat à plusieurs titres : une crise mondiale qui crée des besoins encore plus grands dans les pays en développement, cette même crise qui force tous les pays du monde à montrer une grande prudence dans leurs dépenses nationales, et tout cela dans une période où un nouveau budget biennal doit être décidé et où un changement majeur se profile à la tête de notre Organisation.

25.3 Il n'y a, pensons-nous, au fond qu'une seule réponse à tous ces défis : une concentration absolue sur nos objectifs et nos priorités et une exigence maximale d'efficacité, sur la base d'une utilisation optimale des ressources disponibles.

25.4 En parlant de ressources, je me réfère d'abord aux ressources budgétaires que nous devons fournir à l'UNESCO pour qu'elle puisse s'acquitter de son mandat : tout en conservant leur volume actuel, ces ressources doivent être gérées de la façon la plus serrée possible, en limitant au maximum tout gaspillage. Je voudrais toutefois aussi me référer aux ressources humaines, sans lesquelles l'UNESCO ne serait qu'une pile de documents et de décisions. Ceci n'est pas juste une question technique, mais touche au cœur même de la qualité du travail de cette Organisation et de sa capacité à remplir son mandat.

25.5 Aux yeux du Luxembourg, les ressources humaines font partie des ressources nécessaires pour mener à bien les programmes. Cela ne doit pas être un but en soi d'atteindre un hypothétique quota idéal en matière de répartition entre programmes et personnel. Certaines priorités, par exemple le suivi des conventions ou le renforcement des capacités, ont plus besoin de têtes pensantes – et des meilleures – que de matériel.

25.6 La nature des piliers programmatiques de notre institution nécessite souvent un travail conceptuel qui se rapproche d'un programme ou s'y identifie. En revanche, et c'est là un point essentiel, cela ne doit pas nous faire oublier que la quantité et la qualité du personnel de l'UNESCO au Siège comme sur le terrain doit être en adéquation avec les besoins des différents programmes. La gestion du personnel doit être, elle aussi, orientée vers les résultats.

25.7 Le Luxembourg souhaite que, dès le prochain biennium, cette Organisation se dirige vers une véritable réduction des frais purement administratifs, vers une limitation du recours parfois coûteux à l'expertise extérieure, et vers des décisions courageuses visant à mettre fin à des programmes dont les maigres résultats ne justifient guère l'attribution de ressources qui manquent cruellement ailleurs. Bref, nous aspirons à une organisation qui tend à un niveau d'excellence en développant son savoir-faire et son activité dans quelques domaines et programmes où elle est en mesure d'apporter une réelle plus-value.

25.8 Le Conseil exécutif a demandé à l'UNESCO de se concentrer sur un nombre plus limité de priorités et une utilisation plus ciblée de nos ressources. Or, nous ne saurions faire comme si cette position nous permettait de garder toutes les priorités et tous les programmes. Certes, on pourrait éventuellement affirmer que toutes les actions de l'UNESCO sont importantes, mais on ne peut pas affirmer qu'elles sont toutes prioritaires.

25.9 Madame la Présidente, en temps de crise, l'une des façons de relever les défis est de s'appuyer sur ses partenaires. Dans notre monde actuel, l'UNESCO doit poursuivre ses efforts de participation à la réforme du système des Nations Unies et elle devra veiller à le faire au même rythme que les autres partenaires de l'ONU, sous peine de perdre de sa visibilité et de son efficacité.

25.10 L'Examen triennal complet des activités opérationnelles de développement du système des Nations Unies (TCPR) nous montre le chemin. Les Objectifs du Millénaire nous montrent le chemin. À l'UNESCO de s'assurer que sa voix sera entendue. Le

principal outil à cette fin sera la stratégie de décentralisation de notre Organisation. Là où la décentralisation est entrée dans les faits, nous avons parfois l'impression que la coordination entre agents œuvrant sur le terrain pourrait être améliorée, tout comme le cheminement bidirectionnel de l'information entre le Siège et le personnel hors Siège. Le Luxembourg regrette que ce point ne soit pas à l'ordre du jour de ce Conseil, ce qui nous aurait permis d'avancer sans retard.

25.11 En temps de crise, une autre façon encore de surmonter les difficultés est d'investir dans les secteurs qui permettront, à court ou plus long terme, à un pays de créer de nouveau de la richesse et des emplois. Pour le Luxembourg, comme pour tant d'autres, le secteur de l'éducation offre la possibilité d'un tel investissement de relance à long terme. L'action de l'UNESCO dans ce domaine est cruciale, aujourd'hui plus que jamais.

25.12 Nous avons appris hier avec satisfaction que le Directeur général avait fait connaître sa préoccupation face au risque de promulgation, dans un pays membre, d'une loi qui, dans son contenu actuel, bafouerait un nombre impressionnant de principes de notre Organisation. Cette Organisation, fondée sur les décombres d'un cataclysme sans pareil, lui-même engendré par la déchéance de l'esprit humain, est une caisse de résonance capitale de la conscience mondiale. Cette conscience a une voix, celle de notre Directeur général, qui bénéficie de notre entier soutien lorsqu'il prend position, avec diligence et fermeté, chaque fois que les valeurs qui sont les véritables fondements de notre Organisation sont gravement violées. C'était là le credo de l'envolée spirituelle, intellectuelle et profondément humanitaire des pères fondateurs de l'UNESCO, un legs que nous nous devons d'honorer. Merci, Madame la Présidente.

26.1 **Le Président de la Conférence générale**

in extenso :

Je vous remercie beaucoup Madame la Présidente. Monsieur le Directeur général, chers collègues, le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies, M. Ban Ki-moon, lors de son passage ici à l'UNESCO le 3 avril dernier, a marqué nos esprits avec ses souvenirs de jeune Coréen chez qui l'élan de solidarité internationale en faveur de la reconstruction de son pays a fait naître un immense espoir.

26.2 Face aux moments difficiles que connaissent les femmes et les hommes de tous les continents, le Secrétaire général avait raison de nous parler d'espoir. Nous savons trop bien ce que le manque d'espoir et la crise de confiance peuvent engendrer, voire même détruire en très peu de mois. J'espère tout de même que, pour l'instant, le pire a été évité.

26.3 Nous avons tous été encouragés par le compte rendu que nous a fait M. Ban Ki-moon des résultats de la réunion de Londres du G-20. Les responsables politiques ont de toute évidence bien compris qu'il fallait simultanément assainir le système et renforcer les institutions garantes de la confiance, à savoir les pouvoirs publics.

26.4 Ce qui est de surcroît encourageant c'est qu'ils se sont prononcés unanimement, haut et fort, en faveur du multilatéralisme. Cela confirme notre perception, fondée sur notre vécu ici à l'UNESCO, que la coopération internationale est un incontestable vecteur d'entente mutuelle, de développement, et de paix.

26.5 Ainsi, nous nous réjouissons que les efforts considérables déployés par notre Directeur général et l'UNESCO en faveur du multilatéralisme dans nos domaines de compétence ne soient pas les laissés-pour-compte des réformes économiques, et bien au contraire soient mis en valeur comme des moyens de sortie de la crise et de relance.

26.6 Aussi, je me permets ici de joindre ma voix à celle du Président du Conseil exécutif, qui suggère la mise sur pied d'un groupe de travail sur des sujets de nature prospective.

26.7 Tel que j'ai pu l'indiquer lors de mes dernières interventions sur la crise financière, l'UNESCO, me semble-t-il, est en effet particulièrement bien placée pour mener une réflexion multidisciplinaire et critique sur les paradigmes dominants qui ont structuré notre pensée ces dernières décennies et, malheureusement peut-être aussi, ont été à l'origine des crises multiples que nous subissons.

26.8 J'ajouterai cependant que cette réflexion sur la raison d'être de l'UNESCO, à la lumière des grandes mutations en cours, est à mener en ayant à l'esprit les dimensions éthiques des problèmes qui, comme nous le savons tous, ont été largement soulignées au travers de cette crise. En effet, quel va être le rôle de l'UNESCO en ce qui concerne les aspects éthiques, voire normatifs, des nouveaux défis qui menacent la stabilité mondiale ?

(L'orateur poursuit en anglais)

26.9 Ladies and gentlemen, the crisis of the past months has brought into sharp focus the extent of our global interdependence. The challenge is now to ensure that our de facto interdependence is coordinated in the best interest of both people and markets, and that the institutions charged with the responsibility of preserving these interests serve a common agenda, working in unison for a common goal: sustainable development, equality and peace. This would also include countering disruptive trends like the resurgence of protectionism, unilateralism and nationalism, which often develop on a continuum.

26.10 Multilateralism is the space where countries can find international support for national priorities like job creation, scientific and technological innovation, girls' education and the fight against the brain drain. It is also the space where we can find coordinated responses to international challenges such as migration, climate change and the protection of public goods that have an immediate impact on national interests. All of this is possible if the multilateral system is credible and strong. For this to happen, we, the Member States, must demonstrate our full confidence in multilateral institutions and exercise our leadership by providing even-handed guidance. At the present juncture, this also implies that our system must be more effective, coherent and inclusive, with developing countries integrated in the decision-making process.

26.11 The unanswered question is "which form of multilateralism should we be favouring"? Will future arrangements encompass established mechanisms and channels of the United Nations system, the Bretton Woods institutions or ad hoc groups of countries, or all of them?

26.12 This being said, despite the widespread recognition that multilateral action is central at this point, there may be the paradoxical situation that funds provided

to multilateral organizations may be scaled back. This is worrying because reductions in the flows of funds – both as official development assistance (ODA) and assessed and voluntary contributions to United Nations organizations – will amplify the negative impacts of the crisis on the most vulnerable. It can also accelerate our economic downturn by limiting international exchanges and cooperation which, as we know, stimulate the world economy.

26.13 It is therefore paramount that we, UNESCO's Member States, remain vigilant, that our leaders do not use the crisis as an excuse to go back on our internationally agreed development commitments by adopting politically convenient positions that support protectionist and short-sighted policies. Our discussions on our budget level should be seen in this context. Indeed, investing in UNESCO is investing in a better future for all. UNESCO has a special responsibility to protect and promote the fundamental building blocks of society that make human development possible.

(The speaker continued in French)

26.14 Mesdames et Messieurs, lorsque j'ai pu faire part au Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies d'un ou deux commentaires au nom des États membres, je me suis permis de rappeler que la réforme des Nations Unies ne concerne pas seulement le personnel, mais aussi les États membres et leurs méthodes de travail, qui méritent peut-être, à certains égards, d'être modernisées.

26.15 Lors de notre dernière session, Madame la Présidente, j'ai proposé un certain nombre de réformes modestes à apporter au fonctionnement de la Conférence générale en me fondant sur le travail ardu d'une quarantaine d'ambassadeurs chevronnés. Je suis heureux de constater, aujourd'hui, que le Directeur général, fidèle à sa parole, nous soumet un ensemble de propositions concernant l'organisation de la prochaine session de la Conférence qui vont tout à fait dans le sens voulu. Je lui en sais gré, tout comme je sais gré à la petite équipe qui travaille avec moi dans mon secrétariat et qui possède une connaissance pointue des évolutions historiques de nos institutions et un sens aigu des équilibres institutionnels.

26.16 Je suis ainsi certain que vous appuierez sans hésitation l'ensemble des propositions que formule le Directeur général et dont nous avons bien discuté, et que j'ai maintenant le plaisir d'endosser publiquement et chaleureusement.

26.17 Je tiens à profiter de cette occasion pour féliciter le Président du Conseil exécutif pour son soutien et ses remarquables efforts qui nous ont déjà permis de parvenir à un consensus sur la nomination des présidents des commissions et des comités.

(L'orateur poursuit en anglais)

26.18 Mr Chairman, Director-General, colleagues, on the question of the establishment of category 2 centres, as you may recall, I expressed a series of concerns at the last session about the impact of the increase in the number of these centres. At this session, the Board will examine 10 more proposals for the establishment of category 2 centres, which means that, on current trends, UNESCO would double the number of its category 2 centres within two years. This objectively poses both substantive and management challenges which need to be taken into consideration despite the many valid arguments that encourage us to continue. It just does not

seem reasonable, however, to authorize the creation of centres that are increasingly taxing on the Secretariat, while on the other hand lamenting the fact that we do not have enough resources to manage our core programmes.

26.19 I had hoped that the discussion around the strategy on category 2 centres at the last Board meeting had marked a turning point, and that our membership would collectively exert discipline over the creation of new centres. This has unfortunately not happened. I would like to invite the Board to discuss this situation so that we may reach a consensus on the draft strategy in a way that addresses the concerns of the parties.

26.20 On the question of UNESCO Clubs, Centres and Associations, I would also like to say a few words. I am pleased to note the comprehensive progress being made in the context of the renewal of the Organization's relations with the World Federation of UNESCO Clubs, Centres and Associations (WFUCA). I am also gratified to observe that the Secretariat is now working with the National Commissions to update a database on existing Clubs, Centres and Associations for UNESCO. This is accompanying a drive to reinforce the National Commissions' monitoring function over existing UNESCO Clubs and I have been pleased to learn that the National Commissions are now required to inform the UNESCO Secretariat of any cases of abuse of UNESCO's name. Let us hope that this is actually implemented, and that we may perhaps also receive information about National Commissions that fail to protect UNESCO's name and the foreseen consequences of reported irregularities. Let us all strongly believe that, in all cases, responsibility and accountability will gradually prevail.

26.21 You know, of course, that my concern with such matters is not just a question of principle, but also of UNESCO's external image and credibility. In everything we do, there should be mutual benefit, and not only one-sided benefit. There is a need for clear-cut rules to which each partner should subscribe explicitly and in writing, so that there is an unambiguous acknowledgement of the obligations that go with the benefits. In this respect, I must say that, although I understand the need to be rigorous and serious about reform, we must not forget that our Organization, with our rich mandate, has an obligation to capture the world's imagination. Our impact on the world throughout the years, ever since we were founded, has been ground-breaking in certain areas, we must not forget; I would almost say visionary in some respects, when I think of the 1972 Convention for the Protection of the World Cultural and Natural Heritage.

26.22 It is in this context that a Greek member of parliament and former minister has suggested to me that UNESCO might try to launch a UNESCO university library that would provide free access on the Internet to video recordings of lectures by the best scientists, scholars and thinkers from around the world. Of course, we do understand that this is no small undertaking. It would require capital, resources and the building of partnerships with the world's top academic institutions, but I wonder why we think that we should always be modest. Some are building roads to stimulate the economy, we should be thinking of building knowledge highways to stimulate international cooperation and global solidarity.

26.23 Our Organization has made significant progress over the last 10 years in trying to boost its image, thanks in no small measure to the Director-General, Mr Matsuura, but also, allow me to add with emphasis, to the very praiseworthy efforts of many ambassadors and

Permanent Delegates, many of whom are sitting around this table, and whose calibre I often have the occasion to underline. If I may be so bold, however, I would like to point out that there is more that our governing bodies could do to move with the times and espouse efficiency more fully. Thank you very much.

(Applause)

٢٧،١ السيد بن معمر (الملكة العربية السعودية) النص الكامل:
السيد رئيس المجلس التنفيذي، السيد رئيس المؤتمر العام، السيد المدير العام، أيها السيدات والسادة أعضاء المجلس الموقرون، السلام عليكم ورحمة الله وبركاته. أود بداية أن أعبر لكم عن سروري بوجودي بينكم ممثلاً لبلادي المملكة العربية السعودية خلفاً للزميل العزيز الدكتور سعيد المليص، مقدراً جهود المنظمة التي لمستها من خلال متابعتي لأنشطتها وبرامجها، بوصفي أميناً عاماً لمركز الملك عبد العزيز للحوار الوطني في بلادي - وهو العمل الذي ما زلت أزاوله بالإضافة إلى مهام عملي الحالي نائبا لوزير التربية والتعليم - حيث يعنى المركز ببناء علاقات تشاركية داخليا وخارجيا مع مؤسسات المجتمع المدني، لنشر قيم التسامح واحترام الآخر.

٢٧،٢ أيها السيدات والسادة، تواجه البشرية اليوم ظروفًا عصيبة بفعل أهم قضيتين تهددان السلم والأمن الاجتماعي العالميين: هما الصراعات الدينية، والتغير المناخي، ثم أضافت الأزمة المالية الطارئة الضلع الثالث في مثلث التحدي الأكبر أمام الجهود الإصلاحية للمنظمات المتخصصة وفي مقدمتها منظمة اليونسكو. ومن هنا فإننا نقدر الجهود التي تبذلها منظماتنا الرائدة للحد من تبعات هذا المثلث الخطر على التنمية الإنسانية، والتي تظهر جلية في وثائق الدورة الحادية والثمانين بعد المائة، ولا سيما البنود ٤، ٥، ٦ والبنود ١٨، حيث تتضح مبادرات اليونسكو التاريخية لإشاعة ثقافة السلام، ووقوفها ضد محترفي الحروب والنزاعات العرقية، وجهودها المبذولة لاستنهاض الهمم وتخصيص موازنات للإنتاج والتنمية وصون مظاهر الحضارة، والمساهمة في إنقاذ الأرواح البريئة التي تتعرض للبطش والتقتيل بلا ذنب كما حصل في العدوان الإسرائيلي على قطاع غزة بفلسطين المحتلة في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، الذي كان الأطفال أكثر ضحاياه، رغم قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة الخاص بالعقد الدولي لثقافة السلام واللاعنف من أجل أطفال العالم ٢٠٠١-٢٠١٠، في أشجع صور الإبادة التي تعرض أمام مشاهد العالم في القرن الجديد، كما دمرت البنى التحتية بما فيها مدارس وجامعات ودور علم تابعة لليونسكو ووكالة الأونروا.

٢٧،٣ ونقدر أيضا للمنظمة دعوتها إلى المصالحة مع الطبيعة من خلال برامج موجهة عبر عنها برنامج "العلوم الطبيعية" بلغة متفائلة ضمن خطة العمل المفصلة لتنفيذ استراتيجيات عمل اليونسكو بشأن تغير المناخ الواردة في الوثيقة ١٨١ م/ت/١٥، بالإضافة إلى خطوات المنظمة الجادة تجاه "الأزمة المالية" التي عصفت بمقومات التنمية في دول عدة، معلنة عن واقع جديد يتجاوز التفرد بمنطق قوة المال ومحافظه إلى من يصنع المال وآلياته. ولعل هذا ما أشار إليه البرنامج الرئيسي الخامس، "الاتصال والمعلومات"، عبر وثيقة "تكنولوجيات المعلومات والاتصالات من أجل التنمية المستدامة" التي دعت إلى "حفز التأمل الأخلاقي في المعايير والقيم التي ينبغي أن يقوم عليها مجتمع المعلومات والمعارف الجديد" وذلك في إطار الدعوة العاجلة إلى الاهتمام بما سينجم عن الأزمة المالية والاقتصادية الراهنة ومواجهة خطر تفاقم اتساع الفجوتين "الرقمية والمعرفية" واستفحال الأزمات التي تواجهها البشرية أساسا في مجالات البيئة والطاقة والغذاء، مما خلق قلقا دوليا متصاعدا

من تعميق مشكلات الفقر والبطالة والجهل وما ينطوي تحتها من مخاطر أمنية وثقافية واجتماعية واقتصادية وسياسية تهدد جميعها المشروع التنموي العالمي برتمته. إن القضايا الملحة التي يواجهها العالم في مواضيع التغيير المناخي والأمن الغذائي وارتفاع أسعار السلع الأساسية تتطلب تعاون المجتمع الدولي بكل مكوناته في سبيل إيجاد حلول عادلة تأخذ بعين الاعتبار مصالح الجميع. وليس من العدالة أن نحمل البعض أعباء تفوق قدراته في حين تتساهل مع آخرين هم أكثر إسهاما في تنامي المشكلة وأكثر قدرة على تحمل أعباء الحلول.

٢٧،٤ لقد كان من اللافت للأنظار أيضا حجم الجهد المبذول في برامج المنظمة الرئيسية كافة، ونشير بشكل خاص إلى عزم المنظمة على التحضير للاحتفال بالسنه الدولية للتقارب بين الثقافات. ونعرب عن دعمنا لتنفيذ القرارات ذات الصلة بإسهام اليونسكو في صون التراث لمدينة القدس القديمة، ومنحدر باب المغاربة، وأوضاع التعليم في العراق، ومبادرات حقوق الإنسان، كما نؤيد تقرير المدير العام عن استراتيجية خاصة بدور اللغات في تحقيق أهداف التعليم للجميع في سياق التنمية المستدامة، وذلك في وجود حاجة ملحة لتنفيذ التوصيات الصادرة من الاجتماعات التربوية التي نظمت في داكار وجنيف وأوسلو، والتي أشارت إلى أنه بالرغم من الجهود المبذولة حتى الآن فإن أهداف داكار من أجل تحقيق التعليم للجميع ما زالت بعيدة المنال، لذا فإن من المناسب تأييد مشروع القرار المطالب بتقديم تقرير إلى المؤتمر العام في دورته الخامسة والثلاثين يعرض التقدم المحرز في هذا المجال.

٢٧،٥ السيدات والسادة، تؤكد المملكة العربية السعودية بوصفها قلب العالم الإسلامي الذي تتجه إليه أنظار مليار ونصف المليار من المسلمين خمس مرات يوميا - تؤكد وقوفها دوما داعمة لكل جهد من شأنه تحقيق رسالة اليونسكو السامية، وقد برهنت على ذلك من خلال مشاركتها في المحافل الدولية كافة ومساهماتها الخيرية المنوعة، والوفاء بالتزاماتها الأخلاقية الثابتة تجاه المواثيق والعهود الدولية الصادرة عن منظمنا هذه منذ انضمامها إليها عام ١٩٤٥، فإن المملكة تواصل دعمها للجهود الدولية الرامية إلى مواجهة أشكال الإقصاء والتطرف في العالم بكل الطرائق الممكنة، وفي مقدمتها "الحوار" بوصفه أحد موجبات الألفية الجديدة. وتعد مبادرة مدريد ٢٠٠٨ للحوار بين أتباع الأديان والثقافات واحدة من صيغ المبادرات السعودية التي تبناها وما زال يتعهد بها بالرعاية خادم الحرمين الشريفين، الملك عبد الله بن عبد العزيز. كما تمتد مبادرات المملكة لمساعدة فقراء العالم والمعوزين، ومن ذلك دعم خادم الحرمين الشريفين برنامج الغذاء العالمي بمبلغ ٥٠٠ مليون دولار، فتم منحه جائزة البطل العالمي لمكافحة الجوع ٢٠٠٨، وتبرعه بإنشاء صندوق لتمويل الأبحاث والدراسات للتغيير المناخي والبيئة بقيمة ٣٠٠ مليون دولار، وذلك في ثنايا مؤتمر أوبك الذي استضافته الرياض أواخر عام ٢٠٠٧، علاوة على العديد من المبادرات وصيغ التعاون الاقتصادية التي قدمتها المملكة في المحافل الدولية كمشاركتها في اجتماع مجموعة العشرين في شباط/فبراير الماضي وما نتج عنه من قرارات. وقد تجاوز ما قدمته المملكة من مساعدات غير مستردة وقروض ميسرة خلال العقود المنصرمة التسعين مليارا.

٢٧،٦ السيدات والسادة، أختتم كلمتي هذه بخصوص حوار الحضارات مرة أخرى، فلقد ساعد التطور الهائل الذي شهدته قطاعات النقل والاتصالات على تيسير وتكثيف التواصل والتفاعل بين كل أبناء المعمورة بمختلف أديانهم وأعراقهم ولغاتهم، ورغم أن هذه التطورات حسنت عموما حياة الإنسان، فإن بعض الأقليات المتطرفة داخل كل جماعة دينية وثقافية تحاول استغلال هذا التطور التقني

العالي لبت أفكار الكراهية والإقصاء والعنصرية والبغضاء. لذلك فنحن جميعا مطالبون بالتعاون تحت مظلة منظمات الأمم المتحدة في سبيل إيجاد مناخات صحية لنشر قيم الحوار والتسامح والاعتدال، وبناء علاقات تعاون وسلام بين الثقافات. نحن لا نسعى إلى إيجاد المدينة الأفلاطونية الفاضلة، لكن يجب أن لا نتوقف عن السعي لجعل عالما هذا عالما غير قابل للاشتعال، الاشتعال بنيران الاحتقان الديني أو بسبب الاحتباس الحراري أو لهيب الأزمة المالية، أتمنى لاجتماعنا هذا التوفيق، ولمجلسكم الموقر. وشكرا لحسن استماعكم.

(27.1) **M. Bin Moamar** (Arabie saoudite)
in extenso (traduit de l'arabe) :

Monsieur le Président du Conseil exécutif, Monsieur le Président de la Conférence générale, Monsieur le Directeur général, Mesdames et Messieurs les membres du Conseil, que la paix et la miséricorde et la bénédiction de Dieu soient sur vous. Je voudrais commencer par vous dire ma joie d'être parmi vous en tant que représentant de mon pays, le Royaume d'Arabie saoudite, une fonction dans laquelle je succède à mon cher collègue, M. Saeed Al-Mullais. J'ai pu apprécier les efforts déployés par l'Organisation en suivant ses activités et programmes en ma qualité de Secrétaire général du Centre Roi Abdul Aziz pour le dialogue national, situé dans mon pays, un poste que j'occupe encore en sus de mes fonctions actuelles de Vice-Ministre de l'éducation et de l'enseignement. L'objectif du Centre est d'instaurer des relations de partenariat avec les institutions de la société civile, au niveau national et à l'étranger, afin de diffuser des valeurs telles que la tolérance et l'acceptation de l'autre.

(27.2) Mesdames et Messieurs, l'humanité est confrontée aujourd'hui à des conditions difficiles dues aux deux plus grandes menaces qui pèsent sur la sécurité et la paix sociales à l'échelle internationale, à savoir les conflits entre les religions et le changement climatique, auxquels s'ajoute la crise financière actuelle, troisième élément du redoutable triple défi qui entrave les efforts de réforme fournis par les institutions spécialisées, au premier rang desquelles figure l'UNESCO. C'est pourquoi nous saluons l'action que mène notre Organisation pionnière afin de limiter les conséquences de ce triple danger pour le développement humain, une action amplement illustrée par les documents de la 181^e session, notamment ceux des points 4, 5, 6 et 18 de l'ordre du jour. À ce sujet, il convient de mentionner les initiatives historiques prises par l'UNESCO pour répandre une culture de la paix ; la position de l'Organisation contre les professionnels de la guerre et des conflits ethniques ; les efforts qu'elle déploie pour mobiliser les énergies et consacrer des budgets à la production, au développement, et à la sauvegarde des expressions civilisationnelles ; et sa contribution aux efforts visant à sauver les vies d'innocentes victimes de violences et de menaces dans des climats d'impunité, comme cela a été le cas lors de l'agression israélienne lancée contre la bande de Gaza, en Palestine occupée, en décembre 2008. Cette agression, dont les victimes étaient essentiellement des enfants, malgré la résolution de l'Assemblée générale des Nations Unies concernant la Décennie internationale de la promotion d'une culture de la non-violence et de la paix au profit des enfants du monde (2001-2010), a été le théâtre des pires formes d'extermination que le monde a pu voir durant ce nouveau siècle. Elle a également entraîné

la destruction d'infrastructures, notamment des écoles et des universités et des établissements d'enseignement relevant de l'UNESCO et de l'UNRWA.

(27.3) Nous nous félicitons en outre de l'appel à la réconciliation avec la nature que l'Organisation a lancé au moyen de programmes ciblés, formulés en des termes optimistes par le grand programme relatif aux sciences exactes et naturelles dans le cadre du plan d'action détaillé relatif à la mise en œuvre de la Stratégie de l'UNESCO pour faire face au changement climatique figurant dans le document 181 EX/15. S'ajoutent à cela les mesures fermes prises par l'Organisation au sujet de la crise financière, qui a ébranlé les fondements du développement dans de nombreux pays, marquant ainsi l'avènement d'une nouvelle réalité ne dépendant plus uniquement de la puissance de l'argent et de ceux qui le détiennent, mais aussi des personnes qui le produisent et des mécanismes y afférents. Tel est le message véhiculé par le grand programme V « Communication et information » dans le document intitulé « Les technologies de l'information et de la communication au service du développement durable ». Dans ce document, il est question de « mener [...] une réflexion éthique au sujet des normes et valeurs de la nouvelle société de l'information et du savoir » en raison de l'urgence qu'il y a à s'occuper de l'impact de la crise financière et économique actuelle, et à faire face au risque d'élargissement des fractures « numérique et du savoir » et d'aggravation des crises essentiellement écologique, énergétique et alimentaire auxquelles l'humanité est confrontée. Cette situation a suscité des inquiétudes au niveau international, dues à l'intensification des problèmes de la pauvreté, du chômage et de l'ignorance, mais aussi aux dangers qu'ils engendrent pour la sécurité, la culture, la société, l'économie et la politique et qui menacent l'ensemble du projet de développement mondial. Les questions pressantes auxquelles le monde est confronté, qu'il s'agisse du changement climatique, de la sécurité alimentaire ou de l'augmentation des prix des biens essentiels, nécessitent la coopération de toutes les composantes de la communauté internationale afin de trouver des solutions équitables tenant compte de l'intérêt général. Il n'est pas juste de faire porter à certains un fardeau trop lourd au vu de leurs capacités et, en même temps, d'être arrangeant avec d'autres qui ont davantage contribué à l'aggravation du problème et qui sont mieux à même de supporter les charges imposées par les solutions.

(27.4) Notre attention a également été attirée par l'étendue des efforts déployés dans le cadre de tous les grands programmes de l'Organisation, notamment la volonté résolue de l'UNESCO de préparer les célébrations de l'Année internationale du rapprochement des cultures. Nous soutenons l'application des décisions concernant la contribution de l'UNESCO à la sauvegarde du patrimoine de la Vieille Ville de Jérusalem et de la Rampe des Maghrébins, la situation de l'enseignement en Iraq, et les initiatives relatives aux droits de l'homme. Nous soutenons aussi la mise en œuvre du rapport du Directeur général sur une stratégie relative au rôle des langues dans la réalisation de l'Éducation pour tous dans le cadre du développement durable, car il

est extrêmement urgent d'appliquer les recommandations issues des réunions sur l'éducation organisées à Dakar, Genève et Oslo, où il a été fait observer que les objectifs de Dakar pour la réalisation de l'EPT étaient encore loin d'être atteints malgré les efforts fournis à ce jour. Il convient donc d'appuyer le projet de décision prévoyant la présentation à la Conférence générale, à sa 35^e session, d'un rapport faisant le point des progrès dans ce domaine.

(27.5) Mesdames et Messieurs, le Royaume d'Arabie saoudite, qui est le cœur du monde islamique vers lequel un milliard et demi de musulmans tournent leur regard cinq fois par jour, réaffirme son soutien indéfectible à tous les efforts visant à concrétiser le noble message de l'UNESCO, comme en témoignent sa participation à toutes les manifestations internationales ; ses diverses contributions caritatives ; et son respect, depuis son adhésion à l'Organisation en 1945, des obligations morales fermes qui lui incombent à l'égard des pactes et chartes adoptés par l'UNESCO. Le Royaume continue d'appuyer les efforts internationaux qui sont déployés pour faire face aux différentes formes d'exclusion et d'extrémisme dans le monde, par tous les moyens possibles, notamment par le « dialogue », une des orientations du nouveau Millénaire. L'Initiative de Madrid de 2008 pour le dialogue entre les religions et les cultures s'inspire des initiatives saoudiennes parrainées par le Serviteur des deux Lieux Saints, le Roi Abdallah Bin Abdel Aziz, auxquelles Sa Majesté continue d'accorder son attention. Les initiatives prises par le Royaume visent également à aider les pauvres et les nécessiteux de par le monde. Ainsi, le Serviteur des deux Lieux Saints a versé 500 millions de dollars au Programme alimentaire mondial, ce qui lui a valu de recevoir le prix « Champion international de la lutte contre la faim pour l'année 2008 », et, durant la Conférence de l'OPEP tenue à Riyad à la fin de 2007, il a fait une contribution de 300 millions de dollars en vue de la création d'un fonds pour le financement d'études et de recherches sur le changement climatique et l'environnement. On peut également citer les nombreuses initiatives et formes de coopération économique proposées par le Royaume lors des manifestations internationales, par exemple sa participation à la réunion du G-20 en février dernier et aux décisions qui en ont résulté. Ces dernières décennies, le Royaume a versé plus de 90 milliards de dollars sous forme d'aide non restituable et de prêts assortis de conditions favorables.

(27.6) Mesdames et Messieurs, je reviens, pour conclure, sur la question du dialogue entre les civilisations. Les progrès spectaculaires qu'ont connus les secteurs des transports et de la communication ont aidé à faciliter et à intensifier les contacts et les interactions entre tous les habitants de la planète, toutes religions, races et langues confondues. Bien que ces avancées aient amélioré la vie des gens en règle générale, certaines minorités extrémistes dans chaque groupe religieux ou culturel essaient d'utiliser ces technologies de pointe pour répandre des idées axées sur la haine, l'exclusion et le racisme. C'est pourquoi nous devons tous coopérer sous l'égide des organismes des Nations Unies afin d'instaurer des environnements sains propices à la diffusion des valeurs du dialogue, de la tolérance et de la modération, et d'établir des relations de coopération

et de paix entre les cultures. Nous ne cherchons pas à créer la ville vertueuse imaginée par Platon, mais nous ne devons pas ménager nos efforts jusqu'à ce que notre monde soit à l'abri de tout risque d'embrasement par les flammes des tensions religieuses, par la chaleur due à l'effet de serre ou par le brasier de la crise financière. Je souhaite plein succès à notre réunion et au Conseil. Merci de votre écoute.

M. Yaï reprend la présidence.

28.1 **Mr Sheya** (United Republic of Tanzania)
in extenso:

Mr Chairman, I thank you and I thank my distinguished colleagues around the table. I would also like to thank the Director-General for his reports. My delegation endorses the statement made by the distinguished representative of South Africa on behalf of the Africa group. In principle, my delegation is satisfied with programme implementation. My delegation takes note of the proposed measures concerning the rotation of Professional staff between Headquarters and the field. We hope the implementation of the new staff policy will create the possibility of sending senior and more experienced staff to the field than hitherto. These measures should, however, avoid introducing high staff costs to the detriment of the programmes. We also urge the Director-General to further improve UNESCO's delivery through continuous improvement of UNESCO's internal reform and through effective engagement in the United Nations "Delivering as One" approach.

28.2 The United Republic of Tanzania supports the Director General's proposed zero real growth budget of \$671 million. In order for UNESCO to address the concerns of countries with highest needs, such as those in Africa, UNESCO should be provided with adequate resources. The Director-General should also strive to make cost savings by reducing administrative and staff costs, which are, at present, relatively high compared with the programme costs.

28.3 UNESCO should respond to the challenges facing Member States within its fields of competence. Africa, being a UNESCO priority, deserves due attention. Of grave concern is the fact that, by 2015, a good number of African countries will have missed the education for all (EFA) goals and education-related United Nations Millennium Development Goals (MDGs). It is in Africa that illiteracy is at its highest and the effects of HIV/AIDS are more pronounced. It is also in Africa where the digital divide is strongly felt. Africa also lacks the requisite capacity to harness science, technology and innovation (STI) for sustainable development. Internal political and ethnic conflicts are alarming in some parts of Africa. My delegation commends the Director-General for assisting the concerned African countries in overcoming the numerous challenges they are facing.

28.4 Specifically, this delegation thanks the Director-General for his support to the United Republic of Tanzania through the Teacher Training Initiative for Sub-Saharan Africa (TTISSA) and the Global Initiative on HIV/AIDS and Education (EDUCAIDS), the Educational Management Information System (EMIS), the UNESCO National Education Support Strategy (UNESS) and the review of its STI system.

28.5 The world, Mr Chairman, is facing unprecedented major crises. As a result of these crises, UNESCO's assistance is needed more than ever before. Various

reports inform us that Africa will need to train at least four million additional teachers to meet the Dakar goals and the second MDG by 2015. While efforts are being made to train more teachers, HIV/AIDS continues to take its toll on the teacher population. The rapid expansion of primary-school education has brought an increased demand for secondary, technical and vocational education and training (TVET) and higher education. UNESCO should develop an innovative approach that will address education challenges in Africa in a more holistic manner. This delegation commends the Director-General for organizing important education conferences and meetings during this biennium.

28.6 Mr Chairman, let me now turn to the programmatic aspects of the proposed 35 C/5 document. My delegation underscores the centrality of the two UNESCO global priorities, Africa and gender equality, and the emphasis given to least developed countries (LDCs) and small island developing States (SIDS), as well as to the most vulnerable segments of society. It also welcomes the Director-General's proposal for the biennial sectoral priorities and the main lines of action as presented in the document for various major programmes.

28.7 With respect to education, we would like to see more emphasis being put on the attainment of the EFA goals and education-related MDGs. Efforts should be made to strengthen teacher education, the eradication of illiteracy, the promotion of TVET, skills building, secondary and higher education, HIV/AIDS education, and the stressing of quality, equity and inclusiveness with a particular focus on Africa. These efforts should be matched by the allocation of adequate resources in document 35 C/5. UNESCO's cooperation with the African Union (AU), Regional Economic Communities (RECs) and African Member States in the implementation of the Plan of Action for the Second Decade of Education for Africa (2006-2015) should be enhanced.

28.8 With respect to the natural sciences, my delegation acknowledges the important work carried out by the five international scientific programmes; I don't need to mention them. These programmes should be further strengthened, and should have a marked impact in Africa, particularly with respect to policy advice and capacity-building. The Director-General should popularize the work of the International Basic Sciences Programme (IBSP) in African countries, and should assist Member States with meagre financial resources to benefit from this programme.

28.9 This delegation supports measures which will lead to the effective exploitation of natural resources, the identification and extraction of groundwater and to actions in the mitigation of and adaptation to global climate change. We support the Director-General's action, responding to Africa's Consolidated Plan of Action for Science and Technology and for his action in support of STI policy reviews. However, my delegation is concerned by the marginal role played by UNESCO in promoting science education and capacity-building in science and technology, engineering and renewable energy in Africa, as well as in the development of capacity for asset management, also known as the culture of maintenance. UNESCO should strengthen its action in these areas.

28.10 With respect to social and human sciences, my delegation acknowledges the work undertaken by the International Bioethics Committee (IBC), the Intergovernmental Bioethics Committee (IGBC), the World Commission on the Ethics of Scientific Knowledge and

Technology (COMEST), and the Management of Social Transformations (MOST) Programme in addressing bioethics as well as the ethics of scientific knowledge and technology and social transformation. These programmes need strengthening and need visibility in Africa.

28.11 Furthermore, UNESCO should lead the process of instilling in the minds of the people peaceful measures for resolving conflict by developing a culture of dialogue. Youth and gender empowerment remain a major challenge for Africa. UNESCO should address these questions and the questions of racism and prejudice as a strategy for poverty eradication and upholding human dignity.

28.12 With respect to culture, my delegation supports UNESCO's action for standard-setting instruments in the area of culture. In implementing the various lines of action, the Director-General should pay due attention to capacity-building in the management of African heritage sites, and should try to increase cooperation with the African World Heritage Fund, and also to play a leading role in the promotion of the African "Roads to independence: African liberation heritage" programme.

28.13 With respect to communication and information, our delegation is concerned with the increasing widening of the digital divide. We want to be associated with those who wish to see the International Programme for the Development of Communication (IPDC) and the Information for All Programme (IFAP) be given many more resources and be strengthened. And also the follow-up to the World Summit on the Information Society (WSIS) should give results which will lead to tangible action.

28.14 Mr Chairman, while this delegation recognizes the attention given to Africa as a UNESCO priority, it seems that this priority is not being translated into concrete action on the ground. We should stop paying lip service to the challenges facing African countries. Rather, we should assist these countries in more practical ways to overcome socio-economic hurdles in the process of development. I thank you for listening.

The meeting rose at 1.25 p.m.

QUATRIÈME SÉANCE

Mardi 21 avril 2009 à 15 h 15

Président : M. Yaï
puis : M. Figaji (Afrique du Sud)
puis : M. Souza-Gomes (Brésil)
puis : M. Yaï

EXÉCUTION DU PROGRAMME (*suite*)

Point 4 : Rapport du Directeur général sur l'exécution du programme adopté par la Conférence générale (*suite*) (181 EX/4 Partie I et Add.-Add.2 et Partie II; 181 EX/INF.10; 181 EX/INF.16; 181 EX/INF.17; 181 EX/INF.21; 181 EX/INF.24)

Point 5 : Rapport du Directeur général sur le suivi des décisions et résolutions adoptées par le Conseil exécutif et la Conférence générale à leurs sessions antérieures (*suite*) (181 EX/5 et Add.-Add.2; 181 EX/INF.15, 181 EX/INF.21)

Point 6 : Rapport du Directeur général sur la mise en œuvre du processus de réforme (*suite*) (181 EX/6, 181 EX/INF.21)

PROJET DE PROGRAMME ET DE BUDGET POUR 2010-2011 (35 C/5) (*suite*)

Point 18 : Examen du Projet de programme et de budget pour 2010-2011 (35 C/5) et recommandations du Conseil exécutif (*suite*) (35 C/5 Vol. 1 et 2; 181 EX/INF.21, 181 EX/INF.25; 181 EX/INF.26)

1.1 M. Maïlélé (Niger) *in extenso* :

Monsieur le Président de la Conférence générale, Monsieur le Président du Conseil exécutif, Monsieur le Directeur général, Mesdames et messieurs les honorables membres du Conseil exécutif, Mesdames et Messieurs, le Conseil exécutif de l'UNESCO est toujours un temps fort qui exprime l'engagement des nations du monde à œuvrer pour la promotion des nobles idéaux de notre Organisation commune. Il est aussi, à mes yeux, un instant de fierté fondé sur la richesse et la diversité des expériences qu'il draine. Aussi voudrais-je donc, Monsieur le Président, Mesdames, Messieurs, vous remercier vivement pour l'honneur fait à ma délégation en lui permettant de prendre part à ces présentes assises qui justifient toute leur importance, autant par la teneur des points à l'ordre du jour que par le contexte de crise financière et économique dont nous devons solidairement méditer les conséquences, mais surtout les vertus. Une manière de nous convier à plus de sérénité lorsque s'engageront les débats sur le C/5.

1.2 Avant d'aller plus avant, je sacrifierai à la tradition en associant pleinement mon pays aux propos du Président du groupe africain, auquel nous exprimons notre sincère déférence pour l'excellence coutumière avec laquelle il a toujours accompli sa mission.

1.3 Monsieur le Président, permettez-moi de me réjouir des résultats satisfaisants enregistrés à travers les différents programmes du fait notamment des importantes recommandations et décisions des sessions précédentes. Mais permettez-moi surtout, au regard du contexte et de la centralité de l'éducation, de m'appesantir davantage sur ce secteur qui représente pour mon pays et beaucoup d'autres un défi majeur, convaincus que nous sommes que le déficit d'éducation est la pire des misères.

1.4 Avec une population composée à 50 % de jeunes de moins de 15 ans, l'éducation est pour nous une

préoccupation de justice sociale et d'équité entre les générations, mais aussi et avant tout un impératif de développement et de réduction de la pauvreté. Aussi exprimons-nous toute notre satisfaction de voir l'UNESCO réorienter d'importantes ressources vers « les fondements de l'EPT », notamment en faveur de pays comme le nôtre. Gageons que cette orientation s'adossera à un partenariat solide avec les ONG du secteur.

1.5 Monsieur le Président, comme nous le disions lors des assises d'automne, l'enjeu du développement de l'accès ne doit pas, loin s'en faut, occulter l'impérieuse nécessité du pilotage de la qualité. C'est entre autres le principal enseignement que nous tirons et que l'on doit retenir des mutations opérées par l'UNESCO dans le suivi de la mise en œuvre du programme de l'Éducation pour tous.

1.6 Au-delà de la qualité, les disparités entre les sexes constituent un des grands enjeux auxquels est confronté notre système éducatif, justifiant ainsi le caractère prioritaire accordé dans la Stratégie à moyen terme de l'UNESCO (2008-2013) à l'Afrique et à l'égalité entre les sexes. Si, au Niger, la question de la disparité entre les sexes se pose de manière générale avec acuité, il convient toutefois de préciser que c'est dans l'éducation que cette problématique est la plus aiguë. En effet, du fait d'une population féminine à plus de 51 %, la sous-scolarisation des filles compromet notablement les chances même d'atteindre les Objectifs du Millénaire pour le développement (OMD). C'est pour cela que le Gouvernement du Niger vient d'adopter un plan d'action sectoriel mobilisant sept départements ministériels pour la mise en œuvre de mesures ciblées et spécifiques. Au moment où notre Organisation s'engage résolument à intégrer une démarche soucieuse de l'égalité des sexes dans toutes ses activités, il nous plaît d'affirmer que le Niger souscrit pleinement à cette approche lucide et pragmatique qui consiste à s'appuyer sur les réalités et les besoins nationaux et régionaux, les points d'entrée stratégiques et les défis spécifiques.

1.7 Monsieur le Président, nous voudrions avec votre permission et surtout parce que la probité le commande, exprimer notre profonde appréciation des récentes activités menées par le Directeur général. Nous pensons plus particulièrement à la deuxième Commission mixte UNESCO/ Commission de l'Union africaine (CUA) et au troisième Forum UNESCO/UA-NEPAD, dont le thème « L'Interface Éducation/Culture au cœur de l'intégration régionale » ainsi que le potentiel stratégique et pédagogique induit consacrent l'avènement d'une coopération diversifiée et féconde entre les deux organisations. Il faut avouer que nous sommes bien loin des grandes messes stériles. N'est-ce pas là une avancée qualitative dont il faut légitimement se réjouir ? Ma délégation tient à témoigner simplement mais très sincèrement sa gratitude à l'UNESCO pour l'appui actif et la contribution substantielle qu'elle nous a apportés dans le cadre de la formation des acteurs culturels et de l'organisation de la Table ronde sur le financement de l'enseignement et la formation professionnels et techniques.

1.8 Qu'il nous soit permis, enfin, de susciter la réflexion sur un point qui, même s'il ne figurait pas parmi les points abordés par le Directeur général, mérite cependant d'être soulevé dans le contexte de la crise qui prévaut. Il s'agit de la gouvernance, et de la bonne gouvernance mondiale.

1.9 Nous voudrions, pour clore notre propos, informer le Conseil que la Rencontre internationale sur l'expression du cousinage à plaisanterie, que nous vous annonçons l'année dernière, se déroule présentement. D'autres initiatives telles que le Festival de la concorde et de la cohésion sociale, le Festival des civilisations du Fleuve (les ALLANAYE), le Festival de la chanson féminine, le Forum africain du film documentaire, etc., montrent à souhait la vitalité d'un patrimoine hélas méconnu. C'est pourquoi nous sollicitons encore une fois le concours expert de l'UNESCO pour harmoniser et coordonner les activités des secteurs concernés afin d'assurer la pérennité, la visibilité et le rayonnement de nos multiples chantiers culturels. Le peuple et le Gouvernement nigériens, croyez-moi, lui en seront très reconnaissants. Je vous remercie de votre aimable attention.

M. Figaji prend la présidence.

2.1 **Mr Cho** (Republic of Korea) *in extenso*:

Mr Chairman, Mr Director-General, Mr President of the General Conference, Excellencies and distinguished delegates, it was a privileged opportunity for all of us to see UNESCO host the spring 2009 session of the United Nations Chief Executives Board for Coordination (CEB) earlier this month. This event was a timely reaffirmation of the unique role of UNESCO within the United Nations system, particularly its contribution in the building of peace in the minds of men through promotion of intellectual dialogue and cultural diversity. As United Nations Secretary-General Mr Ban Ki-moon stressed during his visit, UNESCO's unique role in facilitating multilateral cooperation will be valued even more highly at this time of many global challenges facing us today. The nine joint initiatives declared by CEB envisioned a series of action plans that were expected to provide an immediate response to the global financial and economic crisis. UNESCO can help ensure that these plans run smoothly by establishing a fundamental basis of mutual understanding among different stakeholders. In this respect, the Republic of Korea looks forward to welcoming His Excellency Mr Jorge Sampaio, the United Nations Secretary-General's High Representative for the Alliance of Civilizations, and hopes that he will share his valuable insights with Board Members. The Republic of Korea also attaches importance to the dialogue among cultures and civilizations. We hope that UNESCO will play an active role in this regard by co-organizing the Global Forum on Civilization and Peace in Seoul annually from next year.

2.2 Mr Chairman, the Republic of Korea fully supports the Director-General's message addressed to G20 members, in which he stressed that spending on education was the most productive way to invest in the future, and that education should remain a priority and be given uninterrupted assistance. We would like to ask UNESCO to seek ways to fulfil the education for all (EFA) objectives by the year 2015 regardless of current difficulties, while taking into account various recommendations from the Member States. Mr Chairman, the Republic of Korea places special emphasis on the role of literacy, which is directly linked to the improvement of primary education. My government confirmed its strong support to literacy by establishing the King Sejong Literacy Prize, and feels a need for further progress in this area as a way to enhance UNESCO's ability to provide educational benefits. In this regard, we are pleased to see that UNESCO is organizing an advocacy campaign this

week to address the global literacy challenge in the framework of Global Action Week.

2.3 I would now like to address the importance of science. The Republic of Korea highly appreciates UNESCO's efforts to take part in the United Nations-wide strategy to respond to global challenges. UNESCO can play a distinct role in research on the multidimensional aspects of the current crisis through the *United Nations World Water Development Report*. Also, the draft plan of action for the UNESCO Strategy for Action on Climate Change clearly demonstrates unique features of UNESCO's science programmes and their invaluable contribution to the field. Being an active advocate of green growth, the Government of the Republic of Korea will assist UNESCO in further developing its ability to take the lead in this area.

2.4 The Republic of Korea would like to express its gratitude to UNESCO for organizing the extraordinary session of the Intergovernmental Committee for Promoting the Return of Cultural Property to its Countries of Origin or its Restitution in Case of Illicit Appropriation (ICPRCP) to celebrate the Committee's 30th anniversary, held in Seoul in November last year. This was a valuable opportunity for many Member States that share concerns about the issue of the return of cultural properties. We hope that progress will be made in developing proper coordination mechanisms. Also, we were pleased to receive the Director-General's report on the draft declaration of principles relating to cultural objects displaced in connection with the Second World War. We hope that this meeting will serve to take the matter forward in reaching a consensus among all concerned countries on this draft declaration. The Republic of Korea also attaches great importance to the documentary heritage of humanity, and requests UNESCO to do everything in its power to ensure the success of the ninth meeting of the International Advisory Committee of the Memory of the World Programme to be held in July 2009.

2.5 Mr Chairman, let me now turn to draft document 35 C/5. Korea is pleased to observe some remarkable improvements from the preliminary proposal submitted to the Board at its last session. Especially, I welcome the fact that the draft mentions the significance of the 2010 World Conference on Arts Education, which will be held in Seoul, and we hope that this acknowledgement will lead to a tangible provision of resources. I also thank the Director-General for his clear explanation during his introduction to the general debate yesterday on some issues raised by the Group of Experts on Financial and Administrative Matters. The Republic of Korea fully understands the reasons why the Director-General is proposing the zero real growth scenario. As the Director-General mentioned yesterday, I hope that the Secretariat will review and readjust its zero real growth estimate in line with the latest data on inflation once it is made available. We also hope that this draft will be implemented strictly within guidelines such as concentration on a limited number of priorities, proper allocation of funds for the major programmes, and application of the rules and principles of United Nations reform, as well as results-based management.

2.6 Finally, the Republic of Korea would like to express its appreciation of UNESCO's ongoing endeavours to comply with the United Nations reform process, including improvement in cost awareness and innovation in staff policy. We believe that UNESCO will uphold the fundamental principles of transparency and

efficiency, while facilitating progress in implementing the major programmes towards our goal. Mr Chairman, I take this opportunity to wish everyone a fruitful and successful discussion which may inspire us in our common efforts to accomplish the noble mandate of UNESCO. Thank you for your attention.

Mr Figaji (South Africa) took the Chair.

3.1 M. Lakatos (Hongrie) in extenso :

Chers collègues, quand il y a 40 ans j'ai commencé à m'occuper de l'UNESCO, j'avais, comme chaque jeune, un rêve : que nous allions construire ensemble un système mondial pas seulement efficace, mais aussi harmonieux et humain, qui agirait avec sagesse et profonde conscience de sa responsabilité pour le présent et le futur de notre Terre. « Préparer l'avenir ce n'est que fonder le présent. Il n'est jamais que du présent à mettre en ordre... L'avenir, tu n'as pas à le prévoir mais à le permettre », disait Saint-Exupéry.

3.2 Où en sommes-nous aujourd'hui ? Le temps des grandes crises est toujours le moment de faire des choix, un moment qui confère la possibilité – et je dirais même l'obligation – de discerner ce qui est réellement essentiel, sans avoir peur de redéfinir les priorités. Et ce ne peut être qu'un effort commun, un travail quotidien, une tâche à la fois individuelle et collective pour tous. Et 40 ans plus tard, j'espère toujours qu'ensemble, nous serons capables de faire vivre nos idées et nos rêves.

(L'orateur poursuit en russe)

3.3 Уважаемые коллеги! По праву, благодаря каждый раз Секретариат за проделанную работу, мы в то же время регулярно и зачастую справедливо критикуем эту Организацию за недостатки в управлении. Даже поверхностного взгляда достаточно, чтобы заметить во мно-гих случаях, что большая часть нашего бюджета уходит на администрацию. Значительную часть повестки дня текущей сессии тоже составляют вопросы менеджмента. Действительно ли это цель нашей деятельности? Глобальный кризис, который мы часто приводим, как не-кое объективное оправдание сокращения наших ресурсов, уходит корнями далеко за преде-лы финансовой и экономической области и возникает он часто в наиболее деликатной, непосредственно наименее ощутимой духовной и интеллектуальной сфере. Не только войны рождаются в умах людей. Мы формируем мир вокруг в зависимости от собственного миро-воззрения, поэтому именно образование, наука и культура являют собой залог долгосрочно-го преодоления кризисных явлений, позволяя делать выбор в пользу устойчивого развития.

(3.3) *(translation from the Russian)* Esteemed colleagues! We rightly thank the Secretariat every time for the work done, but at the same time we regularly and often justifiably criticize the Organization for its failures of management. A cursory glance is sufficient to see in many instances that a large part of our budget is expended on administration. Management matters also take up much of the agenda of the current session. Is this really the purpose of our work? The global crisis which we often cite as some sort of objective justification for the reduction in our resources has roots extending far beyond the bounds of finance and economics, and frequently surfaces in the most delicate and least tangible spiritual and intellectual sphere. It is not only

wars that begin in the minds of men. We create the world around us as a reflection of our own philosophy; therefore, education, science and culture are the key to the long-term overcoming of the effects of the crisis, enabling us to opt for sustainable development.

(The speaker continued in Chinese)

3.4 主席先生，对这些领域的投资意味着为我们的未来打下一个稳定的基础。这一不断形成的观点始于 10 年前的布达佩斯首届世界科学大会。即将召开的主题为“知识与未来”的第 4 届世界科学论坛，不仅将回顾 1999 年会议十周年，也将为我们确定全球化 21 世纪未来科学的战略远景，其重点在发展中国家。一些发展中国家通过创造全纳型知识社会的努力，已经取得了辉煌的经济成就。

(3.4) *(translation from the Chinese)* Mr Chairman, investing in these domains means creating a stable basis for our future. This is the concept lying behind the process started 10 years ago in Budapest by the first World Conference on Science. The forthcoming fourth World Science Forum, focusing on “Knowledge and Future”, will not only mark the anniversary of the 1999 event, but will also look forward and give us a strategic vision of the future of science in the globalized twenty-first century, with a particular focus on developing countries, some of which have achieved remarkable economic results thanks to their efforts to create inclusive knowledge societies.

(The speaker continued in Arabic)

٣,٥ السيدات والسادة، إن ديمومة هذه المسارات تحددها الشروط التي توفرها دولنا من أجل إحداث تطور فكري وعقلي في كل مستويات التعليم الذي يعتمد على طرق خلاقة. إن معرفة اللغة الأم أساسية، ليس من أجل التعليم فحسب بل أيضا لوقف هجرة العقول وضمان عودة الشباب إلى أوطانهم أو مكوثهم بها.

(3.5) *(translation from the Arabic)* Ladies and gentlemen, the continuation of these paths is determined by the conditions provided by our States in order to bring about intellectual and rational development at all levels of education using creative methods. Knowledge of the mother tongue is important not only for education, but also in order to prevent the brain drain and ensure that young people return to their countries or remain there.

(The speaker continued in Spanish)

3.6 Estimados colegas: se acabó el Año Internacional de los Idiomas con resultados notables. Se han manifestado la necesidad y la voluntad común de reflexionar de modo extenso y global en ese ámbito. La reciente publicación del *Atlas de las Lenguas del Mundo en Peligro de Desaparición* es un paso importante para diseminar los conocimientos sobre la desaparición de los idiomas y los métodos para su salvaguardia y revitalización. Quisiéramos subrayar que nos encontramos sólo en el inicio de un largo proceso y deseamos que los conceptos estratégicos sigan aplicándose en la práctica de manera continua.

(3.6) *(translation from the Spanish)* Dear colleagues, the outcomes of last year's International Year of Languages were remarkable. There was a clear need and common desire to conduct comprehensive and global reflection in this area. The recent publication of the *Atlas of the World's Languages in Danger of Disappearing* is an important

step in the dissemination of knowledge on the disappearance of languages and on methods for their safeguarding and revitalization. We would like to stress that we are only in the early stages of a long process, and we wish the strategic concepts to continue to be implemented on an ongoing basis in practice.

(The speaker continued in English)

3.7 Mr Chairman, “Yes, we can!” went the famous and successful electoral slogan, and I would also add, “Yes, and we ought to!” During this crucial period for UNESCO, we ought to make the right choice every single day, both before and after October. And that shall not merely be guided by good intentions, but by efficiency, programme orientation and measurable, long-term results. I hope that, in the process of the election of the new Director-General, the awareness of highest intellectual and professional needs will prevail over the otherwise important, but in this case, secondary principle of geographical belonging, because we have to elect the best. I am convinced in making our choice we will be able to act responsibly, with a strategic vision on the functioning of our Organization and commitment to its ideals. I thank you.

4.1 **Mr Souza-Gomes** (Brazil) *in extenso*:

Thank you, Mr Chairman, Mr Director-General. I take this opportunity to reiterate my full support to you, Mr Chairman. I assure you, the Secretariat and the other Members of the Board of the full cooperation of my delegation. I would like also to thank the Director-General for his comprehensive report on the execution of the programme and the decisions of the Board and the General Conference, as well as for his unflagging efforts in support of the preparation of the Sixth International Conference on Adult Education (CONFITEA VI), which will take place in Brazil next May. Accept, Mr Director-General, my warmest congratulations and recognition. My delegation wishes to pay tribute to Mr Parsuramen, who has been so efficient as the Secretary of the Board, and who soon will assume his function of the Head of the UNESCO Office in New Delhi. Our tribute is also addressed to Dr Bernal, the outgoing Secretary of the UNESCO International Oceanographic Commission (IOC), for his many years of dedication.

4.2 I will start with some brief considerations as representative of Brazil, before I proceed with the statement on behalf of the Latin America and the Caribbean group (GRULAC). Given the time constraints, I wish to tackle three subjects: the role of UNESCO in the present crisis, its universal character and the Alliance of Civilizations. Mr Chairman, the G20 meeting in London kicked off the process of reforming the world's financial architecture as a first multilateral response to the economic crisis initiated by the failure of financial markets. Now, it is the turn of the United Nations to address collectively the challenges and opportunities presented by this situation. The General Assembly recently adopted by consensus, on 7 April, a resolution on the convening of a high-level conference on the impact of the world financial and economic crisis on development. UNESCO is invited to contribute to this conference, to be held in New York from 1 to 3 June. It is during this session, therefore, that the reflection must occur on how to strengthen the role of the United Nations and its specialized agencies to help our countries to face the adverse impacts of the crisis on development policies. The examination of the next C/5 document presents us with an opportunity to do so. The

present C/4 document was adopted shortly before this most serious situation arose. However, its priorities and objectives remain valid. We must ensure the means to implement them. UNESCO is in a position to promote increased international cooperation to mitigate the effects of the crisis. It may particularly help with the achievement of some of the Millennium Development Goals (MDGs). Our Organization may contribute to overcoming the effects of the crisis and helping to foster employment, investment and trade. These are the goals set for the June gathering. One concrete possibility is through its support for the strengthening of national and regional research and innovation systems, and its encouragement of the development and implementation of science, technology and innovation policies for sustainable development. Brazil considers that the field of energy, in particular, has acquired a new priority status.

4.3 Another possible line of action for helping to achieve these goals is that of technical and vocational education and training (TVET) policies. These policies are fundamental for the promotion of decent work as defined by the International Labour Organization (ILO). Brazil favours the reinforcement of this role in the next biennium in order to help Member States to develop their national capacities. However – and this brings me to my second point – we wish to express our concern about one issue which seems to arise out of the limited means available for achieving our cooperation objectives. As a matter of principle, Brazil does not accept that UNESCO's role in providing upstream policy advice in its fields of competence be focused on a limited set of countries. Although we fully support the priority attributed to Africa, and understand that given the budgetary constraints, one should not expect UNESCO to be active in all fields all over the world, we cannot, by any means, lose sight of the universal scope of UNESCO. Our strategies must be universal, just as our mandates are. The UNESCO Constitution states that the purpose of the Organization is to contribute to peace and security by promoting collaboration among all nations. In this sense, Mr Chair, Brazil firmly rejects the false idea that in order to be efficient UNESCO must limit its actions to a few “target” countries.

4.4 Mr Chairman, I also wish to congratulate you on your initiative to invite President Sampaio to address the Executive Board on the Alliance of Civilizations. It is high time that UNESCO raised its profile in this body. The Director-General attended the first Forum of the Alliance of Civilizations in Madrid, in January 2008, as well as the Ministerial Meeting of the Group of Friends of the Alliance, in New York, last September. The Deputy Director-General, Mr Barbosa, represented UNESCO at the recently concluded Istanbul Forum. At the first annual Forum, a memorandum of understanding was signed to jointly promote dialogue among cultures and civilizations, with a view to strengthening mutual understanding, tolerance, respect, peaceful coexistence, cooperation and development. All of these values are at the core of UNESCO's mandate and programme. Brazil expects the commitments undertaken in the memorandum of understanding to be taken into account in planning for the next biennium, and encourages the Director-General to take action in this regard. As you know, Mr Chairman, the Brazilian Government has decided to invite the Alliance of Civilizations to hold its Third Forum in Brazil, next year. The Alliance of Civilizations will be convened to its next meeting in a cultural and geographic region where Europeans, Africans and Asians have historically

converged and mingled with indigenous peoples to form new identities.

(The speaker continued in Spanish)

4.5 Señor Presidente, ahora hablo en nombre del GRULAC, el cual me distingue y honra con su Presidencia. En primer lugar, deseo agradecer a los colegas y queridos amigos del GRULAC por cederme generosamente el tiempo necesario para hacer este pronunciamiento, que refleja la unidad del grupo y la convergencia de puntos de vista.

4.6 En respuesta a lo que usted ayer llamó “crisis existencial” de la UNESCO, me complace informar que el GRULAC ha creado, de forma pionera, un Grupo de Trabajo de Reflexión como un aporte de nuestra región a la concepción de una mejor manera de cumplir nuestro mandato. En este sentido apoyamos la propuesta del Presidente del Consejo.

4.7 Paso ahora a examinar el C/5. Respecto a la educación, pese a que el Informe de Seguimiento de la EPT en el Mundo 2009 señale los logros de nuestros países en lo que hace a garantizar la igualdad de oportunidades para adquirir conocimientos y desarrollar competencias, persisten enormes dificultades para lograr la universalidad, la calidad y el acceso a la educación en todos los niveles. América Latina y el Caribe necesitan más que nunca que nuestra Organización auspicie la mejora de las políticas y de los sistemas educativos nacionales, impulse las buenas prácticas y garantice el aprendizaje a lo largo de toda la vida, así como la promoción de la cooperación Sur-Sur.

4.8 Solicitamos al Director General que, en el próximo C/5, refuerce el PRELAC, cuya acción es fundamental para avanzar hacia los objetivos de la educación en nuestra región. Los logros alcanzados por Bolivia en la lucha contra el analfabetismo, por ejemplo, merecen ser reconocidos. En ese sentido, el GRULAC va a presentar un proyecto de decisión a esta reunión del Consejo.

4.9 Por lo que se refiere a las ciencias, la UNESCO debe intensificar su respaldo a la formulación, evaluación y aplicación de políticas científicas. Resaltamos la importancia del Programa Internacional de Ciencias Fundamentales, del PHI y del MAB y su Red Mundial de Reservas de Biosfera. La UNESCO debe también incrementar sus acciones de construcción de capacidades e intercambio de buenas prácticas, además de la mitigación de los efectos del cambio del clima.

4.10 El cambio climático es uno de los grandes desafíos contemporáneos, con profundas implicaciones en la preservación de la vida humana, de los ecosistemas y para el desarrollo económico y social. Es esencial promover una cultura de prevención de los riesgos de desastre, integrada en las políticas y programas de desarrollo sostenible, con el apoyo de la cooperación en todos niveles. Atención especial debe ser dada a los “Pequeños Estados Insulares en Desarrollo” (SIDS) como grupo vulnerable.

4.11 Reiteramos la necesidad de reforzar la COI, que se apresta a celebrar sus 50 años. La UNESCO debe asignarle los recursos necesarios para que siga desarrollando correctamente sus actividades.

4.12 En el campo de los derechos humanos, el GRULAC considera importante priorizar y fortalecer los programas de juventud, apoyando proyectos de

prevención de la violencia juvenil, así como la formulación de políticas públicas orientadas hacia ellos. Respaldamos el establecimiento de un “Premio Juan Bosch para la Investigación en ciencias sociales en América Latina y el Caribe”, el cual fomentará la reflexión sobre los problemas cruciales de la sociedad contemporánea y el rol de las ciencias sociales en la búsqueda de soluciones. Conocen también nuestra propuesta para el establecimiento de una red de autoridades nacionales de lucha contra la discriminación, el racismo, la xenofobia y otras formas de intolerancia, que deberá culminar en esta reunión.

4.13 El GRULAC se felicita por las celebraciones en el marco de la UNESCO del 60º aniversario de la Declaración Universal de Derechos Humanos. En Buenos Aires se ha creado el Centro Internacional para la Promoción de los Derechos Humanos como instituto de categoría 2, lo que representa un hito en las celebraciones. Ese Centro contribuirá al desarrollo de acciones de los sistemas educativos en favor de los derechos humanos a través de la investigación, la formación, la difusión e intercambio de lecciones aprendidas. Incentivará también la reflexión sobre nuevas temáticas en esta materia. Otro punto destacado del calendario de eventos en nuestra región fue la celebración, en septiembre de 2008 en Cartagena (Colombia), de la Conferencia Regional de América Latina y el Caribe sobre los “Medios de Comunicación, Educación y Cultura en Derechos Humanos”.

4.14 Señor Presidente, paso a referirme a la cultura. Nuestros países consideran necesario que se aseguren recursos suficientes para la aplicación eficaz de todas las Convenciones de la UNESCO en materia de cultura. El GRULAC celebra los avances de la Convención para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial de 2003, actualmente en fase operativa, así como los progresos en la elaboración de las directrices de la Convención sobre la Protección y Promoción de la Diversidad de las Expresiones Culturales de 2005.

4.15 Llamamos a trabajar por una mejor articulación entre la Convención de 1970 y el Comité Intergubernamental para Fomentar el Retorno de los Bienes Culturales a sus Países de Origen, el cual celebró su 30º aniversario.

4.16 Atribuimos gran importancia al proyecto “La Ruta del Esclavo”. Por esa razón exhortamos a que en el C/5 se prevean fondos adecuados para su prosecución.

4.17 Agradecemos al Director General su informe sobre la protección de lenguas indígenas y lenguas en peligro, el cual nos permitirá continuar la reflexión sobre ese tema con vistas a la 35ª reunión de la Conferencia General.

4.18 Finalmente, en el campo de la comunicación y la información, consideramos que la UNESCO debe continuar apoyando a los Estados Miembros en el refuerzo de sus capacidades, en la formulación de las políticas de comunicación e información y de preservación del patrimonio digital. Para garantizar la Información para Todos, es necesario promover una educación de calidad, que permita fortalecer y desarrollar medios de comunicación libres, independientes y pluralistas. La UNESCO debe apoyar la creación de bibliotecas digitales y laboratorios virtuales que permitan compartir el saber científico, respetando y fomentando la diversidad cultural y el plurilingüismo. Esto ayudará a asegurar la calidad de la información a través de las

redes informáticas y radios comunitarias. Recalamos también la importancia de crear centros de comunicación que den acceso a todos.

4.19 La ética en el ciberespacio constituye un nuevo e interesante campo de reflexión para la UNESCO.

4.20 Señor Presidente, por lo que se refiere a la administración, deseamos extender un sincero agradecimiento a la Directora de Recursos Humanos, Sra. Dyane Dufresne-Klaus, quien ha iniciado un activo y comprometido trabajo con la región a fin de revertir la subrepresentación del Grupo III. El GRULAC ha lamentado persistentemente esta subrepresentación en los puestos de la Secretaría.

4.21 Reiteramos la importancia de asignar recursos humanos adicionales a las oficinas fuera de la Sede. Sin embargo, nos preocupa sobremanera que en el nuevo tope presupuestario pese tanto la elevada carga del gasto administrativo. La persistencia de altos costos en los rubros de personal y contratación de consultores sin duda afectará los resultados de la ejecución del programa. Lamentamos que en la propuesta del C/5 se prevea un aumento de los gastos de personal en términos reales respecto al bienio actual, en perjuicio de los gastos para actividades.

4.22 Frente a la actual crisis, es preciso que la UNESCO redoble sus esfuerzos para lograr una mejor disciplina de costos a través de una política presupuestaria eficaz, racional y transparente.

4.23 Para concluir, deseo informar que en diciembre pasado tuvo lugar en Salvador de Bahía la Primera Cumbre de Jefes de Estado de América Latina y el Caribe, que por primera vez reunió a nuestros países. La declaración adoptada les será distribuida para su información. Muchísimas gracias señor Presidente.

(4.5) (*translation from the Spanish*) Mr Chair, I am now speaking on behalf of GRULAC, which I am privileged and honoured to chair. First, I would like to thank my colleagues and dear friends from GRULAC for generously granting me the necessary time for my statement, which reflects the group's unity and convergence of views.

(4.6) In response to what you referred to yesterday as UNESCO's "existential crisis", I am pleased to inform you that GRULAC has set up a pioneering think-tank as a contribution of our region to devising more effective ways of fulfilling our mandate. We accordingly endorse the proposal of the Chair of the Executive Board.

(4.7) I shall now turn to our consideration of draft document 35 C/5. With regard to education, although the 2009 EFA Global Monitoring Report points to the achievements of our countries in ensuring equal opportunities in knowledge acquisition and skills development, great difficulties remain in achieving educational quality and access to education for all, at all levels. Now more than ever, Latin America and the Caribbean require our Organization to support the improvement of national policies and education systems, promote best practices and ensure lifelong learning, and foster South-South cooperation.

(4.8) We request the Director-General to strengthen the Regional Education Project for Latin America and the Caribbean (PRELAC) in the forthcoming C/5 document. Its activities are essential

for making progress towards our regional educational goals. Bolivia's achievements in combating illiteracy, for instance, deserve recognition. GRULAC will be submitting a draft decision along these lines at this session of the Board.

(4.9) With regard to science, UNESCO should strengthen its support for the formulation, assessment and implementation of science policies. We wish to stress the importance of the International Basic Sciences Programme (IBSP), the International Hydrological Programme (IHP) and the Man and the Biosphere (MAB) Programme and its World Network of Biosphere Reserves. UNESCO should also step up its activities relating to capacity-building and exchange of good practices, and to the mitigation of the effects of climate change.

(4.10) Climate change is one of the major contemporary challenges, with far-reaching implications for the preservation of human life, ecosystems and economic and social development. It is essential to promote a culture of disaster risk prevention, integrated into sustainable development policies and programmes, with the support of cooperation at all levels. Particular emphasis should be placed on small island developing States (SIDS) as a vulnerable group.

(4.11) We reiterate the need to strengthen the UNESCO Intergovernmental Oceanographic Commission (IOC), which is about to celebrate its 50th anniversary. UNESCO should earmark the necessary resources for it to be able to continue to develop its activities adequately.

(4.12) In the field of human rights, GRULAC considers it important to give priority to youth programmes and to strengthen them, by supporting projects for the prevention of youth violence and the formulation of related public policies. We endorse the establishment of a "UNESCO/Juan Bosch Prize for the Promotion of Social Science Research in Latin America and the Caribbean", which will foster reflection on the crucial issues facing contemporary society and on the role of the social sciences in the search for solutions. You are also aware of our proposal for the establishment of a network of national authorities to combat discrimination, racism and xenophobia and other forms of intolerance, which should be finalized at this session.

(4.13) GRULAC welcomes the celebrations held under UNESCO's auspices for the 60th anniversary of the Universal Declaration of Human Rights. In Buenos Aires, the International Centre for the Advancement of Human Rights has been established as a category 2 centre, which represents a milestone in the celebrations. This centre will contribute to the development of activities within the education system for the promotion of human rights through research, training, dissemination and exchange of lessons learnt. It will also foster reflection on new issues in this connection. Another highlight of the calendar of events in our region was the celebration in September 2008 in Cartagena (Colombia) of the regional conference on "Media, Education and Culture of Human Rights".

(4.14) Mr Chair, turning to culture, our countries consider it necessary to secure sufficient resources for the effective implementation of all the UNESCO

conventions in the field of culture. GRULAC welcomes the progress achieved by the 2003 Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage, currently in its operational phase, and the progress made in the development of the guidelines for the 2005 Convention on the Protection and Promotion of the Diversity of Cultural Expressions .

(4.15) We call for efforts to strengthen the linkages between the 1970 Convention and the Intergovernmental Committee for Promoting the Return of Cultural Property to its Countries of Origin or its Restitution in Case of Illicit Appropriation, which has celebrated its 30th anniversary.

(4.16) We attach great importance to the Slave Route project and therefore urge that adequate funds be allocated for its continuation in the C/5 document.

(4.17) We thank the Director-General for his report on the protection of indigenous and endangered languages, which will enable us to continue our reflection on this issue in preparation for the 35th session of the General Conference.

(4.18) Lastly, in the area of communication and information, we consider that UNESCO should continue to support Member States in building their capacities in this area and in formulating communication and information policies for the preservation of the digital heritage. In order to guarantee information for all, it is necessary to promote quality education conducive to the strengthening and development of free, independent and pluralistic media. UNESCO should support the creation of digital libraries and virtual laboratories that facilitate the sharing of scientific knowledge and that respect and promote cultural diversity and multilingualism. This will help to ensure the quality of the information channelled through the computer and community radio networks. We also emphasize the importance of establishing communication centres accessible to all.

(4.19) Ethics in cyberspace is an interesting new field of reflection for UNESCO.

(4.20) Mr Chair, from an administrative perspective, we would like to express our sincere appreciation to the Director of the Bureau of Human Resources Management, Ms Diane Dufresne-Klaus, who has initiated active and dedicated efforts with the region to redress the under-representation of Group III. GRULAC has persistently deplored its under-representation in Secretariat posts.

(4.21) We reiterate the importance of assigning additional human resources to field offices. We are particularly concerned, however, that the heavy burden of administrative costs accounts for such a significant portion of the new budget envelope. The persistently high level of expenditure on staff costs and hiring of consultants will no doubt have an impact on the results of programme implementation. We regret that the proposal made in the C/5 document provides for an increase in real terms in staff costs compared to the current biennium, at the expense of activity costs.

(4.22) In the face of the current crisis, it is essential for UNESCO to redouble its efforts to achieve greater

budget discipline through effective, rational and transparent budgetary policy.

(4.23) To conclude, I wish to inform you that last December, the first Summit of Heads of State of Latin America and the Caribbean took place in Salvador de Bahía, which brought our countries together for the first time. The declaration adopted will be distributed to you for information. Thank you very much, Mr Chair.

5.1 **M. Youdi** (République démocratique du Congo)
in extenso :

Monsieur le Président de la Conférence générale, Monsieur le Président du Conseil exécutif, Monsieur le Directeur général, Excellences, Mesdames et Messieurs les membres du Conseil exécutif, Mesdames et Messieurs, c'est pour moi un grand honneur et un plaisir de m'adresser à vous dans le cadre de la 181^e session du Conseil exécutif de notre Organisation. De prime abord, je voudrais me rallier à tout ce que vous a dit, au nom du groupe africain, M. Figaji, représentant de la République sœur d'Afrique du Sud.

5.2 Monsieur le Président, voici près de trois mois que le processus de paix est en marche dans le nord-est de la République démocratique du Congo en vue de mettre fin à ce que plus d'un n'a pas osé appeler le « génocide » du peuple congolais du nord Kivu. C'est ici l'occasion pour nous de remercier tous les pays qui ont eu, à un titre ou à un autre, à jouer un rôle dans le retour de la paix dans cette partie de notre pays qui a tant souffert pendant plus de 10 ans.

5.3 Ce n'est que la cessation totale des conflits armés qui contribuera à sauver non seulement des êtres humains mais également les espèces rares qu'abritent les sites du patrimoine mondial de la région et à faire en sorte qu'ils soient rayés de la liste du patrimoine en danger sur laquelle ils figurent depuis bientôt une dizaine d'années. À ce sujet, nous réitérons l'espoir formulé à la 178^e session du Conseil exécutif que l'intérêt suscité par nos sites se traduise par la mise à la disposition du Bureau de l'UNESCO à Kinshasa d'un spécialiste de programme qui sera chargé du suivi de leurs dossiers et pourrait également être l'interlocuteur privilégié d'autres partenaires de mon pays dans le domaine de l'environnement.

5.4 Monsieur le Président, s'agissant de l'environnement, j'ai le plaisir de vous annoncer la sortie de la quatrième promotion des diplômés de l'École régionale post-universitaire d'aménagement et de gestion intégrés des forêts et territoires tropicaux (ERAIFT). Depuis 1999, ce projet phare du programme MAB a contribué à la formation de 83 spécialistes de la protection et de la gestion intégrée des forêts et territoires tropicaux, dont 80 au niveau du DESS et trois au niveau du doctorat, originaires des pays suivants : Angola, Burundi, Cameroun, République centrafricaine, Congo, Côte d'Ivoire, Guinée, Madagascar, Niger, République démocratique du Congo, Tchad et Togo. Parmi ces diplômés, on dénombre sept femmes.

5.5 Des accords de partenariat ont été signés entre l'ERAIFT et des institutions nationales ayant le même champ d'activité. Le suivi de ce projet étant assuré avec l'appui financier de l'Union européenne au titre du dixième Fonds européen de développement (2009-2014), il reste à doter l'ERAIFT d'un statut juridique et d'une école et à assurer son appropriation par les pays de la région. Ce point fera l'objet d'une demande de soutien adressée par mon pays à l'UNESCO. Entre-temps, mon pays s'est déjà

engagé en mettant à la disposition de l'ERAIFT avec droit d'usage des infrastructures sur le site de l'Université de Kinshasa, en prenant en charge les salaires de son personnel scientifique et administratif d'appoint et en signant des accords de coopération avec l'Institut congolais pour la conservation de la nature (ICCN), d'une part, et le Ministère de l'environnement, de la conservation de la nature et du tourisme, d'autre part.

5.6 Monsieur le Président, l'année dernière, du 24 au 25 juillet, s'est tenue à Kinshasa une conférence internationale qui a réuni les ministres des affaires féminines de onze pays de la région des Grands Lacs et au cours de laquelle a été décidée la création du « Centre pour les femmes et la construction de la paix ». En vue de concrétiser cette décision, plusieurs étapes ont été définies à l'issue de la rencontre, parmi lesquelles l'organisation au Kenya, 12 mois après, de la réunion des ministres des pays de la région des Grands Lacs pour faire le point, réunion à l'issue de laquelle nous espérons que le Centre pourra être porté sur les fonts baptismaux.

5.7 Monsieur le Président, s'agissant des points inscrits à l'ordre du jour de la présente session, notre attention s'est portée sur les points ci-après. Nous nous allions aux autres pays pour approuver le plan d'action relatif au changement climatique tout en notant que ce dernier contient un peu trop de termes techniques qui le rendent presque incompréhensible pour des non-spécialistes. Nous espérons que d'ici la tenue de la Conférence générale, une séance d'information à son sujet sera organisée au profit des délégations permanentes. Nous aimerions savoir quelle est la stratégie qui a été préparée au profit de l'Afrique dans ce plan.

5.8 La République démocratique du Congo approuve le document relatif au Projet de programme et de budget pour 2010-2011 et remercie le Directeur général pour l'effort accompli. Toutefois, nous notons qu'au sein de notre Organisation, l'accent devrait être mis sur l'exécution des programmes sur le terrain plus que sur la gestion du personnel. Il suffit pour s'en convaincre de comparer les coûts afférents aux activités à ceux du personnel dans le prochain budget.

5.9 Monsieur le Président, nul n'ignore l'importance de la langue dans la transmission des savoirs et des traditions. C'est ici, pour nous, l'occasion de signaler que le Secrétariat devrait s'appropriier et exploiter les informations provenant des pays pratiquant l'enseignement multilingue pour rétablir dans le C/5 les éléments relatifs au multilinguisme de façon que soient mises en œuvre les stratégies adoptées en la matière lors des précédentes sessions du Conseil.

5.10 Monsieur le Président, la lecture du rapport relatif au point 42 soulève plusieurs questions quant à la gestion de ce dossier, compte tenu du contenu du rapport du Commissaire aux comptes sur la rénovation du site Fontenoy et des avis du Directeur général à ce sujet. Nous y reviendrons en détail dans les débats de la Commission financière et administrative. Je vous remercie de votre aimable attention.

6.1 **Sra. Gutiérrez** (Colombia) *in extenso*:

Señor Director General, Señor Presidente del Consejo Ejecutivo, Señor Presidente de la Conferencia General, Embajadores y distinguidos Representantes Especiales de los Gobiernos, Señoras y Señores, ante todo presento un saludo muy cordial al Excelentísimo Embajador de Benin, Presidente del Consejo Ejecutivo, y

agradezco en nombre de mi gobierno la excelente organización de esta reunión. Es un honor para mí ser la Representante Permanente de Colombia ante la UNESCO. Colombia ha tenido la oportunidad, como miembro del Consejo Ejecutivo, de reforzar los valores y temas esenciales de la Organización.

6.2 En este momento, señor Presidente, como miembro del GRULAC apoyamos las posiciones expresadas por su Presidente, el Embajador de Brasil, y felicitamos igualmente al Director General por la presentación del proyecto de programa y presupuesto para el próximo bienio. Hemos reiterado que nuestras prioridades son los temas de la educación superior y del desarrollo sostenible; la protección del patrimonio material e inmaterial; los temas del cambio climático; los derechos humanos, y los programas de fortalecimiento de la comunicación ciudadana. Todos son temas pertinentes para que el 52% de la población de la región, conformada por jóvenes menores de 24 años, goce de todas las oportunidades que les permitan contribuir al desarrollo global. Las nuevas generaciones de latinoamericanos y caribeños no nos perdonarían actuar de otra manera.

6.3 Colombia apoya y comparte los esfuerzos de la Organización para promover la Educación para Todos con carácter urgente. En este aspecto, ejecuta medidas importantes para alcanzar los objetivos de Dakar. Coincidimos con las conclusiones de la Conferencia Regional de Educación Superior de América Latina y el Caribe, realizada en Cartagena de Indias, en junio de 2008, donde se resaltó que la educación superior es insustituible para la disminución de la pobreza y del hambre, el logro de la igualdad de género, el fortalecimiento de las identidades culturales y la cohesión social.

6.4 Desde hace trece años contamos con una política de incorporación transversal de la dimensión ambiental en zonas rurales y urbanas en materia de Educación para el Desarrollo Sostenible. Esta política de cobertura nacional fue reconocida en la Conferencia Mundial sobre Educación para el Desarrollo Sostenible celebrada en Bonn, como una de las mejores experiencias nacionales. Por ello Colombia pone a disposición de los Estados Miembros esta importante experiencia.

6.5 En Colombia hay seis sitios y dos expresiones de cultura inmaterial que forman parte del Patrimonio Mundial. Como país multiétnico y pluricultural promueve procesos de reforzamiento de capacidades en apropiación y conservación del patrimonio mundial. En un esquema de cooperación, con el fin de compartir sus puntos fuertes y experiencias, y apoyada por el valioso aporte de nuestros expertos, Colombia expresa su interés particular por el Comité del Patrimonio Mundial, instancia en la que se comprometería a participar en la reflexión sobre los criterios de inclusión, conservación y representación equitativa de las distintas regiones del mundo.

6.6 Colombia manifiesta su satisfacción por el aumento del presupuesto para las políticas de ciencias exactas y naturales, dada la importancia de lograr los Objetivos de Desarrollo del Milenio y de reducir nuestra vulnerabilidad frente al problema global del cambio climático. En las conclusiones del encuentro regional de la Comisión Oceanográfica Intergubernamental, celebrado en Colombia en 2008, se asignó especial prioridad a la necesidad de investigar y actuar sobre el fenómeno de la erosión costera y aumento del nivel del

mar. Colombia cuenta con reconocidos expertos en el tema, quienes han sido parte del Consejo Ejecutivo de la COI y ocupado la Vicepresidencia de la región durante los últimos dos años.

6.7 Agradecemos al Director General la prioridad que otorga a los resultados obtenidos en la Conferencia Regional “Medios, Educación y Cultura en Derechos Humanos” también celebrada en Colombia, en septiembre de 2008. Colombia comparte el interés de la UNESCO por fortalecer los medios de comunicación ciudadana y, particularmente, los procesos de reconciliación, con miras a la integración en la sociedad de los grupos más vulnerables. Por esa razón se desarrolló el Proyecto de Fortalecimiento de Radios Comunitarias. Para Colombia es de suma importancia su compromiso con la libertad de expresión. En este punto resaltamos de manera especial los objetivos del Premio Mundial de Libertad de Prensa UNESCO – Guillermo Cano, que han dado reconocimiento y legitimidad al trabajo de la Organización en este terreno.

6.8 Consideramos que los centros de categoría 2 son instrumentales para el logro de los objetivos de la UNESCO. Apoyamos un análisis más exhaustivo con el propósito de asegurar que estos centros impulsen realmente esos objetivos, sin que ello se convierta en un obstáculo para su futura creación.

6.9 En cuanto al proceso de reforma, quisiéramos manifestar el acuerdo de Colombia con las iniciativas que se han venido adoptando en la estrategia para la aplicación de la movilidad geográfica en la Secretaría y la nueva política de rotación. No obstante, sugerimos implementar un proceso de movilidad cuidadosamente planificado, estructurado y gestionado.

6.10 Por último, Colombia desea resaltar la importancia de fortalecer la cooperación Sur-Sur como estrategia para complementar la ayuda oficial al desarrollo. Es un mecanismo muy eficaz para promover las capacidades y el intercambio de experiencias exitosas entre países de condiciones socioeconómicas similares. Asimismo, expresamos nuestra convicción sobre la especial relevancia de promover la cooperación triangular como una herramienta que permite a los donantes aumentar los programas e iniciativas de cooperación Sur-Sur.

6.11 Señor Presidente, a nivel mundial se vive un momento de crisis pero también un momento único de transformaciones. Se plantean las reformas de los organismos financieros internacionales y de las Naciones Unidas que comprometen sin duda a la UNESCO. La filosofía que ha triunfado y debe primar en la crisis actual es la que exhibe como principios fundamentales la responsabilidad y la transparencia, y, como herramienta central, el fortalecimiento del multilateralismo y del diálogo horizontal en un mundo cada vez más renuente a aceptar imposiciones unilaterales. Muchas gracias.

(6.1) **Ms Gutiérrez** (Colombia) *in extenso*
(translation from the Spanish):

Mr Director-General, Mr Chair of the Executive Board, Mr President of the General Conference, Ambassadors and distinguished special representatives of governments, ladies and gentlemen, I should first like to pay a warm tribute to His Excellency the Ambassador of Benin, Chair of the Executive Board, and on behalf of my government express appreciation for the excellent organization of this session. It is an honour for me to be the

Permanent Representative of Colombia to UNESCO. As a Member of the Executive Board, Colombia has had the opportunity to strengthen the Organization's values and key themes.

(6.2) Coming to the current debate, Mr Chair, as a member of the Latin America and the Caribbean group (GRULAC) we support the positions expressed by its Chair, the Ambassador of Brazil, and we also congratulate the Director-General on the presentation of the Draft Programme and Budget for the next biennium. As we have reiterated, our priorities are higher education and sustainable development, the protection of the tangible and intangible heritage, climate change issues, human rights and the programmes for strengthening civic communication. All are relevant themes to ensure that the 52% of the region's population that is made up of young people under 24 years of age can enjoy all the opportunities enabling them to contribute to global development. The new generations of Latin Americans and Caribbeans would not forgive us for acting otherwise.

(6.3) Colombia supports and shares the Organization's efforts to promote education for all (EFA) as a matter of urgency. In this respect, it is taking significant steps to achieve the Dakar objectives. We agree with the conclusions of the Regional Conference on Higher Education for Latin America and the Caribbean, held in Cartagena de Indias in June 2008, where it was emphasized that higher education is irreplaceable for reducing poverty and hunger, achieving gender equality and strengthening cultural identities and social cohesion.

(6.4) For 13 years we have had a policy of incorporating the environmental dimension of rural and urban areas as a cross-cutting component into education for sustainable development. That nationwide policy was recognized at the UNESCO World Conference on Education for Sustainable Development, held in Bonn, as one of the best national experiences. For that reason, Colombia is placing this important experience at the disposal of all the Member States.

(6.5) In Colombia there are six sites and two expressions of intangible culture which form part of the World Heritage. As a multi-ethnic and multicultural country, it promotes capacity-building in the ownership and preservation of world heritage. In a spirit of cooperation, aimed at sharing its strong points and experiences, and backed up by the valuable contribution of our experts, Colombia expresses its particular interest in the World Heritage Committee, a body in which it will commit itself to participating in the debate on the criteria for inclusion, conservation and equitable representation of the various regions of the world.

(6.6) Colombia expresses its satisfaction at the increase in the budget for natural science policies, given the importance of achieving the Millennium Development Goals (MDGs) and reducing our vulnerability with regard to the global problem of climate change. In the conclusions of the regional meeting of the UNESCO Intergovernmental Oceanographic Commission (IOC), held in Colombia in 2008, special priority was assigned to the need to carry out research and take action on the phenomenon of coastal erosion and the rise in sea levels. Colombia has recognized experts in this field,

who have been members of the Executive Council of IOC and served as Vice-Chair for the region over the past two years.

(6.7) We thank the Director-General for the priority that he assigns to the results obtained at the Regional Conference on “Media, Education and Culture in Human Rights”, also held in Colombia, in September 2008. Colombia shares UNESCO's interest in strengthening civic communication media and, particularly, processes of reconciliation, with the aim of integrating the most vulnerable groups into society. That was the reason for the implementation of the project for strengthening community radio stations. Colombia's commitment to freedom of expression is considered to be of the utmost importance. In this matter, we place special emphasis on the objectives of the UNESCO-Guillermo Cano World Press Freedom Prize which acknowledge and recognize the legitimacy of the work of the Organization in this field.

(6.8) We consider that the category 2 centres are instrumental in attaining the objectives of UNESCO. We are in favour of a more comprehensive study in order to ensure that these centres give real impetus to those objectives, without this being an obstacle to their future establishment.

(6.9) With regard to the reform process, we should like to express Colombia's agreement with the initiatives that have been taken under the strategy for the implementation of geographical mobility in the Secretariat and the new rotation policy. However, we suggest that a process of mobility be carefully planned, structured and managed.

(6.10) Finally, Colombia wishes to highlight the importance of strengthening South-South cooperation as a strategy to supplement official development assistance. It is a very effective mechanism for capacity-building and exchanging successful experiences between countries with similar socio-economic conditions. Likewise, we are convinced of the special importance of fostering triangular cooperation as a tool enabling donors to step up South-South cooperation programmes and initiatives.

(6.11) Mr Chair, the world is going through not only a time of crisis but also a unique time of change. Reforms of international financial institutions and the United Nations are taking place which will no doubt affect UNESCO. The philosophy that has prevailed and must prevail in the current crisis is that the overriding fundamental principles are responsibility and transparency and the key tool the strengthening of multilateralism and horizontal dialogue in a world increasingly unwilling to accept imposed unilateral positions. Thank you.

7.1 Г-жа Митрофанова (Российская Федерация)
полный текст:

Уважаемый г-н Председатель Исполнительного совета, уважаемый г-н Генеральный директор, дамы и господа, это мое первое выступление на заседании Исполнительного совета как Постоянного представителя Российской Федерации при ЮНЕСКО, и сегодня очень символичный день для нас, поскольку 21 апреля, ровно 55 лет тому назад, Россия, тогда еще Советский Союз, стала членом ЮНЕСКО.

7.2 Заседание 181-й сессии Исполнительного совета ЮНЕСКО проходит в довольно не-простое время. Серьезный финансово-экономический кризис

потряс мировую экономику, со всей очевидностью выявив необходимость переосмыслить глобальные процессы и пара-дигмы в целях устойчивого развития. Нам, конечно, придется учитывать все эти факторы в своей будущей работе в Организации.

7.3 Поэтому мы приветствуем четко отраженные в представленном Проекте программы и бюджета на 2010-2011 гг. межсекторальный и междисциплинарный подходы. В этой связи представляется весьма убедительным обоснование, данное г-ном Генеральным директором в его докладе, почему нельзя снижать инвестиции в социальную сферу. Полностью разделяем такой подход и считаем возможным поддержать бюджет с «нулевым реальным ростом».

7.4 В то же время мы рассчитываем, что в бюджете ЮНЕСКО большие средства будут выделяться на программную деятельность, ЮНЕСКО избавится от лишних тем при постепенном сокращении административных расходов. Сейчас трудно предположить, какое влияние кризис окажет на объем добровольных взносов. Поэтому очень важно наладить совместную деятельность организаций системы ООН на страновом и региональном уровнях, что-бы не потерять темп в осуществлении программ, особенно программ, направленных на достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

7.5 Считаем, что во многом «инвестиционная привлекательность» Организации будет зависеть от эффективности работы с лицами, ответственными за принятие решений, с представителями широкой общественности и СМИ. К этой задаче надо относиться самым серьезным образом и разработать стратегию Организации, основанную на тесном взаимодействии с национальными комиссиями, сетевыми структурами ЮНЕСКО и общественными организациями.

7.6 Глобальный финансово-экономический кризис существенно усложняет и достижение целей программы ЮНЕСКО «Образование для всех» (ОДВ), в еще большей степени повышая актуальность мер, связанных с обеспечением должного уровня финансирования образования со стороны правительств и доноров.

7.7 Поддерживаем намерения Секретариата приоритизировать наиболее значимые для повестки дня ОДВ темы, сосредоточить усилия на содействии наиболее нуждающимся в помощи государствам. В этой связи важной представляется работа в области совершенствования системы воспитания и образования детей младшего возраста, выработки норм и стандартов в данной сфере, чему будет посвящена Всемирная конференция по воспитанию и образованию детей младшего возраста в Москве в сентябре 2010 г. Рассчитываем на активное содействие со стороны Секретариата в подготовке этого важнейшего форума.

7.8 Надеемся, что предлагаемые меры по перераспределению ресурсов в рамках Крупной программы I не приведут к значительному сокращению других традиционных сфер деятельности ЮНЕСКО, в частности, высшего образования. Значимым резервом в работе Организации, по нашему мнению, остается развитие сетевого взаимодействия по линии

УНИТВИН/кафедры ЮНЕСКО. Так, в сентябре этого года в Российской Федерации состоится конгресс кафедр ЮНЕСКО по устойчивому развитию.

7.9 Мы также готовы активно работать по проведению всемирных тематических конгрессов кафедр ЮНЕСКО. Второй год подряд будет проходить субрегиональная встреча экспертов кафедр ЮНЕСКО по правам человека. В рамках Всемирного дня философии со-стоится международная встреча заведующих кафедрами ЮНЕСКО по философии. Прорабатывается вопрос о проведении всемирного конгресса кафедр ЮНЕСКО по художественному образованию.

7.10 В условиях кризиса с особой остротой возникает необходимость сконцентрироваться на главных программных приоритетах, предусмотренных действующей Среднесрочной стратегией и остающихся, как отметил г-н Генеральный директор в своем предисловии к до-ументу, «неотъемлемой частью широкого мандата Организации».

7.11 Так, в области естественных наук мы хотели бы отметить Программу «Человек и биосфера» и Международную программу по фундаментальным наукам (МПФН). Убеждены в их высокой актуальности и востребованности в современном мире, в том числе для развивающихся стран. Взять хотя бы МПФН, потенциал которой далеко еще не раскрыт в деле содействия развитию фундаментальных наук.

7.12 Высоко оцениваем роль Межправительственной океанографической комиссии ЮНЕСКО, деятельность которой, на наш взгляд, заслуживает всяческой поддержки, особенно в свете стоящих перед ней масштабных задач по изучению глобальных климатических изменений.

7.13 С момента своего создания в семье ЮНЕСКО считали диалог культур одной из своих неизменных целей и приоритетных задач. Российская Федерация поддерживает работу Организации по содействию развитию межцивилизационного диалога и в этой связи призывает Организацию активнее участвовать в работе Альянса цивилизаций. Со своей стороны Российская Федерация совместно с Казахстаном, Азербайджаном, Арменией, Исламской Республикой Иран и Украиной стала инициатором провозглашения 2010 года Международным годом сближения культур. Мы считаем, что подлинный межкультурный диалог возможен лишь с широким участием гражданского общества и священнослужителей (религиозных деятелей). В этой связи высоко оцениваем усилия г-на Генерального директора, направленные на создание при нем группы высокого уровня по межрелигиозному диалогу из числа авторитетных представителей традиционных религий.

7.14 В области коммуникации и информации хотелось бы отметить реализацию флагманской международной Программы «Информация для всех», которая играет важнейшую роль в политике ЮНЕСКО в сфере построения глобального общества знаний.

7.15 В целом Российская Федерация положительно оценивает нормотворческую деятельность ЮНЕСКО. Вместе с тем хотели бы обратить внимание на необходимость сосредоточения усилий Организации в этой сфере на использовании уже имеющихся конвенционных механизмов при обоснованном и взвешенном подходе в вопросах разработки новых международно-правовых актов.

7.16 Уверены, что нынешняя сессия Исполнительного совета пройдет в духе приверженности идеалам ЮНЕСКО, взаимопонимания и конструктивного компромисса, которые всегда отличали деятельность нашей Организации. Российская делегация к этому готова. Благодарю за внимание.

(7.1) **Ms Mitrofanova** (Russian Federation)
in extenso (translation from the Russian):

Mr Chair of the Executive Board, Mr Director-General, ladies and gentlemen, this is my first statement at an Executive Board session as the Permanent Delegate of the Russian Federation to UNESCO, and today is a highly symbolical day for us as, on 21 April just 55 years ago, Russia, the Soviet Union, as it then was, became a Member of UNESCO.

(7.2) The 181st session of the Executive Board of UNESCO is taking place at a difficult time. A serious financial and economic crisis has rocked the world economy, clearly revealing the need to rethink global processes and paradigms in the interest of sustainable development. We must, of course, take all of these factors into account in our future work in the Organization.

(7.3) We therefore welcome the intersectoral and interdisciplinary approaches which are clearly reflected in the Draft Programme and Budget for 2010-2011. In this connection, the grounds presented by the Director-General in his statement for not reducing investment in the social sphere therefore appear to us to be most convincing. We fully endorse this approach, and consider that it is possible to support a zero real growth budget.

(7.4) At the same time, we consider that more resources in the UNESCO budget should be allocated to programme activities. UNESCO should discard superfluous topics and gradually reduce administrative expenditure. It is difficult to surmise at present how the crisis will affect voluntary contributions. Therefore it is most important to organize the joint action of organizations in the United Nations system at the country and regional levels so as not to slacken the pace of programme implementation, particularly in regard to programmes for the achievement of the Millennium Development Goals (MDGs).

(7.5) We consider that the Organization's attractiveness for investment will greatly depend on the effectiveness of its work with decision-makers, representatives of society at large and the mass media. This task must be approached with great seriousness, developing a strategy for the Organization based on close cooperation with the National Commissions, UNESCO networks and organizations in society.

(7.6) The global financial and economic crisis is also significantly impeding the achievement of the goals of UNESCO's Education for All (EFA) programme, further increasing the urgency of measures connected with preserving the proper level of funding for education by governments and donors.

(7.7) We support the Secretariat's intention to prioritize the most important themes on the EFA agenda, focusing efforts on cooperation with States most in need of assistance. In this connection, importance attaches to work designed to improve the

system of early childhood care and education, and the development of norms and standards in that area, which is the subject of the World Conference on Early Childhood Care and Education, to be held in Moscow in September 2010. We count on the Secretariat's active cooperation in the preparation of this most important forum.

(7.8) We hope that the proposed measures for the redistribution of resources within Major Programme I will not result in a significant contraction of other traditional areas of UNESCO activity, in particular higher education. In our view, the development of networking on the UNITWIN/UNESCO Chairs model constitutes a considerable reserve for the work of the Organization. Thus, a congress of UNESCO Chairs on sustainable development will be held in September of this year in the Russian Federation.

(7.9) We are also ready to contribute actively to the holding of UNESCO Chairs global thematic conferences. For the second year running there will be a subregional meeting of UNESCO Chairs experts on human rights. In connection with World Philosophy Day there will be an international meeting of UNESCO Chairholders in philosophy. Consideration is being given to the holding of a world congress of UNESCO Chairs in art education.

(7.10) In conditions of crisis, the need is particularly strong to concentrate on the major programme priorities stipulated by the Medium-Term Strategy, which remain, as the Director-General observed, an essential part of the Organization's wider mandate.

(7.11) Thus, in the field of the natural sciences, we would like to single out the Man and the Biosphere (MAB) Programme and the International Basic Sciences Programme (IBSP). We are convinced of their relevance and usefulness in the modern world, in particular for the developing countries. To take IBSP alone, its potential is far from being fully revealed in regard to cooperation for the development of the basic sciences.

(7.12) We greatly value the role of the UNESCO Intergovernmental Oceanographic Commission (IOC), whose work, in our view, deserves every support, especially in the light of the large-scale tasks facing it in relation to global climate changes.

(7.13) From the time the Organization was established, the UNESCO family has seen the dialogue among cultures as one of its constant goals and priority tasks. The Russian Federation supports the Organization's work to assist the development of international dialogue and, in this connection, calls upon the Organization to play a more active part in the work of the Alliance of Civilizations. Together with Kazakhstan, Azerbaijan, Armenia, the Islamic Republic of Iran, and Ukraine, the Russian Federation has been one of the initiators of the project to proclaim 2010 International Year for the Rapprochement of Cultures. We consider that a genuine intercultural dialogue is possible only with the broad participation of civil society and clergy (religious figures). In this connection, we greatly esteem the Director-General's efforts to establish a high-level group on interfaith dialogue consisting of authoritative representatives of traditional religions.

(7.14) In the field of communication and information, I should like to single out the execution of

UNESCO'S international flagship Information for All Programme (IFAP), which plays a most important role in UNESCO's policy for the construction of a global knowledge society.

(7.15) On the whole, the Russian Federation has a positive assessment of UNESCO's standard-setting action. At the same time, I should like to draw attention to the need for the Organization to concentrate efforts in this area on the use of existing convention machinery while adopting a well-grounded and measured approach to the elaboration of new international legal instruments.

(7.16) We are certain that the present session of the Executive Board will be conducted in the spirit of attachment to the ideals of UNESCO, mutual understanding and constructive compromise that have always characterized our Organization. The Russian Federation is ready for this. Thank you for your attention.

8.1 **Ms Haile-Mikael** (Ethiopia) *in extenso*:

Thank you, Mr Chairman. Mr President of the General Conference, Mr Chairman of the Executive Board, Mr Director-General, distinguished Permanent Delegates, Members of the Executive Board, ladies and gentlemen. On behalf of the Ethiopian delegation, I first wish to thank the Executive Board Chairman, the Director-General and the Secretariat as a whole for their concerted efforts in organizing the session. Let me also say that my delegation endorses the statement South Africa made on behalf of Africa, including the need to increase African staff, particularly women, at decision-making levels. Before proceeding to the issues pertaining to the various sectors of UNESCO, I wish to stress that since the impact of the global financial crisis on national and international development efforts is already evident in some ways, UNESCO and Member States should explore all means to withstand the crisis through continuous consultation, more effective strategies and advocacy to secure support, and through improved efficiency.

8.2 Turning to the sectoral issues, in education, education for all (EFA) deserves not only substantial funding, but also better strategies. The Task Force on Teachers for Education for All should be encouraged to come up with useful ideas without delay. The extreme shortage of budget for the UNESCO International Institute for Capacity-building in Africa (IICBA) should be tackled in all possible ways, including concerted efforts to secure extrabudgetary resources and improved coordination of activities. We appreciate the efforts the Director-General has been making in this regard, but we would like to see additional initiatives and measures. The strategies for technical and vocational education and training (TVET) also need considerable support to make a noticeable contribution to the needs of Member States, especially developing countries. Ethiopia has also been engaged in serious efforts to use the mother tongue in education, and so far we have been using over 20 of them in teaching at primary schools, a step towards multilingual education. Given UNESCO's recognition of multilingualism as an important means of fostering EFA and other goals, we believe the matter deserves adequate consideration in document 35 C/5.

8.3 As regards the natural sciences, we attach great importance to the promotion of the 2007 decision of the African Union regarding science and technology. We would also like UNESCO to support capacity-building through, among others, its Global Microscience

Programme in terms of training for the production of science kits. We further need to explore more fully opportunities such as fellowships and exchange programmes in science and technology to help produce professionals in that field. Moreover, we hope the Member States will provide all possible support for strengthening and accelerating South-South cooperation in science, technology and innovation. In the social sciences, UNESCO should engage more actively and in a more focused manner in the development of strategies for conflict management and peace-building. Pertaining to culture, we appreciate, among others, the activities of UNESCO with regard to the conservation of cultural heritage. We further give much importance to additional inscriptions of deserving natural and cultural sites (particularly from Africa) with greater efficiency, and we would like to see more technical support for this purpose. Similarly, Ethiopia attaches special significance to both the cultural and economic role of cultural industries in developing countries. This is something that should receive focal attention by UNESCO. Regarding communication and information, one major concern is the digital divide between developed and developing countries, and we feel that the Information for All Programme (IFAP) can help bridge the gap.

8.4 Concerning intersectoral platforms, it is important for us to know not only about the effectiveness of each one and the difficulties they have, but also what should be done to make them work more satisfactorily. Concerning the Priority Africa platform in particular, we are interested in ensuring close follow-up of its activities, especially with regard to capacity-building, and we would like to be informed about them periodically. With regard to management and general issues, we stress the importance of continuous improvement in recruitment methods, training opportunities, appropriate and timely evaluation as well as feedback and performance-based incentives to achieve better results. We further feel that coordination between UNESCO and field offices in project management will continue to improve.

8.5 Concerning the United Nations reform (Delivering as One), we understand that UNESCO is playing a lead role in a number of joint activities, but we would like more information about the challenges it has faced in doing so, and about the possible repercussions of the challenges on its programmes. Overall, my delegation feels that given the severe constraints of the day in terms of financial and material resources, UNESCO should now, more than ever, make use of its intellectual competencies.

(The speaker continued in French)

8.6 Pour finir, Monsieur le Président, permettez-moi au nom de la délégation éthiopienne de remercier l'UNESCO, et plus particulièrement le Centre du patrimoine mondial, d'avoir organisé l'exposition sur la réinstallation de l'obélisque d'Axoum, qui va être inaugurée ce jeudi 23 avril ici-même, à l'UNESCO. La délégation éthiopienne est ravie que cette exposition coïncide avec la 181^e session du Conseil exécutif. Je voudrais remercier aussi le Gouvernement et le peuple d'Italie pour leur coopération exemplaire en vue de la réinstallation de l'obélisque, qui a été une source de réjouissance pour le peuple éthiopien.

9.1 **M. Bleu-Lainé** (Côte d'Ivoire) *in extenso* :

Monsieur le Président du Conseil exécutif, Monsieur le Président de la Conférence générale, Monsieur le Directeur général, Mesdames et Messieurs, c'est un plaisir renouvelé, après plusieurs mois

d'absence, de nous retrouver dans le cadre des travaux de la 181^e session du Conseil exécutif pour examiner ensemble l'évolution de notre Organisation. Je voudrais, avant tout propos, transmettre la gratitude du Président de la République de Côte d'Ivoire, S. E. M. Laurent Gbagbo, à tous les États membres et à tous les membres du Secrétariat pour les témoignages de compassion et de sympathie que nous avons reçus après le drame survenu au stade Houphouët-Boigny, à Abidjan, lors d'un match de football.

9.2 Monsieur le Président du Conseil et cher frère, permettez-moi de saluer votre clairvoyance qui nous permet de garder à l'esprit le rôle historique de laboratoire d'idées dévolu à l'UNESCO. Je voudrais saluer également le Président de la Conférence générale qui, d'ores et déjà, est à pied d'œuvre pour la préparation de la prochaine Conférence générale. Quant à vous, Monsieur le Directeur général, je tiens à vous féliciter pour le rapport exhaustif que vous avez présenté en introduction au débat général et pour le travail remarquable que vous accomplissez à la tête de notre Organisation.

9.3 Monsieur le Président, ma délégation se reconnaît pleinement dans la déclaration faite par le Vice-Président pour le groupe africain, qui a exposé nos principales préoccupations. Toutefois, je voudrais en relever certains points qui me paraissent plus particulièrement importants.

9.4 Monsieur le Président, comme l'illustre l'actualité, c'est dans un contexte très difficile, marqué par de sombres perspectives, notamment pour l'économie mondiale, que s'ouvrent les travaux de cette session du Conseil exécutif. Les chefs d'État et de gouvernement des pays les plus riches du monde se sont récemment rencontrés à Londres pour trouver ensemble des solutions à cette crise mondiale qui, pour les Africains, a des répercussions plus prononcées sur leurs conditions de vie et d'existence. Ces événements donnent raison à l'UNESCO, qui a toujours prôné la solidarité et le partage. Ils confirment encore une fois qu'elle constitue une indispensable référence en matière de réflexion et de prospective. Et comme le Président Yayi Boni l'a dit hier dans son discours mémorable : « Un monde nouveau est possible, si nous parvenons à décrypter convenablement tout le message que nous révèle la crise actuelle ».

9.5 Monsieur le Président, ma délégation tient à renouveler ses remerciements à l'UNESCO pour l'appui inestimable qu'elle apporte, dans le cadre de la mise en œuvre de la résolution 34 C/60 et de la décision 180 EX/43 relatives à un programme global d'appui spécial post-conflit dans les domaines de compétence de l'UNESCO en faveur de la Côte d'Ivoire. Elle se réjouit, entre autres, de l'ouverture de l'antenne d'Abidjan, de l'appui fourni au Service autonome d'alphabétisation ainsi qu'à la Direction des examens et concours pour l'archivage numérique des documents, de l'aide technique à l'amélioration des données statistiques, et du soutien accordé à l'Union nationale des parents d'élèves et étudiants en vue de mieux les associer à la gestion de l'école.

9.6 Dans le cadre de la restauration de la cohésion sociale et de la consolidation de la paix, avec l'appui de l'UNESCO, des activités sont en cours de réalisation dans le cadre du projet régional UNESCO/CEDAO/BAD sur « l'éducation à la culture de la paix, aux droits humains, à la citoyenneté, à la démocratie ».

9.7 Par ailleurs, mon pays remercie le Centre du patrimoine mondial de son concours pour l'établissement de la proposition d'inscription de la Ville historique de Grand-Bassam sur la Liste du patrimoine mondial en tant que site culturel. Il renouvelle son engagement à préserver les biens naturels et culturels classés au patrimoine et souhaiterait surtout compter sur l'expertise de l'UNESCO pour mener à bien l'inventaire de son patrimoine matériel et immatériel. Enfin, je voudrais dire notre reconnaissance à l'UNESCO pour son appui à la mise en place du comité national PIPT, et aussi pour son soutien à la réalisation d'un guide consensuel de couverture médiatique des élections par les médias audiovisuels en Côte d'Ivoire.

9.8 Monsieur le Président, malgré tous les efforts louables qui sont consentis pour mettre en œuvre la Stratégie à moyen terme, de nombreux défis restent encore à relever, comme l'indique justement le rapport du Directeur général, en ce qui concerne notamment la question récurrente de l'équilibre entre les sexes au niveau des postes de commandement, le projet la Route des esclaves, la poursuite du projet de Campus virtuel africain, le démarrage effectif du programme Cap-EPT et du projet ERAIFT qui nous tient à cœur. Par ailleurs, ma délégation voudrait exprimer sa préoccupation devant la sous-représentation de l'Afrique aux postes de haut niveau du Secrétariat.

9.9 Pour terminer, je voudrais dire au nom de ma délégation, notre adhésion totale à la réforme du système des Nations Unies dont les premiers résultats paraissent satisfaisants, ainsi qu'au Projet de programme et de budget 35 C/5 qui prend en compte les grandes préoccupations de l'Afrique, car malgré la persistance de la crise financière mondiale, l'UNESCO maintient sa stratégie de sensibilisation des gouvernements afin qu'ils continuent d'investir dans l'éducation, à laquelle restent liés tous les autres grands défis. Pour ce faire, mon pays soutient la proposition du Directeur général tendant à fixer à 671 millions le plafond budgétaire. Je vous remercie.

10.1 **Mme Rabenoro** (Madagascar) *in extenso* :

À vous, Monsieur le Président de la Conférence générale, Monsieur le Président du Conseil exécutif et à vous surtout Monsieur le Directeur général, je voudrais adresser nos plus vifs remerciements pour nous avoir offert l'opportunité hier de rencontrer S. E. M. Thomas Boni Yayi, président de la République du Bénin, qui a bien voulu partager avec nous ses réflexions sur la crise financière, l'Afrique et l'UNESCO.

10.2 Je m'associe pleinement au message que le chef de file et porte-parole du groupe africain auquel appartient Madagascar, M. Figaji, représentant de l'Afrique du Sud, nous a livré tantôt. En particulier, nous soutenons le projet de budget présenté par le Directeur général et nous sommes préoccupés face au manque flagrant au sein du Secrétariat de hauts responsables originaires d'Afrique, notamment de femmes.

10.3 Cela dit, je tiens à souligner l'appui ferme et constant de notre Directeur général à l'Afrique, qui s'est traduit par une nette augmentation du budget alloué au secteur de l'éducation - une priorité s'il en est dans notre région. Soyez-en sincèrement remercié, Monsieur le Directeur général. Du reste, nous nous concentrerons sur ce domaine, l'éducation, qui est le fondement de tout projet de développement.

10.4 Concernant le rapport du Directeur général sur un projet de stratégie pour l'enseignement et la formation

techniques et professionnels (EFTP), Madagascar ne peut que se féliciter de ce projet de stratégie, et pour cause : l'enseignement et la formation techniques et professionnels sont demeurés les parents pauvres de notre système éducatif. Ainsi, à titre d'exemple, une société qui a investi récemment de manière substantielle à Madagascar s'est vue contrainte de faire appel à des maçons étrangers car il n'y en avait pas assez sur place. Je dis bien des maçons. Quelques aspects de la question méritent cependant d'être abordés : que penser de l'enseignement privé en la matière, que penser du rôle et de la place de l'enseignement public par rapport à l'enseignement privé ?

10.5 Par ailleurs, il semble qu'un partenariat public-privé soit une nécessité dans ce domaine de l'enseignement et de la formation techniques et professionnels, qu'il s'agisse du contenu de la formation à dispenser comme des formateurs. Les questions qui se posent sont les suivantes : dans quelle mesure et comment les gens du métier, les professionnels, interviennent-ils dans la formation et dans la conception de la formation, et comment former les formateurs, les agents de l'État ? Les ONG de développement pourraient également contribuer à la promotion de l'enseignement et de la formation techniques et professionnels. Les communautés, quant à elles, possèdent certainement des savoir-faire qu'il convient de préserver, d'améliorer et/ou d'adapter à des fins d'enseignement. S'agissant de l'Afrique, peut-être faudrait-il que le Bureau régional pour l'éducation en Afrique, le BREDA, s'implique davantage dans ce domaine, et qu'on lui en donne les moyens.

10.6 Pour ce qui concerne l'éducation multilingue, nous souscrivons entièrement à la stratégie relative au rôle des langues dans la réalisation de l'Éducation pour tous (EPT), dans le cadre du développement durable. Peut-être est-il utile cependant d'y inclure, d'une part, les méthodes d'enseignement de la langue maternelle et des autres langues et, d'autre part, la nécessaire mise en relation de ces différentes langues du point de vue de leur enseignement. Il y a en effet tendance, du moins dans mon pays, à enseigner la langue maternelle de manière si traditionnelle, et avec des contenus si passéistes, que les élèves préfèrent apprendre des langues étrangères suivant une approche plus vivante, plus participative et plus tournée vers l'avenir. Il est particulièrement important que la langue maternelle puisse dans une certaine mesure devenir un outil de promotion sociale et de développement, à l'instar des « grandes » langues de communication internationale. Pour l'Afrique, il est souhaitable que l'Académie africaine des langues - l'ACALAN - et d'autres instances régionales, sous-régionales, nationales mais aussi internationales soient mises à contribution.

10.7 Dans son rapport sur l'ERAIFT, le Directeur général a présenté les efforts de l'UNESCO en faveur de cette École régionale post-universitaire d'aménagement et de gestion intégrés des forêts et territoires tropicaux. Située en République démocratique du Congo, l'École contribue grandement à la formation de spécialistes africains de l'aménagement des forêts et territoires tropicaux. Elle tend à renforcer la coopération régionale et il me plaît de souligner que des étudiants de Madagascar bénéficient de la formation qu'elle dispense. Madagascar voudrait soutenir la République démocratique du Congo dans le processus d'appropriation de cette École au niveau régional et dans ses efforts pour la doter d'un statut juridique approprié. Madagascar en appelle aussi à

l'UNESCO afin que celle-ci apporte son appui à ce processus.

10.8 Permettez-moi, Monsieur le Président, d'aborder un dernier point : il s'agit de la « Révision de la Convention de 1981 sur la reconnaissance des études et des certificats, diplômes, grades et autres titres de l'enseignement supérieur dans les États d'Afrique et de la Convention régionale de 1983 sur la reconnaissance des études, des diplômes et des grades de l'enseignement supérieur en Asie et dans le Pacifique ». Là aussi, Madagascar soutient entièrement le projet de résolution à soumettre à la Conférence générale qui tend à organiser deux conférences internationales d'États en vue de la révision de ces conventions. Nous adhérons pleinement à l'idée selon laquelle il est important de promouvoir la mobilité en milieu universitaire en facilitant la reconnaissance mutuelle des qualifications obtenues au terme d'études supérieures.

10.9 Peut-être faudrait-il, au niveau de l'enseignement supérieur, songer également à encourager le multilinguisme voire à le valoriser, de façon à promouvoir la tolérance et la compréhension. Du reste, certains pays et certaines régions du monde ont déjà plus ou moins emprunté cette voie. Voilà les quelques points qui ont suscité nos réflexions. Nous vous remercions, Monsieur le Président.

11.1 **M. Carrilho** (Portugal) *in extenso* :

Monsieur le Président, Monsieur le Directeur général, Monsieur le Directeur général, Messieurs les Ambassadeurs et chers collègues, puisque je m'adresse à cette illustre assemblée pour la première fois, permettez-moi de formuler les meilleurs vœux de succès pour les travaux de cette session du Conseil. Vous pouvez compter, comme toujours, sur l'entière collaboration de ma délégation.

11.2 Je tiens à indiquer que le Portugal soutient pleinement la déclaration lue par l'Espagne au nom de la Présidence tchèque de l'Union européenne.

11.3 Je vous félicite, Monsieur le Président, pour l'intervention inspirée d'hier de S. E. M. Thomas Boni Yayi, président du Bénin. Je vous exprime aussi ma satisfaction pour l'occasion qui nous est offerte d'entendre M. Jorge Sampaio, haut représentant des Nations Unies pour l'Alliance des civilisations, qui s'adressera au Conseil le 23 avril. Nous espérons vivement que cette visite se traduira par une plus grande coopération entre notre Organisation et l'Alliance des civilisations.

11.4 S'agissant du dialogue et de la compréhension, je me réjouis aussi de la décision qui a été prise par les États membres de la Communauté des pays de langue portugaise de financer, dans le cadre de la coopération entre l'UNESCO et la CPLP, la création à l'UNESCO d'un poste de spécialiste chargé des activités en matière de développement de la démocratie et du dialogue s'adressant aux médias professionnels lusophones.

11.5 Le Portugal souhaite insister sur quelques points particuliers : en premier lieu l'éducation. L'éducation est un droit humain fondamental tout au long de la vie et c'est le moyen le plus efficace de s'assurer une croissance économique et sociale durable et équitable, en promouvant l'émancipation des citoyens. Le Rapport mondial de suivi sur l'Éducation pour tous 2009 indique que de nombreux défis restent à relever alors que l'échéance de 2015 approche rapidement. Même si chacun des objectifs de l'« Éducation pour tous » est important, il est essentiel de progresser sur tous les fronts

et de continuer à réduire les disparités au sein des pays. Plus que jamais, il importe de promouvoir des politiques qui garantissent le respect des identités et de la diversité culturelle de chaque pays, dans un cadre visant à protéger et encourager leur affirmation.

11.6 Deuxièmement, en ce qui concerne la culture, nous soulignons qu'elle doit être vue comme un instrument stratégique de développement, et non comme une fonction accessoire. À l'instar d'autres branches de l'économie, le secteur de la culture, à travers la création, la production et l'échange de biens et de services culturels, est non seulement créateur d'emplois, mais aussi générateur de cohésion et de richesse. Par ailleurs, il est très important de protéger et de valoriser les patrimoines matériel et immatériel, qui sont aussi pour les industries culturelles une source permanente d'inspiration et de créativité. La synergie entre les politiques du patrimoine et celles des industries culturelles permet de resserrer les liens entre tradition et modernité.

11.7 Troisièmement, en matière de sciences exactes et naturelles, les programmes s'inscrivent dans le cadre de trois décennies des Nations Unies : « L'éducation au service du développement durable », « L'eau, source de vie », « Les déserts et la lutte contre la désertification ». Nous sortons par ailleurs de l'Année internationale de la planète Terre, sommes dans l'Année internationale de l'astronomie, et entrerons en 2010 dans celle de la biodiversité. Les champs couverts par la Stratégie de l'UNESCO pour faire face au changement climatique, englobent ces thèmes, ainsi que ceux qui sont liés aux menaces pesant sur le patrimoine mondial. L'élimination, ou du moins la mitigation, des effets du changement climatique et l'adaptation qu'il nécessite passent par une action commune et multidisciplinaire sur laquelle il faut insister. Nous considérons ainsi que l'éducation au changement climatique devrait être plus présente dans les actions en faveur de l'éducation au service du développement durable.

11.8 Sur le plan de la préservation, de la protection et de la valorisation de la biodiversité, nous soutenons les efforts déployés dans le cadre du programme MAB. De même, nous soutenons les activités du PHI, compte tenu des graves problèmes auxquels est confrontée notre planète en ce qui concerne les ressources en eau douce. Dans ce sens, le Portugal entend contribuer à l'exécution du programme relatif à la création d'un centre de catégorie 2 en écohydrologie. La COI a lancé le processus de désignation de son prochain secrétaire exécutif. Le choix qui sera fait est d'autant plus important qu'il intervient à un moment clé de la vie de cette Commission : en 2010 elle aura 50 ans, et devra définir des stratégies pour se renforcer.

11.9 Monsieur le Président, la Déclaration universelle des droits de l'homme a été un tournant dans l'histoire de l'humanité, et ces droits, universels, ne sont pas facultatifs. L'UNESCO doit remplir pleinement le rôle qui lui revient en la matière de par le mandat qui est le sien et se trouve inscrit dans son Acte constitutif.

11.10 Nous avons tous le sentiment de plus en plus aigu de vivre une crise exceptionnelle, par la dimension des défis qui se présentent à l'humanité, mais aussi par son caractère à la fois inédit, systémique et global. Cela aura des conséquences pour l'UNESCO, et le monde est en droit d'attendre que celle-ci ait des propositions à avancer, des réponses à donner, une vision à suggérer. L'Organisation doit affirmer son leadership, que l'on souhaite porteur d'une nouvelle vision, mobilisateur pour

ses agents et attrayant pour l'opinion publique et pour les citoyens. Il faudrait penser l'essentiel avec hardiesse, en ayant le courage des priorités, pour instaurer un développement juste et équilibré. Le moment est sans doute venu de revenir à l'inspiration initiale, fondatrice, de l'UNESCO, celle d'une institution qui vise, comme le dit son Acte constitutif, à établir « la solidarité intellectuelle et morale de l'humanité ». Je vous remercie beaucoup de votre attention.

12.1 **Mme Bourdara** (Grèce) *in extenso* :

Monsieur le Président du Conseil exécutif, Monsieur le Président de la Conférence générale, Monsieur le Directeur général, Excellences, en guise de prologue, j'aimerais souligner que la Grèce souscrit pleinement au discours prononcé par l'Espagne au nom de la Présidence de l'Union européenne. Je limiterai donc mon intervention à quelques points complémentaires que mon pays souhaite évoquer.

12.2 Cette session du Conseil exécutif se déroule dans une période historique particulièrement difficile, alors que nous sommes en proie à ce qui apparaît désormais comme la plus grave crise financière, économique et sociale de l'après-guerre. Celle-ci engendre d'énormes pénuries en frappant de plein fouet toutes les nations et, par voie de conséquence, le système des Nations Unies dont nous faisons partie. Malgré cela, nous conservons la certitude que l'UNESCO, en sa qualité de principale organisation multilatérale mondiale dans les domaines de l'éducation, des sciences, de la culture et de la communication, doit continuer à concentrer efficacement ses efforts sur l'exécution de son Programme ordinaire.

12.3 Dans cet ordre d'idées, nous nous félicitons tout particulièrement de ce que l'Afrique dans son ensemble reste une priorité majeure de l'UNESCO en 2010-2011. La Grèce attache une importance capitale au dialogue et à la coopération avec le continent africain aux niveaux local, régional et mondial. Parallèlement à notre soutien sans faille, nous comptons d'ailleurs organiser ici-même, en février 2010, une exposition de photographies sur les « civilisations du Sahara, de l'océan Atlantique à la mer Rouge ».

12.4 Enfin, nous insistons sur le fait que la crise ne doit pas tenir lieu de justification pour réduire les investissements dans le domaine de l'éducation. Nous restons fermement convaincus que l'UNESCO dispose des moyens et du savoir-faire dont elle a besoin pour honorer le rôle de tout premier plan qui est le sien : atteindre le but ultime de l'« Éducation pour tous » afin que cette utopie visionnaire devienne réalité.

(L'oratrice poursuit en anglais)

12.5 Ladies and gentlemen, in this context, I would like to address a couple of issues related to the education programmes. With reference to the UNESCO strategy for technical and vocational education and training, in view of the importance that it has within the Education Sector's programme, Greece supports the efforts of the UNESCO International Centre for Technical and Vocational Education and Training (UNESCO-UNEVOC) to expand educational opportunities in general and technical secondary education as part of measures towards poverty reduction and the promotion of sustainable development. We have paid very close attention to the proposals concerning the development of the new strategy of technical and vocational education and training (TVET), and highly commend the effort to renew emphasis on policy work and standard-setting led by UNESCO. But, we

believe that there is a need for stimulating more policy-relevant long-term research on TVET, where UNESCO should proceed in a deliberately select way, building on what has already been achieved by the UNESCO International Institute for Educational Planning (IIEP) and UNEVOC. The next issue, which concerns the pedagogy and curricula reform, is one of the remaining challenges on TVET. The changing economic context requires a reorientation of TVET towards the values of sustainable economic development. The financial crisis and the economic slowdown are forcing a new type of thinking in this area, while a holistic approach should take into account the individual's values and attitudes, as well as the ethical dimensions of learning. In Greece – like in many other Western countries – up to two thirds of students who drop out of the academic system participate in some kind of skill-training programmes, whether in the public or private sector. However, they often face difficulties when subsequently trying to find a place in the labour market. We believe that UNESCO should lead towards a rights-based approach, but we must underline that the access to TVET does not guarantee either labour market outcomes for learners or poverty reduction, unless the training is relevant.

12.6 Let me now turn to the question of the revision of the 1976 UNESCO Recommendation concerning the Safeguarding and the Contemporary Role of Historic Areas. Taking into account the recent evolution of challenges which have occurred in the urban fabric during the last 30 years, such as transportation problems and pollution, we believe that a new recommendation concerning the role of historic urban landscapes is necessary, and that the Executive Board should recommend that the General Conference examine such an item. In our view, we need to draw a fine line between maintaining the character of a historic urban landscape, on the one hand, and ensuring that its current inhabitants are provided with the appropriate infrastructure to continue living within the historic area of the city, on the other. We must avoid a situation in which inhabitants desert the historic areas of cities. Enriching the buildings of historic urban landscapes with new constructions or reusing existing edifices is a prerequisite for their survival. New constructions, however, should express the period they represent, and at the same time refer to their historic environment and be based on a systematic analysis of the features of their historic fabric.

(The speaker continued in French)

12.7 Je terminerai en insistant sur quatre points : nous devrions premièrement prendre en considération de nouvelles méthodes et initiatives visant à intégrer l'architecture contemporaine dans le cadre du développement durable du tissu urbain préexistant ; deuxièmement, nous devrions encourager l'utilisation de nouvelles technologies dans les constructions de demain, en particulier par le biais du design bioclimatique et le recours à des sources d'énergie alternatives ; troisièmement, nous devrions garder toujours à l'esprit la « dialectique du nouveau et de l'ancien », c'est-à-dire l'intégration, dans le milieu urbain, d'un style de vie moderne et de ses paramètres économiques et sociaux. Enfin, pour pouvoir protéger et préserver la dimension historique d'un paysage urbain, il demeure indispensable de coopérer avec les organismes intergouvernementaux spécialisés – je pense notamment au Comité du patrimoine mondial ou au Conseil international des monuments et des sites (ICOMOS) – et de s'assurer le

soutien d'universités et de bureaux nationaux compétents. Merci beaucoup, Monsieur le Président.

13.1 **Ms Ali** (Pakistan) *in extenso*:

Mr Chairperson, Mr Director-General, President of the General Conference, Excellencies, friends and colleagues. There has been a dramatic shift in the economic landscape since we met last October for the 180th session of the Executive Board. The global financial downturn has moved beyond the stock markets into the lives of the most vulnerable people. The interrelated, multiple crises of food, energy, unemployment, financial and economic crisis and climate change are having devastating effects on development. Rising poverty levels, diminishing prospects of attaining the Millennium Development Goals (MDGs), deep cuts by governments in development expenditure and shrinking funds from donors for overseas development aid are real threats. This will have direct implications on funding for education, social development and achievement of the internationally agreed development goals. What does this turmoil mean for developing countries in a situation triggered by the world's richest financiers and by regulatory failure? For the developing countries, it implies contraction in spending on physical and social infrastructure, which makes life much more difficult for the vulnerable who are barely surviving. Women and children are the hardest hit. To combat poverty, poor families tend to adopt coping strategies by putting their children out to work, which, in turn, triggers high attrition rates from school. Thus, decades of progress made in education for all (EFA) are in danger of being wiped out. The worsening outlook for the global economy and drought in international capital markets has led to recourse to the traditional prescription of stabilization and adjustment rather than emphasis on reviving growth. Multilateral financing institutions remain concerned about budget deficits and soaring inflation, compelling countries to curtail expenditures. In Pakistan, the public sector development programme has been significantly cut. This is likely to increase unemployment and affect education, health and safety nets. The complex political and security situation in Pakistan could become dangerous as the pool of desperate young population may be misguided by rogue elements. This will disturb peace, deconstruct development and create social chaos.

13.2 The alarming financial crisis calls for reinforced global collaboration. It calls for collective action to shift the tide towards greater inclusion, equity and social justice. Times of crisis can become times of opportunity. The international community must demonstrate sufficient courage and political will to pursue our vision of 2015, in particular the implementation of the MDGs. The Director-General of UNESCO, in one of his recent speeches, has very rightly stated that "we cannot allow rich countries to use this crisis as an excuse to turn their back on the world's poor. Measures to revive growth and fix the financial system must be coupled with greater efforts to tackle the structural problems of extreme poverty and inequality". The crisis has also highlighted the role of multilateralism in a highly interdependent world. There is no country that can solve its problems in isolation. UNESCO can play an important role in global advocacy for maintaining development assistance flows and give policy advice on counter-strategies. Pakistan appreciates the Director-General's proactive advocacy with the G20 to increase support for social programmes. Pakistan fully supports the proposed budget envelope of \$671 million, representing a zero real growth budget which would at least preserve the purchasing power of the existing

resources. However, UNESCO needs to use these resources very judiciously and efficiently, and employ innovative approaches to develop programmes and activities that are relevant, sustainable and have an impact. This means a stronger emphasis on internal reforms, improving working methods, transparency, results-based programming, management and monitoring (RBM), evaluations, and on learning from such assessments. We hope the Director-General will ensure that the increase in the budget that we are supporting will go for programmes and activities and not be charged to the cost of implementing the programmes. We endorse the continuation of the two overarching global priorities – Africa and gender equality. The proposal to earmark 25% of the funds resulting from the zero real growth budget to the education sector is a positive step. Today, Pakistan is facing difficult challenges in some parts of the country, where basic social services have been disrupted. Education provision requires special strategies and additional support in these areas to ensure wider participation of all segments of our society.

13.3 We note with satisfaction UNESCO's proactive engagement with the United Nations reform process. Pakistan, being one of the eight pilot countries, is carefully following actions in this area. The recent evaluation visits to pilot countries have provided a worthwhile insight into opportunities and challenges in the "Delivering as One" initiative. We feel strongly that the field offices need to be strengthened to effectively participate in country-level action. We would like an assurance that the 2% budgetary support being provided to the field offices in support of such exercises is being effectively used and not being spent largely on travel. Mr Chairman, we strongly believe that establishment of category 2 institutes and centres should be encouraged, as they constitute a unique network that brings visibility to the Organization at a minimal cost.

13.4 The report of the External Auditor on the renovation of the Fontenoy site raises a number of concerns on administrative, financial and management actions. Based on the External Auditor's report and the additional information provided in the meeting of the Group of Experts on Financial and Administrative Matters, we feel that further action needs to be taken to fix responsibility for lapses, incorrect estimates and financial losses to the Organization.

13.5 Finally, Mr Chairperson I wish to congratulate the Group of 77 and China, the members and especially the Chairperson of the Working Group on the South-South Cooperation Programme/Fund for Education on their efforts to establish and operationalize the Fund. Pakistan itself has been an active member of this working group. We hope that with the interest of the developed countries, this initiative may develop into a dynamic North-South-South cooperation. Pakistan is perhaps at the most critical juncture in its history. There can be no doubt that some of the challenges we face internally and externally, such as extremism, militancy and obscurantism, are daunting. We are a resilient country of 170 million people. Despite the myriad problems, we remain committed to democracy, the rule of law, and preservation of fundamental human rights for all. We are pursuing a strong people-centric, rights-based agenda which actively synergizes with the goals of UNESCO. In this difficult hour, Mr Chairman, Pakistan seeks support and solidarity from the international community. I thank you, Mr Chairman.

14.1 **Mr Zhang Xinsheng (China) in extenso:**

Mr Chairman, Director-General, President of the General Conference, dear colleagues. After attending the meeting of one day and a half, the Chinese delegation and I have come to feel more deeply that, in a time of global financial crisis, we all expect UNESCO to honour its historical commitment by pursuing its missions laid down more than 60 years ago and playing a unique role for peace of humanity. The address of the President of Benin yesterday also expressed the international community's high expectations of this intellectual laboratory of ideas and important ethical organization. In order to fulfil its mission, to face the challenge, and to play a leadership role within its mandate, what we need is to consolidate our solidarity. Solidarity is especially important in facing the current challenges and an unpredictable future. Dear colleagues, since the G20 summit, the countries of the world have been fighting against financial crisis in a more coordinated way. The word of crisis in Chinese characters is composed of two characters – danger and opportunity. The crisis has brought so many difficulties and challenges for countries and organizations all over the world. But, observed from another perspective, this crisis also shows and proves to the world that this Organization, UNESCO, is needed more than ever before. Not only because this is an organization to build peace in the minds of men, but also this is a very important United Nations ethical organization. As we see, there are many reasons for the financial crisis, but neglect of ethics in those fields is obviously one of the major reasons. Please, dear colleagues, let me deliver my next part in Chinese.

(The speaker continued in Chinese)

14.2 各位同事，我们满意地看到，本组织举办的一系列有重要影响的国际会议，如奥斯陆全民教育高层会议、波恩世界可持续发展教育会议，5月即将举行的巴西第六届成人教育大会以及7月即将举办的第二届世界高等教育会议等，都是“为全球的问题提供全球的解决办法”，并向世界传递一个重要信息，那就是信心。中国赞赏本组织成为世界信心的推动者。信心是克服困难的力量之源。我完全赞赏总干事松浦晃一郎先生为此作出的贡献。我们注意到，新增的议题大多是为应对危机提供解决问题的途径和办法，中国对德国与日本提出的可持续发展的决议草案表示支持。从去年以来，我国政府也举办了一系列促进教育交流和活动的活动，如举办了10+1中国东盟教育周，中国与阿拉伯世界的大学校长论坛，中国与拉丁美洲大学校长论坛。这些活动都有益地增进了相互之间的交流、合作与理解。

14.3 新的 C/5 文件将是本组织在特殊环境之下的应对之策和新领导集体的开篇之作。因此，我们认为，应继续以改革的思路和方法指导与调整本组织的活动。首先要集中资源，完成千年发展目标、努力实现全民教育计划的目标，并以此向前拓展，努力发展职业技术教育和高等教育。要坚持以注重成果的非洲优先，协调各国的努力，使对非洲的支持更加务实，尊重非洲人民的传统文化和价值观以及社会结构，使非洲人民得到更多的实惠。要继续推动规则准则文件的实施工作，特别是文化多样性公约的实施，以及保护世界遗产包括非物质文化遗产。应继续做好应对气候变化及做好水、海洋、地质和生态方面的工作，特别是防灾减灾项目。我们提请本组织关注将于今年12月

在哥本哈根举行的气候变化和环境会议，希望本组织能够发挥其独特的影响和作用。

14.4 缩小数字鸿沟，促进全民信息，推动多语言网络学习的项目，是本组织和中国政府的共同努力。今年3月份在北京成功召开了专家会议，近期将完成可行性研究报告，提交给182届执行局会议。在此，我向总干事松浦晃一郎先生和信息部门助理总干事及其他所有参与者表示衷心的感谢。

14.5 2类中心一直是各国关心的问题，虽然考虑的角度不同，但是目的是一致的。我们应充分肯定各国为增强教科文组织影响力和增加收入所作的努力，同时也希望本组织严格实施评估标准，替旧布新，并探讨与一类中心的协调问题，使本组织在世界范围内的影响和作用不断扩大。

14.6 女士们，先生们，本组织新的领导者将产生于一个新的特殊的历史时期，其责任与任务毋庸置疑将是十分艰巨的。在继往开来之际，我们希望未来的教科文组织领导具有全球视野和远见、丰富而可信的国际领导经验、以及高超的决策能力和解决复杂问题的能力。

(14.2) (translation from the Chinese) Dear colleagues, we are pleased to see that UNESCO have held and will hold a series of international conferences of far-reaching significance. These events, such as the Education for All (EFA) High-Level Group Meeting in Oslo, the UNESCO World Conference on Education for Sustainable Development in Bonn, the Sixth International Conference on Adult Education (CONFINTEA VI) to be held in May in Brazil, and the Second World Conference on Higher Education scheduled for July, are not only "providing a global resolution for the global issues", but also delivering to the world an important message, which is the message of confidence. China supports the Organization's efforts in becoming a confidence booster, as confidence is the source of strength for overcoming difficulties. I fully appreciate the contributions made by the Director-General in this regard. We observe that many of the new items being discussed at this session are focused on finding solutions for problems arising from the crisis. We support the draft decision submitted by Japan and Germany on sustainable development. With a view to promoting the exchange and cooperation in the field of education. Since last year, China has hosted a range of activities, including the 10+1 China-ASEAN Education Cooperation Week, the China-Arab University Presidents Forum, and the China-Latin America University Presidents Forum.

(14.3) Document 35 C/5 will provide strategies for the Organization to work during a very special period of time. It will also be a guiding document for the Organization's new leadership. Therefore, we fully believe that the Organization should continue to guide and adjust its work and activities through reforms. It is important to concentrate our resources for the fulfilment of the Millennium Development Goals (MDGs) and the EFA objectives, while continuing to enhance technical and vocational education and training (TVET) and higher education. The Africa priority should be upheld on a results-oriented basis. The efforts of the various Member States should be coordinated so as to better meet the practical needs of the African countries. We should also respect their

traditional culture and values in our endeavour to make more substantial contributions to the African people. We should continue to promote the implementation of the Organization's standard-setting documents, with emphasis on the conventions on cultural diversity and protection of the world heritage, including intangible heritage. Work should be strengthened on climate change, and on water, oceanic, geological and ecological issues, and special attention should be given to the prevention and mitigation of natural disasters. We would like to call the attention of the Organization to the United Nations Climate Change Conference to be held in Copenhagen this December, in the hope that UNESCO may better play its unique role in this respect.

(14.4) The Chinese Government shares UNESCO's commitment to narrowing the digital gap, achieving information for all and promoting online multilingual learning. An expert meeting in this respect was held in March in Beijing, followed by a feasibility study to be submitted to the Executive Board at its 182nd session. Here I would like to thank the Director-General, the Assistant Director-General in charge of the Communication and Information Sector, and all others involved in this work for their support.

(14.5) The category 2 institutions have always been a focus of concern for the Member States. While our outlooks may arise from different angles, our objectives remain the same. The efforts made by the Member States to enhance the visibility of the Organization and increase inputs should be duly recognized. Meanwhile, we also call for stricter appraisal standards and for new practices when necessary. We should also learn how to coordinate with the category 1 institutions, with the aim of further expanding the global influence of the Organization.

(14.6) Ladies and gentlemen, our Organization will endorse a new leadership at a new and special historical juncture. The tasks and responsibilities will undoubtedly be arduous. In this moment of carrying forward our cause and forging ahead into the future, let us hope that our future leader will have a global vision, be rich in international leadership experience, and highly competent in decision-making and in handling complicated problems.

(The speaker continued in English)

14.7 In other words, we hope that the future leader for our Organization not only is a visionary with a mature strategy, but has a proven track record of leadership experiences and competences in order to cope with and lead change.

(The speaker continued in Chinese)

14.8 这里我们还要高度评价总干事松浦晃一郎先生为提升本组织影响力所作的贡献。我在这里愿引用一句中国的古话来形容他所作出的重要贡献：“守职而不废，处义而不回。是以其道足高，而名重于后代”。谢谢总干事。谢谢主席先生。

(14.8) *(translation from the Chinese)* We should highly praise Director-General Koïchiro Matsuura for his important contributions and great achievements made in enhancing the visibility and influence of UNESCO. In doing so, I would like to quote a famous ancient Chinese eulogy: “Never abandoning his

devotion to duty and never swerving from his righteousness, this man is so virtuous and well-accomplished that his highly recognized reputation will be extolled by future generations.”

15.1 **Mr Steensnæs** (Norway) *in extenso*:

Thank you, Chair. Let me start by strongly supporting the former speaker, Minister Zhang, by stating that, in the present situation, it is paramount to protect the global public goods. UNESCO has a key role to play, and we must ensure that the Organization retains its strength. Norway strongly endorses the Director-General's proposal to achieve this through strategic priority-setting and concentration in the budget for the next biennium. Draft document 35 C/5 seems to be a thoroughly considered attempt to increase UNESCO's impact. We would advise strongly against blurring the focus by adding new priorities and main lines of action (MLAs). Norway supports the strong emphasis on education. However, we would like to see even more of the proposed budget increase allocated to the major programmes. We support the European Union proposal that approximately 10% of the resources allotted to Part III of the budget be reallocated to the major programmes. These resources should be distributed among the major programmes according to the ratio already proposed in the draft document 35 C/5. If the necessary focus and concentration on key priorities within UNESCO's core competence emerge from document 35 C/5 Approved, Norway is ready to support the proposed zero real growth alternative.

15.2 We agree on the need to devise creative and innovative approaches for the programmes, showing UNESCO's relevance, utility and impact. The potential of strengthening UNESCO's upstream and normative work through policy advice and capacity-building must be clearly prioritized in all sectors. Equally, the active involvement in United Nations reform and in enhancing the efficiency of the United Nations system for the benefit of all must be stepped up. Optimal solutions must be sought and necessary changes made in UNESCO's decentralized system with a view to “Delivering as One”.

15.3 Mr Chair, education for all (EFA) is still job number one for UNESCO. The content and structure of the proposed Major Programme I is steering the Organization in the right direction. Norway supports the two biennial sectoral priorities, and we welcome the attempt to balance country support and the global coordination role. Taking into account limited resources, it is a bold and necessary move to give priority to the 20 countries furthest away from achieving the EFA goals and to focus on three building blocks: teachers, literacy and technical and vocational education and training (TVET). Supporting Member States' efforts to develop sustainable policies for recruiting and retaining teachers within sector programmes is probably the single most important factor in achieving EFA. The disheartening figure of 770 million illiterates globally, of whom two thirds are women, speaks for itself. Using on average 1% of national education budgets on literacy programmes will simply not do. The last building block, TVET, must be seen in the perspective of opening access to education beyond the primary level, as well as contributing to economic development. Solid upstream policy advice and support to capacity development is urgent and vital.

15.4 Mr Chair, Norway welcomes the Director-General's proposal to concentrate on areas where UNESCO has a unique role in the field of science. Assisting Member States in developing policies and

capacities in science is highlighted as a top priority, but we underline that priorities must be demonstrated by increased funding, not only by words. Moreover, we are quite concerned by the fragmentation of objectives under biennial sectoral priority 1 of Major Programme III. We encourage the Director-General to concentrate on how UNESCO can strengthen Member States' research policies and capacities in social science, as well as contribute to and ensure access to the global knowledge base with regard to facing the social challenges caused by climate change.

15.5 Mr Chair, in the culture programme, increased efforts and resources must be provided for implementation of the 1972, 2003 and 2005 conventions, with a special focus on capacity-building with regard to cultural policy frameworks and the integration of cultural dimensions in development plans. A human rights approach should be mainstreamed in all the major programmes, and not be stowed away in fragmented projects with low visibility and limited impact in one particular sector. Lately, there have been attempts in various international fora to undermine the right to freedom of expression. The violence against journalists and media professionals seems to be increasing. We are witnessing attempts to curtail girls' rights to education. These are alarming illustrations of the need for UNESCO to strengthen its role as a strong and unconditional advocate of human rights in all its fields of competence.

15.6 Mr Chair, despite strong commitments to addressing the global finance crisis, more attention should be paid to a possible reduction in the volume of development assistance. We need investment in education, skills and competence in the developing world in order to build the foundations for future development and prosperity. It is also important to underline the critical role of and need for resources by multilateral organizations other than the Bretton Woods institutions. The declaration from the most recent meeting of the High-Level Group on Education for All stated that: "It will be imperative to protect and insulate the world's poorest children, youth and adults from the worst effects of the crisis as they carry the least responsibility for these events. The crisis should not serve as justification for any reduction in national spending and international aid to education. Instead, steadfast support for achieving the internationally agreed development goals, including the EFA and Millennium Development Goals (MDGs), is more vital than it was before the crisis." Mr Chair, I am really looking forward to the upcoming discussions on the budget for 2010-2011, I shall admit, with some concern and uneasiness, but at the same time with optimism and hope. For it is when you are in dire straits that you learn to prioritize what is most important!

Mr Souza-Gomes (Brazil) took the Chair.

16.1 **Mme El Daher** (Liban) *in extenso* :

Merci, Monsieur le Président. Monsieur le Président de la Conférence générale, Monsieur le Directeur général, « *We must pick ourselves up, dust ourselves off and begin again* », nous aurait dit le Président Obama après notre pitoyable prestation d'hier soir. J'espère qu'elle ne sera qu'un accident de parcours mineur, d'ailleurs déjà oublié et que, tout en restant fidèle à l'esprit démocratique qui préside à nos destinées à l'UNESCO, nous nous passerons dorénavant de ce symbole de la démocratie, s'il en est, qu'est le vote !

16.2 Cela dit, je voudrais saluer, à travers vous, le Directeur général et tous les efforts faits par lui et le

Secrétariat pour mettre en œuvre, améliorer ou justifier des initiatives pertinentes et des priorités telles que l'égalité des genres ou l'Afrique, de plus en plus nécessaires au moment où la crise économique et financière laisse déjà poindre une crise sociale et humaine sans précédent.

16.3 Monsieur le Président, point n'est besoin d'insister sur le fait que l'éducation a un impact significatif et durable sur le développement économique et social et qu'elle est un instrument indispensable pour atteindre et réaliser les Objectifs du Millénaire. Carlos Fuentes nous assure qu'il n'y a pas de progrès sans connaissance et qu'il n'y a pas de connaissance sans éducation.

16.4 Aussi, ma délégation se félicite de tous les efforts déployés spécialement depuis quelques mois dans ce domaine : réunions de Genève, d'Oslo, de Bonn, de Bruxelles, enseignement et formation techniques et professionnels. Toutes ces initiatives sont louables, nécessaires et urgentes, mais nous devons garder à l'esprit que, oui, la Décennie des Nations Unies pour l'alphabétisation est une bonne chose, mais que si l'EPT s'arrête à la seule alphabétisation, la situation des populations et des sociétés en voie de développement ne sera guère améliorée. En effet, seule une éducation technique, professionnelle ou formelle, plus poussée, et poursuivie de préférence tout au long de la vie, permettra l'insertion dans la communauté économique et dans le monde du travail de millions d'individus, surtout les jeunes, qui aspirent à un mieux-être qui les arrachera à la pauvreté, à la précarité et surtout à la violence devenant chaque jour un peu plus l'apanage de nos sociétés modernes : violence à l'égard de l'autre, violence intra- et extracommunautaire, interétatique ou extraétatique. Toutes sortes de violences. Alors que les défenses de la paix, de toute paix, se construisent dans l'esprit des hommes, mandat premier et essentiel de l'UNESCO.

16.5 Dans la déclaration finale de la 44^e session de la Conférence internationale de l'éducation en 1994, entérinée par la Conférence générale de l'UNESCO en 1995, il est dit que « si les droits de l'homme sont universels, indivisibles, interdépendants, les stratégies d'action pour leur mise en œuvre doivent tenir compte de considérations historiques, religieuses et culturelles », et il est affirmé que « la finalité principale d'une éducation pour la paix, les droits de l'homme et la démocratie a pour but de développer en chacun le sens des valeurs universelles et les types de comportement sur lesquels se fonde une culture de la paix ». L'UNESCO multiplie les initiatives et les projets propres à créer et renforcer cette culture de la paix, mais initiatives et projets fleurissent dans une pléthore de secteurs et il est difficile, pour ne pas dire impossible, à un non-initié de s'y retrouver ou de retrouver l'information recherchée.

16.6 Aussi, je voudrais demander une nouvelle fois à Monsieur le Directeur général de bien vouloir considérer la possibilité de désigner au sein du Secteur de l'éducation un point focal chargé de l'éducation pour la paix qui assurerait la liaison nécessaire entre les initiatives des différents secteurs. Dans son acception la plus large, l'éducation pour la paix exige l'ouverture à l'autre et la connaissance de l'autre à la faveur d'un dialogue interculturel et même interconfessionnel, et je voudrais dire l'appui du Liban à l'Année internationale du rapprochement des cultures et son soutien à la Route de l'esclave qui permettra de retrouver une mémoire pacifiée.

16.7 Dans toute pacification, la langue maternelle – toute langue est ce véhicule de culture originel et

irremplaçable – et la femme, mère et éducatrice de fait, sont les éléments fondamentaux. Tout effort fait à tous les niveaux en vue de promouvoir l'égalité des genres et l'autonomisation de la femme est immédiatement rentable et peut être la plus fructueuse de nos dépenses.

16.8 Puisque je parle des langues, des efforts sont encore nécessaires pour améliorer la traduction des documents de travail en arabe et la distribution simultanée de leur version française, et cela du seul point de vue de l'efficacité, sans parler de la richesse de l'arabe et de la beauté séduisante et si nuancée du français.

16.9 Pour ce qui est de la beauté, la réputation des sites du patrimoine mondial n'est plus à faire et l'exposition, que je salue, qui orne les grilles de notre Organisation a eu cette semaine les honneurs d'une grande chaîne de télévision à une heure de grande écoute. J'espère que l'avenir de la Convention de 1972 sur lequel on va se pencher à Séville sera à la hauteur de son passé.

16.10 Je salue le don fait par l'Arabie saoudite pour la sauvegarde du patrimoine culturel de la Vieille Ville de Jérusalem, notamment le Haram ash-Sharif. S'agissant de la Rampe des Maghrébins, nous souhaitons la reprise du processus de consultation du Waqf et des experts jordaniens, avec toutes les parties concernées.

16.11 Je voudrais remercier le Directeur général pour sa prompte initiative en faveur de la reconstruction de Gaza et du Liban et insister sur la nécessité de leur fournir une aide suivie, de même qu'aux institutions culturelles et éducatives dans les territoires occupés, notamment le Golan syrien, et aux étudiants irakiens en Syrie et au Liban.

16.12 Je voudrais également saluer la création d'un Centre international pour la coopération Sud-Sud, dans le domaine des sciences, de la technologie et de l'innovation ainsi que la création de centres de catégorie 2 qui rendent visible l'action de l'UNESCO à moindre coût. Le Liban se réjouit du Plan d'action régional pour la science et la technologie dans les États arabes ainsi que du Cadre d'action d'Irvine pour la gestion des eaux souterraines et de la réunion sur le développement durable de la région Arctique face au changement climatique. L'UNESCO, consommant pour ses documents des tonnes de papier, il est normal qu'elle se préoccupe de l'aménagement des forêts et territoires tropicaux.

16.13 Le Liban, qui souscrit au principe d'un budget de croissance réelle zéro, se félicite de voir que le Directeur général a appliqué dans son plan de réforme toutes les recommandations du Corps commun d'inspection (CCI) qu'il avait suscitées en 1999.

16.14 Enfin, le Président du Conseil exécutif a parlé de crise économique et financière et de crise existentielle, mais ne sommes-nous pas confrontés aussi à une crise des valeurs et à une crise de gouvernance ? « Gouvernance » qu'il a mentionnée par trois fois lors de la visite du Secrétaire général de l'ONU au Forum du mois de mars dernier, et hier encore. Je voudrais le soutenir et demander qu'un forum, à l'instar de celui qui a été organisé le mois dernier, puisse être convoqué à l'UNESCO, seul lieu acceptable pour tous les États membres, afin de lancer, à la lumière des nombreuses études d'institutions spécialisées et d'universités ainsi que de l'expérience – celle de l'Union européenne, par exemple – une réflexion sur une nouvelle philosophie et un nouveau mode de gouvernance qui serait soumise aux décideurs du monde entier et où serait prise en compte la

double nécessité de rassurer les États souverains et d'assurer l'intérêt général – réflexion que le G-20 ne peut à lui seul mener à bien, faute de temps, faute d'être suffisamment représentatif de la communauté mondiale. « *Some men look at things the way they are and ask why? I dream of things that are not and ask why not?* » (Robert Kennedy).

17.1 **Sra. de Barraza** (El Salvador) *in extenso*:

Muchas gracias señor Presidente, señor Presidente de la Conferencia General, señor Director General, estimados colegas: El Salvador hace suyo lo expresado por la delegación del Brasil en nombre del GRULAC. Y de manera particular, expresa que a la delegación de El Salvador le complace el informe presentado por el Director General sobre los puntos **4, 5, 6 y 18** del orden del día.

17.2 Para El Salvador, el desafío más grande tiene que ver con la calidad del servicio educativo, y con la formación de docentes y su actualización profesional. Estas son condiciones para asegurar la efectividad y oportunidad del aprendizaje. En nuestro país, como resultado de las últimas elecciones presidenciales, se han dado condiciones para consolidar la democracia que se inició con la suscripción de los Acuerdos de Paz en 1992. Tendremos alternancia partidaria en el órgano ejecutivo y esto plantea la necesidad de reforzar el compromiso de educar para la paz, la libertad y la democracia.

17.3 Nuestro Plan de Educación 2021 cuenta con consensos sociales y políticos para la alfabetización, con once grados de escolaridad gratuitos y el estímulo al desarrollo científico y tecnológico. Este Plan ha servido de inspiración al Decálogo Educativo 2021, por esto, señor Presidente hacemos un llamado a la mayor y más relevante presencia y cooperación de la UNESCO en Centroamérica.

17.4 En nuestro país, la crisis financiera internacional nos pone en alerta. Enfrentaremos dificultades para mantener el presupuesto nominal de educación y se requerirán esfuerzos de racionalización y priorización del gasto, así como la inversión en función de la Educación para Todos. Por ello, consideramos pertinente que la UNESCO haga una reconsideración del incremento nominal del presupuesto que se ha presentado. En un entorno de crisis, con poca capacidad nacional para mantener el presupuesto nominal, la creatividad, la innovación y el compromiso con resultados medibles y comparables se impone como modalidad de trabajo. Hacemos un llamado a esta Organización para evaluar y desglosar los resultados de trabajo institucionales por regiones.

17.5 Confiamos en la capacidad de renovación de esta Organización para tener mayor presencia y relevancia en la asistencia a los países para la formulación de políticas y estrategias diferenciadas para cumplir los Objetivos de Desarrollo del Milenio. En el marco del próximo C/5 debe considerarse la importancia de atender a los jóvenes. Agradecemos la colaboración que la UNESCO ha propiciado en el ámbito de la prevención de la violencia juvenil. Y acompañados de los demás países centroamericanos y la República Dominicana, hacemos un llamamiento a mantener y fortalecer estas acciones. La definición de políticas públicas innovadoras y efectivas, es indispensable para crear oportunidades de inclusión e inserción socioeconómica para este grupo poblacional.

17.6 Agradecemos la relevancia que el Director General ha dado al tema de los recursos hídricos y estamos de acuerdo con ella. No obstante, creemos necesario que se promuevan y tomen en cuenta iniciativas que rebasen las fronteras nacionales. El Salvador ha presentado un proyecto piloto para la salvaguarda de nuestra principal fuente de agua, el río Lempa. La educación y la información para la recuperación y el uso responsable de este importante recurso es un tema que une a tres países de Centroamérica y tres programas de la UNESCO: Educación, Ciencias Exactas y Naturales, y Comunicación e Información. Deseamos contar con apoyo técnico y financiero para implementar esta iniciativa con proyección subregional.

17.7 En diversas comunicaciones informamos al Consejo Ejecutivo de que El Salvador preside el Mecanismo Regional de Seguimiento del eLAC 2010 y coordina el Plan de Acción sobre la Sociedad de la Información de América Latina y el Caribe. Solicitamos acompañamiento en el esfuerzo por alcanzar las 10 metas propuestas en el capítulo que corresponde a la educación.

17.8 Por último Señor Presidente, reiteramos el apoyo a las prioridades del Programa de Cultura para 2010-2011, en especial a la salvaguarda del patrimonio cultural del mundo y al diálogo de las civilizaciones. Agradecemos de manera especial la cooperación solidaria de nuestros países amigos España, Estados Unidos, Francia, Italia, Japón y Luxemburgo que han contribuido a ir propiciando los objetivos del Plan de Educación 2021 y los Objetivos de Desarrollo del Milenio. Muchísimas gracias señor Presidente.

(17.1) **Ms de Barraza** (El Salvador) *in extenso*
(translation from the Spanish):

Thank you very much. Mr Chair, Mr President of the General Conference, Mr Director-General, distinguished colleagues, El Salvador endorses the statement made by the delegation of Brazil on behalf of the Latin America and the Caribbean group (GRULAC). More particularly, the delegation of El Salvador welcomes the report submitted by the Director-General in respect of agenda items 4, 5, 6 and 18.

(17.2) For El Salvador, the greatest challenge lies in the quality of educational provision, and the training and in-service training of teachers. These are the requirements for ensuring an appropriate and effective learning process. In our country, the last presidential elections have produced the conditions for consolidating democracy that began with the signing of the peace agreements in 1992. We have a new party in government, and therefore need to strengthen the commitment to educate for peace, freedom and democracy.

(17.3) Our Education Plan 2021 is based on social and political consensus for literacy instruction, 11 free school grades and the promotion of scientific and technological development. This Plan has served as a source of inspiration for the Education Decalogue 2021, and in this context, Mr Chair, we wish to make an appeal for UNESCO greatly to increase its presence and level of cooperation in Central America.

(17.4) The international financial crisis has put us on the alert in our country. We will face difficulties in maintaining the nominal education budget, and efforts

will be required to streamline and prioritize expenditure, as well as investment in favour of education for all (EFA). We therefore believe that UNESCO should reconsider the nominal increase made in the budget that has been presented. In a crisis environment, with limited national capacity to maintain the nominal budget, we must be creative, innovative and committed to producing measurable and comparable results in our methods of work. We appeal to the Organization to evaluate and establish a regional breakdown of the results of institutional work.

(17.5) We have faith in the Organization's capacity for renewal in order to increase its presence and step up its action in the assistance given to countries for the formulation of differentiated policies and strategies to implement the Millennium Development Goals (MDGs). Within the framework of the next C/5 document, attention should be given to the importance of dealing with youth issues. We are grateful for the collaboration with UNESCO in regard to the prevention of youth violence. Together with the other Central American countries and the Dominican Republic, we wish to appeal for the maintenance and strengthening of these actions. Innovative and effective public policies have to be defined in order to create opportunities for the socio-economic inclusion and integration of this population group.

(17.6) We welcome and agree with the importance that the Director-General has given to the theme of water resources. Nonetheless, we believe that it is necessary to encourage and take into account initiatives that extend beyond national borders. El Salvador has put forward a pilot project for safeguarding its main water resource, the River Lempa. Education and information for the rehabilitation and responsible use of this important resource is a subject that unites three Central American countries and is relevant to three UNESCO programmes: education, the natural sciences, and communication and information. We would like to be given technical and financial assistance to implement this initiative which is subregional in scope.

(17.7) We have on various occasions informed the Executive Board in writing that El Salvador is the Chair of the eLAC 2010 Regional Follow-up Mechanism and Coordinator of the Plan of Action on the Information Society in Latin America and the Caribbean. We wish to request assistance in the effort to achieve the 10 goals set out in the chapter on education.

(17.8) To conclude, Mr Chair, we wish once again to express our support for the priorities of the 2010-2011 culture programme and, more especially, for the safeguarding of the world cultural heritage and the dialogue among civilizations. We are especially grateful for the cooperation and solidarity of our five sister countries of Spain, the United States of America, France, Italy, Japan and Luxembourg, which have been contributing to the achievement of the goals of the Education Decalogue 2021 and the MDGs. Thank you very much, Mr Chair.

18.1 **Mr Hishammuddin** (Malaysia) *in extenso*:

Mr Chairman, Mr Director-General, Excellencies, distinguished delegates, ladies and gentleman, Malaysia would like to express its appreciation and thanks to the Director-General for his address to the Board yesterday where, among other things, he raised concerns of the

unprecedented global financial crises, particularly in Member States currently at risk of not achieving education for all (EFA) targets. The Board is now challenged to debate and find the appropriate solutions and to ensure that the attainment of our Millennium Development Goals (MDGs) and EFA goals are still achievable and are on target. In this regard, while it may be tempting for governments to cut back on long-term socio-economic development programmes, to cope with the crisis, education must continue to be made our highest priority, and this is the only way to achieve progress and development of a nation. In this regard, we would like to congratulate the Director-General for sounding this message at the recent G20 summit, where he stated that expenditure for education is one of the most productive investments a country can make.

18.2 Mindful of the call for national allocations of financial resources to education to be increased as outlined in the Oslo Declaration, Malaysia has allocated 5.7% of its GDP, or \$8.5 billion of the national budget, to education in 2009, an increment of 6.3% compared with 2008. The high priority given to basic education reflects our commitment to the EFA goals. However, while allocation of resources is only one indicator of commitment, good governance is also equally important. Good governance necessitates, among other things, integrity, accountability and proper planning. Given that education policies and strategies need to be integrated within the broader framework of other social economic development policies, UNESCO in its programmes and activities must continue to support and provide technical assistance to Member States, especially the least developed countries (LDCs), in helping them develop relevant multi-pronged and cross-sectoral policies and strategies, especially in their efforts to meet the needs of the disadvantaged and the unreached. Such policies must be in place if we are to bridge the economic chasm between the haves and the have-nots. At the same time, we also have to recognize the uniqueness and diversity of Member States. As such, Malaysia would now like to propose that UNESCO conduct an in-depth study on the education policies of countries which are ahead in the attainment of the EFA goals, and how these policies have influenced learning outcomes in these countries. This study should be done on a regional basis, with significant participation from the regional offices through financial support from UNESCO. Regional conferences should be encouraged as a start to get the views and directions of our education ministers. We are confident that the outcome of this study and these conferences will provide useful inputs to UNESCO, as well as help the LDCs and the developing countries by providing them with the benefits of experience and success stories in the achievement of EFA and knowledge with a view to reviewing, amending and reformulating their education policies.

18.3 UNESCO has a time-honoured agenda to build peace and achieve development in its fields of competence. At the recently concluded International Conference on Youth and Terrorism in Malaysia, the clarion call was loud and clear for the intensification of cross-cultural and cross-political discourse through the active engagement of youth as agents of change, while leveraging information and communication technologies (ICTs) and the media as key enablers to combat terrorism. We know terrorism wreaks havoc with the social and economic fabric of our societies and deprives us of great potential, nipped in the bud in an untimely way.

Malaysia urges UNESCO to convene a global youth summit on terrorism. We need to know the source of this negative streak in our societies today, and where we have failed. We must ask ourselves to what extent our education systems have been potential sources of the very conflict they are meant to avert.

18.4 Ladies and gentlemen, a global world is a multilingual world. While the preservation of indigenous languages remains a priority area in UNESCO, we are aware that this initiative should not marginalize or deprive children of access to quality education. In fact, it has now become a challenge to encourage our children in some indigenous communities to use their indigenous language for education, especially in cases where their parents were products of a single language mainstream education system. Nevertheless, in Malaysia our ethnic languages are given due attention with participation from the community, especially in curriculum design, and development that reflects their culture and history and even the training of teachers.

18.5 Ladies and gentlemen, given the current economic constraints and the impact of globalization, we have now arrived at a stage where greater efforts must be undertaken to enhance UNESCO's partnership and collaboration with other regional and intergovernmental organizations. The recently updated memorandum of understanding with the South East Asia Ministers of Education Organization (SEAMEO) might help leverage more commitment to the EFA agenda in South-East Asia. Malaysia will also propose to the Commonwealth Secretariat at the upcoming 17th Commonwealth Conference of Education Ministers in Kuala Lumpur that the 53 Member States comprising the Commonwealth should provide support. In addition, the UNESCO group of Commonwealth Member States has already held initial discussions with the Director-General, and has urged the Director-General to update the current memorandum of understanding between UNESCO and the Commonwealth Secretariat. We are hopeful that this initiative, with the support of the Director-General, will provide more joint implementation of education programmes and activities on an international and regional basis in our combined efforts to achieve the EFA agenda by 2015. In conclusion, Malaysia would like to reaffirm its commitment to UNESCO's agenda for EFA and the MDGs, as well as in all our approved programmes. I thank you, Mr Chairman, for your kind attention.

19.1 **Mr Maynard** (Saint Kitts and Nevis) *in extenso*:

Mr Chairman, thank you very much. Director-General, my fellow Executive Board colleagues, I bring warm greetings from the Government and people of the Caribbean islands of Saint Kitts and Nevis as we continue to contribute to this very important dialogue on how UNESCO can best adapt to the changing and emerging challenges that face us, and how the Organization can help our country and region in our quest to build a better educated, culturally diverse and scientifically knowledgeable society for us all.

19.2 Mr Chairman, since the approval of the Medium-Term Strategy for 2008-2013, and indeed, since we have outlined the draft 35 C/5 document a while ago, significant political, economic and social developments have occurred around the world. Of course, these include the recent historic election to office of Barack Obama in the United States – an event that inspired much hope and change in so many ways. Also, the global collapse of financial and capital markets, and the accelerating trends

in climate change resulting in several natural disasters, including those in the Caribbean region. The financial crisis, in particular, though we hope it might be temporary, could see millions of people, especially from developing States like Saint Kitts and Nevis, plunged into poverty. This situation has placed UNESCO on the defensive in its ambition to help lead some of the world's poorest citizens out of their plight. This alarming situation calls for further informed consideration and for more meaningful discussions on the priority and deployment of resources in the draft programme and budget for 2010-2011. In fact, some of those remedial measures capable of addressing these developments fall within the framework of UNESCO's core competencies, and could thus create a great opportunity for the Organization to shine like a beacon in a perfect storm. The potential to obtain tangible results, however – for example, in areas like climate change and quality education – are especially urgent and relevant to, and within, vulnerable and micro-States like ours, and could probably even call for a review of the Medium-Term Strategy.

19.3 Mr Chairman, allow me to spend most of my presentation on the National Commissions. One critical ingredient in helping both the UNESCO experts and small island developing States (SIDS) to address these challenges is strengthening and raising the profile and importance of the National Commissions. In our cultural context, National Commissions mean embracing multiple stakeholders such as ministers, secretaries-general, and the diverse experts from government, NGOs and civil society. To be frank, the implementation of meaningful projects and programmes, and highlighted profile of UNESCO on the ground, will continue to be slow within our Caribbean subregion if the National Commissions are not continuously monitored and strengthened. Further, there continues to be an obvious disconnect between Headquarters and what is happening on the ground in most National Commissions and in most Member States in the Caribbean. For example, the Charter of National Commissions for UNESCO clearly states that it is important to have close collaboration between each Member State and its Permanent Delegate to UNESCO and its National Commission. In spite of this, and according to almost every Secretary-General in our region or in our subregion, there is an absence of such communication arising from the unfamiliarity with our customs in our subregions.

19.4 National Commissions must also be an integral part of the communication network around the world, be it by just sharing routine information between UNESCO Headquarters and the cluster offices, or listening to important meetings and speeches beamed into our offices with the latest information and communication technology (ICT) equipment at our disposal. We therefore reiterate the call for a redefinition of the relationship between National Commissions and the field offices, as well as Headquarters, especially within the framework of decentralization, and the United Nations reform process. In practical terms, we believe that a National Commission focal point should be established within the cluster offices with decentralized responsibilities and duties delegated from Headquarters. We hope that the strengthening and the reorientation of National Commissions will be reflected in document 35 C/5. Let me also take this opportunity to express our profound thanks to the German, the Spanish, and especially the Bulgarian National Commissions for their understanding in assisting, and working with other National Commissions around the world, especially the

weak ones, in providing much-needed resources in our quest to improve the operations and pursue our noble mission.

19.5 Mr Chairman, we emphasize our deep satisfaction with 180 EX/Decision 14 adopted at the 180th session in order to revitalize the Slave Trade project and to authorize the Director-General to prepare a proposal for UNESCO's long-term involvement in the research, advocacy and education associated with this legacy. We look forward to seeing this report. Finally, let me congratulate the Sector for External Relations and Cooperation (ERC) on the improvement in the execution of Participation Programme submission, and further encourage management to place even more emphasis on approving project proposals from small island developing States, without bureaucracy and red tape. Thank you very much.

M. Yai reprend la présidence.

20.1 **M. Overfeld (Allemagne) in extenso :**

Monsieur le Président, Monsieur le Directeur général, chers collègues, tout d'abord, permettez-moi de souligner que l'Allemagne se rallie au discours prononcé par l'Espagne au nom de l'Union européenne. Je ne reviendrai donc pas sur les questions qui y ont été traitées et auxquelles mon pays souscrit pleinement.

20.2 À l'occasion de cette session, de nombreuses délégations et le Directeur général de l'UNESCO lui-même ont exprimé leur crainte de voir la crise financière internationale menacer la réalisation des objectifs énoncés dans l'Acte constitutif et la Stratégie à moyen terme de l'UNESCO pour 2008-2013. Ils ont par conséquent appelé les pays donateurs à respecter leurs engagements financiers.

(L'orateur poursuit en anglais)

20.3 With official development assistance (ODA) net disbursements of \$12.2 billion in 2007, Germany is now the second largest contributor to development assistance. In 2009, our ODA net budget was increased by a further €800 million. German ODA disbursements for education account for more than 17% of worldwide ODA to education. In basic education, our commitments have more than tripled. As of 2010, our commitments to basic education will increase further to €160 million. I am dwelling on this because my country feels strongly that the necessary efforts expected from donors in the context of the crisis must be complemented by efforts in developing countries to achieve good governance, and in the United Nations family to achieve greater efficiency. All of us need to tackle the financial crisis. We must ask ourselves, for example, whether a staff-to-programme ratio of 60%-40%, as has been typical for UNESCO, can still be justified in these challenging times.

20.4 The budget proposal before this Board shows greater clarity, better presentation and stronger focus on priorities, notably on 20 least developed countries (LDCs) in the field of education. But, much remains to be done across programme sectors and with regard to the administrative costs of the Organization. The document on the Fontenoy renovation before the Board points to administrative procedures that continue to be cumbersome and, above all, which are not always adhered to. I can only subscribe to what the South African representative referred to this morning with regard to the administrative officers of the Organization. We would hope that debates in the Finance and Administrative (FA) Commission and the Drafting Group on the budget would

bring more clarity with regard to many of these issues, including a convincing concept explaining the need to employ additional security personnel. The financial crisis highlights the fact that the regular budget financed from statutory contributions remains the very bedrock and guarantee for reliable programme delivery of the United Nations system to developing countries. Today, more than ever, improved cost awareness and cost recovery that ensure the integrity of the regular budget are, above all, in the very interest of developing countries. Thus, Germany expects UNESCO to continue its efforts to progress in these areas, including in the context of "One United Nations".

20.5 Despite persistent shortcomings, UNESCO has managed, under the able stewardship of the Director-General, for which he enjoys our highest respect, to be at the forefront of developments in many areas. I would like to mention particularly the water-related programmes, the International Basic Sciences Programme (IBSP) and the Man and the Biosphere (MAB) Programme. The UNESCO Institute for Lifelong Learning (UIL) in Hamburg, in exercising its coordinating role for the Literacy Initiative for Empowerment (LIFE), has contributed in a major way to combating adult illiteracy. I also want to point to the 1972 World Heritage Convention, the 2003 Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage, and the 2005 Convention on the Protection and Promotion of the Diversity of Cultural Expressions. Germany looks forward to the next Conference of Parties to the 2005 Convention, and hopes that it will be an important step towards implementing the Convention and incorporating culture into development.

20.6 The UNESCO World Conference on Education for Sustainable Development just held in Bonn has, we would hope, reinvigorated the United Nations Decade of Education for Sustainable Development (2009-2019). A concrete call for action in Member States has been made. An action agenda for UNESCO as lead agency for the Decade that is relevant, concrete and practical has been established. We must now put the Bonn Declaration to life, as many delegates before me have said this morning. Equally, we would hope that, based on the strategy document to be discussed at this Board on technical and vocational education and training (TVET), UNESCO will be able to fulfil expectations of Member States and move forward the agenda in this field as a logical consequence of further development of its education for all (EFA) agenda. We must honour that commitment by a dialogue that is based both on mutual respect and, equally, on a non-ambivalent commitment to the right to education and the Universal Declaration of Human Rights.

(The speaker continued in French)

20.7 Pour conclure, Monsieur le Président, je me permets de lancer de nouveau un appel à tous afin que nous rationalisons nos propres travaux. Le souci de ne pas se perdre dans le détail et d'aller à l'essentiel ne peut qu'accroître la qualité et la pertinence des décisions du Conseil exécutif. Monsieur le Président, je vous remercie.

21.1 **Mr Erdenechuluun** (Mongolia) *in extenso*:

Mr Chairman, Mr Director-General, distinguished delegates. The year of 2009 is turning out to be a year of big challenges for the countries around the world in the wake of the deepening world financial and economic crisis. Mongolia is also affected by the crisis, which hinders the work of state and private organizations and makes us pursue a policy of cutting budget allocations and restricting expenditures. Mongolia, however, like

many others, believes that economic hardships and complexities should not affect investments in the education sector for the simple reason that this is a source of our future and sustainable development. And, we are heartened by the report submitted by the Director-General on the execution of the programme adopted by the General Conference, which states that donors recognize the importance of continuing to invest in education and participate in international cooperation mechanisms. We highly appreciate such a stance, as well as the active education-centred efforts by the Director-General, Mr Matsuura.

21.2 Over five years have elapsed since the proclamation by the United Nations of the United Nations Literacy Decade (2003-2012). Then, we unanimously proclaimed that education, especially literacy, constitutes one of the major pillars of human development. Last year, the Director-General submitted to the United Nations General Assembly at its 63rd session for its consideration a report summing up the activities carried out in the first half of the Decade. The report, while giving a realistic assessment of the work accomplished, also charted a road for the second half of the Decade. My government fully supports the three major areas which the report underlined, namely, stronger commitment, more effective delivery on the ground and new resources for literacy. As you may recall, Mongolia, as initiator of the United Nations Literacy Decade, took an active part in the deliberations on the Director-General's report at the 180th session, and accordingly, co-sponsored the resolution adopted thereon. We also took an active part in the technical consultations held in late January on the drafting of a strategic development document for the second half of the Decade, and I wish to thank the Secretariat for the excellent preparation of those consultations. It is the considered view of the Mongolian Government that literacy serves as the basis for promoting human rights and freedoms, ensuring the independent existence of individuals and providing for their social status.

21.3 Human rights issues are an integral part of literacy. It was, therefore, only appropriate that UNESCO should be the lead organization in organizing the worldwide celebrations of the 60th anniversary of the Universal Declaration of Human Rights. It is gratifying to note that, within the framework of observing this anniversary, priority was given not to highly expensive protocol events, but to the implementation of numerous activities to popularize the ideas and spirit of the Universal Declaration among the public through formal and informal education. We appreciate the fact that most anniversary events, as mentioned in the report of the Director-General, were executed by extrabudgetary means through support from public and private organizations and schools.

21.4 Mr Chairman, we live in an era when humankind increasingly feels the negative effects of growing environmental problems. UNESCO has been involved at a policy-making level in addressing many environmental problems, such as climate change, scarce water resources, soil degradation, desertification and others. The establishment last year of the tsunami prevention centres in Australia, India and Indonesia was an important measure implemented by UNESCO within the goal of preventing natural disasters. Mongolia, where desertification has become a serious challenge, welcomed the approval by the United Nations General Assembly at its 63rd session of the resolution on launching the United Nations Decade for Deserts and the

Fight against Desertification (2010-2020). We hope that the Decade will provide a strong impetus to promoting cooperation with neighbouring, regional and other countries. In March 2009, a meeting of North-East Asian countries on climate change was held in Ulaanbaatar, Mongolia, at the level of directors of department of relevant ministries. The objective of this meeting was to discuss the preparatory work and draft agenda for a ministerial meeting to be held in May in Mongolia. These meetings are precursors of a summit meeting of heads of State and government of North-East Asian countries which my country is planning to organize some time late this year. The main objective of the summit is to exchange views on basic principles and areas of cooperation, as well as on a coordination mechanism, and to formulate a common ground for the countries of North-East Asia. As regards the areas dealing with information and communication, may I single out a new orientation where UNESCO has initiated its work, namely the role local media can play in and for humanitarian information, in particular in disaster and immediate post-disaster situations.

21.5 Mr Chairman, the cultural sphere is an area where cooperation between Mongolia and UNESCO is developing at an increasing pace. My country is successfully implementing a good number of projects and programmes with UNESCO on preserving and promoting cultural diversity. In this regard, I believe that the International Conference on the Safeguarding of Cultural Heritage and the Promotion of Cultural Diversity – a Response to Globalization soon to be held in Sofia, Bulgaria, will play a significant role in ensuring closer coordination and exchange of information and experiences among Member States in the cultural field. As a country with a centuries-old history and abundance of cultural monuments, Mongolia feels happy to extend its support to the initiatives by China, Japan and the Republic of Korea to establish international centres for the intangible cultural heritage in the Asia and the Pacific region, as category 2 centres under the auspices of UNESCO. Since Asia and the Pacific is the largest, most populous and culturally diverse region of the world, the establishment of the three centres cannot and should not be seen as an end in itself. It is in its entirety that my delegation sees the strength of the draft decision, which my delegation has the honour to co-sponsor.

21.6 Finally, Mr Chairman, let me join all those delegations who have been paying tribute to our Director-General for the great service he is rendering to all the Member States of UNESCO. Mr Matsuura's unflinching commitment and loyalty to this Organization makes my country and, indeed, all the countries of Asia and the Pacific, from where he comes, immensely proud. Thank you, Mr Chairman.

22.1 **Mr Omolewa (Nigeria) *in extenso*:**

Mr Chairman of the Executive Board, Mr President of the General Conference, Director-General, dear colleagues and friends, distinguished ladies and gentlemen. My delegation fully associates Nigeria with the statement of Professor Brian Figaji of South Africa, our well-respected Vice-Chair for Group V(a) (Africa) on the Board. His statement veritably represents our commonly shared views. Mr Chairman, the last session of the Executive Board unanimously approved the establishment of the Institute for African Culture and International Understanding at the Olusegun Obasanjo Presidential Library as the first UNESCO category 2 centre for culture in Africa. My delegation wishes to thank

all those representatives who expressed strong support for the Institute and who, by that approval, have demonstrated their confidence in Nigeria. We are delighted to report that the Institute was formally inaugurated by the Director-General, Mr Koïchiro Matsuura, during his fruitful working visit to Nigeria early this year.

22.2 Let me seize this opportunity to thank Mr Matsuura for his unrelenting dynamism and his several contributions in all the fields of UNESCO's mandate to global development in general, and in particular to Africa. We have been fortunate to have a chief executive who has spared nothing, not even his own health, to invest in the development of Member States, especially those who continue to count on the intervention of UNESCO to meet their urgent and dire needs for development. Nigeria fully appreciates this commitment and sensitivity.

22.3 Mr Chairman, we are pleased to report that Nigeria has decided to respond to the concerns expressed in the *EFA Global Monitoring Report* that, in spite of its human and natural resources and political will, Nigeria remains one of the countries that are unlikely to meet the education for all (EFA) goals. To this end, the National Assembly of Nigeria has stood up firmly to demonstrate its commitment to the furtherance of education at all levels in Nigeria. For example, the Senate Committee on Education held a special summit on repositioning education in the country for the attainment of Vision 20-2020 and the Seven-Point Agenda of the Administration of President Musa Yar'adua, which has a special focus on education. I am glad to welcome the convenor of the summit and other members of the National Assembly of Nigeria who are attending this session of the Executive Board. Perhaps, I should add that this will be the first time in the history of Nigeria when members of the National Assembly would be attending sessions of the Executive Board.

22.4 Mr Chairman, I am glad to report that non-governmental organizations in Nigeria have also identified education as an important focus of attention, and this is why we are looking forward to the collaboration between UNESCO and the Women and Youth Empowerment Foundation (WAYEF), the non-governmental organization of our First Lady, Hajia Turai Umaru Musa Yar'Adua. The Africa group of UNESCO also has already been given a report on the intervention of the Centre for Human Security at the Olusegun Obasanjo Presidential Library, which hosted a special session on education, health and agriculture in Africa at the Library in March this year.

22.5 Mr Chairman, we are resolved to succeed, and we know that we can always count on UNESCO, our reliable partner of several decades, in the task of providing quality access to EFA in Nigeria. It is in this respect that Nigeria wishes to appreciate the efforts of the Director-General in ensuring that UNESCO contributes to international efforts to overcome the impact of the global financial and economic crisis, especially as they pertain to the programmes of the Organization, particularly EFA. In this regard, we note with appreciation the recent 48th session of the International Conference on Education (ICE), the High-Level Group on EFA meeting in Oslo, and the UNESCO World Conference on Education for Sustainable Development in Bonn, Germany. We look forward to the two remaining conferences, namely the Sixth International Conference on Adult Education (CONFITEA VI), Belém, Brazil, and the World Conference on Higher Education in Paris. The

conferences, which will address the major challenges to literacy, adult learning and higher education systems respectively, will hopefully produce results that will fast-track the achievement of EFA. We are delighted that literacy is finding its way back onto the world agenda, and we encourage the Director-General to continue to strengthen the UNESCO Institute for Lifelong Learning (UIL) in Hamburg to perform its excellent work within the commendable decentralization policy that has been warmly welcomed by the General Conference.

22.6 Mr Chairman, as regards the budget of the Organization, Nigeria supports the Director-General's proposal of zero real growth budget estimated at \$671 million, which would preserve the purchasing power of the Organization at the level of the present biennium and ensure the delivery of a focused programme. Nigeria will have an opportunity to expatiate on aspects of the programme and budget and a number of other issues in various subsequent commissions. Mr Chairman, thank you, and God bless UNESCO.

23.1 **Mme Colonna (France) *in extenso* :**

Monsieur le Président, tout d'abord, la France s'associe au discours prononcé au nom de la Présidence européenne par l'Espagne. La France exerçant la Présidence de l'Union européenne lors de la 180^e session de notre Conseil, je m'étais exprimée à ce titre et je souhaitais pouvoir consacrer ma première intervention à titre national aux importantes questions qui déterminent l'avenir de notre Organisation : son rôle dans un monde rempli de défis autant que de promesses, l'importance primordiale de l'investissement dans l'éducation, le futur budget et ce que nous attendons de notre prochain Directeur général. Je commencerai, en effet, par saluer, Monsieur le Président, la façon dont vous conduisez avec sagesse nos travaux, et par assurer le Directeur général du soutien de la France, jusqu'au terme de son mandat comme il se doit.

23.2 Mais pour le reste, j'ai été conduite à modifier mes priorités et à consacrer une partie de l'intervention de la France à l'usage du français dans notre Organisation, et cela pour deux raisons. La première est que, depuis que j'ai l'honneur de représenter mon pays auprès de l'UNESCO, j'ai pu faire le constat de la situation. La seconde est, je ne vous le cache pas, l'esprit que révèlent nos débats d'hier. Le constat est rapide à faire : l'usage du français recule à l'UNESCO, dans des proportions inquiétantes. De plus en plus de documents originaux sont émis en langue anglaise ; le pourcentage des publications en anglais est écrasant, comme le souligne le rapport rendu cette année par le Groupe d'experts des questions financières et administratives ; certains secteurs ne se donnent même plus la peine de prévoir des services d'interprétation pour certaines réunions ; les moyens de l'Unité de traduction française ne sont pas adaptés alors que le nombre de pages à traduire augmente du fait de ces déséquilibres : c'est un cercle vicieux – et je veux, au passage, rendre ici hommage aux traducteurs et aux interprètes, qui font un formidable travail. Enfin je relève que l'exigence en matière de connaissance des deux langues de travail s'affaiblit, comme le démontre par exemple la note du Bureau de la gestion des ressources humaines en date du 10 mars 2009. Tout cela est préoccupant.

23.3 Permettez-moi maintenant d'en venir au débat sur l'anglais et le français. Je ne sais pas, pour ma part, quel est l'adjectif que mon pays choisirait pour qualifier ces deux langues . Mais je sais que ce sont les deux

langues dans lesquelles a été rédigé notre Acte constitutif et que celui-ci précise que les deux font également foi. Je sais aussi qu'elles sont les deux langues de travail du Secrétariat – et de son plus haut responsable, le Directeur général – et qu'elles sont celles dans lesquelles sont rédigés les documents sur lesquels nous travaillons quotidiennement. Alors, je vous en prie, il ne s'agit pas de les opposer l'une à l'autre ou de faire gagner l'une contre l'autre mais de les faire vivre toutes deux, car elles sont d'égal valeur.

23.4 Monsieur le Président, il se trouve que c'est la délégation française qui mentionne cette question, mais celle-ci ne concerne pas que la France, elle ne concerne pas non plus les seuls pays francophones des cinq continents : elle concerne tous les États membres, tous également attachés au respect des règles de notre Organisation. Permettez-moi, alors, de former le vœu que ce sujet nous unisse, comme il peut le faire, et comme notre Directeur général nous y invite en maîtrisant parfaitement les deux langues – pour ne pas parler de vous-même, Monsieur le Président, qui êtes l'exemple vivant du multilinguisme harmonieux !

23.5 Monsieur le Président, la France partage les préoccupations du Directeur général concernant le budget du prochain exercice biennal : l'UNESCO doit avoir un budget à la hauteur de ses missions. Mon pays répondra à l'appel du Directeur général et du Secrétaire général de l'ONU, qui est de ne pas démissionner, alors que la crise économique touche gravement les pays les plus pauvres. La France est convaincue que l'exigence de solidarité internationale est encore plus nécessaire dans l'adversité : la croissance et la prospérité de demain se construisent sur nos réponses aux difficultés d'aujourd'hui. Dans ces conditions, mon pays est favorable à un budget de l'UNESCO qui soit en légère hausse. C'est en augmentant le budget ordinaire – et non les contributions extrabudgétaires – que nous éviterons le risque de voir naître une « organisation censitaire », pour reprendre les termes que vous avez utilisés, Monsieur le Président, dans votre allocution d'ouverture. En période de crise économique, il est important que l'UNESCO puisse bénéficier de ressources garanties et prévisibles. Mais pour déterminer le montant de cette hausse, il nous faut approfondir la réflexion, définir un agenda plus précis en terme de missions et d'urgences, réduire encore les coûts administratifs – c'est difficile mais nécessaire – au bénéfice de l'action et des programmes, renforcer nos priorités : les progrès de l'Éducation pour tous en Afrique sont un succès pour l'UNESCO et pour les gouvernements concernés. Nous ne pouvons nous arrêter en chemin.

23.6 Monsieur le Président, la Déclaration universelle des droits de l'homme doit aujourd'hui plus que jamais être défendue. Après la Shoah, après les totalitarismes, combien de guerres et de génocides, d'appels à la haine et au racisme devons-nous encore endurer ? La Conférence d'examen de Durban, où ont été tenus hier des propos inacceptables, est une grande déception. Outre les atteintes aux libertés fondamentales, un péril insidieux guette la Déclaration universelle : celle d'une diversité culturelle détournée de son sens, qui utilise le nécessaire respect des différences pour mieux opprimer l'individu. Nehru, le docteur Malik, M. Chang, Hernan Santa Cruz, René Cassin respectaient la diversité des cultures, mais ils croyaient en l'universalité de l'humaine condition. L'UNESCO, qui a si justement consacré l'égalité de dignité de toutes les formes de cultures, doit jouer un rôle de vigie intellectuelle. Elle doit veiller à ce que ses fruits

les plus estimables, en particulier la Convention sur la protection et la promotion de la diversité des expressions culturelles, ne servent jamais de prétexte pour relativiser la portée universelle de la Déclaration des droits de l'homme. Je vous remercie.

24.1 Ms Marčiulionytė (Lithuania) in extenso:

Mr President, Mr Director-General, Excellencies, dear colleagues. Lithuania endorses the statement of the European Union presented by Spain. During the last few years, I have had the honour to represent Lithuania in UNESCO. I focused frequently on good governance, and we all have made good progress. But, more remains to be done. During my recent visits to Asia and the Caribbean and during briefings with you for my upcoming visits to Africa, Latin America and the Arab world, I learned a lot about the specific needs different countries have. Often, the comments received from governments were quite critical about UNESCO's field presence. We will need to strengthen the role of UNESCO regional directors in order to be equal partners in the United Nations regional teams. I will treat four topics. First, the need to revise the education for all (EFA) agenda; second, the Alliance of Civilizations; third, freedom of expression; and finally, fourth, the need to apply budgetary realism in UNESCO.

24.2 First, EFA. The UNESCO World Conference on Education for Sustainable Development hosted by Germany was a great success. Education for sustainable development (ESD) is not a topic that is limited to richer, developed countries. The artificial lines drawn between EFA and ESD must no longer exist. It is counter-productive that some donor countries still seem to insist that developing countries need to focus first on basic education. Similarly, UNESCO has too long neglected the need for higher education in developing countries. The World Conference on Higher Education will be a unique opportunity to promote higher education as a constituent part of the revised EFA agenda. It is equally important to include school-to-work transition, academic training and research in all national education strategies. My dear friend from India frequently reminds us of the last 50 years of Indian history and the important role higher education has played when striving for economic development and true independence. But not only economic development, also cultural and intellectual independence. I have heard from many friends and colleagues in Asia and, particularly Africa, how important higher education was during the first years following their independence. It is now time for us to recreate that dynamic. I am also very relieved to learn that President Obama plans to focus on school-to-work transition and higher education. And I hope this is a call which is answered by other donor countries around this table. We will need to provide a clear, well-structured and focused programme for higher education policy.

24.3 For the next phase of EFA, I would like to propose, and I am now looking ahead a few years, that UNESCO convene the first global education summit in 2012. This global education summit will set an ambitious agenda for Phase 2 of EFA. This must be a truly global initiative, truly inclusive education for all. During my visits to other UNESCO Member States and also UNESCO field offices, many countries pointed out the need for science policy research and advice both in the natural and social sciences. The comments I heard on both sectors were not always flattering. Many countries are in need of long-term capacity-building, not small, ineffective projects, all too often run from Paris. I thus propose a more strategic, a more ambitious programme in the sciences for the next C/5 document. The World Science Forum to be held in

late 2009 in Budapest is the appropriate occasion to develop such an initiative, building on the outcome of the World Conference on Higher Education. So far, UNESCO does not seem to have an ambitious agenda for these conferences. Hence, I propose a world science policy initiative as an outcome of these conferences. This must take place in very close cooperation with partners within and outside the United Nations system. We will already have had an opportunity to discuss the relationship with the United Nations University at this Board.

(The speaker continued in French)

24.4 Deuxième point : l'Alliance des civilisations. Il y a deux semaines, j'ai assisté au Forum ministériel de l'Alliance des civilisations à Istanbul. C'était une excellente occasion pour discuter des sujets chers à l'UNESCO avec nombre de décideurs politiques. Malheureusement, la faible présence de l'UNESCO à cette importante réunion a été souvent remarquée. Parmi nos sujets de discussion figurait la perception du monde arabe dans les médias occidentaux. La représentation déformée, voire biaisée de la vie quotidienne est sûrement l'une des sources de la non-compréhension entre différentes parties du monde. Ici, il n'est pas difficile d'imaginer un rôle spécifique pour l'UNESCO, notamment à travers nos commissions nationales. Les efforts actuels me paraissent fort timides.

24.5 Également à Istanbul, j'ai constaté une très faible présence des mondes africains, asiatiques et surtout latino-américains. La proposition du Brésil d'accueillir la prochaine session de ce Forum est une évolution positive. Dans le prochain C/5, l'UNESCO doit prévoir une coopération renforcée avec l'Alliance.

24.6 Actuellement, il y a trop d'efforts dispersés dans nos programmes. L'UNESCO doit les réunir tous dans une seule initiative digne de ce nom. C'est pourquoi je souhaiterais proposer le lancement d'une Initiative globale pour la diplomatie culturelle de l'UNESCO. Cette initiative devrait remplacer l'actuelle plate-forme pour le dialogue interculturel, qui nous semble plutôt inefficace.

(L'oratrice poursuit en anglais)

24.7 Third, freedom of expression. As confirmed by my experience in Istanbul, I believe UNESCO has an ever more important role to play in securing freedom of expression. I would like to repeat here my proposal made six months ago to include in document 35 C/5 an annual report on press freedom. This report should be prepared in close cooperation with National Commissions, NGOs, journalist unions and training institutions.

24.8 Fourth, budgetary realism. A few clear words about draft document 35 C/5. Given the current economic situation, we will need to advocate a strict line of budgetary realism for document 35 C/5. We need to do more with less: less funding for central services and overheads, more funding for priority programmes; less staff in non-essential programmes, but more highly qualified staff for our priorities in the field. In principle, we agree with the Director-General's call for a "six-seventy-one" budget. However, we will still need to see more efforts to reduce overhead costs, especially at the senior management level.

24.9 I hope that we can all agree that UNESCO is in need of further change. I have put forward concrete proposals for new beginnings in UNESCO. A written version of my statement will be distributed to you soon. And, I would like to reassure the Director-General that

Lithuania will remain in the club of his friends until the end of his term. Thank you.

25.1 **Sr. Estrella** (Argentina) *in extenso*:

Quiero expresar al querido Embajador Yaï nuestro reconocimiento por tu labor al frente del Consejo Ejecutivo, por tu sensibilidad y experiencia en la coordinación de nuestros trabajos, reconocimiento que hago extensivo a los miembros de la Mesa, así como al Director General. Hacemos propio el contenido del discurso que en nombre del GRULAC efectuó el Embajador de Brasil, cuyo texto ha sido un ejercicio de madurez y consenso regional del cual nos sentimos plenamente orgullosos y representados. Querido Embajador João Carlos deseo manifestarte nuestro agradecimiento por tu eficiente gestión y calidez al frente de nuestro grupo regional.

25.2 Señor Presidente, en el actual contexto de crisis financiera, energética, ambiental y alimentaria, resulta más que nunca relevante reafirmar la plena vigencia del mandato de la UNESCO.

25.3 Deseo manifestar la satisfacción de mi país por la reciente firma del Acuerdo de creación del Centro Internacional para la Promoción de los Derechos Humanos, el cual tuvo un especial significado como broche final de las celebraciones del 60° aniversario de la aprobación de la "Declaración Universal de Derechos Humanos". Esta iniciativa se enmarca dentro de una política de Estado para la educación sobre los derechos humanos, cuyo principal objetivo es la promoción y la profundización del sistema democrático, y la prevalencia de los valores de la vida, la libertad y la dignidad humana. Esperamos que este tipo de iniciativas puedan conjugarse con el trabajo de otras actividades de la UNESCO como el Programa "Gestión de las Transformaciones Sociales".

25.4 En este marco de Ciencias Sociales, Memoria, Derechos Humanos, EPT, quisiera subrayar algunos hechos nuevos, como el trabajo realizado en mi país en cuarteles de las Fuerzas Armadas -sí, en cuarteles-, los programas piloto para villas de emergencia en países del Sur y "La voz de los sin voz", programa de la UNESCO y del MERCOSUR. Para impulsar estas acciones se requiere una compleja articulación con diferentes ministerios, y para lograrla pude contar con la importante colaboración del Senador Daniel Filmus, nuestro actual Representante en el Consejo Ejecutivo.

25.5 La Argentina acoge con beneplácito las actividades relacionadas con el Día Mundial de la Filosofía que se llevaron a cabo el pasado mes de marzo. También respalda plenamente los fundamentos de la Declaración Universal sobre Bioética y Derechos Humanos, y desea contribuir en esta materia al presentar la candidatura de un experto de nuestro país para formar parte del Comité Internacional de Bioética.

25.6 Señor Presidente, la Argentina reconoce los importantes esfuerzos realizados por la UNESCO en favor de la educación. Al respecto, mi país orienta sus políticas educativas con el propósito de enfrentar los desafíos del acceso universal a una educación de buena calidad e inclusiva para todos. Con el fin de lograr los objetivos de la EPT, se debe realizar un particular esfuerzo para proporcionar una educación plurilingüe que facilite el acceso a la educación y fomente la integración de los grupos de población que hablan lenguas minoritarias y autóctonas. No puede existir una sociedad justa sin una educación justa. Esto no significa darle lo

mismo a todos, sino darle a cada uno lo que necesita, y por supuesto, hacerse cargo de los que menos tienen. En conclusión, nuestro país y región han logrado grandes avances en materia educativa pero se precisa aún la plena contribución de la UNESCO para alcanzar definitivamente los objetivos de la EPT.

25.7 La humanidad se enfrenta a grandes desafíos generados por la creciente demanda de recursos naturales y los efectos del cambio climático. La investigación científica y la innovación tecnológica deben ser movilizadas para afrontar esos desafíos, que brindan al mismo tiempo una oportunidad para profundizar los esfuerzos en pos del desarrollo sustentable y lograr una mayor integración entre las diferentes políticas llevadas adelante. La UNESCO debe proseguir sus labores en el cumplimiento de este objetivo estratégico de la Organización, buscando impactos positivos concretos para nuestras sociedades que contribuyan a alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio.

25.8 La República Argentina desea reafirmar su apoyo a los programas científicos de la UNESCO, que constituyen una herramienta fundamental de cooperación internacional y fortalecimiento de capacidades. La reciente estrategia de la UNESCO sobre el cambio climático es una oportunidad para profundizar la interrelación entre esos programas, y aprovechar los beneficios de un enfoque pluridisciplinario. Entendemos que esos programas pueden constituir plataformas de cooperación Sur-Sur, cuyo potencial deberá ser profundizado en el próximo bienio. Deseamos destacar la necesidad de reforzar la Red Mundial de Geoparques y la participación y apoyo que brinda la UNESCO, a través del Programa Internacional de Ciencias de la Tierra.

25.9 Señor Presidente, la dimensión cultural de las políticas de desarrollo sustentable resulta un elemento imprescindible para lograr una mayor cohesión social, combatir la pobreza, y preservar la identidad de nuestras sociedades.

25.10 La Argentina reitera su compromiso con la protección del patrimonio en todas sus manifestaciones, y apoya los esfuerzos realizados por la UNESCO. Un ejemplo de ello es la Convención de 2003, y la próxima inscripción de los primeros elementos en la Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial. La Argentina está orgullosa de participar, junto con el Uruguay, con la candidatura del Tango.

(25.1) **Mr Estrella** (Argentina) *in extenso*
(translation from the Spanish):

Allow me to express our appreciation to our esteemed Ambassador Yaï for your leadership of the Executive Board, for the sensitivity and experience with which you have coordinated our work. I should also like to extend thanks to all the members of the Committee and to the Director-General. We endorse the statement delivered on behalf of the Latin America and the Caribbean group (GRULAC) by the Ambassador of Brazil. The text, which is fully representative and a source of great pride to us, was an exercise in maturity and regional consensus. Esteemed Ambassador João Carlos, I should like to express our thanks for the efficiency and warmth with which you have headed our regional group.

(25.2) Mr Chair, in light of the financial, energy, climate and food crises we now face, it is more than ever important to reaffirm the continuing validity of UNESCO's mandate.

(25.3) I should like to express my country's satisfaction at the recent signing of the agreement for the establishment of the International Centre for the Advancement of Human Rights, which had special significance as it closed the commemoration of the 60th anniversary of the Universal Declaration of Human Rights. This initiative is part of a state policy for human rights education, the main objective of which is to promote and deepen the democratic system and uphold the values of life, liberty and human dignity. We hope that such initiatives may be combined with other UNESCO activities such as the Management of Social Transformations (MOST) Programme.

(25.4) Within this framework of social sciences, remembrance, human rights and education for all (EFA), I should like to highlight some new elements, such as the efforts made in my country in Armed Forces barracks – yes, in barracks –, pilot programmes for shantytowns in countries of the South and the UNESCO/MERCOSUR "Voice of the Voiceless" project. Elaborate inter-ministerial synchronization is required to drive these actions, and to this end we had the invaluable aid of Senator Daniel Filmus, our current representative on the Executive Board.

(25.5) Argentina welcomes the activities that were held in March in connection with World Philosophy Day. We also fully support the fundamentals of the Universal Declaration on Bioethics and Human Rights, and wish to contribute in this field by submitting the candidacy of an expert from Argentina for membership of the International Bioethics Committee.

(25.6) Mr Chair, Argentina acknowledges the important efforts UNESCO has made in favour of education. On this issue, my country has directed its educational policies towards facing the challenge of universal access to quality and inclusive education. To meet the EFA goals, special effort must be made to provide multilingual education that facilitates access to education and enables the integration of population groups speaking minority or indigenous languages. There can be no fair society without fair education. This does not mean giving the same to everyone, but rather ensuring individual education requirements and, naturally, providing for those most in need. In conclusion, our country and region have made significant advances in education, but the full support of UNESCO is still needed to attain once and for all the EFA goals.

(25.7) Humanity is facing enormous challenges resulting from the increasing demand for natural resources and the effects of global warming. Scientific research and technological innovation must be used to meet these challenges, which offer us an opportunity both to boost efforts for sustainable development and integrate more closely the various policies pursued. UNESCO must continue striving towards this strategic objective, seeking tangible positive impacts to help our societies to attain the Millennium Development Goals (MDGs).

(25.8) Argentina wishes to reaffirm its support for UNESCO's science programmes, which are a fundamental tool for international cooperation and capacity-building. The recent UNESCO Strategy for Action on Climate Change provides us with an

opportunity to further link these programmes and to reap the benefits of a multidisciplinary approach. We believe that these programmes may be used as platforms for South-South cooperation, whose potential should be further maximized in the next biennium. We wish to point to the need to strengthen the Global Geoparks Network as well as UNESCO's participation and support through the International Geoscience Programme.

(25.9) Mr Chair, the cultural dimension of sustainable development policies is a vital factor in achieving social cohesion, fighting poverty and preserving the identity of our societies.

(25.10) Argentina reiterates its pledge to conserve heritage in all its forms and supports the efforts made by UNESCO. One such initiative is the 2003 Convention and the upcoming inscription of the first elements in the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity. Argentina is proud to participate, in conjunction with Uruguay, in the candidature of the Tango.

26.1 **Mr Engelken** (United States of America)
in extenso:

Mr Chairman, ladies and gentlemen, it is an honour to address you today, at a time of transition for my country – and for this Organization. Judging by my discussions with many of you, I doubt anyone is unaware that less than 100 days ago, the United States inaugurated a new President and embarked on a new Administration. My countrymen and I are most grateful for the best wishes that many of you have so freely extended to us at this important moment in the political life of my country. We here at UNESCO are also collectively facing our own historic moment in the evolution of this Organization, as we too prepare to embark on a fresh start. President Obama and his team have already indicated in multiple ways a desire to work constructively with the nations and peoples of this world, including with international organizations. As our Permanent Representative to the United Nations, Ambassador Susan Rice, recently said, "President Obama's view is clear, that security and well-being can best be advanced in cooperation and in partnership with other nations. And there is no more important forum for that effective cooperation than the United Nations." The United States stands ready to work collaboratively with UNESCO. This Organization works on a number of high-priority areas for the United States.

26.2 One is education, which will continue to be just as important to the Obama Administration as it was to its predecessor. We are very pleased that UNESCO's thematic debate at this Board will, at last, focus on education for all (EFA). We are also very interested in and pleased by UNESCO's recent efforts to expand its ability to help States, which have recently suffered conflicts or national disasters, to put their education systems back together. Science is also important. President Obama said in his inaugural address that he intended to put science back in its rightful place. He meant it. The United States already works closely with the UNESCO Intergovernmental Oceanographic Commission (IOC), and we plan to step up our cooperation on freshwater issues by establishing a category 2 institute that we hope will be considered at the 182nd session of this Board. We will continue to look for new areas of cooperation with UNESCO on scientific issues where it has capabilities and a clear mandate. In culture, we will continue to give strong

support to world heritage, which we believe should focus on its original purpose, the preservation of heritage of outstanding universal value. Finally, and of equal importance, we will support UNESCO's efforts to protect freedom of expression and to make information freely available to all who need it. We will continue to back the International Programme for the Development of Communication (IPDC) and to support practical steps to facilitate multilingual content on the Internet. As many of you are probably aware, the World Digital Library will "go live" this evening in an event on the seventh floor of this building, in just a few minutes. This project joins the United States Library of Congress, in partnership with the national libraries and cultural institutions of 20 other countries, and will facilitate in a low-cost, practical way multilingual document searches in scripts as varied as Cyrillic, Arabic, Korean, Chinese and Japanese.

26.3 Practicality – not ideology – will be the determining factor in how we work with UNESCO. The key question will be "Can UNESCO get the job done and do so in a cost-effective way?" After reading the Draft Programme and Budget for the next biennium, my government is not certain it has a clear answer to this last question. UNESCO has attempted to improve its reporting on results and the goals it has set for itself, but it is still a challenge to read UNESCO's documents and obtain a clear picture of what this Organization does or intends to do. UNESCO's administrative costs are relatively high. While some of the additional money being requested in this budget is intended for programmes, much would go for increased administrative expenses, including many new positions in Headquarters. We learned in the Group of Experts on Financial and Administrative Matters a few days ago that we may receive important new information on this Organization's security costs over the summer. For now, my government does not believe the case for additional money has been made, and it seems to us better to postpone a decision on the budget ceiling until the next session. In the meantime, it is important to keep working to improve UNESCO management while also exercising restraint as Member States, in seeking to place even more demands upon UNESCO's already burdened shoulders. Continued management reform will be as much of a concern to the Obama administration as it was to its predecessor. This Organization cannot command the material and intangible support of Member States without it.

26.4 We are deeply appreciative of Mr Matsuura's record of managerial accomplishments and his ongoing efforts in this regard. We owe him our dedicated help and support right down to the expiration of his term. This raises the issue of the other transition that faces us, the election of the next Director-General later this year. At this Board, we will consider once again the rules that will guide the selection process. My delegation will listen with an open mind to the suggestions of others. It is important to get this right. The rules must be clear and fair for all. The choice of the next Director-General is the most important decision we will face for many years. Sixty years after its founding, the basic reasons for having UNESCO remain as strong as ever. Members of the world community need to cooperate with each other on education, science, culture, and communications. Now, more than ever, we need to tear down those mental barriers and suspicions that keep us apart.

26.5 While it may be too early to talk of names – the deadline for submitting candidacies is not until 31 May – it is not too early to begin thinking seriously about the

qualities we seek in the next Director-General. To some extent, we have already begun. In the text of the letter agreed at our last Board, we said we were looking for someone with management skills, a strong commitment to the objectives of the Organization, a good knowledge of the United Nations system, and high moral and ethical standards. Most importantly, we said we wanted someone who could display leadership and a visionary approach. All of these qualities are important, but perhaps none more than a sense of vision. UNESCO urgently needs to look forward into the coming century and to keep reinventing itself to meet the needs of all of its Members. In 1946, international travel was rare and time-consuming, long-distance communication was limited, and knowledge did not flow freely and easily across borders. At that time, this Organization had a very clear role in efforts to spread education and scientific knowledge to all who needed it. Advances in communications over the last 60 years, however, have changed the world's needs. What UNESCO does, how we do it, and our capacity to lead on its core issues must meet the contemporary needs of the international community. Otherwise, we risk being marginalized. We cannot risk that, neither for ourselves nor for those we serve. Thank you Mr Chairman. Thank you for your attention.

27.1 **Mr Browne** (Saint Vincent and the Grenadines)
in extenso:

Thank you, Mr Chairman. Mr Director-General, Mr President of the General Conference, colleagues, Excellencies, ladies and gentlemen, my intervention should be cross-referenced with the Latin America and the Caribbean group (GRULAC) statement read earlier by our esteemed colleague from Brazil. Mr Chairman, I am delighted to begin by announcing that the Government of Saint Vincent and the Grenadines has recently approved for ratification three UNESCO conventions: the Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage, the Convention on the Protection and Promotion of the Diversity of Cultural Expressions, and the International Convention Against Doping in Sport. We are currently addressing the Convention on the Protection of the Underwater Cultural Heritage, on which I will report at a subsequent time.

27.2 Mr Chairman, when I look at our agenda, I am, as ever, struck by the wide-ranging and complex issues that UNESCO deals with. The breadth of UNESCO's fields of competence, all of which directly impact on people's lives, is a huge advantage for the Organization, giving it an invaluable overview, enabling it to act across sectors and to take leading and coordinating roles within the United Nations system. But this is also a potential drawback – the risk is that UNESCO tries to be all things to all men, and all women, and spreads itself too thin. The Director-General has rightly drawn attention to the adverse social impacts of the current very serious financial and economic crisis and the strong possibility that this will make the Millennium Development Goals (MDGs) even more difficult to achieve. We are already feeling the adverse consequences in Saint Vincent and the Grenadines and indeed throughout our region. It was a major item for discussion at the recent Summit of the Americas in Trinidad last week. This will put increased pressure on our Organization. Moreover, extrabudgetary resources, which have become a vital part of UNESCO's overall budget, will doubtless be reduced while governments concentrate on propping up the world's financial system.

27.3 I therefore welcome the Director-General's intention in the Draft Programme and Budget for 2010-

2011 to target and prioritize yet further. When I spoke at our last meeting in October, I said that it was important that document 35 C/5 did not become a shopping list, and I believe that the proposals now before us are moving in the right direction. I fully agree that the Education Sector should be the priority, and we welcome proposals to make technical and vocational education and training (TVET) a priority area along with literacy and teachers. This coincides with our efforts in my own country, Saint Vincent and the Grenadines. It also seems sensible to target those countries most at risk of not achieving the MDGs. But only 25% of the proposed budget increase would be assigned to education, with \$6 million going to 20 target countries, representing only \$300,000 per country. At the same time, it is proposed that \$6 million be spent on security at Headquarters. I do not doubt that this is to meet United Nations directives on security, but I have to say that I am very concerned, and I hope that there is some way of significantly reducing this figure. Regarding the regular budget, I am disappointed to see that staff costs represent 60% of the proposed budget of \$671 million, and activities/programmes only 40%. I appreciate that without staff there would not be activities, and that reductions have been made over time, but 60% is far too high, and we must accelerate the reductions. Given the financial and economic crisis and our budgetary constraints, it is even more important to keep administration and personnel costs to a minimum.

27.4 Mr Chairman, the United Nations General Assembly at the end of last year adopted a detailed resolution on the "Follow-up to and implementation of the Mauritius Strategy for the Further Implementation of the Programme of Action for the Sustainable Development of Small Island Developing States". In one of the paragraphs, it "Requests the relevant agencies of the United Nations system, within their respective mandates, to intensify efforts aimed at mainstreaming the Mauritius Strategy for Implementation in their work programmes and to establish a focal point for matters related to small island developing States within their respective secretariats to support coordinated implementation of the Programme of Action at the national, subregional, regional and global levels". Draft document 35 C/5 goes some way towards this with the proposed coordinating intersectoral platform on the contribution to the implementation of the Mauritius Programme of Action. The expected results given for this platform are most welcome and, if achieved, would indeed contribute to the implementation of the Mauritius Strategy. But I have to say that I am not clear on how these results will be achieved in concrete terms. There are performance indicators and benchmarks for the sustainable development of small island developing States (SIDS) in the natural sciences programme, but relatively little on SIDS issues in the other programmes.

27.5 Climate change is, of course, a major issue for SIDS. We know that if action is not taken to tackle its effects, there will be many small islands which will simply cease to exist in the not too distant future, with tragic consequences for whole communities. The Director-General's Detailed Plan of Action for UNESCO's Strategy on Climate Change takes us another step forward by specifying what UNESCO intends to do. While I support this plan, I do have concerns about the financial implications related to activities proposed for the next biennium, since many of them depend on the mobilization of extrabudgetary resources. As I have already noted, I think that these are likely to be very tight over the next

couple of years, and it may well be that we will have to prioritize further at some stage.

27.6 I welcome the reports by the Director-General on the Slave Route project which meet the requests of the Board at its last meeting, and the Director-General's own personal commitment through his chairing of the recent meeting of the task force on UNESCO's activities relating to the study of the slave trade and its implications. The ambitious long-term strategy to revitalize the project includes detailed activities and a timetable. The Director-General rightly recognizes that the project cannot do the work of a university or a specialist research centre. We must be realistic, building on UNESCO's strengths, for example establishing partnerships and facilitating cooperation, not least because this strategy includes activities that are dependent on extrabudgetary funds.

27.7 Finally, Mr Chairman, on the question of geographical distribution of staff, I know that my own country, Saint Vincent and the Grenadines, is still not represented on the staff. I repeat our call that non-represented countries be given due attention, and that the procedure for filling vacant posts and the Young Professionals programme will be more transparent in future. Thank you.

٢٨،١ السيد عمران (تونس) النص الكامل:

السيد رئيس المجلس التنفيذي، السيد رئيس المؤتمر العام، السيد المدير العام، أيها الزملاء، أيها السيدات والسادة. إن التعاون المائل بين تونس ومنظمة اليونسكو يجري على أسس من التفاعل والتكامل اللذين يشملان كل القطاعات. ونريد في هذا الإطار أن نقدم التهاني إلى السيد المدير العام على كل ما أنجزه لصالح المنظمة.

٢٨،٢ إن العالم يعيش اليوم على إيقاع الأزمات. وما القول والبشرية تمر بمرحلة حرجة تتمثل في الأزمة المالية وقد كادت تذهب بجمل مشاريع التآزر بين الدول لولا الوقفة الناجعة التي وفتتها الهيئات والمنظمات ومنها منظمة اليونسكو في الحفاظ على نجاعة التعليم والتربية وسائر القطاعات التي تشرف عليها. ونريد أن نقف عند واحد منها يكتسي في الفترة الراهنة أهمية قصوى ولعله يحمل أبرز المظاهر التي يتجلى من خلالها التعاون الدولي، وهو قطاع التكنولوجيات المتطورة، وهو يقتضي الحرص على تجاوز المشاكل التي تفرضها الأزمة المالية كما يستوجب كسب الرهانات المنجزة عنها بشكل جماعي. وقد لا يوجد مكان للحلول الفردية فيها.

٢٨،٣ لقد انتقلت البشرية من طور الكون المغلق إلى مرحلة العالم المتناهي ومن العلاقات ذات الطابع العمودي القائم على معاني الهيمنة إلى قيم المشاركة ضمن إطار العلاقات الأفقية، ثم طرأت الثقافة الرقمية ومهدت للبشرية فترة من التقارب ومن التحكم في المعلومات ضمن ما يعبر عنه بـ"مجتمع المعرفة"، وإن تونس وهي تتخذ السبل الملائمة في طلب التكنولوجيات المتطورة في إطار التعليم والإدارة وفي سائر مجالات الحياة العملية تدعو اليونسكو إلى مزيد من التفعيل للتعاون بين الدول حتى يتحقق انتشار الوسائل الجديدة الكفيلة بتطوير الذهنيات من جهة ويتجنب الأمية الجديدة القائمة على الجهل بالرقميات من جهة ثانية. وإن تونس تدعو اليونسكو من جهة أخرى إلى وضع استراتيجية عمل في هذا السياق تتكامل مع نتائج القمة العالمية لمجتمع المعلومات التي انعقدت بمرحلتين: جنيف سنة ٢٠٠٣ وتونس سنة ٢٠٠٥، وهما العنصر الموضوعي الذي دعا إلى تجاوز الفجوة الرقمية. وعلى هذا النحو يمكن أن تتوافر القواعد الموضوعية لإيجاد الحلول اللازمة للتكنولوجيات المتطورة، وهي اليوم حاجة بل ضرورة تواجه الإنسانية

مهما كانت الأوضاع الاقتصادية وما يحف بها من الإمكانيات. إن الحاجة إلى التعاون الدولي ضرورية وإن التضامن بين الجهات أكيد. أليست الشراكة في هذا القطاع الحيوي من الحلول المتاحة للدول؟ أليس في الاجتهاد في نشر الثقافة الرقمية وفي توفير التكنولوجيات المتطورة أفضل السبل لمقاومة الإرهاب ولنشر ثقافة التسامح وقيم المغايرة؟ ولعل في هذا النداء ما يدعم المشاريع التي تنادي بها اليونسكو.

٢٨,٤ وإن تونس من جهة أخرى تزكي البرنامج المتعلق بالفلسفة داخل اليونسكو وتشكر الساهرين عليه لتنظيم ملتقى بعنوان "الفلسفة في تونس اليوم"، بالتعاون مع وزارة التربية، وترى فيه عنصرا جوهريا لإحياء العقول وللنهوض بالأفهام.

٢٨,٥ وتونس ضمن الصف العربي تدعم كل الجهود الرامية إلى إعمار غزة وإلى فتح المسالك للتلاميذ والطلبة على وجه الخصوص للعيش الكريم وللدراسة في الظروف الطبيعية. كما تسعى إلى نشر السلم في العالم وفي الشرق الأوسط بصفة خاصة وفي فلسطين وفي لبنان وفي الجمهورية العربية السورية وفي المنطقة بأسرها.

(28.1) **Mr Omrane (Tunisia)**
(translation from the Arabic) in extenso:

Mr Chair of the Executive Board, Mr President of the General Conference, Mr Director-General, distinguished colleagues, ladies and gentlemen, the exemplary cooperation between Tunisia and UNESCO is based on interaction and integration covering all sectors. In this connection, we would like to express our gratitude to the Director-General for all he has done for the good of the Organization.

(28.2) The world is today living from crisis to crisis. Suffice it to say that while humanity is going through a critical phase as represented by the financial crisis which might very nearly have put paid to most projects of mutual assistance between States were it not for the beneficial stance which bodies and organizations, including UNESCO, have taken in safeguarding the usefulness of education and all the other sectors for which they are responsible. We should like to emphasize one of them which is highly important at present, and involves what are possibly some of the most outstanding aspects of international cooperation, namely the sector of advanced technology, for which we must seek to overcome the problems imposed by the financial crisis and to face the challenges arising therefrom collectively. There is no room for individual solutions in this endeavour.

(28.3) Humanity has moved from the phase of a closed universe to the stage of an infinite world, and from vertical hegemonistic relations to values of partnership in a framework of horizontal relations. Then came digital culture, affording humanity a period of rapprochement and control over information in what is known as the "knowledge society". Tunisia, which is taking appropriate measures to implement advanced technologies for education and administration and in all other fields of everyday life, calls on UNESCO to boost international cooperation so as to ensure the dissemination of these new means which are conducive to developing mentalities on the one hand, and preventing a new digital illiteracy on the other. Tunisia also calls on UNESCO to formulate a working strategy in this regard which may be geared to the outcomes of the two phases of the World Summit on the Information Society held in

Geneva in 2003 and Tunis in 2005, which urged for the digital divide to be bridged. To that end, it should be possible to devise objective rules for finding the necessary solutions for the new technologies; this has become an absolute necessity facing humanity, regardless of humanity's economic situation or means. The need for international cooperation is essential, and solidarity among the various parties is undoubted. Is not partnership in this vital sector one of the solutions available to countries? Is not the endeavour to spread digital culture and provide new technologies one of the best ways to counter terrorism, and to disseminate a culture of tolerance and the values of the Other? We hope that this appeal may help to support the projects promoted by UNESCO.

(28.4) Furthermore, Tunisia commends UNESCO's programme on philosophy, and thanks those responsible for it for organizing a meeting entitled "Philosophy Today in Tunisia" together with the Ministry of Education. This is a key element in revitalizing intellectual concerns and furthering understanding.

(28.5) Tunisia, as a member of the Arab States group, supports all the efforts aimed at the reconstruction of Gaza and at paving the way for school pupils and students especially to enjoy a dignified life and pursue their studies under normal conditions. We also strive to spread peace in the world and in the Middle East in particular, in Palestine, Lebanon and the Syrian Arab Republic and the region as a whole.

(The speaker continued in French)

28.6 La Tunisie possède une histoire riche sur le plan des événements, comme des idées et des mentalités, concernant l'émancipation de la femme. Notons qu'à l'époque ancienne, dès le IX^e siècle à Kairouan, désignée comme capitale islamique 2009 par l'ISESCO, un grand savant, Sahnoun, avait déjà donné à la femme le droit de refuser la polygamie. La Tunisie a ainsi sans cesse œuvré à l'élaboration d'un projet visant à moderniser l'émancipation de la femme. À cet égard, je me contenterai de citer quelques références, parmi lesquelles un écrit d'un homme de lettres et savant de la Grande Mosquée de Tunis, Mohamed Senoussi, rédigé en 1897 sous le titre « L'épanouissement de la femme en étude de la femme en islam ». Je mentionnerai encore une thèse d'État soutenue à la Sorbonne à Paris en 1930 par un éminent juriste et homme politique tunisien du nom de Bahri Guiga, dont le titre était : « L'évolution de la *chariâa* (jurisprudence) ». Dans cette thèse, la femme trouve une importance capitale. Ce travail s'inscrit dans le droit fil de tout un corpus d'avant-garde sur le droit de la femme.

28.7 Enfin je voudrais citer le Code du statut personnel promulgué en 1956, qui annonçait une révolution sur le plan des droits de la femme dans le monde arabo-musulman. Ce Code a connu plusieurs amendements, dont le point le plus important serait le passage du concept d'égalité entre les hommes et les femmes à celui de partenariat. Ce Code avant-gardiste ne pourrait-il pas être un exemple dans un monde où le droit de la femme reste encore à conquérir ? En effet, en matière d'éducation, 99 % des filles âgées de six ans fréquentent l'école primaire en 2007 ; dans le secondaire, le pourcentage par rapport à la population est passé à 53,3 % en 2006-2007 ; dans l'enseignement supérieur, la proportion d'étudiantes a atteint 59 % en 2004-2005.

Ainsi, la Tunisie estime que les Objectifs du Millénaire en matière d'éducation demeurent une priorité et appelle l'UNESCO à œuvrer en sa faveur particulièrement en Afrique, qui est une priorité pour notre Organisation.

28.8 Concernant le travail, la législation tunisienne consacre l'égalité de l'homme et de la femme dans tous les domaines du travail et garantit la protection de la travailleuse en tant que femme et en tant que mère. En outre, la consolidation des acquis institutionnels juridiques et politiques de la femme a favorisé l'émergence d'un mouvement associatif dynamique tendant à mieux associer les femmes au processus du développement durable.

28.9 Cet exposé a pour but d'encourager la coopération Sud-Sud en premier lieu et Nord-Sud en second lieu, cette coopération étant l'une des tâches qui incombent à l'UNESCO. Je vous remercie Monsieur le Président.

29.1 **Mr Lapus** (Philippines) *in extenso*:

Mr Chairman, Mr Director-General, Excellencies, colleagues, ladies and gentlemen. We congratulate the Director-General for his excellent introduction to our debate. The Philippines fully supports his reform efforts towards a more efficient and decentralized UNESCO. Similarly, the Philippines continues to share the vision and goals of the Association of Southeast Asian Nations (ASEAN), and the Southeast Asian Ministers of Education Organization (SEAMEO).

29.2 Barely six years before the target year 2015 of the internationally agreed development goals, we meet in the face of a global financial and economic crisis. It is wiping out major gains in the quality indices of life achieved since the Second World War. It is taking its toll on human development, particularly in the field of education.

29.3 Yet we need to forge on. The Philippines is making a contribution to the South-South Cooperation Programme/Fund for Education, a key initiative of the Group of 77 and China in UNESCO, to dramatize the need for sustained and meaningful investment in human resources. We are certain that this project deserves the support of all.

29.4 The crisis cannot be an excuse to cut spending in education. Echoing the Chairman's insights, focused national efforts by ministers of education, matched with vigour in international organizations like UNESCO, will, now more than ever, ensure better protection for the vulnerable. We recall that simply maintaining present priority goals already translates, in reality, into slippage and backsliding.

29.5 Quality, equity and inclusion continue to be the essential priorities for investment in education. This is our constant message from the meetings of the High-Level Group on Education for All (EFA) in Dakar in 2007, Geneva and Oslo last year, and the Bonn Declaration on Education for Sustainable Development in 2009, moving towards education for all.

29.6 We take careful note of our major endeavour – the *EFA Global Monitoring Report* – the latest issue of which, in 2009, is a mid-decade assessment using 2005 statistics. Immediately, the problem of timeliness arises. We understand the difficulty with measurement requiring accurate data, its detailed assessment and analysis. However, delays and inconsistencies hound our countries and organizations. Four years, that is 2005 to 2009, after

all, is a significant period for some basic reforms to take root and bear fruit. This is overlooked and simply cannot be captured in the report. We are compelled, Mr Chairman, as other Member States are, to provide post-2005 updates to make the *EFA Global Monitoring Report* more relevant, lest we be condemned of failing to meet the yardsticks.

29.7 The Philippines successfully implemented its internationally acknowledged fiscal reforms in 2006. For the past three years, our national budgetary allocation for basic, higher and technical education has increased by over 50%. These investments are strategically spent on basic inputs as well as educational support programmes leading to marked improvements in key education indicators. Participation rates have increased, dropout rates significantly reduced, and the national student achievement test scores improved by 18%.

29.8 Furthermore, resource gaps are being narrowed through innovative tapping of the private sector to support public education. Our calls for total community involvement, through our Adopt-a-School programme, have been heeded. From only 400 million pesos of corporate social responsibility funds in 2005, the private sector in the Philippines has responded with 6 billion pesos in contributions today. This aggressive public-private partnership resulted in unprecedented numbers of additional principals and teachers and in new classrooms, boosting our school-based management efforts. Our expanded pre-school programme is on track to serve our two million five-year-olds by the 2010-2011 school year.

29.9 Parallel to formal education is our revitalized Alternative Learning System. Our empowered line units cater to many more learners from the agricultural areas, out-of-school youth, adults and indigenous groups. And because of the felt impact of this post mid-decade history of educational reforms and achievements, our Ministry of Education recently attained the highest public approval rating in national surveys among all government agencies in the Philippines.

29.10 But the challenge of measurement remains. Sticking to fixed, decade-old formulas and indicators can become an academic exercise that is at variance with the true picture. There is a need to revisit our approach to performance appraisal, to avoid the danger of irrelevancy. This becomes critical when we consider the time and resources spent by UNESCO and the Member States in this process.

29.11 We therefore urge UNESCO to be constantly in touch with the front lines through decentralization for efficient management, and to be in the trenches to effectively complete the feedback loop so essential to good governance. UNESCO can then promptly recognize worthwhile efforts in the field, thereby adding institutional credibility and political support to help protect gains and strengthen strategic directions.

29.12 Any report should be forward-looking and geared to solutions, and not based on conclusions drawn on past years that are of limited practical use to reforming administrators. Assessment tools ought not to indict but to guide. We understand the inherent limitations of modelling but, perhaps, transforming education in dynamic societies requires us to rethink our present paradigm on education performance appraisal.

29.13 Finally, Mr Chairman, intercultural, including interfaith, dialogue is a core UNESCO mandate. The Philippines participated in the Second Forum of the United

Nations Alliance of Civilizations in Istanbul. Our President, Gloria Macapagal-Arroyo, has taken a leadership role in promoting interfaith dialogue in the United Nations. This mandates the integration of the peace agenda in the education cycle. We must proceed. Thank you and *mabuhay!*

30.1 **Ms Kadare** (Albania) *in extenso*:

Thank you, Mr Chairman. Mr Chairman, Mr Director-General, distinguished delegates, allow me to start by reacting to the statement made this morning by the representative of Serbia. I would have preferred to intervene this morning rather than now. My delegation would like to remind the Board that there are two different perspectives on the issue of the Republic of Kosovo and its cultural heritage. I would be happy to explain my country's position on the matter and engage in a lengthy debate about it, but this is neither the moment nor the place for what would be a political debate. Please allow me to remind you that our Organization's fields of competence are education, culture, science and communication. In this perspective, my delegation believes that the Board should not be politicized and used for specific nationalistic agendas.

30.2 Having said that, allow me to go back to our business and tackle United Nations reform, a subject of particular interest to my delegation. As you know, in January 2007 Albania was selected as one of the eight United Nations pilot countries for "Delivering as One". By the end of the year, essential mechanisms to support the initiative such as the One United Nations Programme, One United Nations Fund and One Budgetary Framework, had been established. As a result of the "Delivering as One" initiative, national leadership and ownership of United Nations programmes increased substantially. Today, the Albanian Government is not only more involved in key decisions, but it plays a central role in setting the priorities on which the United Nations works. It is clear that a more coherent and effective United Nations system, using harmonized tools and having a joint vision, better supports the strategic national priorities.

30.3 So far, there are a number of benefits in terms of cost effectiveness, both for the Government of Albania and the United Nations agencies involved in the programme. The One United Nations programme is clearly of great benefit to Albania, which is saving both money and time through this coordinated approach. For the first time in Albania, a comprehensive review of the activities carried out by United Nations agencies has taken place. Based on this, we have a better and more transparent idea of what resources are available and where the gaps are. This has greatly reduced transaction costs for the government, which previously had to examine numerous separate reports and budgets from each agency. The One United Nations annual report for pilot countries also reduces transaction costs because, rather than having to read multiple reports, national and international partners have one annual report, providing an overview of the progress on the implementation of the One United Nations Programme in the country. According to the last stocktaking report of "Delivering as One" in Albania, there are also positive results for the United Nations agencies involved. Common advocacy on policy areas has yielded results that individual agencies would not have been able to achieve. Areas where savings were evident in 2008 involve sharing of staff by various agencies, reduction of overlap or duplication of efforts in key sectors and within cross-cutting issues, and cost-

sharing in the areas of health, security and common banking.

30.4 In the case of UNESCO, thanks to the joint services of the United Nations agencies, the Organization has lower costs for administration and can invest more on programme activities in the field, thus increasing its effectiveness and visibility in Albania. In this regard, our government welcomes the decision of the Director-General to establish a project antenna in Tirana for the implementation of the United Nations Joint Programme on Culture and Development implemented under UNESCO leadership and financed under the Spain Millennium Development Goals Achievement Fund. Considering the positive results achieved in Albania, my delegation encourages UNESCO to move forward and take the necessary measures in terms of strategy, decentralization policy and working methods, such as results-based management, in order to increase its impact and cost effectiveness. If the United Nations is to remain relevant in a changing aid environment with tighter resources, it is now time for efforts at Headquarters level, in order to jointly agree on harmonizing practices and provide clear guidance to country teams. Otherwise, the reform effort could plateau at country level without similar changes at Headquarters level. My delegation welcomes the efforts that are under way and the lead UNESCO has taken in some of them through its active engagement in the reform process. Let us bear in mind that ultimately it is not so much about the sustainability of the United Nations system in a country, but more about having a United Nations system which is able to remain relevant and strategic in every country, by having national priorities guide its work.

30.5 Coming to the budget, Albania welcomes the new C/5 document, and commends the efforts of the Director-General to take into account the recommendations made by the Board at its last session. My delegation supports a budget structure that would effectively rationalize resources, through putting more emphasis on identified programme priorities. In this regard, we welcome the allocation of increased resources to the Education Sector, and we are looking forward to having more details on the programmes that, according to the Director-General's statement yesterday, will be scaled down or terminated. We also support the efforts under way to streamline the administration and would encourage further administrative cost reductions. My delegation acknowledges the progress achieved in efforts to reform UNESCO and to instil a culture of transparency, accountability and results-based management and reporting, which will significantly increase the cost effectiveness and the impact of UNESCO's activities.

30.6 I would like to finish by evoking a theme of particular importance to my country: intercultural dialogue. Albania is a multi-century example of cultural tolerance and interreligious harmony, symbolized by the spirit of peaceful coexistence and profound respect among the country's three major religious communities – Muslim, Orthodox and Catholic. Unfortunately religion is also misused by extremists to fuel dangerous fanatical ideologies or nationalistic agendas, which brings confrontation and war, as has been demonstrated by the recent history of the Balkan Peninsula. Hence, building upon our history, Albania has turned interfaith and intercultural dialogue into a priority for development and regional stability, supporting every initiative that aims at fostering dialogue by using our region's rich and diverse cultural heritage as a basis for effective dialogue.

30.7 In this context, I would like to inform the Board that representatives from the governments of South-East Europe met earlier this year in Tirana, on the initiative of the Albanian Government, with a view to promoting, by mobilizing political will, the culture of peace, understanding, and interreligious and interethnic dialogue in South-East Europe. In the framework of the Group of Friends of the Alliance of Civilizations, the Declaration of the Tirana Forum was drafted to underline the importance of promoting mutual respect. It also encourages all faith traditions in the region to use their messages of peace to strengthen bridges of communication and reconciliation, and to reject any kind of tendency towards cultural isolation, fundamentalism and intolerance. We hope that the Tirana Forum will constitute a step forward in the preparation of an action plan for the year 2010, proclaimed by the United Nations as the International Year for the Rapprochement of Cultures. Thank you.

31.1 **M. Rahal (Algérie) *in extenso* :**

Monsieur le Président, c'est à très juste titre que vous avez évoqué, en ouvrant cette session du Conseil, la crise qui frappe actuellement le monde entier. Cette crise touche aussi bien les pays développés, qui sont à son origine, que les pays sous-développés qui restent les victimes à la fois de leurs fautes et de leurs erreurs et de celles des pays les plus riches et les plus puissants.

31.2 À vrai dire, le monde n'a cessé d'être en crise depuis la Seconde Guerre mondiale, lorsque s'est creusée, en s'approfondissant, la cassure entre le Nord et le Sud de la planète. Ce Sud qui, face à la prospérité du Nord, n'a pas réussi à sortir de son sous-développement ni à régler les conflits qui se développent en son sein. La guerre elle-même n'a pas disparu de la surface de la terre, mais elle semble trouver un terrain de prédilection dans les pays les plus pauvres. Notre Organisation ne peut pas rester insensible à cette situation dramatique, elle qui est chargée de dresser les défenses de la paix dans l'esprit des hommes. Mais, je vous le demande, à quoi sert la paix dans l'esprit des hommes si elle ne se traduit pas par la paix sur Terre ?

31.3 En ces temps troublés, le premier devoir de notre Organisation est de répondre à l'angoisse et à la détresse des victimes de la crise. Au-delà de son mandat pour la promotion de l'éducation, de la science et de la culture, l'UNESCO est attendue, estimée, jugée, sur sa capacité à apporter des solutions aux grands problèmes de l'époque, donc des idées, des principes et la définition des valeurs d'humanisme qui la fondent et qui ne sont malheureusement pas toujours respectées.

31.4 Je reconnais qu'il s'agit là d'une conception ambitieuse de l'UNESCO, qui se débat dans des difficultés matérielles qui réduisent le champ de ses activités et l'empêchent de s'engager dans des projets à très longue portée. Mais le domaine de la réflexion lui reste très largement ouvert et les activités de caractère intellectuel qu'elle devrait mener sont ce qui fait sa véritable spécificité dans l'ensemble du système des Nations Unies. On a dit que l'UNESCO est une organisation intellectuelle. C'est ce qu'elle était à l'origine, un foyer actif de rayonnement culturel. Mais ce rôle s'est amenuisé au fil des années et les programmes qui y sont consacrés ne sont pas marqués par la priorité qui devrait être la leur.

31.5 La responsabilité en incombe, en premier lieu, aux États membres, qui lésinent sur les moyens qu'ils mettent à la disposition de l'Organisation et qui soumettent son activité à des considérations de

rendement difficilement applicables aux activités intellectuelles. Mais quelle est la part du Conseil exécutif dans cet état de chose ? Je déplore que toutes nos interventions, pourtant strictement limitées dans le temps, s'attardent, le plus souvent indûment, sur des platitudes protocolaires et ne s'engagent pas dans le débat d'idées qui était à l'origine l'une des fonctions essentielles du Conseil exécutif.

31.6 La recherche permanente du consensus, tout à fait louable dans ses intentions et peut-être aussi dans ses effets, conduit à un langage conventionnel qui recouvre presque toujours, sous une apparence de convergence et de compréhension, une réalité autrement plus complexe et des divergences profondes. J'approuve les efforts qui sont déployés au sein de ce Conseil pour aboutir à des décisions qui recueillent notre unanimité. Mais le consensus auquel nous voulons aboutir ne doit pas se fonder sur l'abandon de positions de principe essentielles pour les uns ou pour les autres.

31.7 Cette recherche du consensus à tout prix conduit également à utiliser dans nos décisions un langage lénifiant qui ignore les vrais problèmes et laisse croire à une union de façade au sein de notre Conseil. Pourquoi ne pas recourir à un langage clair et courageux, qui appelle un chat un chat et une agression une agression ? C'est peut-être ce qu'attendent de nous tous ceux qui sont encore attachés à cette Organisation et croient en sa mission.

31.8 Cela étant, je voudrais revenir encore au rôle que pourrait jouer notre Organisation pour aider nos peuples à surmonter les effets néfastes de la crise mondiale qui, pour être financière et économique, n'en est pas moins une crise morale et une crise de valeurs. Chacun des programmes développés par l'Organisation peut contribuer à cette action et, à tout le moins, à redonner espoir à une jeunesse désorientée et conduite par son désespoir à des comportements nuisibles pour elle-même et pour la société.

31.9 Qu'on me comprenne bien, je ne minimise pas le travail accompli par l'UNESCO, et son Directeur général a sans doute beaucoup de mérite lorsqu'il se livre à des exercices d'acrobatie pour répondre aux exigences des États membres avec les moyens qui lui sont fournis. La crise actuelle, malgré son caractère dramatique, permet cependant de prendre conscience de la fragilité de l'équilibre mondial et de l'insuffisance des efforts de l'ensemble du système des Nations Unies en faveur de la paix et de la compréhension entre les peuples. Chacun a sa part dans cette catastrophe et puisque nous sommes investis, par la Conférence générale, d'une certaine responsabilité dans l'orientation de l'action de cette Organisation, tirons les leçons de cette situation et rompons avec les conventions et la complaisance. Je vous remercie.

32.1 **Sra. Flórez Prida (Cuba) *in extenso* :**

Señor Presidente, Señor Director General, distinguidos delegados: Mi Delegación suscribe la declaración del distinguido Embajador del Brasil en nombre de nuestro grupo. Señor Presidente, el fenómeno de las crisis globales desatadas en el ámbito financiero, energético, alimentario y ambiental es hoy una triste realidad. El mundo en desarrollo corre peligro de pagar un pesado tributo por la crisis originada en los países del Norte. La UNESCO y todas sus esferas de competencia no estarán exentas del impacto de la crisis global. En la 48ª reunión de la Conferencia Internacional de Educación

se hizo énfasis en que la crisis financiera no debía servir de pretexto para reducir los recursos asignados a la educación a nivel nacional e internacional. Sin embargo, el estancamiento de los compromisos de ayuda a la educación -que ha provocado un déficit de financiación de 7.000 millones de dólares anuales-, nos revela un escenario bastante desalentador.

32.2 En este contexto, resulta impostergable aplicar soluciones inmediatas y duraderas que tengan un enfoque integral de desarrollo, y al mismo tiempo nos permitan paliar los predecibles efectos nefastos de la crisis. Estas soluciones pasan por el cumplimiento de los compromisos para el desarrollo, el fortalecimiento de la cooperación internacional y del multilateralismo. En ese sentido, la diseminación de las buenas prácticas en el terreno educativo que han demostrado su eficacia a escala nacional y regional, a través de Iniciativas como el Programa/Fondo de Cooperación Sur-Sur en materia de educación, puede significar una ayuda concreta a los países en desarrollo para alcanzar las metas de Dakar y los Objetivos de Desarrollo del Milenio.

32.3 Señor Presidente, en el marco del examen del 35 C/5 – Proyecto deseamos hacer algunos comentarios generales que podrían ser tomados en cuenta para la versión final del documento, en aras de mejorar el funcionamiento de esta Organización. Resulta más oportuno que nunca permanecer fieles a los principios fundadores de la UNESCO, incluida la paz, como su objetivo supremo. La Organización debe continuar priorizando sus acciones en favor de los países en desarrollo y en particular los africanos. Existen cuestiones intersectoriales como la erradicación de la pobreza que inexplicablemente no han sido abordadas.

32.4 Es preocupante que, con una erosión constante del presupuesto, la masa salarial y los recursos destinados al personal superen ostensiblemente los fondos destinados a proyectos y actividades de los Estados Miembros. La aplicación efectiva de los programas para el desarrollo, de especial importancia para los países del Sur, no debe depender esencialmente de la existencia de fondos extrapresupuestarios. Estos sólo disponen de escasas asignaciones de fondos del Presupuesto Ordinario, como es el Programa Información para Todos.

32.5 Aún cuando se señala el acceso universal a la información como una de las prioridades del Sector de Información y Comunicación, no se prevén actividades en esa esfera con miras a resolver las crecientes desigualdades y asimetrías Norte-Sur en materia de información, a pesar de que las estadísticas indican que a finales de 2008 los países desarrollados tenían un 70% de acceso a Internet, mientras que los países en desarrollo apenas alcanzaban un 22%. Las lenguas y el multilingüismo, tema que se definiera como prioridad para el Sector de Cultura, no se reflejaron en correspondencia con lo acordado en la 180ª reunión del Consejo Ejecutivo. Siendo la educación un asunto prioritario para la UNESCO, no cuenta con suficientes avances. Percibimos una clara dispersión. No hay proporción entre el número de reuniones internacionales realizadas y los resultados alcanzados. Consideramos oportuno que se reflexione sobre la factibilidad de establecer un mecanismo intergubernamental que permita dar seguimiento, de forma integral, al cumplimiento de los múltiples compromisos internacionales acordados en materia de educación. El proyecto no toma en cuenta la necesidad de emprender acciones contra el continuo saqueo de

cerebros de los países del Sur, que desarticula y debilita los programas de formación de capital humano, un recurso necesario para salir a flote del subdesarrollo.

32.6 Los esfuerzos de reforma de la Organización no deben ser un mero ejercicio de reducción de los costos. La mejora de la coherencia en todo el sistema de las Naciones Unidas debería implicar asimismo una revisión continua de los métodos de trabajo de la Conferencia General y el Consejo Ejecutivo, así como de sus órganos subsidiarios.

32.7 Señor Presidente, Cuba ratifica su voluntad de continuar cooperando con todas las instancias de la UNESCO. Una vez más pone a disposición de esta Casa el método de alfabetización "Yo sí puedo", en apoyo a los esfuerzos que se realizan en materia de alfabetización. Aplicado sobre bases solidarias, respeto absoluto a la identidad cultural nacional y a las tradiciones idiomáticas y costumbres de los países en los que se ha aplicado, gracias al método "Yo sí puedo" han aprendido a leer y a escribir más de 3,5 millones de analfabetos en 28 países del mundo, en 14 lenguas diferentes. La experiencia más reciente se encuentra en Bolivia, país en el cual, en diciembre de 2008, fueron alfabetizados el 99% de los analfabetos de ese país, la mayoría de ellos mujeres, en las variantes multilingües de quechua, aymara y español.

32.8 Nuestro país, que ha vivido bajo los efectos de un férreo bloqueo durante 50 años, impuesto por la principal potencia militar y económica del mundo, conoce el inmenso valor de la solidaridad internacional, la agradece profundamente y la ha hecho suya como vocación nacional y fundamento de nuestra identidad cultural. Se precisan un mundo próspero y pacífico, y un orden mundial justo y equitativo para el fortalecimiento de la cooperación internacional, así como una verdadera voluntad política de diálogo y respeto mutuo entre los países del Norte y del Sur. Hoy más que nunca, Cuba renueva su compromiso en la lucha por ese mundo de justicia, libertad e igualdad para todos. Muchas gracias.

(32.1) **Ms Flórez Prida** (Cuba) *in extenso*
(translation from the Spanish):

Mr Chair, Mr Director-General, distinguished delegates, my delegation endorses the statement by the distinguished Ambassador of Brazil on behalf of our group. Mr Chair, the global crises that have broken out in the financial, energy, food and environmental fields are a sad reality today. The developing world risks paying a heavy price for a crisis that originated in the countries of the North. UNESCO and all its fields of competence will not be immune from the effects of this global crisis. At the 48th session of the International Conference on Education, it was emphasized that the financial crisis should not be used as a pretext for reducing the resources allocated to education at the national and international levels. However, the stagnation of pledges to provide assistance to education – with the resulting annual funding deficit of \$7 billion – presents us with a rather discouraging scenario.

(32.2) In such a context, there is no delaying the adoption of immediate and sustainable solutions that are consistent with an integrated development approach, and at the same time, enable us to alleviate the foreseeable negative effects of the crisis. These solutions would require the honouring of development commitments and the strengthening of international cooperation and multilateralism. In this connection, the dissemination of good practices in

education which have shown their effectiveness at the national and regional levels, through initiatives such as the South-South Cooperation Programme/Fund for Education, could provide concrete assistance to the developing countries in attaining the Dakar goals and the Millennium Development Goals (MDGs).

(32.3) Mr Chair, in regard to the examination of draft document 35 C/5, we wish to make a few general remarks that could be borne in mind for the final version of the document, with a view to improving the way the Organization works. More than ever before, we must remain faithful to the founding principles of UNESCO, including peace, its paramount goal. The Organization should continue to give priority to its actions benefiting the developing countries, especially the African countries. There are intersectoral issues, such as the eradication of poverty, which, inexplicably, have not been addressed.

(32.4) It is a cause for concern that even with the constant erosion of the budget, the wage bill and resources earmarked for personnel are visibly in excess of the funds allocated to the projects and activities of the Member States. The effective implementation of the programmes for development, of particular importance for the countries of the South, should not depend primarily on the existence of extrabudgetary funds. Such programmes receive only small allocations of funds from the regular budget, such as in the case of the Information for All Programme (IFAP).

(32.5) Although universal access to information is identified as one of the priorities of the Information and Communication Sector, no provision has been made for activities in this area to help resolve the growing North-South inequalities and asymmetries in the field of information, despite the statistics that show that by the end of 2008 the developed countries had a 70% level of Internet access, as against barely 22% in the developing countries. Languages and multilingualism, a theme defined as one of the Culture Sector's priorities, are not covered in a way that reflects what was agreed at the 180th session of the Executive Board. Although education is one of UNESCO's priorities, it is not making sufficient progress. We note a clear lack of concentration. There is no correlation between the number of international meetings held and the results obtained. We believe that thought should be given to the feasibility of establishing an intergovernmental mechanism to monitor comprehensively the fulfilment of the many international commitments made in the field of education. The draft does not address the need to take action against the continued brain drain from the countries of the South that is destabilizing and weakening human capital training programmes, a resource that is necessary to overcome underdevelopment.

(32.6) The Organization's reform efforts should not be an exercise merely designed to reduce costs. The improvement of United Nations system-wide coherence should also involve a continuous revision of the methods of work of the General Conference and the Executive Board, as well as their subsidiary bodies.

(32.7) Mr Chair, Cuba reaffirms its willingness to continue to cooperate with all the bodies of UNESCO.

Once again, it is making the literacy training method "Yo sí puedo" available to the Organization, in support of ongoing literacy work. *Yo sí puedo* is based on solidarity, and fully respects the national cultural identity, language traditions and customs of the countries in which it is used; it has been used to teach 3.5 million illiterate people in 28 countries to read and write in 14 different languages. The most recent experience was in Bolivia, where, by December 2008, 99% of the country's illiterate people, most of them women, were taught to read and write using the Quechua, Aymara and Spanish versions.

(32.8) Our country, which for 50 years has lived under the effects of a rigid blockade imposed by the world's foremost military and economic power, knows the immense value of international solidarity, is profoundly grateful for it, and has adopted it as a national vocation and the cornerstone of our cultural identity. We need a prosperous and peaceful world, and a just and equitable world order in order to strengthen international cooperation, as well as genuine political will for dialogue and mutual respect between the countries of the North and the South. Now, more than ever, Cuba is renewing its commitment to the fight for this world of justice, freedom and equality for all. Thank you very much.

33.1 **Mr Lugujo** (Uganda) *in extenso*:

Mr Chair of the Executive Board, Director-General, Excellencies and colleagues, let me begin my intervention by thanking the Director-General for the improved and excellent reporting format of the main achievements in the programmatic areas during the 12 months of the biennium. Document 35 C/5 also demonstrates a clear grasp of the issues of our Organization by the Secretariat, who should be thanked for that. Yesterday, the Chairperson of this Board floated the idea of UNESCO starting deliberate studies on global governance. My delegation wants to support this proposal.

33.2 Mr Chairman, my delegation endorses the statement made yesterday by the Vice-Chair for the Africa group, Professor Brian Figaji, on behalf of the group. In addition, I would like to make some specific observations from the Ugandan perspective. With regard to the education programme, my delegation registers and appreciates the thrust and impact of UNESCO in education for all (EFA), and welcomes the newly launched, web-based portal on educational planning and management (E-MAP). Uganda's increased enrolment of about 300% in EFA programmes has not been matched by adequate essential inputs, thereby compromising on quality output. Against this, however, Uganda has now achieved proficiency in literacy and numeracy of 50%, against 22% five years ago. It has also put more emphasis on adult learning and competence-based education and training in technical and vocational education and training (TVET) programmes, especially in the informal sector. We have ratified a TVET policy with a qualification framework that is currently being nurtured to address all aspects of training. Uganda therefore strongly supports all the elements of UNESCO's TVET strategy.

33.3 As far as the natural sciences are concerned, Africa is facing a major problem of science and technology policy orientation and capacity-building. The recent efforts of UNESCO to involve parliamentarians through science, technology and parliament platforms are welcome. Uganda supports the Inter-Parliamentary

Permanent Forum on Science and Technology and the decision to create a centre of research and training in science and technology policy, as well as a subregional fund for science and technology. Uganda also supports the science proposal made a few minutes ago by the distinguished delegate of Lithuania.

33.4 With respect to the social and human sciences, Uganda applauds the work done by UNESCO in the area of bioethics, especially the launching of a UNESCO core curriculum based on the principles of the Universal Declaration on Bioethics and Human Rights. Makerere University in Uganda, given the turbulent past of the country, would be one of the best places to test and pilot the curriculum.

33.5 Mr Chairman, the 60th anniversary of the Universal Declaration of Human Rights was celebrated, but the occasion also gave us a chance to witness cracks in people's knowledge of the role, scope, impact and universality of the Universal Declaration. In this regard, UNESCO should assist National Commissions in Member States, especially in sub-Saharan Africa, to replicate the innate values of this Declaration. In the area of culture, my delegation thanks UNESCO for the assistance extended to it to build its capacity to safeguard the intangible cultural heritage through well-coordinated interventions.

33.6 Mr Chairman, information and communication technology (ICT) competencies are becoming major ingredients in the very fabric of development. Uganda has therefore established a fully-fledged Ministry of Information and Communications Technology to spearhead e-government, e-commerce, e-learning, telemedicine and rural development through multimedia telecentres.

33.7 On the Draft Programme and Budget for 2010-2011 (35 C/5), Uganda commends and congratulates the Director-General and the Secretariat for weaving together UNESCO's mandates and the diverse needs of Member States. My delegation supports a zero real growth budget ceiling of \$671 million to empower UNESCO to achieve its targets. My delegation is particularly encouraged by the aspirations and expected results of global priority Africa in the main line of action (MLA) for 2010. However, the emphasis should be on building human resources capacity in science, engineering and technology, and facilitating the application of scientific knowledge to address the problems of poverty and environmental degradation. UNESCO should ensure that the small budget of engineering programmes should not be reduced further in the next biennium. Uganda also recognizes the efforts of the Regional Post-Graduate Training School on Integrated Management of Tropical Forests and Lands (ERAIFT) in the training of African specialists in the management of forests in tropical regions, and therefore prevails on UNESCO to promote and confer legal status on the school in the Democratic Republic of the Congo.

33.8 Mr Chairman, let me comment on gender equality action. A recent study carried out in Uganda shows a decline of participation in physical sciences by women, especially at university level. The conclusion has been that girls need to see more women teachers and lecturers to function as role models. Policy orientation therefore should attract and retain more women in science teaching and research as one of the policy options.

33.9 The efforts of the UNESCO-IHE Institute for Water Education are commended and supported. In particular, its modular and tailored programmes,

especially at M.Sc. level, will benefit developing countries. Likewise, the work of the UNESCO International Institute for Capacity-Building in Africa (IICBA) is now assuming an increasing role, especially in providing credible data for educational planning. Every effort should be made not to reduce its budget during the biennium. Lastly, my delegation notes with regret the under-representation of Africa in the P-4 to D-1 categories. Thank you.

34.1 **Mr Cavuilati (Fiji) in extenso:**

Mr President, Director-General, Excellencies, ladies and gentlemen. I take the floor on behalf of the Minister for Education, Science, Technology, Youth, Sports and Culture, Mr Filipe Bole, whose apologies I wish to convey, as well as his good wishes to you and the Board. There have been political and administrative challenges back home which have unfortunately prevented his attendance. But those challenges, Mr Chairman, have not deterred him or his ministry from pursuing the goals to which Fiji has committed itself, foremost of which are those pertaining to education for all (EFA) goals.

34.2 Mr President, to give you and the Board a view of the real issues faced by a small island developing State (SIDS) in the Pacific, I wish to highlight some from my own country. The government has taken some significant steps and initiatives since the last Board meeting in the areas of tuition, free education at the primary level, the establishment of the National Council for Tertiary Education, and the establishment of a Teachers Registration Board, and there has been some special assistance to flood-damaged schools as the result of the very serious flood we had at the beginning of the year.

34.3 On that note I take the opportunity, Mr Chairman, to thank our partners in the international community for coming to our aid, especially in the field of education, specifically to school building reconstruction and rehabilitation.

34.4 Some of the challenges, Mr President, include the areas of equity and equality in relation to students in remote or isolated areas and to other marginalized groups, which include women, children with disabilities and the socio-economically disadvantaged, the retention of students and teachers, the unemployment of secondary school leavers, learning how to live together, and the use of substances, for which the Ministry of Education has set up a National Substance Abuse Advisory Council.

34.5 Some of our priorities, Mr Chairman, include improving the performance of schools, teacher quality, particularly at the primary level, where a teacher competency standard is contemplated, and the implementation of a trilingual language policy, under which it is now compulsory for all children to learn English, Fijian and Hindi, the three major languages in my country, in recognition of the ethnic mix of our society and for our long-term peaceful coexistence and political stability. Now the priority is also in the development of technical and vocational education and training (TVET).

34.6 The diversification of labour market needs brought about by the combined effect of globalization and rapid changes in technology has given rise to the many different types of subjects and disciplines that now make up the TVET curriculum in Fiji. In this regard, Mr Chairman, I fully support the call by the distinguished representative of South Africa for UNESCO to focus on engineering, among other disciplines. Another priority is

the use of IT for distance learning to better reach the isolated schools; adult education is another new priority.

34.7 In the Pacific island region context, Mr Chairman, at their meeting last month in Tonga, the Pacific island ministers of education, in reviewing the Basic Education Action Plan, concurred that there was significant commonality region-wide in the broad challenges facing education and the priorities for education sector development. Foremost are: first, securing sustainable resources in light of the world economic crisis; secondly, ensuring the quality and expansion of the education sector; thirdly, ensuring a supply of trained teachers to deliver quality education; and fourthly, reaching remote and isolated areas and islands.

34.8 A recent study by the World Bank on Pacific education sector performance came to the conclusion that the early promise of improved access and quality that was evident in the 1990s had stalled by the turn of the century.

34.9 Most of the challenges identified in the 2008 review fall into one of the following categories: policy statement/formulation challenges, resourcing challenges, social and community expectations/stakeholder engagement, the management of donor resources, management of regional/global requirements, quality in all its dimensions, and capacity and capability constraints.

34.10 The Pacific island region wishes to acknowledge UNESCO's continued assistance to the region, particularly its support to the regional Pacific Islands Forum Education Ministers Meeting process. National governments of Pacific island countries depend on the support and expertise from regional organizations and providers of technical assistance and support in education. At their meeting last month our ministers agreed to seek improved coordination and harmonization of such technical assistance. While significant harmonization efforts are already under way among a number of development partners and regional agencies, more is desired.

34.11 In their discussions on the review of the Forum Basic Education Action Plan, our regional education ministers first agreed on a refreshed vision statement: "Quality Education for All in Pacific Island Countries", noting that it provides clarity, simplicity and a clear link to the EFA goals and the Millennium Development Goals (MDGs), and secondly, endorsed the revised regional education plan to be known as the Pacific Education Development Framework (PEDF), recognizing it as a living framework document which can be enhanced as required.

34.12 The Director General, in his statement yesterday, also touched on the impact of the global financial crisis on the capacity of Member States to allocate relevant resources to the improvement of the quality of education. This plea is very timely, pertinent and urgent, and Fiji joins other Member States in calling on UNESCO donor partners to seek the allocation of additional resources to education programmes, especially in the most disadvantaged and vulnerable regions such as the Pacific region.

34.13 Last month in Tonga, Mr Chairman, the Pacific island ministers of education also agreed to support, with regional and international partners, a regional education framework that seeks during this time of economic strife to retain education programmes with proven key components, and to include emerging issues and priorities. The same sentiment was echoed by the

President of Benin at yesterday's plenary when he said that reforms designed to make education the main development tool must not be allowed to suffer from the current financial crisis. All in all, Mr Chairman, the Pacific island region too is grateful for the attention devoted by UNESCO to the areas of our most urgent needs.

34.14 We support the overall thrust of the Director-General's planned budget as enumerated in document 34 C/4, especially the Director-General's commitment not to limit services delivered to Member States, and to the need to invest today in education and science and culture. We agree on the need to strengthen the priority sectors of each programme, especially those that would strengthen literacy, teacher training and technical and vocational education and training (TVET) in document 35 C/5. We welcome the emphasis on South-South cooperation, and as a vulnerable island State, Fiji and indeed the Pacific island countries will always support the Director-General's agenda in the areas of climate change, the environment and the SIDS programme.

34.15 The Director-General also made reference to the broad network of partnerships which we believe can also be made, with the endorsement of the Board, to cooperate with UNESCO and "Deliver as One" in view of the pressure on resources, given the crisis we are facing globally.

34.16 In conclusion, my delegation endorses the preparation for the October General Conference, which we hope will provide a good first opportunity to hear and assess the impact of the economic crisis from those affected, so as to enable the fine-tuning and refocusing of the UNESCO Director-General's strategies and priorities. We reiterate as I close, Mr President, our thanks to the Director-General and the Secretariat and support his proposed programme and budget for the next biennium. I thank you, Sir.

35.1 **M. Diouf (Sénégal)** *in extenso* :

Monsieur le Président du Conseil exécutif, Monsieur le Directeur général, Mesdames et Messieurs les membres du Conseil, je voudrais en tout premier lieu souscrire aux déclarations de M. Figaji, représentant de l'Afrique du Sud, qui s'est exprimé au nom de l'ensemble du groupe africain.

35.2 Je voudrais, en particulier, appuyer la proposition de plafond budgétaire de 671 millions de dollars et faire écho aux préoccupations formulées quant à la sous-représentativité de l'Afrique aux postes de responsabilité de notre Organisation.

35.3 Monsieur le Président du Conseil, vous l'avez dit, notre présente session se tient dans un contexte particulier, celui d'une crise mondiale multiforme qui frappe de plein fouet l'ensemble de notre économie. Dans la recherche de solutions pour sortir de cette crise, nous pouvons dire que notre Organisation, qui a un rôle propre à jouer parce qu'elle est la boussole de l'humanité, doit s'appuyer sur des stratégies conséquentes en matière d'éducation, de sciences, de culture, d'innovation, de technologie, d'énergie et de communication. Dans tous ces domaines qui sont au cœur de notre mandat, nous pouvons donc affirmer que l'UNESCO demeure, encore et toujours, la conscience de l'humanité. Il s'agit donc de confirmer la pertinence de notre mandat et de bénéficier de l'appui de la communauté internationale.

35.4 Monsieur le Directeur général, comme vous le savez, une vive inquiétude s'exprime en ce moment par la voix de nombreux pays en développement qui craignent

tout naturellement que la crise ne serve de prétexte à une réduction des ressources allouées à l'action de l'UNESCO et à l'aide au développement en général. Je voudrais donc lancer à tous un appel à la vigilance, mais surtout à la mobilisation active afin que notre Organisation et ses secteurs de programme soient affectés le moins possible par les conséquences négatives de cette crise.

35.5 À cet égard, je voudrais me féliciter du Projet de programme et de budget soumis au Conseil pour le biennium 2010-2011, qui se caractérise par la rupture avec le cycle de la croissance nominale zéro, par un effort vers une programmation réellement axée sur les résultats, une concentration des ressources proportionnelle aux différentes priorités du C/4 et une démarche de décentralisation concrète sur le terrain en harmonie avec la réforme des Nations Unies, « Unis dans l'action ». Le plafond de 671 millions de dollars est un signal positif de notre volonté de redonner à l'Organisation des moyens à la hauteur de ses ambitions.

35.6 En ce qui concerne l'éducation, la priorité reste d'accélérer la réalisation des objectifs de l'EPT, en particulier en apportant une assistance renforcée, si possible mesure par mesure, aux pays ayant le moins de chances d'atteindre lesdits objectifs. Dans cet esprit, il nous semble important que l'Organisation, sous votre impulsion, entretienne la dynamique internationale en faveur de l'EPT, en particulier en veillant au bon suivi et à la mise en œuvre des recommandations issues des récentes conférences internationales, notamment de Dakar et d'Oslo.

35.7 Dans le domaine des sciences exactes et naturelles, je voudrais souligner le renforcement de la coopération entre le Sénégal et l'UNESCO. À l'échelle de l'Afrique, le Sénégal prend note avec satisfaction des progrès importants enregistrés, grâce à l'appui de l'UNESCO, dans la mise en œuvre du Plan d'action consolidé de l'Afrique pour la science et la technologie. S'agissant des sciences humaines et sociales, le Sénégal salue l'initiative prise par le secteur compétent pour élaborer une stratégie conçue pour promouvoir et renforcer les capacités des jeunes d'Afrique.

35.8 Monsieur le Directeur général, à ma demande, vous aviez permis à une mission du Centre du patrimoine mondial de se rendre à Dakar en février dernier pour y faire le point des différents sites inscrits sur la Liste du patrimoine mondial. Je voudrais vous en remercier et vous renouveler, encore une fois, l'engagement des autorités sénégalaises à tout mettre en œuvre pour appliquer les mesures concrètes et consolider les avancées en cours.

35.9 À présent, Monsieur le Président du Conseil, Monsieur le Directeur général, Messieurs les membres du Conseil, vous me permettrez de parler de l'événement majeur que le Sénégal s'apprête à organiser du 1^{er} au 14 décembre 2009 : la troisième édition du Festival mondial des arts nègres. Festival mondial des arts nègres en pleine crise, certes. On pourrait même dire que c'est en raison de cette crise que Monsieur le Président de la République du Sénégal a confirmé la tenue de ce festival, cette rencontre planétaire autour des arts qui sont aux origines de nombreux arts modernes et contemporains, dans une perspective multidimensionnelle. Il s'agira de favoriser la contribution de l'Afrique à l'émergence de la civilisation de l'universel. Le Festival s'inscrit ainsi dans le même esprit que l'Année internationale du rapprochement des cultures et l'Alliance des civilisations. À l'image du NEPAD, le Festival va donner aux Africains l'occasion

d'une introspection, mais aussi l'occasion d'engager une réflexion avec tous les autres peuples du monde épris de paix et de liberté. Il ne pouvait être choix plus judicieux que de désigner le Brésil invité d'honneur – qui prendra part à toutes les activités de ce rendez-vous du donner et du recevoir. Nous voudrions donc lancer, du haut de cette tribune, une invitation à tous les peuples – tous les peuples composés de communautés noires, mais aussi tous les peuples épris de paix et de liberté afin que ce banquet, cette fête de l'esprit, soit aussi pour eux un moment d'introspection et une occasion de donner une alternative à la mondialisation des idées. Je vous remercie Monsieur le Président.

36.1 **Г-жа Гусейнова** (Азербайджан)

полный текст:

Уважаемый г-н Председатель Исполнительного совета, уважаемый г-н Генеральный директор, дамы и господа, прежде всего, позвольте мне поблагодарить Генерального директора и Секретариат за подготовленные доклады по текущей деятельности ЮНЕСКО. Считаем необходимым и далее динамично продолжать выполнение поставленных задач в последующие годы.

36.2 Поддерживаем принятие Проекта программы и бюджета на 2010-2011 гг. (35 C/5), который содержит согласованные элементы и основные приоритеты деятельности Организации. Надеемся на успешную реализацию данных приоритетных направлений, намеченных на последующее двухлетие.

36.3 Положительно оцениваем нынешний курс ЮНЕСКО, направленный на укрепление отношений со структурами, представляющимися гражданским обществом стран-членов, в частности неправительственными организациями. За последние годы значительно активизировалась деятельность Комитета НПО и свидетельством тому является возрастающее число НПО, принимающих участие как в работе Комитета, так и изъявляющих желание устанавливать рабочие либо официальные отношения с ЮНЕСКО.

36.4 Мы согласны с периодическим рассмотрением работы децентрализованных органов Исполнительным советом с целью оптимизации их потенциалов, обеспечения качественного и эффективного реформирования их работы и усиления координации их взаимодействия.

36.5 Культура и диалог между цивилизациями являются той движущей силой, которая ведет к достижению мира, взаимопониманию и сближению народов во имя всеобщего развития и процветания. В условиях возрастающей глобализации и материализации мира особую значимость обретает сохранение нематериального культурного наследия, многоязычия с целью передачи последующим поколениям.

36.6 Африка по-прежнему остается приоритетным направлением ЮНЕСКО, в частности большое внимание уделяется сохранению и защите нематериального культурного наследия этого континента. Поддерживая данный приоритет, правительство Азербайджана выразило готовность оказать помощь в осуществлении проекта ЮНЕСКО по сохранению нематериального наследия Африки и подготовке специалистов («Школа культурного наследия Бенина»). В проекте примут участие представители ряда африканских стран. Данная

инициатива была закреплена подписанием в апреле 2009 г. соглашения между Фондом Гейдара Алиева и ЮНЕСКО.

36.7 Азербайджан, страна с древней культурой, обычаями и традициями, ежегодно принимает у себя многочисленных гостей, участвующих в мероприятиях, организуемых в стране. С 20 по 25 марта этого года в Баку прошел Международный фестиваль «Мир мугама». Фестиваль, проведенный по инициативе посла доброй воли ЮНЕСКО Мехрибан ханум Алиевой, был направлен на сохранение, развитие и пропаганду искусства азербайджанского мугама, включенного в список шедевров нематериального наследия человечества ЮНЕСКО. В рамках фестиваля был проведен научный симпозиум, международный конкурс исполнителей мугама и различные концерты. В фестивале приняли участие Генеральный директор ЮНЕСКО г-н Мацуура, а также представители 17 стран мира.

36.8 Поддерживаем предложение Генерального директора в отношении Проекта программы и бюджета на 2010-2011 гг. (35 C/5), в частности сценария нулевого реального роста. В условиях нынешнего кризиса финансовая политика ЮНЕСКО должна быть максимально взвешенной, а ресурсы необходимо использовать более рационально на четкие приоритеты. Возможно внесение некоторых коррективов в бюджет последующего года, но таким образом, чтобы не затронуть общую сумму бюджета, а при необходимости обеспечить перераспределение средств внутри статей бюджета для выполнения наиболее важных мероприятий.

36.9 Азербайджан считает важным продолжение уделения особого внимания как со стороны ЮНЕСКО, так и международного сообщества вопросу образования как ключевому, основному приоритету Организации. Представляется целесообразным продолжать меры по оказанию помощи для достижения целей развития тысячелетия в области образования для всех.

36.10 Правительство Азербайджана вновь выражает полную поддержку Генеральному директору до конца срока его мандата, будет и впредь прилагать все усилия для успешного сотрудничества с ЮНЕСКО и реализации проектов во всех областях компетенции Организации. Благодарю за внимание.

(36.1) **Ms Husseinova** (Azerbaijan) *in extenso*
(translation from the Russian):

Mr Chair of the Executive Board, Mr Director-General, ladies and gentlemen, allow me, first of all, to congratulate the Director-General and the Secretariat for the reports on UNESCO's current activities. We consider that the execution of the tasks set must also be pursued energetically in the coming years.

(36.2) We support the adoption of the Draft Programme and Budget for 2010-2011 (35 C/5), which contains agreed texts and basic priorities for the Organization's work. We hope that these priority lines of action for the next two years will be successfully implemented.

(36.3) We endorse UNESCO's current policy of strengthening relations with structures representing the civil society of Member States, in particular non-governmental organizations. The NGO Committee has become much more active in the last few years,

as indicated by the growing number of NGOs either taking part in the work of the Committee or expressing a wish to establish working or official relations with UNESCO.

(36.4) We are in agreement with the periodic review of the work of decentralized bodies by the Executive Board, for the purpose of optimizing their potential, ensuring the qualitative and effective reform of their work and strengthening the coordination of their cooperation.

(36.5) Culture and the dialogue among civilizations are the driving force that leads to the achievement of peace, mutual understanding and the rapprochement of peoples under the sign of universal development and well-being. With the growing globalization and materialism of the world, it is particularly important to preserve the intangible cultural heritage and multilingualism in order to transmit them to future generations.

(36.6) Africa remains a priority theme for UNESCO, and great attention is specifically devoted to the preservation and protection of the intangible cultural heritage of that continent. The Government of Azerbaijan, which supports that priority, has expressed its readiness to provide assistance for the UNESCO project to preserve the intangible heritage of Africa and train specialists (Benin School of African Heritage). Representatives of a number of African countries will be taking part in the project. The initiative was consolidated by the signing in April 2009 of an agreement between the Heydar Aliev Foundation and UNESCO.

(36.7) Azerbaijan, a country with an ancient culture, customs and traditions, receives many visitors every year who participate in the activities organized in the country. The International Mugham Festival, held on the initiative of the UNESCO Goodwill Ambassador Mehriban Aliyeva in Baku from 20 to 25 March of this year, was devoted to preserving, developing and publicizing the art of the Azerbaijani *muğam*, which appears on the UNESCO Representative List of the Intangible Heritage of Humanity. A scientific symposium, an international competition for *muğam* performers and various concerts were also held during the festival, which was attended by the Director-General of UNESCO, Mr Matsuura, and representatives of 17 countries.

(36.8) We support the Director-General's proposal with regard to the Draft Programme and Budget for 2010-2011 (35 C/5), in particular the zero real growth budget scenario. In the present crisis, the financial policy of UNESCO must be weighed as carefully as possible, and resources must be used more rationally for well-defined priorities. It may be possible to make some adjustments to the budget for the following year, but only in such a way as not to affect the overall amount; if necessary, resources could be redistributed between budget lines for the execution of the most important activities.

(36.9) Azerbaijan considers it important that both UNESCO and the international community continue to pay special attention to education as the Organization's key, basic priority. It is advisable to continue with assistance for the achievement of the Millennium Development Goals (MDGs) in the area of education for all (EFA).

(36.10) The Government of Azerbaijan wishes to express once again its full support for the Director-General through to the end of his mandate. It will also make every effort in future to ensure successful cooperation with UNESCO and the execution of projects in all of the Organization's fields of competence. Thank you for your attention.

37.1 **Mr Thapa** (Nepal) *in extenso*:

Mr Chairperson, respected Director-General, distinguished delegates, Excellencies, ladies and gentlemen, our delegation is quite delighted with the comprehensive reports and preliminary proposals being produced and put forward by the Director-General. We believe that these have provided a broad overview of the agendas concerned. It is my great pleasure and privilege to inform you that Nepal has witnessed a radical political development over the last two years. Nepal is now framing a new constitution destined to institutionalize peace and inclusive democracy. We believe that our development partners, as usual, will increase their support of our efforts towards this end. Mr Chairperson, let me take this opportunity to express appreciation for the role played by UNESCO in achieving the education for all (EFA) goals. Despite significant achievements, many challenges, such as poor quality of education, high costs of schooling, persistent high levels of adult illiteracy and the spread of HIV/AIDS and so forth are still burning concerns for the least developed countries (LDCs) and countries in conflict or post-conflict situations. In this regard, I would like to inform this august meeting that Nepal is fully committed to integrating all its education efforts to meet the EFA goals. In addition, we urge UNESCO to further strengthen the South-South Cooperation Programme/Fund for Education to support EFA initiatives in the most vulnerable areas.

37.2 Mr Chairperson, we are in very hard times because of the financial crisis. Its effects are spreading all over the world. Unemployment is increasing and has become a global phenomenon, with least developed countries under constant threat and an increasing resource gap for development activities. This has increased the challenge of ensuring a better and more secure future. Moreover, time has demanded stronger, dedicated collaboration from us in overcoming our new challenges and institutionalizing mutual respect and solidarity. In this regard, UNESCO must further strengthen its role and revitalize its efforts for the promotion of collaboration in resolving our common problems such as illiteracy, poverty, climate change, food insecurity, violation of human rights, and so forth.

37.3 Mr Chairman, Nepal once again repeats that within the framework of UNESCO's budget and programmes, UNESCO field offices should strengthen collaboration with the National Commissions to make their programmes more targeted and productive. National Commissions, as liaison authorities, could be the most effective means of realizing the United Nations "Delivering as One" initiative at the country level. In this context, I would like to request enhancing the culture of coordination between the National Commissions and the UNESCO field offices by reviewing UNESCO's communication strategies.

37.4 Mr Chairman, it is indeed a great achievement of UNESCO that political commitments have been boosted by the participation of high-level policy-makers in UNESCO-related regional and international conferences relating to its major programmes. The eighth meeting of

the EFA High-Level Group held in Oslo and the UNESCO World Conference on Education for Sustainable Development in Bonn are some of the examples that I believe have tremendous impact in boosting more practical and needs-based collaboration among Member States and international communities. These sorts of forums have promoted policy dialogue, research, norms and standards, and sharing of best practices. Nepal is of the opinion that the frequency of regional conferences and training and exchange programmes should be increased to accelerate the programmes in the areas of UNESCO's competence. However, more opportunities and priorities should be given to countries in conflict and post-conflict situations.

37.5 Education in Nepal has been an effective means of social transformation and poverty reduction. Over a period of time, we have made significant gains in basic and primary education, increasing children's equitable access to school education. Yet we face big challenges in educating out-of-school youth, and ensuring the quality and relevance of education. More importantly, we have to ensure the correlation between education and development.

37.6 Mr Chairman, the literacy campaign should be made more comprehensive through integrating life skills, human rights and education for sustainable development (ESD), and ensuring institutional capability for effective implementation. The efforts of UNESCO should be made more visible by increasing support for literacy campaigns in the most vulnerable areas of the Member States. In this regard, again, UNESCO's field offices should strengthen collaboration with the respective National Commissions. It is my pleasure to mention that Nepal is launching a comprehensive literacy campaign aimed at eliminating illiteracy by 2011. We believe that UNESCO and all our development partners will increase their support for achieving this mission.

37.7 Mr Chairperson, technical and vocational education and training is a matter of equal gravity, mainly for the least developed countries, for the promotion of income-generating opportunities through enhanced capability and local resource mobilization. Moreover, local-specific technology or indigenous technology should be promoted for environmentally friendly development, and to ensure ownership in development activities. The report by the Director-General on the draft strategy for technical and vocational education and training (TVET) seems substantial. However, specific and preferential provisions for countries in conflict or post-conflict situations should be more supportive and results-oriented. Sustainable development is our common concern. So, at the country level, capacity for nature-friendly development activities should be enhanced. UNESCO's contribution in strengthening capacity in Member States for science policy formulation, evaluation and implementation is remarkable. However, least developed countries (LDCs) and small island developing States (SIDS) are not benefiting enough. Innovations and achievements should be shared more vigorously at country level. To strengthen cooperation in freshwater, biosphere reserves, disaster mitigation and prevention, UNESCO should focus its efforts on increasing opportunities for capacity-building in LDCs.

37.8 Mr Chairperson, human and social sciences are crucial to harmonizing social relations so as to ensure an equitable and dignified pluralistic society. Human rights and fundamental rights should be guarded with a more

impartial outlook. To further this, UNESCO should encourage peace and ethics education.

37.9 Mr Chairperson, again, for the preservation and promotion of cultural heritage, continuous efforts should be made for further collaboration. In this connection, I would like to request UNESCO to give positive consideration to the request being submitted by Nepal for listing additional cultural heritage of Nepal.

37.10 Mr Chairperson, category 1 and 2 institutes and centres are playing a very important role in the promotion of thematic debates, capacity-building and strengthening of collaboration in the region, and in increasing the Organization's visibility. UNESCO should encourage the establishment and smooth functioning of these centres and institutes.

37.11 Mr Chairperson, illiteracy, poverty, environmental degradation, violation of human rights, the illicit trafficking of humans and cultural properties, violence, etc., are our common problems. So, I urge UNESCO to increase and rationalize its support by enhancing the capacity of National Commissions. Finally, Mr Chairperson, I would like to conclude by saying that only our collaborative efforts will bring about peace, progress and prosperity. Thank you very much.

38.1 **Mr Nsemukila (Zambia) *in extenso*:**

Mr Chairman, Director-General, distinguished delegates, ladies and gentlemen, on behalf of my delegation I wish to thank you for the opportunity to address this 181st session of the Executive Board. Mr Chairman, let me start by endorsing the statement made by South Africa on behalf of Africa. We indeed wish to express our gratitude and appreciation to the Director-General and his team of competent officials for the work they are doing in Africa. We fully endorse the use of regional economic groupings such as the Southern African Community Development (SADC) for UNESCO programmes as this will ensure consistency in implementation at regional level and allow for harmonization of national, regional and international programmes in education, science and culture. At the national level, Zambia has indeed been a beneficiary of UNESCO's interventions, and we have seen an increase in UNESCO activities in our country.

38.2 Mr Chairman, Zambia has not been spared from the harsh effects of the global economic recession, which has had a severe impact on employment levels, which, you may be aware, are already low in a developing country like ours. Furthermore, as a result of the fall in international commodity prices, revenue projections for the medium term have been reduced, leading to significant cutbacks in important developmental programmes in education, science and technology as well as culture. On the whole, however, the Zambian Government remains optimistic for the future outlook and has focused its interventions on diversifying the economy away from its traditional exports that have shown high vulnerability to global economic pressures. It is imperative, Mr Chairman, that UNESCO aligns its programmes to assist developing countries in sustaining programmes in its areas of competence.

38.3 Mr Chairman, Zambia is, regrettably, one of the countries that are at risk of not meeting the 2015 education for all (EFA) goals. We therefore support proposals for UNESCO to place greater emphasis on nations such as ours. For our part, however, we continue to prioritize EFA through various interventions, and we are

privileged to have the political will for this initiative, except that we remain limited by resource availability. I am pleased to state that the national budget for the education sector has actually grown despite the harsh economic realities this year, thereby confirming the government's commitment to attaining the EFA goals. Stakeholder appreciation and participation in the EFA programme is also a priority, and with the support of regional UNESCO offices, we have been able to hold a consultative meeting so as to foster the engagement of all stakeholders in discussing the EFA goals that the country has targeted to achieve before 2015.

38.4 Mr Chairman, my delegation wishes to emphasize the importance of the strategy for technical and vocational education and training (TVET). As we are all well aware, it is technical and vocational skills that empower people with the capacity to produce wealth, both at individual and at national levels. Technical and vocational skills development and its role in ensuring the application of scientific and technological innovation also provides an essential vehicle out of the recession, and is an important means of sustaining development in any country.

38.5 In the area of science and technology, I wish to express appreciation for the support Zambia has received in the development of the national science and technology policy. We have benefited from the expertise within UNESCO. We believe that a new policy in science and technology is needed to align the science and technology sector with the developmental challenges facing the country.

38.6 Mr Chairman, in the field of natural sciences, UNESCO continues to support Zambia in the area of the Man and the Biosphere (MAB) Programme. UNESCO was instrumental in facilitating discussions between Zambia and Zimbabwe on a transboundary biosphere reserve. The transboundary discussions regarding the lower Zambezi in respect of MAB are proceeding well, and further discussions are scheduled for a later date.

38.7 Mr Chairman, Zambia appreciates the results-based management (RBM) approach taken by the Director-General in the implementation of programmes. This is why knowledge without action is a wasted resource, just as action without knowledge is a wasted effort. While we appreciate the current budget ceilings and the accompanying constraints, we nevertheless hold the strong view that there is a need for a deliberate effort to include more professionals from Africa in the senior management and decision-making process of UNESCO. This would be consistent with the Priority Africa principle. In conclusion, Mr Chairman, my delegation believes that UNESCO needs to align itself to play a critical role in response to the global challenges presented by the economic recession. The impact of UNESCO programmes will be most appreciated in developing countries if the appropriate interventions are put in place. The recession has exposed the vulnerabilities of developing countries, and we believe the Director-General and his team must address themselves to making UNESCO relevant to the dynamics we now face. Finally, let me congratulate you, Mr Chairman, on the solid leadership you have provided to the deliberations of the Executive Board so far. I thank you.

39.1 **M. Johnson (Togo) *in extenso* :**

Merci Monsieur le Président. Je vous renouvelle mes félicitations comme un hymne à l'espoir, « malgré... » bien sûr ! Le Togo partage et soutient

pleinement les positions exprimées au nom de l'Afrique par le Vice-Président pour le groupe africain.

39.2 Monsieur le Directeur général, je suis particulièrement heureux de vous adresser comme un roulement de tambour jaillissant de la forêt tropicale, mes compliments et mes remerciements, pour votre discours-bilan et pour la façon dont vous avez exposé les questions concernant le budget. Mais permettez-moi d'aborder quelques aspects relatifs au point 4 : le Forum sur le thème « L'interface Éducation/Culture au cœur de l'intégration régionale » a montré que l'école a un rôle important à jouer dans le processus de l'intégration régionale africaine et que l'harmonisation des programmes scolaires est de nature à renforcer l'émergence d'un esprit panafricain moderne – ce qui rejoint la proposition libyenne, qui est d'ailleurs la bienvenue.

39.3 La restructuration du Comité scientifique international du projet la Route de l'esclave est de nature à revivifier ce programme. Il en est de même de la mise en place du Comité scientifique chargé du suivi du projet pédagogique de l'Histoire générale de l'Afrique. Ce projet est capital et doit permettre aux élèves et aux jeunes de s'approprier leur propre histoire.

39.4 Dans le domaine des sciences exactes et naturelles, les initiatives phares portent sur les politiques scientifiques, l'enseignement des sciences et le Campus virtuel africain. En ce qui concerne le Campus virtuel africain, le Togo est surpris que le rapport ne dise mot de sa mise en œuvre, ni de ce qui reste à faire. Nous espérons que le silence du Secteur des sciences n'est pas une façon d'enterrer purement et simplement ce projet très important pour l'Afrique.

39.5 Monsieur le Directeur général, en ce qui concerne le Projet de programme et de budget pour le prochain biennium (35 C/5), je constate que ce budget comporte des orientations qui soulignent la priorité accordée à l'Afrique et à l'égalité des sexes. Vous avez mis l'accent sur les différents secteurs d'activité de l'UNESCO : l'éducation, la science, la culture, la communication, et vous avez noté que nous nous trouvons dans une situation difficile, confrontés à la crise économique, à la crise monétaire, bien sûr, qui a commencé, et même à une crise alimentaire.

39.6 Il ne faut pas oublier que les banques, les grandes industries traversent une période difficile. Mais force est de constater qu'on vole à leur secours. Pourquoi ne volerait-on pas au secours de l'UNESCO alors qu'on note que nombre d'organismes des Nations Unies connaissent une croissance appréciable ?

39.7 Monsieur le Directeur général, les efforts que vous avez faits en faveur des unités hors Siège sont éloquentes. Ma délégation comprend la nécessité de renforcer nos actions conjointes avec les autres institutions des Nations Unies. Dans le 35 C/5, le renforcement des actions en faveur de l'éducation fait partie de la priorité des priorités, sans oublier le patrimoine culturel et l'eau. Pour toutes ces raisons, la délégation togolaise soutient le budget de croissance réelle zéro que vous avez proposé dans votre exposé. Nous nous rendons compte que vous avez atteint les dernières limites dans tous les domaines – y compris les travaux et la sécurité.

39.8 Vous nous avez parlé du contrôle interne que vous avez transformé en contrôle permanent, sans oublier la possibilité qu'aura votre successeur de faire procéder à

un audit interne, voire externe. Vous pouvez être fier du travail accompli. Il en est de même du Secrétariat, de tous vos collaborateurs, à tous les niveaux, sans oublier les traducteurs. À tous nous disons un grand bravo. Merci.

40. **Le Président**, en vertu de l'article 30, paragraphe 3 du Règlement intérieur, propose d'inviter deux observateurs à prendre la parole.

41.1 **M. Pastorelli** (délégué permanent de Monaco auprès de l'UNESCO) *in extenso* :

Monsieur le Président, Monsieur le Directeur général, le programme de l'UNESCO relatif au changement climatique m'offre l'occasion de rappeler que le 3 mars dernier, Son Altesse le Prince Albert II et vous-même Monsieur le Directeur général, avez ouvert, à Monaco, une réunion internationale d'experts sur le changement climatique et le développement durable dans l'Arctique. À l'ordre du jour, l'évaluation des défis scientifiques, sociaux, culturels et éducatifs qu'il faudra relever. Ce séminaire organisé par l'UNESCO avec la participation du professeur Malaurie, ambassadeur de bonne volonté de l'UNESCO pour les questions polaires arctiques, a rassemblé durant trois jours une quarantaine d'experts internationaux et des représentants des peuples autochtones de la région, et bénéficié de la présence de M. Steiner, directeur exécutif du Programme des Nations Unies pour l'environnement et de M. Rosenberg, président du Conseil de l'Arctique, interlocuteur privilégié de la région.

41.2 Le Gouvernement monégasque se félicite des résultats de cette rencontre interdisciplinaire et de l'importance des échanges entre les experts de toutes nationalités. Il revient maintenant au Secrétariat de l'UNESCO de sélectionner les recommandations qui relèvent de son mandat et de les transmettre, pour avis, à ses différents secteurs et à ses États membres. Les recommandations pertinentes des experts pourraient être prises en compte dans le cadre de notre plate-forme intersectorielle sur le changement climatique, compte tenu du caractère urgent de la situation et des lacunes des connaissances en la matière. En effet, notre Organisation a la force de pouvoir articuler aux problématiques liées au changement climatique le Programme sur l'homme et la biosphère (MAB), la Commission océanographique intergouvernementale (COI), le Programme hydrologique intergouvernemental (PHI), le secteur des sciences humaines et sociales et de l'éducation, notamment en ce qui concerne les stratégies d'adaptation et la gouvernance et le secteur de la culture pour ce qui est du Système de savoirs locaux et autochtones (LINKS) ou de la protection du patrimoine matériel et immatériel des peuples autochtones.

41.3 La Principauté accorde un intérêt particulier à ces régions polaires : un intérêt historique, dont témoignent les études menées par le Prince Albert 1^{er}, mais aussi actuel, que traduisent les expéditions scientifiques auxquelles le Prince Albert II a participé au Pôle Nord en 2006 et dans l'Arctique au début de 2009. Le Gouvernement monégasque s'intéresse également à l'impact des bouleversements territoriaux induits dans d'autres zones de la planète et particulièrement les zones insulaires, côtières ou de montagnes, véritable phénomène de société qui nous interpelle en terme d'éthique, d'équité et de solidarité mondiale. La Principauté a pris également sa part aux actions de terrain dans la zone arctique au travers de la Fondation Prince Albert II de Monaco pour l'environnement, qui a particulièrement soutenu le séminaire de l'UNESCO sur le

patrimoine mondial et l'Arctique tenu à Narvik en décembre 2007.

41.4 Reconnaissant la pertinence de ces thématiques pour les programmes de notre Organisation et la valeur ajoutée que celle-ci peut apporter dans les débats actuels sur la bonne gouvernance de cette zone, la Principauté de Monaco est prête à jouer son rôle dans les actions visant à permettre à l'humanité de conquérir la dernière zone inaccessible de la planète, tout en la respectant, selon une véritable éthique du développement. Je vous remercie de votre attention.

42.1 **Mme Ossakedjombou-Ngoua Memiaghe**
(déléguée permanente du Gabon auprès de l'UNESCO)
in extenso :

Je vous remercie Monsieur le Président. Monsieur le Président, la délégation gabonaise apprécie à leur juste valeur les réformes menées par l'UNESCO dans divers domaines d'intervention qui se fondent sur un ciment commun – la recherche de la connaissance des différentes cultures et civilisations – concourant ainsi au dialogue et menant donc à la paix. Cette quête permanente de l'UNESCO, nous la vivons au quotidien. À cet égard, le Gabon remercie particulièrement le Directeur

général de l'UNESCO pour ses initiatives tendant à recevoir et à écouter les différents représentants religieux et les représentants de la société civile dans les ONG de toutes les parties du monde.

42.2 Merci encore à ce temple du savoir, qui est aussi un phare dans notre monde en proie à une crise de l'environnement, à une crise alimentaire, financière et économique et, finalement, à une crise sociale et humaine. Parce que les États en tant qu'acteurs exclusifs sur la scène internationale montrent les limites de leurs capacités, il revient aux organisations internationales de prendre le relais. L'UNESCO est une de ces organisations. Les propositions du Président du Conseil et du Président de la Conférence générale concernant la création d'un groupe de réflexion à l'UNESCO apparaissent à cet égard pleinement justifiées et rencontrent l'agrément de notre pays, car la crise ne s'est pas produite *ex nihilo*. Des faits et indices importants et graves l'avaient annoncée, mais nous vivons en désaccord avec notre Terre. Merci à l'UNESCO de nous permettre de nous réconcilier avec elle. Vous pouvez compter sur la disponibilité de la délégation gabonaise. Nous vous remercions de votre attention.

La séance est levée à 20 h 15.

CINQUIÈME SÉANCE

Mercredi 22 Avril 2009 à 9 h 45

Président : Mr Yaï

PRIVATE MEETINGS

Announcement concerning the private meeting held on Monday 20 April 2009

1. **The Secretary** read out the following statement:

“In a private meeting held on Monday 20 April 2009, the Executive Board considered item 3 of its agenda.

Item 3: Report by the Director-General on the application of Rule 59 of the Rules of Procedure of the Executive Board (181 EX/PRIV.1; 181 EX/PRIV.2; 181 EX/PRIV.3)

In accordance with Rule 59 of the Rules of Procedure of the Executive Board, the Director-General informed the Board of the decisions taken since the 180th session regarding the appointments and extensions of contracts of staff members at grade D-1 and above whose posts come under the regular budget of the Organization.

The Executive Board approved the Director-General's request to exceed by two the established 34 C/5 ceiling in respect of the total number of posts at grades D-1 and above, i.e. from 103 to 105 regular programme established posts.

In accordance with Staff Regulation 4.5.3, the Director-General consulted the Board on the appointment of the Organization's new Legal Adviser and Director of the Office of International Standards and Legal Affairs.”

ORGANISATION DES TRAVAUX (suite)

Point 25 : Examen de la procédure à suivre en vue de la nomination du Directeur général de l'Organisation (suite) 181 EX/25)

2. **Le Président** rappelle qu'il avait été convenu que le Bureau présenterait au Conseil, à sa 181^e session, une nouvelle version du paragraphe 6, alinéa (d), du document 180 EX/28, compte tenu des observations formulées à la 180^e session, et ferait également des propositions concernant la forme, la durée et l'ordre des entretiens avec les candidats. La procédure que le Bureau recommande au Conseil figure aux paragraphes 4 et 5 du document 181 EX/25. Les alinéas (i) à (iv) du paragraphe 4 ayant déjà été approuvés par le Conseil lors de sa précédente session, le Président invite les membres du Conseil à se prononcer seulement sur les alinéas (v) à (x) du paragraphe 4 et les informe d'un amendement proposé par le groupe des États arabes concernant un nouvel alinéa qui viendrait s'insérer après l'alinéa (iv).

3. **Le Secrétaire** donne lecture de l'amendement proposé : « (v) Avant les entretiens, le Conseil examinera, en séance privée, tous les noms des candidats ainsi proposés, étant entendu qu'aucune candidature ne pourra être examinée en l'absence de données biographiques, conformément à l'article 58, paragraphe 2, du Règlement intérieur ».

4. **Mr Overfeld** (Germany) said that at previous sessions of the Board, the Legal Adviser had repeatedly emphasized that consideration of candidates for the post of Director-General must be carried out in accordance with Rule 58, paragraph 2, of the Rules of Procedure of the Executive Board, after the interviews with the candidates had taken place.

5. **Mr Wijewardane** (Legal Adviser) *in extenso*:

I can confirm the views that were expressed by the Legal Adviser at the 180th session to Members of the Executive Board. Basically, it was that under Rule 58, paragraph 2, of the Executive Board, the Executive Board must, in a private meeting, consider and deliberate on the candidatures. The whole issue of interviews is a matter outside Rule 58; it is an earlier innovation which is still being modified and offered for the consideration of the Board at its 182nd session. The Board can make any decisions it wishes with regard to how the interview process should take place. The Board has a right to consider the nomination of candidates both before and after the interviews. It is not restricted in any way legally, and therefore it is up to the Executive Board to decide how best to shape that process. All I would emphasize here is that there is no restriction under Rule 58, paragraph 2, as regards the actual consideration of these matters by the Members of the Board. I fully share the opinion expressed by my predecessor. Members are not restricted to discussing certain things before the interview and other things after the interview. Members may so restrict themselves, but are not required to do so under Rule 58 as it presently stands.

6. **Ms Mukherjee** (India) proposed deleting the words “previous to the interviews” from the Arab States group amendment, and asked the Legal Adviser whether that would give rise to any difficulties.

7. **Mr Engelken** (United States of America) endorsed the proposal by the representative of India.

8. **Mr Wijewardane** (Legal Adviser) *in extenso*:

I have no difficulty at all in confirming that if the words “previous to the interviews” are deleted, the proposed text would reflect the wording of Rule 58, paragraph 2, and there is no legal objection to that at all.

9. **The Secretary** said that the CVs of the candidates would be issued, in the six working languages of the Organization, as Executive Board documents for the 182nd session. The Members would then have those documents available when they met in private in September 2009.

10. **Mme Hanna-EI-Daher** (Liban), soulignant que le paragraphe 2 de l'article 58 du Règlement intérieur a trait à l'examen des candidatures, et non à la teneur des entretiens, demande au Conseiller juridique si cette disposition admet une interprétation plus large.

11. **Le Président** dit que l'entretien n'est qu'un artifice que le Conseil a lui-même institué afin de pouvoir procéder à un examen plus approfondi, dans le respect, s'entend, des règles de la procédure.

12. **M. Helal** (Égypte) (Vice-Président pour le Groupe V (b)) exprime son accord avec la proposition de l'Inde.

13. **Mr Yamamoto** (Japan) said that the new paragraph proposed by the Arab States group should be placed between paragraphs 4 (iii) and 4 (iv) of document

181 EX 25, in order to keep the paragraphs concerning the interview process together.

14. **Mr Overfeld** (Germany), endorsing the proposals made by India and by Japan, said that, as he understood it, and in the light of the comments by the Legal Adviser, the Executive Board was free to engage in debate after the interviews.

15. **Le Président** demande au Conseil s'il approuve la modification proposée par l'Inde, à savoir la suppression du membre de phrase « Avant les entretiens », dans le texte présenté par les États arabes, ainsi que la proposition du Japon tendant à insérer le nouvel alinéa après l'alinéa (iii).

16. *Il en est ainsi décidé.*

17. **Le Secrétaire** donne lecture de l'alinéa (iii) bis : « Le Conseil examinera, en séance privée, tous les noms des candidats ainsi proposés, étant entendu qu'aucune candidature ne pourra être examinée en l'absence de données biographiques, conformément à l'article 58, paragraphe 2, du Règlement intérieur ». Il indique également que les alinéas suivants seront re-numérotés en conséquence.

18. **Le Président** invite les membres du Conseil à se prononcer successivement sur chacun des sous-ensembles de l'alinéa (v).

19. *Le sous-ensemble relatif à la première partie des entretiens est adopté.*

20. **Le Président** invite les membres du Conseil à se prononcer sur le sous-ensemble relatif à la deuxième partie des entretiens.

21. **Ms Mukherjee** (India) said that, standing alone, paragraph (v)(a) made it appear that each electoral group had the right to ask six questions of each candidate. In fact, each group would be allowed to ask each candidate one question, and that should be clarified in both the French and English texts.

22. **Le Président** se dit d'avis que le libellé du sous-alinéa (b) est sans ambiguïté, du moins en français.

23. **Mme Mukherjee** (Inde) précise que sa remarque ne concernait pas le sous-alinéa (b), mais le sous-alinéa (a), dont elle souligne une nouvelle fois le manque de clarté. Elle propose pour y remédier de regrouper les deux sous-alinéas.

24. **Mr Figaji** (South Africa), supported by the representative of India, proposed inserting the word "the" before the words "six questions" in paragraph (v)(a).

25. **Mr Perera** (Sri Lanka) proposed inserting the words "a total of" before the words "six questions" in paragraph (v)(a).

26. **Mme Colonna** (France), confirmant la clarté du libellé en français, souhaite toutefois savoir si l'on prévoit que les six questions seront posées à la suite les unes des autres ou en alternance avec les réponses.

27. **The Secretary** said that each electoral group in turn would put its question to the candidate, who would respond to it before the next question was asked.

28. **Mr Souza-Gomes** (Brazil) endorsed the amendment proposed by South Africa.

29. **Le Président** dit qu'il sera tenu compte de cet amendement en ce qui concerne le seul texte anglais, le libellé français étant suffisamment clair.

30. **M. Bamba** (Côte d'Ivoire) estime que, compte tenu des explications fournies par le Secrétaire, le sous-alinéa (a) n'a plus lieu d'être. S'il devait néanmoins être maintenu, il conviendrait de le placer après le sous-alinéa (b), car la logique commande de définir les modalités relatives aux questions avant celles qui ont trait aux réponses.

31. **Le Président** propose de regrouper les sous-alinéas (a) et (b) en incluant, dans le libellé anglais, la précision apportée par l'Afrique du Sud.

32. **Mr Engelken** (United States of America) said that by reversing the order of paragraphs (a) and (b) there would be no need to add new wording to the former.

33. **M. Moscato** (Italie) se demande s'il ne conviendrait pas de préciser au sous-alinéa (b) qu'un seul représentant par groupe électoral pourra poser une question à chaque candidat.

34. **M. Momar Diop** (Sénégal) propose d'ajouter « à raison d'une par groupe » à la fin du sous-alinéa (a) et de supprimer le sous-alinéa (b).

35. **M. Youdi** (République démocratique du Congo) revient sur la nécessité d'intervertir les sous-alinéas (a) et (b) pour des raisons de logique, comme l'a relevé le représentant de la Côte d'Ivoire.

36. **M. Mailélé** (Niger) déclare partager l'avis du représentant de l'Afrique du Sud en ce qui concerne le premier sous-alinéa.

37. **Mr Overfeld** (Germany) endorsed both the proposal to reverse the order of paragraphs (a) and (b), and the amendment to paragraph (b) proposed by Italy.

38. **Mr Souza-Gomes** (Brazil) endorsed the proposal to reverse the order of paragraphs (a) and (b).

39. **Mr Lugujjo** (Uganda) added his support to the proposal to reverse the order of paragraphs (a) and (b). He was not in favour, however, of adding new language.

40. **Le Président** note que plusieurs représentants proposent d'intervertir les sous-alinéas (a) et (b).

41. **Ms Shi** (China) said that she had no objection to reversing the order of the paragraphs in question. She wondered whether the time needed to ask the six questions would be counted as part of the 30 minutes accorded to the candidate to answer them.

42. **Le Président** indique à la représentante de la Chine que le sous-alinéa (d) répond aux préoccupations qu'elle vient d'exprimer.

43. **Ms Kadare** (Albania) said that for the sake of logic, paragraph (a) should follow paragraph (d).

44. **M. Moscato** (Italie) estime qu'il ne suffit pas d'intervertir les sous-alinéas (a) et (b) car le libellé actuel pourrait laisser entendre que plusieurs représentants d'un même groupe électoral pourraient poser une question chacun.

45. **Le Président** demande aux membres du Conseil s'ils approuvent la proposition de la Côte d'Ivoire consistant à intervertir les sous-alinéas (a) et (b).

46. *Il en est ainsi décidé.*

47. **Le Président** dit qu'étant entendu que le sous-alinéa (b) sera placé en premier, les membres du Conseil doivent se prononcer sur la proposition de l'Albanie tendant à déplacer l'alinéa (a) pour le placer après le dernier sous-alinéa.

48. **Mme Hanna-El-Daher** (Liban) déplore le temps perdu à discuter de détails pourtant déjà tout à fait clairs.

49. **M. Bamba** (Côte d'Ivoire) suggère de remplacer dans l'alinéa (a) les mots « à six questions » par « aux six questions ».

50. **Ms Mukherjee** (India) endorsed the suggestion by Côte d'Ivoire and South African to insert "the" before "six questions".

51. **Le Président** propose d'approuver la proposition faite par l'Afrique du Sud, et appuyée par la Côte d'Ivoire et l'Inde.

52. *Il en est ainsi décidé.*

53. **Le Président**, passant au sous-alinéa (c), informe les membres du Conseil que deux propositions d'amendements ont été présentées, respectivement par le groupe des États arabes et par la France. Il invite le Secrétaire à en donner lecture.

54. **Le Secrétaire** indique que l'amendement proposé par le groupe des États arabes tend à supprimer la conjonction « et » dans le membre de phrase « en anglais et/ou en français ». L'amendement proposé par la France consiste à ajouter, après le libellé actuel, la phrase suivante : « Dans ce contexte, ils sont encouragés à faire connaître leurs dispositions à manier les deux langues de travail du Secrétariat de l'UNESCO ».

55. **Le Président** invite les membres du Conseil à formuler leurs éventuelles observations ou questions avec clarté et concision.

56. **Mr Perera** (Sri Lanka) said that he was in favour of deleting the word "and" from the phrase "in English and/or in French". If that were done, the amendment proposed by France would become superfluous.

57. **Mr Yamamoto** (Japan) wondered why two new amendments had been proposed when the wording as it stood had worked well in the past.

58. **M. Helal** (Égypte) explique qu'il s'agit simplement d'aligner le texte à l'examen, dans ses différentes versions linguistiques, sur celui qui a été dûment adopté à la session précédente et communiqué par courrier à tous les gouvernements, où la formule utilisée était « en anglais ou en français ».

59. **Mme Colonna** (France) dit que l'amendement de la France ne se substitue pas à celui que propose l'Égypte, lequel ne soulève de sa part aucune objection, mais vise à préciser les dispositions linguistiques de chaque candidat, compte tenu de ce que le Directeur général est le plus haut responsable du Secrétariat, qui a deux langues de travail. Sa formulation a été modifiée à la lumière des discussions qui ont eu lieu précédemment.

60. **M. Maïlélé** (Niger) dit partager pleinement l'avis formulé par le Japon.

61. **El Sr. Aridjis Fuentes** (México) señala una aparente discrepancia entre la versión inglesa y la española: allí donde el original reza "in English and/or in French", en español dice "en francés o en inglés". Dice que para evitar confusiones respecto a las modificaciones propuestas es necesario que las versiones en los

distintos idiomas sean idénticas, por lo que pide que se proceda a unificarlas.

(61) **M. Aridjis Fuentes** (Mexique) signale une différence apparente entre la version anglaise et la version espagnole : là où l'original stipule « *in English and/or in French* », le texte espagnol dit « *francés o en inglés* ». L'orateur considère que pour éviter des confusions en ce qui concerne les modifications proposées, il faut que les versions établies dans les différentes langues soient identiques, et il demande par conséquent que l'on procède à leur harmonisation.

62. **Le Président** évoque les contraintes propres à chaque langue.

63. **Mme Bennani** (Maroc) dit qu'il y a bel et bien des discordances entre les différentes versions linguistiques. Or il est essentiel de s'entendre sur les termes dont on discute.

64. **M. Lakatos** (Hongrie) se réfère au point 155 du Manuel administratif de l'UNESCO, relatif aux langues de l'Organisation, qui, s'agissant du Secrétariat, dit ceci : « au Siège et hors Siège, les langues de travail sont l'anglais et le français ». Le plus haut responsable du Secrétariat doit donc être capable de diriger le personnel dans ces deux langues. L'utilisation de plusieurs langues est une nécessité dans une organisation qui se veut un « laboratoire d'idées ».

65.1 **Mme Mukherjee** (Inde) appuie l'amendement proposé par le groupe des États arabes et souligne à son tour les discordances qui existent entre le texte original anglais et les versions espagnole et arabe. S'agissant du texte proposé par la France, dont elle salue la bonne volonté, elle propose de lui apporter une modification.

65.2 Continuing in English, she said that, with the endorsement of the Arab States group, she was proposing that the word "state" be replaced by the word "develop" in the French amendment. A highly qualified candidate should not be eliminated because he or she did not have a command of either English or French at the time the selection was being made. The candidate should instead be encouraged to develop the requisite language skills.

66. **M. Moscato** (Italie), souscrivant aux propos du représentant de la Hongrie, estime qu'un directeur général capable de s'exprimer dans plusieurs langues serait un atout pour l'UNESCO. Il semble difficilement concevable que le plus haut responsable de l'Organisation ne puisse pas communiquer dans leur langue avec les autorités du pays hôte. L'Italie appuie l'amendement présenté par la France et pourrait accepter qu'il soit modifié comme proposé par l'Inde.

67. **Le Président** suggère aux représentantes de la France et de l'Inde de se concerter en vue de proposer un texte unique.

68. **Mr Figaji** (South Africa), endorsing the amendment proposed by the Arab States group, said that as he understood it, the Board had already agreed that the candidate would have the choice of speaking either in English or in French. Leaving the word "and" in the phrase "in English and/or in French" would place a certain degree of constraint on the candidate, which was not desirable. The amendment proposed by France appeared difficult to put into practice. Would it not be easier if Group I, as part of its allotted question, were to ask each candidate to

inform the Board of his or her language capacity or intention to develop it?

69. **Mme Colonna** (France) demande si une meilleure traduction en anglais de « faire connaître leurs dispositions » ne pourrait être trouvée, le but recherché étant que le Conseil soit informé, de façon aussi précise que possible, des dispositions ou caractéristiques des candidats, dispositions que ceux-ci pourront bien entendu développer par la suite.

70. **Mme Hanna-El-Daher** (Liban) note que l'absence de règles de ce genre n'a pas empêché précédemment de nommer un directeur général maniant plusieurs langues. Elle propose d'adopter les amendements proposés respectivement par le groupe des États arabes et par la France, de manière à laisser ouverte la question d'une deuxième langue.

71. **The Secretary** confirmed that there were discrepancies among the different language versions with regard to the wording "in English and/or in French", which appeared in the original English text. Once the Board had decided on the exact wording that was to be used in paragraph (c), all the language versions would be harmonized.

72. **M. Momar Diop** (Sénégal) appuie la proposition de la France, expliquant qu'il ne s'agit pas d'imposer une maîtrise parfaite des deux langues de travail, mais de prendre simplement connaissance des dispositions des candidats à manier ces deux langues.

73. **El Sr. Lavados** (Chile), tras suscribir la propuesta del grupo de los Estados árabes, dice no entender la de Francia, por cuanto hablar de la "disposición" de un candidato equivale a prejuzgar sus intenciones, cosa harto difícil desde el punto de vista reglamentario. Más allá de las competencias lingüísticas, lo más importante para Chile, y lo que determinará el sentido de su voto, son los conocimientos de los candidatos en materia de ciencias, educación y cultura y sus ideas en esos ámbitos.

(73) **M. Lavados** (Chili), après avoir souscrit à la proposition du groupe des États arabes, déclare ne pas comprendre celle de la France, dans la mesure où parler des « dispositions » d'un candidat équivaut à préjuger de ses intentions, ce qui serait plutôt difficile du point de vue réglementaire. Au-delà des compétences linguistiques, ce qui importe le plus, selon le Chili, et qui déterminera le sens de son vote, ce sont les connaissances des candidats touchant la science, l'éducation et la culture, ainsi que leurs idées dans ces domaines.

74. **Ms Shi** (China) said that she wished to support the amendment proposed by the Arab States group. It had already been suggested that candidates might, at the time of the interview, express their wish to learn another language or inform the Board with regard to their mastery of other languages. That should not, however, become an obligation.

٧٥ أكد السيد هلال (مصر) أن النص المعروض على أعضاء المجلس لا يتضمن تعديلاً بل هو مطابق للرسالة التي أرسلت إلى الدول الأعضاء وتمت الموافقة على نصها في الدورة السابقة، والتي تتضمن عبارة "بالإنجليزية أو الفرنسية". ومن ناحية أخرى، أيد السيد هلال اقتراح ممثلة الهند.

(75) **M. Helal** (Égypte) affirme que le texte présenté aux membres du Conseil ne comporte pas de modification, mais est identique à la lettre qui a été communiquée aux États membres et dont le texte avait été approuvé à la session précédente et contenait l'expression « en anglais ou en français ». Il soutient par ailleurs la proposition de la représentante de l'Inde.

76.1 **Ms Ali** (Pakistan), supporting the amendment proposed by the Arab States group, said that including the word "and" in the phrase "in English and/or in French" would add an element of obligation to the interview process. A candidate might fully meet the requirements for the post of Director-General and still be fluent in only one of the two working languages of the Organization. That did not preclude subsequent acquisition of the other working language. Even individuals in high-ranking United Nations posts, including Mr Ban Ki-moon, the Secretary-General of the United Nations, had mastered the second working language of the Secretariat subsequent to their appointment.

76.2 The amendment proposed by France was ambiguous and difficult to put into practice: how could "encouragement" be measured? The assumption was that any future Director-General would be interested in acquiring the ability to use the two working languages of the Organization.

77. **Le Président** dit pour lever toute ambiguïté que les différentes versions linguistiques seront alignées sur le texte précédemment adopté, lequel se lit « en anglais ou en français ». Il n'y a donc pas lieu d'y revenir.

78. **M. Bamba** (Côte d'Ivoire) estime que la formule « en anglais et/ou en français » laissait plus de liberté aux candidats et leur permettait de faire connaître leurs dispositions à manier les deux langues.

79. **Mme Hanna-El-Daher** (Liban), soulevant un point d'ordre, dit que la formule « en anglais ou en français » a été adoptée et que le débat sur ce point est donc clos. Il convient de passer à l'amendement proposé par la France.

80. **M. Santer** (Luxembourg) estime que l'amendement du groupe des États arabes qui vient d'être approuvé rend nécessaire l'amendement proposé par la France, dont il souligne les efforts de conciliation. Aux termes de cet amendement, les candidats ne seraient soumis à aucune obligation, mais seulement « encouragés ». Le directeur général doit pouvoir communiquer avec ses proches collaborateurs sans occasionner des dépenses d'interprétation. En tant que chef d'une organisation à vocation intellectuelle, il se doit de développer ses compétences linguistiques.

81. **Mme Kadare** (Albanie) appuie sans réserve l'amendement proposé par la France.

82. **Mr Engleken** (United States of America) said that he favoured the wording "in English and/or in French" for paragraph (c). He was confident that the Board would choose a candidate who was capable of dealing with both the Organization's working languages, and could not imagine the opposite case. He wondered, from a technical point of view, whether the words "working languages" in paragraph (c) should not be replaced with the words "official languages".

83. **Le Président** confirme que la terminologie consacrée est bien « les six langues de travail » du Conseil.

84. **Mr Kibelloh** (United Republic of Tanzania) said that the procedure to be followed for the nomination of the Director-General, as approved by the Board in 180 EX/Decision 28, was correctly reflected in the amendment proposed by the Arab States group. There was no need to add the language proposed by France.

85. **Ms Grange** (Jamaica) said that the next Director-General would be selected on the basis of a range of skills rather than on a single factor. However, given two candidates of equal technical competence, the bilingual or multilingual candidate would have the advantage. With regard to the two amendments now before the Board, she endorsed the amendment proposed by the Arab States group. The amendment proposed by France, while not without merit, was difficult to put into practice. Would the candidate be asked specifically whether he or she spoke the two working languages of the Organization, or would the Board simply encourage the candidate to acquire both languages after taking office?

86. **Mr Steensnæs** (Norway) said that he wished to endorse the amendment proposed by France, as amended by India.

87. **Mme de Kerdaniel** (Saint-Vincent-et-les Grenadines) appuie l'amendement proposé par la France, en soulignant comme le Sénégal qu'il ne s'agit en aucun cas d'une obligation, mais d'un encouragement.

٨٨ قال السيد إبراهيم (الكويت) إنه لا يريد الإضافة على ما تفضلت به ممثلة لبنان ولكنه يرى أن النقاش قد تحول من حوار ثنائي إلى خطاب أحادي. وبالنسبة للمسألة اللغوية، لاحظ أن في بلد له لغتان رسميتان، مثل كندا، الأفراد الناطقين بلغة واحدة فقط هم مواطنون بنفس الدرجة مثل نظرائهم الناطقين باللغة الرسمية الأخرى أو باللغتين. وختاماً أيد نقطة النظام التي أثارها لبنان والداعية إلى الاقتصر على التعديل الذي اقترحه فرنسا، وعدم إعادة فتح النقاش بشأن عبارة "بالإنجليزية أو الفرنسية".

(88) **M. Al-Ebraheem** (Koweït) dit qu'il n'a rien à ajouter à l'intervention de la représentante du Liban, mais note que le dialogue a fait place à un monologue. En ce qui concerne la question des langues, il fait remarquer que dans les pays possédant deux langues officielles, comme le Canada, les personnes qui n'en parlent qu'une seule sont des citoyens à part entière, tout comme les personnes s'exprimant dans l'autre langue officielle ou dans les deux langues. Pour conclure, il appuie le point d'ordre soulevé par le Liban, à savoir qu'il faudrait s'en tenir à l'amendement proposé par la France et ne pas rouvrir le débat sur l'expression « en anglais ou en français ».

89. **El Sr. Aridjis Fuentes** (México) afirma que un candidato para el puesto de Director General debe conocer tanto el francés como el inglés. A su juicio, el debate en torno a las competencias lingüísticas de los candidatos parece una tentativa de modificar decisiones ya adoptadas en el pasado con el fin de acomodar los criterios de selección a ciertos candidatos. Por ello, tras insistir en la conveniencia de que el Director General pueda expresarse en las dos lenguas de trabajo de la Secretaría, pide que se cierre el debate.

(89) **M. Aridjis Fuentes** (Mexique) déclare qu'un candidat au poste de directeur général doit connaître le français comme l'anglais. Selon lui, le débat sur les compétences linguistiques des candidats apparaît comme une tentative visant à modifier des décisions déjà adoptées dans le passé, dans le but d'adapter les critères de sélection à certains candidats. C'est pourquoi, après avoir souligné qu'il serait bon que le Directeur général puisse s'exprimer dans les deux langues de travail du Secrétariat, l'orateur demande de clore le débat.

90. **La Sra. Flórez Prida** (Cuba), tras suscribir la propuesta del grupo de los Estados árabes, abunda en la opinión expresada por el Líbano y Chile de que lo más importante son las competencias que reúnan los candidatos en los ámbitos de trabajo de la UNESCO. En cuanto a la enmienda propuesta por Francia, le parece concebible que se aliente a un candidato a perfeccionarse en una u otra lengua, pero ello ha de quedar en un plano estrictamente verbal, sin que sea menester referirse por escrito a la cuestión en el documento 181 EX/25.

(90) **Mme Flórez Prida** (Cuba), après avoir souscrit à la proposition du groupe des États arabes, se range à l'opinion exprimée par le Liban et le Chili selon laquelle ce sont surtout les compétences réunies par les candidats dans les domaines de travail de l'UNESCO qui importent. Quant à la modification proposée par la France, l'intervenante peut concevoir que l'on encourage un candidat à parfaire sa connaissance de l'une ou l'autre langue, mais à condition de se contenter de le faire verbalement, sans qu'il soit nécessaire de mentionner ce point par écrit dans le document 181 EX/25.

91. **Ms Mukherjee** (India) said that, as it stood, the amendment proposed by France appeared to encourage the candidate to state in the interview that he or she was capable of speaking both the working languages of the Organization. Her country could not endorse such a procedure. She agreed with the views of previous speakers that a fully competent candidate for the post of Director-General, who happened to lack one of the two working languages, could be encouraged to develop competency in the other language once in office. She therefore proposed modifying the French amendment to read: "In the interview, they would be encouraged either to state their ability to handle the two working languages of the UNESCO Secretariat or to develop it further". That new wording, which had been drawn up in consultation with the representative of France, must be translated into French in such a way that it did not imply an order, as was the case in the original French amendment.

92. **Mr Yamamoto** (Japan) expressed his support for India's amendment, adding that it was important not to narrow the field of choice by expecting the candidate to be fluent in both languages.

93. **Le Président** dit qu'il a été décidé que le candidat répondra « en anglais ou en français » et invite les représentantes de la France et de l'Inde à expliquer le sens du nouveau texte auquel elles sont parvenues.

94. **Mme Colonna** (France) dit que l'amendement qu'elle a proposé est nécessaire pour tenir compte de l'éventualité où des candidats ne pourraient répondre que dans l'une seulement des deux langues. L'amendement, tel qu'il vient d'être formulé par la représentante de l'Inde, répond à la nécessité pour le Conseil d'être fixé sur les dispositions de chaque candidat, étant entendu qu'il est

indispensable que le Directeur général puisse travailler dans les deux langues du Secrétariat.

95. **The Secretary** read out the proposed wording: "In the interview, they would be encouraged either to state their ability to handle the two working languages of the UNESCO Secretariat or to develop it further".

96. *Paragraph 4(vi) (c), contained in document 181 EX/25, as amended, was adopted.*

97. **Mme Hanna-EI-Daher** (Liban) réitère les observations du représentant des États-Unis d'Amérique concernant les expressions « langues de travail » et « langues officielles ».

98. **The Secretary** said that, according to Rule 21 of its Rules of Procedure, the Executive Board had six working languages: Arabic, Chinese, English, French, Russian and Spanish, which were also the working languages of the General Conference. The official languages of the General Conference were the six working languages plus Hindi, Italian and Portuguese.

99. **Le Président** invite le Conseil à approuver le sous-alinéa (d) qui, note-t-il, deviendrait le sous-alinéa (c) si le sous-alinéa (a) était placé à la fin de la série de sous-alinéas, comme l'a proposé la représentante de l'Albanie.

100. *Il en est ainsi décidé.*

101. **Le Président** invite le Conseil à approuver la proposition de la représentante de l'Albanie tendant à rejeter à la fin le sous-alinéa (a), qui deviendrait donc le sous-alinéa (d).

102. *Il en est ainsi décidé.*

103. **Le Président** propose au Conseil d'adopter les anciens alinéas (vi) et (vii), devenus (vii) et (viii) compte tenu de la renumérotation.

104. *Il en est ainsi décidé.*

105. **Le Président**, passant à l'alinéa (viii) (qui devient l'alinéa (ix)), informe le Conseil qu'un amendement a été proposé par le groupe des États arabes, qui tend à libeller cet alinéa comme suit: « une fois tous les entretiens réalisés, le Conseil exécutif délibérera, en séance privée, des procédures de vote à suivre ».

106. **Mr Engleken** (United States of America) said that it was not clear whether the amendment proposed by the Arab States group was meant to replace paragraph (viii) or add to it. In any event, he considered it strange for the Board to be making up the rules as it went along. The proposed amendment seemed to suggest that, following the interviews, the Board would meet again to decide how to conduct the vote. Should that not have been done earlier? What voting rules would apply in the event that the Arab States group amendment was not adopted by the Board?

107. **Mr Helal** (Egypt) said that the amendment proposed by the Arab States group was meant to replace paragraph (viii). Its aim was to define the purpose of the discussion to be held by the Board following the interviews with the candidates, which were aimed at bringing out the vision plan, and perspective of each candidate. If, as stipulated in paragraph (viii) as it stood, the Board were to discuss the outcome of the interviews, it risked engaging in an endless and ultimately futile discussion or pressuring some of its Members to choose a particular candidate, which was to be avoided at all costs.

108. **Ms Mukherjee** (India) proposed that paragraph (viii) should read: "After completion of all interviews, the Executive Board will discuss the outcome in a private meeting in preparation for the balloting process, without discussing or analysing the outcome of the interviews". That new wording took into account the concerns of the Arab States group.

109. **Le Président**, prenant note de la proposition de l'Inde, explique qu'il s'agirait pour le Conseil de procéder à un échange de vues qui n'aurait pas pour objet d'évaluer ou de comparer les différents candidats, ni de marquer sa préférence pour l'un ou l'autre d'entre eux, mais de faire en sorte que le scrutin se déroule dans les meilleures conditions. L'amendement du groupe des États arabes vise donc à exclure tout jugement de valeur, positif ou négatif, de nature à compromettre le secret du vote.

110. **Mr Overfeld** (Germany) said that he could accept India's proposed language provided that a reference was added to Rule 58, paragraph 2, of the Rules of Procedure of the Executive Board.

111. **Ms Mukherjee** (India) agreed that a reference to Rule 58, paragraph 2, should be placed at the end of the proposed amendment.

112. **Mr Steensnæs** (Norway), endorsing the amendment proposed by India, said that the 1999 balloting procedure was an excellent model, and should be used to select future Directors-General, rather than changing the rules from one time to the next. In the past, the voting procedure had consisted of three phases. First, the candidates were interviewed; second, Member States were given time for consultations with their governments; and third, a secret ballot was held. The Board had also decided in 1999 that there should only be one vote per day, thus giving countries the opportunity to consult in the event that a candidate did not garner enough votes to win.

١١٣ قال السيد النفيسي (الكويت) إن هناك خطأ أو نقصاً في الترجمة العربية للفقرة الفرعية (٨) من الفقرة ٤، فكلية "يتداول" لا تكفي لأداء المعنى، وكان ينبغي توضيح المقصود وهو "تداول نتائج المقابلات". ورأى أن هذا النقص في الترجمة يمثل مشكلة لمن يعتمد على النسخة العربية فقط لأن فهمه سيكون مختلفاً وبالتالي سيضطر إلى قراءة النسخة الفرنسية أو الإنجليزية. ولذلك طلب من الأمانة تنقيح الترجمات العربية والإسبانية. أما فيما يتعلق بالمقترح فرأى أن لا حاجة إلى جلسة خاصة لدراسة نتائج المقابلات، ولكن إذا ارتئي تنظيم جلسة خاصة فيجب أن تخصص لمناقشة طبيعة الإجراءات التي يتخذها المجلس في التصويت.

(113) **M. Al-Nafisi** (Koweït) fait observer que l'alinéa (viii) du paragraphe 4 du texte arabe comporte une erreur ou qu'il y manque des mots, puisque le verbe « délibérera » ne rend pas le sens voulu et qu'il aurait fallu, pour plus de clarté, dire « délibérera sur les résultats des entretiens ». Cela est source de difficultés pour les représentants qui se réfèrent uniquement au texte arabe car ils comprennent les choses différemment et doivent donc consulter la version française ou anglaise. Aussi demande-t-il au Secrétariat de corriger les versions arabe et espagnole. En ce qui concerne la proposition, il n'est pas nécessaire de prévoir une séance privée pour étudier les résultats des entretiens. Si une séance privée venait à être organisée, elle devrait être consacrée à l'examen de

la nature de la procédure de vote appliquée par le Conseil.

114. **La Sra. Vilanueva Bracho** (México), tras confirmar que en la versión en español del documento se alude efectivamente a un debate “sobre el resultado”, dice que lo importante es que quede claro, como ha señalado la representante de la India, que en ese eventual debate no puede manifestarse intención alguna de voto. En este sentido, cabría circunscribir las deliberaciones a cada grupo regional, pero tal cosa complicaría aún más el proceso. Por ello, en definitiva, México suscribe la postura de la India y Alemania.

(114) **Mme Vilanueva Bracho** (Mexique), après avoir confirmé que la version espagnole du document évoque effectivement un débat « sur le résultat », déclare que l'important est, comme l'a indiqué la représentante de l'Inde, qu'il soit clair qu'aucune intention de vote ne peut s'exprimer au cours de ce débat éventuel. À cet égard, il conviendrait que chaque groupe régional délibère séparément, mais le processus s'en trouverait d'autant plus compliqué. C'est pourquoi le Mexique souscrit, en définitive, à la position de l'Inde et de l'Allemagne.

115. **Mr Lugujo** (Uganda) said that the word “outcome” in paragraph (viii) was ambiguous and misleading. He reminded the Members that in 1999, the private meeting of the Board held subsequent to the interviews had simply served to provide information about the voting procedure. There had been no discussion of the candidates' competence.

116. **The Secretary** read out the proposed wording: “After completion of all interviews, the Executive Board will discuss the outcome, in a private meeting, in preparation for the balloting process, without analysing or discussing the outcome of the interviews, in accordance with Rule 58, paragraph 2, of the Rules of Procedure”.

117. **Mr Perera** (Sri Lanka) proposed that the first mention of the word “outcome” be deleted.

118. **Mr Santer** (Luxembourg) said that he supported India's amendment. Nevertheless, the word “outcome” could be interpreted as meaning an assessment of the candidates' qualifications, and should be avoided.

119. **Mr Figaji** (South Africa) said that in the private meeting to be held after the interviews, Members of the Board should avoid expressing their judgement on the merits of the candidates. They should nevertheless have the opportunity to request clarification with respect to what the candidates had said.

120. **Mr Engleken** (United States of America) said that the word “outcome” was very vague. At the private meeting following the interviews, the Board Members would clearly not be re-inventing the balloting process. They might however, as the representative from South Africa had indicated, wish to ask for clarification with regard to what had transpired during the interviews. He proposed therefore replacing the words “will discuss the outcome” by the words “will exchange any questions arising from the interview, while fully respecting the spirit of the secret ballot”.

121. **Mr Nsemukila** (Zambia), endorsing the views of the representatives of Norway and Uganda, said that the Board should get back to basics. It already had a set of rules and procedures for the selection of a new Director-General, and should abide by them.

122. **M. Moscato** (Italie), soulignant la confusion autour du mot « *outcome* », dit ne pas être favorable à l'amendement proposé par le groupe des États arabes. Selon lui, l'alinéa devrait rester en l'état, car il est tout à fait clair que le Conseil délibérera des questions de procédure, et non des résultats des entretiens.

١٢٣ تناولت السيدة بناني (المغرب) في البداية مشكلة التفاوت بين النصوص حسب اللغات، وهي مسألة سبق أن أشار إليها ممثل الكويت، وقالت إن وقتنا ثميناً يضيع على هذه المسألة، وأوضحت أن أمامها أربع نسخ بلغات مختلفة وأن النص الإنجليزي يختلف فيها عن الترجمات الأخرى. ثم طلبت السيدة بناني من ممثلة الهند توضيح معنى عبارة “عملية الاقتراع”، وتساءلت عما إذا كان معقولاً أن يبنتر المجلس إجراءً جديداً بعد المقابلات مع المرشحين؛ وطلبت من المجلس الرجوع إلى الطريقة التي اتبعت في عام ١٩٩٩ ليعتمدها في العملية الحالية، إن كان يرى أنها سليمة، دون الحاجة إلى انتظار المقابلات مع المرشحين الجدد لابتكار إجراء جديد.

(123) **Mme Bennani** (Maroc), se référant d'abord au problème causé par la disparité entre les différentes versions linguistiques – une question déjà abordée par le représentant du Koweït – dit que cela fait perdre un temps précieux, qu'elle a devant elle quatre versions linguistiques différentes, et que le texte anglais diffère des autres. Elle prie ensuite la représentante de l'Inde de préciser ce qu'elle entend par « processus de vote », et se demande si le Conseil peut raisonnablement inventer une nouvelle procédure après les entretiens avec les candidats. Elle invite le Conseil à revenir aux modalités appliquées en 1999 et à les adopter pour le processus en cours, s'il les juge appropriées, ce qui éviterait d'avoir à attendre les entretiens avec les nouveaux candidats pour créer une nouvelle procédure.

124.1 **Mr Helal** (Egypt) said that the different language versions of document 181 EX/25 should be harmonized. For example, the word “outcome” did not appear in the French and Arabic versions.

124.2 Poursuivant en français, il dit se ranger à la proposition de l'Inde, telle que modifiée par Sri Lanka, car la répétition du terme « *outcome* » est source de confusion.

125. **Ms Ali** (Pakistan) said that she shared the reservations that had been expressed with regard to the use of the word “outcome”, which was open to broad interpretation. The point was to avoid engaging in discussion after the interviews that might be prejudicial to any of the candidates. Furthermore, she wondered why the Board needed to prepare for the balloting process, the procedure for which was already laid out in paragraph 4(ix) of document 181 EX/25.

126. **Le Président** croit comprendre qu'il s'agit pour le Conseil de débattre des aspects pratiques du scrutin.

127. **Mr Yamamoto** (Japan) said that the purpose of holding a meeting after the interviews was simply to confirm the arrangements for voting. Anything outside of that framework could be entertained as a point of order.

128. **Mr Souza-Gomes** (Brazil), endorsing the views expressed by South Africa and the United States of America, said that in the private meeting following the interviews, the Members of the Board should have the

right to raise questions, it being understood that such questions would be without prejudice to the candidates.

129. **Ms Grange** (Jamaica) said that the use of the word “outcome” was inappropriate if the private meeting following the interviews was to be used simply to brief the Board Members on the voting procedure, a solution she favoured. Any other use of the meeting would need to be carefully defined.

130. **Ms Mukherjee** (India), in reply to the question raised by Morocco regarding the words “balloting process”, said that the same wording was contained in the amendment to paragraph (viii) proposed by the Arab States group. Her own amendment to that paragraph, which used the words “in preparation for the balloting process”, was not to be interpreted to mean that a discussion would be held on that process. She was, moreover, prepared to endorse the amendment proposed by South Africa.

131. **Le Président** invite le Secrétaire à donner lecture du libellé proposé par l’Afrique du Sud, lequel tient compte des préoccupations exprimées par de nombreux représentants.

132. **The Secretary** read out the amendment proposed by South Africa: “After completion of all interviews, the Executive Board will in private session discuss matters for clarification, in accordance with Rule 58, paragraph 2 of the Rules of Procedure of the Executive Board. Members will be reminded by the Chairman not to express any preferences for a candidate”.

133. **Le Président** invite la représentante de l’Inde à redonner lecture de sa propre proposition.

134. **Mme Mukherjee** (Inde) dit n’avoir aucune objection à opposer à l’amendement proposé par l’Afrique du Sud.

135. **Ms Ali** (Pakistan), supported by the representative of Brazil, proposed that the words “any preferences for a candidate” be replaced by the words “any preferences for any candidate”.

136. **Mr Yamamoto** (Japan) said that there was some ambiguity in the wording of the proposal made by South Africa. The words “discuss” and “clarification” opened up many possibilities. He would prefer more neutral wording, along the following lines: “The Executive Board will in private session confirm the arrangements for the balloting process”.

137. **Mr Figaji** (South Africa) said that he would like to have the opportunity following the interviews to raise questions about the replies given by the candidates, it being clearly understood that in so doing, he would not be passing judgement on any of them.

138. **Mr Souza-Gomes** (Brazil) said that his delegation considered it very important to be able to ask for clarification in the meeting following the interviews.

139. **Mr Helal** (Egypt) said that he was disturbed by the words “discuss matters for clarification” in the amendment proposed by South Africa. If candidates did not succeed in transmitting their message during the interview, there was no point in asking for clarification afterwards since there would be nobody to provide it. With regard to the wording proposed by India, the Board had a choice: either it removed the word “outcome” altogether or it removed the first occurrence of the word.

140. **M. Moscato** (Italie) pense qu’il sera probablement nécessaire d’obtenir des éclaircissements au sujet des entretiens et qu’il faut donc se ménager une certaine marge de manœuvre à cet égard. Il convient par ailleurs de ne pas mélanger la question des entretiens et celle de la procédure de vote. Mieux vaut donc laisser l’alinéa en l’état.

141. **Le Président** se dit lui aussi d’avis qu’il faut bien distinguer ces deux aspects et propose de dissocier les propositions émanant respectivement de l’Inde et de l’Afrique du Sud, lesquelles viendraient néanmoins se compléter.

142. **Mr Lugujjo** (Uganda) said that two issues were being confused. The Board was in the process of discussing a procedural question on how to organize the voting process. Having the opportunity to raise questions in reference to the candidates was an entirely different matter.

143. **Mr Overfeld** (Germany) said that the majority of the Board Members seemed to agree that procedural matters should be distinct from those regarding clarification. He called on the Arab States group to review their proposed amendment in the light of the opinions that had been expressed. Endorsing the view of the representative of Italy, he proposed that the original version of paragraph (viii) be retained, and that the words “discuss the outcome” be replaced by the words “discuss any clarification arising from the interview process”.

144. **Mr Haile-Mikael** (Ethiopia) said that the private meeting following the interviews was not the place to seek clarification of what the candidates had said. That meeting should be restricted to discussion of the voting procedure.

١٤٥ قال السيد عمران (تونس) إن عملية ترشيح المدير العام مهمة جدا، وأعرب عن ضرورة توخي المزيد من الدقة والوضوح في النصوص المكتوبة باللغة العربية، مؤكدا في هذا الصدد ممثل الكويت وممثلة المغرب. ورأى أنه لا يمكن لممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي أن يشاركون في العملية الترشيحية إلا إذا كان النص المرتبط بهذه المسألة واضحا بلغاتهم الأم. وأيد أخيرا ما قاله ممثل مصر بشأن التوضيحات بعد المقابلات.

(145) **M. Omrane** (Tunisie), soulignant l’extrême importance de la procédure de nomination du Directeur général, dit que la version arabe des documents manque de précision et de clarté, et appuie à ce sujet les observations du Koweït et du Maroc. Les représentants des États membres au Conseil exécutif ne peuvent participer efficacement à la procédure de nomination que si les textes traitent de la question sont clairs dans leur langue maternelle. Enfin, l’orateur soutient les propos du représentant de l’Égypte concernant les demandes d’éclaircissements après les entretiens.

146. **Mr Steensnæs** (Norway), endorsing the views of Egypt, Ethiopia and Uganda, said that if Board Members were given the opportunity to request clarification following the interviews, the discussion could easily turn into an evaluation of the candidates, and that was to be avoided at all costs. To that end, he proposed that the words “outcome” and “clarification” be deleted from all of the proposed amendments. The wording proposed by India best represented his own view because it explicitly prohibited discussion of the outcome of the interviews.

147. **Le Président** propose d'adopter, avec d'éventuelles modifications, le texte proposé par l'Inde. Il s'agit, fait-il observer, de préciser ce dont le Conseil peut ou non discuter après les entretiens.

148. **Ms Mukherjee** (India) read out the final version of her proposed amendment: "After completion of all interviews, the Executive Board will discuss, in a private meeting, in preparation for the balloting process, without analysing or discussing the outcome of the interviews, in accordance with Rule 58, paragraph 2, of the Rules of Procedure".

149. **The Chair** said that the proposed amendment was clear and comprehensive, setting out what was expected of the Executive Board.

150. **Mr Figaji** (South Africa) asked whether the Indian amendment meant that no questions regarding what had been said during the interviews were to be raised during the private meeting following them.

151. **The Chair** said that questions would be entertained during that meeting, provided that they did not touch on anything concerning the candidates.

152. **Ms Grange** (Jamaica) proposed replacing the words "will discuss" by the words "will hold a discussion".

153. **Mme Hanna-El-Daher** (Liban) appuie la proposition de l'Inde et fait observer que les membres du Conseil ont la possibilité d'obtenir hors de l'enceinte du Conseil tous les éclaircissements dont ils pourraient avoir besoin.

154. **Mr Engleken** (United States of America) said that he supported India's amendment in the light of the Chair's interpretation of it. Any efforts to clarify what had happened during the interviews would be limited to consultations among Members. The purpose of the private meeting would be to give the Chair an opportunity to brief the Members on the voting procedure.

١٥٥ قال السيد بن معمر (المملكة العربية السعودية) إن النص الذي اقترحتته ممثلة الهند رائع ويتوافق مع الاقتراح الذي تقدمت به مجموعة الدول العربية، وأعرب بذلك عن تأييده لهذا النص.

(155) **M. Bin Moamar** (Arabie saoudite) appuie le texte proposé par la représentante de l'Inde car il est excellent et s'accorde avec la proposition du groupe des États arabes.

156. **Ms Ali** (Pakistan) said that the Indian amendment made it clear that the purpose of the private meeting was to discuss the voting procedure, and not to seek clarification with regard to what had been said in the interviews. She proposed replacing the words "in preparation for the balloting process" with the words "the preparation for the balloting process".

157. **El Sr. Lavados** (Chile) suscribe la formulación propuesta por la India, bien entendido que no se trata de solicitar aclaraciones, pues en tal caso habría que definir quién puede ofrecerlas y respecto a qué temas, lo que exigiría reglas adicionales y supondría una pérdida de tiempo.

(157) **M. Lavados** (Chili) approuve la formulation proposée par la représentante de l'Inde, étant entendu qu'il ne s'agit pas de demander des précisions, car il faudrait alors déterminer qui peut les fournir et sur quels points elles peuvent porter, et donc édicter des règles supplémentaires, ce qui entraînerait une perte de temps.

158. **Mr Overfeld** (Germany) said that he could endorse the amendment proposed by India, on the understanding that Board Members could, in the private meeting, ask for clarification while ensuring that they did not pass judgement on the candidates.

159.1 **Ms Mukherjee** (India) appealed to her colleague from Pakistan to let the wording "in preparation" stand, as it had been a deliberate choice. The entire phrase "will discuss in a private meeting, in preparation" gave the Board greater flexibility. She was against using the word "clarification", as had been proposed by South Africa, because it had a pejorative and judgemental connotation. For example, if a Board Member asked for clarification with regard to what a candidate had said during the interview, that would imply that the candidate had not been clear, and might influence negatively the views of other Board Members.

159.2 She read out a revised version of her proposed amendment: "After completion of all interviews, the Executive Board will discuss privately, in a private meeting, in preparation for the balloting process, without analysing or discussing the outcome of the interviews, in accordance with Rule 58, paragraph 2, of the Rules of Procedure of the Executive Board".

160. **Mr Figaji** (South Africa) said that he would be happy to endorse the amendment proposed by India, in the light of the subtle nuances that had been expressed.

161. **Mr Lugujo** (Uganda) queried the wording "discuss privately, in a private meeting".

162. **Ms Mukherjee** (India) said that "privately" was needed in order to avoid having "discuss" on its own, now that the words "the outcome" had been deleted after "discuss".

163. *Paragraph 4(viii) (new paragraph 4(xi)), as amended, was adopted.*

164. **Le Président** propose au Conseil d'approuver les alinéas (ix) et (x), devenus (x) et (xi), puis d'adopter le paragraphe 4 dans son intégralité, tel qu'il a été amendé dans la matinée, ainsi que le paragraphe 5.

165. *Les paragraphes 4 et 5, tels qu'amendés sont adoptés.*

166. **Le Président** conclut la séance en formant l'espoir que le temps et les efforts de rigueur qui ont été consacrés à l'examen de la procédure aideront les États membres à choisir un Directeur général qui saura répondre à leurs attentes.

La séance est levée à 13 heures

SIXIÈME SÉANCE

Mercredi 22 avril 2009 à 15 h 15

Président : M. Yaï
puis : Mme Mukherjee (Inde)
puis : M. Yaï

GENERAL CONFERENCE

Item 32: Preparation of the 35th session of the General Conference (181 EX/32 Parts I, II and Corr., II Add. and III; 181 EX/INF.3)

Preparation of the provisional agenda of the 35th session of the General Conference (181 EX/32 Part I)

1. **The Director-General** said that he wished to reiterate his praise and appreciation for the work of the President of the 34th session of the General Conference, who was not one to mince his words, and who often delivered refreshingly frank and forthright opinions which reflected what many had been thinking in private over the years. The informal working group had, under his commanding leadership, produced some interesting recommendations to modernize the proceedings of the General Conference, and he himself had been pleased to incorporate most of them into the draft plan for the organization of the work (181 EX/32 Part II) which the Board would examine the following week.

2. **The Secretary** said that the item under consideration was a significant aspect of the responsibilities conferred upon the Board by the Constitution. The preparations were the work of an able and experienced team including the Deputy Director of the Governing Bodies Secretariat, the Assistant Secretary of the General Conference and the Assistant Secretary of the Executive Board. Document 181 EX/32 Part I had been drawn up pursuant to Rules 9, 10 and 12 of the Rules of Procedure of the General Conference, and in conformity with previous resolutions and decisions of the Organization's governing bodies. No additional item had been proposed by Member States to date. Additional items arising from decisions taken by the Board at its present session would naturally be included in the agenda, in accordance with the provisions of Rule 10(g). The Board was called upon to approve the provisional agenda by virtue of a decision on the draft text contained in paragraph 7 of document 181 EX/32 Part I. Subparagraph 3(b) of the draft decision authorized the Director-General, in accordance with Rule 9 of the Rules of Procedure of the General Conference, to inscribe on the agenda items submitted by 26 June 2009. The provisional agenda would then be communicated to Member States and Associate Members no later than 6 July 2009, and the revised provisional agenda would be examined by the Executive Board at its 182nd session.

3. **Le Président** s'associe aux félicitations que le Directeur général a adressées au Président de la Conférence générale et au groupe de travail constitué à son initiative, puis donne la parole aux États membres.

4. **Mr Steensnæs** (Norway) thanked the President of the General Conference for his efforts to make the Conference more efficient and interesting. He reminded the Executive Board that at the 33rd session, the General Conference had requested a reduction in the number of items on its agenda, as some items would already have been discussed in depth by the Board and would not require further debate, and that the informal working group established by the President of the 34th session of

the General Conference had made a similar recommendation. He expected that the Board would have an opportunity at a later date to identify such items, and encouraged the Chair to be proactive in preparing the ground for such a discussion at the 182nd session.

5. **Mr Sheya** (United Republic of Tanzania) said that item 5.7 of the provisional agenda was entitled "Proposal for the proclamation by the United Nations of 2011 as an international year of chemistry". As far as he was aware, however, the United Nations General Assembly had already proclaimed 2011 the International Year of Chemistry.

6. **Le Président**, constatant que le Sous-Directeur général pour les sciences exactes et naturelles n'est pas là pour fournir des éclaircissements, s'étonne que les hauts responsables du Secrétariat ne soient pas tous présents dans la salle quand le Conseil examine un sujet aussi important que l'organisation des travaux de la Conférence générale.

7. **Ms Haile Mikael** (Ethiopia) said that the representative of the United Republic of Tanzania was quite right: 2011 had been proclaimed the International Year of Chemistry in December 2008 by the United Nations General Assembly on the proposal of Ethiopia.

8. **Le Président** prie le Secrétariat de corriger l'ordre du jour provisoire en conséquence.

9. **Mme de Kerdaniel** (Saint-Vincent-et-les Grenadines) se réfère au point 7.1 du projet d'ordre du jour de la Conférence générale, relatif à l'amendement au Règlement financier en vue de l'adoption des normes IPSAS. La Conférence générale ayant approuvé l'adoption de ces normes à compter du 1^{er} janvier 2010 et un règlement financier amendé devant être soumis au Conseil exécutif à sa 182^e session, l'oratrice se demande s'il ne faudrait pas lire « 35^e session », au lieu de « 36^e session » dans le paragraphe relatif à la décision requise.

10. **Mr Engida** (Director of the Bureau of the Comptroller and Comptroller) said that there was a typographical error in the section on the decision required of the General Conference under item 7.1 of the provisional agenda, which should refer to the 35th session rather than the 36th session.

11. **Le Président** invite le Conseil à adopter le projet de décision figurant au paragraphe 7 du document 181 EX/32 Partie I, en tenant compte des corrections susmentionnées.

12. *Il en est ainsi décidé.*

13. **Le Président de la Conférence générale** remercie le Directeur général de ses éloges, qu'il juge excessifs en ce qui le concerne, mais tout à fait justifiées pour les quelque 40 ambassadeurs qui ont travaillé sans relâche en vue de formuler des recommandations.

14. **The Secretary** said that Part III of document 181 EX/32 contained, for information, the list of organizations invited by the Director-General to send observers to sessions of the General Conference in accordance with its Rules of Procedure. The Board was required by Rule 6 of the Rules of Procedure to determine by a two-thirds majority the list of States not Members of UNESCO to be invited to send observers, and to include Palestine in the appropriate list.

15. **Le Président** invite le Conseil à adopter le projet de décision figurant au paragraphe 12 du document 181 EX/32 Partie III.

16. *Il en est ainsi décidé.*

17. **Le Président** remercie le Président de la Conférence générale et le Directeur général pour leurs efforts en vue de la préparation de la 35^e session de la Conférence générale.

EXÉCUTION DU PROGRAMME (*suite*)

Point 4 : Rapport du Directeur général sur l'exécution du programme adopté par la Conférence générale (*suite*) (181 EX/4 Partie I et Add.-Add.2 et Partie II ; 181 EX/INF.10 ; 181 EX/INF.16 ; 181 EX/INF.17 ; 181 EX/21 ; 181 EX/INF.22 ; 181 EX/INF.24)

Point 5 : Rapport du Directeur général sur le suivi des décisions et résolutions adoptées par le Conseil exécutif et la Conférence générale à leurs sessions antérieures (*suite*) (181 EX/5 et Add.-Add.2 ; 181 EX/INF.15 ; 181 EX/21 ; 181 EX/INF.22)

Point 6 : Rapport du Directeur général sur la mise en œuvre du processus de réforme (*suite*) (181 EX/6 ; 181 EX/21 ; 181 EX/INF.22)

PROJET DE PROGRAMME ET DE BUDGET POUR 2010-2011 (35 C/5) (*suite*)

Point 18 : Examen du Projet de programme et de budget pour 2010-2011 (35 C/5) et recommandations du Conseil exécutif (*suite*) (35 C/5 Vols. 1 et 2 ; 181 EX/21 ; 181 EX/INF.22 ; 181 EX/INF.25 ; 181 EX/INF.26)

Réponse du Directeur général au débat général : le document 35 C/5

18. **Le Président** dit que le Directeur général présentera sa réponse aux observations formulées par les États membres au cours du débat général en deux temps : d'abord sur le C/5 et les questions de gestion, puis sur les questions de programme. Chacun de ces deux exposés sera immédiatement suivi d'une séance de questions-réponses, les questions étant regroupées par trois et limitées à trois minutes chacune.

19.1 **Le Directeur général** *in extenso* :

Monsieur le Président du Conseil exécutif, Monsieur le Président de la Conférence générale, Excellences, Mesdames et Messieurs, je propose de consacrer tout d'abord mon intervention aux questions relatives au projet de 35 C/5, qui sera suivie d'un premier échange de questions et réponses. Permettez-moi, de façon liminaire, de vous remercier très vivement pour vos nombreuses interventions d'hier, riches et stimulantes. J'ai apprécié vos marques encourageantes de soutien sur le travail mené par cette Organisation pour répondre aux attentes des États membres et apporter des réponses concrètes aux nouveaux grands défis globaux.

19.2 À cet égard, le soutien exprimé par de nombreux États en faveur du scénario de croissance réelle zéro a été source de réelle satisfaction pour moi, même si j'ai entendu votre appel à poursuivre les efforts engagés en matière de rationalisation et de concentration. J'ai constaté que vous partagiez avec moi un même diagnostic sur l'ampleur et les conséquences de la crise financière internationale. En particulier, j'ai noté que vous étiez unanimes à reconnaître l'urgence absolue qu'il y a aujourd'hui, face aux effets multiples de la crise, à investir dans ces différents secteurs sociaux, notamment

l'éducation, qui sont les garants du développement, de la croissance, de la paix et de la cohésion sociale.

19.3 Plus que jamais, il est en effet temps que le système multilatéral déploie toutes ses ressources et ses capacités pour offrir une réponse à la fois rapide et de long terme aux défis qui se posent à nous. Le retour sur investissement dans ces domaines est estimé par les experts de 10 à 15 %. Votre soutien aux termes de la lettre que j'ai envoyée aux membres du G-20 est donc très important, car je sais que vous pourrez en relayer le message auprès de vos capitales. C'est un message de réalisme mais aussi de solidarité que nous devons tous garder à l'esprit.

19.4 Comme je l'avais dit dans mon discours d'ouverture, le Projet de programme et budget a été pensé et conçu en tenant compte des effets de cette crise et des nouveaux défis posés par elle. Mais en même temps, en préparant le projet de 35 C/5, nous nous sommes efforcés de répondre à la diversité des besoins des États membres, qui reflètent très largement la diversité du mandat et des domaines de compétence de l'Organisation. C'est cet ensemble d'attentes et d'exigences que nous avons fait en sorte de concilier.

19.5 Dans ce processus, je me réjouis du soutien que vous avez apporté à la façon dont nous avons construit le 35 C/5 autour de nos deux grandes priorités globales, l'Afrique et l'égalité entre les sexes. En particulier, si nous voulons réaliser les objectifs fixés à Dakar en matière d'éducation pour tous, il est en effet essentiel de placer l'Afrique au cœur de nos priorités. Je m'associe donc pleinement à l'éloquent plaidoyer prononcé par le représentant de l'Afrique du Sud au nom du groupe africain. Par ailleurs, je ne peux que me féliciter du soutien qui a été apporté au Plan pour l'égalité des sexes que je soumetts à la présente session du Conseil.

19.6 En construisant le 35 C/5 comme un « budget de priorités », je m'étais également engagé à renforcer les domaines d'action prioritaires des secteurs de programme. La plupart d'entre vous ont apporté leur soutien aux efforts faits dans ce domaine. Je sais également que le groupe de rédaction partage ce constat. Nombre d'entre vous ont ainsi soutenu les efforts accomplis pour renforcer au sein du Secteur de l'éducation les trois piliers de l'EPT que sont l'alphabétisation, les enseignants, la formation technique et professionnelle.

19.7 S'agissant du rôle joué par les centres, je précise ici que j'accepte la demande faite par la représentante de l'Inde et d'autres pays de dissocier les décisions concernant les centres de catégorie 1. Je dois cependant ajouter que les six centres existant dans le domaine de l'éducation font partie intégrante des programmes du Secteur de l'éducation, et sont placés sous l'autorité de l'ADG/ED. Nombre d'entre vous se sont également félicités de la priorité accordée par le Secteur des sciences au développement de véritables politiques intégrées de la science, de la technologie et de l'innovation, ainsi qu'au renforcement des capacités des États qui en ont le plus besoin.

19.8 Ce ne sont là que deux exemples, mais qui sont emblématiques de l'effort significatif accompli par le Secrétariat pour répondre aux attentes des pays dans des domaines considérés comme prioritaires, notamment dans le contexte de crise actuelle. Inversement, j'ai bien entendu votre appel répété à la réduction ou à la suppression d'un grand nombre d'activités marginales qui

dispersent nos efforts. Je vous en donne raison, et tiens à vous assurer que nous tiendrons pleinement compte de cette préoccupation au moment de la préparation des plans de travail. Aussi ai-je demandé à ce qu'un document d'information plus détaillé vous soit rapidement distribué sur le sujet.

19.9 En réponse à ceux qui pensent que nous aurions peut-être pu aller plus loin dans le renforcement de nos domaines d'action prioritaires, je tiens à dire que nous sommes restés fidèles aux grandes orientations données par le Conseil lors de sa dernière session en établissant nos priorités. Faut-il modifier ces priorités ? Je suis naturellement ouvert à vos propositions et recommandations à cet égard.

19.10 Lorsque nous réfléchissons sur les rôles et fonctions de l'Organisation, nous ne devons pas perdre de vue la dimension universelle du mandat de l'UNESCO. Nombre d'entre vous ont, par exemple, rappelé avec force l'importance que l'UNESCO devait continuer d'accorder, dans ses domaines de compétence, à la protection et promotion des droits de l'homme, en particulier de la liberté d'expression. Nombre d'entre vous ont également souligné l'importance cruciale du dialogue interculturel et interreligieux. Je me félicite très vivement de l'accent mis sur cette question du dialogue, étroitement liée au travail que nous menons pour promouvoir les principes liés de diversité culturelle et de cohésion sociale des sociétés.

19.11 Je tiens ici à vous assurer qu'il s'agit bien là d'un des axes majeurs de notre action, qui repose notamment sur la préparation de manuels scolaires et autres contenus scientifiques et culturels pour la jeunesse, ou sur la promotion du rôle des médias dans l'approfondissement d'un dialogue interculturel durable. En invitant l'UNESCO à jouer un rôle clé dans les préparations des célébrations de 2010 comme Année internationale du rapprochement entre les cultures, l'Assemblée générale des Nations Unies a reconnu le savoir-faire acquis par l'Organisation dans ce domaine. Je voudrais également vous rappeler que l'Assemblée générale avait donné à l'UNESCO le rôle d'agence chef de file pour la mise en œuvre de l'Année internationale du dialogue entre les civilisations en 2001.

19.12 Dans ce contexte, l'Alliance entre les civilisations constitue depuis 2005 un nouveau partenaire d'action tout à fait bienvenu. Comme tout bon partenariat, celui-ci repose sur une complémentarité efficace. En l'occurrence, l'Alliance joue essentiellement le rôle de réseau, qui aide à replacer la question du dialogue au centre de l'agenda politique international. S'agissant de l'UNESCO, forte de l'expérience acquise depuis soixante ans, elle a pour responsabilité majeure de penser l'évolution des normes et principes dans le domaine de la culture, et de les traduire en actions concrètes aux niveaux national et régional à travers ses bureaux hors Siège. Notre coopération avec l'Alliance s'intègre dans le cadre de cette stratégie globale. La venue de M. Sampaio demain nous donnera l'occasion de donner des exemples concrets d'actions mises en œuvre depuis la signature du Mémoire en janvier 2008. J'ai préparé à votre intention un nouveau document sur notre coopération avec l'Alliance des civilisations (181 EX/INF.27).

19.13 Encore une fois, nous ne devons pas perdre de vue la diversité et l'universalité de notre mandat. Aussi ai-je écouté avec grande attention l'idée évoquée par le Président de la Conférence générale et le Président du Conseil exécutif d'engager une réflexion sur l'avenir de l'UNESCO.

19.14 Je ne doute pas que l'exercice possible de révision de notre Stratégie à moyen terme pourrait offrir une occasion de réflexion et de débat sur ce sujet, notamment à la lumière de l'évolution du contexte international et des exigences continues de réforme du système des Nations Unies. Les résultats et recommandations de l'équipe spéciale d'examen de la décentralisation pourraient également, dans ce cadre, apporter des éclairages utiles.

(Le Directeur général poursuit en anglais)

19.15 Mr Chairman, all of you have analysed the impact of the economic crisis on Member States and international organizations. Some of you have expressed concern over the possible negative effect this may have on UNESCO's regular and extrabudgetary resources. I share this concern. I am pleased by the strong consensus that UNESCO should have the necessary funds to fulfil its mission and reinforce its delivery at the country level. Member States – in particular developing countries – need our support more than ever.

19.16 However, when it comes to what exactly constitutes the necessary level of resources for UNESCO to carry out its mandate, Member States are divided. All developing countries have expressed strong support for my proposed budget ceiling of zero real growth – that is a budget of \$671. Other Member States, however, are divided. Some have endorsed my proposal; others consider it too high. I must say that I wonder why some Member States have expressed this point of view. At the G20 Summit, leaders reaffirmed their commitment to meet past official development assistance (ODA) pledges, amounting to some \$300 billion in aid over the next two years.

19.17 UNESCO is fast becoming a more development-oriented agency. Our work supports poverty reduction efforts in a number of vital ways, as Member States have repeatedly underlined, including at this Board. The Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD) Development Assistance Committee (DAC) Working Party on Statistics will receive a proposal at its next meeting in May to raise UNESCO's ODA coefficient from 25% to 44%. This proposal is contingent on the Working Group agreeing to revisit the coefficient in 2010 because we believe that at 44% this is still too low. A more accurate representation would be around 75%.

19.18 I therefore fail to understand why, when donors have agreed to significantly boost ODA, they are reluctant to give what amounts to a very tiny part of these overall resources to UNESCO. I would like to remind those donors that, due to the impact of the return of the United States, many are paying even less for the current biennium than they did for the 2000-2001 biennium. Let me add that they would still be paying less for the next biennium even if Member States were to accept my proposed budget. There are exceptions, such as Mexico and the Republic of Korea. I am therefore grateful to the Republic of Korea for accepting my proposal of zero real growth.

19.19 Regarding what constitutes the necessary level of resources, there is the technical question of how the Secretariat has calculated its estimate of nominal growth. Without repeating what I said in my plenary address, let me again reassure Member States that UNESCO is following closely the inflation estimates issued by the International Monetary Fund (IMF). If new information

becomes available impacting our inflation assumptions, I am prepared to make the necessary adjustments – both to Parts I through to III, for inflation rates for 2008-2009, and Part IV, regarding projected inflation rates for 2010-2011.

19.20 Another question regards the weight of resources allocated to support for programme execution and administration – Part III of the budget. The European Union has made a very concrete proposal, suggesting I cut these resources by 10%, in order to increase support to education in Africa. Let me clarify: this proposal amounts to a cut of some \$18 million. It is not something I can reasonably envisage – and I shall explain why. Let me add, first, that such a measure would also defeat its intended purpose. Programme activities do not happen in the abstract. They depend on support services and staff. There comes a point where cuts to central services – or to staff – will undermine the effectiveness and impact of programme delivery. I have already imposed a stringent level of zero nominal growth on the services covered in Part III, with the exception of field operations and the extraordinary items of security, building conservation and International Public Sector Accounting Standards (IPSAS). This corresponds to a total reduction in the volume of resources of some \$6.2 million over document 34 C/5 – resources I have used to reinforce priority programmes.

19.21 If I go back even further, over the past five biennia the budget for Part III has been kept at around 29% of the overall budget while having to absorb the costs of a large portion of the reforms I have undertaken – such as the introduction of FABS, STEPS, SISTER, the corporate training budget, and IPSAS – as well as the reimbursement of the Belmont renovation loan. I did this through rationalizing the traditional part of support services. I must add that other agencies have received additional financing for these kinds of new costs. I stress this point because many of you have referred to other agencies. As I stated in my opening address, I have reached the absolute limit of savings that can be made through administrative rationalization and cuts. There is simply no more room for manoeuvre. I can no longer afford to reinforce priority activities or make essential improvements without a zero real growth budget.

19.22 Mr Chairman, many speakers have commented on my proposal to create new security posts. I must recall that at the United Nations System Chief Executives Board for Coordination (CEB), Secretary-General Ban Ki-moon requested all agencies to pay attention to the emerging security threats and increased vulnerability as a result of the growth of hostile intent towards the United Nations from extremism and the expansion of United Nations operations in conflict zones. He also stressed that we must explain to Member States that security requires new resources. The Steering Group on Safety and Security has recently recommended further measures which will entail additional funding requirements from governing bodies across the United Nations system.

19.23 In light of this, as I informed the Board last April, I launched a comprehensive security review of UNESCO Headquarters – covering Fontenoy, Miollis and the UNESCO International Institute for Educational Planning (IIEP) – which is being undertaken in cooperation with the host country authorities. The findings, which were recently validated by the United Nations Department of Safety and Security, indicate that a reinforcement of security measures – involving both additional equipment and

human resources – will be needed. I understand your request for a security investment plan. In fact, this work is well under way with a full analysis of security needs at Headquarters and for those United Nations staff based in France. However, we are not in a position to present the analysis now as it is currently being costed with the assistance of INTERPOL. I should warn you however that to bring UNESCO up to the recommended standards will cost many millions more than we are currently discussing. In the present climate, it causes me great concern that our security requires significant investment. The security investment plan will be presented at the next session of the Board. I must underline that the security needs of delegates here and of our staff in Paris justifies responsible budget action.

19.24 Member States have also questioned the ratio between staff and programme costs. I would like to quote the representative of Luxembourg, who said – in French – *“ceci n'est pas juste une question technique, mais le cœur même de la qualité du travail de cette organisation et de sa capacité à remplir son mandat. [...] Les ressources humaines font partie des ressources nécessaire pour mener à bien les programmes”*. For a specialized agency such as UNESCO engaged in policy advice and technical assistance, our staff in programme sectors are our programme. Were UNESCO to shift its emphasis to downstream action comprising primarily field projects, then it would make sense to increase programme activities. However, given Member States' requests for UNESCO to focus more on upstream policy implementation and capacity-development – with which I totally agree – then it is vital that we have a critical mass of qualified and experienced permanent staff.

19.25 It is true that the share of staff costs in document 35 C/5 is 60%. However, I would like to point out that regular staff handle extrabudgetary-funded programmes in addition to those funded by the regular budget. Extrabudgetary resources have increased significantly in recent years, and are now almost at the same level as the regular budget; most are for programme activities. Let me also underline that at 60%, UNESCO's staff cost weight is lower than that of other specialized agencies. The International Labour Organization (ILO) is proposing a ratio of 68% for the next biennium, and in recent years, the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO) has been allocating around 65% of its budget to staff. The ratio is even higher at OECD. Under their 2008 budget, 74% of resources go to staff costs. I do not think the difference in geographical coverage negates the validity of the comparison with OECD because both agencies are reliant on having an adequate number of qualified staff that can provide technical expertise.

19.26 I would like to add an example from my own past experience in this context. I used to run Japan's ODA system for many years and represented Japan at the DAC high-level meeting. Now that I know UNESCO's system well, I would like to make a quick comparison between the two which illustrates my point. In the Japanese system, I handled an annual budget of about \$10 billion, devoting around \$7 billion to bilateral aid, which I handled with 4,000 staff, counting staff in the field, this being only twice as many as UNESCO's regular staff. My rough calculation indicates that the share of staff costs was only 2%. Could I claim that the Japanese system was 30 times more efficient than UNESCO's? Certainly not. There are two major differences between them. In the Japanese system we focused on downstream activities – namely financing the construction of infrastructure – and very little in the area of

upstream activities. That is my first point. My second point is that in the Japanese system, we tried to develop experts on general development issues and not sectoral experts like in education, science, culture, etc. We therefore totally depended on consultants for programme delivery, and consultant fees were part of the programme budget. I would like to mention once again that UNESCO is focused on upstream activities with experienced regular staff in key sectoral areas. As a result, in UNESCO's case, the share of staff costs is by definition very high, namely 60%.

19.27 Mr Chairman, turning now to decentralization, I regret that I could not submit my report on an adjusted decentralization system to this Board session. However, it will be presented to you in good time for review before the September session. As I explained, the complex impact of ongoing United Nations reform efforts at the country level, and the evolving United Nations field architecture, mean that more time is needed for the Secretariat to finalize sustainable and financially realistic options. Let me however clarify that some Member States have suggested that the adjusted system will render cost savings. It will not. The current decentralization structure is seriously undercapitalized, and needs significant reinvestment in order to fulfil Member States' expectations. The Decentralization Review Task Force has had to work very hard to come up with options which stay within the current budget envelope.

19.28 Many of you have stressed the importance and necessity of further strengthening UNESCO's action at the country level. I fully agree with you. I have visited all small island developing States (SIDS) in Africa, the Caribbean and the Pacific except for Fiji, so I know from my own experience on the ground what positive impact our new decentralization system has had, but also what further needs exist. These needs require the allocation of more human resources to the field and greater decentralization of the programme budget. I am convinced that these two objectives must be further pursued in the coming years.

19.29 With regard to the Caribbean region, I should mention that we previously had three small offices, basically one-person offices, and I have merged these three into one office. The human resources allocated to that cluster office in Jamaica have almost doubled now compared with the total human resources of those three small offices, and now cover all areas of competence of UNESCO. I have even created a new post for the UNESCO Intergovernmental Oceanographic Commission (IOC). But the problem of the Jamaica Office is that there are vacancies. For instance we have two education posts, but these have unfortunately been vacant for some time and need to be filled quickly. I will mention this aspect in the second part of my reply, when I come to UNESCO's recruitment policy and the need to expedite the filling of vacant posts.

19.30 As I explained in my address on Monday, in conjunction with reinforcing UNESCO's country-level action, we must also deepen our engagement with the United Nations system. I appreciate the support Board Members have given to UNESCO's efforts in this regard, and the progress they have acknowledged, especially with respect to "Delivering as One". These are efforts that the next Director-General should definitely pursue. Again, however, I wish to underscore that we need to be realistic about the cost implications of United Nations reform. Currently, our participation entails increased transaction costs and investment – as per the 2% modality we have introduced to support the involvement of UNESCO field

offices in common country programming exercises. There are also significant costs involved in introducing standardized business norms, as we have seen through the introduction of IPSAS.

19.31 Yet, while "Delivering as One" does not carry immediate cost savings, it does bring many benefits in terms of coherence, efficiency and impact, as the recent IOS evaluation of the 8 pilot locations shows. This report highlights that the process has given rise to increased funding opportunities, enhanced UNESCO's profile and provided the Organization with greater influence and a seat at the table in the United Nations Country Team. The programmatic challenge is to ensure that we can deliver on our commitments and responsibilities by having appropriately experienced and trained staff available at the locations where they are needed. I will discuss our cooperation with National Commissions in the second part of my remarks. To be serious about the harmonization of business processes in the United Nations will require significant future investment, which would be an important opportunity to bring net benefits to UNESCO – and to Member States – over the longer term.

19.32 The Board has welcomed my commitment to decentralizing staff resources in document 35 C/5. Leaving aside the increased support to security, out of the 28 new posts proposed, 19 are in the field. I still feel that more needs to be done to strengthen staff in the field. However, because of budget austerity I have had to proceed gradually. Document 35 C/5 represents another important step forward in decentralization. Again, I hope it is a trend that the next Director-General will continue.

19.33 Mr Chairman, before I conclude, I would like to thank all those who have expressed strong support for my reform agenda and what I have achieved, and encouraged me to pursue my efforts vigorously until the very end of my mandate. This is certainly my firm intention. I am heartened that I can count on your backing. I now look forward to discussing further with you document 35 C/5 in light of these preliminary remarks. May I recall that I will make a second intervention focused on more specific questions related to programme and management, including audits and evaluations. Thank you very much.

Questions et réponses avec le Directeur général sur le document 35 C/5

20. **M. Moscato** (Italie), évoquant l'augmentation du budget de la sécurité, dit que s'il comprend fort bien que la conception et la mise en œuvre du programme représente un travail intellectuel exigeant d'importantes ressources humaines, s'agissant du personnel de soutien, différentes options, telles que les contrats de service, permettraient de réaliser des économies. L'orateur souhaiterait que le Directeur général s'exprime sur ce point.

٢١ وجهت السيدة قناوي (مصر) شكرها إلى المدير العام مؤكدة على تقدير بلادها الكامل للعرض الشامل والدقيق والموضوعي الذي قدمه المدير العام حول تنفيذ البرنامج. ووجهت التحية إلى المدير العام على تفانيه في الاضطلاع بمهامه بدقة شديدة حتى آخر لحظة من فترة ولايته. ثم نوهت باهتمام المدير العام بأقل البلدان نموا ودعمه المستمر لها ومواصلته لوضع برامج للحد من الفقر ومواجهة التحديات التي تفرضها الأزمة المالية والاقتصادية. وأكدت على ما قاله المدير العام من أن الأزمة ستؤثر سلبا على أقل البلدان نموا وأشدّها فقرا. وهذا يدعو إلى

التعاون الوثيق لمعالجة هذه الآثار التي ستمثل تحدياً أساسياً لليونسكو في الفترة القادمة. وذكرت المدير العام باهتمامه بالتعليم من أجل إعداد الأجيال لولوج سوق العمل عبر تعزيز اكتساب المعارف والمهارات لمواجهة تحديات التنمية. وتساءلت عن الخطوات الفعالة التي اتخذت لتعزيز نظم التعليم العالي، لا سيما في الدول النامية، وعن مدى التزام اليونسكو بعودها الخاصة بتحقيق الأغراض المنشودة من خلال الدعم المالي المرصود للتصدي لآثار الأزمة المالية العالمية. كما وجهت إلى المدير العام التحية والشكر، نيابة عن بلدها، على المشروع الخاص باللجنة الاستشارية المعنية بالإشراف، وحيته كذلك على الإصلاح الذي قام به في مجال اللامركزية وضمان تخصيص نسبة 35% من الميزانية لهذا الغرض. وأخيراً، تساءلت عن مدى الاهتمام بالعلوم الاجتماعية التي تكتسي أهمية بالغة في تقدم الدول مشددة على حرص بلادها على دعم هذه العلوم من خلال منظمة اليونسكو.

(21) **Ms Kenawy** (Egypt) thanked the Director-General, emphasizing her country's great appreciation of his comprehensive, detailed and objective presentation on the execution of the programme. She saluted him for his dedication to carrying out his mission with the utmost care up till the last minute of his term of office. She commended the Director-General for his concern and unceasing support for the least developed countries and for his continuing efforts to devise poverty reduction programmes and to tackle the challenges posed by the financial and economic crisis. She emphasized the Director-General's remarks to the effect that the crisis would adversely affect the least developed and poorest countries. That called for genuine cooperation to deal with the crisis, which would constitute a fundamental challenge for UNESCO in the forthcoming period. She reminded the Director-General of his interest in education to prepare generations to enter the labour market by strengthening the acquisition of knowledge and skills for meeting the challenges of development. She inquired what effective measures had been taken to strengthen higher education systems, especially in the developing countries, and how committed UNESCO was to fulfilling its promises to achieve the goals pursued by earmarking financial support to respond to the effects of the global financial crisis. She also saluted and thanked the Director-General on behalf of her country for the Oversight Advisory Committee (OAC) project, and also paid tribute to him for his reform in the area of decentralization, and his intention to allocate a rate of 35% for that purpose. Lastly, she inquired about the attention devoted to the social sciences, which were of great importance for countries' progress, emphasizing her own country's desire for the social sciences to be supported by UNESCO.

22.1 **Mr Perera** (Sri Lanka) said that he appreciated the priority being given to literacy, teachers and technical and vocational education and training (TVET), but there seemed to be a lack of operational strategies at the country level. For instance, there was a UNESCO National Education Support Strategy (UNESS) for the cluster office covering his country, but it had not been implemented, and "Delivering as One" was confined to a statement of intent in a joint programming document. It was to be hoped that the strategy being prepared to guide UNESCO programmes at the country level in education system planning and management would also apply to those three priorities.

22.2 Given that the Director-General had compared the ratio at UNESCO between staff and programme costs with other headquarters-oriented agencies, and with the Japanese ODA body, which concentrated on downstream rather than upstream activities, he asked what percentage of staff at Headquarters was engaged in upstream work? It might be possible to reduce those costs in the context of decentralization, as support costs were lower in the field than in Paris. Furthermore, there would be a large number of retirements in the coming biennia, which would provide an opportunity to reduce the number of support staff. He asked whether the Director-General would prepare the ground to enable the next administration to take such a course of action?

23.1 **Le Directeur général**, répondant au représentant de l'Italie, se dit plutôt favorable à l'externalisation des services d'appui, à condition qu'elle soit progressive, étant entendu que certains services ne peuvent pas être soustraits. Ainsi, l'Assemblée générale des Nations Unies a adopté une résolution proscrivant le recours aux sous-traitants en matière de services de sécurité. C'est aussi la conclusion à laquelle sont parvenus de nombreux experts. Du reste, l'expérience a été tentée par l'UNESCO mais ne s'est pas révélée concluante. Néanmoins, le Directeur général n'entend pas exclure cette possibilité et demandera à ses collaborateurs d'y réfléchir.

23.2 Continuing in English, he said that retirements of staff in high-level posts were useful opportunities to reconsider whether those posts were needed, and if so, whether they could be downgraded. For instance, he intended to abolish one of the Deputy Assistant Director-General posts in the Education Sector when the incumbent retired, and reallocate the funds to several junior posts. However, there were not so many such opportunities that could be seized, as the Organization did need directors.

24. **Ms Marčiulionytė** (Lithuania) said that UNESCO was an intellectual organization requiring staff for policy advice and capacity-building. It was nevertheless surprising when some already well-staffed programmes asked for additional staff at Headquarters rather than in the field. When information was provided on results, it often took the form of figures, for instance "policy advice given to 20 countries". It would be useful for the countries to be named, so that the Board could verify such claims. It seemed that the Participation Programme had no administrative costs, despite the large number of requests processed under it. How could that be, she asked, and how effective was the management of the Participation Programme? Lastly, the Director-General had referred to the possibility of terminating what he had termed "marginalized activities". It would be helpful if the Assistant Directors-General could give the Drafting Group on document 35 C/5 examples of the activities concerned before it started its work.

25.1 **Ms Mukherjee** (India) thanked the Director-General for agreeing to split the single draft resolution on category 1 centres under Major Programme I in document 35 C/5 into six separate draft resolutions. That document also referred to the possible transfer of responsibility for literacy from the UNESCO Institute for Lifelong Learning (UIL) in Hamburg back to Headquarters. It would be useful to know the reasons behind the proposal before the question was discussed by the Programme and External Relations (PX) Commission and by the Drafting Group on document 35 C/5.

25.2 Her country supported the Director-General on the budget ceiling, and had noted his explanations about the programme/administrative costs ratio. It was concerned, however, by the idea of regular staff handling programmes funded from extrabudgetary resources, as that amounted to distortion; the Drafting Group would require clarification, as that was not good financial practice. In theory donors were supposed to cover the administrative expenses of the programmes they were funding.

26. **M. Mailélé** (Niger) félicite le Directeur général pour son rapport ainsi que pour ses réformes courageuses et son plaidoyer en faveur de l'éducation et de la gestion de l'eau, deux sujets auxquels, en tant que Sahélien, il est particulièrement sensible. Sa première question concerne les mesures concrètes que le Directeur général compte prendre pour inciter les pays donateurs à tenir leurs engagements ; la seconde porte sur la façon dont la décentralisation est mise en œuvre dans les pays du Sud en général et en Afrique en particulier, et sur la place réservée aux jeunes dans ce processus. Revenant sur l'étude relative aux effets de la crise sur l'éducation qui a été évoquée par le Directeur général, l'orateur suggère que des contacts soient pris avec les ONG qui ont déjà engagé une réflexion critique en la matière.

27.1 **Le Directeur général** déclare partager la préoccupation du Niger concernant les engagements des pays donateurs. L'UNESCO a à cet égard un rôle de plaidoyer à jouer, en liaison avec le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies, comme cela a été dit à la dernière réunion du Conseil des chefs de secrétariat, à Paris.

27.2 S'agissant de la décentralisation, il faut renforcer l'action programmatique de l'UNESCO dans les États membres, en particulier dans les pays en développement, et les bureaux hors Siège ont à cet égard un rôle crucial à jouer. Quant à la place réservée aux jeunes cadres dans ce processus, le Directeur général est, sur le principe, favorable à l'idée d'en envoyer un plus grand nombre hors Siège. Mais l'action que l'UNESCO entend mener en amont sur le terrain exige la présence de spécialistes du programme plus expérimentés et à même de conseiller les États membres à un niveau élevé. Le Directeur général se dit néanmoins prêt à examiner les possibilités au cas par cas.

27.3 Continuing in English, he recalled that his initial proposal to decentralize the Literacy Initiative for Empowerment (LIFE) from Headquarters to UIL in Hamburg had been met with considerable reluctance from the Board. While it would not be accurate to say that the transfer had not worked properly, there had thus been two centres of coordination, and hence duplication, because Headquarters still had a role to play in literacy, so when the Assistant Director-General for Education had proposed bringing the LIFE initiative back to Headquarters, he had agreed.

27.4 As the representative of India had said, donors were supposed to defray the administrative costs of extrabudgetary-funded programmes, usually at a level of 30%. However, in the context of "Delivering as One", for instance, support cost recovery was set across the United Nations system at 5%. In that connection, he stressed that he was not using extrabudgetary funding to justify the 60% level of regular staff costs; he merely wished to recall that regular staff implemented almost the same level of extrabudgetary-funded activities as activities funded from the regular budget.

27.5 The administrative costs of the Participation Programme were funded from the regular budget allocated to the Sector for External Relations and Cooperation (ERC). He had considered moving the ERC staff costs related to the Participation Programme from Part III of the budget "Support for Programme Execution and Administration" to Part I "General Policy and Direction" together with the Participation Programme itself, but that would have made the budget allocation table too complicated. He was abolishing four posts in ERC in order to keep Part III to zero nominal growth; that was, incidentally, where the European Union wished additional cuts to be made. One of the four posts was that of chief of the Participation Programme Section, which would be merged with the Fellowships Programme Section. Finally, while he had already given some examples of programmes that might be abolished, he would ensure that the Secretariat provided a comprehensive list of such programmes.

28. **Mr Scheller** (Germany) commended the excellent work of the UNESCO Institute for Lifelong Learning (UIL). Concerning the ratio between staff costs and programme costs, he suggested that it was high time the Organization developed a comprehensive cost-recovery policy to be applied as soon as possible, and in as precise, transparent and fair a manner as possible, in order to ease the burden on the regular budget.

٢٩ وجه السيد البغلي (الكويت) الشكر إلى المدير العام على عرضه الواضح والدقيق. وأعرب عن رأيه في النهج المقارن الذي تتبعه الأمانة في دراسة موضوعات مثل التكاليف الإدارية أو معايير عقد الجلسات. وقال إنه لا يجوز المقارنة بين اليونسكو بوصفها منظمة تعنى بمجالات متعددة - التربية والعلم والثقافة - ومنظمات أخرى ذات اختصاص تقني محدد كمنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة أو منظمة العمل الدولية. ورأى أن هذه المقارنة غير متوازنة وأن من الأفضل مقارنة اليونسكو بمنظمة الأمم المتحدة في نيويورك. ثم شكر كذلك المدير العام على إنشاء لجنة إدارة الأخطار منوها بأهمية هذه اللجنة في ضمان وقاية برامج اليونسكو وأنشطتها من مخاطر الأزمات وآثارها. كما شدد على ضرورة تعزيز القدرات في مجال إدارة المخاطر بغية تقييم برامج وأنشطة قطاعات المنظمة، وضرورة وضع سياسات للتنبؤ بالمخاطر.

(29) **Mr Al-Baghli** (Kuwait) expressed his thanks to the Director-General for his clear and precise presentation. Expressing his view of the comparative method employed by the Secretariat in examining issues such as administrative costs or criteria for the holding of meetings, he said that comparison was not possible between UNESCO as an organization concerned with various fields - education, science and culture - and other organizations with a strictly delimited technical domain such as the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO) or the International Labour Organization (ILO). In his view, such a comparison was unbalanced; it would be better to compare UNESCO with the United Nations in New York. He also thanked the Director-General for establishing the Risk Management Committee, stressing the importance of such a committee for protecting UNESCO's programmes and activities from the risks of crises and their consequences. He also emphasized the need for capacity-building in the area of risk management with a view to evaluating the Organization's programmes and activities, and also the need to frame risk-forecasting policies.

30. **Mme Bennani** (Maroc) a relevé dans l'exposé du Directeur général que l'UNESCO se voulait une institution de plus en plus tournée vers le développement, ce qui est certes louable mais représente un seul volet de sa mission. Il en est un autre tout aussi important en cette période de crise : son rôle de laboratoire d'idées. Or, ni le programme ni surtout le budget du prochain C/5 ne lui donnent les moyens de s'en acquitter. Par ailleurs, il importe que les programmes essentiels soient financés par le budget ordinaire car la crise risque fort de se traduire par une diminution des ressources extrabudgétaires dont pâtirait en particulier l'action de l'UNESCO dans le domaine des sciences fondamentales, sur laquelle les pays de toute l'Afrique comptent beaucoup. Enfin, l'oratrice s'inquiète du flou qui entoure le financement des plates-formes intersectorielles. Le 35 C/5 énumère ces plates-formes sans la moindre indication du budget qui leur sera alloué. Il est difficile d'en évaluer l'impact si l'on ignore ce qu'elles ont coûté, et coûteront, à l'Organisation.

31.1 **Le Directeur général** répond à la représentante du Maroc que si l'UNESCO se doit d'organiser des débats sur de nombreux sujets d'actualité, comme elle l'a fait et continuera de le faire, elle ne peut se pencher sur tous les problèmes liés à la crise financière, comme le comportement des institutions financières ou la position des gouvernements sur la mise en place de nouvelles règles. Son objectif majeur doit être d'analyser les effets négatifs de la crise sur le développement et les pays pauvres. Elle doit aussi débattre de l'action à mener, comme cela a été souligné à propos des cinq conférences sur l'éducation, dont il est crucial d'appliquer les très utiles recommandations. S'agissant des plates-formes intersectorielles, le Directeur général dit qu'il laissera au Sous-Directeur général pour la planification stratégique le soin de répondre. Enfin, il déclare partager les inquiétudes de la représentante du Maroc concernant l'impact de la crise sur le volume des contributions extrabudgétaires.

31.2 Continuing in English, he thanked Germany for its essential support for UIL. The Organization already had a comprehensive cost recovery policy, but unfortunately some donors were reluctant to give 30% to cover administrative costs, and UNESCO focal points sometimes felt obliged to ask for waivers to reduce that percentage in order to avert losing the extrabudgetary funds altogether. He appealed to donors to support the policy already in place.

31.3 While the representative of Kuwait had asked for a comparison between UNESCO and New York, it was more appropriate to compare the Organization with the other specialized agencies which, like UNESCO, had specific sectoral mandates. Finally, he could not agree more concerning the importance of prevention, which was naturally related to HIV/AIDS prevention education and to tsunami warning systems. Indeed, he had held the First Global Meeting of Intergovernmental Coordination Groups for Tsunami Warning Systems in mid-March to mark the completion of the tsunami warning system in the Indian Ocean, and progress on similar systems in other parts of the world, which had unfortunately not attracted as much press attention as might have been hoped.

32. **Mr d'Orville** (Assistant Director-General for Strategic Planning) said that the intersectoral platforms were not new and separate programmes; they were modalities for programme implementation in the spirit of the Medium-Term Strategy for 2008-2013 (34 C/4).

Accordingly, there was no specific budget for them in document 35 C/5, as the different sectors used funds from the major programmes to implement joint strategies under the platforms. There was no double counting.

33. **Mr Figaji** (South Africa) said that the Organization was by nature staff-intensive, and so the Board should not focus on how much was spent on staff, but rather on impact and results. With regard to buildings, security and maintenance, it was his understanding that many countries hosting United Nations agencies covered such expenditure. He asked whether the Director-General had had discussions on that matter with the host country? The Africa group would be raising the issue of the Literacy Initiative for Empowerment (LIFE) in the PX Commission, as it was concerned at the sudden decision to move it back to Headquarters, as support from UIL had been a considerable improvement on support from Headquarters. He asked whether the Board had been consulted and an evaluation conducted before such a drastic decision had been taken.

٣٤ وجه السيد ابن معمر (المملكة العربية السعودية) الشكر إلى المدير العام على الجهود التي يبذلها لدعم الحوار والحوار بين الحضارات وثقافة السلام والاهتمام بتعدد اللغات. وذكر أن المملكة أعدت برامج تدريبية لتنمية مهارات الحوار والاتصال في جميع المدارس والمساجد لجعل الحوار والتسامح طبعاً من طباع المجتمع السعودي، وأنها وضعت برنامجاً للحوار مع الثقافات والديانات الأخرى أطلق عليه اسم "سفير للحوار مع الثقافات الأخرى". كما ذكر أن المملكة اعتمدت مبدأ الحوار كمشروع استراتيجي، لا سيما على المستوى الشعبي، واستعانت بالعديد من مؤسسات المجتمع المدني ونشر ثقافة الحوار. وأشار إلى أن هذه البرامج جميعها تخدم المشروع العالمي للحوار مع الديانات والثقافات الأخرى الذي تبنته المملكة وأطلقتها في مدريد. ثم سأل المدير العام عما قامت به اليونسكو لتأصيل الحوار على المستوى الشعبي وإدخال الحوار إلى المدارس ودور العبادة، وعن إمكانية وضع آليات محددة تدعم نشر ثقافة الحوار على المستوى الشعبي وتؤدي إلى تقارب الشعوب والثقافات حتى لا تظل ثقافة الحوار حكراً على النخبة. كما سأل عن إمكانية اضطلاع اليونسكو بدور المنسق للجهود العالمية في مجال الجوائز الراهمة إلى تعزيز اللغات ومنتديات الحوار.

(34) **Mr Bin Moamar** (Saudi Arabia) thanked the Director-General for his efforts in support of dialogue, the dialogue among civilizations and the culture of peace, and for his concern for linguistic diversity. Saudi Arabia had devised training programmes to develop dialogue and communication skills in all schools and mosques in order to make dialogue and tolerance a feature of Saudi society. It had established a programme for dialogue with other cultures and faiths entitled "Ambassador of Dialogue with Other Cultures". He also said that Saudi Arabia had adopted the principle of dialogue as a strategic project, especially at the grass-roots level, drawing on the assistance of numerous civil society institutions, and disseminating the culture of dialogue. Those programmes all served the global project for dialogue with other faiths and cultures which Saudi Arabia had adopted and launched in Madrid. He asked the Director-General about what UNESCO had done to implant dialogue at the grass-roots level and introduce it in schools and places of worship, and about the possibility of setting up specific mechanisms supporting the dissemination of the culture of dialogue at the grass-roots level, leading to the rapprochement of peoples and cultures, so that

the culture of dialogue should not remain the preserve of the elite. He also asked about the possibility of UNESCO acting as coordinator of international efforts with regard to prizes for the promotion of languages and symposia for dialogue.

35. **La Sra. Villanueva Bracho** (México) elogia el informe del Director General, pero no conviene en que las opiniones de los Estados Miembros difieran según se trate de países en desarrollo o donantes. México, por ejemplo, que como otros países en desarrollo cuestionó varios componentes del proyecto de Programa y Presupuesto, es el décimo contribuyente de la Organización y el primero de América Latina. Reitera que si bien se ha previsto la elevada cuantía de 6.100.000 dólares para la seguridad, únicamente se han asignado 2.800.000 dólares para contrataciones, y solicita información sobre el destino previsto para los 3.300.000 dólares restantes. Las decisiones en la materia, así como las relativas a la contratación de personal para las oficinas fuera de la Sede, deberían tomarse en el marco más amplio del plan de seguridad y de la estrategia de descentralización que se presentará en la siguiente reunión del Consejo para que los Estados Miembros puedan disponer de mayor información y tomar una decisión responsable e integral. Por último, indica que la comparación con otros organismos y programas de las Naciones Unidas no es la adecuada: la desproporción entre gastos de personal y presupuesto total es un mal que afecta a muchos de ellos, pero puesto que se ha iniciado un proceso de reforma del sistema, ese mal común debería corregirse cuanto antes.

(35) **Ms Villanueva Bracho** (Mexico) commended the report by the Director-General, but did not agree that the views of Member States differed according to whether they were donors or developing countries. Mexico, for example, which like other developing countries questioned various components of the Draft Programme and Budget, was the tenth largest contributor to the Organization, and the largest in Latin America. She reiterated that, although provision had been made for the substantial amount of \$6.1 million for security, only \$2.8 million had been allocated for recruitment, and she requested information on how it was intended to use the remaining \$3.3 million. Decisions in that regard, and also those relating to staff recruitment for the field offices, should be taken in the wider framework of the security plan and the decentralization strategy to be submitted to the Board at its next session, so that the Member States could have more information and take a responsible and comprehensive decision. Lastly, the comparison with other United Nations agencies and programmes was not appropriate: the unfavourable proportion of staff costs in the overall budget was a problem that affected many of them, but, since a process to reform the system had been launched, that common problem should be resolved without delay.

36.1 **The Director-General** said that it was wholly inconsistent to argue on the one hand that the Organization should be a responsible member of the United Nations system, and adopt common business practices, and on the other hand that it could not be compared with other United Nations agencies. He agreed with the representative of Saudi Arabia that intercultural dialogue should not be limited to the elite, but should include the grass roots as well, and he had indeed seen concrete examples of that on a visit to Saudi Arabia.

UNESCO used an inclusive approach encompassing representatives of civil society and young people.

36.2 When he had raised the issue of the transfer of LIFE to Hamburg two years previously, he had received no support at all from the Board, as the summary records showed, and as a consequence, he had undertaken to review the situation after two years. It was puzzling then to note that as he proposed to bring the literacy initiative back to Headquarters, voices were again being raised against his proposal. UIL had not performed poorly, but the Division for the Coordination of United Nations Priorities in Education was also involved in literacy, and so there had been two coordinating bodies. He had asked the Assistant Director-General for Education to identify which posts should be repatriated to Headquarters. The LIFE initiative must ultimately be implemented in the field, through the field offices. Lastly, South Africa was right, what mattered concerning the staff/programme costs ratio was results. There remained much to be done in terms of programme delivery, and the quality of staff was crucial in that respect.

37. **M. Khene** (Sous-Directeur général pour l'administration) dit que les relations de coopération entre l'UNESCO et le pays hôte sont excellentes. Cette coopération s'est matérialisée récemment sur le plan opérationnel par la réalisation à titre gracieux d'une évaluation de l'ensemble du dispositif de sécurité de l'UNESCO. Les bâtiments de l'UNESCO ont été conçus à une époque où les problèmes de sécurité ne se posaient pas avec autant d'acuité. L'Organisation étant par vocation ouverte sur le public, il y a des ajustements à opérer et des besoins croissants à satisfaire. En attendant d'être à même de répondre pleinement aux attentes du Conseil, l'UNESCO apprécie le concours de l'État hôte.

38. **The Director-General** said that it was his understanding that the host country was responsible for security outside Headquarters, and UNESCO was responsible for security inside. The host country could not be expected to help maintain security inside the building.

39. **Mr Khène** (Assistant Director-General for Administration) said that UNESCO was grateful to the host country for taking full responsibility as far as the perimeter was concerned, and especially appreciated the involvement of the host country authorities in the security review, which dealt with both the outside and the inside of the Headquarters buildings.

40. **Mr Hishammuddin** (Malaysia) asked first whether the Director-General saw the 60% staff cost level as a level to be maintained, or capped, or whether he envisaged it rising to match the Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD) level of 74%. Secondly, he asked how information and communication technologies were included in cost-cutting measures, in particular with regard to video-conferences, publications and so forth.

41. **Mr Wole** (Ethiopia) said that he was pleased to note the continuing emphasis on the needs of Africa and the most vulnerable. In that connection, UNESCO was working fruitfully with the African Union in many areas, and he would like to hear the Director-General's views on the desirability of pursuing a joint approach in advocacy work aimed at mitigating the impact of the financial crisis on developing countries and more particularly those in Africa.

42. **M. Johnson** (Togo) dit que deux points ont retenu son attention : la priorité accordée à l'Afrique, et

l'égalité entre les sexes au sein du Secrétariat. Concernant le second, il note que sur trois promotions à des postes de rang supérieur, deux ont été attribuées à des femmes. Par ailleurs, le Togo appuie la proposition de budget sur la base d'une croissance réelle zéro car il est temps de rompre avec l'immobilisme des trois derniers exercices, sans attendre d'y être contraints par une crise. Les Africains savent qu'à s'abriter trop longtemps à l'ombre rafraîchissante des arbres, on s'expose à devenir la cible des oiseaux. Enfin, l'orateur souhaite qu'un effort soit fait en faveur des campus numériques, en puisant par exemple dans les maigres économies réalisées dans d'autres secteurs.

43. **Mr Sheya** (United Republic of Tanzania) said that in countries where progress had been made towards achieving the education for all (EFA) goals and the Millennium Development Goals (MDGs), high enrolment rates in primary education meant that demand for secondary and higher education was expanding. He therefore wondered whether the Organization was viewing education in a holistic manner. He agreed with the representative of Lithuania that there were gaps in activity reports concerning the precise location of the Organization's activities. Lastly, he asked whether the Organization had helped any country with the culture of maintenance for sustainable development?

44. **Le Président** dit que la crise évoquée par le représentant du Togo dans sa métaphore de l'arbre et des oiseaux n'est autre que la « crise existentielle » de l'UNESCO dont il a lui-même parlé dans son allocution d'ouverture à propos du déséquilibre entre budget ordinaire et ressources extrabudgétaires. Plutôt que d'en rendre responsable le Directeur général, il conviendrait de se demander si le budget mis à la disposition de l'Organisation sera suffisant pour financer les activités qu'approuvera la Conférence générale.

45.1 **Le Directeur général** remercie le Président et les nombreux membres du Conseil qui lui ont manifesté leur soutien. Il se promet d'utiliser l'analogie pittoresque du représentant du Togo pour convaincre les pays encore réticents de se rallier au principe d'une croissance réelle zéro.

45.2 Continuing in English, he replied to the representative of Malaysia, concerning the 60% ratio of staff to programme costs, at the micro level, for instance in the Culture Sector, he was establishing a P-3 post, the first ever for a regular staff member, to deal specifically with the Convention on the Protection of the Underwater Cultural Heritage. There was a need for more posts in the World Heritage Centre, and he still deeply regretted the World Heritage Committee's refusal of his compromise proposal for an innovative funding of such posts. New posts were also needed in the field, and it would only be possible to make limited headway by transferring staff with their posts from Headquarters. At the macro level, he considered that it would not be appropriate to go much beyond the 60% level, which must be viewed as a ceiling. He certainly had no intention of going to 74%!

45.3 ICTs were naturally a considerable help in cutting costs; for instance, senior managers were required to organize consultations using them, and the Organization had introduced videoconferencing and other facilities, thereby helping reduce travel costs. Regarding publication costs, despite resistance from the Board, he had decided that the more than \$1 million annual deficit the *UNESCO Courier* had been running a number of years previously was unsustainable, and that the journal should be

published monthly, free of charge, on the Internet. The change had actually led both to increased readership and to considerable savings.

45.4 The fruitful discussions at the recent meeting of the Joint UNESCO-African Union Commission (AUC) with the Chairperson of AUC, Mr Ping, had augured well for future cooperation on a par with the excellent working relations UNESCO had enjoyed with Mr Ping's predecessor, Mr Konaré. AUC representatives must be included in the meetings and joint action in Africa to help the region cope with the impact of the crisis.

46. **Mr Erdelen** (Assistant Director-General for Natural Sciences) said that the culture of maintenance was increasingly important in view of climate change. There had been discussions recently at the International Centre for South-South Cooperation in Science, Technology and Innovation in Malaysia on how to drive the agenda forward, as a strategic approach covering regional needs was needed, together with investment and partnerships to develop a meaningful programme not merely for individual countries, but also for subregions and regions.

47. **Le Président** remercie tous les membres qui ont participé à la séance de questions et réponses avec le Directeur général sur le document 35 C/5 pour un débat fructueux et enrichissant.

Reply by the Director-General to the general debate: programme and management issues

48.1 **The Director-General in extenso:**

Mr Chair, I would now like to respond to specific points on programme and management issues raised during yesterday's general debate. However, in the interests of time I shall restrict myself to items not already covered either in my written introduction or my opening speech. We all agree that the economic crisis gives increased urgency and importance to UNESCO's work in education. Member States have spoken with one voice on the need to sustain investment in education and training as a key driver of recovery and growth. For its part, UNESCO will continue to hold governments to account for their commitments, in particular by urging donors to meet their promises to support education development in low-income countries. Many of you have highlighted the opportunity that the Organization's world education conferences provide to strengthen international cooperation and policy coherence in key areas.

48.2 In this context, I wish to make special reference to last month's UNESCO World Conference on Education for Sustainable Development, which I believe has given fresh impetus to international efforts under the United Nations Decade of Education for Sustainable Development (2005-2014). UNESCO with its partners is currently developing a roadmap for the second half of the Decade, which will be submitted to the United Nations General Assembly next year. The representative of India has spoken eloquently of the need for a paradigm shift in development, on which UNESCO should play a lead role. It is about learning how to make decisions that consider the long-term future of the economy, ecology and the equitable development of all communities.

48.3 I agree that coordinated and systematic follow-up to the recommendations of the world conferences is essential. This is something we have duly taken into account in document 35 C/5. In addition, at the General Conference in October, I will organize a ministerial round

table on the theme “What Education for the Future?”. The aim is to draw the recommendations of the conferences together into a common vision that can guide Member States in developing education systems that respond to personal, social and economic aspirations. I share your conviction that strengthening the connection between education and the world of work is more vital than ever at this time of economic crisis. I therefore welcome your strong support for the Organization’s draft strategy for technical and vocational education and training (TVET), as well as my decision to make this one of the main pillars of UNESCO’s work in education in the next C/5 document.

48.4 Peace education is another important part of UNESCO’s work, and I am pleased to inform the delegation of Lebanon that the Education Sector participates in the intersectoral platform on “Contributing to the dialogue among civilizations and a culture of peace” and has a dedicated focal point for this purpose.

48.5 Turning to the natural sciences, I agree with the African Member States who underlined the importance of the Regional Post-Graduate Training School on Integrated Management of Tropical Forests and Lands (ERAIFT). UNESCO is continuing its efforts to expand this model in West Africa and in other tropical regions. I fully share the concern of several delegations with the state of freshwater resources worldwide, and the need to model the changes that global warming will bring to water availability, particularly in Africa. Indeed, one of the main messages of the recently released third *United Nations World Water Development Report* is that climate change is a fundamental driver of changes in water resources. With regard to the representative of Morocco’s question regarding progress made in the area of water education: I would like to recall that water education is of course the major focus of the UNESCO-IHE Institute for Water Education, a priority area for UNESCO’s International Hydrological Programme (IHP), and forms a part of the Action Plan of the United Nations Decade of Education for Sustainable Development (2005-2014). Recent results in the area of water education include the co-organization of a workshop on Education for Water Sustainability at the UNESCO World Conference on Education for Sustainable Development.

48.6 I have noted that some speakers have called for the strengthening of UNESCO’s work in capacity building and science education, including renewable energy in Africa. The International Basic Sciences Programme (IBSP) already places a strong emphasis on these areas, as illustrated in document 181 EX/10. Within the current budgetary restrictions, it is difficult to do more without further extrabudgetary assistance. I noted the concern expressed by Togo relating to the African Virtual Campus, and I would like to reassure you that this project is progressing well. After its installation in three countries in West Africa (Benin, Côte d’Ivoire and Senegal), efforts are under way to expand it to English-speaking countries in the subregion. I am pleased to confirm to the representative of Saint Vincent and the Grenadines that UNESCO is fully committed to the Barbados Programme of Action and Mauritius Strategy follow-up through its dedicated intersectoral platform.

48.7 I have noted the broad support for UNESCO’s action in the area of global climate change, and the importance of green economies. It should be noted that UNESCO already supports green economies through our work in the World Network of Biosphere Reserves, whose

sites often successfully promote green investments, green jobs and associated green training needs.

48.8 As some delegates have noted, effective efforts to mitigate and adapt to climate change will require increased efforts on public awareness and education. To this end, UNESCO will host an International Seminar on Climate Change Education in July and a high-level international conference to highlight the role of broadcast media in raising public awareness of climate change this September. I fully agree that climate change is an interdisciplinary challenge. The International Expert Meeting on Climate Change and Arctic Sustainable Development held in Monaco in early March 2009, clearly illustrated the added value of UNESCO’s interdisciplinary approach.

48.9 I was very pleased to note the recognition for the work of the UNESCO Intergovernmental Oceanographic Commission (IOC), notably in Africa. IOC does important work in Africa, including capacity development on the East coast of Africa and assisting African Member States to access geological and geophysical data, as they seek to extend their claims to their continental shelf.

(The Director-General continued in French)

48.10 Monsieur le Président, dans le domaine des sciences sociales et humaines, un grand nombre de délégations ont mis l’accent sur le rôle que l’Organisation devait jouer pour promouvoir de façon renouvelée les principes et idéaux des droits de l’homme. À cet égard, et en réponse à l’intervention faite par l’Union européenne, je voudrais rappeler que toutes les activités menées récemment dans le cadre des célébrations du 60^e anniversaire de la Déclaration universelle des droits de l’homme nous ont permis de célébrer, dans toutes les régions du monde, l’universalité et l’indivisibilité des droits de l’homme. Ces deux principes sont intangibles et ne sauraient être remis en cause.

48.11 Certains intervenants ont également, à juste titre, fait valoir que la crise actuelle reposait avec une acuité nouvelle sur la question de la protection et de la jouissance de ces droits, notamment ceux des femmes. Dans le cadre du Plan d’action pour l’égalité des sexes, je tiens à vous assurer que le Secteur SHS sera pleinement mobilisé pour aider à une meilleure compréhension des nouveaux enjeux liés aux droits des femmes, à travers des activités de recherche, de partage des connaissances et de renforcement des capacités.

48.12 Enfin, comme vous l’avez souligné avec justesse, il est important que le Secteur aide les États membres à mettre en place des lieux de débats, de recherche et d’échanges pour réfléchir sur les effets sociaux de la crise actuelle. Comme vous le savez, c’est là l’une des préoccupations majeures des actions actuellement mises en œuvre dans le cadre du Programme sur les transformations sociales (MOST). À cet égard, je me félicite du soutien apporté par le Groupe africain à la création au Cap-Vert d’un nouveau centre de catégorie 2 sur l’intégration régionale et les transformations sociales en Afrique de l’Ouest.

48.13 Mesdames et Messieurs, de nombreux intervenants ont rappelé avec justesse la nécessité ressentie, face aux effets de la crise, d’intégrer les questions culturelles dans les politiques nationales de développement. Ce constat vient renforcer l’action actuellement menée par l’UNESCO au sein du volet thématique « Culture et développement », élaboré dans le cadre du Fonds PNUD-Espagne pour la réalisation des

Objectifs du Millénaire pour le développement. À cet égard, l'UNESCO a déjà reçu près de 12 millions de dollars pour des projets à mettre en œuvre au cours de l'année qui vient.

48.14 L'UNESCO peut aujourd'hui vérifier sur le terrain, grâce à la mise en œuvre opérationnelle de ses différentes conventions et instruments normatifs, la pertinence de cette articulation entre culture et développement. Aussi voudrais-je remercier les États membres qui ont récemment ratifié certaines de ces conventions ou qui ont annoncé leur intention de le faire. Je voudrais, en particulier, appeler les États qui ne l'ont pas encore fait à ratifier rapidement la Convention sur la protection du patrimoine culturel subaquatique, en permettant ainsi l'émergence d'un véritable réseau d'action, d'expertise et de coopération internationale dans ce domaine. À l'appui de ces différentes conventions, qui constituent le socle d'une vision holistique des enjeux culturels, nous pouvons promouvoir des politiques culturelles intégrées, notamment en matière de sauvegarde du patrimoine culturel. Je m'associe donc pleinement à la remarque de la délégation de Sri Lanka sur la nécessité d'une bonne coopération entre les secrétariats des différentes conventions.

48.15 La République-Unie de Tanzanie a insisté sur la priorité à accorder au renforcement des capacités des pays africains dans le domaine du patrimoine culturel. Pour répondre à cette légitime demande, nous devons continuer de travailler en étroite liaison avec les États membres pour valoriser le Fonds pour le patrimoine mondial africain. J'ajoute qu'un site Internet spécifiquement consacré à la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel est actuellement en préparation, qui servira de base de données et d'échange d'information entre États membres sur les politiques de sauvegarde du patrimoine culturel immatériel. Je ne doute pas qu'il sera très utile aux pays africains, notamment en matière de constitution d'inventaires.

48.16 Enfin, je souhaite remercier tous ceux qui ont soutenu nos efforts menés en faveur de la sauvegarde des langues en danger. Ceux-ci se sont manifestés en grande partie à l'occasion des célébrations de l'Année internationale des langues 2008 et plus récemment, du lancement d'un atlas mondial interactif sur les langues en danger. Le Secrétariat sera également à votre disposition pour apporter le suivi nécessaire aux décisions qui pourraient être prises lors du débat sur le document 181 EX/14.

(Le Directeur général poursuit en anglais)

48.17 Mr Chair, in the field of communication and information, I noted with satisfaction the emphasis given by several speakers to the importance of UNESCO continuing to actively foster freedom of expression as a prerequisite for promoting democracy, development, mutual understanding, dialogue and peace. I fully share your concerns about the recent attacks against the right to freedom of expression and increasing threats to the security of media professionals. Let me reiterate UNESCO's unwavering commitment to freedom of expression, a fundamental human right that underpins all other human rights and that is at the heart of the Organization's action. The Intergovernmental Council of the International Programme for the Development of Communication (IPDC) will henceforth monitor the investigations launched into the assassination of journalists and other intentional crimes against media personnel denounced by the Organization.

48.18 Following yesterday's launch of the World Digital Library, which is a joint initiative with the United States Library of Congress and a number of other significant libraries around the world, we shall explore possible synergies with the proposal of the President of the General Conference to create a "UNESCO University Library" that would provide free online access to video recordings of the lectures of the world's best scientists. Let me take this opportunity to mention that yesterday's launch received the widest media coverage ever attained, with over 2,500 articles, radio and television programmes in international media in a single day. This constitutes an unprecedented success as far as UNESCO's visibility is concerned.

48.19 Finally, let me acknowledge the importance attached by many speakers to UNESCO's Memory of the World Programme, the Information for All Programme (IFAP) and IPDC, which contribute to the bridging of the digital divide and to building inclusive and pluralistic knowledge societies.

(The Director-General continued in French)

48.20 Monsieur le Président, J'ai noté avec grand intérêt l'importance que vous accordiez au rôle joué par l'UNESCO en matière de reconstruction et développement post-conflit, notamment au Moyen-Orient. À cet égard, j'ai été très satisfait des encouragements donnés par nombre de délégations au sujet de l'action rapide menée par l'UNESCO en faveur de l'aide à la reconstruction dans la bande de Gaza.

48.21 Comme vous le savez, l'UNESCO, à travers son Bureau de Ramallah, est pleinement mobilisée pour mettre en œuvre les six projets retenus dans l'Appel global des Nations Unies en faveur de Gaza, qui couvrent les domaines de l'éducation et de la protection des journalistes. Je me réjouis donc très vivement de l'annonce faite hier par le Japon de la mise à disposition de 100 000 dollars pour aider à la réhabilitation du système éducatif à Gaza, assurément l'une des priorités de notre action. Par ailleurs, la Finlande vient de confirmer officiellement hier son intention de financer le projet de l'UNESCO retenu dans l'Appel global sur la liberté d'expression et la sécurité des journalistes. Je remercie très chaleureusement les autorités finlandaises pour cette annonce. Nous poursuivons nos discussions avec plusieurs pays donateurs, mais je saisis cette occasion pour encourager l'ensemble des États membres à apporter des contributions extrabudgétaires afin de nous aider à mettre en œuvre, dans le cadre de l'effort concerté et intégré des Nations Unies, nos différents projets en faveur de la reconstruction de Gaza.

48.22 Plusieurs intervenants ont mentionné les projets d'établissement de centres de catégorie 2 qui seront soumis à l'examen du Conseil à sa présente session, en rappelant l'importance de ces centres dans la mise en œuvre du programme au niveau régional dans des domaines tels que l'eau douce, le patrimoine culturel et l'intégration sociale. J'ai aussi noté que certaines délégations souhaitaient que la stratégie soumise au Conseil permette de mieux appréhender le développement futur de ces centres. Permettez-moi de souligner ici à nouveau que dans le contexte actuel d'austérité budgétaire, les centres de catégorie 2 jouent un rôle crucial dans la mise en œuvre de nos programmes au niveau des pays, en mettant à disposition une expertise et un savoir-faire très attendus en matière de coopération et de renforcement des capacités. Il convient aussi de rappeler que ce n'est pas l'UNESCO,

mais le pays hôte qui gère chacun de ces centres et en assume les coûts.

(Le Directeur général poursuit en anglais)

48.23 Mr Chair, the importance of National Commissions in mobilizing partnerships and expert support on the ground was another issue raised by a number of delegations. Their potential contribution to our decentralization effort has gained new momentum with the signing in October 2008 of a strategic agreement with the United Nations Development Programme (UNDP). This allows National Commissions to engage, where appropriate, in United Nations country-level mechanisms. However, we need to take great care in clearly distinguishing the respective roles and responsibilities of the Secretariat, of which field offices form an integral part, and National Commissions which, as per their Charter, are accountable to their national authorities. This is also an issue I have asked the Decentralization Review Task Force to consider. Their strengthening is therefore a shared responsibility of Member States and the Secretariat. For its part, UNESCO remains fully committed to continue working with Member States to help enhance the National Commissions. More focused and better designed training workshops are being organized with the active involvement of field offices and the help of donor countries.

48.24 Reference has also been made to the extended network of partnerships, which complement the UNESCO family of National Commissions, national committees for intergovernmental programmes, UNESCO Chairs, Associated Schools, and category 2 centres. In recent years we have enhanced relations with the private sector, as examples such as the flagship collaborations with L'Oréal for Women in Science and yesterday's launch of the World Digital Library demonstrate. The President of the General Conference has also referred to the role National Commissions play in monitoring the proper use of UNESCO's name, particularly with regard to UNESCO's Clubs. A recently issued practical guide on UNESCO Clubs for UNESCO containing specific information on the rules governing the use of UNESCO's name and logo will be made available to Executive Board Members and sent shortly to all National Commissions and UNESCO Clubs. It should help prevent misuse of the name of UNESCO, particularly by newly established UNESCO Clubs.

48.25 Mr Chair, I note that many of you have stressed that the Organization's capacity to deliver its programme lies with the quality of its staff. I share this view. Indeed, the recruitment policy that I established is premised on the need for competition and transparency in our search for the very best staff both at Headquarters and in the field. Professional competency to deliver the programme objectives is first and foremost among the five criteria for evaluating candidates. For senior posts this also includes managerial capacity. The policy also pays close attention to geographical representation, gender balance and linguistic abilities. Finally, I personally pay serious attention to the desirability of appointing from among the internal pool of candidates, given the need to provide opportunities for career advancement. In the private meeting earlier this week, I referred to four criteria, omitting to mention career advancement. But it is a formal evaluation criterion.

48.26 Some speakers voiced concern about the lack of representation of Africa in the management levels of the Organization. Let me point out that as of 1 March 2009, Africa is normally represented as a regional group. Since

2000, the level of representation of the Africa group has slightly increased (from 15% to 17%) despite the overall reduction in staff numbers in the Organization. At the senior management levels, at the same time as the overall number of D staff has fallen since 2000, Africa also experienced a reduction, from 25 Directors and above to 16 today. However, despite this reduction in absolute numbers, Africa's representation in the Director group has remained stable, with 18% of the total number of D staff. At P-5 level, however, staff from Africa have decreased by half (from 33 in March 2000 to 17 in March 2009), while P-4 staff have slightly increased (from 22 to 29 in the same period). But there is a large and increased pool of junior staff (more than 60 P-1 to P-3), which constitute a potential for future mid-level and senior-level appointments. Following our discussions in the private meeting, I have looked again at IOC and can confirm that there are currently no African staff members. This is regrettable, and I have asked ADG/IOC to continue his search for suitably qualified candidates from Africa.

48.27 I am also glad that many speakers have emphasized the importance of implementing mandatory geographical mobility. Through this, the decentralization policy, which I established in the reform process, will be further strengthened. The new policy presented to you (in document 181 EX/6) will ensure that more experienced staff are available to reinforce our field operations and to provide the expertise required by the Member States. Indeed, geographical mobility will now be a critical factor in career development and advancement.

48.28 Mr Chair, let me address the question raised about the separation of roles between purchaser and payer in the Education Sector. D/ADG/ED and D/ED/AO did hold the posts of Executive Office and Director a.i. of the Financial Services of the Sector concurrently from September 2006 to March 2008. During this period, however, D/ADG/ED did not exercise the delegated authority of certifying officer for payments within the Sector. The responsibility of Chief Certifying Officer of the Sector was instead exercised by the most senior staff member (P-4) in the AO unit until the post was filled in March 2008. In brief, although we had not yet appointed the Head of Finance and Budget Officer in the Education Sector, the segregation of duties within the Executive Unit of the Sector between the "approving officer" and "certifying officer" was always maintained. As you know, this separation of roles is also clearly established in the other Sectors.

48.29 With regard to the recruitment of the Finance Officer, unfortunately the evaluation committee did not find a suitably qualified candidate among the internal applicants. As I mentioned earlier, I personally pay serious attention to the desirability of appointing from among the internal pool of candidates. I also ask senior managers to identify such opportunities for their staff. However, candidates must first meet the basic requirements of the post. Therefore, it is not true to argue that we did not respect the rules.

48.30 Regarding oversight matters, let me first of all welcome your appreciation for the substantial progress in addressing Internal Oversight Service (IOS) audit recommendations during 2008. This is not only an achievement of IOS, but also of the whole Secretariat, and I was particularly pleased when the Director of IOS reported that our focus on oversight was paying off.

48.31 A number of speakers asked how IOS addressed the ineffectiveness of programmes that should be

terminated as part of the strategic programme objective (SPO) evaluations. Although programme content is the responsibility of sectors, IOS will address their effectiveness as part of the SPO evaluations and identify what should be proposed for termination. In addition, the SPO evaluation approach paper, available on the IOS Intranet, states that each evaluation will examine whether funding should be increased or decreased for any projects or programme.

48.32 The representative of South Africa noted that the IOS website does not provide access to the full external evaluation report for SPO 14 on UNESCO's work in post-conflict and post-disaster situations. The Director of IOS has advised that this particular evaluation was carried out with support from an external evaluation team which completed a number of field visits as part of the exercise. The findings gathered by the external evaluation team were used by IOS to prepare a 21-page report which was released on the IOS website. The report of the external evaluation team was regarded as an internal document, as it did not meet the quality standards as established by the United Nations Evaluation Group (UNEG), namely the UNEG Norms and Standards. As a result, IOS completed the evaluation based on the facts and evidence collected in the field by the consultants. Quality control is one of the important roles played by IOS in managing these external evaluations.

48.33 Mr Chair, I realize that a draft decision is circulating in response to the External Auditor's report on the renovation, but I wish to note four points. First, I have accepted all the External Auditor's recommendations. There are many helpful suggestions made by the External Auditor, which will strengthen the way we manage large and complex projects in the future. Second, I accept that the task of renovating the Fontenoy building was huge and complex, handled as it was by a small unit that has carried the burden of renovation works. Ideally, they should have had more resources and full-time technical support. As you know I have had to juggle with competing priorities and do the best I could with the limited resource allocation available to me. With hindsight, I would have tried to resource it more. Third, it is therefore remarkable that, despite the many challenges, my confidence in the team charged with this renovation task has not been misplaced. The end result is an additional resource requirement of €1.9 million. You will notice that I do not call this a "cost overrun" because as per the Financial Regulations, we have not spent any resources for which authorization has not been given in advance. What is clear is that we needed additional resources over and above the initial budget estimate to complete the job. There are many reasons for this – some perhaps controllable and some not.

48.34 I must stress, as the External Auditor himself has done, that we need to keep a sense of perspective when we are talking about the actual amount at issue which in total was around 5.6% (or €4.5 million) of a project valued at €80 million. This outcome compares very favourably with industry practice here in France as well as anywhere in the world where comparable major constructions or renovations are undertaken. As the External Auditor has noted, out of 30 broadly comparable renovation operations reviewed by the Cour des Comptes, 27 of these ranged from an overrun of 14% to 121%. Of the remaining three, they were either less than 2% overrun or stayed within their original budget. And each of these was of a much smaller scale than UNESCO. I also note that one of a similar scale to UNESCO had an overrun of 19%. Let me emphasize that I am not suggesting that the

amount required today of €1.9 million additional cost is nothing. But I do ask that we keep some perspective. Here we are talking about a project of high complexity undertaken over a number of years with many variables, the initial budget of which was based on estimates.

48.35 Finally, any large and complex building renovation involving multiple actors and intricate procurement is exposed to the risk of fraud and/or irregularities. This is why I encouraged IOS to undertake an internal audit of the project. I am reassured that both IOS and the External Auditor reports did not indicate any improprieties or irregularities in the financial administration of the project. Taking all these elements into account, I feel that it is not accurate nor would it be fair, to characterize it as mismanagement. Yes, there are lessons to draw from the shortcomings identified by the External Auditor in technical and managerial practices, but I hope that the above comments will be reflected in any draft decision.

(The Director-General continued in French)

48.36 Madame la Présidente, il me revient à présent de conclure mon intervention, avant de céder la parole au Conseil pour une session de questions-réponses. Permettez-moi de rappeler mon attachement profond et sincère au respect de l'équilibre entre les deux langues de travail. Comme l'a souligné avec justesse Mme l'Ambassadrice de la France, nous devons « faire vivre toutes deux » les langues française et anglaise, tant dans nos publications que dans notre travail quotidien. Je veux vous assurer que je continuerai à veiller à cette exigence jusqu'à la fin de mon mandat. J'ai bien conscience de ne pas avoir répondu à tous les points que vous avez évoqués au cours du riche débat général. Mes collègues auront l'occasion de vous fournir tous les éclaircissements que vous pourriez désirer recevoir dans les Commissions PX et FA, ainsi que lors de leur réunion conjointe, ou dans le cadre d'entretiens bilatéraux. Bien entendu, vous avez aussi la possibilité de revenir sur tous les points que vous souhaitez aborder au cours de l'échange de questions et de réponses qui va suivre. Je vous remercie de votre attention.

Ms Mukherjee (India) took the Chair.

Questions and answers with the Director-General on programme and management issues

49. **The Chair** thanked the Director-General for his reply on programme and management issues, and opened the floor for questions and answers.

50. **Mr Yamamoto** (Japan) asked the Director-General for his thoughts on the Organization's response to the global financial crisis. UNESCO had comparative strengths, particularly intersectorality, which could help prepare for recovery in the areas of education and science, which were fundamental to countries' growth and development. He asked whether the Organization planned to use that strength in more concrete terms, and whether the Board would have the opportunity to discuss the matter. Secondly, despite some progress, the EFA goals might not be achieved by 2015 in the way that had been first envisaged. The time had surely come to assess the most effective way of achieving EFA, and issues of more holistic education, including higher education, vocational training and so forth. Thirdly, regarding the need to raise UNESCO's visibility, Saudi Arabia had referred quite rightly to grass-roots efforts in relation to the dialogue among cultures and civilizations, and in that connection, UNESCO schools, for instance, offered very good

networks, involving children trying to raise visibility and make parents understand the importance of UNESCO. He asked how the Director-General viewed that utilization of the UNESCO schools networks.

51. **M. Seghrouchni** (Maroc) rappelle que l'examen à mi-parcours de la Décennie des Nations Unies pour l'alphabétisation et les rapports mondiaux de suivi sur l'EPT 2006 et 2007 ont confirmé que plusieurs États membres n'atteindraient pas en 2015 les objectifs fixés à Dakar. Il demande quelles mesures ont été prises pour les aider comme l'avait demandé le Conseil exécutif. L'orateur regrette par ailleurs le peu de visibilité du programme d'éducation à la gestion des ressources en eau géré par l'Institut UNESCO-IHE, une activité intersectorielle dont les États membres pourraient tirer profit s'ils étaient mieux informés. Enfin, en ce qui concerne les langues et le multilinguisme, le Maroc encourage le Directeur général à poursuivre les efforts fournis à l'occasion de l'Année internationale des langues et à réfléchir aux moyens d'aider les États membres à sauver les langues en péril.

52. **Mr Kwon** (Republic of Korea) said that his country attached great importance to education for sustainable development (ESD), and in connection with its efforts in that field, it would host the 2010 World Conference on Arts Education in Seoul. The participation of a wide range of international and national NGOs was desirable to make the Conference a success, and he urged UNESCO to encourage such participation. His second point concerned the Memory of the World Programme, which was a legacy for the communities of the present, and an important tool for their descendants to preserve human experience. UNESCO should further strengthen the Programme, laying greater emphasis on capacity-building in Member States. In that connection, the Republic of Korea was pleased to announce that it would host an international archives exhibition and conference in 2010 in order to enhance global awareness of the value and importance of records and archives management, and would very much appreciate UNESCO's strong support and active participation in that global event.

53.1 **The Director-General** welcomed the organization by the Republic of Korea of two important meetings to be held in 2010. UNESCO would definitely cooperate – the Organization was in a transitional period, but that should not be an excuse for lack of strong support on the part of the Secretariat. NGOs must indeed be involved in the arts education conference, and he urged the Republic of Korea to work out the details with the Culture Sector.

53.2 He could not agree more with the representative of Japan in regard to the need for UNESCO to adopt an intersectoral approach to the many contemporary crises and problems. The Organization's five sectors already worked hand in hand, with intersectoral groups existing at the ADG level. With regard to education for all (EFA), the representative of the United Republic of Tanzania had once again recalled the importance of secondary education in countries where considerable progress had been made towards universal primary education. More children completing primary education meant that there were more children wanting to go on to secondary education, so a more holistic approach was needed. Nevertheless, six important goals in the area of basic education had been set in Dakar nine years previously, and the Organization's forces must be mobilized to work

together with the Member States, particularly those unlikely to achieve those EFA goals. In that context, there was a clear advantage in using actors or networks, such as the UNESCO Associated Schools Project Network.

54.1 **Mr Burnett** (Assistant Director-General for Education) said that EFA was evolving in several directions. First, the success achieved, particularly with regard to primary education, including of girls, was leading to a rising demand for secondary education, to which the representative of the United Republic of Tanzania had referred. Secondly, as the recent *EFA Global Monitoring Report* had emphasized, far more attention was being paid to issues of equity, in terms of both access and learning – it was important not only for children to be in school, but for them to learn, and it was important for poor children to learn as well as better-off children.

54.2 As several countries had pointed out, not every country presently on track was certain to attain the EFA goals by 2015. UNESCO's endeavours to offset that were set forth in document 35 C/5, focusing on areas where the least progress was being made or where the most attention was needed, namely literacy, teachers and technical and vocational education. The focus was also on the countries that were farthest from meeting the goals, and which were requesting support to help move towards them. The round table to be held during the General Conference would afford an opportunity to consider not only the EFA goals, but also the results of all the conferences, from an EFA perspective; it would surely conclude that EFA could not be achieved without a holistic approach, as had been suggested. Higher education might not be a specific EFA goal, but EFA could not be achieved without it. Finally, and perhaps most importantly of all, was the focus on advocacy work, and the need to maintain the results that had already been achieved. That was particularly important in the crisis; hence the emphasis by the Director-General and his staff on maintaining aid flows and education spending.

Mr Yaï resumed the Chair.

55. **Le Directeur général**, en réponse aux observations du Maroc concernant le programme d'éducation à la gestion des ressources en eau, dit qu'il demandera au Secteur des sciences exactes et naturelles d'organiser une réunion d'information avec les délégations permanentes sur ce sujet.

56. **M. Kouame** (Côte d'Ivoire) note que la partie du rapport du Commissaire aux comptes relative à la rénovation du site Fontenoy ne contient aucune information sur le coût des bâtiments préfabriqués. Or, lors d'une réunion du Comité du Siège, il a été signalé que ces bâtiments, fort coûteux, allaient être revendus. L'orateur se demande où seront logées les délégations si le site Miollis vient à être rénové. S'agissant de la COI, il convient avec le Directeur général qu'elle permet en effet aux États africains d'obtenir d'utiles données géologiques et géophysiques. Il voudrait toutefois savoir où en est l'étude qui lui a été confiée au sujet de l'extension du plateau continental des pays africains.

57. **Ms Mektavatchaikul** (Thailand) said that Thailand welcomed the priorities devoted to Africa, and proper strategies for technical and vocational education and training (TVET). She drew attention to paragraph 01001 of document 35 C/5, which contained the internationally agreed development goals and commitments relating to Major Programme I, beginning with the six EFA goals (Dakar 2000), and asked for the Jomtien World Declaration

on Education for All and the Bonn Declaration to be included among them. In addition, UNESCO should focus more on outcomes, not only outputs, as some previous speakers had already suggested. Lastly, Thailand proposed an increased budget for the Participation Programme, as it responded to the needs of the Member States.

58. **Mr Browne** (Saint Vincent and the Grenadines) thanked the Director-General for responding to one of the several issues raised by his country, namely the Mauritius Strategy for the Further Implementation of the Programme of Action for the Sustainable Development of Small Island Developing States, and noted that he extended it also to the Barbados Programme of Action. Document 181 EX/15 contained in an annex the Detailed Plan of Action for the UNESCO Strategy for Action on Climate Change, which referred to the UNESCO International Conference on Broadcast and Media and Climate Change to be held in September 2009 at UNESCO Headquarters, but did not indicate the venue for the UNESCO International Conference on Climate Change Education, with special focus on small island developing States (SIDS), to be held in July 2009. He asked whether a venue had been set for that conference. Secondly, he asked what the general policy was with regard to such meetings on climate change. In his view, small island developing States should be hosting some of them.

59. **The Director-General** said that the Organization generally welcomed any initiatives to organize meetings or conferences on such important themes as climate change and education, and he urged Member States with concrete proposals to get in touch with the Assistant Director-General for the UNESCO Intergovernmental Oceanographic Commission (IOC), who was the Executive Secretary of the Secretariat's Task Force on Global Climate Change.

60.1 **Mr Bernal** (Assistant Director-General, Executive Secretary of the UNESCO Intergovernmental Oceanographic Commission – IOC), in response to the question raised by Côte d'Ivoire, said that the Organization was involved in helping Member States to discharge their duties under the 1982 United Nations Convention on the Law of the Sea. The relevant provisions of 179 EX/Decision 16 made it abundantly clear that neither the United Nations system nor UNESCO could deal with the rights, in particular the territorial rights, of Member States, which fell fully within the purview of individual Member States that were signatories to the Convention. Under the Convention, States had initially been given 10 years after its signature to assert their rights. In 1999, owing to doubts as to the starting date for many countries, the clock had been reset for 10 more years, and that period was ending in May 2009. Having said that, from very early on, since 1984, IOC had been engaged in promoting the issue with Member States: it had published books, and had developed, as requested in a United Nations resolution, together with the United Nations Environment Programme-Global Resource Information Database, Arendal (UNEP GRID-Arendal), a programme to help Member States to discharge those duties. The deadline of May 2009 had subsequently been relaxed to enable countries to submit a very simplified letter of intention by that date, stating when they would make a full application to extend their continental shelf. IOC had helped several countries, at their request, to prepare their files, and GRID-Arendal had created a technical programme on georeference data. It would be useful for countries planning to submit files by May to know that

the Government of Norway had provided funding to help develop technical studies, and was making the studies available, on a bilateral basis, to countries that might need them. IOC was also available to help, but after 20 years the deadline was now a matter of days away, so it could do little more than to provide data to enable full applications to be made.

60.2 He appreciated the suggestion by Saint Vincent and the Grenadines that climate change conferences be hosted around the world at the invitation of Member States. However, the July conference had been decided upon at short notice, and given the lack of time and resources it would be more effective and efficient to host it at Headquarters. There was not a clear policy to hold every meeting at Headquarters; offers to hold conferences in Member States were always welcome, in particular because they provided opportunities to raise awareness of climate change.

61. **M. Egoskin** (Directeur de la Division du Siège), répondant à la question du coût des bâtiments provisoires installés au-dessus du bâtiment IV, dit que les bureaux proprement dits ont coûté 5,2 millions d'euros et qu'ils seront démontés pendant l'été avant la tenue de la Conférence générale. Leur coût a été sensiblement amorti et leur maintien serait trop coûteux pour l'Organisation ; aussi a-t-il été décidé de lancer un appel d'offres en vue de trouver un acquéreur. Quant à la rénovation du bâtiment Miollis, la question est souvent posée au Comité du Siège et au Conseil exécutif, qui ont conclu qu'elle n'était malheureusement pas possible pour l'instant faute de fonds. Le document 181 EX/41 contient des informations sur les travaux effectués dans le bâtiment Miollis ces dernières années. La priorité a été accordée à la mise en conformité avec les normes de sécurité (ascenseurs et sécurité incendie, notamment) et les normes d'hygiène.

62.1 **Ms Marčiulionytė** (Lithuania) emphasized the important role of National Commissions. More should be done in terms of capacity-building for them, especially to help them to deal with complicated issues. For instance, quite a few National Commissions, especially the smaller ones, had had significant problems with the rather complex Convention on the Protection and Promotion of the Diversity of Cultural Expressions. Special training, or at least explanatory materials, should be provided to the National Commissions. Secondly, Headquarters staff should realize that when they submitted answers late to countries or institutions, or indeed failed to answer at all, National Commission secretariats were placed in the awkward position of having to explain the situation.

62.2 Finally, concerning geographical distribution, she agreed with the Director-General that professionalism was the key criterion. Every country had competent professionals, but the Organization was still not reaching out sufficiently to the regions. Despite the efforts made, even the Young Professionals programme did not help as much as it should.

63. **Mr Nsemukila** (Zambia) said that issues of implementation and measurement were very important, which is why his country supported the Director-General's approach on results-based management within document 35 C/5 – as statisticians said, "If you cannot measure it, you may not manage it". He had two points to make following up on concerns raised by previous speakers on programme impact and value for money. A mid-term review of the Medium-Term Strategy 2008-2013 (34 C/4) had been provided for, focusing on programme impact,

and that review needed to be factored into the 35 C/5 budget, as the mid-point of the Medium-Term Strategy fell in 2010-2011. Secondly, he asked whether a mechanism had been developed for evaluating the implementation and impact of high-level conference resolutions.

64.1 **Ms Mukherjee** (India) thanked the Director-General for his reference to India's role in formulating a new development paradigm, and for the good news that the Board would be able to consider India's proposal regarding the celebration of the 100th anniversary of the birth of Mother Teresa in 2010.

64.2 She reminded the Director-General of his promise, to which he had yet to refer, to make provision in the regular budget for developing an interdisciplinary programme on Césaire, Tagore and Neruda. As far as the South-South Cooperation Programme/Fund for Education was concerned, the Director-General had assured its Steering Committee, and indeed India on a bilateral basis on several occasions, that he would launch a strong appeal to ensure that developed countries, partners in the enterprise, contributed to the Programme Fund; she wondered what the response to that appeal had been. India was concerned that the biennial sectoral priority (BSP) on intercultural dialogue had been deleted from Major Programme III in document 35 C/5, and asked the Director-General for an explanation, especially since the wording of the two remaining BSPs did not suggest that they covered dialogue.

64.3 Her country fully supported the Director-General's efforts on Gaza, and wished to know whether he had obtained funding for all of the various projects that UNESCO hoped to administer in Gaza, which had been described at the information meeting on the subject, and if not, how he intended to obtain it. He had referred to the generous donation by Japan, for instance, and Brazil, South Africa and India were also ready to provide funding. India had already given \$2 million.

65.1 **The Director-General** said, with regard to South-South cooperation, that he had already stressed the importance of obtaining more funding from developed countries, and that he needed to consider how to strengthen his appeal to them. With regard to Gaza, he reiterated that Finland had given a firm indication that it would finance UNESCO's projects in the area of communication, specifically concerning the safety of journalists. However, there were no very concrete indications for key projects in the area of education. The Organization had presented its projects at a donors' conference which the Deputy Director-General himself had attended as a member of the United Nations delegation, and had received several approaches afterwards. Saudi Arabia was keen to provide fairly large-scale scholarships for university students, for instance, but even though the Organization was actively approaching potential donors, he appealed to all donors to step forward and indicate whether they were interested in those areas.

65.2 He agreed with the representative of Lithuania about the importance of the National Commissions. As he had already said in the private meeting, National Commissions would be able to help the Organization in reaching out to the unreached in the context of recruitment. The Secretariat must naturally act proactively, but it needed positive cooperation from Member States, and in particular the National Commissions, in order to identify strong candidates, especially from non-represented and under-represented

countries. He would not, however, wish to underestimate the importance of the Young Professionals programme. From the current batch of 300 candidates, about 30, all from under-represented and non-represented countries, had been chosen for interview after the Board session, and from among them, 10 would be selected. They would definitely contribute to redressing the existing geographical imbalance. Finally, he said that he agreed with the representative of Zambia about the importance of results-based management (RBM), evaluating programme impact, and engaging in follow-up.

66. **Mr d'Orville** (Assistant Director-General for Strategic Planning) said that there was no provision for a mid-term review of document 34 C/4, and there had not been one for the previous Medium-Term Strategy either. Instead, the content of the successive C/5 documents had been geared to the outcomes formulated in the C/4 document, giving a progressive response to the strategic programme objectives. The General Conference had decided to design document 34 C/4 as a rolling strategy, which would lend itself to adjustment whenever political exigencies or developments so required, but there had been no call for adjustment to date.

67. **Mr Sané** (Assistant Director-General for the Social and Human Sciences), replying to the representative of India, said that the content of the programme on the dialogue among cultures was still to be found in document 35 C/5, Major Programme III, under main line of action 1, although it had been slightly reduced in order to further concentrate on key activities identified by the Drafting Group and the Executive Board at its 180th session.

68. **Mr d'Orville** (Assistant Director-General for Strategic Planning) added that the reduction in biennial sectoral priorities for Major Programme III was not aimed at removing a programmatic element, but rather was in response to the need to further rationalize the approach in terms both of biennial sectoral priorities and of main lines of action. Accordingly, Major Programme III had been brought into line with the other major programmes, which had only two biennial sectoral priorities. As had been said, the activities themselves, particularly those pertaining to youth and to women in terms of the dialogue, were all maintained, albeit with a diminution in the visibility of the programme component. He drew the Board's attention to the description of the intersectoral platform "Contributing to the dialogue among civilizations and cultures and a culture of peace" in document 35 C/5, where the Social and Human Sciences Sector's contribution to overall organizational delivery was set out very clearly, particularly under objective 1 "Promotion and exploitation of the regional histories", and objective 3 "Engaging new voices in interfaith dialogue". The expected results of the intersectoral platform were a mirror image of the expected results from Major Programme III.

69. **Mr Figaji** (South Africa) said that it was disappointing that science education and engineering could not be allocated more resources; his country would continue to appeal for additional regular budget funds to be allocated thereto in order to raise their profile. He appreciated the Director-General's honesty on the matter of the Internal Oversight Service (IOS) and the consultants. That was understandable, as consultants sometimes did not do what was expected of them. He would nonetheless like to be reassured that those consultants would not be used again, because if the report was a problem, then the field results must also be a

problem, and then it was not clear how factual and reliable the IOS summary was.

70.1 **Mr Perera** (Sri Lanka) said that his earlier question on the priority given to literacy, teachers and TVET had not really been answered. He noted with satisfaction that a draft strategy had been drawn up for TVET, but regretted that there were none for literacy or teachers. Turning to the sciences and science policy, he said that climate change was high on the global agenda. Water, the Man and the Biosphere (MAB) Programme, ecology, and the oceans were all interrelated. He hoped, for the sake of transparency, that there was no budgetary shift from those sectoral units into the science policy unit. The science policy that was being developed should be driven by specialists.

70.2 Concerning management issues, the Director-General had said that the Finance Officer's post in the Education Sector had not yet been filled, and hopefully it would remain vacant, thereby ensuring savings in staff costs – it might even reduce the staff-to-programme costs ratio! There should not be any difference in methodology, delivery or responsibility in the Education Sector vis-à-vis the other sectors. Furthermore, the recommendation for such a post had come from a dubious consultancy which the Board had spoken about at its previous session. Finally, with regard to capacity to deliver, he had a quick comment on staff travel. Sri Lanka firmly believed that, especially at field duty stations, staff should remain in place for 30% of the time – that was, at least 10 days out of 30 – otherwise they simply could not deliver. Some sort of control in that regard should be introduced.

٧١ وجه السيد الذهبي (مصر) الشكر إلى المدير العام على عرضه الواضح والموجز. وأثار نقطة رأى أن الوثيقة ٣٥/٥ لم تتناولها بما يكفي من الوضوح، وهي تتعلق بالتعليم العالي والبحث العلمي ونقل التكنولوجيا والهندسة بوصفها مجالات تساعد البلدان النامية على زيادة قدراتها وتحقيق اقتصاد قائم على المعرفة وبلوغ الأهداف الإنمائية للألفية وإحراز نتائج أخرى في مجالات ذات أهمية لليونسكو كالتعليم وتغير المناخ والمياه. وفيما يخص تعاون المنظمة مع جامعة الأمم المتحدة، أعرب عن شعوره بشيء من الإحباط بسبب عدم بلوغ الأهداف المنشودة فيما يتعلق بزيادة مشاركة الجامعات من الدول النامية ودعم برنامج توأمة الجامعات والكراسي الجامعية لليونسكو. وفي إطار الاستعداد للمؤتمر العالمي للتعليم العالي الذي ستعقد المنظمة في تموز/يوليو المقبل، أعرب عن أسفه لعدم وجود خارطة طريق يمكن اعتمادها للعمل خلال العامين القادمين. أما ملاحظته الأخيرة، فقد ركزت على التعاون مع مؤسسات المجتمع المدني والمنظمات غير الحكومية الذي كان يأمل أن يشمل مكاتب اليونسكو الميدانية لكي تتمكن المنظمة من تناول المشكلات عن كثب ومن تعزيز حضورها الميداني وإبراز صورتها.

(71) **Mr El-Zahaby** (Egypt) thanked the Director-General for his clear and concise presentation. He raised a point which, he believed, had not been addressed with sufficient clarity. It concerned higher education, scientific research and the transfer of technology and engineering, all fields which should help the developing countries to build capacities and achieve a knowledge-based economy, attain the Millennium Development Goals (MDGs) and other results in fields of importance to UNESCO such as education, climate change and water. Concerning UNESCO's cooperation with the United Nations University, he said that he was somewhat frustrated

by the failure to achieve the targets for increased participation by the universities of developing countries and support for the UNITWIN programme. With regard to preparations for the World Conference on Higher Education, to be held by the Organization in July, he expressed regret at the lack of a roadmap which could be adopted for work during the next biennium. Finally, he hoped that cooperation with civil society institutions and NGOs would concern all UNESCO field offices to enable the Organization to deal with problems at close hand, reinforce its presence in the field, and increase its visibility.

72.1 **The Director-General** said that he agreed with the last point raised by the representative of Egypt. Representatives of civil society should be involved in all key areas of UNESCO's activity, and the Organization was indeed moving in that direction. It had already established very close links with civil society in the area of education, particularly EFA, with civil society representatives being one of the four major components of the EFA High-Level Group. He had referred to the Global Campaign for Education's EFA Global Action Week, which had just started, focusing on literacy in 2009. With regard to the forthcoming World Conference on Higher Education, if the necessary information was not provided in the Programme and External Relations Commission he would consider organizing an information meeting on the matter.

72.2 In response to the question on science policy raised by the representative of Sri Lanka, he had allocated a sizeable amount of the regular budget to science policy under document 35 C/5 on the proposal of the ADG for Natural Sciences. However, more extrabudgetary funding for UNESCO's action in that area was needed, as there was an increasing number of requests for bilateral advice on formulating science policy from African and Arab countries. His only regret was being unable to respond to them positively owing to lack of funding. Countries were highly aware of the importance of establishing their own science policy, which was very much to be welcomed, so it was crucial to help them in that regard. The same applied to TVET, to which Sri Lanka had referred. Finally, he assured the representative of South Africa that the consultants in question would not be used again by the Organization, which naturally evaluated the performance of the consultants it used.

73. **Mr Burnett** (Assistant Director-General for Education) said, replying to the representative of Sri Lanka, that while many elements on teacher training were already in place, such as the Teacher Training Initiative for Sub-Saharan Africa (TTISSA), but it was indeed necessary to develop a further strategy. The proposal in document 35 C/5 was designed to ensure that more attention was paid to that topic. With regard to literacy, in the broader context of United Nations Literacy Decade (2003-2012), UNESCO was working to produce a strategy for the second half of the Decade, which would naturally include a specific strategy for the Organization's role in the Decade.

74. **Mr Engelken** (United States of America) said that the Organization's reach should not exceed its grasp; it should cut its ambitions to fit its means. In October, the Board had agreed on a very good strategy for climate change. At the current session it was considering a very ambitious plan of action for that strategy, which involved raising many millions of dollars in extrabudgetary funding. As he read it, the plan also required the use of

considerable amounts of money from the regular budget. He had two questions. First, did the Organization have the staff to implement the plan if it went ahead; were more people not needed, and if so, how could UNESCO get them? Second, was the Organization coordinating with all the numerous other United Nations agencies working on climate change?

75. **La Sra. Villanueva Bracho** (México) considera que la UNESCO debería incrementar sus actividades intersectoriales, tanto dentro de la Organización, como en colaboración con otros organismos y programas del sistema, para evitar duplicaciones de actividades y aunar esfuerzos conforme a la iniciativa de "Una ONU". Desea saber, en particular, si la Organización va a concertar acuerdos con otros organismos, como el celebrado con el PNUD. Solicita además que se den a conocer las razones por las que la estrategia del Equipo de Trabajo para el Examen de la Descentralización no pudo presentarse a la presente reunión del Consejo. En cuanto al plan de seguridad es del parecer que convendría que este último se sometiera al menos en sus partes no confidenciales, al examen del Comité de la Sede y del Consejo, a fin de poder tomar las correspondientes decisiones presupuestarias. Por último, pide información sobre el avance de la aplicación de la Convención sobre la Protección del Patrimonio Cultural Subacuático.

(75) **Ms Villanueva Bracho** (Mexico) said that UNESCO should increase its intersectoral activities, both within the Organization and in collaboration with other United Nations agencies and programmes, in order to avoid duplication of activities and join forces in accordance with the United Nations "Delivering as One" initiative. She wished to know, in particular, whether the Organization would be concluding agreements with other bodies, like that signed with the United Nations Development Programme (UNDP). She also wished to know why the strategy of the Decentralized Review Task Force (DRTF) had not been able to be submitted to the Board at its present session. With regard to the security plan, it seemed appropriate for at least its non-confidential parts to be submitted to the Headquarters Committee and to the Board for examination, so that the relevant budgetary decisions could be taken. Lastly, she requested information on progress in the implementation of the Convention on the Protection of the Underwater Cultural Heritage.

76. **Mr Sheya** (United Republic of Tanzania) said that the question he had initially intended to ask about the continental shelf and UNESCO's action assisting African Member States had been answered, so he had nothing to add on the matter. However, he had a follow-up remark to make concerning the replies by the Director-General and the Assistant Director-General for Natural Science to his question concerning the culture of maintenance. He said that the Centre for a Culture of Maintenance at the Dar es Salaam Institute of Technology had been approved and established in principle in 1997-1998, involving countries of the Southern African Development Community (SADC) and the East Africa region – among them South Africa, Namibia, Uganda and Kenya – so the idea that it was purely a national centre was erroneous. It always met with support in principle whenever it was mentioned, and yet nothing concrete was done. It was time to address that issue.

77.1 **Mr Ricarte** (Brazil) said that first, he thanked the Director-General in particular for the activities carried out

in response to the Salvador Declaration adopted by the Second Conference of Intellectuals from Africa and the Diaspora (CIAD II), which had taken place in Brazil in 2006. Many activities had been carried out pursuant to 34 C/Resolution 63, in which UNESCO was requested to support the implementation of the decisions adopted by CIAD II and the preparatory work for CIAD III, scheduled to take place in October in Johannesburg, but unfortunately postponed by the African Union. He asked whether the reconvening of CIAD III had been considered at the joint UNESCO-African Union Commission meeting held at Headquarters in March, and how that might be reflected in the C/5 document.

77.2 Secondly, regarding the proposal to confine UNESCO's action in education to a limited set of 20 countries, he asked for clarification as to the criteria for choosing target countries, given that regions had different problems regarding EFA goals. Finally, he looked forward to an answer on the implementation of 180 EX/Decision 58 on Césaire, Tagore and Neruda, for which the Director-General had promised resources from the regular budget.

78. **M. Maïlélé** (Niger) salue l'action du Directeur général en faveur de l'EPT, essentielle pour mettre en valeur le potentiel de la jeunesse, de l'éducation relative à l'eau et de la préparation au changement climatique. Souhaitant insister sur le rôle de la mémoire, l'un des plus sûrs garants de la paix, il demande quels moyens ont été mis en œuvre pour donner un sens à la perpétuation de l'œuvre de ces illustres producteurs de culture que furent Rabindranath Tagore, Pablo Neruda et Aimé Césaire, auxquels le Conseil a rendu hommage à sa dernière session. Il se dit d'avis que le travail de construction de la mémoire passe aussi par la production de documents pédagogiques destinés à la jeunesse, et note l'apport que représente à cet égard l'Histoire générale de l'Afrique.

79.1 **The Director-General** gave an emphatic assurance to the representative of the United States of America that UNESCO was firmly committed to acting in a coherent and coordinated way within the United Nations system to deal with climate change. That issue had been discussed a number of times in the Chief Executives Board (CEB) and its High-Level Committee on Programmes (HLCP), and UNESCO had been given a comprehensive role on climate change. UNESCO did not, and never would have any intention of taking separate action without coordinating with other agencies. It was also important for UNESCO's Secretariat to establish an intersectoral policy within UNESCO, which is why he had established the Task Force on Global Climate Change.

79.2 With regard to the several points raised by Mexico, he reiterated that he had signed memorandums of understanding with the United Nations Development Programme (UNDP) and the United Nations Environment Programme (UNEP), and that a joint letter signed by the five EFA convening agencies, including the World Bank, had recently been sent to all five agencies' field directors, instructing them to take coordinated action in the area of EFA at the country level, which was crucial. He would be creating a new post for the Convention on the Protection of the Underwater Cultural Heritage, but nevertheless, even with zero real growth, it was not easy to establish posts and allocate additional resources. With regard to security, it was premature to submit the matter to the Headquarters Committee, as further internal discussion was needed before the Secretariat could finalize its proposal. Since the initial proposal had been criticized by many Board Members, it would be reviewed.

80. **M. Tidjani-Serpos** (Sous-Directeur général pour le Département Afrique) rappelle que la Conférence internationale des intellectuels d'Afrique et de la diaspora (CIAD) a tenu sa deuxième session au Brésil et a recommandé une participation massive au troisième Festival mondial des arts nègres, haut lieu de rencontre entre la diaspora africaine et les États africains. Il souligne que dans l'Acte constitutif de l'Union africaine, la diaspora est considérée comme la sixième région d'Afrique et que la question se pose d'ailleurs de savoir comment la représenter lors des sommets de chefs d'État. Quant à l'UNESCO, elle appuie l'Union africaine et les communautés sous-régionales dans ses domaines de compétence.

81. **Mr Burnett** (Assistant Director-General for Education) stressed that there was no provision in document 35 C/5 to limit all UNESCO education activities to 20 countries. The proposal was to allocate the real increase of approximately \$6 million proposed for the Education Sector to approximately 20 countries. The criteria for selecting those countries would be, for instance, whether they were unlikely to achieve the EFA goals as determined by the *EFA Global Monitoring Report*, whether they were least developed countries, post-conflict countries, etc. Neither the criteria nor the exact list of countries had been finalized, pending the Board's reaction to the idea of such a focus. There might also be confusion because document 181 EX/8 on the draft strategy for TVET stated that in the forthcoming biennium, it would not be possible to conduct serious policy review and advice work in more than about 15 to 20 countries. Those countries had not been named either, and they would not necessarily be the same 20 countries that would benefit from the additional \$6 million.

82. **Mme Rivière** (Sous-Directrice générale pour la culture) invite les membres du Conseil à se reporter au document 181 EX/5 Add.3, relatif au suivi de la décision du Conseil sur les programmes qui pourraient être mis en œuvre à l'issue d'un réexamen des œuvres de Tagore, Neruda et Césaire pour un universel réconcilié. Ce document propose un objectif et une méthode, à savoir identifier les aires de convergence entre ces trois auteurs pour trouver des clés permettant d'appréhender les problèmes du monde contemporain, et proposer ces axes thématiques à des partenaires qui relanceraient la réflexion à leur sujet sous diverses formes. Ces propositions ne figurent pas encore dans le C/5 car elles n'ont été formulées qu'en mars 2009, à l'occasion de la Journée mondiale de la poésie. Si elles sont retenues par le Conseil, elles n'auront pas d'incidence budgétaire réelle car elles seront, pour l'essentiel, financées par des ressources extrabudgétaires. Seuls les services d'un consultant seront nécessaires pour assurer la préparation et la coordination du projet entre 2011 et 2013, les deux années de commémoration envisagées par le Conseil exécutif, et ils pourront être financés par le 35 C/5 si les propositions qui y figurent sont approuvées.

83. **Le Président** remercie les États membres pour leurs questions et remarques qui touchent à la vie et à l'avenir de l'Organisation, et se fait leur interprète pour remercier le Directeur général et ses collaborateurs de s'être prêtés avec bonne volonté et un grand souci de clarté à un exercice difficile. Il donne ensuite quelques informations sur la suite des travaux.

La séance est levée à 20 heures

SEPTIÈME SÉANCE

Jeudi 23 avril à 15 h 10

Président : M. Yaï

Visite de Son Excellence M. Jorge Sampaio, Haut Représentant des Nations Unies pour l'Alliance des civilisations (181 EX/INF.27)

1.1 Le Président *in extenso* :

Monsieur le Haut Représentant, Monsieur le Président de la Conférence générale, Monsieur le Directeur général, Excellences, Mesdames et Messieurs les membres du Conseil, je suis très heureux, Monsieur le Haut Représentant Sampaio, de vous accueillir à l'UNESCO et vous remercie, au nom des membres du Conseil exécutif, d'avoir accepté notre invitation à prendre la parole lors de notre 181^e session. Les hasards du calendrier ont voulu que cette prise de parole coïncide avec plusieurs événements dont le moindre n'est pas la Conférence d'examen de Durban à Genève, qui fait écho à des préoccupations qui nous sont communes.

1.2 Monsieur le Haut Représentant, je voudrais dire quelques mots dans votre langue : « *Quanta tristeza e amargura afoga / Em confusão a 'streta vida! / Quanto Infortúnio mesquinho / Nos oprime supremo!* ». C'est naturellement ces vers de Fernando Pessoa que votre présence évoque en moi, par ces temps de « dérèglement du monde » que nous vivons, pour parler comme Amin Maalouf.

1.3 C'est vous dire, Monsieur le Haut Représentant, le soutien et l'admiration du Conseil exécutif pour votre engagement. Vous avez compris le formidable enjeu que représente la culture, force de division lorsqu'elle est instrumentalisée, force de paix et de progrès lorsqu'elle est mise au service de la compréhension mutuelle.

1.4 Nous sommes tous persuadés que, dans un monde interconnecté mais hélas peu solidaire, et qui l'est encore moins devant la crise économique mondiale qui le met douloureusement à l'épreuve, il est impérieux de porter à la connaissance – à la conscience même – de tous le danger d'anéantissement qui menace l'humanité ; en effet, c'est la survie de l'humanité qui est en jeu car chaque culture, chaque civilisation porte en elle, dans ses choix, dans ses refus, dans ses intolérances, les germes de sa propre destruction, tout comme chacune peut se régénérer par le respect de l'altérité et la pratique de l'échange, comme l'histoire millénaire de l'humanité nous le démontre.

1.5 Monsieur le Haut Représentant, il y a seulement deux jours dans cette même salle, le Vice-Président du Conseil pour l'Afrique, M. Brian Figaji, nous rappelait opportunément les mots de Césaire : « Une civilisation qui ruse avec ses principes est une civilisation moribonde ». La ruse commence avec la cécité envers ce qu'il y a de meilleur dans les autres civilisations, et la sienne propre, le « sommeil de la raison » pour parler comme Goya, mais aussi le sommeil de l'esprit et du cœur.

1.6 C'est pour parer à cette ruse, toujours possible dans toute civilisation, que l'UNESCO souhaiterait que les valeurs propres à chaque civilisation soient, par l'éducation, mises à la disposition de toutes les autres civilisations. Toute alliance est basée sur le dialogue, et la connaissance mutuelle est le fondement d'un sain dialogue des civilisations. Alliance des civilisations suppose, implique, connaissance des civilisations. Nous devons donc évoluer vers une Alliance des civilisations

toujours plus vaste, et qui tende vers un universel qui inclue tous les particuliers.

1.7 Monsieur le Haut Représentant, vous savez mieux que quiconque combien l'Assemblée générale des Nations Unies compte sur le travail de longue haleine de l'UNESCO en faveur d'une compréhension mutuelle. C'est dans cet esprit que l'UNESCO a été désignée par l'Assemblée générale comme organe de coordination de l'Année internationale de la culture de la paix, en l'an 2000, et c'est dans ce même esprit que la même Assemblée, par sa résolution 56/6, a assigné à l'UNESCO le rôle de chef de file au sein du système des Nations Unies pour le « Programme mondial pour le dialogue entre les civilisations ». Plus récemment, l'Assemblée a « [prié] l'UNESCO, en consultation avec les États membres et au moyen de ressources extrabudgétaires, de jouer un rôle de premier plan dans les préparatifs de la célébration de l'Année internationale du rapprochement des cultures, en 2010... ». La présente session du Conseil exécutif aura à examiner un projet de plan d'action pour la préparation de la célébration de cette Année en vue de son adoption par la Conférence générale à sa prochaine session en octobre 2009.

1.8 Monsieur le Haut Représentant, il vous plaira sans doute de savoir qu'à sa 180^e session, le Conseil exécutif, prenant à cœur son mandat, explicite dans notre Acte constitutif, a décidé de lancer une mission de réflexion et d'action pour un « Universel » réconcilié avec la « Diversité », mission inspirée des œuvres d'Aimé Césaire, Rabindranath Tagore et Pablo Neruda, ainsi que des constellations qu'elles suscitent.

1.9 Nous nous réjouissons donc, à cette occasion, de compter l'Alliance des civilisations parmi nos partenaires les plus motivés et les plus actifs. Soyez assuré, Monsieur le Haut Représentant, que le Conseil exécutif fera preuve de vigilance pour éviter aussi bien les risques d'une action en solitaire que ceux d'un éparpillement des efforts de la communauté internationale en un temps de crise où les moyens humains et financiers nous sont mesurés. Je suis persuadé que cette Année 2010, toute proche, fédérera les synergies de l'UNESCO et de l'Alliance des civilisations et de tous les hommes et de toutes les femmes de bonne volonté pour décliner un nouveau message universel réconciliant l'humanité avec elle-même, message plus que jamais nécessaire dans un monde en quête d'espérance.

1.10 En vous félicitant encore pour votre engagement sans faille, je vous réitère, au nom des membres du Conseil et en mon nom propre, mes sincères remerciements et, une fois encore, vous félicite d'être parmi nous.

2.1 Le Directeur général *in extenso* :

Monsieur le Président du Conseil exécutif, Monsieur le Haut Représentant pour l'Alliance des civilisations, Excellences, Mesdames, Messieurs, je suis très honoré d'accueillir aujourd'hui, pour la deuxième fois au Siège de l'UNESCO, Monsieur Sampaio.

2.2 Notre dernière rencontre, le 24 mai 2007, il y a presque deux ans, juste après votre nomination comme Haut Représentant du Secrétaire général, avait été l'occasion d'un échange de vues très fructueux sur les nouveaux enjeux du dialogue. Je me réjouis donc que vous ayez aujourd'hui la possibilité de vous adresser aux membres du Conseil exécutif.

2.3 Avec vous, nous défendons une même cause, articulée autour de la promotion des valeurs de dialogue,

de tolérance et de diversité culturelle. Je sais que vous avez à nouveau porté ce message avec conviction lors du second Forum de l'Alliance, tenu à Istanbul les 6 et 7 avril dernier. Je regrette sincèrement de n'avoir pu y assister, alors que j'avais participé avec grand intérêt aux discussions du premier Forum à Madrid.

2.4 L'Alliance des civilisations, nous le savons, a été établie en 2005 pour favoriser et relayer la nécessité d'un véritable dialogue interculturel international. En tant que réseau d'influence, elle a aujourd'hui la capacité de sensibiliser et mobiliser l'ensemble des plus hauts responsables politiques dans le monde.

2.5 L'UNESCO, dont l'Acte constitutif précise qu'elle a pour mandat d'« assurer la féconde diversité des cultures » et de « faciliter la libre circulation des idées, par le mot et par l'image », a accueilli favorablement cette initiative. Le dialogue entre les cultures, en effet, a toujours été au centre des préoccupations de l'UNESCO. C'est donc d'une longue expérience, régulièrement repensée, que dispose l'UNESCO.

2.6 Aujourd'hui, forte d'un vaste réseau décentralisé de bureaux hors Siège, l'UNESCO est en mesure de mettre en œuvre sur le terrain, aux niveaux national et régional, de nombreuses actions concrètes. Nous sommes donc heureux de pouvoir conjuguer nos efforts avec ceux de l'Alliance des civilisations.

2.7 C'est dans ce contexte que M. Sampaio et moi-même avons signé un Mémorandum d'accord à Madrid en janvier 2008, lors du premier Forum annuel de l'Alliance. Cet Accord identifie quelques domaines prioritaires de coopération : le développement de contenus éducatifs, culturels et scientifiques ; l'intensification des échanges entre jeunes ; l'utilisation des moyens de communication comme vecteurs de connaissances et de tolérance ; ou encore l'établissement de multipartenariats.

2.8 Le temps me manque pour passer en revue les actions concrètes entreprises dans le cadre de la mise en œuvre de cet Accord ; toutefois, je vous invite à vous référer au document 181 EX/INF.27, qui retrace les lignes de force de ce parcours commun.

2.9 À cet égard, et comme témoignage récent de notre collaboration, je suis très heureux de mentionner la publication conjointe, établie par l'UNESCO, l'Alliance des civilisations et la Commission européenne, concernant les médias et les politiques éducatives dans le monde.

2.10 Monsieur le Haut Représentant, en saluant votre présence et votre engagement en faveur du dialogue, je souhaite rappeler la pérennité de l'action de l'UNESCO dans la défense de cette cause commune et exprimer mon désir de voir la synergie entre nos deux instances renforcée.

2.11 Je ne doute pas que les préparations des célébrations de l'Année internationale du rapprochement des cultures en 2010 nous donneront, comme Monsieur le Président du Conseil exécutif l'a indiqué tout à l'heure, l'occasion de poursuivre cette coopération. Je vous remercie de votre attention.

3.1 **Mr Sampaio** (High Representative of the Secretary-General of the United Nations for the Alliance of Civilizations) *in extenso*:

Mr Chairman of the Executive Board, Mr Director-General of UNESCO, Members of the Executive Board, Excellencies, ladies and gentlemen, first of all I want to

convey my heartfelt thanks both to Mr Matsuura and to the Chair of the Executive Board, Mr Yaï, for the kind invitation they extended to me to address UNESCO's Executive Board on the advancement of the goals of the Alliance of Civilizations. I want to greet this initiative and stress that I feel very happy at having the opportunity to share with you my vision for the Alliance, and more particularly the way I see our unique and privileged relationship with UNESCO. On details of the Alliance, I will also distribute this small publication, launched by myself and the Alliance at the beginning of the Istanbul Forum, explaining where we are, where we want to go, and what the problems are. I would be very thankful if you could glance through the publication – that would dispense me from having to go through very lengthy and monotonous details.

3.2 Excellencies, let me be very frank and start by quoting an embarrassing question that I am quite often asked: "What is the difference between UNESCO and the Alliance?" Indeed there are such huge differences between them that this question barely makes sense. Nevertheless, I must confess that I continue to puzzle over their relationship. Because after all, the point is not their obvious differences, but their potential similarities; the point is not their distinctive features, but their overlaps and possible competing goals. Turning these ambiguities into a win-win relationship based on a principle of complementarity has been a priority for me and, I am happy to say, for the Director-General.

3.3 This is why, ever since I was appointed as the United Nations High Representative for the Alliance of Civilizations, I have worked to build a cooperative partnership with UNESCO. My first visit to your Organization took place two weeks after my appointment. I had a second visit with the Director-General, and this is my third visit. This is also why at that time, when I held my first consultations with Mr Matsuura in May 2007, we agreed to speed up the procedures to sign a memorandum of understanding on mutual cooperation, which we were both proud to be able to sign at the First Forum of the Alliance, which took place in Madrid in January 2008.

3.4 Allow me to take this opportunity to thank the Director-General Mr Matsuura for his efforts and engagement in advancing the Alliance's aims, and for having appointed a focal point to the Alliance within UNESCO. In this regard, allow me to pay a well-deserved tribute to Ms Catherina Stenou, UNESCO's focal point for the Alliance, whose outstanding commitment to achieving our common goals has been crucial, as well as to all of UNESCO's representatives, who have always shown support for me and for the Alliance in different occasions and settings around the world.

3.5 Excellencies, in times of crisis such as these we live in today, it is important to encourage a more cooperative attitude between the organizations of the international community, for better sharing of resources and skills, and above all, to avoid useless duplication and redundancies, particularly within the United Nations family. The Alliance is not intended to stand in for specialized bodies and organizations of the United Nations. As a political initiative, its purpose is merely to serve as a platform of dialogue that delivers. And in my view, this makes the difference. The Alliance deals with good governance of cultural diversity, it aims to promote this agenda by generating common action toward this end. As I put it recently, the Alliance is underpinned by a

dream, a vision and a strong will, which are, in my view, the three major ingredients in the success of any initiative of this kind.

3.6 A dream that one day people may live in peace, with respect for human dignity, because, after all, this is the overwhelming aspiration of all individuals. A vision of a society that is free of divides and fault-lines based on a paradigm of mutual respect among peoples of different cultural and religious traditions. A strong will to turn that dream and vision into practical reality by helping to mobilize concerted action towards that end. In my view, the coalition of these three vital components explains the bulk of the Alliance's success in spite of the major difficulties of the task which lie ahead.

3.7 Excellencies dear friends, the Alliance held its Second Forum just a few days ago, in Istanbul. To organize it, we counted on your support and collaboration. Again, I am most grateful to UNESCO. This year, we urged our closest partners to assume ownership of this event together with us. We wanted them to be co-responsible for it. We asked them to co-organize the working sessions together with us, to engage with us in joint projects to be presented at the Forum, and to make common commitments. I think that we managed to do it. But please do not misunderstand the meaning of this success. We can do, I am certain, much more and better!

3.8 Moreover, our Second Forum has been successful mainly because of what we achieved during the journey from Madrid to Istanbul! Because of the work done in the meantime, because of the tasks carried out to implement our Action Plan presented in June 2007 to the Secretary-General of the United Nations, and because of the progress made in achieving the Madrid outcomes. Thanks to our dialogue-based and consensus-building loose approach, we have been able to preserve our capacity for attraction, to remain united, and to deliver. We have managed to advance towards our goals! Now you may be wondering: "But what has the Alliance of Civilizations achieved so far?" Allow me to recap very briefly its advances, even if, in so doing, I run the risk of somehow seeming too immodest ... let me take this risk on behalf of the Alliance! Let me summarize its main achievements in three points.

3.9 Firstly: enlargement and consolidation of the Group of Friends of the Alliance, made up of countries and international organizations. Between our First Forum, held in Madrid in January 2008, and our Second Forum, which took place a few days ago, in Istanbul, we enlarged the Group of Friends from 40 to more than 100 members!

3.10 Secondly: enlargement and consolidation of our network of partnerships and cooperation, both with international and regional organizations, and with civil society and private sector organizations and foundations. All together, these partnerships form an increasingly dense platform of synergy and collaboration which allow us to benefit from the expertise of our partners in their own fields of competence and to let them benefit from our political leverage, and to develop joint initiatives.

3.11 Thirdly: promotion and/or development of concrete projects and initiatives on the ground. Among these initiatives, I would like to highlight the national plans and regional strategies for intercultural dialogue that I have asked the countries of the Group of Friends to develop and implement. In the economy of the Alliance of Civilizations, national plans for intercultural dialogue are our major political tool. I believe this wholeheartedly. Only

national plans for intercultural dialogue, prepared by Member States, will allow us to introduce good governance practices, and in time to develop true policies guaranteeing the right to diversity and a culture of peace and human rights for citizens.

3.12 Education, youth, migration, and the media are the fields of action for these strategies. With a view to their preparation and implementation, I have asked Member States to appoint national coordinators to be responsible for this task. Much has already been done, but we must ensure that everyone plays their part in the near future. Let me stress that in the face of the diversity of specific circumstances, such plans cannot be devised according to a single model. However, they must, in the medium term, include core measures and practices which represent the minimum standards of good governance of cultural diversity.

3.13 Regarding regional strategies, two were launched in Istanbul, one for the Eastern European countries, and the other for the Euro-Mediterranean area. A third one, for the Ibero-American countries has been announced. In my view, UNESCO can play an important role in these endeavours. Regarding education issues, UNESCO can provide outstanding and helpful expertise to countries in order to assist them with elaborating, implementing and monitoring their national plans and regional strategies. This is something on which we should work together in future.

3.14 Now regarding other concrete projects on the ground supported or developed by the Alliance itself, let me just give you the example of Restore Trust, Rebuild Bridges, a new initiative launched in Istanbul which makes crystal clear the function of the Alliance as a matchmaker. Restore Trust, Rebuild Bridges is a cluster of Euro-Mediterranean projects, led by the Alliance and the Anna Lindh Foundation, to be developed by a number of other partners, aimed at restoring trust and rebuilding bridges in that region in the wake of many crises, and more specifically the Gaza crisis. Among the partners in this initiative, let me stress UNESCO's contribution to this initiative. First, an intercultural vade-mecum made up of five programmes, which I could outline in greater detail later on. Let me also refer to two more joint projects: the UNESCO/UNITWIN-Alliance of Civilizations project on Media Literacy and Intercultural Dialogue, which is a network of six universities: Barcelona, Jamaica, China, USA, Egypt and São Paulo, and this network develops media literacy education resources with a global perspective, and of course a website on this issue. The third one is a project on Mapping Media Education Policies in the World, to which His Excellency the Director-General has already referred; it is a publication which was issued by UNESCO, the Alliance for Civilizations, and the European Union, and which has been distributed to the Members of the Executive Board. I must say that when I think of ways to deepen our cooperation, this is precisely the kind of collaboration that springs to mind – a results-oriented, multi-stakeholder cooperation, a collaboration that delivers.

3.15 Your Excellencies, our meeting takes place at a crucial moment in our global history. The turbulence of finances and the global economic downturn, the persistence of a number of conflicts with no resolution in sight which jeopardize world stability and security, the constant terrorist threat, climate change, the world's imbalances, and the role of poverty and inequalities in fostering hatred and violence, all these realities are in

themselves reason enough for worry and alarm. Not enough alarm, however, to make us embrace the dark predictions of the clash of civilizations, widely echoed in the press and in some mindsets, but amply sufficient to underline the sense of urgency.

3.16 It is against this backdrop of urgency that the Alliance of Civilizations has a role to play as a new instrument of the United Nations in building peace, in the broad sense of the term, as well as in helping to find answers to our huge current and shared difficulties of living together as equals, albeit different. This is why the main task of the Alliance is to shape the political agenda for good governance of cultural diversity. For this, we need a new thinking, new policies to be pursued, and innovative action.

3.17 It is indeed inspiration that we must work on, all together: we must inspire global leaders, our next-door neighbours, our friends. We need to inspire the entire world to come on board. Inspiration must be the driving force behind innovative ideas, innovative solutions and innovative ways of dialogue and cooperation. It has been proven that investing in a culture of peace, in education for human rights, and in good governance of cultural diversity pays off many times over in countries most severely affected by tensions and conflicts, and this confirms that the economic benefits of a preventive approach are far greater than the costs, not to mention the incalculable social and human costs of any conflict. In this regard, I reiterate with pleasure that UNESCO has a decisive role to play in helping to build, together, a platform of inclusive and cooperative dialogue, a dialogue that delivers.

3.18 Let us continue to work together and develop and deepen our cooperation on our forthcoming journey to Brazil, where the Third Forum of the Alliance will take place in 2010. We need concrete evidence in addition to promises and commitments. Let us do more, better and more quickly, even if our task is a long-term one. I count very much on the support of UNESCO, of its Executive Board, of its Members at large, and indeed of its wide network. Thank you for your kind attention.

4. **Le Président** note que le Haut Représentant, dans son discours, a dressé une sorte de feuille de route pour la compréhension entre l'Alliance et l'UNESCO et appelé de ses vœux l'instauration, entre les deux instances, d'une coopération efficace, multipartenariale et axée sur les résultats. Le Directeur général et le Conseil, qui ont reçu le message, s'emploieront à concevoir et à réaliser des programmes communs dans les mois et les années à venir. Avant d'ouvrir le débat, le Président indique qu'il donnera la parole à un pays par groupe.

5.1 **M. Moscato** (Italie) *in extenso* :

Merci, Monsieur le Président. Monsieur le Président de la Conférence générale, Monsieur le Directeur général, Monsieur le Haut Représentant, Excellences, Mesdames et Messieurs. Monsieur le Haut Représentant, permettez-moi d'exprimer, au nom des pays du Groupe électoral I, notre satisfaction pour votre visite officielle à l'UNESCO. Nous l'interprétons comme une reconnaissance du rôle que cette organisation est appelée à jouer en faveur de la paix et du rapprochement entre tous les peuples et toutes les nations.

5.2 Dans ce sens, votre intervention au sein du Conseil exécutif nous incite à poursuivre ensemble le chemin selon le souhait exprimé ici-même par le Secrétaire général de l'ONU, M. Ban Ki-moon. Nous

sommes tous conscients du fait que l'Alliance n'a pas pour objectif de régler les crises internationales, ni d'accomplir des tâches d'ordre politique, comme il a été souligné à Istanbul, mais qu'elle se propose d'exercer une action de caractère préventif pour enrayer les conflits actuels et futurs. Dans le vaste mandat de l'UNESCO, de nombreux programmes se rapprochent des objectifs poursuivis par l'Alliance des civilisations.

5.3 Dans ce contexte, et nous référant à votre très appréciée intervention, nous voudrions vous demander tout d'abord quelles seraient vos suggestions pour favoriser, dans nos différents pays et régions, une approche commune de l'histoire et des valeurs universelles des droits de l'homme susceptibles d'améliorer la compréhension mutuelle entre les civilisations. Et dans le même esprit, comment estimez-vous que l'UNESCO pourrait contribuer à faciliter, à travers une action sur les médias, une vision équilibrée de l'actualité internationale respectueuse des différentes sensibilités et visant à faciliter le dialogue interculturel. Merci, Monsieur le Président.

6.1 **M. Sampaio** (Haut Représentant des Nations Unies pour l'Alliance des civilisations) dit qu'il faut œuvrer de concert à la promotion des expressions essentielles de la dignité humaine et du patrimoine universel, en s'attachant par-delà les multiples interprétations aux valeurs universelles qui témoignent d'une ambition générale – celle de vivre ensemble et avec dignité.

6.2 En ce qui concerne l'approche commune à adopter, il faut faire ressortir la communauté des objectifs, et l'UNESCO peut jouer un rôle primordial dans ce domaine en apportant son appui pour que les plans nationaux reflètent cette convergence.

6.3 Les États doivent se doter de plans nationaux visant à promouvoir la diversité culturelle, d'où la nécessité de mobiliser les ONG, les intellectuels, les enseignants, les médias et les responsables gouvernementaux pour trouver des solutions concrètes à des problèmes concrets. Cela doit s'accompagner d'un échange de données d'expérience, car une solution efficace dans un pays peut ne pas l'être dans un autre.

6.4 Telle est la raison d'être des points focaux de l'Alliance, qui assurent la liaison et la coordination avec les États. Le Forum d'Istanbul, auquel ont participé une multitude d'organisations de tous types (fondations, associations, multinationales, ONG, etc.), a toutefois démontré qu'il était également important d'établir une liaison entre l'État et la société civile sur le terrain.

6.5 Enfin, il convient d'utiliser les nouveaux médias pour sensibiliser les jeunes générations et élaborer des programmes scolaires pour leur faire connaître l'histoire, ou plutôt les histoires multiples. Comprendre les autres, y compris leur religion, est un apprentissage difficile mais essentiel.

7.1 **Ms Marčiulionytė** (Lithuania)
(Vice-Chair for Group II) *in extenso*:

In the name of our electoral Group II, we would like to thank Mr Sampaio for coming to share with us his vision for possible cooperation between the Alliance of Civilizations and UNESCO. We come from a region that has always been interested in this topic, and has hosted quite a few international and regional conferences and seminars on the dialogue among civilizations, even before the Alliance of Civilizations was created. We take a great interest in the work of the Alliance of Civilizations, and our

region was well represented in Istanbul at a high level, including by the President of Bulgaria.

7.2 We also wanted to ask some concrete questions, because we would like some clarification about the possible role of UNESCO in two events the Alliance of Civilizations will be, or is already, initiating: could UNESCO play an important role here? First of all, we would like to know what kind of actions the Alliance of Civilizations plans to take together with the United Nations University Regional Centre of Expertise in Barcelona, Spain, and whether UNESCO could also be a partner there. Secondly, an ambitious programme, the Alliance of Civilizations Media Fund, was launched in Istanbul, and many partners were invited, but we did not hear anything about UNESCO. Could UNESCO also play a role in this ambitious project? Thank you.

8. **Mr Sampaio** (Alliance of Civilizations) said that all forms of collaboration with UNESCO were essential, and all UNESCO's actions in connection with the United Nations University Regional Centre of Expertise in Barcelona and the Media Fund were welcome. The Alliance of Civilizations had a staff of just 12 people, as against the much broader range of human resources available within UNESCO. The four main areas of focus for the Alliance were education, the media, youth and migration; no issue affecting them could be excluded from consideration or marginalized, and all cooperation with UNESCO in those areas was to be recommended. So many things had happened at the Istanbul Forum that he was still decoding the overall message. He stressed, however, that the function of the Alliance of Civilizations was to act as an umbrella organization, not to launch multiple competing projects of its own.

9.1 **Mr Souza Gomes** (Brazil)
(Vice-Chair for Group III) *in extenso*:

Thank you Mr Chairman. I would like to express on behalf of the Latin America and the Caribbean group (GRULAC) our deep satisfaction at having His Excellency the High Representative of the United Nations for the Alliance of Civilizations, President Sampaio, visit us today. His high qualifications and well-known contribution in favour of dialogue, peace and understanding deserve our deepest respect and recognition. Therefore we thank you, my dear friend Chairman, and through you our dear Director-General, for this historic initiative.

9.2 Building a culture of peace through dialogue among civilizations, cultures and religions is a concrete way of giving effect to the principles and purpose of the United Nations Charter and the Universal Declaration of Human Rights. The multiplicity of cultures certainly poses challenges. However, once the community of nations values cultural diversity as a sign of collective strength, those challenges will be more easily overcome. This is a task for which the United Nations seems particularly well prepared. Building peace through religious tolerance and interfaith dialogue is also an imperative in an age marked by both secularism and religious fundamentalism. The foundations of such dialogue rest on deep-rooted values shared by all religions: the pursuit of peace and virtue, human solidarity, and the fundamental dignity of each and every individual. By upholding freedom of thought, expression and religion, governments help to create an environment of tolerance and understanding. Balancing civil liberties is not the only contribution that governments can make to the harmonious coexistence of faiths. They should also address underdevelopment and social exclusion, and the often compound conflicts among the

faithful of different religions. Such beliefs, Mr President, rest on Brazil's experience as a nation and as a society.

(The speaker continued in Spanish)

9.4 Señor Presidente, como he comunicado al Consejo Ejecutivo, Brasil ha cursado una invitación para que el próximo Foro de la Alianza de Civilizaciones tenga lugar en Brasil en 2010. Deseo también invitar a todos los Estados Miembros de la UNESCO a que se sumen a nosotros en el Grupo de Amigos de la Alianza de Civilizaciones para que ese encuentro sea aún más participativo y vibrante. Agradecemos esta deferencia al Alto Representante de las Naciones Unidas para la Alianza de Civilizaciones.

9.4 Desearía, señor Presidente, hacer dos preguntas al Alto Representante. En primer lugar, además de la información que ya nos brindó, y habida cuenta de que en este momento estamos examinando el Programa y Presupuesto de la Organización para el próximo bienio: ¿cómo podría la UNESCO intensificar aún más su contribución a la Alianza de Civilizaciones? Por otro lado, ¿cuáles son las modalidades de participación de los diferentes actores en el proceso de la Alianza de Civilizaciones? Muchísimas gracias.

(9.3) *(traduit de l'espagnol)* Monsieur le Président, comme je l'ai signalé au Conseil exécutif, le Brésil a lancé une invitation afin d'accueillir en 2010 le prochain Forum de l'Alliance des civilisations. Je souhaite aussi inviter tous les États membres de l'UNESCO à se joindre à nous dans le groupe des amis de l'Alliance des civilisations pour que cette rencontre soit encore plus dynamique et participative. Nous remercions le Haut Représentant des Nations Unies pour l'Alliance des civilisations de cette attention.

(9.4) Monsieur le Président, je souhaiterais poser deux questions au Haut Représentant. Tout d'abord, indépendamment des informations qu'il nous a déjà fournies et compte tenu du fait que nous sommes actuellement en train d'examiner le Programme et budget de l'Organisation pour le prochain exercice biennal, comment l'UNESCO pourrait-elle accroître encore sa contribution à l'Alliance des civilisations ? D'autre part, quelles sont les modalités de participation des différents acteurs au processus de l'Alliance des civilisations ? Merci beaucoup.

10.1 **Mr Sampaio** (Alliance of Civilizations) observed that the Third Forum would be an important opportunity to balance the scope of the work of the Alliance; he was very pleased that it would be held in Brazil, and that other countries had expressed their willingness to host future Forums. However, Forums represented only part of the Alliance's work.

10.2 He endorsed the view that cultural diversity was a very important new pillar of sustainable development, and must henceforth form an essential part of the sustainable development agenda. Cultural diversity must be addressed starting from the most local levels, and ending worldwide. At the city level, that presented genuinely difficult problems. As a former Mayor of Lisbon, he urged Member States to give priority to city diplomacy, as it provided a platform enabling contributions from all kinds of minorities. Citing the example of Portugal, where 120 languages were spoken, he emphasized that all minorities were actors: all must be taken into account in policy-making, and all had a contribution to make. The Istanbul Forum had highlighted the interdependency between the various actors, and the need for a minimum of

coordination. To achieve that, UNESCO, like other agencies, should intensify its projects on the ground, but on the understanding that it would take a generation to effect real changes in the field of cultural diversity. The key challenge was not how to work within existing frameworks, but how to “organize dissent” – reconcile conflicting points of view – in order to preserve forward momentum.

10.3 In his view, UNESCO could make a fundamental contribution by multiplying programmes and connections designed to help Member States integrate the principle of cultural diversity into their national education plans. Among the various possible tools and models was the Dialogue Café, a life-size, high-definition video and sound link being developed with the software manufacturer Cisco, which the Alliance hoped to present at the Shanghai World Expo in 2010. Another might be a fellowships programme which would provide a framework for potential young leaders from different backgrounds to work together. The Restore Trust, Rebuild Bridges programme had been formulated jointly with UNESCO, and could be intensified in the future. The key to managing the complex issue of cultural diversity was to involve a variety of actors, from States to companies, so that all might contribute their own experiences. The UNESCO Office in New York could also play a key role.

11.1 **Mr Yamamoto** (Japan) *in extenso*:

Thank you very much, Mr Chairman of the Executive Board, President of the General Conference, His Excellency the Director-General and His Excellency the High Representative of the Alliance of Civilizations, ladies and gentlemen, it is a great honour for me to speak on behalf of the members of the Asia and the Pacific group (ASPAC). The members of the ASPAC region wish to thank His Excellency Mr Jorge Sampaio for his important address. We the ASPAC countries recognize the significance of intercultural dialogue and attach great importance to it. There are several initiatives and programmes in the United Nations system which relate to intercultural dialogue. We had the Year of Dialogue among Civilizations in 2001, we have the Alliance of Civilizations, and we will have the Year for the Rapprochement of Cultures in 2010. We will also have the Special Non-Aligned Movement Ministerial Meeting on Interfaith Dialogue and Cooperation for Peace and Development in December in Manila.

11.2 We should like to see more integrated efforts and synergy among the respective initiatives and to broaden their scope to incorporate people of all faiths in our efforts.

11.3 You have already answered some of my questions, but we would like to ask Your Excellency Mr Sampaio your views regarding the ways in which UNESCO can contribute to (1) strengthening the synergy and the integration of all these efforts; and (2) including all forms of religion and faith in the intercultural dialogue. Thank you very much.

12.1 **Mr Sampaio** (Alliance of Civilizations) said that outreach to the ASPAC countries was essential, and was entering a new phase. The Alliance must fulfil its basic commitment to be global in scope. That was one of the reasons for holding the Third Forum in Brazil, on a different continent, and it also underlay the need to develop regional strategies. Although its work in its early years had been dominated by events around the Mediterranean Basin, the Alliance was currently considering two regional strategies, and he himself was open to new ideas.

12.2 Turning to interfaith dialogue, he referred to the publication distributed to Board Members, which contained a chapter on that subject. In his view, politicians should take account of both religious and non-religious positions. Inter-religious dialogue was a growing element of cultural diversity, and an open approach was needed in order to establish synergy between the actors. The next steps within the United Nations system should be to balance and coordinate the various ongoing efforts. He wished the Manila meeting every success, and hoped that the Alliance would be represented. If Japan were to launch an initiative for a regional approach to the problems of cultural diversity, he felt certain that other countries in the region would join in.

13.1 **Mr Figaji** (South Africa)
(Vice-Chair for Group Va) *in extenso*:

Thank you Mr Chairman. Excellency Sampaio, High Representative of the Alliance of Civilizations, thank you for your visit today. As a person steeped in human rights and with an international reputation of note, you are an excellent visionary for the Alliance of Civilizations. So on behalf of the Africa group, I am privileged to thank you, and to recall that we more than any are aware of the need for this Alliance.

13.2 Despite the fact that the continent is a vast reservoir of culture, and the font of much of our civilization, it is still regarded in some quarters as being ill informed. It is only dialogue that builds trust and understanding. The Alliance is therefore an important vehicle for the advancement of understanding among nations. It appears that Africa needs to play a more active role within the activities of the Alliance, beyond those programmes implemented by UNESCO. Your presentation today has certainly made your umbrella role much clearer, and we too believe that there should perhaps be much more synergy between agencies working in this particular space. Your publication probably makes this matter much more explicit; I have not had a chance to read it. Thank you very much for your presence. We do not have a question to ask because my colleague next to me asked two questions, and he took mine. Thank you Mr Chairman.

14.1 **Mr Sampaio** (Alliance of Civilizations) noting that South Africa was already a distinguished member of the Alliance, said that the Alliance would welcome more African participation. The Alliance had signed a memorandum of understanding with the community of Portuguese-speaking countries, and encouraged the African Union to build broader African representation.

14.2 Welcoming the emphasis South Africa had placed on synergy, he reiterated that the results of work done in international bodies would take a generation to appear: even with synergy, problems would not be solved immediately. UNESCO had a front line role to play. It was important to have the right actors to deal with specific problems, and to maintain both a global and a local perspective. For example, cities having to create new policies to address the complex issues of minority integration needed all kinds of support, at all levels, to produce even small visible results, but those results would build up over time. He stated his firm belief that democracy was a process of participation. South Africa had provided a prime example of that process over the past 15 years, and he hoped the ongoing elections would contribute to its continuity.

١٥,١ السيدة فناوي (مصر)

نائبة الرئيس عن مجموعة الدول العربية) النص الكامل:

يسعدني أن أتقدم لك بجزيل الشكر والتقدير، سيدي الرئيس، باسم مجموعة الدول العربية في المنظمة لدعوتكم السيد سامبايو، الممثل السامي للأمين العام للأمم المتحدة لتحالف الحضارات، كما أشكره على تشريف المنظمة بالحضور وعلى مشاركته أعضاء مجلسنا التنفيذي الموقرين حواراتهم حول أحد أهم المجالات، بل لنقل أجل أهداف اليونيسكو، ألا وهو تحالف الحضارات. ذلك التحالف الذي يمكن من خلاله – إذا ما توافرت له عن حق الإرادة الوطنية والدولية – أن نصل معا إلى تحقيق بناء حصون السلام في عقول البشر. يشرفني باسم مجموعة الدول العربية أن أشكر، أيها السيد سامبايو، على كلمتك العميقة وعلى اهتمامك البالغ والمحمود بالتعاون مع منظمنا الفريدة التي نعتز بها جميعا.

١٥,٢ إن الدول العربية تسعى جاهدة – في ظل المستجدات المعاصرة على الساحة الدولية والوطنية والإقليمية – إلى إيلاء الشباب جل اهتمامها وعنايتها. ولذا، سيدي الرئيس، فإنني أود أن أتوجه من خلالكم بسؤال إلى السيد سامبايو، مؤداه: ما هي النتائج التي أحرزتموها بالتنسيق مع الشراكات المتعددة مع المنظمات الدولية الإقليمية الحكومية وغير الحكومية في مجال ترسيخ ودعم ثقافة السلام والتصالح بين شباب العالم من مختلف الحضارات؟ أيضا، ما هي تطوراتكم وأهدافكم التي تأملون وتوسعون إلى تحقيقها في هذا المجال؟ وأخيرا، ما هي الآليات الفاعلة لتحقيق ذلك من وجهة نظركم؟ وإن كنت قد أطلت، وأنا أعلم أنك أجبت عن بعض هذه التساؤلات، ولكن هذا هو موقفي لأنني المتحدثة الأخيرة. شكرا، سيدي الرئيس.

(15.1) **Mme Kenawy** (Égypte) (Vice-Présidente pour le groupe des États arabes) *in extenso* (traduit de l'arabe) :

Monsieur le Président, au nom du groupe des États arabes à l'UNESCO, je tiens à vous remercier chaleureusement et à vous exprimer ma profonde gratitude pour l'invitation que vous avez adressée au Haut Représentant des Nations Unies pour l'Alliance des civilisations, M. Sampaio. Je remercie aussi notre invité d'honorer l'Organisation de sa présence et de participer, avec les membres du Conseil exécutif, au débat consacré à l'une des questions les plus importantes qui soient, notamment pour promouvoir le plus noble objectif de l'UNESCO, à savoir l'alliance des civilisations. Cette alliance peut nous aider à élever les défenses de la paix dans l'esprit des hommes, à condition qu'il y ait une réelle volonté nationale et internationale. Au nom du groupe des États arabes, je voudrais vous remercier, Monsieur Sampaio, pour votre discours profond ainsi que pour le vif et louable intérêt que vous portez à la coopération avec notre Organisation, qui est unique en son genre et dont nous sommes tous fiers.

(15.2) Au vu des faits nouveaux survenus récemment sur les plans international, régional et national, les États arabes s'efforcent d'accorder tout l'intérêt et toute l'attention voulus à la jeunesse. Je voudrais donc, à travers vous Monsieur le Président, poser les questions suivantes à M. Sampaio : quels résultats avez-vous obtenu, en coordination avec vos nombreux partenaires parmi les organisations gouvernementales et non gouvernementales, régionales et internationales, s'agissant de la consolidation et de la promotion de la culture de la paix et de la réconciliation entre la jeunesse

mondiale, toutes civilisations confondues ? Quels sont vos aspirations et vos objectifs dans ce domaine ? Et quels sont les outils qui, selon vous, seraient efficaces à cette fin ? J'ai peut-être été trop longue, et je sais que vous avez déjà répondu à certaines de ces interrogations, mais je suis la dernière oratrice. Merci, Monsieur le Président.

16.1 **Mr Sampaio** (Alliance of Civilizations) thanked Egypt for its continuing collaboration with the Alliance, and said that the Director of the New Library of Alexandria (Bibliotheca Alexandrina) had been among those who drafted the report of the High-Level Group of the Alliance, and had made an important contribution. There was widespread realization that a gap remained to be filled in the way cultural diversity was managed, which perhaps accounted for the increasing membership of the Alliance. He cautioned that such bodies were not, however, a substitute for real political decision-making. Their task, instead, was to prepare the ground to enable decision-makers to succeed in their daily, people-to-people diplomacy. If they did not, the very dialogue itself would be endangered. The culture of peace was precisely that – a combination of efforts at all levels.

16.2 A global youth movement had been initiated at the Second Forum in Istanbul, drawing on all continents. A Youth Solidarity Fund existed, which had launched a series of small projects on intercultural understanding, the results of which had been presented in Istanbul. Another project under the Alliance umbrella was the Silatech initiative, launched by Qatar in 2008 at the First Forum in Madrid, which was dedicated to creating jobs in countries needing employment solutions for young people. Speaking as a former student leader, he observed that young people did not want to be treated as elements in political campaigns, but rather to participate actively in drafting the policies that affected them. It was vital to integrate them into that process by giving them the space for interchange and the capacity for empowerment.

17.1 **Ms Mukherjee** (India) (Vice-Chair for Group IV) *in extenso*:

Thank you Mr Chairman. On behalf of the Executive Board, I have the honour and pleasure to extend a vote of thanks to His Excellency President Jorge Sampaio, High Representative of the United Nations Secretary-General for the Alliance of Civilizations for his inspiring and visionary statement today. The quest for dialogue among civilizations, cultures and peoples is deeply entrenched in UNESCO's Constitution, whose purpose it is to build peace in the minds of men. This dialogue, Mr President, has as its core our concerns for the fundamental ethical mission of promotion of peace, understanding, intellectual solidarity and human unity. These ethical and spiritual values underlie all religions and philosophies, and reflect universal truth. They sustain a civilization and transcend conflict to meet in harmony and peace.

17.2 Mr Chairman, Mr President, education is a key vehicle of UNESCO to promote dialogue among cultures and civilizations, and to ensure the participation of all, while multilingualism, very dear to us here, is an important element in stimulating this dialogue and promoting tolerance and social cohesion. Another core mandate of UNESCO is to promote the fruitful diversity of cultures as well as the dialogue within and between each culture and civilization which forms an inextricable part of this, your alliance of civilizations with UNESCO.

17.3 Excellency, you represent in yourself these civilizational values, through your own struggle for human rights and fundamental freedoms culminating in your election as President of your great country, Portugal. I had the privilege of accompanying Prime Minister Vajpayee to Portugal, where you described your own commitment to these fundamental values of humankind. These values are echoed here. Our Executive Board believes in inclusiveness, tolerance and pluralism, and encourages a multicultural, multi-ethnic and multireligious environment. For this reason, Mr President, UNESCO has achieved agreement on complex issues that have eluded consensus elsewhere. We welcome your visit here as an opportunity to underline UNESCO's commitment to these noble ideas enshrined in its own Constitution.

17.4 Mr President, your visit coincides with India's proposal to the Executive Board to commemorate the 100th anniversary of Mother Teresa's birth. Mother Teresa's message was fundamental to this dialogue. She said, and I quote, "By blood I am Albanian. By citizenship an Indian. By faith, I am a Catholic nun. As to my calling, I belong to the world". This message had been echoed a half-century earlier in Rabindranath Tagore's monumental novel *Gora*, published by UNESCO for the Tagore centenary in 1961, where the hero Gora, depicting a world without discrimination and prejudice, cries out, and I quote, "It is you who are my mother. You have no caste. You make no distinction between men. You know no hatred. You give flesh to nothing but the good that is in all of us. It is you who are India". Thank you very much for having been with us today.

18.1 **La Sra. San Segundo** (España), tras recordar que el Presidente del Gobierno español declaró en Estambul que la Alianza de Civilizaciones tiene vocación de servicio público internacional en pro de la convivencia, expresa su convicción de que la UNESCO y la Alianza, trabajando conjuntamente, atesoran un enorme potencial.

18.2 Acto seguido manifiesta la voluntad de las delegaciones de España y de todos los países latinoamericanos, así como del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, de compartir con los Miembros del Consejo la celebración del Día Mundial del Libro y del Derecho de Autor. Tras recordar que el 23 de abril de 1616 murieron Cervantes, Shakespeare y el Inca Garcilaso de la Vega, informa a los Miembros del Consejo de que el Premio Miguel de Cervantes, que es el galardón literario más importante en lengua española, ha sido concedido en este día a Juan Marsé, escritor catalán. Aprovechando la ocasión, y siguiendo una arraigada tradición catalana, España y todos los países latinoamericanos desean obsequiar a cada miembro del Consejo una rosa y un libro de Cervantes o de Federico García Lorca, con la salvedad de la representante de la India, para quien se ha reservado especialmente un libro de Pablo Neruda.

(18.1) **Mme San Segundo** (Espagne), après avoir rappelé que le chef du Gouvernement espagnol avait déclaré à Istanbul que l'Alliance des civilisations avait

vocation à être un service public international en faveur de la vie en commun, se dit convaincue que la coopération entre l'UNESCO et l'Alliance recèle un immense potentiel.

(18.2) Elle exprime ensuite la volonté des délégations de l'Espagne et de tous les pays d'Amérique latine, ainsi que du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, de s'associer aux membres du Conseil exécutif pour célébrer la Journée mondiale du livre et du droit d'auteur. Après avoir rappelé que Cervantès, Shakespeare et l'Inca Garcilaso de la Vega étaient morts le 23 avril 1616, l'oratrice informe les membres du Conseil que le prix Miguel de Cervantès, le plus important prix littéraire attribué à un auteur de langue espagnole, a été décerné ce jour à Juan Marsé, écrivain catalan. À cette occasion, et suivant une tradition catalane bien ancrée, l'Espagne et tous les pays d'Amérique latine souhaitent offrir une rose et un livre de Cervantès ou de Federico García Lorca à chacun des membres du Conseil, à l'exception de la représentante de l'Inde pour qui un ouvrage de Pablo Neruda a été spécialement réservé.

19. **El Sr. Aridjis Fuentes** (México), tras puntualizar que cita a otro representante en el Consejo, observa que en el mundo contemporáneo bien cabría parafrasear el famoso dilema hamletiano preguntándose: "¿leer o no leer?" Los medios de comunicación de masas, la cultura audiovisual e Internet, en efecto, suponen una ruda competencia para la lectura y ponen en peligro la iniciación de niños y adolescentes al mundo del libro. Tras hacer votos por que la UNESCO intensifique aún más su labor de fomento del libro, se declara pese a todo convencido de que, con escritores de la talla de Shakespeare, Cervantes o el Inca Garcilaso de la Vega, el futuro de la lectura está asegurado, pues con cada lector de Cervantes nace un "Quijote" y con cada lector de Shakespeare un "Hamlet".

(19) **M. Aridjis Fuentes** (Mexique), après avoir précisé qu'il citait un autre représentant au Conseil exécutif, fait observer que dans le monde contemporain, il y aurait tout lieu de paraphraser le célèbre dilemme shakespearien et de se demander : « lire ou ne pas lire ? ». En effet, les médias, la culture audiovisuelle et l'Internet font subir une rude concurrence à la lecture et menacent l'initiation des enfants et des adolescents au monde du livre. Après avoir formé le vœu que l'UNESCO s'emploie encore davantage à promouvoir le livre, l'orateur se déclare malgré tout convaincu qu'avec des auteurs de l'envergure de Shakespeare, Cervantès ou l'Inca Garcilaso de la Vega, l'avenir de la lecture est assuré, car en chaque lecteur de Cervantès naît un « Quichotte » et en chaque lecteur de Shakespeare un « Hamlet ».

20. **Le Président** remercie M. Sampaio de sa visite au nom de l'ensemble des membres du Conseil exécutif.

La séance est levée à 16 h 45.

HUITIÈME SÉANCE

Samedi 25 avril 2009 à 10 h 20

Président : M. Yaï

QUESTIONS GÉNÉRALES

Point 46 : Débat thématique : Le rôle de l'UNESCO en tant qu'organisation chef de file et coordinatrice des institutions partenaires de l'Éducation pour tous (EPT), une importance particulière étant accordée aux progrès de l'EPT en Afrique (181 EX/INF.9)

1.1 **Le Président *in extenso* :**

Monsieur le Président de la Conférence générale, Mesdames et Messieurs les distingués invités, Madame la Ministre de l'éducation de l'Afrique du Sud, Présidente du Bureau conjoint des ministres de la COMEDAF et de l'ADEA, Monsieur le Commissaire chargé des ressources humaines, de la science et de la technologie de la Commission de l'Union africaine, Mesdames et Messieurs les membres du Conseil exécutif, Monsieur le Directeur général, Excellences, chers collègues et amis, Mesdames et Messieurs, le débat thématique qui nous réunit aujourd'hui nous ramène au cœur du mandat de l'UNESCO. En effet, il met ensemble, d'une part l'Éducation pour tous, activité par excellence de notre Organisation, dont la responsabilité de la coordination lui a été confiée par la communauté internationale au Forum de Dakar en l'an 2000 et, de l'autre, l'Afrique, l'une de nos priorités.

1.2 À mi-parcours entre 2000 et 2015, il devenait de plus en plus évident aux analystes de l'éducation que de nombreux pays, dont la plupart peut-être se situent en Afrique, couraient le risque de ne pas avoir atteint les objectifs de l'EPT à l'échéance de 2015.

1.3 Notre Conseil peut donc se féliciter d'avoir été assez vigilant sans pour autant être alarmiste, en choisissant comme deuxième thème pour ce biennium : « *Le rôle de l'UNESCO en tant qu'organisation chef de file et coordinatrice des organismes parrains de l'EPT, une importance particulière étant accordée aux progrès de l'EPT en Afrique* ».

1.4 Devant le diagnostic, établi depuis quelque temps par le Rapport mondial de suivi sur l'EPT, et maintenant accepté par tous, de cet échec annoncé, je vous invitais, à notre 179^e session en avril 2008, vous vous en souvenez, à mener une réflexion critique sur les « POURQUOI » et les « COMMENT » d'un tel échec. Le débat thématique d'aujourd'hui nous en offre le cadre idéal. À cet égard, les interrogations foisonnent, mais il nous faut poser les bonnes questions, et les plus pertinentes, pour nous permettre d'envisager les bonnes réponses pour atteindre des objectifs et des résultats raisonnables dans les six années qui nous restent avant d'arriver à 2015.

1.5 Les questions iront, je présume, de la nécessité, peut-être, de réaménager nos conceptualisations de l'EPT, à l'extension et à la consolidation de nos partenariats. Pour ce qui est plus spécifiquement du continent africain, la question majeure, qui sert de contexte à toutes les autres, est évidemment celle-ci : comment expliquer qu'un continent qui possède de si formidables richesses, puisse se fixer des objectifs – ceux de l'EPT – sur 15 ans et ne pas les atteindre ?

1.6 Mesdames et Messieurs, je voudrais déjà vous signaler un écueil à éviter : nous sommes à présent bien

installés dans la crise économique. La tentation est peut-être donc forte de la rendre responsable de toutes nos difficultés et d'y concentrer nos analyses. Mais la vérité est que nous savions, bien avant le déclenchement de la crise, que nous n'allions pas atteindre les objectifs de l'EPT dans de nombreux pays surtout en Afrique. La crise de l'éducation en Afrique précède la crise économique actuelle. Il importe donc d'avoir cela à l'esprit pour analyser les situations avec discernement et établir les responsabilités sans complaisance ni faux-fuyant.

1.7 Nous avons invité, comme par le passé, d'éminents spécialistes. Il s'agit de Madame la Ministre Naledi Grace Manidisa Pandor et de Messieurs Nicholas Alipui, Jean-Pierre Ezin, Birger Fredriksen, Lisardo García Ramis et Mamadou Ndoye.

1.8 Je me ferai le plaisir de décliner leurs titres au fur et à mesure que je les inviterai à prendre la parole. Il me reste à ajouter, en manière de conclusion, qu'un débat thématique de la nature de celui-ci devrait déboucher sur des perspectives claires et des orientations fermes pour l'action.

1.9 Aussi, je me permets de suggérer au Conseil qu'au sortir de nos débats, nous formulions un projet de décision qui puisse être adopté au cours de cette session, pas nécessairement aujourd'hui, décision qui pourrait devenir une recommandation de la 35^e session de notre Conférence générale. Je suis confiant que nos débats seront riches et fructueux et vous remercie de votre attention.

2.1 **The Director-General *in extenso*:**

Thank you very much, Mr Chairman. Good morning. Let me begin by thanking the Chairman of the Board for organizing this thematic debate, which covers two related topics of fundamental importance for UNESCO: the coordination of education for all (EFA), and strategies to meet the educational challenges facing Africa. This debate is timely. International policy coordination is essential in the context of today's deep financial and economic crisis. It is particularly important in the field of education, especially in Africa. EFA will simply not be achieved without a strategic focus on this highly diverse continent, and in particular, on the most vulnerable countries and groups. We have, I believe, a strong platform from which to act. Since Dakar 2000, UNESCO and its EFA partners have put in place a series of international mechanisms to coordinate and give strategic direction to the EFA movement. Over the years, these mechanisms have been strengthened and more tightly integrated. Last year's meeting of the High-Level Group on EFA in Oslo was a clear sign of how far we have come in terms of greater collaboration and policy coherence among all partners. We will seek to build on this as we prepare for the 2010 High-Level Group meeting in Addis Ababa, Ethiopia, in cooperation with the African Union Commission and also with the Government of Ethiopia.

2.2 The follow-up mechanisms established since Dakar have, in particular, helped to spur closer cooperation among the five EFA convening agencies. Real progress has been made at the global policy level. However, I agree that more needs to be done to reinforce collaboration on the ground. The development of the EFA Global Action Plan was an important first step in improving support to countries. The former Chair of the United Nations Development Programme (UNDP), Kemal Derviş, wrote to United Nations Resident Coordinators encouraging them to use the Global Action Plan as a

platform for reinforcing joint action in EFA within the framework of United Nations reform efforts, in particular “Delivering as One”. In follow-up, earlier this month I signed, together with the heads of the other four EFA convening agencies – namely UNDP, UNICEF, UNFPA and the World Bank – a joint communication to field staff and Resident Coordinators. The letter identifies priority areas where we will scale up joint action, from technical support and policy coordination to resource mobilization and information management. We will give particular focus to the most EFA-challenged countries.

2.3 Mr Chairman, I must underline here the urgent need to increase support to EFA efforts in Africa. Tremendous accomplishments have been made in a number of sub-Saharan African countries since 2000. They are proof that the political will exists. The issue is to keep this momentum alive, to become more strategic in our interventions and align with national needs and priorities. To this end, UNESCO is supporting the implementation of the Action Plan for the Second Decade of Education for Africa through enhancing partnerships with the Africa Union Commission, the New Partnership for Africa’s Development (NEPAD), the Association for the Development of Education in Africa (ADEA), and other regional platforms, including regional economic communities. We are focusing on specific challenges – namely, literacy, teachers and HIV/AIDS – through targeted initiatives. We foresee an increase in the share of the Education Sector’s resources devoted to Africa in the next C/5 document. We are also proposing to allocate additional funds to countries that are furthest from achieving the EFA goals.

2.4 Mr Chairman, the right to education is under serious threat right now. The financial and economic crisis could have devastating consequences for Africa. Our voice must be strong enough to convince countries and development partners that any cuts in social spending or international aid could put a whole generation at risk and compromise the historic progress made in Africa since 2000. It is of enormous concern that the level of aid to basic education dropped by a stark 22% between 2006 and 2007. Despite donor promises to boost financing for Africa, aid to basic education on the continent amounted to just \$1.8 billion in 2007 – less than one-quarter of the amount needed to attain EFA. We must turn these trends around. I trust that today’s debate will further guide us in our drive to ensure that children, youth and adults are not further marginalized, but empowered by access to quality education opportunities. I look forward to the discussions and conclusions of this meeting. Thank you very much.

3. **Le Président** *in extenso* :

Merci Monsieur le Directeur général. Prenez place Mesdames et Messieurs. Vous avez devant vous le programme provisoire révisé. La structure de nos débats sera la suivante ce matin : nous aurons à nous pencher sur le thème « l’UNESCO et la coordination mondiale de l’EPT ». Au cours de cette partie de nos débats, nous allons écouter un exposé de M. Watkins, puis deux invités, MM. Alipui et Fredriksen. Je vais donc donner immédiatement la parole à M. Kevin Watkins, Directeur du Rapport mondial de suivi sur l’EPT, pour qu’il nous présente son exposé. Monsieur Watkins, vous avez la parole.

4.1 **Mr Watkins** (Director, *EFA Global Monitoring Report*) *in extenso*:

Mr Chairman, thank you, and it is a great pleasure to be here with you this morning. I think the

Director-General has summarized the scale of the threat that we face. He referred to a threat to the right to education for millions of children in sub-Saharan Africa. And that threat is a very real one. We sometimes, I think, lose sight of the human consequences of the financial crisis, because there is so much political attention, and rightly so, on re-establishing the global financial system, creating the conditions for the restoration of growth in the global economy. I think it is critical that we remember that financial crises and economic downturns have a very long history of destroying opportunities in education. As they say, it is much easier, or at least much quicker, to knock down a house than it is to build a house; over the past five years we have built real progress in sub-Saharan Africa. It would be both a tragedy and a travesty of justice if that progress were to be reversed as the consequence of a crisis which sub-Saharan Africa, and in particular the region’s children, had no part in creating.

4.2 What I would like to do in this presentation is take you briefly through five broad areas. First, I want to just remind you of the picture of where we were before the crisis, indeed where we are today: the record of progress since 2000. I then want to say something briefly about the impacts of the global downturn on sub-Saharan Africa in particular, and to reflect a little on what the new macro-economic environment might mean for the region and the region’s education systems – the threats to the region’s education systems. I then want, finally, to ask the question: is the international response to the scale of the threat outlined by the Director-General commensurate with the scale of the risks that are facing sub-Saharan Africa? And then to look ahead a bit and outline some of the options that might be considered in this meeting and others for resolving the crisis.

4.3 So let me start with the pre-crisis story. I think, as several people have mentioned, it is easy to blame the financial crisis for all the problems that are facing Africa’s education system, but we have to start by recognizing that there have been very dramatic gains since the Dakar Conference. We have seen a sharp increase in primary enrolments across the region. You can see this: Africa is the top region in the graph. We have seen a sharp decrease in the number of children in sub-Saharan Africa and elsewhere who are out of school. We have seen improvements in retention rates in school, and improvements in completion rates. We have seen 23 countries in sub-Saharan Africa making very rapid progress towards gender parity in basic education. And these are all very real advances; they are advances that reflect the political commitment of governments to expand financing for education and withdraw user fees, the commitment to put in place school building programmes in remote areas that are giving remote communities an opportunity for education, and they reflect many of the special incentive programmes that have been targeted at some of the region’s poorest households.

4.4 So that is the positive part of the story. I think all of us in this room acknowledge that there is still an awfully long way to go. Around one in three of sub-Saharan Africa’s children are stunted; that means they have experienced severe malnutrition at some stage between the age of zero and five. It goes without saying, I think, that hungry children do not make good learners, and the failure to make progress in nutrition consistent with the progress that is being made in education is eroding the returns on the investments in school systems. Child mortality rates are coming down slowly, and that is a pretty good indicator of the health status of children before

they go into school. We know that diseases like malaria, pneumonia, and measles continue to blight the education prospects of millions of children across sub-Saharan Africa, and again it is an area in which the progress report is a pretty mixed one. We still have in the world around 75 million children out of school, and it is still the case that about half of those children are in sub-Saharan Africa. Of course, many millions more drop out of school before they have had the chance to gain basic literacy and basic numeracy skills. There are very large shortfalls of teachers – in the region of 3.8 million against the EFA goals in sub-Saharan Africa. That is a very big deficit. And, as with other regions in the world, we have seen relatively slow progress in adult literacy across the region. Finally, and this is an issue that we highlighted in this year's *EFA Global Monitoring Report*, opportunities for education across sub-Saharan Africa continue to be restricted by very deep inequalities: by rural/urban inequalities, wealth-based inequalities and gender inequalities. Governments across the region are starting to address these disparities, but an awful lot more needs to be done.

4.5 So that is a very brief snapshot of the background before the crisis. Now, what does the crisis itself mean for sub-Saharan Africa? I want to move away here from the education sector just to reflect a little on general macro-economic conditions, which are of course critical in determining and creating the enabling environment for EFA. The most obvious and the most immediate impact of the crisis is a marked downturn in economic growth. From a projected growth level of around 6.4% for 2008 and slightly higher for 2009, we are now likely to see growth falling, on average for the region, to around 2.4% in 2009. Recent projections from the International Monetary Fund (IMF) actually indicate that there is something like a 20% chance of zero growth in sub-Saharan Africa in 2009. Zero growth is a very bleak prospect indeed, which has huge ramifications for health, education and poverty reduction. Budget balances across the region are deteriorating. Pre-crisis, there was a fiscal surplus on average across the region of something like 2.5%. The projected deficit for 2009 is something like 4% today, although that is being revised downwards.

4.6 In other words, the public financial systems on which education investments actually depend are coming under increasing pressure. Countries across the region are facing a marked deterioration in terms of trade. That is true both for major oil exporters, and also for mineral exporters and the exporters of beverages like coffee and tea. That has an effect both on the current account – on the trade position of the region – and also, of course, on the livelihoods of millions of small farmers and people involved in the sectors affected. We have seen sharp declines, of around 5% projected this year, in remittances, which are hugely important for a significant group of countries in the region, especially in southern Africa, but also countries like Kenya, and Senegal in West Africa. We are also seeing large and growing macro-financing gaps; they are estimated in the order of \$20 to \$25 billion by IMF and the World Bank, and around \$50 billion by the African Development Bank. The African Development Bank figure is an estimate of the financing that would be required to restore the pre-crisis growth projection for the region.

4.7 What does all this mean for people, which of course is the crucial link back to the education system? Well, the first and most obvious link is poverty. There are very uncertain projections for what all of this means for

the number of people in the region living on less than \$1.25 a day. It is important, I think, to recognize that since 1999 we have seen the first sustained poverty reduction in sub-Saharan Africa in over two decades. The incidence of poverty has been coming down at something like 1% a year. By comparison with recent history, that is a real and significant improvement, and it has actually contributed in an important way to the progress that is being achieved in education. I think we can predict with some certainty that there is now a very real danger that that progress will stall, and that we may well see significant reversals. We have already seen an increase in malnutrition recorded in the region by the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO), of something like \$24 million. If you think back to the child nutrition figures that I mentioned earlier, this is an increase that is being built upon an already high level of deprivation.

4.8 A lot of the decline in income in the region predicted from the growth projections will happen below the poverty line, to the 390 million sub-Saharan Africans who live on less than \$1.25 a day. One of my colleagues in the *EFA Global Monitoring Report* team estimated the loss at around \$46 per capita below the poverty line. If you do not have enough to eat, and you do not have enough to afford basic health and education costs, \$46 is actually a very big number. We have already seen projections from the World Bank and others that we are going to see a rise in infant mortality rates across the region as a result of the economic decline.

4.9 Now how does all this translate into threats to education? I apologize for going through this a bit quickly, but I want to just highlight some of the major links. The first point, and I think a really important one, is that when it comes to education financing, economic growth actually matters a great deal. It is economic growth that provides the resources that go into education systems, and provides governments with the revenues to recruit teachers and to build classrooms. There has been a big increase in primary education financing in sub-Saharan Africa since 2000, and about one-third of that increase is attributable directly to an economic growth effect. This is a bit of a confusing slide, but it is basically a decomposition effect for changes in education spending in the region, and the part that is in green, above the line, above the zero line, reflects the growth effect, the growth premium if you like, for education spending in the region. So a lot of the growth in government financing that has taken place has happened as a direct consequence of growth, and as I have mentioned, we are now going to see a marked downturn in growth.

4.10 We are going to see acute and mounting pressures on government budgets. Now if you consider those pressures against the backdrop of the deficit of 3.8 million teachers, of the deficit of several hundred thousand classrooms, of the deficit in terms of financing required to get poor households into school, to improve the nutritional status of children going into school, that fiscal deficit of 4% to 5% of GDP is a very direct threat to what the Director-General referred to as the right of African children to education. We need to take these fiscal deficits very seriously indeed.

4.11 On the demand side, the increased pressures on households, the pressures associated with rising food prices, increased malnutrition, high levels of poverty and declining remittances, are going to result in pressures on poor people to take children out of school. There are already studies which have recorded this effect for

countries in South Asia, and I think it would be a folly to rule out that possibility, that very distinct possibility, in sub-Saharan Africa. So there is an awful lot riding on getting the response to this crisis right.

4.12 Now, what should the response look like? The most obvious requirement in the face of the fiscal pressures which are now facing the region, in the face of the downturn, is for fiscal stimulus. It is basically what rich countries across the world are doing. And we urgently need a fiscal stimulus geared towards poverty reduction, economic recovery and EFA in sub-Saharan Africa. I think the United States of America has set something of a precedent here. If you look at the American Recovery and Reinvestment Act of 2009 recently passed by Congress, it is an \$819 billion package, of which \$150 billion is expressly targeted at the education sector: for the building of schools, for the expansion of early childhood programmes, for the training of teachers, for special incentive programmes, and so on. This is actually what we need, in my view, on a global scale. It is right in the context of the United States of America, and it would be right in a global context as well.

4.13 The benchmark for what sub-Saharan Africa needs of course is open to debate, but the bottom end of the best estimate is around \$20 billion annually, with an additional \$30 billion in contingencies and balance of payments support. That is the benchmark that we should be looking at. Now the question is, how effectively has the international community responded to that need? I want to just take you back a couple of weeks to the G20 meeting. Some of you may have been there. What came out of that meeting was a declaration that the event had delivered sub-Saharan Africa and other low-income countries \$50 billion in additional resources. That figure was actually grossly misleading and misrepresentative of the real outcome, and I want to explain why, because I think it matters for what we are trying to achieve and the issue that we are trying to address here today.

4.14 The only new financial transfer resource in that package was between \$6 billion and \$10 billion of additional resources to be channelled through IMF, through a facility that operates over a three-year period. That, in other words, amounts to up to \$3 billion a year out of the minimum of \$20 billion that is actually required. The other facilities, the other mechanisms, without going into the details, the expansion of IMF quotas and special drawing rights (SDRs), is a currency reserve – it is not a budget financing resource. The new money projected to be channelled through the International Bank for Reconstruction and Development (IBRD), the World Bank's non-concessional arm, is not actually accessible to most countries in sub-Saharan Africa. The same is true of the expansion of trade credits through the International Finance Corporation (IFC).

4.15 None of these resources are easily or immediately accessible to the countries we are most concerned with, and if you look at the IMF facility that the new money will be channelled through – the \$3 billion – it is highly conditional, it is very slow disbursing, and there is actually a limited uptake of that resource in many countries across the region. My own view is that far more could have been done to frontload resources through the International Development Association (IDA), the World Bank's soft loan arm, to disburse those loans more quickly and to ensure that they get into the social programmes and the education programmes that could really make a difference.

4.16 The other resources that could be tapped into, of course, are bilateral aid, which I will come back to in one second, and the EFA Fast Track Initiative (FTI), the multilateral mechanism that was created after Dakar to close financing gaps. If there was ever a time that we needed a fast track initiative to act fast, it is now, but frankly it is not delivering.

4.17 Now, as I mentioned, the other critical resource that we need to see expanded is aid. And here there is good news and bad news. You have already heard some of the bad news from the Director-General, so I will give you the good news, and the good news is that we have seen a significant increase in overall aid commitments this year, against the backdrop of the crisis. That is, I think, an important statement by the donor community. And whereas before those commitments were made, the financing gap against the pledges made at Gleneagles was, I think, around \$30 billion, it has now shrunk to around \$9 billion. Nine billion, by the way, is still a very big financing gap, but the gap is shrinking. So the general aid environment is improving.

4.18 The aid environment for education is not improving. Even before the crisis we had a financing gap of around \$7 billion annually. That is a very conservative estimate, and in the view of the *EFA Global Monitoring Report* team, on the basis of estimates that we are doing this year, it is a very large underestimate of the real financing gap. But we have now seen a 22% reduction in commitments. Now, against the backdrop of the financial crisis, this is absolutely the last thing that sub-Saharan Africa needs. It is the last thing we need if we are serious about achieving the goals that were set in Dakar. Again, there are some encouraging signs. Some donors have made commitments to maintain the real spending level in their aid budgets, but many others have not, and I do think we need, as an urgent priority, binding commitments now from the donor community to honour the real money pledges that they made at Gleneagles.

4.19 Finally, just a few closing thoughts. I think we need to start out by recognizing that this is going to be a long-haul crisis. This is not a one-year, or probably even a two-year rapid turnaround crisis. The financing gaps that we have been looking at are going to be much bigger; the aid financing requirements are going to be much larger than we anticipate; and we are going to see really significant demand-side threats in the form of rising poverty and rising vulnerability, which have to be tackled through social investments and social protection. I think UNESCO has a key role to play in monitoring the way in which this crisis plays out in villages and the lives of poor people across sub-Saharan Africa, and I know that work has started, but I do think that we could be stepping it up and really using it far more politically than we currently are.

4.20 Of course, not all the obligations here are on the side of the donor community. There is a real danger, as financial pressures mount across the regions, that governments themselves may in some cases take anti-poor adjustment options. It is always easier politically to impose a small tax on poor people than to clamp down on massive tax evasion and capital flight by wealthy people. And I think that thinking about progressive adjustment options – adjustment with a human face, if you like – is a real priority for the region now.

4.21 In terms of rethinking aid strategies, it seems to me that there should be a lot less emphasis on IMF as the lender of last resort for EFA in sub-Saharan Africa, and a

far stronger emphasis on more concessional financing through the World Bank, on fast disbursement through those facilities. And, as I have already said, we now need donors to provide the pledges that offer a foundation for predictable financing to help countries and people through this crisis. I will leave it there, Mr Chairman. Thank you very much.

5. **The Chair *in extenso*:**

The first speaker this morning is Dr Nicolas Alipui. Dr Alipui is the Director of UNICEF programmes, and in this capacity he oversees the centrepiece of UNICEF's work, and is at the forefront of programme policy, guidance and management intended to assist staff in the implementation and success of UNICEF programmes and the achievement of the Millennium Development Goals (MDGs). Dr Alipui holds a Bachelor's degree in Science and a Doctor of Medicine degree in obstetrics and gynaecology from the University of Cluj-Napoca in Romania. Prior to heading UNICEF's programmes, Dr Alipui served successively as UNICEF Country Representative in the Philippines, from 2003 to 2008, and UNICEF Country Representative in Kenya from 2000 to 2003. From 1998 to 2000, he served as Chief of the Africa Unit in the Programme Division in UNICEF New York Headquarters. Prior to joining UNICEF, Dr Alipui served in Mozambique as a medical doctor and primary health care adviser from February 1980 to January 1985 at the Maputo Civic Health Directorate, Ministry of Health, and from February 1985 to June 1998, he worked as a medical doctor and Coordinator of the Joint Nutrition Support Programme between UNICEF, the Government of Mozambique and the World Health Organization (WHO) in Maputo, Mozambique. Dr Alipui, you have the floor.

6.1 **Mr Alipui (Director of Programmes, UNICEF)**
in extenso:

Thank you very much, Mr Chairman. Mr Chairman, Director-General, distinguished Members of the Executive Board, ladies and gentlemen, first let me take a moment to thank the Chair and the Executive Board Members for the opportunity to address such an important theme this morning, and also to acknowledge the statement by the Director-General Matsuura, and, as his term comes to an end, to thank him very much for the leadership he has shown at the helm of UNESCO during the past few years. I would also like to say a word of thanks to our friend and colleague the Assistant Director-General for Education Nicholas Burnett, and his work in advancing education worldwide.

6.2 Let me start by reassuring the Executive Board of UNICEF's continuing strong support for the leadership role of UNESCO in the field of education. The topic that we have selected for this debate this morning is well chosen, considering the current world situation, as was outlined by Mr Watkins just a moment ago. It highlights three critical parameters, and these are leadership, coordination, and focus in addressing the challenges facing us in the educational and other development sectors under the circumstances of the world economic downturn.

6.3 I would like to structure my discussion around six key reflection points this morning, particularly focusing on the role of UNESCO as a lead agency for education for all (EFA) and as coordinating leader for the convening agencies. First, let us recall some milestones that define UNESCO's role as a leader and coordinator in the field of

education and development, and highlight UNESCO's leadership and coordination pedigree.

6.4 UNESCO actually is the only United Nations agency founded with a clear and unequivocal mandate to provide general leadership in the field of education and development. Compared to UNICEF, which is the United Nations children's agency, which works in education primarily because education is a fundamental right, in itself, for children, as well as an instrumental right that provides the key to enabling children to exercise other rights. UNESCO is also a trailblazer in generating and disseminating technical knowledge relating to sound policies and good practices in such subfields as curriculum development, education sector planning, language of instruction, science teaching, mathematics education research, monitoring and evaluation and so forth. Here I'd like to highlight the legendary UNESCO publication *Prospects*, which served for several decades as the gold standard for all that was exciting and innovative in education. UNESCO is also a powerful convener of the world community, leading five convening agencies in the call for education for all at Jomtien in 1990 and again in Dakar in 2000. The resulting EFA movement continues to be, for all practical purposes, the most important driver for change in education and development around the world today. More recently, serving as the hub for the most authoritative report on progress towards achievement of the six EFA Dakar goals, UNESCO has continued to provide leadership in monitoring and reporting through the *EFA Global Monitoring Report* on the progress that is being made on EFA.

6.5 My second reflection on UNESCO's leadership leads us to consider and accept the fact that over the years there has also been a certain loss of focus as UNESCO has grappled with, and tried to adapt to, the realities of a rapidly changing development environment, and the progressive changes that have resulted in the new international aid architecture. Let us look specifically at what happened to UNESCO's focus. First, UNESCO received a strong mandate at Dakar in 2000, but it took the World Bank to blaze a new and progressive instrument for supporting education through the EFA Fast Track Initiative (FTI), which might have been a lost opportunity for UNESCO regardless of all the operational problems that the Fast Track Initiative faces. Second, there has been a sense of ambivalence, it seems to us at least from the outside, regarding the need for a strong country-level presence for UNESCO to provide continuing quality support to countries. This role is being played mainly by NGOs and other United Nations agencies such as UNICEF and so on, and it is time, in our view, for UNESCO to reconsider the need to have a stronger field presence around the world, if indeed, as we suppose, we are to benefit from UNESCO's leadership moving forward towards 2015.

6.6 Thirdly, UNESCO seems to be more concerned at times with asserting its leadership role rather than actually playing that leadership role. It may sound a little critical, but, to me, UNESCO needs to redefine those areas where it can provide the most undisputed leadership clearly, and learn to support other partners in areas where they may have greater comparative advantage, and convene the partnerships to work in a concerted way towards achieving the goals of EFA. Also, UNESCO is right now really struggling to provide the cutting-edge technical and intellectual leadership and knowledge that is required by most developing countries. As the provider of practical technical support to countries,

we believe that there is a huge unrealized potential there for UNESCO to capitalize on during the last lap towards 2015. This is an area, incidentally, where UNESCO used to be the leader; we believe that it is possible to recapture the lead in this particular sense, and to move forward.

6.7 My third reflection is that we need to nurture the green shoots of leadership that are emerging as UNESCO seeks to reassert its position within a widening and complex EFA movement. And here I'd like to focus on UNESCO's leadership of the EFA movement itself. Some signs of a renewed leadership are available for us to appreciate, and are beginning to emerge, and these should be well cultivated by UNESCO and other key convening partners.

6.8 The areas for attention include the following: first, an increasingly successful organization of the annual EFA High-Level Group meeting, as a platform for high-level political decision-making on support for the EFA goals is something to be underscored and highlighted. The latest, in Oslo, marked renewed interest and commitment by major donors, as well as the majority of donor developing countries. Secondly, the increasing success of UNESCO's institutes should be harnessed as a key part of the new leadership provided by the Organization. The UNESCO Institute for Statistics (UIS) is a source right now of authoritative data on education, and the UNESCO International Institute for Educational Planning (IIEP) is enjoying a resurgence as a centre for new and innovative training programmes in education. There has been a commendable and welcome rejuvenation of the UNESCO International Bureau of Education (IBE) in Geneva, with the hosting of the latest ministerial conference on education last year. We at UNICEF also provided some collaboration and support to the partnership in all these developments, and will continue to play our rightful role as one of the five EFA convening partners. Lastly, while UNESCO has not been playing a leadership role in the Fast Track Initiative, the decision to host the new position of independent Chair of the Fast Track Initiative offers new hope that UNESCO can yet play a pivotal role in this area, and we look forward to collaborating in this sense.

6.9 My fourth reflection relates to the need and the imperative to define and strengthen the function of the five convening agencies as the main partnership around which the EFA movement will coalesce. UNESCO's coordination of the EFA convening partners is the focus of this particular thought. Through its renewed leadership, UNESCO should ensure that the five convening agencies can work to support countries in a manner that will produce interventions which are adequate and cover the existing needs and targets set out for the education sector, which can be made operational using current or proposed national or international delivery mechanisms, which can adequately spell out international financing mechanisms to ensure that sufficient resources are available for implementation particularly within the context of the economic downturn that we have just been reviewing, which help to assess the scale of financial needs and identify key gaps in education that need to be tackled by national budgets as well as international aid, and which provide for effective monitoring and evaluation.

6.10 A fifth reflection is on UNESCO's ability to seize the opportunity to demonstrate a new sense of focus by giving strong and decisive leadership to the initiative of the United Nations Secretary-General on achieving the education-related Millennium Development Goals (MDGs) in Africa. And here, my particular emphasis goes to the

MDG Africa Steering Group of the United Nations Secretary-General's initiative. Now, UNESCO provides joint leadership with UNICEF and the World Bank in this initiative by the Secretary-General, and the focus and new sense of direction has been collectively defined in the following terms as part of the business plan to support Africa in achieving the Millennium Development Goals, and I enumerate a few of them. First, the international community should provide adequate resources to achieve the EFA goals – that is, the six Dakar goals, not just the two education-related MDGs. Second, with UNESCO's leadership, I think the international community should provide adequate resources for the full functioning of the EFA Fast Track Initiative. Third, the Fast Track Initiative itself should be expanded from primary education to cover also pre-school, adult literacy, and secondary education. Fourth, that the EFA Fast Track Initiative should expand its coverage to include other countries such as fragile States or those that are recovering from complex emergencies. Five, an enhanced support should be defined and implemented specifically for countries that have not yet endorsed FTI education sector plans.

6.11 And finally, my sixth reflection is that there is an urgent need to rebrand UNESCO in the new image of leadership and coordination that I have been trying to outline here. That relates to country leadership, harmonized processes and procedures with other partners, and more robust coordination arrangements in partnership with others to provide support to countries in their efforts to achieve the EFA goals. Here, the emphasis is on enhancing the UNESCO brand worldwide. And our thinking is that UNESCO needs, once again, to become that brand, what is supported, well understood and recognized, and adequately financed because of its value for change in the field of education and development. It should not have to compete, as an agency, for line-item budgets to do its work, or compete for assignments on a case-by-case basis if it is our premier brand for enhancing progress in education and development. Thank you, Mr Chairman.

7. **The Chair *in extenso*:**

Thank you very much, Dr Alipui, for this very rich contribution. The next speaker is Dr Birger Fredriksen. Dr Fredriksen is an international consultant on the development of education policies and programmes in developing countries. He holds a Master's degree in economics from the University of Oslo in Norway and a Ph.D. focusing on educational planning in developing countries from the University of Lancaster in the United Kingdom. Before retiring, he worked for 20 years for the World Bank, successively as Director for the Human Development Department of the Africa Region, Senior Education Adviser for Education in Africa, Macro-Economic Division, Chief for Western Africa, and later, as Division Chief of the Human Resources Division in the Sahel Department. And prior to that, he headed for three years the Division of International Economics in the Norwegian Institute of Foreign Affairs in Oslo, and worked as research assistant at the University of Oslo. He also worked for 10 years at UNESCO here at Headquarters, and for two years at the Centre for Educational Research and Innovation at the Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD) in Paris. He has published considerably on education in developing countries, especially in sub-Saharan Africa. Dr Fredriksen, you have the floor.

8.1 **Mr Fredriksen** (International consultant on education development) *in extenso*:

Mr Director-General, honourable Members of the Executive Board, ladies and gentlemen, let me first thank you for inviting me to make a presentation here. As the Chairman said, I used to work at UNESCO when I was a much younger man, and I do not think at that time, when I went to listen to the Executive Board, I ever thought that I would be addressing the Executive Board as a guest speaker. So this is a great honour for me. Thank you very much.

8.2 I am going to touch on a few areas that have already been touched on, much better than I could, so I will do so very quickly. If I could start with the overview, what I want to say is that there has been – we will come back to that and it has been stressed in the previous presentations – considerable progress in Africa towards education for all (EFA). And that progress has now changed the priorities, as outlined in many of the *EFA Global Monitoring Reports*, to focus more on equity than quality, and then on the others. There are, as you know, six EFA goals. We have focused a lot on primary education, and there has been much less progress in the other areas. And now we have to move towards post-primary capacity-building and fragile States. So what I am going to talk about is how these new priorities can be best addressed in the new context we have now, which has so ably been described just now: the economic crisis that may reduce both domestic education budgets and aid, the change in aid architecture, and the decline in technical expertise of aid agencies providing high quality policy and technical advice. This was stressed just now by the representative of UNICEF, and I will come back to it. In the context of decentralization, where agencies are locating more and more staff at the country level and are cooperating around sectoral programmes, where we have fewer individual projects and much more cooperation at the country level around sectoral programmes, and in the new context of aid effectiveness, in my opinion, we can not only focus on whether that aid is delivered efficiently and used efficiently; we also need to look more at what the aid is used for. Is the aid used in the areas where we could get the biggest bang for the aid? So, within this new context, how can UNESCO as EFA lead agency help maintain the momentum towards the EFA goals? That is what I hope to stress through my presentation.

8.3 I am just going to stress, as I have already done, that I used to go to a lot of conferences in the 1990s on education in Africa, and we always asked, how can we stop the decline? How can we help countries to stop the stagnation and decline and start to move up again, as was done during the two first decades after independence? We should not forget that we are now in the interesting and good position where we can say that we have made great progress, and what we are looking for is how we can maintain this progress. We are not talking about stopping decline; we are talking about maintaining the progress that has been made in sub-Saharan Africa – tremendous progress, and we need to recognize this. There are figures to show that the growth in primary school enrolment in the first six years after Dakar was three times higher than it was in the first six years after Jomtien. We need to recognize that there has been tremendous progress, and I fully share the concern that was expressed by the Director of the *EFA Global Monitoring Report*, that the focus now is how we can avoid losing the benefits of this progress. I am not going to go into other things that have been discussed, but the shift of priorities

in primary education would need to be more from quality to equity, as has been said, and among the EFA goals, particularly in Africa, to literacy, which is really a neglected area where I really think that there needs to be more focus, and towards post-primary education – if we are going to have socially and financially sustainable primary education, we need to have opportunities beyond primary education for youth to graduate from primary education – and we need to have a skilled labour force in order to promote economic growth. And as was again stressed by Mr Watkins, if we do not get economic growth, then it will be very difficult to maintain the progress we have made.

8.4 Then, among the countries, I mention off-track countries and fragile countries, and this, as I will stress later, is because I think there are many countries which will not reach the EFA goals in 2015, not because they are not doing well, but because they started at less than 10% primary school enrolment at independence. I will go back to that later. So they are doing well; the fact that they are not reaching the goals is not because they are not doing well, but because it is just an insurmountable task in that period of time. Then you have fragile countries, which is a slightly different story, and I will get back to that.

8.5 So in this new context, I will comment on five areas for UNESCO support. I stressed at the beginning that, for me, the EFA role of UNESCO in this new context is to facilitate various processes. For me the leadership role is that of a facilitator, and I will come back later to what I think it takes to be an effective facilitator. There should not be any doubt about UNESCO's strong role, but it is the role of a facilitator for this process. Within that role, I think the top urgency now is really to ensure that domestic and foreign financing for education is maintained or increased, or at least does not start to stagnate again. I will come back to that.

8.6 Then, as to bridging what I see as the gap between the growing need for technical support and the global public goods in the education sector, and the declining supply, I will comment on that later. But I just want to stress, as I have mentioned the global public goods in the education sector, and many people question what I mean by that. I mean that, there are a lot of public goods, like the *EFA Global Monitoring Report*, like the statistics that the UNESCO Institute of Statistics (UIS) produces, like the various support that the UNESCO Institute for Lifelong Learning (UIL) in Hamburg provides for literacy, and so forth. These are global public goods in the education sector, and it is my opinion – and I will come back to that – that they are completely underfinanced by the international community, and it is very difficult for UNESCO to perform its role if these public goods in the education sector are not recognized, and if it is not recognized that UNESCO is the leading technical agency created to supply them. But UNESCO cannot supply them if it is not properly financed. I think I am paraphrasing what the delegate from UNICEF just said earlier.

8.7 Then I will say something about how to promote effective support for capacity development, to enhance education aid effectiveness and a more holistic approach to education for all – and I will come back to what I mean by that – and then I will say something about how I think UNESCO needs to be strengthened to facilitate the above types of processes.

8.8 As to protecting education funding: this has already been presented better than I could, but I just want to stress that there has been tremendous growth in

education funding in Africa since the year 2000, or from 1999 to 2006. Compared to what it was during the 1980s and 1990s, it is nine times higher. And a major reason why we have had this upturn in education is because we have had this increase in education budgets in Africa. Kevin Watkins said that one-third of this increase was due to economic growth; I would have said it was about equally shared between the increased political priority for education as reflected in the share of the national product used for education, and the other part which is for economic growth. It depends a little on what figures you use: I defer here to Kevin. But it is still true that the ability in the future to finance education growth depends very closely on maintaining economic growth.

8.9 So the EFA leadership action, as it were, in this area is really to sensitize governments at the highest level to the negative impact of new educational stagnation on other development goals in the country. And this sensitization cannot apply just to education officials and education ministers, because we are all convinced of its importance. One really needs to get to the ministry of finance and the head of State with this important message. If not, it will be difficult to get that change. So, maintaining public domestic education funding is really very important in order to maintain growth.

8.10 Again, Kevin has talked about the importance of aid, and I just want to underline the second point, that the other side of the coin of having been successful in increasing aid is of course that countries are more dependent on aid now than before. So the impact of stagnating or reducing aid will be that much more important. For medium-sized African countries, I estimated that around a quarter of the education budget now is down to aid. If you take the average for sub-Saharan Africa, it will be much lower, because some of the larger countries receive much less aid, and of course South Africa is included in that, because South Africa receives very, very little aid in the education sector. But if you take the 40 countries, excluding Nigeria and South Africa and some of the larger economies, and you look at the medium-sized countries, about a quarter of their education budget now is dependent on aid. So if aid were to be reduced, it will automatically have a dramatic impact on education, particularly if the national economies start to stagnate so that the domestic-financed education budgets also stagnate.

8.11 So this idea about sensitizing donors, really at the highest political level in donor countries, about the importance of counter-cyclical funding, and counter-cyclical use of aid, even if they have budget problems themselves, is really very important now in an effort to mitigate the impact of the crisis of education in Africa.

8.12 I added this slide, which shows the growth in gross enrolment ratios from independence, or 1960 for most countries, up to 2006, for selected African countries. I wanted to show just three things. First, that when we talk about Africa, we have to remember, as we all do, that Africa is a wide continent with very, very different conditions. And in 1960, you see, I included two countries, Niger and Ethiopia, which had less than 10% primary school enrolment. In Niger there was not one single secondary school or anything beyond. Then you go up to the average for Africa, which was about 40%-45% in primary school enrolment, and you had countries that had about 60%, Lesotho and South Africa, of course, which had universal enrolment or close to it. But there was a very wide difference. Then you had this tremendous

growth from 1960 to 1980, the first two decades of independence. No continent in the world actually ever had the growth that Africa had during those first two decades after independence. Then the crisis came and we had the decline from 1980, and the enrolment ratio went from about 80% on average to 72% in 1992. Then we had this resumption of growth. And what we want to ensure is that we do not tip down again and start a new cycle of decline.

8.13 On bridging the gap between the need for technical support and global public good, here I think that with the new aid architecture, we have underestimated the importance change has had on the ability of the international community to provide support to countries. And I want to open a bracket here to say that when I talk about support I am not talking about the old type of technical assistance. I want to underline that the richer a country gets, the more countries actually seek to cooperate with and learn from other countries and to ensure that the policies they implement reflect the best knowledge for the moment in the world. Education policy is really not an absolute science. It is an empirical thing: you see what works, you try it out, you test it, you change if it does not work, and so forth. This is how China, Singapore and the Republic of Korea have advanced so quickly. They have been very pragmatic and they have been trying out different things, and for that you have to be able to access the best information available, on what other countries do. That is one of the public goods I am talking about, where UNESCO has a tremendously important role to play.

8.14 The fact that budget support has reduced the technical capacity of financing agencies is obvious. I have listed the decline in staff in the World Bank, by one quarter from 1999 to 2008. Then there is less funding for technical support to countries, because you give budget support to the ministry of finance and this money is not always available to the ministry of education. And then you have a shift to decentralization, and more donor decisions taken at the local level. These decisions are being taken by macro-economists and generalists in most cases, because each agency cannot afford to have an education specialist in their local office.

8.15 So this is where – and I am sure that is what UNICEF also talked about – there is a vacuum at the country level, in technical expertise in the education sector, and that is the vacuum that UNESCO needs to step in to fill. But it has to be filled by staff who have the ability to take leadership in technical and policy discussions with the government. It is an illusion, in my opinion, to think that if donors finance 20% of the budget, they are not going to show interest in what the country is doing with the whole budget. And if they are going to show interest and provide advice, it had better be high-quality advice, which it not always is, now, often because of weak technical capacity at the donor country level.

8.16 So in this area, I think that UNESCO should really start to facilitate a high-level process to build a greater understanding of the need to strengthen the ability of the international community to provide this public good in education, and to provide high-level technical support, particularly to low-income countries. Because they do not now have the same access to knowledge as the richer countries have; I am talking about world-class knowledge. I do not know how this can be done, whether it is in the EFA High-Level Group meeting or jointly with the Fast Track Initiative, but I do think that there is a need to raise

awareness about the importance of doing this, and then about how to do it.

8.17 The third point that I would like to stress is the importance of helping low-income countries to develop a stronger capacity in the education sector. I quote the statement from the 2008 *EFA Global Monitoring Report*, the UNESCO report, which says that extraordinarily limited attention has been paid to strengthening national capacity. This will require a new approach. I have listed some actions that I believe governments need to take, and some for the development partners, and I think that in this scenario there is wide consensus that this is squarely within the responsibilities of UNESCO – there is no question about who should have the leadership here. I also think that there is a lot of work done in the UNESCO International Institute for Educational Planning (IIEP), in the Fast Track Initiative, and in the Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD), that shows a large consensus on what needs to be done. But – it needs to be done, it is not done yet. So there needs to be scaled-up effort here, and that again requires scaled-up capacity in UNESCO to be able to do it, which again has financial implications.

8.18 By capacity-building here, I am particularly referring to helping countries to cooperate among themselves – South-South cooperation, strengthening regional institutions, the educational regional institution in the Southern African Development Community (SADC), the Economic Community of West African States (ECOWAS), the Association for the Development of Education in Africa (ADEA), the African Association of Universities, and so forth. More resources should go to strengthening these regional and national capacities, and at the country level, the focus needs to be on helping countries to mobilize, to strengthen and to utilize more effectively existing national capacity. So far we have focused a lot on training new capacity, but we need to make sure that the capacity available is actually effectively used at the country level, and there are various ways that this can be done, in a much cheaper fashion than the long-term technical assistance that donors provided in the sixties, seventies and eighties.

8.19 The fourth and next-to-last point is on aid effectiveness. I think we need to recognize in the way we work that EFA is the overarching priority, but when you sit as a minister for education, it is not the only priority you have to deal with, and it should not be the only priority that even UNESCO and the convening agencies deal with when they look at EFA. We have several priorities, and we need to be able to trade off among them. If you look, then, at EFA, we have this growing use of sectoral programmes as a frame for national policies and aid at the country level, and we need to focus more attention, I think – in addition to what is in the Paris Declaration on Aid Effectiveness and what we have in the Accra Agenda for Action, which focuses on efficient delivery of aid by aid agencies, and how aid is used efficiently at the country level; those concerns are very valid, I am not saying they are not – I think we also need to focus on asking what the aid is used for. Where is it most effective? I personally believe it is most effective if it can help countries build capacity rather than build schools. Schools are very important, but building schools is something that local populations can do. They cannot help you build the capacity. So if you are going to look at the trade-off between the two, then I think that aid – and we can discuss this later – aid has greater comparative advantage in helping countries finance things that are

otherwise very difficult to finance with local resources. As to increased decentralization, I have already talked about that.

8.20 The third point I want to mention is that the background note for this debate focuses on the convening agencies, which is right. But we should not forget that 80% of financial aid is provided by bilaterals. So the effectiveness that UNESCO may have in increasing financing, and having an impact on how this money is used, will not be there if UNESCO does not have the credibility and ability to work with the bilateral agencies. They are also many of the big donor countries, the ones that finance the biggest part of UNESCO's budget. So it is good to coordinate within the convening agencies, but we need to go well beyond that.

8.21 On EFA leadership actions, I think the Accra Agenda for Action, which is supposed to follow up the Paris Declaration on Aid Effectiveness, has a lot of entry points where action is called for – action that also covers the education sector. I would have hoped that UNESCO would take the lead in translating the actions called for into an action programme, and then see how it can be implemented. If not, they become just vague calls for everybody to improve what they are doing, if there is no sort of follow-up afterwards. Then, as I said, strengthen UNESCO at the country and regional levels, with staff that have well-recognized education expertise. That may imply some changes in current staff profiles, because within the local donors there is always one agency that is supposed to take the lead. Very often, many bilateral donors are not qualified in the sense that they do not have the technical expertise in education to lead. You have multi-sectoral specialists who end up coordinating. There is, for me, an obvious vacuum where UNESCO needs to step in, but with well-qualified staff that can take on that leadership role. Many of the development agencies at the local level are actually looking to UNESCO to fill that role, and I think my colleague from UNICEF suggested something similar.

8.22 So to conclude, Mr Chairman, there was a question in the background of whether the institutional set-up is correct, but I do not really think that the problem now is with the institutional set-up. If you compare what happened after Jomtien and what happened after Dakar, there has been a tremendous, positive and constructive effort since Dakar to have follow-up mechanisms: the *EFA Global Monitoring Report* is one. But also, the role of UNESCO in leading this follow-up is very well recognized. I think UNESCO has really done a great job, since Dakar, to help create an institutional set-up that will lead to follow-up. I was also at the Jomtien conference. I led a group of ministers from Africa, and we had a round table on education in the Sahelian countries. When we came back there was not much follow-up after Jomtien, but since Dakar there has been a lot of follow-up. We need to give credit there. So I do not think it is a question of institutional set-up. I think that for various reasons there is not sufficient or systematic follow-up to the decisions or the findings of these institutional arrangements like the *EFA Global Monitoring Report*, which is a tremendously high-quality report with a lot of interesting recommendations, and some of them lend themselves to follow-up. This is not only UNESCO, but UNESCO probably needs to take the lead in ensuring follow-up. The same goes for the meetings of the High-Level Group on EFA, the EFA meetings, and the Accra Agenda for Action. I have already mentioned the need to strengthen the capacity of the staff at the country level.

8.23 The second point I want to raise here is that it is very easy to blame UNESCO because of its leadership role, but we have to recognize that a lot of the things that need to be followed up are not something on which UNESCO can have a direct impact. They can raise the issues, they can try to stress how important it is, but after all, they are not the ones who are responsible for low aid predictability, for example. Donors come around and promise a lot of money, as Kevin said, but who follows up to see that this is actually delivered? We can document that it is not delivered, but what more can UNESCO do? Then, on the technical capacity of aid agencies, there are a number of areas where we really need to see where the responsibility for follow-up lies, and what UNESCO's role can be in that.

8.24 My last point is the Executive Board. I used to work in UNESCO in the 1970s; I think it was the world's recognized leading agency in education then, for many reasons, including the fact that there was not much competition, because the bilaterals had not started to develop their capacity, the World Bank did not prepare projects at that time; all the projects that the World Bank financed were prepared by UNESCO, and it was partly paid for by the World Bank, but there was a big unit in UNESCO that prepared education projects for the World Bank. So the capacity was here. I think a lot has been done since 2000 with a new Director-General to strengthen UNESCO, but if UNESCO has not yet reached the level we want in technical capacity, I think personally that this is largely due to under-funding. And I think that the Executive Board needs to ask why is it going so slowly. Is the strategy that we are approving the right strategy? If not, what should we do in order to address these things? If not there will just be calls for improvement and calls to do more, but there will be no implementation, because the funding and implementation structure is just not there. Thank you very much.

9.1 **Le Président** *in extenso* :

Merci beaucoup, Monsieur Fredriksen. Mesdames et Messieurs, nous venons d'entendre deux présentations, deux analyses aussi profondes l'une que l'autre.

9.2 Nous allons maintenant passer au débat. Nous procéderons de la façon suivante : nous allons bien évidemment inscrire les États membres qui le souhaitent, ainsi que les États qui sont ici en qualité d'observateurs. Il s'agit, comme vous le voyez, d'un débat libre sur le programme que vous avez devant vous. Libre en ce sens que les invités, nos éminents invités, qui n'ont pas pris la parole ce matin, ont toute liberté, eux aussi, d'intervenir, non seulement pour faire un commentaire sur les exposés de leurs collègues, mais également pour répondre aux questions que les États membres vont poser. Comme à l'accoutumée, nous allons donner la parole à trois intervenants à la suite, et puis à nos invités pour qu'ils répondent aux questions posées par ces trois intervenants.

10.1 **Mr Erdenechuluun** (Mongolia) *in extenso*:

Thank you very much Mr Chairman. First of all, my delegation wishes to express our sincere gratitude for the very eloquent and well thought-out presentations this morning on the main theme of our thematic debate on EFA. I have personally learned a lot from the conclusions and recommendations that have been made by the speakers, and I was not actually thinking of making any statement this morning. But then, after hearing them, I could not but raise my name plate in order to make a couple of comments.

10.2 My comments, Mr Chairman, mainly deal with the problem of literacy. When I came to UNESCO last year and started participating in the Executive Board meetings, what I noticed was a very glaring fact: that neither Executive Board nor UNESCO itself was really paying focused attention to the problem of literacy. Maybe except for our Director-General, because I know the Director-General has, in many, many instances, in many important international fora, tried to draw the attention of the world community to this particular problem. Unfortunately, as I see it, this is, I think, one of the neglected areas at UNESCO, which this Executive Board should devote much attention to. That is why I asked for the floor.

10.3 Mr Chairman, as the delegations are aware, we are now at the mid-point of the United Nations Literacy Decade (2003-2012), maybe a little over the mid-point, and, as you are aware, the Director-General presented a report to the General Assembly last year, and that report contains very important initiatives – what is to be done in the years to come, up to year 2012 and beyond. Regrettably, I must say that this report has not been distributed in UNESCO, and this is a question that I wanted to ask, why this report has not been made available to the Members of the Executive Board and the Member States of UNESCO? Thank you.

11.1 **M. Diop** (Sénégal) *in extenso* :

Merci, Monsieur le Président. Je voudrais féliciter et remercier les éminents conférenciers pour leurs brillantes et riches prestations. De mon côté, je voudrais plutôt apporter une contribution que poser des questions.

11.2 Le Président du Conseil exécutif a dit dans son introduction qu'il ne faudrait pas que la crise cache les problèmes, les autres problèmes de l'enseignement, et à ce sujet je voudrais soulever une question qui est très importante sur un problème qui, de mon point de vue, obère tous les efforts institutionnels que font les États pour atteindre les Objectifs du Millénaire en matière d'enseignement. Il s'agit des grèves cycliques et itératives qui empêchent d'atteindre les quantums horaires des années universitaires et scolaires, et pour lesquelles on peut situer certaines responsabilités.

11.3 C'est d'abord la responsabilité des États, qui, à cause des pressions exercées par les institutions de Bretton Woods, à travers les programmes d'ajustement structurel, ne recrutent plus assez d'enseignants par rapport à l'immense demande consécutive à une poussée démographique explosive. Il y a également le phénomène de la formation insuffisante des enseignants. Au Sénégal, en tout cas, on a souvent recours à des volontaires et à des vacataires dont le niveau laisse souvent à désirer.

11.4 Il y a également, face à la responsabilité de l'État, celle des acteurs directs de l'éducation, notamment les enseignants et les associations de parents d'élèves. Chez les enseignants, on voit se succéder des prétentions revendicatives, souvent d'ordre pécuniaire, qui sont sans commune mesure avec les possibilités économiques du pays. Les associations de parents d'élèves, quant à elles, sont inefficaces et ne jouent pas leur rôle de modérateur du jeu scolaire. Enfin, il y a les responsabilités des partis politiques, tant du pouvoir que de l'opposition, qui manipulent les syndicats d'enseignants et d'élèves en les impliquant dans des combats extrapédagogiques et extrascolaires.

11.5 Pour finir, je voudrais lancer un appel à l'UNESCO afin qu'elle intègre, dans ses réflexions, ces facteurs de blocage des politiques et des systèmes

d'enseignement qui obèrent tous les efforts nationaux, bilatéraux et multilatéraux déployés pour atteindre les Objectifs du Millénaire pour le développement en matière d'éducation. Je vous remercie.

12.1 **Mr Perera** (Sri Lanka) *in extenso*:

Thank you Mr Chairman. First of all, as we all do normally, I thank the experts very much for their excellent presentations. To begin with, I would also like to make observations rather than ask questions, and try to fill some of the gaps that may have been noted in the last few presentations. Firstly, the relationship between food, health and education has to be noted. Poverty is a way of life in most countries; it is not really a sin – but parents really look at the health of the children, their food, and so on. Sri Lanka is proud to say that we have always provided free meals, free uniforms and free textbooks. That has encouraged people in poverty to attend school. We should also strengthen the links between health and education, between childcare and education, because that is the basis that draws people into the schools. And not only that, but teacher quality and the commitment of the teachers is very important. I know some countries where they do not even have proper facilities, and they teach under the trees, but because of the commitment of the teacher, the children learn and they are kept in school.

12.2 And when it comes to maintaining, and also improving, UNESCO's leadership role in EFA, we also need to promote the use of the UNESCO concept models, modules, guides and so on which are available sector-wide. We do not make enough use of these, and I think the United Nations Development Assistance Framework (UNDAF) group itself should take note of it. We should push very hard at the United Nations Development Group (UNDG) level to try and make use of all these excellent concepts – we have enough research sector-wide from early childcare right up to higher education. We should also strategize our operations at field level; we need to build up a proper strategy in order to deliver in education, and that has to be very, very well thought out.

12.3 And finally, we also noted that only two-thirds reach final grade, and 50% master basic skills. We had the Literacy Assessment and Monitoring Programme (LAMP) – I do not think that was mentioned before. Now this is another complementarity to the *EFA Global Monitoring Report*, it goes from beyond age 15 up to 60, and I think that is a nice way of capturing those that have been left out. I have kept myself brief, leaving time for others. Thank you Mr Chairman.

13.1 **Mr Luis** (Malaysia) *in extenso*:

Thank you, Mr Chairman, for giving me the floor. I would like to refer to the comments made by Mr Alipui. He mentioned that UNESCO is the lead agency for EFA, and that more can be done. At the same time we must also realize that EFA is a noble goal, and that it should be shared by many international organizations. We must also realize that EFA is a complex goal; this goal must be pursued at every level possible, and by multiple stakeholders and donor countries. Here, we are happy to see that in UNESCO there is this move towards engagement with multilateral organizations such as the South-East Asian Ministers of Education Organization (SEAMEO), and also through the memorandum of understanding with the Commonwealth Secretariat. So I think, with this, there can be greater partnership in the EFA agenda.

13.2 On the issue of access that was mentioned by Mr Fredriksen, I think UNESCO, through Member States

that have a very strong base in universal primary education, can offer expertise in macro-planning and research into the impact of improving access to basic primary education that is of quality. So in this regard, a transnational or regional network of expertise can be set up in the UNESCO Secretariat, and expertise from neighbouring countries or more advanced Member States can be of assistance in this network by cutting down the cost of travel, and at the same time this expertise would be more familiar with the social, cultural and political climate in the region, and be better able to meet contextual needs.

13.3 On the issue of quality education, we would like to suggest that countries that are already ahead in quality improvement be used as benchmarks, taking into consideration contextual factors that might affect the implementation of quality systems imported from elsewhere. So here issues like affordability and cost-effectiveness, which can be a hindrance, should be looked into by UNESCO. Priority must also be given to leadership training, expertise in assessment and evaluation which may be shared by other Member States.

13.4 Finally, Mr Chairman, on the issue of teachers, I believe one important issue that we are facing is teacher poaching, because we have the case of countries in Africa where trained teachers are poached by developed countries, so I think this issue also has to be addressed, perhaps in a wider perspective with UNESCO input. Thank you Mr Chairman.

14.1 **Mr Nsemukila** (Zambia) *in extenso*:

Thank you very much, Mr Chairman. I wish to join previous speakers in congratulating the speakers for very good presentations. Mr Chairman, I just want to add to the issues raised by Senegal, by bringing out particularly the demographics of Africa. Nearly half of the population is below the age of 15, and about 20% are young people between the age of 15 and 35. And, Mr Chairman, you had raised earlier in your opening remarks the natural resource endowment that is found in Africa and the existing potential opportunities for economic growth and even recovery.

14.2 Mr Chairman, I have a few questions. What are the quality and relevance of education with the existing local economy and resources? What is the difference between schooling and education? Does it mean, if you have been schooled up to Ph.D., that you are educated? What is the missing link? How does education translate into well-being? This is the issue that was raised by Sri Lanka: how do we link education to productivity in Africa? And Mr Chairman, as raised by the last presenter, I think we may need further discussion on strengthening implementation strategies in Africa. Thank you Mr Chairman.

١٥ السيدة بناني (المغرب) النص الكامل:

بعد تقديم التحية إلى الحضور الكريم، وخاصة إلى ضيوفنا الأعداء، أود أن أشكركم أولاً، السيد رئيس المجلس التنفيذي، على حسن اختياركم موضوع مناقشتنا الموضوعية هذه، وهو موضوع بالغ الأهمية. كما أود أن أشكر ضيوفنا الكرام على عروضهم القيمة. ونظراً لضيق الوقت، سأمر مباشرة إلى الأسئلة. كما نعلم جميعاً، إن مجمل الدراسات الحديثة المتعلقة بالتعليم للجميع تبرز أن عدداً من البلدان لن يستطيع تحقيق أهداف دكار بحلول عام ٢٠١٥. وتخلص هذه الدراسات إلى أن السبب الرئيسي هو التأخير في التمويل. ويخشى الجميع أن يتضاعف هذا العجز نتيجة الأزمة المالية. فهل يشاطرنا

ضيوفنا الكرام تحديد الإشكالية بهذه الطريقة؟ وما رأيكم في ضرورة القيام بكل عجلة بتحليل جذري لخطة العمل المتبعة والآليات المستخدمة حتى الآن للوصول إلى حلول هادفة تمكن من تعزيز القدرات الوطنية وتدارك التأخير الحاصل؟ وما رأيكم في دور التعاون بين بلدان الجنوب كوسيلة للمساهمة في إنجاز أهداف داكار؟ سؤال آخر. بحكم متطلبات التنمية المستدامة وبناء مجتمعات المعرفة وتزايد التنافسية بين المجتمعات والبلدان، التي تفرضها العولمة، أصبح مفهوم التعليم للجميع كما تم تحديده في البداية جد ضيق. ألا ترون أن إدماج التعليم العالي في هذا المفهوم وكذلك العمل على جودة التعليم L'éducation de qualité et non pas la qualité de l'éducation وتكوين المكونات من شأنه أن يرفع من مستوى فعالية البرنامج؟ وشكرا.

(15) **Ms Bennani (Morocco) in extenso**
(translation from the Arabic):

After greeting those present, and in particular our esteemed guests, I should like to thank you, first of all, Mr Chair of the Executive Board, for your excellent choice of subject for our thematic debate: it is a subject of great importance. I should also like to thank our esteemed guests for their valuable presentations. In view of the limited time available, I shall move on directly to the questions in hand. As we know, all of the recent studies connected with EFA show that a number of countries will not be able to meet the Dakar goals by 2015. These studies conclude that the principal reason is the delay in funding, and all of them fear that this shortfall will be compounded as a result of the financial crisis. Do our esteemed guests share our way of defining this issue? What is your view of the need to undertake, as a matter of urgency, a radical analysis of the work plan followed and the mechanisms employed to date to arrive at well-targeted solutions capable of building national capacities and making up the delay? What is your view of the role of cooperation between the countries of the South as a means of helping to achieve the Dakar goals? Another question: in view of the requirements of sustainable development, the building of knowledge societies, and the increased competition among the societies and countries subjected to globalization, has the concept of education for all, as initially defined, become too narrow? Do you not think that the inclusion of higher education in this concept and effort to achieve quality education – quality education and not the quality of education – and the training of trainers are likely to raise the effective level of the programme? Thank you.

16.1 **Mr Alipui (UNICEF) in extenso:**

Thank you very much, Mr Chairman. I just wanted to thank the distinguished Members for their comments and questions, and I would like to focus on the comment that came from the distinguished delegate of Malaysia, which addresses specifically the issue of UNESCO's leadership within a multilateral context, and to reiterate the fact that, certainly, I agree fully with the perspective that was shared with us, and I would like to underscore, in particular, the role of the subregional commissions, including SEAMEO, in pushing the agenda for EFA. We have ample evidence that the quality of technical assistance and quality of education improves quite a lot when there is South-South cooperation, or participation or visits that allow countries to learn from each other, and we would definitely support that.

16.2 What we are calling for in terms of UNESCO stepping up and taking the leadership of the whole EFA movement, as we enter the last lap of the EFA target towards 2015, is the need to do two or three things. One is to help nations define the dominant paradigm they require in education to help accelerate and scale up efforts, at a time when we know that the risk of decline, because of the economic crisis, is imminent. We believe this is the time for a more robust leadership role from UNESCO, in defining this clear framework for moving forward. The second relates to the need to ensure high-quality technical support to countries. And here it is important to reiterate and underscore the fact that this depends directly on the amount of funding and donor support that UNESCO itself is able to garner. Without continuing support, it is very, very difficult for UNESCO to play this part. And finally, on the role that governments, government ministers for finance and government development programmes themselves need to play, I think the initial effort to ring-fence and protect investments in the basic social services, particularly in education, has got to start with national budgets, and this is crucial, because I think it is in the national programmes that we need first of all to ensure that there is no decline in funding or support for education. Let me ask my other colleagues to comment on the other presentations. Thank you very much.

17.1 **Mr Fredriksen (International consultant)**
in extenso:

Thank you very much. Just three comments. First, on South-South cooperation: I am a great believer in South-South cooperation. I think that much too little has been done on that. But one needs to do more than just call for it. There has to be some sort of organized set-up to support it, because it is knowledge-intensive and staff-intensive, or that is my experience, in order to promote cooperation, meeting and knowledge-sharing among countries. And an organization like UNESCO has a role to play there, because you want to have knowledge-sharing between countries within the context of the global knowledge base in the world. So the publication, the documents, the information that an organization like UNESCO would collect needs to be a part of this South-South cooperation. But I am a great believer in that, and I think it is actually very cost-effective as compared, as I said before, to the very costly and very ineffective long-term technical assistance from donors, the World Bank, and all this finance during the 1960s, 1970s and 1980s. I think the new type of technical assistance, if I can use the term very broadly, is a sort of South-South cooperation, strengthening local and regional institutions and providing to them the availability of the global knowledge space.

17.2 As regards the interesting comments by Morocco on extending EFA, this is of course a very complicated thing. Having always been a strong supporter of universal primary education, I must admit that I have always thought it was good to give extra emphasis to that in countries that are far from universal primary education. So I think that the overall focus needs to be there, but as I said before, and as the French say, "*la priorité, ce n'est pas l'exclusivité*". You must be able to have a priority and at the same time support other things. And we need to go beyond primary education. There needs to be a basic education cycle of eight to ten years that gives the sort of knowledge and basis you need in the modern economy that is developing. And teacher training needs to be part of that – I very much agree with that; it is a neglected area, and Senegal also stressed that.

17.3 I fully agree with Mongolia about the importance of literacy. In fact, the fact that the illiteracy rate in Africa and South Asia for women is 50% is a major constraint, in my opinion, and research demonstrated that, on all the development goals. And the fact that we have been able to devote so little importance to improving this really means that we have not taken stock of, or not tried to use, the increased knowledge we now have about effective literacy programmes as compared with those that were implemented in the 1960s, 1970s and 1980s. You can really implement effective programmes now at a much lower cost and higher success rate than was done in the 1970s when that was considered not to be effective.

17.4 Finally, Morocco again: financing. I want to stress this twin problem of increased donor support for education and the increased dependency on donor support in Africa. I think the countries that are far from achieving EFA should have much higher donor priority, but then you have to go in with a programme whereby you commit yourself, for a period of five or ten years, to providing regular, sustained financing for teachers' salaries, because that is what you are doing. You cannot come in and finance a large number of teachers one year and then the next year not be there. That creates tremendous problems for governments. So in order to increase donor support for education in Africa beyond the average of 25%, that should be done, but it has to be done in a context of sustainability and predictability for the government. Thank you.

١٨ السيدة قناوي (مص) النص الكامل :

شكرا سيدي الرئيس. لن أطيل في الشكر. ولكني سأقدم بالشكر الجزيل إلى المتحدثين الثلاثة الذين قدموا لنا معلومات غاية في الأهمية ومتعمقة. ألاحظ قضيتين في حوار اليوم الذي نتناول فيه موضوع التعليم في أقل البلدان نموا والأولوية لأفريقيا والتنمية المستدامة. ويجدر بنا أن نركز على هاتين القضيتين. أي قضية التمويل التي طالما كانت المناقشات بشأنها تتسم بأخذ ورد كأنها لعبة البينغ بونغ. فهناك جناح يتحدث عن عدم وفاء الجهات المانحة بالتزاماتها في مجال التمويل على الوجه الأكمل وجناح آخر يتحدث عن ضرورة حشد الإمكانيات المادية والبشرية في الدول النامية وأقل البلدان نموا والأولوية لأفريقيا في مجال التعليم. كلاهما على حق. ولكن قد تكون هناك آلية للربط بين هذين الجانبين من خلال سعي الوكالات المتخصصة، وعلى رأسها اليونيسكو، إلى مراعاة أولويات هذه الدول النامية واحتياجاتها فيما يتعلق بالتعليم عند صياغة برامجنا التعليمية في هذه المنظمات والوكالات الدولية المتخصصة في التعليم. ومن ثم تحشد هذه الدول التمويل من ميزانياتها وتسعى إلى الحصول على تمويل أو دعم إضافي من الجهات المانحة الأخرى. أما القضية الأخرى - فهي قضية جودة التعليم التي ركزنا فيها على الكم وأغفلنا الكيف. ومن ثم، أرى أن الاهتمام لا بد أن يكون بالمنظومة التعليمية ككل بأبعادها الثلاثة، أي التعليم العالي والبحث العلمي، اللذين يتيحان تخريج المدرس الكفء، والمحتوى الدراسي الجيد الذي يستخدم في التعليم الأساسي. هذا الاهتمام بالمنظومة ككل هو ما سيخرجنا، من وجهة نظري، من هذا المأزق. فما رأيكم في ذلك؟ وشكرا.

(18) **Ms Kenawy (Egypt) in extenso**
(translation from the Arabic):

Thank you Mr Chair. I shall keep my thanks short. However, I do wish to thank the three speakers who provided us with some most important and significant data. I refer to two issues we are dealing with in today's discussion, the issue of education in

the least developed countries, Priority Africa, and sustainable development. We should focus on these two issues, i.e. the issue of funding: whenever there have been discussions on the subject the debate has been described as a game of ping-pong with one side talking about the failure of donors to meet their funding commitments fully, while the other side talks of the need to mobilize material and human resources in the developing and least developed countries and Priority Africa in the field of education. They are both right, but there could be a way of linking the two sides through the efforts of the specialized agencies, and first and foremost UNESCO, to observe the education priorities and needs of those developing countries when we formulate our education programmes in those international organizations and agencies specialized in education. Then those States would mobilize funding from their budgets, and would endeavour to obtain additional funding or support from other donors. The other issue is quality education where we have concentrated on the quantity while forgetting to discuss the means. Hence, I think that attention must be focused on the education system as a whole, with its three dimensions, i.e. higher education and scientific research, which both produce qualified teachers, and the excellent level of education provided in basic education. This attention to the system as a whole is what will enable us, in my view, to get out of this critical situation. What is your view of this? Thank you.

19.1 **Mr Briseid (Norway) in extenso:**

Thank you Mr Chair. Let me first thank the presenters for their very good input to this debate. I would also like to say that Norway is happy to see how in the past years, UNESCO has been able to prioritize its leadership role for EFA. EFA is job number one, and UNESCO has the main responsibility to ensure that the joint EFA effort succeeds in 2015. I would like to commend the Director-General for this increased focus in the last few years. I would also take the opportunity to commend the other four EFA convening agencies for coming more strongly on board. The efforts that we see now to join forces at all levels are promising.

19.2 We believe that the following three challenges for UNESCO in this leadership role may be the most important in the next few years. First, as we have now heard from all three presenters, the need to advocate more vigorously for financial commitments to education, at the international as well as at the national level, both by making the donor countries stand by their commitments and by the different countries really prioritizing education internally. We believe the Director-General of UNESCO has so far also done a good job in this respect, but UNESCO needs to work smarter and harder, create more alliances, and keep the political leaders accountable for really doing what needs to be done for financing. Secondly, we need to strengthen coordination even more, among agencies at the global as well as at the country level. We need to strengthen the common ownership of the EFA process to get rid of the turf battles that we unfortunately still see. We have to make sure that we have a good division of responsibilities based on comparative advantages, and also utilize the momentum created by the United Nations "Delivering as One" reform to give UNESCO a stronger field presence. The third challenge would be to really reinvigorate the holistic EFA agenda, not least by putting more emphasis on the

neglected goals, and as several others have already emphasized, the literacy, post-primary and quality dimensions. Thank you Mr Chairman.

20.1 **Mr Bailen** (Philippines) *in extenso*:

Thank you Mr Chairman, and through you we thank Mr Watkins, Mr Fredriksen and Mr Alipui. The 2009 *EFA Global Monitoring Report* also says that the Philippines risks not meeting the internationally agreed development goals, including the EFA goals and the education-related Millennium Development Goals (MDGs). Why? One of the reasons is that financing, of course, is the number one problem. Resource constraints have always hobbled developing countries like us. Mr Alipui, who was UNICEF representative for the Philippines, knows that for the past 25 years a third of our national budget has gone to service debt payments. With the present international financial environment, this is not very encouraging for improving the share of education in the national budget.

20.2 Therefore we believe that debt swaps, particularly in favour of education, are important for us. We share our advocacy of this with sub-Saharan Africa and Latin America. We know that the Director-General has worked very hard in favour of debt swaps for education, following the recommendations of UNESCO's Working Group on Debt Swaps for Education, which was led by our dear Chairman of the PX Commission Senator Daniel Filmus of Argentina. At our last session we asked the Director-General about this point, but we were rather disappointed to learn from the Director-General that the international creditors, including several sovereign creditors, do not appear to be sympathetic to the recommendations of this working group.

20.3 Mr Chairman, with these changed conditions, with the current global financial and economic crisis, should not debt swaps for education be a major response to EFA challenges in the developing world? A few developed countries, for instance, like Spain, have recognized this problem, and we know that Spain has assumed the international leadership on this issue. Perhaps Spain could share its experience and best practices with other countries of the North, many of whom are sovereign creditors. At the same time, Mr Chairman, in the hope of a more engaged response from the North on the issue of debt swaps for education, then perhaps one way towards the future is South-South cooperation, as mentioned by Malaysia. Led by India and carried on by the Group of 77 and China in UNESCO, we are pleased to know that UNESCO's South-South Cooperation Programme/Fund for Education is now operational. The beauty of this programme/fund is its regional approach rather than being country-specific. Therefore, projects will focus on capacity-building and exchange of best practices.

20.4 Finally, Mr Chairman, we salute UNESCO's work on the E-9 initiative, and we wish to learn more about it. Five of the nine high-population developing countries (E-9) come from our Asia and the Pacific (ASPAC) region, and the Philippines is actually the ninth biggest developing country in the world in terms of population, with 94 million, after Mexico. We therefore look forward to working, and enhancing cooperation, with the Education Sector and perhaps becoming an observer in the E-9 process. Thank you very much.

21.1 **Ms Ali** (Pakistan) *in extenso*:

Thank you Mr Chairman. I'd like to put on record Pakistan's appreciation for the excellent, very thought-

provoking presentations made by Mr Watkins, Mr Alipui and Mr Fredriksen. Clearly, there are three main themes that have emerged from these presentations. One is the imminent and very serious impact on education financing of the global economic crisis, which is not only impacting aid flows but also seriously impacting country budgets. Secondly, the presentations highlighted the inadequacy of aid instruments. I think this is something that we need to think about seriously. The partial risk guarantees (PRGs) and International Bank for Reconstruction and Development (IBRD) in particular are not particularly facilitative in terms of provision of aid. The quantum of aid is an issue; the timeliness of aid delivery is an issue; and the composition of aid is also an issue. I think it is for us in UNESCO, as well as the other five leading partners, the EFA convening agencies, to address issues of aid flows. Also, countries which are subject to International Monetary Fund (IMF) prescriptions, in particular, Mr Chairman, suffer more because IMF prescriptions clearly marginalize education and other social sector development. The global response over the years has been, principally, the EFA Fast Track Initiative (FTI), which has yet to be demonstrably delivered. The commitments are there, but the materialization and operationalization of FTI still require a great deal more to be done, and we would like to hear from the specialists what further efforts can be made.

21.2 A second major statement made by our distinguished speakers and discussants was UNESCO's loss of focus as the leading agency, and this is a fairly disturbing aspect. We need to reassert the leadership role of UNESCO. We understand that what has happened is that the World Bank and other bilaterals may have taken the lead in certain education reform efforts, as well as on the focus on EFA and primary education. However, it is our task here once again to reaffirm our commitment to pre-school and secondary education and to fragile States. I would fully endorse these three areas that have been highlighted, which have received inadequate attention in the past. Finally, it is clear that UNESCO's field offices need to be strengthened, for the provision of world-class knowledge and technical expertise to provide assistance to country-level authorities and for better decision-making. Thank you Mr Chair.

22.1 **Mme Rabenoro** (Madagascar) *in extenso* :

Je vous remercie Monsieur le Président. Merci beaucoup aux invités pour leurs exposés aussi intéressants et instructifs les uns que les autres. Après la réunion du Groupe de haut niveau sur l'Éducation pour tous, qui s'est tenue à Oslo en décembre 2008, une Équipe spéciale sur le « déficit d'enseignants » a été mise en place, et ce pour mieux aborder les problèmes de l'insuffisance, quantitative et qualitative, des enseignants. Le représentant de l'UNICEF, qui s'occupe évidemment de la malnutrition des enfants, l'a dit tout à l'heure. M. Fredriksen a mis l'accent sur l'importance et l'urgence du renforcement des capacités. Monsieur l'Ambassadeur du Sénégal, tout à l'heure, en a déjà parlé.

22.2 Beaucoup d'enseignants ont faim, notamment en Afrique. Dans la Déclaration d'Oslo, il est dit qu'il faudrait que les enseignants soient bien rémunérés. Alors, je pense qu'il faudrait qu'on réfléchisse à une stratégie qui permette de bien rémunérer les enseignants dans les pays pauvres, ce qui n'est pas évident, mais aussi aux moyens de leur assurer une reconnaissance sociale, parce que les enseignants servaient auparavant de conseillers aux gens, à la communauté. C'est aux enseignants qu'on demandait des conseils. Maintenant,

ils sont si peu reconnus socialement qu'ils ne jouent plus ce rôle. Mais les enseignants ont faim et manquent de compétences, et je voudrais donc attirer l'attention sur la nécessité de développer vraiment un programme de bourses de formation d'enseignants, afin qu'ils sortent un peu de cet environnement pauvre à tous points de vue dans lequel ils se trouvent, et pour qu'ils voient autre chose. Je rejoins donc ce qui a été dit s'agissant du développement de la coopération Sud-Sud, mais aussi Nord-Sud-Sud. Je vous remercie Monsieur le Président.

23.1 The Director-General *in extenso*:

Thank you very much, Mr Chair, for giving me the floor. I would like to make several points, very quickly. First of all, I would like to join previous speakers in thanking our three guest speakers this morning. In particular I would like to thank Mr Alipui and also Mr Fredriksen for stressing the fact that UNESCO has been playing an increasingly important leading role in the area of education, in particular EFA, since the Dakar Conference. In fact, before attending the Dakar Conference I realized that UNESCO had begun to play a less and less important role within the United Nations system, and, more broadly, in the international community, which was not acceptable. I was determined to move in the direction of reclaiming UNESCO's lead role. Therefore, I appreciate those two statements.

23.2 But I would like to stress that it is definitely impossible, and also perhaps not desirable, to try to reclaim UNESCO's dominant role in education established in the 1970s. We have to recognize that there are four other important players, in particular the World Bank and UNICEF, which were not important players in the 1970s in the area of education. We now have these important partners. What is crucial is that the five agencies, in particular three agencies – the World Bank, UNICEF and UNESCO – are seen to be “Delivering as One”, acting in a more unified manner, otherwise it will create confusion, duplication and turf wars within the United Nations system. That we should avoid. In fact, that has been one of my major objectives in the last nine years. So, once again, I would like to stress the importance of “Delivering as One” in the whole United Nations system, with UNESCO leading that movement, but closely collaborating with the other two key agencies, the World Bank and UNICEF.

23.3 One point I would like to make quickly – this is a technical point, but since it is one of the points I have been stressing at the Board, I would like to repeat it – Mr Fredriksen referred to the \$60 million Education Sector programme activity budget, which is not sufficient. I agree. But as I stressed before the Board in the context of the draft 35 C/5 document, we have around \$60 million in personnel costs for the Education Sector's staff, including field staff. They are part of the programme, and I would like to add in this context, that in our new format of decentralization we have around \$24 million for field directors for BFC, and, I would argue, more than half of that is spent in the area of education. So, let us say \$70 million: with \$60 million plus \$10 million, we have \$70 million in personnel costs in the area of education, therefore, altogether \$130 million for our programme activities in education. I accept that that is not enough, so we have to increase it. But I do hope the Board will focus on the imperative of the Education Sector's budget, and not just focus on the programme, because education staff are part of the programme.

23.4 The third point I would like to make very quickly is UNESCO's action at the country level. That is another focus I have been pursuing; nevertheless, I must confess there is still a great deal to be done when it comes to the delivery capacity or the lead role of UNESCO in the field. There, I must argue, as I have been doing within UNESCO, that UNESCO must establish a stronger presence and stronger leadership at the country level. But unfortunately, given UNESCO's limited resources, we cannot do so in all countries. There we have to turn to our United Nations collaborators, in particular UNICEF, which has a much stronger field presence. Therefore in some countries UNESCO plays a lead role for EFA, but in others UNICEF does, and UNESCO cooperates under the leadership of UNICEF. This is the format we would like to pursue further.

23.5 Once again, I would like to stress the importance of “Delivering as One”, with the United Nations system acting as one at the country level, not only in the eight pilot countries, but in all countries, because education is a crucial area for developing countries, as we have been stressing, and it would not be acceptable for United Nations agencies to act independently or separately without close coordination. Therefore it is really crucial for us to establish “Delivering as One” at the country level, there again, I stress, including the World Bank.

23.6 The next point is that in that context, it is definitely important to collaborate with the regional bodies. Since the theme for the afternoon session is Africa, I merely referred to UNESCO's collaboration with regional bodies, starting with the African Union, limiting myself to Africa. But it applies to all other regions. We definitely have to strengthen our cooperation with regional bodies in Asia, first with the South-East Asian Ministers of Education Organization (SEAMEO) of course, but also the Asian Development Bank (ADB) and others. In the Arab world, too, we are very happy we have established close cooperation with the Arab League Educational, Cultural, Scientific and Organization (ALECSO) and the Islamic Educational, Scientific and Cultural Organization (ISESCO), and there are also other subregional bodies with which we would like to cooperate. And when it comes to Latin America our partner is the Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC), but we also collaborate with ADB and the regional development bank there.

23.7 Finally, a very minor point, since the representative of Mongolia referred to literacy. I would like to mention that the document summary was presented to the Board in October, and the full report is now available on the website. I would like to remind Members of the Board that we submitted the summary of that crucial document to the General Assembly of the United Nations in New York, and we made a very extensive report on our activities on literacy at the October Board session, including the distribution of the summary; the full report is now available on the website. Thank you very much, Mr Chair, for giving me the floor at this juncture.

24.1 Mr Alipui (UNICEF) *in extenso*:

Thank you Mr Chairman. Thank you very much, Director-General and colleagues. Thank you for the excellent comments. I wanted to take a moment to re-examine a couple of contextual issues, particularly in respect of the debate in terms of the economic crisis. The way we have discussed the impact and the possible evolution of the economic crisis brings to mind three other fundamental drivers of change that we should bear in

mind as we continue the debate. One is the youth bulge, which has been mentioned earlier. This is a phenomenon which is going to radically transform the way schooling and education plays out in the developing world in the coming five to ten years. The fact that we are seeing, and will continue to see, a higher demand on the education systems of various countries driven by this youth bulge is a crucial determinant, in association with the impact of the economic crisis that we need to factor into our discussions. The second is the critical importance of the rise of Internet and information technology (IT), and how that will transform the way information and knowledge is disseminated in the world, particularly in the third world, including in rural and urban parts of Africa, Asia and so on. It is now quite clear that with cell phone technology, market women, health workers and teachers are able to communicate seamlessly across various lines, and it is my view that it is possible to use cell phone technology even to monitor the performance of schools and teachers and absenteeism, and to track how education is evolving. This is another crucial element that is going to directly affect and impact the way that education evolves as we move towards 2015. The third, of course, is climate change and its impact on the environment. And so these four elements – the impact of the economic crisis, the impact of the youth bulge, the rise of IT technology, and climate change and the environment are four drivers of change that I believe are going to have a tremendous impact on the way education evolves moving forward. The reason I raise these additional elements is to underscore the point that the Director-General was making, the point that the distinguished representative of Norway and others have made, calling for coherence and a system-wide strategy that deals with education as a priority of priorities for the agencies rather than a fragmented approach to supporting countries. And I say this by way of underscoring our commitment to this call for a better, more coherent approach among the convening agencies to support EFA and to support countries.

24.2 The second point I want to make relates to the response. We have talked about, and I particularly have continued to underline, the importance of UNESCO's role at the country level, and that expertise, that quality expertise, which nations and countries expect and look forward to from UNESCO. I want to take that to a different level, and to outline within the context that I have just established three or four key roles that I think as agencies working together with UNESCO we should begin to explore in depth.

24.3 One relates to the point that the distinguished representative of Norway made: advocacy. Advocacy not only for greater resources within the national and international financial set-up for education, but also advocacy for education as such, and ensuring that education priorities feature prominently on the agendas of our national development programmes and that education remains a ring-fenced priority in the country. So advocacy is a role that we expect would become an even more robust, stronger leadership role for UNESCO and the other agencies leading the EFA movement.

24.4 The second is in terms of convening. UNESCO does have the reach and the clout to be able to pull together governments, non-governmental organizations, multilaterals and bilaterals, at the country level and in subregional commissions and forums and internationally, and to convene all these major actors around the key determinants of the outcomes of education. And this convening role cannot be underestimated, for us. In a

situation where it is clear that the funding for the agency and the funding for education is declining, there is nothing better than to be able to convene the players, the major players, around the priorities in education.

24.5 The third is in terms of leveraging. Leveraging resources is the crucial strategy for pushing the education agenda forward, whether in terms of support to teacher training and teacher capacity development or the development of non-formal and informal education and so on. What it means to us is that we recognize that the results that we are looking for in education go way beyond the ability of any individual agency to provide. The outcomes in education therefore require several partners, including governments themselves, to come together to mobilize local resources to address the educational priorities. Leveraging also recognizes that no single agency alone has the necessary financial capacity to address the priorities. Which means that if, in UNICEF or UNESCO, all we can muster is \$100,000; that does not necessarily mean that our educational engagement should be confined to a \$100,000 project. What it requires is that we use the \$100,000 at UNESCO to leverage and punch beyond our weight, to leverage governments' own resources, leverage bilateral inputs and financial resources, way beyond the \$100,000 that is available to UNESCO. That requires coordination, it requires cooperation, and it means that we have to open up the partnership for even the bilaterals and others to come on board and provide their additional input to our work.

24.6 In other words, we are not expecting UNESCO to resolve the issues, but we are expecting it, with its limited resources, to engage more strategically in leveraging, in advocating, in collaborating and convening the partnership around the broad priorities for children and for education. Let me stop here, Mr Chairman, and ask my colleagues to continue with the debate. Thank you Mr Chairman.

25.1 **Mr Fredriksen** (International consultant)
in extenso:

Thank you Mr Chairman. Just quickly, to answer Pakistan, I fully agree with the attention that needs to be given not only to quantity, but timeliness and quality of assistance. And I would add a fourth point, which is sustainability, so that we do not create dependency with assistance that is not sustained over time. By saying that, I am not arguing that there should be less funding, but I think there are different ways, though I cannot go into that here, there are different ways of providing the funding that creates less dependency and, particularly, political risk for the government. But we can develop that further.

25.2 There were some who commented that UNESCO had lost focus. I, at least, would not say that – I would say, very provocatively, that UNESCO has not been provided with the type of funding required to actually maintain the focus. I think there is a minimum set of things that UNESCO needs to do, and there is a minimum amount of funding you need to have in order to do them well.

25.3 As regards the Director-General's useful comments, I remember Dakar very well. The Director-General had just joined UNESCO, and I very well remember the leadership he provided to the discussion there. I would still say that it is true, of course, that United Nations agencies have to work together, but I think when United Nations agencies discuss together, there is too much limited focus on United Nations agencies. I mean, the bilaterals are key, at least in the African countries I work in. What I would call for, at least when I talk about

strengthening UNESCO at the country level, is for the World Bank and, I think, UNICEF and the bilaterals, to recognize the need, as the representative from Pakistan formulated it, for high-quality technical support to be provided at the country level. And UNESCO needs to focus its resources and efforts on that, rather than on managing small projects on its own at the country level. Its leadership role in my opinion at the country level is not to manage small UNESCO projects; it is to have capacity to work with everybody, including the bilaterals, to enhance the quality of the advice they submit to the government.

25.4 It is getting towards lunch, and I am going to be provocative, in two ways. One is that I am concerned that when the donors provide so much support, they have leverage vis-à-vis the government, and they should ensure that their advice is of high quality. That is my concern. Because it is an illusion to think that the donors and United Nations agencies are not going to continue to provide advice. It had better be good advice, and for that you need to have high-quality people. So that is my first point.

25.5 The second point concerns the UNESCO budget. There are different ways of presenting it, of course, but I remember I was sitting in the Governing Board of the UNESCO International Institute for Educational Planning (IIEP) when they were discussing the various scenarios for the biennium this year for the UNESCO budget. And the difference between the high and low scenarios, was \$12 million. I could not really believe it – I mean, if we are concerned with bringing back UNESCO as a top-quality agency, and the difference between the high level and the low level is \$12 million for an organization that covers many other sectors, like UNESCO, then we are not really addressing the need to strengthen UNESCO's budget financially. \$12 million is a tiny little project somewhere in a country. No, if we are not willing to increase the budget, then we should ask: why are we not willing to increase the budget? Is it because we do not think the role is important, or is it because we do not think the role is being performed correctly? If it is the latter, then we need to address that. But I do not think we can continue not to finance the public good that UNESCO stands for. Thank you.

26.1 **Mr Moscato** (Italy) *in extenso*:

Thank you Mr Chairman. First of all I would like to thank our speakers and present some indication of our approach to education for all (EFA). Education is the fundamental field of action of Italian development cooperation policies, in line with the Millennium Development Goals (MDGs) agenda. In this regard, we also support many UNESCO projects on education with extrabudgetary funds. Without quality education for all, no country will be able to fulfil the commitment to ensuring food security, preventing the spread of diseases, improving health, and reducing poverty in favour of the most disadvantaged groups, including the rural populations. Italy wishes to promote a holistic approach to education, which prioritizes universal access and completion of quality primary education, ensures gender equality, and strikes a balance between primary and post-primary education.

26.2 Secondly, the education sector has been a priority for G8 since the Okinawa Summit in 2000. As current G8 Chair, Italy is committed to enhancing the EFA agenda, and is directly involved as a current co-Chair with Denmark for the Fast Track Initiative. Indeed, in the 2009

G8 policy paper on development, education is a priority theme together with food security, health and water. This year Italy also twice convened the education expert groups created to monitor G8 progress to support EFA. On these occasions the group discussed the policy lines proposed by the Italian presidency for adoption at the G8 summit. Special attention was devoted to the EFA Fast Track Initiative, for which the G8 provided political, technical and financial inputs. Since its launch in 2002, Italy has been a partner of the EFA Fast Track Initiative, and this year we have contributed €10 million to the Catalytic Fund administered by the World Bank.

26.3 Finally, Italy supports UNESCO as the leading agency in education with a coordination role in EFA, in line with the comments made by the Director-General. In particular, we congratulate UNESCO for the in-depth analysis work on the outstanding issues in EFA undertaken in preparation for the Oslo meeting. Special consultations on EFA between Italy and UNESCO are under way in preparation for the next G8 Summit. Thank you very much Mr Chairman.

26.1 **Ms Grange** (Jamaica) *in extenso*:

Thank you Mr Chairman. Mr Chairman, the presentation by the panellists and the ensuing discourse highlights the importance of integrating economic and social policies for sustainable development. I must underscore the point made by Mr Watkins in his presentation, that in the context of the current financial crisis, governments should avoid anti-poor adjustments. He also pointed to preferable measures, such as strengthening social protection, and improving governance and accountability. This is in fact the direction being taken by the Government of Jamaica. In spite of very difficult fiscal conditions, the government has removed tuition fees from secondary schools and user fees from public hospitals and other health facilities. Implementation of a major social protection programme is also on the way, with the support of the World Bank. This particular programme provides incentives for school attendance for children below the poverty line by way of cash grants, and also seeks to provide support for lunches for these students. We have also found it necessary to have differential grants for older children to ensure that they remain in school, and for boys, who are more likely to drop out and go onto the labour market at an early age.

27.2 There is a particular difficulty we face, and I would like to address this question to the panellists. There was a reference to the shortage of teachers in the school system. There was no reference to the matter of teaching methods. A difficulty that we have found – and there is ongoing research here – is that boys and girls do not learn in the same way. In our school system there is a shortage of male teachers, especially at the primary level – it is largely female teachers. It is felt that if there were more males in the school system, this would somehow help the boys in learning. I would like the distinguished panellists to indicate if they are aware of research that is ongoing or research findings in respect of teaching methods for boys versus girls, and the issue of co-educational versus single-sex education. What is the latest research that has been undertaken in this regard? Because for us, this is very, very important in our region. Thank you Mr Chairman.

28.1 **Mr Shirotori** (Japan) *in extenso*:

Thank you Mr Chairperson. First of all, I would like to join the previous speakers in thanking the three

presenters for their very rich and stimulating presentations. As for UNESCO's role, we appreciate that UNESCO has advocated the necessity of a strong commitment to education, in appealing to international society in the cause of activities on EFA. It is a great stride forward that the importance of a sector-wide perspective has been widely shared through these activities. In addition, the *EFA Global Monitoring Report* and capacity-building of developing countries in data collection analysis by the UNESCO Institute for Statistics (UIS) are fields where UNESCO has a comparative advantage. We commend the work by UNESCO and expect its further promotion.

28.2 UNESCO is the lead coordination agency for EFA, and coordination is essential, not only with other agencies, but also within UNESCO. Many initiatives have close linkages with each other, and in the current biennium we have four major conferences in education: the International Conference on Education (ICE), the sixth International Conference on Adult Education (CONFINTEA VI), the UNESCO World Conference on Education for Sustainable Development (mid-term review conference of the United Nations Decade of Education for Sustainable Development (2005-2014)), and the World Conference on Higher Education. In particular, I would like to reiterate that at the conference on education for sustainable development (ESD) which was held in Tokyo and Bonn, the participants confirmed that ESD promotes quality education for all, and contributes to the achievement of the Millennium Development Goals (MDGs). We expect all of these initiatives to be promoted in a coherent way.

28.3 Finally, Mr Chairperson, when talking of sustainable investment in education, it is imperative that the most flexible approach be adopted, one which respects the ownership of developing countries and meets the various needs and situations of each country, so as to ensure the sustainability of development. Despite the unprecedented financial crisis, or rather because we are facing such a situation, all the stakeholders in the international community need to make efforts to achieve the EFA goals, and we expect UNESCO to promote a balanced approach with respect to both national and international efforts, as the presenters rightly pointed out in their presentations today. Thank you.

29. **Mr Chang** (Republic of Korea) *in extenso*:

Thank you Mr Chairperson. Let me start my comment by quoting my mentor, who is the Secretary-General of the Spanish National Commission for UNESCO. I quote: "UNESCO has been my mistress for less than 10 years". So, do not doubt my affection for UNESCO. With less than two days' experience at UNESCO, to me it has been all talk. No action, but only talk. Let us change to a new form of action. You have ways, I think it is simple, that it is not a big job: just increase the rate of enrolment and reduce the ratio of dropout. In the case of adult literacy, how do we do it? That is a big job, I guess. But illiteracy does not need sophisticated arms, we do not need a high-level strategy – just action. How do we do it? We have very good example from the experience of the Republic of Korea. In 1945 in the Republic of Korea, eight or nine out of 10 were illiterate – they could not read. Now only one person out of 100 cannot read. How did we do it? We used our resources. What are our resources? Government is the first resource, and parents are the second: the will of government, and the will of the parents of the students. And how about adult education? Let us mobilize our

college students. Please, let us make use of Korean students. So I suggest that we pool forces from all over the world. Let us use our college students, in the third world. I guess that might be a successful idea. No more talk, Sir – consider the Korean experience. Thank you.

30.1 **M. Mailélé** (Niger) *in extenso*:

Merci, Monsieur le Président. Nous voudrions tout d'abord vous remercier très sincèrement de nous avoir donné l'occasion de débattre de l'EPT, qui, il faut bien le dire, est devenue un véritable serpent de mer, et ce d'autant plus qu'il s'est transformé en imbroglio sur le plan conceptuel. Dans votre introduction, le jour d'ouverture du Conseil, vous avez mis en exergue les mots: « l'espoir malgré ». Je pense que c'est une formule que pourraient très bien faire leur nos éminents invités. En effet, le tableau qu'ils nous ont brossé est un tableau apocalyptique, en tout cas extrêmement grave, mais les choses ont été révisées, et c'est effectivement une note d'espoir qui est là.

30.2 Nous voudrions utiliser notre intervention pour poser deux questions et faire une contribution. Tout d'abord, nous savons bien sûr que l'éducation suppose un énorme investissement financier et nous voulons demander comment assouplir les procédures entre les bailleurs de fonds et nos pays – car, dans bien des cas, il y a là un énorme divorce, qui pose bien évidemment le problème ou la problématique de la gouvernance.

30.3 En ce qui concerne notre deuxième question, nous savons que les enseignants sont au cœur du système, et je me réjouis effectivement de l'intervention de notre collègue de Madagascar, qui a dit que les enseignants ont faim. Mais j'ajouterai ceci: ils ont perdu en fait tout crédit moral. C'est pourquoi nous posons la question suivante: comment permettre au système éducatif de retrouver son aura en donnant à ces enseignants une véritable motivation? En vérité, nous constatons qu'il y a une sorte de désaffection pour l'éducation. Si les enseignants sont là, c'est faute de mieux.

30.4 Pour ce qui est de notre contribution, nous voulons dire qu'il est absolument nécessaire que l'éducation – que le système éducatif – soit une sorte de *no man's land*. En réalité, nous constatons qu'il est l'otage des débats nationaux, qu'il est l'otage des partenaires sociaux, mais aussi l'otage, bien évidemment, d'une population qui ne comprend pas toujours très bien les enjeux. Et c'est pourquoi, nous pensons que l'UNESCO doit intervenir. Je compléterai certainement mes propos cet après-midi, avec votre permission Monsieur le Président.

31.1 **Mr Alipui** (UNICEF) *in extenso*:

Thank you Mr Chairman. I will be very brief. I simply want to acknowledge the comments that have been made. I think the question from Jamaica is something that I would leave my technical colleagues to respond to, but only state clearly that this is an issue – the whole question of the teaching methods to ensure that we have both the adequacy and quality of response for both boys and girls at primary and secondary levels. I want to agree with the need to move into action. I believe that there is ample evidence of what works in ensuring education for all. What we now need to do is renew our commitment and the sense of urgency that we have been trying to talk about this morning, so that nations can actually rise to the challenge and move the agenda forward. Thank you very much.

32.1 **Mr Fredriksen** (International consultant)
in extenso:

Thank you very much. For Jamaica I have the same answer, or non-answer, as my colleague from UNICEF: that I am no expert in this area, but I just recognize that it is a very important problem in some countries.

32.2 For Niger I have just a comment, that Niger is a country that deserves considerable praise for the efforts that have been made since 2000 in doubling enrolment. This has been done largely by recruiting contractual teachers at lower salaries. So you have the lower salary problem, which is a problem, and less trained teachers, but you also have to look at the advantage, which is that you have doubled your school enrolment over that period. So there are two sides to the problem, and I just wanted to recognize here the tremendous effort that Niger has made.

32.3 In reply to the Republic of Korea, I could not agree more that it is time for action, and for South-South cooperation. What East Asian countries have done is one of the things that I was calling for, that there be stronger cooperation between African and Asian nations in this regard. I have been part of bringing African policy-makers

to East Asia to learn from the East Asian experience. I just want to make one comment here, and that is that there is really no panacea here, in the sense that the Asian experience, the rapid Asian growth in Singapore, the Republic of Korea, China and other countries, has actually been in the context of strong economic growth. The problem in Africa between the 1970s, 1980s and 1990s has been that on average in sub-Saharan Africa, if you exclude South Africa, sub-Saharan Africa was one-third poorer in 2000 than it was in 1970. There was a declining level of average income per head in sub-Saharan Africa over a 30-year period, and to make substantial reforms in a context of economic decline, and where teacher salaries are continuously declining over the period, is very much different from the context of East Asia, where there was economic growth, and you could do a lot of things over that period. But I agree with what you are saying about actions; let us learn from each other. Thank you.

33. **Le Président** *in extenso* :

Chers collègues, je vous remercie tous pour vos interventions et je lève la séance. Nous nous retrouvons ici à 15 heures précises. Merci et bon appétit.

La séance est levée à 13 h 15.

NEUVIÈME SÉANCE

Samedi 25 avril 2009 à 15 h 15

Président : M. Yaï
puis : Mme Marčiulionytė (Lituanie)
puis : M. Yaï

QUESTIONS GÉNÉRALES (suite)

Point 46 : Débat thématique : Le rôle de l'UNESCO en tant qu'organisation chef de file et coordinatrice des institutions partenaires de l'Éducation pour tous (EPT), une importance particulière étant accordée aux progrès de l'EPT en Afrique (suite) (181 EX/INF.9)

السيد الشطي (الكويت) النص الكامل: ١

أود في البداية أن أتقدم إليكم وإلى المشاركين في هذا اللقاء بخالص التقدير لما لهذا الموضوع من أهمية كبرى بصفته أولوية قصوى من أولويات اليونسكو، كما أود أن أشكركم، سيدي الرئيس، على انعقاد هذه المائدة داعيا إلى ترسيخ انعقاد المناقشات الموضوعية في الدورات القادمة للمجلس التنفيذي، وذلك لما تضيفه من بعد ثقافي هام على هذه المنظمة. سيدي الرئيس، مما لا شك فيه أن أفريقيا وشعوبها، لا سيما مجموعاتها المهمشة، دفعت ولا تزال تدفع الفاتورة المباشرة للكثيرة الاقتصادية بحيث يتنا نشر بأن رقعة المجاعة بدأت بالازدياد ودائرة الفقر بالاتساع وفضاء الجهل بالتتمدد. نذكر هذا ولا يفصلنا عن موعد تحقيق هدف التعليم للجميع والأهداف الإنمائية للألفية سوى ما يقارب خمس سنوات فقط، وفي هذا الشأن نرى أن هذه الكارثة تدفع اليونسكو كوكالة رائدة والوكالات الأخرى المعنية إلى تبني رؤية جديدة بالنسبة لموضوع التعليم للجميع في أفريقيا. سؤالي يتعلق بموضوع العدالة في تقديم الخدمات التعليمية للمجموعات المهمشة في أفريقيا. وهنا أتكلّم عن قصور بدور اليونسكو في تقديم الخدمات التعليمية للمكفوفين وضعاف البصر أو هؤلاء الذين يعانون من فقدان السمع في أفريقيا، على سبيل المثال، والذين يقدر عددهم بعشرات الملايين، إذ إن خطط اليونسكو الخاصة بإصدار المطبوعات التعليمية لم تتضمن مطبوعات لصالح المكفوفين وضعاف البصر بوسائل تتفق مع أوضاعهم واحتياجاتهم الخاصة كوسيلة بربل أو كالوسائل السمعية أو الطرق المرئية لضعاف السمع.

(1) **M. Al-Shatti (Koweït) in extenso**
(traduit de l'arabe) :

Je voudrais d'abord exprimer toute ma gratitude au Président, ainsi qu'aux participants à cette réunion, dont le thème très important est une des grandes priorités de l'UNESCO. Je vous remercie également, Monsieur le Président, pour la tenue de cette réunion et appelle de mes vœux un renforcement de la formule des débats thématiques lors des prochaines sessions du Conseil exécutif, car cela confère à l'Organisation une dimension culturelle importante. Monsieur le Président, il ne fait aucun doute que l'Afrique et ses peuples, notamment les groupes marginalisés, ont payé et continuent de payer directement le prix de la crise économique, puisque la faim, la pauvreté et l'ignorance semblent encore gagner du terrain. Or, près de cinq ans seulement nous séparent de la date butoir fixée pour la réalisation de l'objectif de l'EPT et des Objectifs du Millénaire pour le développement. À ce sujet, nous constatons que cette crise pousse l'UNESCO, en tant qu'organisation chef de file, ainsi que les autres institutions concernées, à reconsidérer leur vision de l'EPT en Afrique. Ma question concerne le souci d'équité dans la prestation des services éducatifs aux

groupes marginalisés sur ce continent. Je fais ici référence à l'action insuffisante de l'Organisation s'agissant des services éducatifs destinés, par exemple, aux aveugles, aux malvoyants et aux sourds, qui seraient 10 millions en Afrique. Les plans de l'UNESCO relatifs aux matériels pédagogiques ne prévoient pas en effet la production d'ouvrages, par exemple en braille, qui soient adaptés à la situation et aux besoins spéciaux des aveugles et des malvoyants, ni de publications s'appuyant sur des techniques auditives et visuelles pour les malentendants.

2.1 **Ms Vatsyayan (India) in extenso:**

Thank you, Mr Chairman. I would like to join all speakers in appreciating the presentations that were made in the morning. Of course, education for all (EFA) is the flagship programme. The distinguished representative of Pakistan and the distinguished representative of Norway have already underlined some of the problems in terms of international funding and various organizations, especially UNICEF and the International Monetary Fund (IMF), which has de-prioritized education. I would like to draw attention to what we have already discussed, which is the recommendations that were made at the conferences relating to education for sustainable development. Both in Japan and in Bonn, it was repeatedly mentioned that education must not be for unsustainable production, but for sustainable development, in which we must take into account all the issues that we discussed elsewhere, namely, biodiversity, cultural diversity and the need for multiple identities.

2.2 Also at these conferences, we stressed the need to take into account local knowledge systems. Education is not a one-way, one-track road. In neurosciences, the stress today is on recognizing multiple intelligences. Once we recognize multiple intelligences we must take into account all the different pedagogical methods for the transmission of knowledge. In that, there must be equity between the creativity of the poor and those of us who sit here and think that we are the educated and the developed world. What do I see when I escape from UNESCO and go to museums? The great creativity of Africa. In the Benin bronzes there is creativity, there is technology, there is all that we discussed at length yesterday in regard to vocational training. All that needs to be brought into what we call the formal systems of education.

2.3 There is also a stress on the UNESCO programmes on language, lingualism and multilingualism, and then we say we are going to have a fund for it. The fund may be there, but multilingualism must be integrated into the goals of EFA. Then we say we are going to safeguard indigenous languages. How are we going to safeguard them? As museum pieces? We can only safeguard them if we bring them into the education system. Furthermore, we talk about intangible heritage and we identify forms. Those forms of intangible heritage, are they not educational techniques or transmission of both knowledge and skills? I could go on and on, and it is in that connection that the South-South and North-South South relationships become so very important in terms of recognizing these multiple intelligences, which take into account everything that we know of the creativity of the poor on the one hand, and the great tool we have today in the information and communication technologies (ICTs) making that galloping connection in our interconnected world. Thank you, Mr Chairman.

3.1 **Mme Yao Yao** (Côte d'Ivoire) *in extenso* :

Merci Monsieur le Président. Je voudrais à mon tour remercier les différents intervenants pour leurs riches exposés qui, malheureusement, nous ont laissé perplexes, surtout nous qui représentons des pays en situation de post-conflit pour lesquels les priorités sont nombreuses et où les moyens manquent. Dans ce foisonnement de priorités, l'EPT n'est pas toujours perçue comme telle, c'est pourquoi ma délégation soutient les propositions faites par les représentants du Maroc et de l'Égypte, à savoir envisager d'étendre l'EPT à l'enseignement supérieur et à l'enseignement technique et professionnel.

3.2 Ma deuxième préoccupation concerne la situation des enseignants, question déjà soulevée par les représentants du Sénégal, de Madagascar et du Niger, qui ont mis l'accent sur le renforcement des capacités de ces acteurs essentiels pour permettre à l'Afrique de sortir du sous-développement. À côté des enseignants qui ont faim et qu'il faut valoriser, n'oublions pas les enfants qui, eux aussi, ont faim. D'où la question des cantines scolaires qui a trait à la sécurité alimentaire en milieu scolaire. En tant que chef de file de l'EPT, qu'est-ce que l'UNESCO a fait et envisage de faire dans le cadre de sa coopération avec le Programme alimentaire mondial (PAM) pour améliorer le rôle des cantines scolaires, qui constituent un moyen de lutter contre la précarité en milieu scolaire ? Je vous remercie.

4.1 **La Sra. Hernández Narváez** (México) *in extenso*:

Muchas gracias señor Presidente. Mi Delegación desea sumarse a los agradecimientos ya expresados, a los expertos por sus exposiciones y a los representantes de los Estados Miembros, por sus comentarios. Al respecto, México desea manifestar que el incumplimiento de los objetivos de Dakar, de los Objetivos de Desarrollo del Milenio y de la EPT es una responsabilidad compartida por los gobiernos y la comunidad internacional y, en particular, los cinco organismos que se ocupan de ella.

4.2 El Sr. Alipui indicó que la UNESCO debía estar más presente en los países, ejercer el liderazgo de manera más efectiva y focalizar mejor sus actividades; asimismo, exhortó a nuestra Organización a explotar mejor su potencial de conocimientos y experiencia. Por su parte, el Sr. Fredriksen enfatizó la necesidad de descentralizar la asistencia de la UNESCO para aumentar su efectividad y la conveniencia de fortalecer las capacidades de las instituciones nacionales y de la propia Organización, tanto a escala nacional como regional con personal profesional y mejor capacitado.

4.3 Mi primera pregunta es si los expertos estiman conveniente que la UNESCO impulse una estrategia de descentralización para mejorar la labor de sus oficinas fuera de la Sede con un incremento sustancial de los proyectos dirigidos específicamente a fortalecer las capacidades de los países en materia educativa. En segundo lugar, señor Presidente, si bien es cierto que en un contexto de responsabilidad compartida, el aumento de la ayuda incrementa la dependencia con respecto a ella, quisiera saber cómo puede la UNESCO mejorar la eficacia de su mandato en el ámbito educativo. Porque no se trata únicamente de incrementar el presupuesto y el personal en una espiral interminable y sin una justificación sólida, sino de aumentar el presupuesto de la educación para actividades operacionales y para la contratación de personal con el perfil profesional adecuado o su sustitución. Muchas gracias.

(4.1) **Mme Hernández Narváez** (Mexique) *in extenso* (*traduit de l'espagnol*) :

Merci infiniment, Monsieur le Président. Ma délégation souhaite s'associer aux remerciements déjà exprimés aux experts, pour leurs exposés, et aux représentants des États membres, pour leurs observations. À ce sujet, le Mexique voudrait déclarer que le non-respect des objectifs de Dakar, des Objectifs du Millénaire pour le développement et de ceux de l'EPT est une responsabilité que partagent les gouvernements et la communauté internationale, notamment les cinq organisations partenaires.

(4.2) M. Alipui a dit que l'UNESCO devait être davantage présente dans les pays, exercer son rôle de chef de file plus efficacement et mieux concentrer ses activités. De même, il a invité notre Organisation à mieux tirer parti de son potentiel de connaissances et de son expérience. M. Fredriksen a, quant à lui, insisté sur la nécessité de décentraliser l'assistance de l'UNESCO afin d'accroître son efficacité, et sur l'opportunité de renforcer avec du personnel spécialisé et mieux formé les capacités des institutions nationales et de l'Organisation elle-même, tant à l'échelle nationale qu'à l'échelle régionale.

(4.3) Je demanderai tout d'abord si les experts jugent opportun que l'UNESCO mette en place une stratégie de décentralisation pour améliorer les activités de ses bureaux hors Siège en augmentant sensiblement le nombre de projets visant précisément à renforcer les capacités des pays dans le domaine de l'éducation. Ensuite, Monsieur le Président, s'il est vrai que dans un contexte de responsabilité partagée, l'augmentation de l'aide accroît la dépendance de ses bénéficiaires, j'aimerais savoir comment l'UNESCO peut améliorer l'efficacité de sa mission dans le domaine éducatif. Car il ne s'agit pas seulement d'accroître le budget et les effectifs dans un mouvement de spirale sans fin et sans solide justification, mais d'augmenter le budget de l'éducation pour privilégier les activités opérationnelles et le recrutement ou le remplacement de personnels ayant le profil professionnel adéquat. Je vous remercie.

5.1 **Mr Sheya** (United Republic of Tanzania) *in extenso*:

Thank you, Mr Chairman, for giving me the floor. I also thank the distinguished panellists for their thoughtful and thought-provoking presentation. Mr Chairman, attainment of the education for all (EFA) goals remains a challenge in most developing countries, particularly in sub-Saharan Africa. We all agree that investment in education is investment in the future, since education is the key to poverty eradication and sustainable development. Mr Chairman, we are also aware of UNESCO's engagement in promoting EFA in Africa through numerous actions and activities that we are probably most familiar with. Indeed, there are marked improvements in the expansion of primary school education in Africa. This problem, however, has not been solved because there are other areas in the goals that have not been met. I would like to refer to the financing of education in developing countries, in particular in Africa, whereby we pledge that we should help countries that need the help and yet we do not do anything. I think it is time that investment in education be made a priority by governments and donor countries.

5.2 Mr Chairman, one of the panellists mentioned three challenges with respect to inequalities in education:

rural-urban inequality, wealth inequality and gender inequality. These challenges are predominant in Africa, and they must be addressed. But the biggest challenge of them all is the dependence of our budgets on donor support. Any change in the contribution by donors will certainly affect the national budget. Consequently, the funding for education will compete with other priorities. It is therefore important that donors should not take the current global financial crisis as a pretext to reduce their commitment to EFA, and to meeting the EFA goals. I thank you, Mr Chairman.

6.1 **Ms Suebsith** (Thailand) *in extenso*:

Thank you very much, Mr Chairman. I, too, would like to add my voice to those congratulating you, the Director-General and the Secretariat for making these significant thematic debates possible. My special thanks to the three speakers who have contributed to the debate on education for all (EFA) and provided us with an opportunity to have further reflections on EFA. I pay tribute to Dr Alipui and Dr Frederiksen for their remarks on the leading role of UNESCO and the results of the world conferences both in Jomtien and in Dakar. I noted with regret from Mr Frederiksen and the Director-General's remarks that our follow-up mechanism was not very well established after Jomtien. However, the statistics show improvements, especially in student enrolment, numbers of student teachers, and infrastructure for education. But the problem in my mind is how to assess the impact of Jomtien.

6.2 Mr Chairman, I was in Jomtien in 1990. It was my first experience, to be associated with the first world conference on EFA. It was really very inspiring. I assume there were many positive changes after Jomtien: political will, political commitment, and also a greater focus on basic education for all. In Thailand, not only was there an increase in enrolment, but we also changed education policy, we changed the curriculum, and a new law was promulgated. We also introduced a formal and non-formal education system. I think that we may devalue some of the very significant events in Jomtien, and in the future we cannot apologize that this was what we expected. So I think we should have another positive way to assess Jomtien, and I encourage UNESCO to do more on this qualitative approach or assessment.

6.3 I also would like to congratulate Africa on its outstanding improvement. The statistics show that Africa has done a great job. There is political commitment, and also we have many outstanding delegates and Members of the Board here. So this proves that everything is going in a positive way. But the problem that was addressed by Mr Kevin Watkins was that the statistics showed 75 million did not attend school and 18 million teachers were needed, and we must consider how we are going to move towards achieving EFA by 2015.

7.1 **王女士** (中国) 发言全文:

谢谢主席先生。感谢受邀嘉宾所做的关于 EFA 情况介绍。Fredriksen 先生在他的介绍中提及了我的国家--中国。在听他做介绍时,我对中国多年来全民教育的努力做了一个简单的回顾。中国在接受外援作为补充的同时,依靠自己国家的力量改善人口受教育的状况,从有学上,到提高教育质量和公平。我们坚持了两个主要原则,一是集中力量办大事,动员全国各界做出努力,解决农村人口受教育问题。二是正如中国伟人邓小平所说,再穷也不能穷教育。

7.2 中国作为一个发展中国家,正在以行动帮助非洲国家的全民教育。我们正在帮助 50 个国家建设 100 所中小学,正在帮助培训 1000 名学校校长。这些都是中非峰会后正在执行的双边项目。也许今后,我们可以在国家一级加入 EFA 协调活动,改善我们的有限的援助效率,更好地满足非洲人民的需求。

(7.1) **Mme Wang** (Chine) *in extenso*
(traduit du chinois) :

Merci, Monsieur le Président. Je remercie les orateurs invités de leurs exposés concernant la situation de l'EPT. Dans sa présentation, M. Fredriksen a évoqué mon pays – la Chine. Pendant que je l'écoutais, je me suis livrée à un rapide bilan des efforts que nous consentons depuis de nombreuses années en faveur de l'Éducation pour tous. Tout en acceptant le renfort de l'aide extérieure, la Chine s'est appuyée sur ses propres forces pour accroître l'accès de la population à l'éducation, en commençant par développer l'offre, puis en améliorant la qualité de l'éducation et l'équité en matière d'éducation. Nous sommes restés fidèles à deux grands principes. Premièrement, il fallait concentrer nos forces au service d'un grand dessein et mobiliser tous les secteurs du pays pour résoudre le problème de l'éducation des populations rurales. Deuxièmement, comme l'a dit le grand Deng Xiaoping, si indigents étions-nous, nous ne pouvions condamner l'éducation à l'indigence.

(7.2) Pays en développement, la Chine a entrepris des actions en faveur de la mise en œuvre de l'Éducation pour tous dans les pays d'Afrique. Nous aidons actuellement 50 pays à construire 100 écoles primaires et du premier cycle du secondaire, et nous contribuons à la formation de 1 000 chefs d'établissement scolaire. Toutes ces interventions s'inscrivent dans le cadre des projets bilatéraux entrepris depuis le Sommet sino-africain. Sans doute pourrions-nous à l'avenir participer à des activités d'EPT coordonnées au niveau des pays de façon que notre aide soit plus efficace et réponde mieux aux attentes des peuples africains.

8. **Mr Wole** (Ethiopia) *in extenso*:

Thank you Mr Chairman. On behalf of the Ethiopian delegation let me first express my appreciation to the distinguished speakers for their important contributions. Given the fact that Africa is a focal concern in our debate, it is both befitting and gratifying that a high-level representative of the African Union is participating in the event. Mr Chairman, we recognize and appreciate UNESCO's role as lead agency in education, although we also understand that there is always room for improvement. In addition, we would like to emphasize a few points. First, our delegation believes that UNESCO's role in advocacy and coordination work should be encouraged further, particularly in relation to coordination with other United Nations agencies and the African Union. In this regard there should be a strong, concerted effort in terms of preparation and participation regarding the 2010 meeting of the High-Level Group on Education for All (EFA). The promotion of South-South and triangular cooperation is another area which deserves emphasis. Second, UNESCO's contribution to capacity-building in Member States, particularly in developing countries, is a major concern. In this regard, the strengthening of UNESCO's category 1 institutes, including the UNESCO International Institute for Capacity-Building in Africa

(IICBA), is very important. Reinforcing the expertise in UNESCO's field offices should also be a continuous process. We fully recognize the efforts the Director-General has been making along the lines just mentioned. But we refer to them again because UNESCO's expertise in the field can contribute to capacity-building at the national level, and that is input which we consider most basic in our development endeavour. Third, UNESCO's role as a laboratory of ideas needs to be strengthened, especially because we are faced with issues that require an innovative and more effective approach. I wish to mention as an example the challenges of addressing inclusive education among persons with disabilities and other groups. Finally, Mr Chairman, in an extremely brief response to your question, "Why didn't Africa do better?", I can only say for the moment that we need to engage in a well-designed, sincere, review. Thank you.

9. **Mr Engelken** (United States of America)
in extenso:

Thank you, Mr Chairman. I would like to thank you and our colleagues for the chance to have a debate on education for all. It is a discussion that we felt we should have, for a long time. We would like to say that we found much to support in Mongolia's comments about the importance of literacy in our efforts; and we would also like to thank Mr Alipui for his comments, which we found very astute, particularly his view on the need to strengthen UNESCO's role as a leader in providing intellectual and technical assistance in the field of education. We take very seriously the comments that UNESCO should evaluate and strategically focus on where it can exert its leadership and where it has a comparative technical advantage. We would like to ask the Secretariat how UNESCO will ensure the five EFA convening agencies can continue to improve their abilities on the ground to identify the key gaps that interventions will need to meet. Thank you.

10.1 **Mr Scheller** (Germany) *in extenso:*

Thank you, Mr Chairman. First of all I would like to thank you and the Director-General for giving us the opportunity for this exchange of views on education for all (EFA). I would also like to thank all the experts for their very challenging interventions and presentations, which provoke a lot of thought and fruitful debates. My delegation fully agrees with the challenges outlined in the UNESCO background paper for the thematic debate. I would like to recall that Germany continues its strong commitment to EFA as reconfirmed at the Eighth Meeting of the High-Level Group on EFA in Oslo, where the German Minister of Development Cooperation announced a further increase in our contribution to basic education. By 2010, the amount of the commitment will reach €160 million, which comes to about \$208 million. Compared with the end of 2001, our commitment will by 2010 have tripled in this context. To ensure that the financial crisis does not have a negative impact, we must use not only the EFA Fast Track Initiative, but also the G8 education experts and the Millennium Development Goal (MDG)-related initiatives. Particularly for Africa, the G8 is a well-positioned forum to bring forward these ideas and concerns.

10.2 At the High-Level Group meeting in Oslo, we endorsed a new International Task Force on Teachers for EFA, which is of particular relevance to Africa. It aims to help fill the gap of 18 million teachers, with the most pressing need for additional teachers being in sub-Saharan Africa. Filling the teacher gap is crucial in order to achieve EFA goal 2 and MDG 2. Improving the working

and living conditions of teachers, offering better training and career prospects, and thus improving the quality of education in general will also have a positive impact on economic development. Germany, a founding partner of the task force will contribute to it, along with other donors, technically and financially. We hope that more donors will join us in supporting the task force.

10.3 Post-primary education and, in particular, vocational training and the labour market will become even more important in times of economic crisis, and we need to take this into consideration in our EFA approach under the rubric of a holistic approach to education. Germany applies this approach consistently with partner countries, and will continue to feed this experience into the international initiatives mentioned earlier. Thank you, Mr Chairman.

11.1 **Sr. Hernández González-Pardo** (Cuba)
in extenso:

Muchas gracias señor Presidente. Es cierto que el debate ha sido muy interesante, pero por lo que he escuchado, el panorama es tétrico, las cosas van muy mal. Lo digo con toda franqueza: es una vergüenza que a estas alturas tengamos los problemas que tenemos con la alfabetización. En este sentido, conuerdo con el representante de Corea que hizo un llamado a tomar el "toro por los cuernos" y explicó cuánto más puede hacerse en el ámbito de la alfabetización e, incluso, presentó un ejemplo de su país. Basta con mirar las cifras para sentir vergüenza.

11.2 Como lo han dicho muchos representantes, la voluntad política no es lo único; también hay que tener en cuenta los resultados reales y prácticos. He escuchado algunas intervenciones como, por ejemplo, la del representante de Italia, a quien mucho aprecio, o la del Grupo de los Ocho, pero la dificultad estriba en que los discursos no conciden con los hechos. Debemos comprometernos de verdad, muy de verdad, con la educación, con una voluntad política real; los discursos y la práctica no deben ser divergentes. Lo dice un país que, por lo que se refiere a África, es muy rico, debido al legado cultural que recibió ese continente, y no por lo que le ha quitado. De aquí debe salir un llamado. Por ejemplo, el representante de Filipinas se refirió a las condiciones que impone el Fondo Monetario Internacional para reducir los gastos sociales y en particular, de educación. Señor representante del Director General, ¿no podría la UNESCO dirigirse al Fondo Monetario Internacional para que cambie de filosofía? ¿Cómo es posible que nuestra Organización tenga unos objetivos y los organismos que disponen de los recursos otra? Perdonen que sea tan claro y franco. Muchas gracias.

(11.1) **M. Hernández González-Pardo** (Cuba)
in extenso (traduit de l'espagnol) :

Merci, Monsieur le Président. Le débat a sans conteste été très intéressant, mais il ressort de ce que j'ai entendu que la situation est inquiétante et que les choses vont très mal. Je le dis en toute franchise : il est honteux qu'à l'heure actuelle nous ayons encore ces problèmes avec l'alphabétisation. À cet égard, je suis d'accord avec le représentant de la Corée qui a appelé à « prendre le taureau par les cornes » et a expliqué qu'il était possible de faire plus dans le domaine de l'alphabétisation, donnant même l'exemple de son pays. Il suffit de regarder les chiffres pour avoir honte.

(11.2) Comme l'ont dit de nombreux représentants, la volonté politique ne suffit pas : il faut également

prendre en compte les résultats effectifs et concrets. J'ai écouté quelques interventions comme, par exemple, celle du représentant de l'Italie, que j'apprécie beaucoup, ou celle du Groupe des Huit, et selon moi, la difficulté vient du fait que les paroles ne concordent pas avec les faits. Nous devons nous engager très sérieusement en faveur de l'éducation avec une volonté politique réelle ; il ne doit pas y avoir de divergence entre les paroles et les actes. Je dis cela au nom d'un pays qui, s'agissant de l'Afrique, est très riche, non de ce qu'il a pris à ce continent, mais de l'héritage culturel qu'il en a reçu. Cela doit déboucher sur un appel. Ainsi, le représentant des Philippines a mentionné les conditions imposées par le Fonds monétaire international pour réduire les dépenses sociales et, en particulier, celles consacrées à l'éducation. Monsieur le représentant du Directeur général, l'UNESCO ne pourrait-elle pas s'adresser au Fonds monétaire international pour lui demander de changer de philosophie ? Comment est-il possible que notre Organisation ait des objectifs et que les organismes qui détiennent les ressources en aient d'autres ? Pardonnez-moi d'avoir été aussi franc et direct. Je vous remercie.

12. **Mr Alipui** (Director of Programmes, UNICEF)
in extenso:

Thank you very much, Mr Chairman. I just wanted to take the floor one more time really to acknowledge the rich and exciting contribution that has come from the distinguished Members. We have taken due note of the various comments. As I listened, I just could not help thinking, as we bring this first part to a close, how wonderful it would have been and how constructive if we had invited a few ministers of finance from the developing countries to this debate because, as programme people and people who are concerned about education for all, I think we are all saying the same thing. There is a sense of urgency; there is a need to move forward quickly. I think, within the declining economic situation, this message has to leave this room and go to the ministers of finance, economic planning and others who actually must make sure that the resources that are there are actually applied to support education, whether domestic or international. So, since a lot of the comments that were made here also touched upon the second part of the debate, with priority to Africa, I would like to suggest that we come back to some of the questions during the second half of the debate. Thank you very much, Mr Chairman.

13. **Le Président** *in extenso:*

Merci beaucoup. Nous retenons votre suggestion. Je crois que le Directeur général se fera le devoir d'inviter quelques ministres des finances à au moins quelques tables rondes pendant la Conférence générale. Ce serait un très bon exercice pour nous tous.

14.1 **Mr Fredriksen** (International consultant)
in extenso:

Thank you, Mr Chairman. Just three short responses. For Thailand, I think I was a bit unclear in what I said about Jomtien. I think that Jomtien actually was a turning point in drawing attention to education for all and, indeed, in Africa, as I showed in the graph, after 1991-1992 when trends started to turn upwards. I was also at Jomtien; it was an excellent conference, and it created the momentum to turn around the trend. What I wanted to point out, though, was that at the international level, the follow-up in terms of the mechanisms – because that is what we commented upon here, i.e. whether the

mechanisms put in place after Dakar are sufficient – there was a better effort after Dakar than after Jomtien by the international community to put in place mechanisms like the *EFA Global Monitoring Report*, the High-Level Group meetings and so forth, to ensure follow-up to the Dakar conference. And the third thing I wanted to say as regards Africa was that Africa was still in economic decline, most of sub-Saharan Africa, at the beginning of the 1990s, and that a large part of the growth we have seen in this decade, actually, is related to economic growth because the budgets have increased. So I was not trying to downplay the importance of Jomtien. Jomtien laid the foundations for the change, but the mechanism, internationally, was not established. This is what I was trying to underline. Thank you for pointing that out.

14.2 For Mexico, there was a question about decentralization or, if I understood right, whether UNESCO should focus on being stronger at the decentralized level or at the central level. Unfortunately, I have to say both because UNESCO is a public goods organization. It has to be strong centrally, but it cannot play the role that it needs to do at the local level with the donors, because the action is more and more moving down to the country level, and we need to ensure that the countries get good policy advice; and because the bilateral donors are getting weaker, and so are financing agencies like the Africa Development Bank and the World Bank, UNESCO needs to step in and try to fill that gap by providing comprehensive, high-quality, technical advice. So it is not "either or"; I am advocating a stronger UNESCO, and it should be stronger at both levels, but it is particularly weak, I think, in the field now.

14.3 And the last point I want to make is about China. Indeed, the reliance on own resources and the strong political priority shown in China really is a characteristic of East Asia. The Republic of Korea, Singapore and Malaysia have each shown this strong political will for education and reliance on their own resources. The representative of China quoted Deng Xiaoping. I think he also said that no matter the colour of the cat provided he catches the mice, which means that the pragmatism that is shown in East Asia is something that has taken time to take root in Africa. The pragmatism that you try to do what you want to do, and if it does not work you change it and do something else, but you do something. You have to act, that is what our colleague from the Republic of Korea said. Thank you very much.

15.1 **Mr Burnett** (Assistant Director-General for Education) *in extenso:*

Thank you very much, Mr Chairman. Like others, I would like very much to thank the speakers, the initial speakers, for their very constructive and, I think, very fair comments. I would just like to make a few remarks around three areas: the immediate priorities, the broad concept of education for all (EFA), and UNESCO's role. With regard to the immediate priorities, I think it is very clear from what has been said and what has been supported that the most important thing to do immediately is to maintain the progress that has already been achieved, and that to do this it is necessary to protect education spending by countries and internationally through aid. As I think Mr Watkins mentioned, actually at UNESCO we have launched a survey of what is going on; so far we do not have results from a lot of countries, but we do have them for now for about 25 countries. And here I regret to say that for the vast majority it is clear that already the funding which has been voted for or allocated to education this year, 2009, is down on that for 2008. That is just the

formal budgets before we come to what will actually happen. And it is particularly down, as you might expect, in the area of investment in a formal sense, i.e. school-building, for instance. The second aspect of maintaining the goals achieved is, of course, on the aid side, and it is very, very worrying, as Mr Watkins pointed out, that in 2007 new aid commitments for basic education declined by so much, I think he said by 22%. Indeed, I believe it is the case that in only one of the major bilateral donors, and that is the United States of America, aid for basic education actually increased in the year 2007. But even beyond this commitments question, surely what is important now is to step up the disbursements on the existing commitments. If we need to make a difference today, it is not through new commitments, it is by moving the money which has already been committed. And this is one of the important messages I think that we have already been delivering, and that we hope, working with Italy, we can also bring it to the G8 meeting.

15.2 The second area I would like to comment on is the question of the concept of EFA. I think we touched on this the other day a little bit in plenary, but clearly the concept is evolving and taking on a much more holistic aspect, which, I think, we all think, is very, very wise. But it is also evolving in the sense of taking on a particular attention, as several have said, to the goals which have least been achieved, especially literacy, skills and quality, particularly through teachers. And these are, of course, the areas in which we are proposing, in the C/5 document for the next biennium, particular attention. So we are very much trying to react to that. It has also been evolving in the sense of much more attention being paid to secondary education – and that skills point, of course, is linked to that – but also, and this was the *EFA Global Monitoring Report* thrust, in terms of attention to equity. It is not enough just to get 90% into schools. The remaining 10% are typically the poorest or the most remote, and once they are in schools, then the children from less advantageous backgrounds, can learn as well as those from advantaged backgrounds.

15.3 The third area I would just like to touch on has to do with UNESCO's own role. It was very encouraging to hear from our speakers that there were signs of improvement; and I think particularly Mr Alipui mentioned such areas as the High-Level Group on Education for All, our involvement with the Fast Track Initiative, with the United Nations Secretary-General's initiative on Millennium Development Goals in Africa with the inter-agency coordination and so on. I was very glad to hear this because it has been a particular thrust of our approach over the last few years, and it has been very deliberate. But frankly this is the easy part – not that it has been easy – but it is the easy part because it is the part which we can do at the global level, which we can do pretty much out of Headquarters with some support from elsewhere. The much harder part is that which is also being called for in all sorts of different ways, which is to strengthen at the field level, particularly in our technical and coordination area. Indeed, I think it was Mr Fredriksen who suggested that we might try to do for technical support what the Fast Track Initiative should be trying to do for financial support; in fact, even in parallel. How to address this in a context of, at best, zero real growth budgets or, over the last few years, declining real budgets in a context where we do not have offices everywhere, and in a context, frankly, where our employment rules make it difficult to have a rapid change. But what we are trying to do, and this comes again to some of the

proposals in the C/5 document, is to focus on particular countries. Hence the discussion we have been having over the last few days about the idea of focusing on some 20 or so countries which are far from achieving EFA. That is one aspect.

15.4 Another aspect is to work much more with others, as has been suggested – with the other convening agencies, and I think we are making good progress there, but also with others who are active in other external agencies which are active in particular countries. Mr Fredriksen mentioned the bilaterals, for instance. I do think that is just as important as working with the other United Nations and convening agencies. And the third area of working together has to do with working with networks, particularly with South-South networks, many of which already exist and others which sort of exist and which we definitely could stimulate further, and I think that should be a very high priority for us. The final area of course is to try to secure further extrabudgetary funding, or indeed extrabudgetary people or secondments for our work. That has helped us already at the global level on EFA. I think it may be needed also to help us particularly in some countries. Already it is coming through such programmes as the EFA Capacity-Building programme. But we may want to think about how, with your support, we could expand that further. I think these are some of the ways we are trying to respond to these types of things that we know need to be done in these quite difficult environments. I am still not sure that this will be fully successful, but I wanted to try to explain it in that context, because I think we have heard a very, very clear recognition today of UNESCO's potential with regard to coordination and

16.1 **Le Président in extenso :**

Mesdames et Messieurs, nous venons d'épuiser la première partie de ce débat. Nous allons sans transition ni commentaire passer à la deuxième partie qui, comme vous le savez, concerne les défis de l'Éducation pour tous en Afrique. Et je m'empresse de donner la parole à Mme Naledi Pandor, une grande dame qui n'aurait pas besoin d'être présentée. Nous la connaissons suffisamment à l'UNESCO.

(Le Président poursuit en anglais)

16.2 She is the Minister for Education of the Republic of South Africa and currently the Chairperson of both the Bureau of the Conference of African Ministers of Education (COMEDAF) and the Association for the Development of Education in Africa (ADEA). She is also a Vice-Chair of the ADEA Steering Committee. Ms Pandor's high academic qualifications include a B.A. from the University of Botswana, Lesotho and Swaziland, and an M.A. in Education from the University of London. She completed an M.A. in Linguistics at Stellenbosch University in 1997 while serving as a Member of Parliament, having become a Member of Parliament of South Africa in 1994. She was the first woman Chancellor of the Cape Technikon and, outside education, Ms Pandor has amassed impressive experience in positions of authority including, but not limited to, deputy chief whip of the African National Congress (ANC) in the National Assembly from 1995 to 1998, Deputy Chairperson of the National Council of Provinces in 1998, and its Chairperson from 1999 to 2004. Excellency, Ms Minister, the floor is yours. Welcome. I would like to congratulate you again on your re-election.

17.1 **Ms Pandor** (Minister of Education, South Africa)
in extenso:

Thank you very much, Mr Chairperson, and good afternoon to the Members of the Executive Board, the delegates, and the presenters at this meeting. I have listened with great care, and I think it is developing into a very interesting discussion on this important issue. I am pleased, Mr Chairperson, to have the opportunity to participate in this important discussion. I am confident that this event will contribute towards the implementation of the resolutions and conclusions that formed part of the Eighth Meeting of the High-Level Group on Education for All (EFA) in Oslo last December. As contributors have indicated today, EFA remains one of the most important sets of commitments in world education priorities. From Jomtien in 1990 to Dakar in 2000 and Oslo in 2008, the world continues to expect political leaders to give practical effect to the EFA goals. It is useful to remind ourselves of these goals, Mr Chairperson. Three of them had timelines attached to them: the first, that of giving all children a complete quality basic education; second, to increase literacy levels by 50%; and thirdly, to ensure gender equity in education, all three to be achieved by 2015. The commitments were adopted with the expectation that governments, aid agencies, civil society organizations, non-governmental organizations, communities, teachers and parents would all work harder, better and smarter to ensure full achievement of these commitments. The question that we must ask is: have we popularized the goals to the degree that they have been adopted by all these constituencies? As speakers have indicated, the world has made much progress with respect to the achievement of the goals. The annual reports that are published by governments and by UNESCO and other organizations do point to real progress. Yet, as we all agree today, many countries continue to face significant challenges and impediments. I think one of the reasons for the lack of progress is that very few country readiness reviews were done prior to the adoption of the EFA goals. Secondly, many countries have huge resource constraints that make it difficult to sustain committed pursuit of the goals. It has now been generally acknowledged that more focused, goal-directed support and planning is imperative for success in the many countries that continue to lag behind. Furthermore, research analyses clearly point to the need to utilize a comprehensive, sector-wide approach.

17.2 Mr Chairperson, countries need to be assisted in reaching the priorities that have not been met. For many African and some South Asian countries, this means a direct focus on universal primary education (UPE). According to UNESCO reports, there are 28 African countries that are likely to miss the 2015 target. UNESCO data suggest that a further 15 African countries may not meet all the goals. It is these countries that should form the nucleus of a coordinated international support programme led by UNESCO and allied agencies. The primary role of the agencies would be to ensure the mobilization of technical and financial partners as well as the development of well-considered and costed country-specific plans for accelerated achievement of the key objectives. Without that kind of concerted focus on achievement and planning, we are not going to be able to have these countries meet those objectives. There are useful models for the agencies to draw on. Attention could be given to existing successful models. The Fast Track Initiative (FTI), for example, which in itself is the symbol of a new form of aid, is worthy of consideration as a possible model. Since its launch in 2002, 20 African countries from

a total of 31 are partners in FTI today, with African countries the main beneficiary of the multi-donor fund set up in the FTI framework. A comprehensive response such as FTI could be extended to the adoption of effective delivery models of partner countries. UNESCO could gather data on successful implementation and assist the 28 African countries that are lagging behind to integrate new plans or systems into their national contexts.

17.3 A second key objective which we believe should be attended to is that of developing coherent sector-wide policies that would focus on post-primary education. It is clear that the more successful countries are with primary education, the more the pressure will shift towards post-primary education, and this is already happening with many sub-Saharan African countries. This is, for example, a challenge facing many countries that have successfully met the UPE objectives. In our country, South Africa, we have found that our attention is now shifting to retention in the senior secondary phase of education, because we have found that the return on investment in this phase of education can be very high for us economically. So while we have met the goals with respect to primary and junior secondary education, we are giving much more attention to senior secondary retention and support. We believe as well that the coordinating role of agencies in the post-primary phase would need to move beyond quality provision. Matters such as curriculum reform, multilingualism, and vocational and technical opportunities would need to be addressed in the post-primary phase. UNESCO and our own continental body, the African Union, could work together to assist countries to plan for increasingly diverse needs and opportunities. Research, planning and funding would be key focus areas for any technical teams that would be put together. One of the weaknesses that we have identified in many of our departments of education is the absence of ability in planning and financial projection. Therefore, we would need to ensure that these areas are attended to by any technical teams that would provide support to our countries.

17.4 A third key area of attention is that of ensuring that any post-primary provision is actually affordable for our countries. Many African countries cannot afford the expansion of secondary education if they use traditional models and current costing norms. It is absolutely impossible for them to make the resource provision required if traditional modes of delivery are utilized. We have seen that indeed it is not merely provision that our countries need to attend to. There are many challenges attached to successful implementation of universal primary education and then expansion of primary education: for example, the issue of learners with disabilities, the issue of inclusive education, the matter of teacher shortages, and the quality of teachers that we would have in the system and, of course, the expansion of secondary, vocational and higher education. All of these become aspects which must be considered as the system develops further. It is because of these additional complexities, Mr Chairperson, that we agree with the contribution of the UNESCO Office in Dakar and Regional Bureau for Education in Africa (BREDA) to the Dakar EFA meeting in 2007; that as we think of what to do, we must have a sector-wide notion of planning; and that we need to avoid past mistakes. We need to avoid external support on the periphery of national strategy. We need to avoid extremely high transactional costs. We need to ensure that the resource provision is manageable and sufficient to the task. We need to ensure that we are planning for a

system and not a sector of the system, and that we have a medium and long-term strategic vision of what we seek to achieve. We also, in thinking in a sector-wide planning mode, would propose, as BREDA has proposed, that there be intersectoral dialogue. The primary school sector cannot exist outside, on its own. It must engage with secondary education, as they must talk to vocational and technical education, as they must engage higher education. There must be appropriate budgeting, we must ensure that government and partners are working together, that we are developing a global framework and not isolating interventions in a discrete manner that does not create a system that holds together neatly. We believe that the campaign for universal primary education was not a difficult choice for countries to make in Jomtien. Everybody found agreement in supporting the expansion of primary education. But we also understand that the work on post-primary education is going to be far more difficult to orchestrate, and that is why we are saying: let us give attention to a coherent, integrated, sector-wide set of policies and strategies. We believe we must develop credible plans that are achievable.

17.5 The Oslo Declaration of December 2008 reaffirms all of this. While I do not wish to repeat what we discussed in Oslo, it is important for us to stay on course, and to identify the actions required to make the Oslo Declaration a reality. At the Oslo meeting, it was agreed that childhood malnutrition and poor health were two of the greatest barriers to achieving education for all. Filling classrooms with malnourished and sick children makes achieving the goals of EFA impossible. The Oslo Declaration placed a strong emphasis on EFA convening agencies needing to engage with relevant United Nations agencies such as the World Health Organization (WHO) and the World Food Programme (WFP) in order to coordinate an integrated education, health and nutrition initiative. As the lead agency for EFA, we believe UNESCO has achieved a great deal in securing high-level attention to these integrated linkages that we must achieve; and we would like, as South Africa, to congratulate the Secretariat for the initiatives that they have undertaken. However, we do believe it is necessary for everybody to give sustained attention to this particular area of work. We believe the coordination of health, education and nutrition will and must naturally occur at various levels and in different spheres of the system. It is most important for high-level organizations to signal their intent to encourage coordination, to promote the discourse of coordination within all structures, and to establish mechanisms and practices that will advance coordination. It is clear, Mr Chairperson, from these comments, that existing individual and organizational practices and ways of working will have to change. We need to identify barriers to a coordinated approach to development and to engage with them. We say this because we have noted, Mr Chairperson, that many organizations look to their own survival rather than the achievement of the objectives that we wish to pursue. And we really believe that what we would want to see is organizations being ready to subsume themselves within UNESCO as the lead agency which would develop and deliver a coherent set of approaches. We believe that we must also be context-specific in the nature of plans that are developed, because a one-size-fits-all approach to the coordination we propose would not benefit all countries equally. Therefore, active support to individual countries would need to be provided in order to make coordination a reality. We also propose that the African Union and the ministers of education of Africa should give greater

attention to the issue of coordination if they are to see the EFA goals achieved continent-wide. Furthermore, we recognize that extreme inequalities in education are directly linked to economic inequalities in society. The Oslo Declaration affirmed that overcoming these economic inequalities requires again a coordinated approach by governments and their partners. It tasked the EFA convening agencies and interested EFA partners to, and I quote, "further develop a joint EFA advocacy plan of action and present its first results to the next meeting of the High-Level Group on EFA in 2010". In consultation with partner countries and organizations, UNESCO must lead and drive this plan, and the African Union, together with its regional economic communities, must be a central player in this process.

17.6 Then, Mr Chairperson, there is the issue of EFA funding. As the 2009 *EFA Global Monitoring Report* indicates, donor countries and agencies have not met their funding commitments. The total annual financing gap could reach \$2.2 billion this year, with a prospective financing gap of \$1 billion for 2010. The situation is likely to worsen in the current world economic crisis. Thus, urgent high-level measures are required to prevent this from occurring. The *EFA Global Monitoring Report* identifies the narrowness of the current donor base as a crucial reason for underfinancing, and recommends the expansion of the donor base. UNESCO needs to assist us in following up this particular recommendation. Delivery on the Paris Declaration on Aid Effectiveness is another measure that needs to be followed up and monitored. We need to get donors to agree to reduce transaction costs, and to improve aid effectiveness by aligning aid to national priorities, by increasing the use of national financial management systems, and by improving the predictability of aid flows. The nature of aid provided to countries also deserves attention. According to the 2009 *EFA Global Monitoring Report*, certain donor countries such as France, Germany and Japan have downgraded aid to low-income countries, and devoted more funds to bringing students to study in their tertiary education institutions. Prioritization of aid in terms of needs identified by countries is central to aid effectiveness. Donor countries need to be made aware of our dissatisfaction regarding their aid priorities. Another aspect that cannot be ignored is the capacity of many countries to absorb aid. Many countries are unable to undertake sector analyses and to produce sector plans, and many more cannot produce plans that take into account the need for coordination across sectors. We need sustainable and developmental approaches to build such capacity in each of our countries on the continent. We need to know whether capacity is a genuine constraint on the effective use of available resources or whether insufficient resources are themselves feeding poor absorptive capacity.

17.7 Again, the Oslo meeting highlighted the crisis of teacher shortages. It endorsed the establishment of the International Task Force on Teachers for EFA and the establishment of a secretariat within UNESCO to support the work of the task force. We all look forward to hearing of progress on the work of the task force. The declaration also noted the need for data-sharing, for the development of indicators to monitor educational equity and quality, and for joint knowledge production between EFA partners. We hope that the Oslo Declaration's conclusions are going to be taken into account as UNESCO develops into a fully matured coordinating agent for education for all.

17.8 I would like to conclude, Mr Chairperson, by thanking the organizers for having invited me to this important forum. I have tried to raise some of the key issues that pose problems to us as African ministers of education, and I am glad that I speak as a minister who is a very good friend of the minister of finance. Not all ministers of finance in Africa are bad. Some are very good and generous. Thank you, Mr Chairperson.

(Applause)

18. **Le Président** *in extenso* :

Merci, Madame la Ministre, les applaudissements en disent long sur ce que vous avez fait et dit et point n'est besoin d'ajouter de commentaire. Je voudrais sans plus tarder appeler à intervenir, sur les défis de l'EPT en Afrique, un autre orateur, M. Mamadou Ndoye, qui lui non plus n'aurait pas besoin d'être présent, ne serait-ce que parce qu'il a reçu la Médaille Comenius à notre dernière conférence à Genève. Vous étiez tous là – ou la plupart d'entre vous. M. Mamadou Ndoye est titulaire d'une maîtrise de philosophie de l'Université de Dakar, d'un certificat d'aptitude aux fonctions d'inspecteur de l'éducation et de l'équivalent d'un doctorat de formation à la recherche sur l'éducation en Afrique. Durant sa carrière, il a été successivement professeur à l'École normale supérieure de l'Université Cheikh Anta Diop à Dakar, de 1981 à 1993, et chercheur-enseignant à l'Institut national d'étude et d'action pour le développement de l'éducation, à Dakar, en 1988 et 1989. Il a été Ministre de l'alphabétisation et de la promotion des langues nationales de 1993 à 1995 et Ministre de l'éducation de base et des langues nationales de 1995 à 1998. En 1998, il a été nommé Coordinateur de l'Initiative spéciale des Nations Unies pour l'Afrique dans le secteur de l'éducation à la Banque mondiale à Washington, et de 2001 à 2008 il a été le Secrétaire exécutif de l'ADEA, l'Association pour le développement de l'éducation en Afrique. J'ai donc l'honneur de donner la parole à Monsieur le Ministre Mamadou Ndoye.

19.1 **M. Ndoye** (Consultant principal, ancien Ministre de l'éducation du Sénégal) *in extenso* :

Je vous remercie, Monsieur le Président. Je remercie également l'UNESCO et le Conseil exécutif qui me donnent cette opportunité de pouvoir échanger avec vous quelques idées sur les défis de l'EPT en Afrique. J'ai passé la journée à regarder ce que je devais enlever de ma présentation initiale et ce que je devais garder, étant donné que le sujet a été traité pendant toute cette journée et que j'avais peur de répéter les remarques des orateurs qui m'ont précédé. J'espère que l'exercice vous donnera satisfaction.

19.2 On a souligné les progrès réels qui ont été réalisés en Afrique en matière d'EPT et il est vrai que le chemin parcouru, notamment depuis 2000, a été admirable à tous égards. Il y a eu un rythme de croissance moyen de 5 % et ce taux de progression n'est pas le seul fait de l'enseignement primaire. L'enseignement secondaire, comme l'enseignement supérieur, a également connu des taux de progression assez remarquables. Je crois que lorsqu'on parle de ces progrès, le plus important est de voir quelles leçons on peut en tirer, c'est-à-dire quels sont les facteurs qui sont les plus significatifs pour aller de l'avant en matière d'EPT.

19.3 Pour ma part, je relève trois grands facteurs. Le premier, c'est le leadership politique, c'est-à-dire le fait que le mouvement en faveur de l'EPT a réussi à placer les objectifs de Dakar en tête de l'agenda politique des États, mais aussi de la communauté internationale, ce qui a permis de mobiliser plus de ressources pour les allouer

à l'éducation. Le deuxième facteur, non moins important, ce sont les réformes qui ont été conduites. Ces réformes se sont orientées vers des stratégies d'amélioration du rapport coût-efficacité qui ont permis d'obtenir de bien meilleurs résultats, quelquefois avec les mêmes ressources. On pourrait citer l'exemple de plusieurs pays africains qui, en utilisant les mêmes ressources, ont réussi à développer les services éducatifs au-delà des limites qui avaient été fixées jusque-là. Des politiques telles que la gratuité de l'enseignement ont également été un puissant moteur pour élargir l'accès à l'éducation. Le troisième facteur, c'est le développement de l'expertise. Malgré ce qu'on dit encore de la faiblesse des capacités africaines, pour moi qui ai vécu assez longtemps et qui en ai l'expérience directe, il est évident qu'il s'est produit une évolution positive dans ce domaine : sur le plan de la formation de statisticiens, de planificateurs, de gestionnaires, d'évaluateurs, l'Afrique a quand même accompli des progrès importants.

19.4 Cela dit, il y a des défis persistants. Parmi eux, les plus importants me semblent être les défis de l'équité et de la qualité ; la question de l'élargissement ou de la vision élargie de l'EPT, avec la prise en charge des objectifs autres que l'enseignement primaire ; l'approche sous-sectorielle, qui a limité la vision à long terme et la combinaison du développement des différents niveaux d'enseignement ; la question des capacités, qui reste un défi malgré les progrès que j'ai signalés tout à l'heure ; et le problème du financement de l'éducation. Je terminerai par quelques réflexions sur le rôle de l'UNESCO.

19.5 D'abord, comment allons-nous faire pour inclure les 35 millions d'enfants qui sont encore exclus ? Cette question n'est pas simple et, surtout, elle n'est pas une question essentiellement quantitative. Parmi ces enfants, nous avons 54 % de filles, nous avons des enfants très pauvres, des enfants vivant dans le monde rural, des nomades, des réfugiés, des déplacés, des pygmées, des enfants des rues, des enfants soldats, des enfants réfugiés, des enfants qui vivent avec un handicap. Comment toucher tous ces groupes ? La difficulté est d'autant plus grande que généralement nous n'avons pas appris à le faire. Ce que nous avons appris, c'est à étendre à tous le modèle unique que nous connaissons. Mais étendre un modèle unique à tous, c'est dire à ceux qui ne peuvent pas s'adapter à ce modèle : vous n'avez pas droit à l'éducation. Et ce problème est un problème majeur dans le cadre de l'Éducation pour tous. Le deuxième défi auquel nous sommes confrontés c'est le défi de la qualité, c'est-à-dire comprendre que l'EPT ne signifie pas simplement accès pour tous, elle signifie aussi réussite pour tous. C'est là le défi le plus important, parce que la réussite pour tous suppose que nous puissions répondre aux besoins les plus diversifiés dans les situations dont je viens de parler. Je voudrais à ce stade essayer d'approfondir un peu la réflexion sur ces deux défis.

19.6 D'abord, le défi de l'équité. Il est évident qu'on ne peut pas donner la même chose à tout le monde lorsque tout le monde n'a pas les mêmes besoins. Cela pose la question des politiques affirmatives, la question de la gratuité, la question des programmes alimentaires pour les plus pauvres, la question des programmes de santé : en fait, cette approche intersectorielle de l'éducation, dont parlait tout à l'heure Mme Pandor, est absolument essentielle mais dans le sens de donner plus à ceux qui en ont le plus besoin. Un second aspect est la nécessité de stratégies ciblées. Si nous voulons répondre à des besoins qui sont divers, à des situations qui sont diverses, il est nécessaire d'avoir des stratégies différentes pour les

différents groupes. Atteindre les milieux ruraux, les milieux isolés, atteindre les enfants nomades, atteindre les enfants pygmées, demande des stratégies spécifiques pour chacun des groupes, fondées sur l'analyse de leur situation et des conditions dans lesquelles la stratégie peut réussir.

19.7 La question de l'élaboration d'une carte scolaire de proximité est un autre défi. On ne peut pas aborder la question de la carte scolaire de la même façon que dans les grandes villes. Comment toucher un petit village isolé avec très peu d'enfants ? Il va falloir mettre en place des stratégies de proximité, déjà expérimentées dans plusieurs pays mais que nous n'avons malheureusement pas encore adoptées en Afrique. Quelles formes de soutien et de rattrapage offrir aux enfants qui débutent et qui ne parviennent pas à s'adapter, qui ont des difficultés ? Qu'avons-nous d'autre à leur proposer pour les soutenir, pour leur permettre de surmonter leurs difficultés ou de rattraper leur retard ? Cela aussi, c'est un formidable défi qui nous est lancé.

19.8 Concernant la qualité de l'éducation, l'UNESCO a certainement beaucoup fait pour la formation des enseignants et elle compte faire encore beaucoup avec des projets tels que l'Initiative TTISSA, notamment. Mais je dois dire que l'un des problèmes de l'Afrique est moins la formation initiale des enseignants que leur formation continue. Très peu de pays disposent d'un système réel et fonctionnel de formation en cours d'emploi des enseignants. Il s'agit là d'un problème énorme, que nous ne pouvons pas résoudre par des moyens classiques, c'est-à-dire en ramenant les intéressés dans les établissements de formation. L'expérience de plusieurs pays montre bien comment les communautés d'apprentissage des enseignants, lorsqu'elles sont appuyées de manière adéquate, peuvent relever le niveau professionnel des enseignants.

19.9 Se pose aussi la question des manuels : il y a des enfants africains qui après six ans de scolarité n'ont jamais vu d'imprimé. Jamais vu d'imprimé ! Après six ans de scolarité ! Et vous avez beau former les enseignants, si vous les mettez dans des classes complètement démunies, sans matériel d'enseignement et d'apprentissage, sans manuel scolaire, sans le minimum, la formation dans laquelle vous avez investi ne sert absolument à rien. À cet égard, il est important que l'UNESCO essaye de lancer une initiative « Un enfant africain, un livre » pour que tous les élèves africains puissent disposer au moins d'un manuel unique regroupant le français, les mathématiques, les exercices d'observation et autres activités. Ce serait un minimum pour apprendre. Or, ce minimum n'est pas là dans beaucoup de pays.

19.10 La question de l'éducation bilingue est un aspect de la qualité de l'éducation. Il est assez étonnant que, malgré les expériences qui ont été faites dans plusieurs pays et qui ont démontré des gains d'apprentissage très significatifs, on continue de soumettre les enfants africains à un enseignement qui démarre dans une langue qu'ils ne comprennent pas. Il y a là un rôle que l'UNESCO doit jouer en plaidant pour des réformes, afin que les enfants africains commencent à apprendre dans la langue qu'ils maîtrisent puis que, progressivement, ils aillent vers une langue d'apprentissage seconde. Les expériences faites au Mali, au Burkina Faso, mais également dans plusieurs pays de l'Afrique australe montrent, chiffres à l'appui, que, dans ces écoles, les enfants réussissent mieux leur apprentissage que dans les écoles traditionnelles.

19.11 Ensuite, il faudrait que l'UNESCO, dans son plaidoyer pour la réforme des politiques, s'attaque

sérieusement à ce que j'appelle l'approche réduite ou réductionniste de l'Éducation pour tous. Nous avons mobilisé beaucoup d'énergies. Nous avons mobilisé des ressources pour l'enseignement primaire et, comme l'a dit Birger Fredriksen, c'était normal à un moment donné, mais l'EPT ce n'est pas un objectif unique – ce sont six objectifs. Il faut que nous revenions à cette vision élargie de l'Éducation pour tous, qui est particulièrement porteuse. Tout le monde sait que le développement de la petite enfance prépare la réussite des apprentissages au niveau de l'enseignement primaire. Tout le monde sait que des parents alphabétisés veulent envoyer leurs enfants à l'école mais peuvent aussi les aider quand ils rentrent à la maison. Tout le monde sait qu'un environnement propice à l'apprentissage permet à l'enfant de développer ses performances. Pourquoi n'avons-nous pas cette approche combinée du développement de l'enseignement primaire, de l'alphabétisation et du développement de la petite enfance ? On me dira qu'il y a des raisons budgétaires. C'est vrai, mais plusieurs expériences, y compris en Afrique, montrent que si on organise les communautés, si on les prépare, en leur donnant un minimum de capacités, elles sont capables de prendre en main le développement de la petite enfance.

19.12 Je ne mentionnerai que l'exemple de Zanzibar, où le gouvernement a négocié avec les chefs religieux à qui il incombait de prendre les enfants en charge avant l'entrée à l'école pour leur apprendre le Coran. La négociation a abouti à l'élargissement de l'enseignement dispensé à ces enfants-là et a permis de mettre sur pied un système de développement de la petite enfance qui a été un succès dans ce pays, ou plutôt dans cette région. Je crois que l'Afrique peut élaborer des formules africaines de développement de la petite enfance peu coûteuses et qui aideraient à avancer dans ce domaine de la préparation des enfants aux apprentissages.

19.13 Troisième élément : la combinaison des trois objectifs – développement de la petite enfance, alphabétisation et enseignement primaire – permet aussi de mobiliser pleinement les ressources éducatives latentes des sociétés africaines. Ces ressources existent dans l'enseignement formel mais elles sont surtout présentes dans les systèmes non formels et informels. Il importe de mobiliser l'ensemble de ces filières d'éducation et de formation qui, quelquefois, sont des filières massives. Regardons ce qu'il en est aujourd'hui de la formation aux métiers, par exemple. Quatre-vingt-dix pour cent de l'économie africaine dite économie informelle repose sur cette formation. Donc, c'est un bassin énorme, mais en nous cantonnant dans notre mission scolaire, nous oublions toutes ces capacités et toutes ces ressources que nous pouvons mobiliser pour appuyer le développement de l'éducation et de la formation.

19.14 Les partenariats, la participation des communautés, l'implication de la société civile, du secteur privé : il faut diversifier la mobilisation des ressources en fonction des besoins et des situations, mais il faut aussi les intégrer pour éviter que les trop grandes disparités conduisent à de fortes inégalités. Dans ce sens, beaucoup de pays ont expérimenté des passerelles qui permettent de passer de l'une des filières à l'autre, pour pouvoir, selon les besoins, égaliser les chances de réussite.

19.15 La troisième réforme de politique importante à laquelle l'UNESCO devrait aider en Afrique, consiste à dépasser l'approche sous-sectorielle de la priorité à l'EPT, pour adopter une approche sectorielle. Mme Pandor a parlé tout à l'heure de l'intérêt que pourrait avoir l'interaction des

différents niveaux. Il est clair que l'enseignement supérieur devrait être mobilisé aujourd'hui pour contribuer au développement de l'éducation de base. L'enseignement supérieur peut le faire par la recherche, par la production de matériel, par l'évaluation, par tout un ensemble d'initiatives qui iront renforcer les capacités d'action au niveau du primaire et de l'éducation de base en général.

19.16 De même, c'est au niveau de l'enseignement secondaire que sont recrutés la plupart des enseignants du primaire. En ce sens, l'enseignement secondaire peut apporter et apporte beaucoup à l'enseignement primaire mais ces deux cycles reposent sur la qualité de l'enseignement primaire, indispensable pour pouvoir poursuivre des études ultérieures. Ces interactions qui sont nécessaires, on ne peut les construire que dans le cadre d'une approche sectorielle globale du développement de l'éducation, et non pas dans une approche isolée de l'éducation de base. Cette question est donc importante, et d'autant plus importante que les ministres africains de l'éducation ont évoqué clairement la nécessité d'allonger la durée de l'obligation scolaire jusqu'à l'âge de 15-16 ans, et de ce point de vue ils ont des arguments très forts. Que faut-il faire des enfants qui achèvent le primaire ? À douze ans, que vont-ils devenir ? Peut-on les laisser sans leur proposer à la suite un apprentissage à partir de douze ans ? Deuxièmement, est-ce qu'à la fin du primaire, on a réellement maîtrisé les compétences nécessaires pour continuer à apprendre ? On sait aujourd'hui qu'à la fin du primaire, 50 % environ des enfants africains ne maîtrisent pas les compétences de base – lire, écrire, calculer. Comment vont-ils continuer à apprendre ? Troisième argument : nous vivons dans un monde mondialisé. L'Afrique risque d'être de plus en plus marginalisée si elle n'arrive pas à relever le niveau général d'instruction de la population de façon que celle-ci participe à l'économie fondée sur la connaissance et à la construction des sociétés du savoir. C'est pourquoi l'UNESCO devrait étudier très sérieusement cette demande des ministres africains de l'éducation, qui ont commencé d'ailleurs dans plusieurs pays à faire des efforts dans ce sens. Beaucoup de pays ont déjà prolongé l'obligation scolaire et veulent donc aller plus loin que l'enseignement primaire pour tous les enfants.

19.17 Quatrième réforme de politique : elle concerne les capacités. On ne peut pas continuer à aider l'Afrique à renforcer ses capacités comme on le fait actuellement ; c'est-à-dire continuer le processus de substitution d'expertises, ou bien continuer tout simplement à former les Africains à l'extérieur sans leur donner les capacités internes de former et de développer cette expertise. Ce que je veux dire clairement, c'est que nous manquons aujourd'hui de planificateurs. Nous manquons de gestionnaires. Nous manquons de statisticiens. Nous manquons d'évaluateurs. Nous avons besoin de capacités. Mais ce n'est pas en agissant à notre place qu'on va renforcer nos capacités. Toute l'expérience depuis l'Indépendance montre que cette stratégie ne fonctionne pas. Alors, il faut changer de stratégie. L'UNESCO doit mobiliser et coordonner une expertise d'accompagnement, c'est-à-dire mettre en situation de responsabilité les acteurs africains et leur donner un accompagnement d'expertise dans leurs tâches pour qu'au bout de cet accompagnement, ils deviennent eux-mêmes des experts.

19.18 L'UNESCO doit mobiliser l'expertise pour essayer de donner un appui aux institutions africaines chargées de former les capacités, qu'il s'agisse des universités, des instituts spécialisés ou des réseaux.

L'UNESCO doit leur apporter un appui institutionnel pour qu'elles soient en mesure de répondre aux besoins de renforcement des capacités des pays africains, que ce soient des institutions nationales ou des institutions régionales. Mais former à l'extérieur, cela ne permettra ni d'avoir la masse critique, ni de pouvoir développer cette expertise dans la pratique sur le terrain, c'est-à-dire en rapport avec les circonstances et les besoins spécifiques qui existent sur le continent africain.

19.19 On a beaucoup parlé du financement, notamment avec la crise. Il est vrai que la crise aura un impact négatif, d'ailleurs cet impact négatif commence déjà de se faire sentir dans certains pays avec le ralentissement des exportations et des transferts de fonds effectués par les expatriés mais aussi avec la baisse des prix des matières premières. À cela s'ajoute la croissance démographique. L'Afrique a une dynamique démographique qui n'est pas comparable à celle des autres continents. Ce qui fait que nous sommes presque toujours dans une situation où il faut rattraper. La population scolarisable croît en moyenne de 3 % par an. Cela veut dire que même lorsque vous avez fait le maximum pour couvrir les besoins, votre travail n'est pas terminé. Vous allez avoir de nouveaux problèmes. Troisièmement, et je crois que c'est là aussi un aspect essentiel, nous allons, sur le plan du financement, nous retrouver dans des situations extrêmement difficiles qui, certainement, si nous ne prévoyons pas, vont nous amener à une régression par rapport aux résultats actuels.

19.20 Je voudrais donc souligner un certain nombre de points. Premièrement, la crise a montré qu'il y a de l'argent. Si on avait fait aujourd'hui le tiers de ce qu'on a mobilisé avec cette crise, je ne dis pas que le problème de l'éducation serait résolu, mais des réponses auraient pu être apportées dans plusieurs domaines concernant les droits humains fondamentaux. Nous avons là une interrogation majeure. Ce n'est pas que l'argent manque. C'est que l'argent n'est pas orienté vers les besoins humains.

19.21 Deuxièmement, il faut que l'UNESCO place chacun devant ses responsabilités en matière de suivi. Dans le suivi de l'EPT, il y a les engagements des pays et les engagements des pays donateurs, et la question est de savoir si chacun respecte ses engagements. À l'époque où l'on avait établi un cadre indicatif pour les pays EPT en disant « voilà les meilleures pratiques, voilà les normes », j'avais demandé qu'on établisse aussi un cadre indicatif pour les pays donateurs. Quelles sont les meilleures pratiques s'agissant des pays donateurs ? Et quelles sont les normes par rapport aussi à leurs propres engagements ? Et sur la base de ces deux cadres indicatifs, qu'il faudra évidemment élargir à la lumière de ce que nous avons dit en incluant l'alphabétisation et le développement de la petite enfance, l'UNESCO aurait pu assurer un suivi qui renforce l'imputabilité de chacun. Que soient clairement publiées chaque année des données indiquant comment les pays donateurs se comportent par rapport à leurs engagements et comment les pays bénéficiaires, à l'inverse, se comportent par rapport à leurs propres engagements ? Cela renforcerait notablement l'imputabilité.

19.22 L'UNESCO devrait également examiner, notamment avec la Banque mondiale et les autres partenaires, la possibilité d'un élargissement des sources de financement. Est-ce que les fondations privées peuvent contribuer à l'Éducation pour tous ? Qu'est-ce que les grandes entreprises peuvent faire pour contribuer

à l'Éducation pour tous ? Il y a là un ensemble de questions que nous devons nous poser pour voir comment élargir la base de financement de l'EPT au niveau international. J'aimerais terminer par deux idées. La première, c'est l'idée de concentration. Les efforts internationaux d'assistance à l'EPT doivent se concentrer selon un principe d'équité. Quels sont les pays qui en ont le plus besoin ? Quelles sont les régions du monde qui en ont le plus besoin ? Et comment établir les priorités en conséquence ? Chacun sait que l'Afrique en a énormément besoin parce que, malgré les progrès réalisés, tous les indicateurs montrent qu'elle est au dernier rang des continents en ce qui concerne l'Éducation pour tous. L'Afrique connaît donc d'énormes besoins malgré les efforts qui ont été réalisés. Deuxièmement, il est vrai qu'en Afrique il existe une diversité de situations et que tous les pays n'ont pas les mêmes performances. Je crois que, dans les priorités à établir, les États fragiles et les pays les plus pauvres devraient recevoir une attention particulière.

19.23 Enfin, en ce qui concerne le plaidoyer, comme je le disais tout à l'heure, l'UNESCO doit se battre au niveau international pour faire valoir aujourd'hui que les ressources qui sont produites par l'humanité devraient être mises au service de l'humanité. Les ressources qui sont produites par l'humanité devraient servir pour construire une société mondiale plus inclusive, une économie qui soit une économie plus équitable et un environnement de compréhension et de paix où toute l'humanité sans exclusion pourrait faire valoir son potentiel et son droit de vivre. Je vous remercie.

(Applaudissements)

20. **Le Président** *in extenso* :

Merci beaucoup. Merci, encore une fois. Nous n'en attendions pas moins d'une Médaille Comenius. Le troisième intervenant de cet après-midi est M. Lisardo Justiniano García Ramis qui nous vient, non pas du continent africain, mais de Cuba, mais avec une forte expérience africaine. M. García Ramis est directeur adjoint du jury permanent qui décide de l'octroi du doctorat en éducation dans la République de Cuba. Il est titulaire d'un doctorat en sciences de l'éducation de l'Institut des contenus et méthodes d'enseignement de l'Académie des sciences pédagogiques de la défunte URSS, ainsi que d'une licence en sciences physiques de l'Université de La Havane. Il est l'auteur de plusieurs publications dans ses domaines de spécialisation, qui traite notamment des méthodes de formation des enseignants et plus particulièrement du profil des nouveaux maîtres et des facteurs qui affaiblissent ou renforcent leur prestige, ainsi que du succès des changements à l'œuvre dans les écoles cubaines actuellement. Il est aussi membre du jury qui délivre le titre de docteur en éducation, et fondateur de l'Association des maîtres et des professeurs cubains. Monsieur le professeur Lisardo Justiniano García Ramis, vous avez la parole.

21.1 **Sr. Lizardo García Ramis** (Consultor, ex Vicedirector del Instituto Central de Ciencias Pedagógicas, Ministerio de Educación, Cuba) *in extenso*:

Muchas gracias señor Presidente. Ante todo quisiera agradecer al Consejo Ejecutivo y a su Presidente la oportunidad de participar en este debate tan importante sobre los retos de la Educación para Todos en África, que tiene para mí un doble significado. En primer lugar, porque se trata de los vínculos con una de las raíces

principales de la nación y la cultura cubanas. Y, en segundo lugar, porque se refiere a la educación de pueblos a los que me unen innegables lazos de hermandad forjados en las luchas por la educación.

21.2 Mis contactos con la educación en África y sus empeños me han revelado desde 1977, año en que colaboré como asesor del Ministerio de Educación de Cuba en la República de Angola, la necesidad de que los estadistas y las personas comunes conozcan mejor el África y sus realidades. Comprender la lucha por la educación en el continente significa conocer, por ejemplo, los ambientes difíciles de Sudáfrica, la atención a las comunidades aisladas y nómadas de Malí, Gambia y otros países, o las contradicciones características de las ciudades de alto desarrollo del continente. Sólo así la comunidad internacional, y en especial los países desarrollados, pueden comprender cuánto le queda por hacer a la humanidad por los niños, niñas y pueblos africanos. Un balance realista de lo mucho que ha hecho la UNESCO por el desarrollo de la Educación para Todos, en particular en África, no puede pasar por el alto el compromiso real de los países desarrollados, beneficiarios durante siglos de los recursos naturales y humanos de la región africana, con la situación de los millones de personas que hoy no tienen acceso a la educación, ni la tendrán hasta después del 2015.

21.3 En proféticas palabras, el apóstol de la independencia cubana, humanista José Martí, declaró que "Ser culto es el único modo de ser libre", indicando así que libertad y cultura están íntimamente vinculadas y que no puede hablarse de libertad verdadera sin pleno acceso a la educación. Hoy tenemos que reconocer que los millones de niñas, niños, adolescentes, jóvenes y adultos de África que no tienen acceso a la cultura y el saber, carecen de la base de su libertad y, por lo tanto, les es imposible labrar su propio destino en igualdad de condiciones con el resto de los jóvenes del mundo. La falta de instrucción en África es una pandemia tan grave como la desnutrición, la pobreza, la mortalidad infantil o las condiciones de vida deficientes. Y es más cruel porque no sólo se combate con voluntad política, sino también con una solidaridad real que facilite el acceso a los recursos técnicos, tecnológicos y materiales que permitan a gobiernos y comunidades atender tanto a su gente como a los problemas educativos a los que me referiré más adelante: la inclusión, el analfabetismo y la formación de maestros. No son meras frases lo que digo. Según el informe de la UNESCO de este año, hay 45 países con tasas de alfabetización de adultos que se sitúan por debajo de la media de los países en desarrollo, cifrada en un 79%. La mayoría de ellos pertenecen a las regiones del África subsahariana y el Asia Meridional y Occidental. Casi todos los países de este grupo distan mucho de poder alcanzar la meta relativa a la alfabetización de los adultos de aquí a 2015. En 19 países de este grupo las tasas de alfabetización son inferiores al 55%. La previsión de que 29 millones de niños de distintos países no tendrán acceso a la escuela en 2015 resulta trágica. En el África subsahariana, el 75% de la población en edad de cursar estudios secundarios no está matriculada en ese nivel de enseñanza. El cuadro es más desolador para las niñas y mujeres, que en muchos casos también son discriminadas por motivos de género y culturales, y que no accederán a la educación durante su juventud. Más que en cualquier otro contexto, el desarrollo de la educación y, en particular, el logro de las metas de la Educación para Todos en África deben integrar los diversos elementos que las componen. En

una reunión con colegas de la educación primaria celebrada en Gambia, en el año 2003, ya se supuso que una de las consecuencias positivas del trabajo sería el incremento de la matrícula en la educación básica, que de hecho se produjo, y la probable ampliación de las inscripciones en la enseñanza secundaria en un futuro cercano. Pero, en primer lugar, la región carece de las infraestructuras necesarias para la enseñanza secundaria. Y, en segundo lugar, según el informe de 2008 del UNICEF, la tasa de matrícula escolar en la región subsahariana oscila alrededor del 65%. Más significativo aún, según las estadísticas de los países, el porcentaje de niños y niñas que culmina el quinto grado en África es inferior al 70%. De no atenderse suficientemente el asunto, las altas matrículas en los primeros años de primaria pueden disminuir paulatinamente a medida que los escolares avancen en los estudios. Es importante trabajar por el presente y el futuro inmediato de los niños para retenerlos en la escuela, lograr su desarrollo y aumentar más los niveles de inclusión. Para eso, no basta con mantener los recursos financieros y humanos para la educación básica, sino que deben incrementarse. Es preciso también aumentar la retención escolar y mejorar los resultados cualitativos y cuantitativos necesarios para combatir algunos de los males presentes en el continente por medio de la educación de los niños y las familias. Los grandes problemas de África, como la extensión del SIDA, o el aumento de la mortalidad infantil antes de los cinco años, por sólo citar algunos, no se combaten únicamente con vacunas, sino que requieren una educación desde la primera infancia. La explosión de la matrícula -en el buen sentido de la palabra- en el nivel medio es necesaria e imprescindible, pero su progresión debe calcularse en función de las tasas actuales de permanencia en la enseñanza primaria y proyectarse su evolución para emplear los medios de que se dispone de manera racional e invertir los recursos en función de las circunstancias. Asimismo, al preverse un aumento de la enseñanza secundaria en el continente africano hay que considerar cubrir las necesidades de maestros; ésta debe ser una de las salidas laborales prioritarias para miles de jóvenes de los niveles secundario y terciario. De ese modo se atendería esa creciente urgencia y, progresivamente, se crearían empleos. Para ello, habrá que reforzar la orientación vocacional y la formación profesional como componentes de las políticas nacionales de formación docente por diversas vías. A ello me referiré posteriormente. Considero que la atención al nivel básico y la formación de maestros deben mantenerse como prioridades de la UNESCO y de la Educación para Todos en África.

21.4 Paso ahora a la importancia que reviste aumentar los esfuerzos y los recursos económicos y humanos dedicados a la lucha contra el analfabetismo. Alfabetizar en África es un asunto social y político de primer orden pues tiene un notable impacto en la unidad cultural y en el papel de la familia en la educación de sus hijos. Se necesitan planes nacionales, prioritarios y de urgencia, que movilicen a toda la población y que no enfoquen la erradicación de analfabetismo como un asunto puramente técnico, sino que contemplen las implicaciones culturales, el respeto de la diversidad lingüística y de las costumbres de los pueblos. Para que la Educación para Todos en África alcance el éxito, habrá que reconocer la diversidad de las culturas de sus pueblos y apoyar su rescate como elemento aglutinador de las naciones. Por ello, la UNESCO y los gobiernos deben velar por su inclusión en los programas y la

preparación de materiales educativos en las lenguas autóctonas de los pueblos a fin de sentar las bases para una mayor comprensión de las realidades locales y su evolución. Respecto de ese rescate cultural, en Nigeria, Sudáfrica, Gambia, Mozambique y la República de Angola fui testigo de experiencias que partían del respeto de las tradiciones y la cultura de las comunidades y abordaban el asunto en su complejidad cultural y no sólo lingüística. Semejante riqueza se apreció en Cuba cuando se impartió enseñanza media y superior a miles de jóvenes de África y Asia en la Isla de la Juventud, como se llama en mi país al lugar donde se graduaron más de 100.000 personas de ese continente, y se la sigue contemplando actualmente en la enseñanza de la Escuela Internacional de Medicina a la que asisten jóvenes africanos. Como ejemplo de la atención a las características culturales de los países, podría citar las adaptaciones de las grabaciones y escenarios educativos de la versión radial del programa de alfabetización cubano "Yo sí puedo". Se grabaron materiales y clases en "créole" para Haití, en aymarará y quechua para países de América Latina, y en portugués y tetun para Timor Leste, y se adaptaron a nueve contextos del idioma español. El programa también se integró y adaptó al inglés para Nueva Zelandia y a los contextos de Nigeria, Mozambique -donde se alfabetizaron más de 71.000 personas en menos de un año- y Guinea-Bissau. Actualmente comienza a utilizarse en Guinea Ecuatorial y tengo entendido que en Sudáfrica también se está empleando.

21.5 En relación con el uso de los recursos económicos y financieros, ya que la palabra "crisis" es la que más se ha pronunciado aquí hoy, quisiera manifestar que la crisis actual no puede servir de pretexto para disminuir los aportes a la educación. Si queremos trabajar juntos y unidos, como Una sola ONU, tenemos que reconocer que también debemos vivir la crisis juntos. Ésta es una posición estratégica que posibilitará el mejoramiento en el futuro y disminuirá los efectos de la propia crisis; es nuestra función hacerlo entender a los estadistas. Según distintos estudios internacionales, con muy escasos recursos, Cuba logra resultados educativos elevados en comparación con el resto de la región, merced a los medios que pone en ese empeño y a algunas estrategias de trabajo a fondo con los maestros. No es un método perfecto y los pedagogos cubanos luchan permanentemente por mejorarlo. Sin embargo, como se expuso esta mañana, no todos los países dedican un presupuesto suficiente para elevar los niveles educativos, aun cuando ha habido un salto cualitativo con respecto a periodos anteriores. Es evidente que el logro de los objetivos de la Educación para Todos requiere que se inviertan recursos financieros, y muchas organizaciones, instituciones y países lo han comprendido. No obstante, esos recursos son insuficientes para la realidad africana. Se invoca la crisis, pero los enormes gastos que en algunos países desarrollados aún se destinan a la producción de equipos muy sofisticados, como celulares de última generación o las más modernas computadoras o a la producción de armamentos y el apoyo a combates en un mundo que sólo desea la paz, y aspira a ella, contradicen esa realidad. ¿Cuántas escuelas y puestos de alfabetización del programa "Yo sí Puedo" podrían crearse y libros de texto suministrarse si se dejaran de producir diez de esos equipos en sólo cinco países durante un solo día? En Cuba podrían construirse 30 escuelas secundarias con equipos de última generación para 15.000 alumnos, y en cualquier país africano podrían establecerse 27.000

puntos de alfabetización con paneles solares, porque en África hay mucho sol, para alfabetizar de 500.000 a 700.000 personas al año, o mejorar la alimentación escolar en los primeros grados, lo que tendría efectos beneficiosos para la asistencia escolar y la educación en general. Incluso en medio de esta crisis, todo eso sería posible dejando de producir esos artefactos durante un solo día.

21.6 Por otro lado, como señaló el orador que me precedió, es recomendable dar la prioridad a las inversiones a largo y corto plazo para la formación y el perfeccionamiento constante de los maestros. También es necesaria una fuerte política de población que acerque a los maestros a las localidades, que se apoye en la captación de jóvenes interesados y líderes locales comunitarios, para extender la educación a todos los rincones en que sea necesaria. En el caso cubano, nos fue de utilidad conjugar la preparación inicial de los docentes con su trabajo concreto en la escuela; se les prestó apoyo y ayuda para su trabajo didáctico y pedagógico de diversas maneras con miras a elevar sistemáticamente su calificación hasta los más altos niveles, sin pretender lograr esa alta calificación en la formación inicial. En todo este proceso de extensión de la formación de maestros, el uso de la televisión y las nuevas tecnologías puede ser fructífero dado que permite impartir el saber necesario a los maestros y difundir ideas educativas sobre la salud y la cultura ajustándose, entre otros aspectos, a las cambiantes necesidades locales, con recursos relativamente limitados. La UNESCO debería prestar apoyo a esos programas públicos recurriendo a las mejores experiencias de educación a distancia de algunos países africanos, como las de Senegal y Sudáfrica, para extender determinados servicios educativos y ofrecer la difusión cultural necesaria. Esta idea puede extenderse a los programas de atención a la primera infancia, e incluir también la utilización de paneles solares en zonas donde no ha llegado la corriente eléctrica, o de difícil acceso, como en otros contextos de América Latina. Como señalé antes, quisiera destacar que la educación, la atención de la salud y la eliminación de la pobreza están íntimamente relacionadas. Por eso, los cooperantes internacionales pueden ser sumamente útiles. La experiencia demuestra que en los numerosos países de África, Asia y América Latina, médicos de todas nacionalidades, comprendidos los cubanos, han brindado su apoyo solidario, han contribuido a vincular y organizar las comunidades en apoyo de los programas educativos y a difundir la importancia de la alfabetización y postalfabetización y a promover campañas de salud. Es mucho lo que se ha dicho hoy aquí sobre la necesidad de crear capacidades en África. Mis contactos directos con especialistas y maestros africanos me han permitido apreciar el alto potencial humano, el sentido de unidad regional y la posibilidad de encontrar formas de intercambio entre los países para atender problemas comunes. África ya cuenta con mucha capacidad instalada. En mi modesta opinión, resultaría conveniente fortalecer la colaboración Sur-Sur en áreas clave como la formación de maestros, la alfabetización, la educación a distancia y la educación informal. Quisiera decir asimismo que las comunidades y los gobiernos deben aplicar una política de seguimiento sistemático en todos los sectores territoriales de la educación, en la que tomen parte los directores de los centros, las autoridades locales y los componentes comunitarios, para evaluar los resultados de cada etapa. Los hechos, tanto durante la campaña de alfabetización, como en otras ocasiones, han validado esta experiencia.

21.7 Estimados colegas, miembros del Consejo, estas consideraciones se basan en mi experiencia personal, las vivencias de mi país y el desarrollo profesional, que me han enriquecido a mí mismo, y que han contribuido a la educación de nuestros pueblos. Hace años, vi a numerosos jóvenes, niños y niñas de mi país ejercer la docencia en plena lucha. Impartían enseñanza y después combatían en Mozambique, Angola, Malí y Sudáfrica. Esto demuestra que la educación es una obra de infinito amor y, al mismo tiempo, un compromiso profundo con nuestro pueblo. Muchas gracias.

(21.1) **M. Lisardo García Ramis** (Consultant, ex-Vice-Directeur de l'Institut central des sciences pédagogiques, Ministère de l'éducation, Cuba) *in extenso*
(traduit de l'espagnol) :

Je vous remercie Monsieur le Président. Je voudrais avant tout remercier le Conseil exécutif et son Président de me donner la possibilité de participer à ce débat sur les enjeux de l'Éducation pour tous en Afrique particulièrement important ; il l'est, pour moi, à deux titres. D'abord parce qu'il touche aux liens avec l'une des principales racines de la nation et de la culture cubaines et ensuite, parce qu'il concerne l'éducation de peuples auxquels m'unissent des liens incontestables de fraternité forgés dans les luttes en faveur de l'éducation.

(21.2) Mon expérience de l'éducation et des efforts déployés dans ce domaine en Afrique m'a appris depuis 1977, année pendant laquelle j'ai travaillé en tant que conseiller du Ministère de l'éducation de Cuba en République d'Angola, qu'il était nécessaire que les hommes d'État et que les gens en général aient une meilleure connaissance de l'Afrique et de ses réalités. C'est ainsi que pour comprendre la lutte en faveur de l'éducation sur le continent africain, il faut par exemple avoir conscience des contextes difficiles dans lesquels elle s'inscrit en Afrique du Sud, de l'attention qu'il convient de porter aux communautés isolées et nomades du Mali, de la Gambie et d'autres pays, ou des contradictions qui caractérisent les villes ayant un fort niveau de développement. C'est seulement à cette condition que la communauté internationale, et en particulier les pays développés, pourront savoir ce que l'humanité a encore à faire pour les enfants, garçons et filles, et les peuples africains. Un bilan réaliste de tout ce qu'a accompli l'UNESCO en faveur du développement de l'Éducation pour tous, en particulier en Afrique, ne peut ignorer la dette des pays développés, qui ont tiré profit pendant des siècles des ressources naturelles et humaines de la région africaine, envers les millions de personnes qui n'ont pas accès à l'éducation aujourd'hui et qui n'y auront accès qu'après 2015.

(21.3) De façon prophétique, l'humaniste José Martí, apôtre de l'indépendance cubaine, a déclaré qu'être cultivé est l'unique moyen d'être libre, signalant ainsi que liberté et culture sont intimement liées et que la liberté véritable exige le plein accès à l'éducation. Nous devons aujourd'hui admettre que les millions de filles, de garçons, d'adolescents, de jeunes et d'adultes d'Afrique qui n'ont pas accès à la culture et au savoir manquent de bases sur lesquelles asseoir leur liberté et n'ont pas la possibilité de façonner leur propre destin dans les mêmes conditions que les autres jeunes du monde. Le manque d'instruction en Afrique est une pandémie

aussi grave que la malnutrition, la pauvreté, la mortalité infantile ou les mauvaises conditions de vie. Mais elle est plus cruelle, car dans la lutte contre ce fléau, non seulement s'expriment une volonté politique mais aussi une solidarité véritable qui facilite l'accès à des ressources techniques, technologiques et matérielles permettant aux gouvernements et aux communautés d'agir en faveur de leurs populations de même que sur des problèmes liés à l'éducation que j'évoquerai ultérieurement : l'inclusion, l'analphabétisme et la formation des maîtres. Ce ne sont pas là de simples paroles de ma part. D'après le rapport de cette année de l'UNESCO, 45 pays ont des taux d'alphabétisation des adultes inférieurs à la moyenne des pays en développement, qui s'établit à 79 %. La majorité d'entre eux se situent dans les régions de l'Afrique subsaharienne et de l'Asie du Sud et de l'Ouest. Presque tous les pays de ce groupe sont loin de pouvoir atteindre l'objectif relatif à l'alphabétisation des adultes d'ici à 2015. Dans 19 d'entre eux, les taux alphabétisation sont inférieurs à 55 %. La prévision selon laquelle 29 millions d'enfants vivant dans différents pays n'auront pas accès à l'éducation en 2015 est dramatique. En Afrique subsaharienne, 75 % de la population en âge de suivre des études secondaires n'est pas inscrite à ce niveau d'enseignement. Le tableau est plus désolant encore en ce qui concerne les filles et les femmes qui, dans de nombreux cas, font l'objet d'une discrimination pour des raisons liées à leur sexe et à leur culture, et qui n'auront pas accès à l'éducation pendant leur jeunesse. Plus que dans tout autre contexte, le développement de l'éducation et en particulier la poursuite des objectifs de l'Éducation pour tous en Afrique, doivent intégrer l'ensemble de ces composantes. Lors d'une réunion avec des collègues s'occupant d'enseignement primaire tenue en Gambie en 2003, nous avons déjà présumé que les travaux en matière d'EPT auraient notamment pour effets l'augmentation des inscriptions au niveau de l'éducation de base, laquelle s'est de fait produite, et l'accroissement probable des inscriptions dans l'enseignement secondaire dans un futur proche. Mais, en premier lieu, la région manque des infrastructures nécessaires pour dispenser un enseignement secondaire. En deuxième lieu, d'après le rapport de 2008 de l'UNICEF, le taux d'inscription scolaire dans la région subsaharienne oscille autour de 65 %. Fait plus important encore, d'après les statistiques des pays, le pourcentage de garçons et de filles qui achèvent des études primaires est inférieur à 70 %. Si l'on ne se préoccupe pas suffisamment de cette question, les niveaux élevés d'inscription enregistrés durant les premières années d'enseignement primaire risquent de diminuer à mesure que les élèves avancent dans leurs études. Il est important de s'attacher, actuellement et dans le futur immédiat, à retenir les élèves à l'école, à assurer leur développement et à accroître encore les niveaux d'inclusion. C'est pourquoi, il ne suffit pas de faire en sorte que les ressources financières et humaines affectées à l'éducation de base ne diminuent pas, il faut les augmenter. Il convient également de retenir davantage d'élèves dans l'enseignement et d'améliorer les résultats qualitatifs et quantitatifs de ce dernier de façon à lutter contre certains des maux présents sur le continent en éduquant les jeunes et les familles. Les grands problèmes de l'Afrique comme le développement du SIDA ou l'accroissement de la mortalité infantile avant

l'âge de 5 ans, pour ne citer que ceux-là, ne se combattent pas uniquement à l'aide de vaccins ; ils exigent que l'on dispense une éducation dès la petite enfance. L'explosion – au bon sens du terme – des inscriptions dans l'enseignement secondaire est nécessaire et indispensable, mais il convient de calculer leur progression en fonction des taux actuels de rétention dans l'enseignement primaire et de projeter leur évolution afin d'utiliser les moyens disponibles de manière rationnelle et d'investir les ressources en fonction des circonstances. De même, le développement prévisible de l'enseignement secondaire sur le continent africain doit permettre de satisfaire les besoins en enseignants, et l'enseignement doit constituer un objectif professionnel prioritaire pour des milliers de jeunes ayant fait des études secondaires et supérieures. On pourrait ainsi répondre à une urgence croissante et des emplois seraient progressivement créés. Il faudra à cette fin renforcer l'orientation professionnelle des politiques nationales de formation d'enseignants par divers moyens. J'y reviendrai plus tard. Selon moi, l'éducation de base et la formation des maîtres doivent rester des priorités de l'UNESCO et de l'Éducation pour tous en Afrique.

(21.4) Je voudrais à présent souligner qu'il est important d'intensifier les efforts et d'accroître les ressources financières et humaines en faveur de la lutte contre l'analphabétisme. L'alphabétisation en Afrique est une question sociale et politique de premier ordre étant donné son impact considérable sur l'unité culturelle et sur le rôle de la famille dans l'éducation des enfants. Il faut mettre en place des plans nationaux, prioritaires et d'urgence, qui mobilisent l'ensemble de la population et qui ne se contentent pas d'aborder l'élimination de l'analphabétisme sous un angle purement technique, mais qui prennent en considération les aspects culturels, le respect de la diversité linguistique et les coutumes populaires. Pour que l'Éducation pour tous devienne une réalité en Afrique, il faudra reconnaître la diversité culturelle de ses peuples et soutenir les efforts visant à la préserver en tant que facteur de cohésion des nations. C'est pourquoi l'UNESCO et les gouvernements doivent veiller à ce qu'elle soit prise en compte dans les programmes et à ce que des matériels pédagogiques soient élaborés dans les langues autochtones afin de jeter les bases d'une meilleure compréhension des réalités locales et de leur évolution. À propos de sauvegarde de la diversité culturelle, j'ai été témoin au Nigéria, en Afrique du Sud, en Gambie, au Mozambique et en République d'Angola, d'expériences fondées sur le respect des traditions et de la culture des communautés, qui abordaient la question dans toute sa complexité culturelle, et pas seulement linguistique. Semblable richesse a pu être observée à Cuba lorsque des milliers de jeunes d'Afrique et d'Asie ont reçu un enseignement secondaire et supérieur dans « L'île de la jeunesse », nom par lequel on désigne dans mon pays cet endroit où ont été diplômés plus de 100 000 jeunes du continent africain, et on la constate encore aujourd'hui dans la formation dispensée par l'École internationale de médecine que fréquentent également de jeunes Africains. Pour illustrer l'attention portée aux caractéristiques culturelles d'autres pays, je pourrais citer l'adaptation des enregistrements et des scénarios pédagogiques de la version radiophonique de la méthode « *Yo sí*

puedo ». Des matériels et des cours ont ainsi été enregistrés en créole pour Haïti, en aymara et en quechua pour les pays d'Amérique latine, et en portugais et en tetum pour le Timor-Leste, et ont été adaptés à neuf contextes hispanophones. La méthode a également été traduite en anglais pour la Nouvelle-Zélande et adaptée aux contextes du Nigéria, du Mozambique – où plus de 71 000 personnes ont été alphabétisées en moins d'un an – et de Guinée-Bissau. Elle commence à être utilisée en Guinée équatoriale et j'ai cru comprendre qu'elle l'était également en Afrique du Sud.

(21.5) En ce qui concerne l'affectation des ressources économiques et financières, le mot « crise » ayant été maintes fois prononcé ici aujourd'hui, je voudrais affirmer que la crise actuelle ne saurait servir de prétexte à une réduction des crédits alloués à l'éducation. Si nous voulons travailler ensemble et unis, comme une seule ONU, nous devons admettre qu'il nous faut également affronter la crise ensemble. Il s'agit d'une position stratégique qui permettra d'améliorer la situation à l'avenir tout en atténuant les effets de la crise elle-même ; il nous appartient de le faire comprendre aux hommes d'État. D'après plusieurs études internationales, Cuba obtient, avec peu de ressources, d'excellents résultats en matière d'éducation par rapport au reste de la région grâce aux efforts qu'elle investit dans cette entreprise et à certaines stratégies de travail de fond avec les enseignants. Cette méthode n'est pas parfaite et les spécialistes cubains de la pédagogie s'emploient continuellement à l'améliorer. Néanmoins, comme cela a été dit ce matin, les pays ne consacrent pas tous un budget suffisant à l'amélioration des niveaux d'éducation, même si un pas qualitatif a été franchi par rapport au passé. Il est évident que la réalisation des objectifs de l'Éducation pour tous exige un effort financier, et un grand nombre d'organisations, d'institutions et de pays l'ont bien compris. Cet effort demeure cependant insuffisant au regard de la réalité africaine. On invoque la crise, mais les sommes colossales que certains pays développés continuent de dépenser pour produire des matériels ultrasophistiqués, comme les portables de dernière génération ou les ordinateurs de pointe, ou fabriquer des armes et soutenir des combats dans un monde qui n'aspire à rien d'autre qu'à la paix, sont en contradiction avec cette réalité. Combien d'écoles et de points d'alphabétisation du programme « *Yo sí puedo* » pourraient être créés, ou combien de manuels de lecture pourraient être distribués, si l'on renonçait à produire 10 de ces matériels dans seulement cinq pays ne serait-ce qu'une journée ? À Cuba, par exemple, on pourrait construire 30 écoles secondaires dotées de matériel de pointe pour 15 000 élèves, et dans n'importe quel pays d'Afrique, on pourrait créer 27 000 antennes d'alphabétisation équipées de panneaux solaires, car le soleil ne manque pas en Afrique, pour alphabétiser entre 500 000 et 700 000 personnes par an, ou pour améliorer l'alimentation des élèves des petites classes, ce qui aurait des effets bénéfiques sur la fréquentation scolaire et l'éducation en général. Même en ces temps de crise, tout cela serait possible si l'on cessait de produire ces objets l'espace d'une journée seulement.

(21.6) Par ailleurs, comme l'a indiqué l'orateur précédent, il convient d'accorder la priorité aux investissements à long et court terme en faveur de la formation et du perfectionnement continu des enseignants. Il faut également une solide politique en matière de population qui rapproche les enseignants des localités, fondée sur le recrutement de jeunes motivés et des responsables communautaires, afin d'étendre l'éducation partout où le besoin s'en fait sentir. Dans le cas de Cuba, nous avons conjugué avec profit la formation initiale des enseignants et leur formation pratique dans les écoles ; nous les avons aidés et soutenus de diverses façons dans leur travail didactique et pédagogique pour leur permettre d'atteindre systématiquement les plus hauts niveaux de qualification, ce que la formation initiale ne pouvait prétendre leur offrir. Tout au long de ce processus de formation des enseignants, le recours à la télévision et aux nouvelles technologies peut se révéler utile en ce qu'il permet de dispenser aux enseignants les connaissances requises et de diffuser des idées pédagogiques sur la santé et la culture, en les adaptant notamment aux différents besoins des populations locales, avec relativement peu de ressources. L'UNESCO devrait soutenir ces initiatives publiques en mettant à profit les bonnes pratiques en matière d'éducation à distance observées dans quelques pays d'Afrique, tels que le Sénégal et l'Afrique du Sud, afin d'assurer certains services éducatifs, ainsi que la nécessaire diffusion culturelle. Cette idée peut être étendue aux programmes de prise en charge de la petite enfance et inclure également le recours à des panneaux solaires dans les endroits difficiles d'accès ou dépourvus d'alimentation électrique, comme dans d'autres contextes d'Amérique latine. Comme je l'ai dit, l'éducation, la santé et l'élimination de la pauvreté sont intimement liées. D'où la très grande utilité des coopérations internationales. L'expérience montre que dans de nombreux pays d'Afrique, d'Asie et d'Amérique, des médecins de toutes nationalités, y compris cubains, ont apporté leur soutien solidaire et ont contribué à relier et à organiser les communautés à l'appui des programmes éducatifs, ainsi qu'à faire prendre conscience de l'importance de l'alphabétisation et de la post-alphabétisation et à promouvoir des campagnes sanitaires. Il s'est dit beaucoup de choses aujourd'hui sur la nécessité de créer des capacités en Afrique. Mes contacts directs avec des spécialistes et des enseignants africains m'ont permis d'apprécier le grand potentiel humain, le sentiment d'unité régionale et la possibilité de trouver des formes d'échange entre les pays pour résoudre des problèmes communs. L'Afrique dispose déjà d'une grande capacité installée. À mon humble avis, il conviendrait de resserrer la coopération Sud-Sud dans des domaines clés tels que la formation des maîtres, l'alphabétisation, l'enseignement à distance et l'éducation informelle. Je souhaiterais également dire que les communautés et les gouvernements doivent mettre en œuvre une politique de suivi systématique dans tous les secteurs territoriaux de l'éducation, à laquelle prendraient part les directeurs de centre, les autorités locales et les différentes composantes de la communauté, afin d'évaluer les résultats de chaque étape. Les faits ont prouvé la validité de cette expérience, tant pendant la campagne d'alphabétisation qu'en d'autres occasions.

(21.7) Chers collègues, Mesdames et Messieurs les membres du Conseil, ces considérations se fondent sur mon expérience personnelle, le vécu de mon pays et le développement professionnel, qui m'ont enrichi et ont contribué à l'éducation de nos populations. Il y a quelques années, j'ai vu de nombreux jeunes, garçons et filles, de mon pays exercer le métier d'enseignant en pleine lutte. Ils dispensaient leur enseignement avant d'aller combattre, œuvrant pour l'éducation au Mozambique, en Angola, au Mali et en Afrique du Sud. Preuve que l'enseignement est à la fois acte d'amour infini et engagement profond aux côtés de notre peuple. Je vous remercie.

22. **Le Président *in extenso* :**

Je voudrais maintenant donner la parole au professeur Jean-Pierre Ezin, commissaire chargé des ressources humaines, de la science et de la technologie à la Commission de l'Union africaine. M. Ezin est titulaire d'un doctorat d'État français en science. Il est mathématicien. Doyen de la Faculté des sciences de l'Université nationale du Bénin pendant de nombreuses années, il a été son Vice-Président de 1990 à 1992. Il est surtout le fondateur et l'ancien directeur, de 1998 à 2008, de l'Institut de mathématiques et de sciences physiques, une école supérieure internationale de mathématiques fondamentales, de physique théorique et d'informatique basée à l'Université nationale du Bénin. Il a enseigné dans plusieurs universités, en Afrique, en Europe et en Amérique du Nord et du Sud, où il a séjourné aussi en qualité de chercheur. Enfin, de 1986 à 1988, il a occupé un poste au Centre international Abdus Salam de physique théorique de Trieste (CIPT). Monsieur le professeur Ezin, vous avez la parole.

23.1 **M. Ezin** (Commissaire chargé des ressources humaines, de la science et de la technologie à la Commission de l'Union africaine) *in extenso* :

Je vous remercie, Monsieur le Président du Conseil exécutif et j'avoue humblement que répondre à tout ce qui a été dit me paraît une tâche absolument énorme. Je vais essayer, à travers mes propres notes et les interrogations soulevées par les uns et les autres, de parcourir très rapidement tout cet ensemble pour que le débat puisse s'instaurer de façon dynamique.

23.2 Jomtien a soulevé beaucoup d'espoir parce que c'est là qu'on a lancé le principe de l'Éducation pour tous. La communauté internationale s'est ensuite mobilisée tout au long des années 1990 pour aller dans cette direction et, en 2000, s'est tenue la Conférence de Dakar, où l'on a fait le point et défini de nouvelles orientations. Ainsi a été formalisée l'Éducation pour tous et ses six objectifs, que nous connaissons maintenant par cœur.

23.3 Ce que l'on peut noter dans tout ce qui a été dit depuis ce matin, et en particulier cet après-midi, c'est que les pays africains ne financent pas suffisamment l'éducation. Au vu des statistiques, les pays africains consacrent chaque année en moyenne environ 4 % de leur produit national brut à l'éducation. Cela peut paraître beaucoup mais rappelons que, juste derrière les pays de l'Asie du Sud et de l'Ouest, c'est l'Afrique qui compte le plus de jeunes ayant des besoins éducatifs de tous types. Les pays africains consacrent 55 % de l'aide destinée à l'éducation au secteur de l'éducation de base. Cette insuffisance de financement a de sérieuses répercussions, que je voudrais essayer d'analyser un peu plus avec vous parce que la question a été évoquée par beaucoup d'orateurs.

23.4 Une grave pénurie d'enseignants à tous les niveaux d'enseignement perdure dans le système éducatif africain. On estime, selon les projections actuelles, à près de quatre millions le déficit d'enseignants dans les écoles, les collèges et les universités d'Afrique à l'orée de 2015. L'insuffisance du financement fait qu'il y a une faible capacité et une médiocre qualité des infrastructures d'accueil des apprenants. Il s'ensuit que ces apprenants – écoliers comme étudiants – ont du mal à s'accrocher à leurs études. Un environnement peu propice à la recherche et à l'innovation amoindrit la qualité de nos universités. Seules cinq universités africaines se retrouvent au nombre des 500 meilleures universités du monde dans le classement universel établi par l'Université de Shanghai et rendu public en 2008. La conséquence directe est que, chaque année, par un grand mouvement migratoire, plus de deux millions de jeunes Africains en quête d'une formation de qualité, notamment dans le domaine de l'enseignement supérieur, quittent, sans espoir de retour, le continent pour les pays industrialisés.

23.5 Ces dernières années, la priorité a été donnée presque uniquement à l'enseignement de base et on a négligé de fait les autres niveaux d'enseignement. Certes, l'enseignement de base est un élément essentiel du système éducatif mais il n'en est qu'un maillon. Tout le monde l'a dit et tout le monde le reconnaît. Or, en ce siècle de compétition acharnée, l'Afrique ne saurait se contenter d'un savoir minimum, c'est-à-dire le niveau d'instruction de l'enseignement primaire. Hier, assis sur les bancs de mon école, j'étais en compétition avec mon camarade du village. Aujourd'hui, la situation a drastiquement changé : l'écolier de mon village est en compétition directe avec son camarade du même âge en Corée du Sud, car tous deux nourrissent les mêmes ambitions de développement personnel et communautaire et visent le même marché de l'emploi, qui est devenu mondial.

23.6 C'est pourquoi, tirant les leçons des résultats mitigés de la première Décennie de l'éducation pour l'Afrique et reconnaissant la nécessité d'une approche holistique du développement de l'éducation en Afrique, la Conférence des chefs d'État et de gouvernement de l'Union africaine, à sa sixième session ordinaire, a lancé la seconde Décennie de l'éducation pour l'Afrique dont le cadre d'action s'articule autour de sept domaines prioritaires. Avant de vous énumérer ces domaines, je voudrais rappeler brièvement le contexte historique. En 1990, il y a eu Jomtien. En 1997, dans la foulée de Jomtien, les chefs d'État et de gouvernement, sous l'impulsion des ministres de l'éducation africains, ont lancé la première Décennie de l'éducation pour l'Afrique. C'était en 1997. Puis, il y a eu Dakar. En 2006, une évaluation des résultats de la première Décennie a montré que les objectifs fixés n'étaient pas atteints. D'où le lancement de la seconde Décennie, 2006-2015, qui s'est fixé sept priorités, recoupant en partie les objectifs de l'EPT : genre et culture ; systèmes de gestion de l'information en matière d'éducation ; développement des enseignants ; enseignement supérieur ; enseignement et formation techniques et professionnels, notamment l'éducation dans les situations difficiles ; programmes d'enseignement et matériels éducatifs et didactiques ; et enfin, gestion de la qualité.

23.7 Comme vous le voyez, la plupart des objectifs fixés recourent les objectifs de l'EPT, à l'exception du troisième, qui porte sur l'enseignement supérieur et l'enseignement technique et professionnel. Ainsi que vous pouvez le constater, la seconde Décennie de l'éducation

pour l'Afrique appelle à considérer l'éducation comme un ensemble cohérent, où chaque niveau d'enseignement – de la maternelle à l'enseignement supérieur en passant par l'enseignement technique et professionnel y compris l'éducation des adultes – joue pleinement son rôle.

23.8 De plus en plus, on se rend compte que l'Afrique, pour atteindre les Objectifs du Millénaire pour le développement, a besoin de médecins, d'ingénieurs, de professeurs, de maîtres d'école, bref de cadres bien formés qui ne peuvent exister que si l'on renforce les institutions universitaires africaines, en particulier les écoles normales supérieures ou instituts pédagogiques. C'est pourquoi la Commission de l'Union africaine, à côté du pilier « *paix et sécurité* » est en train de faire de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique l'un des autres piliers fondamentaux de la nouvelle architecture de développement du continent africain, dont nous nourrissons tous l'espoir de voir les peuples vivre à l'abri de la peur et à l'abri du besoin pendant que le continent lui-même participe pleinement à la prise des décisions qui orientent les affaires du monde. En consacrant le Sommet d'Addis-Abeba de janvier 2007 au thème « La science, la technologie et la recherche scientifique pour le développement », les chefs d'État et de gouvernement de l'Union africaine ont affirmé leur volonté politique d'utiliser la science et la technologie comme levier essentiel du développement du continent et ont clairement appelé toutes les parties prenantes à conjuguer leurs efforts pour éviter les pertes d'énergie et de ressources.

23.9 Depuis mai 2008, et sur la base des éléments constitutifs du Plan d'action consolidé de l'Afrique dans le domaine de la science et la technologie ainsi que du Plan d'action de la seconde Décennie de l'éducation, la Commission de l'Union africaine a mis en chantier un certain nombre de projets susceptibles de donner de la visibilité à nos actions dans le secteur de la science, de l'éducation et de l'enseignement supérieur. Il s'agit, notamment, de la création de cinq universités panafricaines thématiques, une dans chacune de nos régions. En fait, ces universités ne vont pas être créées de toutes pièces mais venir renforcer, dans chacune de nos régions, une université existante pour lui donner une pleine capacité de participation aux développements socioéconomiques. Les autres projets concernent la création d'un fonds logé à l'UNESCO et visant le renforcement de l'enseignement supérieur en Afrique ; la promotion de pôles d'excellence dans chacune de nos régions ; l'organisation du prix du mérite scientifique pour encourager les meilleures pratiques et les meilleurs chercheurs du continent ; et enfin, la formation de jeunes journalistes.

23.10 À ce sujet, les interventions de Mme la Ministre Pandor et de M. le Ministre Ndoye ont montré que les plans d'action, que notre politique éducative, ne sont pas assez connus sur le continent. Il y a toujours, au détour d'une réunion, des ministres qui vous disent : on n'est pas au courant du plan de la seconde Décennie de l'éducation, on n'est pas au courant de l'Éducation pour tous. Alors, que faut-il faire ? Nous voulons promouvoir la formation de jeunes journalistes dans les domaines de la science, de la technologie et des politiques éducatives. Nos journalistes sont en général d'excellents commentateurs de matchs de football, même quand cela se passe loin de notre continent. Alors, on voudrait aussi orienter cette énergie vers l'explication, la popularisation des politiques scientifiques et des politiques éducatives menées sur le continent.

23.11 Vous l'aurez noté sans doute, l'Afrique manifeste depuis quelque temps une volonté politique de conduire son développement en utilisant l'éducation comme un socle essentiel pour y parvenir. Il y a un pays parmi nous, ici, qui n'a pas fait autre chose, c'est le Japon. Une décision politique prise sous l'ère Meiji, au milieu du XIX^e siècle, a renforcé l'éducation afin qu'elle ouvre la voie du développement du Japon. La science et la connaissance en général y ont été introduites et les résultats sont aujourd'hui, de mon point de vue en tout cas, spectaculaires. Il n'empêche qu'avant la situation actuelle, le Japon a connu des périodes moins glorieuses. Dans certaines de nos langues nationales, peut-être les linguistes s'en souviennent-ils, il n'y a pas d'autre substantif pour dire « camelote » que : « Japon ». Cela tient simplement à l'histoire. En effet, dans les premières années du XX^e siècle, les articles manufacturés au Japon qui étaient vendus sur nos marchés n'étaient pas d'une qualité comparable à celle des mêmes objets fabriqués dans d'autres pays et qui nous étaient familiers.

23.12 Remontons un peu plus loin dans le temps. À l'époque de Marco Polo, au XIV^e siècle, les Européens étaient convaincus que les peuples du Japon possédaient d'extraordinaires quantités d'or ; d'où le nom Zipangu, c'est-à-dire « la terre d'or » donné à leur pays. Mais la réalité, c'est que, entre le IX^e et le XVI^e siècle, soit en huit siècles, la production totale d'or du Zipangu est estimée à seulement 255 tonnes. 255 tonnes ! Le Japon n'a donc jamais été le Zipangu de la légende, même si l'habileté de ses artisans lui a permis de produire de remarquables œuvres d'art en or ou dorées, en l'honneur du Bouddha ou des dignitaires impériaux. Si j'ai raconté la petite légende de Zipangu, c'est pour la rapprocher de l'ambition que nourrit le Japon moderne de devenir un pays dont les villes posséderaient des mines d'or. En effet, à travers son système éducatif de base, ses centres de formation technique et professionnelle et ses universités de qualité axées sur la recherche, le Japon développe un programme de récupération et de recyclage de l'or et des métaux rares des téléphones cellulaires et des ordinateurs hors d'usage qui encombrant les décharges publiques des villes et des grandes cités.

23.13 Maintenant que j'ai raconté tout cela, la grande sœur UNESCO est en droit de me demander, à moi la jeune Union africaine, ce que j'attends d'elle. Eh bien, ce que j'attends d'elle, c'est une seule chose : un nouveau consensus voulant que le système éducatif en Afrique soit considéré comme un ensemble cohérent où les divers niveaux d'enseignement s'articulent et sont interdépendants. Notre quête d'un tel consensus s'appuie tout d'abord sur les attendus de la 10^e session de l'Assemblée de l'Union africaine de janvier 2008. Cette session a appelé les partenaires de développement à harmoniser leurs programmes éducatifs en Afrique avec les priorités du continent. C'est pourquoi nous demandons aussi à nos partenaires d'orienter davantage leurs interventions vers des programmes intégrés, et, comme y a insisté la Ministre Pandor tout à l'heure, ciblant le développement des ressources humaines de façon concertée. Je crois que le Ministre Ndoye n'a pas dit autre chose, même s'il l'a fait en des termes plus éloquents. Car c'est en conjuguant nos efforts que nous allons pouvoir renforcer les capacités et améliorer l'élaboration, la planification et la mise en œuvre des politiques de façon à répondre aux besoins réels et pressants de l'Afrique.

23.14 Est aussi encourageant, pour ce consensus, le changement positif que l'on note de la part de certaines

institutions internationales, notamment celles de Bretton Woods, à l'égard de l'enseignement supérieur en Afrique aujourd'hui. Dans le sens toujours de ce consensus, enfin, nous accueillons avec joie et espoir la convocation par l'UNESCO de la Conférence mondiale de juillet 2009 sur l'enseignement supérieur, dont le programme prévoit déjà de mettre un accent particulier sur le cas de l'Afrique.

23.15 D'une façon générale, la Commission de l'Union africaine souhaiterait que l'UNESCO et elle parlent d'une même voix à nos États membres, les invitant à intensifier leurs efforts pour atteindre en 2015, non seulement les objectifs de l'Éducation pour tous mais aussi ceux de la seconde Décennie de l'éducation pour l'Afrique. Car si l'éducation primaire est indispensable pour rendre l'individu libre, comme le dit le professeur Yaï, président de votre auguste Conseil : « aucun peuple ne s'est développé sur la base du seul enseignement primaire ». Excellences, Mesdames et Messieurs, permettez-moi de conclure sur ces remarques, en vous remerciant pour votre soutien continu et votre coopération inestimable, et en attendant de vous accueillir à Addis-Abeba en février 2010 à l'occasion de la réunion du Groupe de haut niveau sur l'EPT. Je vous remercie.

24. **Le Président** *in extenso* :

Merci, Monsieur le Commissaire de l'Union africaine. Je suis sûr que l'UNESCO sera au rendez-vous d'Addis-Abeba l'an prochain, prête et en force. Mesdames et Messieurs, je ne ferai pas de commentaires sur ces nourritures intellectuelles, fruit aussi de l'expérience du terrain, qui nous ont été servies. Je voudrais seulement, avant de lancer le débat, demander à ceux qui ont des questions s'adressant spécifiquement à Mme la Ministre Pandor de s'inscrire en premier, parce que Mme Pandor doit s'envoler dans quelques minutes vers d'autres cieux, vers d'autres missions.

25.1 **M. Santer** (Luxembourg) *in extenso* :

Monsieur le Président, je vous adresse mes remerciements de même qu'aux différents intervenants. Pays plus particulièrement actif en Afrique australe, où se situent six de ses dix pays cibles, notamment dans le domaine de l'éducation, le Luxembourg entend mener une politique intégrée, en mettant à disposition des infrastructures, en promouvant l'égalité des sexes, en soutenant l'enseignement primaire et secondaire et l'enseignement professionnel, soit ce que Mme la Ministre a appelé « *the system-wide coherence* » de l'éducation. Nous menons aussi des programmes de sécurité alimentaire dans le système scolaire, afin d'inciter les parents à envoyer leurs enfants à l'école.

25.2 J'ai deux questions à poser à Mme la Ministre Pandor. La première a trait à la possibilité d'une coordination encore plus poussée sur le terrain. Nous encourageons l'UNESCO notamment à avoir des antennes dans différents pays, ou des bureaux régionaux. Ma question, qui porte sur une coopération associant entre elles différentes organisations comme le PNUD, le PAM, l'OMS, s'adresse à une femme engagée sur le terrain. Comment peut-on améliorer cette coopération entre agences bénéficiaires et gouvernements donateurs ?

25.3 Deuxième question : mon pays est résolument en faveur d'une politique de projets dans les pays cibles. C'est un sujet qui prête souvent à discussion car beaucoup de pays préfèrent accorder une aide budgétaire. Pour nous, en tant que pays donateur, l'avantage des projets est qu'ils confèrent de la visibilité et galvanisent l'opinion publique. Mais pourriez-vous me dire, en tant que ministre, quels sont selon vous les

avantages et les désavantages, de l'une ou l'autre approche dans le secteur de l'éducation ?

26. **Mr Nsemukila** (Zambia) *in extenso*:

Thank you very much, Mr Chairman. My delegation would like to thank this afternoon's presenters and put a simple question to the Honourable Minister of Education. All this having been said, what is it that we are not saying and what has never been said before regarding education for all in Africa, and what should UNESCO and African governments do differently this time around?

27. **Mr Souza-Gomes** (Brazil) *in extenso*:

Thank you, Mr Chairman. We would like to stress that there is not just one model for education systems. To be effective, international action in favour of education needs to take into consideration the realities of the field and the importance of building on existing local initiatives. It must be demand-driven and focus on meeting national needs and priorities. The principle of country ownership should be at the centre of international assistance. Mr Chairman, I would like to reaffirm the importance of promoting South-South cooperation and sharing best practices. Brazil has been developing several projects with Portuguese-speaking African countries, and we are confident that UNESCO will support this kind of initiative. I would like, Mr Chairman, through you, to ask a question of Her Excellency, the Minister of Education of South Africa, Ms Naledi Pandor, whom I had the honour to meet in Oslo. What are, in her view, the concrete measures that could be taken by UNESCO to promote South-South cooperation and the sharing of best practices to benefit Africa? Thank you, Mr Chairman.

28. **Sra. San Segundo** (España) *in extenso*:

Gracias señor Presidente. Quisiera expresar asimismo mi agradecimiento por las importantes intervenciones de esta tarde. Es especialmente interesante conocer el parecer de los representantes de los sistemas educativos africanos sobre sus necesidades fundamentales. La señora Ministra se ha referido a algunos de los principales programas de cooperación, como la Iniciativa Vía Rápida de Educación para Todos en la que ya participan 20 países africanos. Quería destacar que desde el punto de vista del concierto internacional de la coordinación de los esfuerzos sobre el terreno de los países y los países donantes, la evaluación y el seguimiento de todas estas iniciativas es especialmente importante a fin de tener en cada momento una visión más concreta de los aspectos que han de reforzarse. Quisiera saber cómo se está impulsando en la Unión Africana la cooperación para evaluar la Iniciativa Vía Rápida, en la que mi país ha concentrado los esfuerzos convirtiéndose últimamente en el tercer aportante de fondos, así como las iniciativas que promueve la UNESCO, como las políticas relativas al profesorado, la formación de profesores en África y, también, el desarrollo curricular para África subsahariana por medio de la Oficina de Ginebra. ¿Hay una colaboración conjunta? ¿Podemos contar con el punto de vista de la Unión Africana acerca de cómo trabajamos? ¿Prevé la UNESCO reforzar las oficinas de Dakar y de Addis Abeba? Se trata de esfuerzos que España apoya, pero necesitamos conocer su parecer. Muchas gracias.

(28) **Mme San Segundo** (Espagne) *in extenso*
(traduit de l'espagnol) :

Merci, Monsieur le Président. J'aimerais moi aussi exprimer toute ma reconnaissance pour les importantes interventions de cet après-midi. Il est particulièrement intéressant de connaître le point de

vue des représentants des systèmes éducatifs africains sur leurs besoins fondamentaux. Mme la Ministre a évoqué quelques-uns des principaux programmes de coopération, notamment l'Initiative pour la mise en œuvre accélérée de l'Éducation pour tous, à laquelle participent déjà 20 pays africains. Je voulais souligner que, du point de vue de la communauté internationale et de la coordination des efforts fournis sur le terrain par les pays et les pays donateurs, il est particulièrement important d'évaluer et de suivre toutes ces initiatives afin d'avoir en permanence une idée plus concrète des aspects qu'il faut renforcer. J'aimerais savoir comment l'Union africaine stimule la coopération pour évaluer l'Initiative pour la mise en œuvre accélérée, sur laquelle mon pays a concentré ses efforts puisqu'il est récemment devenu le troisième bailleur de fonds, ainsi que les initiatives dont l'UNESCO assure la promotion, comme les politiques relatives aux enseignants, la formation des maîtres en Afrique mais aussi l'élaboration des programmes pour l'Afrique subsaharienne par l'intermédiaire du Bureau de Genève. Existe-t-il une coopération conjointe ? Peut-on connaître le point de vue de l'Union africaine sur la façon dont nous travaillons ? L'UNESCO prévoit-elle de renforcer les Bureaux de Dakar et d'Addis-Abeba ? Ce sont des efforts que l'Espagne appuie mais nous avons besoin de connaître votre avis. Merci beaucoup.

29. **Sra. Wimpfheimer** (Argentina) *in extenso*:

Muchas gracias señor Presidente. En primer lugar quisiera felicitar a todos los expositores de este segundo bloque. Quería hacer una pregunta a la Sra. Pandor quien, en su alocución, explicó perfectamente lo que es una educación inclusiva, fundamentalmente en la dimensión social y humanitaria de la educación. Quería preguntarle si los programas de cooperación para África tienen en cuenta todas estas cuestiones del respeto de la diversidad cultural, si se adaptan a sus requerimientos, o si la cooperación debería mejorarse para ajustarla a la realidad africana. Muchas gracias.

(29) **Mme Wimpfheimer** (Argentine) *in extenso*
(traduit de l'espagnol) :

Merci beaucoup Monsieur le Président. Je voudrais d'abord féliciter tous les intervenants de ce deuxième groupe. Je voulais poser une question à Mme Pandor qui, dans son intervention, a parfaitement expliqué ce qu'est une éducation inclusive, à savoir une éducation fondamentalement axée sur la dimension sociale et humanitaire. J'aimerais lui demander si les programmes de coopération destinés à l'Afrique prennent en compte toutes les questions liées au respect de la diversité culturelle, s'ils sont conformes aux besoins de ce continent ou s'il faudrait améliorer la coopération afin de l'adapter à la réalité africaine. Merci beaucoup.

30.1 **Mr Scheller** (Germany) *in extenso*

Thank you, Mr Chairman. Because my country has been singled out a couple of times, and owing to the pressure of time, I have to be brief. I do not wish to sound aggressive, but let me get to the point. Germany provides 70% of worldwide official development assistance (ODA) for education. As I stated this afternoon, it will be more than \$200 million by 2010, and this in times of crisis. I have to address two questions which I think have been falsely politicized. First, who is responsible for the underfinancing of education for all? The *EFA Global Monitoring Report* has simplified and qualified some donor

tasks, but has forgotten to mention that we have an internationally agreed consensus on a division of labour. We can quote Articles 33 and 35 of the Paris Declaration on Aid Effectiveness, paragraph 17 of the Dakar Framework for Action, and others. So we do have more than one priority, and we have an agreed division of labour; nothing is wrong with that. Moreover, it is a good idea to request resources for EFA, but such a request should be addressed to the international community as a whole. The question here is: do you agree to this division of labour?

30.2 The second question concerns the low-income countries. With all due respect, we beg to differ. The *EFA Global Monitoring Report* bases its conclusions only on economic criteria, falsely simplified in our view, because we have to take into consideration more criteria than just per capita income. Out of our 83 partner countries, 58 are our closest partners, and only a couple of them are lowest-income countries. This is because we have, rather than a single criterion, a set of criteria, one of which is governance. This is fully in accordance with the Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD) peer review, as well as the Paris Declaration. The question here is: is it appropriate to read the *EFA Global Monitoring Report* with these complexities in mind? Thank you very much.

31. **Ms Navarro-Tolentino** (Philippines) *in extenso*:

Thank you, Mr Chairman. Before taking two minutes to ask my question, may I particularly thank the Minister of Education of South Africa for her substantial contribution to our debate. Her focus, clarity and vision, not only on EFA challenges for sub-Saharan Africa, is also very applicable to other developing countries, especially those in the Asia and the Pacific region, including the Philippines. My delegation's question to the minister is related to her strong suggestion that donors can improve aid effectiveness by aligning it with the priorities identified by the recipient countries. In this connection, I would like to draw particular attention to the situation in the Philippines, where a large slice of the budget has to be set aside right off for payment of debts. In this regard, I would like to ask the Honourable Minister whether, to her knowledge, there have been any successful attempts or examples in South Africa or in the African region that illustrate the wisdom of swapping debt for social services, in particular education.

32. **Ms Ina Marčiulionytė** (Lithuania) *in extenso*:

Thank you very much. I would also like to thank all the speakers, and in particular the Honourable Minister from South Africa, for her excellent analysis and interesting presentation. I have two questions. First, you mentioned as one of the major problems the lack of capacity and abilities in educational planning and administration. UNESCO is trying to do a great deal in this field, but perhaps you might also suggest some solutions to this difficult problem – how to solve it and how to make it a little bit easier to handle. My second question is perhaps a little bit more provocative. We hear a lot of pledges, accompanied by very impressive figures. But then we also hear about many impressive pledges that were actually not met. Would you prefer to have pledges which are less ambitious, but more realistic, and which are implemented? Thank you.

33. **Mr Lugujo** (Uganda) *in extenso*:

Thank you, Honourable Minister, for being with us. You said that the situation in certain Member States had not been reviewed prior to the adoption of the EFA

goals. Now, in view of the demographic growth of 3.5% per annum and the fertility rate of six or seven children per mother, do you think that it is normal not to meet the Dakar goals?

34. **Mme Hanna-El-Daher** (Liban) *in extenso* :

Monsieur le Président, je voudrais féliciter et remercier tous les distingués intervenants pour l'excellence et la haute qualité de leurs présentations. Je voudrais féliciter tout particulièrement Mme la Ministre Pandor pour les élections exemplaires qui se sont tenues en Afrique du Sud et pour leurs résultats. Une grande communauté libanaise jouit de la démocratie et de la beauté de l'Afrique du Sud. Voici ma question : des bourses destinées à financer des études supérieures et des spécialisations n'ont-elles pas, en temps de crise, un effet beaucoup plus grand pour faire avancer les pays en développement qu'un effort axé seulement sur l'éducation de base, lorsqu'il faut choisir entre les deux ? Ne vaut-il pas mieux former des spécialistes dans des domaines où ils pourront aider la population à aller de l'avant, vers le développement ? Je vous remercie.

35.1 **Ms Pandor** (Minister of Education, South Africa) *in extenso*:

Thank you very much, Mr Chairperson. And thank you to all the colleagues who have posed what are very challenging questions. I cannot pretend to be able to answer all of them, but I will certainly will make an effort.

35.2 With respect to the question from Luxembourg, what we are really seeking is a far closer alignment with the ministries of education. The project approach does tend to focus primarily perhaps on civil society organizations or direct institutional support, and at times you find governments are not aware of what is being done. Often there is even double dipping, or there is no clear achievement of national objectives. So, while one would not want to deny access to donor support to specific institutions or organizations, I think interaction and interface between government and donor countries is crucial to ensuring coordination and the pursuit of national objectives. For me, there is nothing worse than meeting an ambassador at a cocktail function and being informed that the ambassador's country is supporting projects of which I am totally unaware, and which have no relationship to priorities that my country wishes to achieve. So while I agree that projects do require support, I really think that bilateral interaction is quite important. My own sense is that one might perhaps look at projects as initial areas of intervention, which could almost be implemented on a pilot basis, with the intention of moving into a broader intervention with the State at a later stage. My response would therefore be not to marginalize the State.

35.3 With respect to the question raised by my colleague from Zambia, I would think Zambia needs to answer it. But what we are trying to say is that we have the analyses, and the question is how do you translate data into action? What use do you make of research findings? Because while it seems that we report on what we have failed to achieve in each period, there is no sense of what the barriers are, how we have responded to them, whether we actually focus on those countries that are underperforming, or whether we just carry on regularly gathering data on an annual, or triennial, basis? So our proposal is this: let us focus on the 28 countries that are lagging behind and find out why; let us collectively devote our energies to them so that they all begin to catch up. Then we will be meeting the priorities, because as long as

there are countries that are lagging behind, then Africa essentially is not meeting the goals. So let us be a bit more focused; let us use information better, target appropriately and ensure that analysis leads to action. That really is what we are saying. So, for example, we would not want to deny funding to Uganda, which has made great progress and is now concentrating on secondary education. But if Zambia is lagging behind, let us focus on that and bring Zambia to the point where the objectives are being met, while not neglecting funding for Uganda at the secondary education level. That essentially is the difference. It is a better use of what we are beginning to understand. Rather than it just being information, let us use it for action.

35.4 What concrete measures could UNESCO take to promote South-South cooperation? One of the things that UNESCO could do, with respect to Brazil's question, is to look at what Brazil, India and South Africa are doing, and use that as a model of trilateral partnerships, which have begun to build real synergy in key areas (biomedical sciences, our health sciences faculties in six universities across the three countries are working very well, as are student exchanges for diversity and other activities). So there are some working models – not everybody is failing – there are successes. Let us use these successes to expand. Let us learn from them. There may in fact be strengths in Brazil which we could utilize in Zambia. Brazil has done a great deal with respect to curriculum development and the development of private higher education to achieve mass access. How do we apply that to Zambia? That would be the kind of work we might ask UNESCO to look at. UNESCO then becomes a unifying entity for the achievement of success in education, and moves almost beyond our expectations, becoming a catalyst for change through a genuine understanding of best practices, and by applying them to other areas. That would be my response on that question.

35.5 Spain raised a question concerning the EFA Fast Track Initiative (FTI). I am not sure that, as African ministers of education, we have begun to assess the impact of the Fact Track Initiative. However, we do have regular meetings where countries that are parties to the initiative get together and look at progress. What we need to do now is encourage these countries to report on human resource development to the African Union Commission so that we have a base on which we can begin to make a full assessment of whether the FTI imperatives are being met. I have been in contact with several beneficiary countries, and have been very impressed with the impact. Lesotho in particular is doing very well; Malawi also has begun to see some very positive effects, although we have not had a formal review up to this time.

35.6 The African Union is reviewing teacher training through a task team that we have established, composed of experts drawn from various organizations, universities and ministries of education in Africa. The question is whether we can develop a template for accelerated quality training of teachers to help us to increase the pool of teachers that we can use in the system. We are very worried about teacher shortages. So, for example, we have been looking at graduates: there are unemployed graduates who hold higher education diplomas and are not moving easily into the economy. The question is whether we can design some kind of qualification, because we want qualified teachers in the system; whether we can actually set up a programme to provide them with the kind of training that would allow education

systems throughout the continent to use them. This is something that a task team, a working group, is working on, and they will be reporting to the ministers of education very soon.

35.7 With respect to Argentina's comment on inclusive education, many of us tend to do very badly in that area. We are not moving forward easily from the rhetoric, which is very positive, about disability, gender, the rural poor and so on, and much more needs to be done to ensure that inclusion is part of our system of education. In South Africa, inclusion has tended to focus on learners with disabilities, in particular physical disabilities, and consequently, our system fails to meet the needs of learners with learning disabilities or other forms of challenge. There is, I think, much more for Africa and the whole world to do with respect to inclusion. Many of us do very poorly in the area of gender. For example, many young women are not comfortable in our schools. They lack protection, and there is a great deal of sexual harassment of female teachers and girls. These are real challenges. In addition, as Minister Ndoye mentioned, pupils from minority communities or very marginalized ethnic groups tend not to get any attention. Inclusion tends not to be part of what they experience at that level of marginalization. My honest answer is that there is a great deal of work for all of us to do.

35.8 I am very sorry that I annoyed my German colleague. I used an aspect of the UNESCO reports, and I agree that using one report is unscientific, and that one should perhaps have a broader outlook. Of course I do not think that per capita income should be the sole determinant. There is a range of criteria that could be used in determining both the nature and the level of support. Moreover, the support might not necessarily be financial. It might be expertise or system development. One of the continent's weaknesses is its very poor information management systems in education. Therefore, intervention at the systemic level might be needed rather than direct aid. I am aware of the OECD and other reports. In fact, South Africa just underwent an OECD review, which has proven to be a very useful exercise. We are examining the OECD report on our country, and will be using the recommendations therein for further policy and other reforms.

35.9 With regard to the question raised by the Philippines, there have been some debt swapping agreements with a few countries in Africa, mainly the heavily indebted poor countries, 14 of which have been beneficiaries. These are very small countries with high levels of debt and poverty, and very low levels of economic activity. While those countries did benefit from debt swapping for education arrangements in the early 2000s, we have not yet looked at what happens following the debt swap. Once the debt swap occurs, that does not mean that a great deal of gross national product is suddenly being generated. How do we ensure that the economy functions on its own once that kind of assistance has been provided? How do we revive agriculture or other forms of economic activity? One has therefore to be wary of just focusing on debt swap as a solution. Rather it has to be linked to other aspects which would help to improve the economic status of a country benefiting from such a model. I cannot advise you with respect to where the discussions begin. However, I believe that the International Monetary Fund and the World Bank, among others, helped the heavily indebted poor countries in Africa to make these kinds of arrangements. Perhaps the

Philippine Government just needs to continue pursuing some of these ideas.

35.10 I think that countries must be fairly tough about insisting that they have a national set of priorities, and that donors must respect them, because it is very peculiar, certainly in the African culture, for someone to walk into my house and start telling me what I should be doing. Countries need to develop their plans and ensure that countries that provide aid or funding do not have a pet project approach, or a favourite set of projects. I know countries, for example, whose favourite project is sustainable development, and they will insist on funding that. You want to train more children to be competent in mathematics and science, while they want you to focus on environmental education. So countries have to be very careful and clear about what their objectives are, and ensure that it is those objectives that are being pursued, since that is in the national interest.

35.11 Lithuania raised the issue of capacity gaps. How might they be filled? We have begun, through the work of the Association for the Development of Education in Africa and the African Union. We are starting to address some of the areas I referred to. We have fairly active programmes, for example, on training financial planners in the education sector and training senior education administrators, implemented through trilateral partnerships, one of which involves the Democratic Republic of the Congo, Belgium and South Africa. Throughout Africa, we are working to improve our educational management information systems (EMIS), and we are doing a region-by-region analysis of the EMIS situation, so that every country can regularly produce the data we need in order to support educational development. This is work we are doing, and our universities are playing a very important role in this regard.

35.12 Pledges are very nice, because they are photo opportunities. The 31st G8 Summit, held at Gleneagles in 2005, was great; we all thought, hurrah, we have been saved. And after Gleneagles, what happened? There was a quiet lull, and now Gleneagles is forgotten and the next summit comes along. So clearly, we would like concrete pledges rather than pledges for cameras. Politically, we all need to be saying much more about the fact that pledges are made and not honoured, and we do nothing about it. This is very worrying, and this is where civil society is needed to alert the world to the lack of action on pledges that have been made publicly at international meetings.

35.13 With reference to the question raised by Uganda, I think some of the Dakar goals will be met. Not all countries will meet them, however, unless we do what we have proposed, namely to provide direct, focused and coherent support; maintain a very clear agenda; clearly identify the weak points and focus on them to ensure that they are strengthened. We also need the flexibility to develop alternative modes of provision, because if you use one school for one set of children for half a day, you are not going to get the kind of number and the impact you want. We need to look at how we use materials, the radio, information technology, the Cuban literacy model. Considering how inexpensive DVDs are today, what role does technology play? If we can think beyond what we know, I believe that we could certainly see accelerated progress. But if we continue with the fairly conservative, regular approach we have now, without any thought of flexibility, modification, innovation, I do not think we will reach the goals. But, my brother, Africa can never give up.

I do not support giving up. We did not give up against apartheid, so nobody can give up. We will meet the goals. We must. It is in the interest of the people in our continent.

35.14 With respect to the question raised by Lebanon, grants are certainly useful but, once again, the issue of alignment and national priorities, and how we tie into that, is for me an important point.

35.15 Thank you very much for your compliments on our election. We certainly are thrilled and of course, once again, we thank all the Member States of the United Nations that have helped us to achieve the freedom that we enjoy today. Thank you very much, Mr Chairperson.

(Applause)

36. **Le Président** *in extenso* :

Merci, Madame la Ministre, vous avez raison, l'Afrique ne peut pas se permettre d'échouer, nous n'allons pas échouer. Et je crois que j'exprime ainsi la détermination non seulement des Africains mais aussi de tous ceux qui, en dehors du continent, sont nos amis – et ils sont nombreux. Merci encore une fois et toutes mes félicitations. Chers amis, nous souhaitons bon voyage à Mme la Ministre. Je vous invite maintenant à poser des questions aux autres intervenants, en évitant de revenir sur les points déjà traités.

37.1 **M. De Canson** (France) *in extenso* :

Merci, Monsieur le Président, et toutes mes félicitations à Mme Pandor, qui a su garder son souffle poétique alors que le souffle de la révolte se manifeste à l'extérieur de ces lieux. Je voudrais à mon tour remercier l'ensemble des orateurs et, puisque nous sommes en fin de journée, faire entendre une note d'optimisme. Je crois que si tous les objectifs du Millénaire avaient connu ou connaissaient les mêmes progrès que l'Éducation pour tous – si insuffisants soient ces progrès – la communauté internationale, la communauté des États du monde entier aurait remporté une grande victoire. Concernant l'Éducation pour tous, je voudrais revenir sur les commentaires de M. Ezin et du Ministre Ndoye, que j'ai particulièrement appréciés. Je crois qu'en effet l'Éducation pour tous, ce sont six objectifs. Nous ne pouvons pas limiter l'Éducation pour tous à l'éducation de base. Il n'y a pas, non plus, de vision unique de l'Éducation pour tous et les commentaires de M. Ndoye sur les communautés, le rôle des communautés dans l'éducation de la petite enfance, m'ont paru particulièrement féconds. Il y a un continuum dans les systèmes éducatifs : on ne peut pas isoler tel ou tel segment de l'éducation. Aussi je crois que si nous ne nous concentrons pas dès aujourd'hui sur l'enseignement secondaire et l'enseignement supérieur, il y aura des blocages structurels qui vont compromettre la réalisation de l'Éducation pour tous. L'enseignement supérieur, qui fera l'objet d'une conférence à Paris au mois de juillet, devrait susciter à cette occasion une réflexion extrêmement importante.

37.2 J'en viens à ma question sur les moyens. Certes, il y a les bailleurs de fonds multilatéraux, certes il y a l'aide multilatérale qui a tout son rôle à jouer. Vous savez que la France pense que dans l'éducation, il est nécessaire d'investir, y compris de façon contracyclique, y compris en période de crise, et vous savez que nous tiendrons nos engagements. Mais n'avons-nous pas intérêt également à penser à des sources de financement innovantes ? Je pense à ce qui a été fait avec succès dans le domaine de la santé. Ne pourrions-nous pas

réfléchir aussi à de telles sources dans le domaine de l'éducation ? Merci, Monsieur le Président.

السيد الذهبي (مصر) النص الكامل : ٣٨

سيدي الرئيس، اسمح لي في البداية بأن أُلحق بمن سبقني بالإعراب عن التقدير والتحية لجميع المتحدثين في جلستي الصباح والمساء. سيدي الرئيس، إننا نتفق على أهمية أن يتطور مفهوم التعليم للجميع ليكون أكثر شمولاً ليشمل فئات ومراحل التعليم المختلفة كما نشدد على ضرورة توفير الدعم المالي اللازم لدفع برامج التعليم إلى الأمام باعتبارها استثماراً للغد ولتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية. وإن مصر، وهي دولة أفريقية، على الرغم من الأزمة المالية الحالية، قامت بمضاعفة ميزانية التعليم المخصصة لكل من التعليم والتعليم العالي لهذا العام وللعام القادم. سيدي الرئيس، لقد أعرب كثير من المتحدثين عن ضرورة تعزيز عمل اليونسكو في المجال الميداني وتساءل السيد بيرنيت عن السبيل إلى تحقيق ذلك. لقد قامت اليونسكو في الفترة الأخيرة بتنظيم الكثير من المؤتمرات والاجتماعات الإقليمية والدولية، منها اجتماع جنيف وأوسلو وبون. وفي الفترة القادمة سيعقد مؤتمراً البرازيل ومؤتمر التعليم العالي في باريس. جميع هذه المؤتمرات خرجت ببيانات وورقات عمل. وأنا أطرح تساؤلاً عن دور المنظمة بالتعاون مع الوكالات الأخرى المعنية في بلورة نتائج كل هذه المؤتمرات والخروج باستراتيجية شمولية واضحة تحدد التحديات بالنسبة للتعليم وتطرح حلولاً تتواءم مع التحديات الإقليمية لكل منطقة. سؤال آخر عن كيفية التعاون بين اللجان الوطنية والمكاتب الإقليمية، شكراً، سيدي الرئيس.

(38) **M. El Zahaby** (Égypte) *in extenso*

(traduit de l'arabe) :

Monsieur le Président, permettez-moi d'abord de me joindre à l'orateur qui m'a précédé pour saluer et remercier toutes les personnes qui ont pris la parole lors des séances du matin et de l'après-midi. Monsieur le Président, nous partageons l'opinion selon laquelle il importe de faire évoluer le concept d'Éducation pour tous afin de l'étendre aux différents groupes et cycles de l'enseignement, et soulignons qu'il faut mobiliser l'appui financier nécessaire en vue d'améliorer les programmes d'études, qui constituent un investissement pour l'avenir et la réalisation des Objectifs du Millénaire pour le développement. Malgré la crise financière actuelle, l'Égypte, un pays d'Afrique, a doublé le budget de l'année en cours et de l'année à venir consacré à l'enseignement, y compris l'enseignement supérieur. Monsieur le Président, de nombreux orateurs ont fait observer qu'il fallait renforcer l'action de l'UNESCO sur le terrain, et M. Burnett s'est interrogé sur les moyens d'y parvenir. Ces derniers temps, l'UNESCO a organisé de nombreuses conférences et réunions régionales et internationales, notamment à Genève, Bonn et Oslo, et durant la période à venir, deux conférences se tiendront au Brésil, en sus de la Conférence sur l'enseignement supérieur à Paris. Tous ces rassemblements ont débouché sur des déclarations et des documents de travail. Je m'interroge donc sur le rôle que l'Organisation doit jouer, en coopération avec les autres institutions concernées, pour concrétiser les résultats de toutes ces conférences et élaborer une stratégie globale et claire qui définisse les défis liés à l'enseignement et propose des solutions adaptées aux défis régionaux de chaque région. Je m'interroge également sur les modalités de la coopération entre les commissions nationales et les bureaux régionaux. Merci, Monsieur le Président.

39.1 **M. Maïlélé (Niger) *in extenso*** :

Merci, Monsieur le Président. Nous voudrions saisir l'occasion pour saluer et féliciter très chaleureusement les orateurs invités, dont les analyses sont on ne peut plus profondes et pertinentes. Nous avons deux questions et nous terminerons par un commentaire. La première question est la suivante : s'agissant du plaidoyer en faveur du bilinguisme, nous voulons savoir – et nous posons la question plus précisément à M. Ndoye – ce qui explique encore la persistance de ce monolinguisme dans nos systèmes éducatifs ? Nous savons très bien que le débat ethnolinguistique est très sévère dans nos pays, mais peut-il à lui seul exprimer ou plus exactement expliquer cette réticence ?

39.2 La deuxième question est celle-ci : on nous a dit de façon très claire que la crise allait perdurer et la baisse des financements se traduit aussi par des manifestations de violence. C'est pourquoi nous aimerions savoir quelles sont les dispositions que l'on peut prendre pour enrayer, autant que faire se peut, aux niveaux national et régional, cette violence qui sévit dans nos établissements et sur nos campus universitaires ? Je terminerai en disant que nous ne devons pas, bien sûr, baisser les bras ; c'est pourquoi je convie les uns et les autres à se dire qu'il y a urgence, pour favoriser l'EPT, à se tourner davantage vers des solutions locales. Ainsi, au Niger nous avons envisagé une dimension nouvelle : la décentralisation au niveau des communes. Et les comités de gestion nous ont beaucoup aidés. Nous trouvons que c'est aussi un moyen, une solution pour faire progresser l'EPT.

Mme Marčiulionytė (Lituanie) prend la présidence.

40. **Ms Stergiou (Greece) *in extenso***:

Thank you, Madam Chair. Let me first express my gratitude to the speakers for their presentations. The most fundamental task in education for sustainable development is the establishment of a perspective and the relationships between man and evolution. The international community should strengthen its efforts to provide a literate environment for all, and to monitor quality studies in order to improve learning outcomes. In this regard, higher education can play an important role in promoting quality education as a basis for a more sustainable society. The question is: what are the best practices to use in order to promote quality learning, flexibility and innovation? Thank you very much.

41. **Mr Briseid (Norway) *in extenso***

Thank you, Madam Chair. As a fervent supporter of Africa and African education, Norway is encouraged by the substantial progress in African education, particularly at the primary level. We have three messages with regard to UNESCO's future work on education in Africa. First, place even greater emphasis on the hard-to-reach, that is the marginalized groups. In other words, stress the equity dimension. Analyse the reasons behind the inequities, and try to design strategies to address and redress this crucial and politically sensitive issue. Secondly, focus on the countries furthest away from reaching the Dakar objectives, mainly for reasons of poverty and/or conflict. Many of these countries, as we know, are in sub-Saharan Africa, and we support UNESCO in according priority to them. Thirdly, enhance the recruitment, training and retention of teachers. Use the full potential of the UNESCO International Institute for Capacity-Building in Africa (IICBA), and of South-South cooperation. Last but not least, take rapid steps to use the emerging teachers task force meant for providing teachers. Without a sufficient number of trained teachers, we have no chance of reaching the goals in 2015. Worldwide, we lack

about 18 million teachers, in Africa 4 million. So we had better get started. Thank you.

42. **Mr Shiroti (Japan) *in extenso***

Thank you, Madam Chair. I wish to add my thanks to those expressed earlier for the presentations, and to thank Mr Jean-Pierre Ezin, in particular, for referring to our experience. Japan considers the education of people as a foundation of the nation, and has achieved that goal. Owing to our experience, we have accorded greater importance to the field of education as well as to international cooperation, including official development assistance (ODA). We have heard many voices of African countries stressing the importance of post-primary education and the need for a holistic approach, which was also expressed yesterday. Japan has indeed addressed and practises such an approach. In the field of teaching, Japan has built up its technical cooperation with developing countries, including for example cooperation in the fields of science and mathematics, handbooks for teachers and management. It intends to continue its cooperation through these existing schemes. Furthermore, in order to enhance the quality of education, monitoring, evaluation and analysis are indispensable, and initiatives such as the Southern and Eastern Africa Consortium for Monitoring Educational Quality (SACMEQ), led by UNESCO and Africa themselves, are very important. We regard such upstream contributions of UNESCO as precious indeed. Thank you very much.

43. **Ms Ali (Pakistan) *in extenso***

Thank you, Madam Chair. Indeed, Minister Pando gave us a very comprehensive and analytical view of the issues pertaining to education, in particular, education for all in Africa, which are also extremely relevant to many other developing countries in other parts of the world. I would like to focus specifically on the issue of affordability, not only of primary education but also, reflecting the emphasis in some countries, of post-primary education. Affordability is related, of course, to the whole issue of resource generation and mobilization of resources, not only from bilateral and multilateral sources but also, as Minister Ndoye mentioned, private foundations and large businesses, thus bringing a new stakeholder into the entire discourse. It would be interesting to learn what good approaches and strategies exist for achieving a much more inclusive approach to resource generation with respect to the private sector. I think, too, that Mr Ndoye's idea of moving beyond a reductionist approach to a more comprehensive, sector-wide and system-wide approach is extremely important. This is really the next challenge before us, and I would like to hear more about it. Finally, Mr Ezin has indicated that even the Bretton Woods institutions have finally begun to recognize the importance of tertiary education and higher education. What indeed should UNESCO now be doing in terms of advance planning and preparation for the expected focus on higher education, particularly to promote research and science.

44. **M. Youdi (République démocratique du Congo) *in extenso*** :

Merci bien, Madame la Présidente. Nous remercions le Directeur général et le Président du Conseil exécutif qui ont pris l'initiative de consacrer ce débat au défi de l'EPT en Afrique, ce qui nous a donné l'occasion d'écouter de brillants orateurs. Je n'ai pas une question mais plutôt un commentaire à formuler. Comme on l'a vu, le défi de l'EPT en Afrique peut être abordé sous plusieurs angles. L'un des aspects qui a retenu notre attention ce matin est celui des menaces que la crise

financière actuelle fait peser sur l'éducation en Afrique. Nous savons que cette crise financière systémique a conduit à une réelle crise économique. On nous a parlé aussi de la crise alimentaire qui fait que nos enfants affamés ne peuvent pas bien étudier. Nous parlons aussi d'autres crises comme la crise climatique. Toutefois, il est une crise dont nous ne parlons guère et qui, pourtant, est bien réelle. Elle est même l'une des causes principales des autres crises. Il s'agit de la crise morale mondiale. Oui, elle est bien là. Elle est en amont et en aval de la plupart des autres crises et, avec le temps, cette crise n'ira qu'en s'amplifiant. Ne nous faisons pas d'illusions. Comme conséquence, en dépit de nos efforts, non seulement nous risquons d'avoir moins de ressources à consacrer à l'éducation mais de moins en moins de ces ressources atteindront leur but, à savoir l'amélioration de l'éducation en Afrique. Pourquoi est-ce que je parle de cette crise ? C'est parce que j'ai entendu maintes fois dire que l'UNESCO est la conscience des Nations Unies, et même de l'humanité. En tant que telle, à mon avis, notre Organisation devrait entreprendre une réflexion de fond sur ce que pourrait être notre contribution, notre rôle, dans la lutte contre cette crise. Plus concrètement, nous ne devons pas seulement chercher à mobiliser des ressources pour l'EPT en Afrique, mais chercher aussi à nous assurer que notre aide, que ces ressources, serviront réellement à améliorer l'éducation des enfants africains et que ce sera une éducation appropriée. Je vous remercie.

45.1 **Mr Lugujjo** (Uganda) *in extenso*:

Thank you. Ms Pandor, you know I am a teacher myself, but among the challenges, you did not talk about transparency, accountability, lack of long-term planning, absence of a collective moral sense, or national responsibility among the elite who plan for the poor. Was that an oversight?

45.2 In reference to Mr Ezin's comments, the Lagos Plan of Action (1980-2000) was a very good blueprint for African development. But our political leadership in Addis Ababa and in Africa as a whole failed us. What oversight measures does the African Union have in place to ensure that Member States implement what they promise to do? Thank you.

46. **Ms Grange** (Jamaica) *in extenso*:

Thank you very much, Madam Chair. I would like to highlight the importance of higher education, not just as an end in itself, but also as an important vehicle for social mobility, as stressed by one of our speakers. Pakistan referred to the questions that I wanted to raise: the increasing cost of tertiary education, the matter of affordability, and the extent to which UNESCO will now be focusing on tertiary education. Education for all needs to be promoted not just at the basic level, but at the higher levels. Many students, especially those coming from lower socio-economic backgrounds, have great difficulties in going on to the tertiary level. Yet, this is very important for the development of society and for overcoming poverty. Studies in the Caribbean have shown that persons with tertiary-level education are up to 20 times less likely to be living in poverty. I am sure that this is also the case in other developing countries, including in the African region, and that getting tertiary-level education is really important for achieving broader development goals. I would like, therefore, to hear comments with regard to plans for obtaining greater participation from, for example, the private sector, as mentioned by Pakistan, the availability of scholarships (even when loans are available, the interest rates are sometimes very high), the need for guarantors,

and the fact that so many poor students are left behind. Thank you.

47.1 **M. Ndoye** (Consultant principal) *in extenso* :

Merci, Madame la Présidente. Les questions sont assurément nombreuses mais je me contenterai de répondre à quatre questions sur lesquelles j'ai été interpellé. D'abord, la question de l'imputabilité des leaders. Je crois que c'est une question qui est devenue essentielle. Aussi bien les gouvernements africains que les gouvernements occidentaux sont concernés. Les gouvernements africains signent la plupart des engagements. À l'Union africaine il y a beaucoup de papiers dans ce cadre-là, que l'on considère qu'il suffit de signer sans que cela ne porte à conséquence. Et, donc, on ne se sent pas du tout engagé à faire quelque chose après avoir signé un texte qu'on partage avec d'autres et sur lequel on est arrivé à un consensus. Mais on constate que les pays donateurs font exactement la même chose. Lors d'une réunion de bailleurs de fonds, il y a tellement d'annonces que le total atteint plusieurs milliards. Mais après, que se passe-t-il ? Il ne se passe rien ! Il y a donc là un problème très sérieux que nous devons résoudre. Que valent les engagements de nos leaders ? Lorsque les populations vont commencer à se poser ces questions, je me demande quel modèle les leaders donneront à ces populations.

47.2 La deuxième question concernait les meilleures pratiques pour promouvoir l'innovation à l'école – du moins c'est ainsi que je l'ai comprise. En réalité, le principal moteur de l'innovation au sein des établissements, ce sont les pratiques réflexives des enseignants, l'habitude prise par les enseignants de revenir sur leur propre action pour l'évaluer, de voir ce qui a fonctionné et ce qui n'a pas fonctionné et de se demander comment faire mieux. Lorsqu'une telle culture existe au sein de l'établissement, l'innovation s'y développe. C'est la même chose lorsqu'il existe dans l'établissement ce que l'on appelle un « leadership transformationnel », c'est-à-dire lorsque le directeur d'école incite régulièrement son équipe à mesurer les performances de l'établissement, à analyser pourquoi ces performances sont ce qu'elles sont puis à s'engager dans des processus ou dans des projets de développement qui permettent de les améliorer. Alors, il y a des innovations dans cet établissement.

47.3 La troisième question portait sur le bilinguisme. Pourquoi les gouvernements ne s'engagent-ils pas ? C'est en effet aux gouvernements de décider si les établissements scolaires appliqueront ou non une politique bilingue. Mais pourquoi les gouvernements ne s'engagent-ils pas ? Je crois, d'abord, qu'il y a le fait que l'élite est passée elle-même par cette école. Et elle pense que c'est la seule école valable et que tout changement serait une déviation ou bien une perte de qualité et de prestige. Donc, les leaders eux-mêmes ont cela dans la tête et c'est un premier facteur de blocage.

47.4 Un deuxième facteur de blocage tient au fait que même au sein de la société, l'idéologie veut que l'école, ce soit l'école anglaise ou française. Dès lors que l'enseignement se fait dans la langue que maîtrisent les populations locales, on considère que ce n'est plus l'école véritable. Cette vision idéologique de l'école n'est pas l'apanage des intellectuels et touche quelquefois les populations, qui peuvent opposer des résistances à ce bilinguisme-là. Le troisième facteur de blocage est dû à des erreurs qui n'ont pas beaucoup aidé ; c'est-à-dire, des démarches très spontanées d'introduction de cette

éducation bilingue sans que l'on se soit préalablement donné le soin de faire le travail scientifique nécessaire sur les langues concernées pour que celles-ci puissent devenir des langues d'instruction. Deuxièmement, les matériels didactiques d'enseignement et d'apprentissage font défaut. Troisièmement, on n'a pas formé les enseignants en conséquence. Quatrièmement, on n'a pas créé un environnement bilingue de nature à appuyer les apprentissages à l'école. Et faisant fi de tout cela on se lance dans l'expérience et, évidemment, l'expérience débouche sur des impasses, et on en conclut que cela ne marche pas. Puis on oublie. On dit qu'il ne faut plus commettre cette erreur-là. Voilà quelques sources de blocage en ce qui concerne l'éducation bilingue.

47.5 J'en viens à la dernière question. Je crois que nous ne devons pas sortir de ce débat en pensant que la priorité à l'éducation de base doit être abandonnée. Ce serait extrêmement dangereux. L'éducation de base, c'est avant tout un droit humain fondamental ; c'est-à-dire, la reconnaissance de la dignité de chaque être humain. C'est le premier point. Deuxièmement, la reconnaissance de cette dignité humaine ne peut être qu'universelle ; c'est-à-dire qu'aucun être humain ne peut en être exclu. Troisièmement, cela constitue une obligation pour l'État. L'État a l'obligation de donner une éducation de base à tous. Cela veut dire que l'État n'est pas tenu d'assurer l'accès à l'enseignement supérieur à tous. En revanche, il est tenu de donner une éducation de base à tous. C'est pour lui une obligation.

47.6 Une fois cela dit, nous avons bien critiqué – et c'est normal – une démarche exclusive ne voulant voir que l'éducation de base et oubliant les autres niveaux. L'approche sectorielle du développement de l'éducation, y compris pour donner la priorité à l'éducation de base, doit se fonder sur le développement interdépendant des différents niveaux mais aussi sur leur développement équilibré. Car à défaut d'un développement suffisamment équilibré, l'éducation de base va devenir elle-même un goulot d'étranglement, si bien qu'à la limite les parents vont se décourager d'envoyer leurs enfants à l'école en se disant qu'arrivés à un tel niveau, tout sera bloqué pour eux, sans aucune possibilité d'aller au-delà. Quand cela arrive à des enfants de douze ans, il y a véritablement un problème.

47.7 Mais du point de vue de l'État aussi, nous savons que l'éducation de base contribue au développement. Elle est extrêmement importante parce qu'elle amène l'ensemble des citoyens à acquérir des compétences utiles à la vie dans les domaines de l'hygiène, de la santé, de la protection de l'environnement, etc. Elle permet aussi aux populations de développer d'autres compétences en matière de citoyenneté active, de cohésion sociale, d'intégration nationale – tout ce qui fait qu'une nation peut vivre en tant que nation. Donc, l'ensemble de ces composantes, sans compter les compétences de base nécessaires pour analyser les situations et observer, qui vont servir à améliorer la productivité du travail, que l'on soit paysan, ouvrier ou autre – c'est tout cela, l'éducation de base, et elle doit être assurée en tant que facteur de développement économique et social. Cela ne veut pas dire que les autres niveaux d'enseignement ne contribuent pas au développement mais, dès lors que vous n'avez pas la possibilité de couvrir l'ensemble des niveaux, vous êtes obligés de les couvrir progressivement, tout en assurant l'équilibre nécessaire pour qu'il n'y ait pas de goulot d'étranglement. Merci.

M. Yaï reprend la présidence.

48.1 **M. Ezin** (Commission de l'Union africaine)
in extenso :

Je voudrais revenir surtout sur le problème du financement, soulevé par la France, le Niger et la Jamaïque. La France a posé le problème sous une forme qui me paraît absolument pertinente. En temps de crise, il faut trouver, bien sûr, des sources innovantes de financement de l'éducation, et du secteur social en général. Mais je crois que nous sommes tous d'accord ici pour penser que l'homme est l'animal dont la capacité d'adaptation à des situations nouvelles est la plus forte. Donc, il est clair que face à la situation nouvelle dans laquelle se trouve aujourd'hui l'humanité – cette situation de crise – l'homme est capable de trouver les moyens de s'adapter. D'ailleurs, on l'a bien vu dans les pays développés. Il est donc certain qu'on peut s'adapter à cette situation-là sans ruiner l'éducation, sans ruiner les efforts accomplis pendant les nombreuses années où l'UNESCO et tous ceux qui l'accompagnent se sont engagés et ont obtenu des résultats tangibles.

48.2 Cela dit, nous sommes tellement conscients de ce que le financement est un problème majeur que nous avons d'ores et déjà engagé la discussion avec l'UNESCO – quand je dis nous, je veux parler de l'Union africaine – pour que l'un des thèmes majeurs de la réunion du Groupe de haut niveau sur l'EPT en 2010 soit précisément le problème du financement, avec la recherche systématique de nouvelles sources de financement de l'éducation en général et de l'EPT en particulier. Je réponds par ce biais-là à tous ceux qui ont posé des questions concernant le financement. Voilà l'action que nous voudrions engager maintenant pour qu'ensemble nous réfléchissions à des sources nouvelles de financement de l'éducation.

48.3 Le Niger a évoqué aussi le problème des violences sur les campus. Je ne suis pas surpris du tout que, après le Sénégal ce matin, le Niger pose ce problème cet après-midi parce que l'Afrique de l'Ouest, notamment les universités francophones de la région, sont confrontées périodiquement à des problèmes de grève, de toutes sortes et de toute nature. Y a-t-il une solution à ce problème-là ? Je crois que la solution existe et qu'elle passe par le dialogue entre les parties prenantes. Les étudiants constituent une force principale comme partie prenante dans ce conflit-là. C'est le dialogue interne qui peut permettre de régler tout cela. Je suis désolé de noter aussi que l'Afrique de l'Ouest et les universités francophones sont pratiquement les seules au monde à avoir dans leur vocabulaire académique la notion d'« année blanche ». Il y a là vraiment un problème et franchement, la solution que je peux préconiser, en tant qu'ancien recteur, c'est de dire : il faut s'asseoir autour d'une table et ne pas attendre que la crise éclate pour commencer à dialoguer. Certes, nous portons cela comme un héritage qui vient d'ailleurs, mais il nous faut maîtriser ce problème.

49.1 **Sr. Lizardo García Ramis** (Consultor)
in extenso:

En relación con el tema del financiamiento y de la ampliación de los objetivos de la Educación para Todos, es evidente que estos últimos deben ampliarse paulatinamente. Pero coincido con mi colega en que es peligroso desviar las prioridades principales de la educación básica. Me parece que en ella deben centrarse los principales esfuerzos de los miembros del Consejo y, de tomarse la decisión de ampliar los objetivos, debería promoverse una segunda prioridad, a saber, la formación de maestros, como ya se ha expresado claramente,

incluso en los documentos de trabajo del Consejo. La educación superior es cara, es cierto, la educación básica también, y todas las inversiones en ese ámbito tienen que tener en cuenta el equilibrio al cual se hace referencia y, además, realizarse con una filosofía o una política que impida el flujo posterior de profesionales del país beneficiario de la educación a los países que proveen los recursos, cosa muy corriente en los países de bajo desarrollo donde una vez preparados, muchos profesionales son captados por los países de alto desarrollo. Por lo tanto, creo que hay que establecer prioridades básicas y una de ellas es el fortalecimiento y la extensión de la educación básica, que para mí es esencial. En estos momentos estamos hablando de miles de millones de niños que no irán a la escuela; en evitarlo deben concentrarse nuestros recursos esenciales. En cuanto a la segunda prioridad, me parece que debe ser la extensión de la formación de profesores con la mayor rapidez posible para lograr el equilibrio necesario con los demás niveles.

49.2 El segundo aspecto al cual me quiero referir es el bilingüismo, que no es sólo un problema africano, sino asimismo un asunto presente en varias regiones del mundo, como América Latina. En su caso particular las culturas autóctonas o indígenas están presentes en medio de una sociedad en desarrollo y, evidentemente, se plantea el asunto del reconocimiento equitativo de esas culturas en ese marco. No es simplemente una cuestión de recursos didácticos, sino también de reconocimiento de la igualdad de esas culturas en el desarrollo de cada uno de los Estados. Se trata de una dificultad compleja, para la que se han ido encontrando soluciones, y de las que hoy existen algunos paradigmas como el profundo trabajo que, con la unión de grupos indígenas, ha permitido determinar los problemas de las culturas bilingües, que también constituyen uno de los principales escollos para la Educación para Todos, e irlos resolviendo. Muchas gracias.

(49.1) **M. Lisardo García Ramis** (Consultant)
in extenso (traduit de l'espagnol) :

En ce qui concerne la question du financement et de la réalisation des objectifs de l'Éducation pour tous, il est certain qu'en la matière il faut procéder de façon progressive. Mais je pense comme mon collègue qu'il est dangereux de s'éloigner des priorités principales de l'éducation de base sur laquelle doit porter l'essentiel des efforts des membres du Conseil et, s'il était décidé d'étendre les objectifs, il faudrait promouvoir une deuxième priorité, à savoir la formation des maîtres, comme cela a été clairement exposé, y compris dans les documents de travail du Conseil. L'enseignement supérieur est coûteux, certes, l'éducation de base aussi, et tous les investissements dans ce secteur doivent tenir compte de l'équilibre auquel il est fait référence et être réalisés dans un esprit ou suivant une politique qui empêche ultérieurement l'exode de professionnels du pays bénéficiaire vers les pays pourvoyeurs de ressources, phénomène très courant dans les pays en développement où, une fois formés, de nombreux professionnels sont débauchés par les pays hautement développés. Aussi, je pense qu'il faut établir des priorités fondamentales et l'une d'elles est le renforcement de l'extension de l'éducation de base, essentielle à mes yeux. Nous parlons actuellement des millions d'enfants qui n'iront pas à l'école ; nous devons donc consacrer l'essentiel de nos ressources à éviter ce constat. Quant à la seconde priorité, elle

doit consister, à mon avis, à développer le plus rapidement possible la formation des enseignants pour réaliser l'équilibre nécessaire avec les autres niveaux.

(49.2) Le second aspect que je souhaiterais évoquer est celui du bilinguisme qui n'est pas seulement un problème africain mais qui se pose dans diverses régions du monde, comme l'Amérique latine, où les cultures autochtones ou indigènes coexistent dans une société en développement et où, naturellement, se pose le problème de la reconnaissance équitable de ces cultures dans ce cadre. C'est une question non seulement de ressources pédagogiques mais aussi de reconnaissance de l'égalité de ces cultures dans le développement de chaque État. C'est une difficulté à laquelle on a trouvé des solutions et pour laquelle il existe aujourd'hui quelques paradigmes, comme le travail approfondi qui, avec la coopération des groupes autochtones, a permis de définir puis de résoudre progressivement les problèmes des cultures bilingues, un des principaux écueils de l'Éducation pour tous. Merci beaucoup.

50. **Le Président**, ne voyant pas d'objection, invite des observateurs non membres du Conseil à prendre la parole en vertu de l'article 30, paragraphe 3, du Règlement intérieur.

51. **M. Follo** (Observateur permanent du Saint-Siège auprès de l'UNESCO) *in extenso :*

Merci de me donner l'honneur de parler dans cette Assemblée. Je félicite avant tout les intervenants pour la haute qualité de leurs interventions. L'éducation a pour tâche essentielle de former des êtres libres en leur apprenant connaissances et valeurs. Il y a des valeurs plutôt masculines comme l'utopie, la création, la mesure, la médiation, la maîtrise, et des valeurs féminines comme le réalisme, la présence, l'attention, la durée, la ténacité, la communication. Cela ne veut pas dire que ces valeurs sont le monopole de tel ou tel sexe, mais que nous avons à développer en chacun ces valeurs et qu'ensuite, chaque sexe pourra apprendre de l'autre telle ou telle valeur. La politique éducative doit favoriser l'acceptation de l'identité sexuée afin que les filles et les garçons entrent dans leur vocation spécifique et apprennent à l'exprimer sincèrement. Une société, une culture qui ne donne pas aux filles accès à l'éducation se prive de ses valeurs fondamentales. Je redis au nom du Saint-Siège que, dans le contexte de la mondialisation, il convient de former des sujets capables de respecter l'identité, la culture, l'histoire, les religions et surtout les souffrances et les besoins des autres, dans la conscience que tous, nous sommes vraiment responsables de tous. Merci de votre attention.

52.1 **M. Dehaybe** (Expert de la délégation permanente de la Belgique auprès de l'UNESCO) *in extenso :*

Merci, Monsieur le Président. Les exposés de ce matin ont mis en évidence combien la crise frappait les États, et particulièrement les États du Sud. Alors que tous les travaux de l'UNESCO expriment le souhait d'une présence renforcée de l'État dans le secteur de l'éducation, il est clair que dans les mois, dans les années qui viennent, les moyens que l'État peut consacrer à l'éducation vont se trouver réduits. Depuis de nombreuses années, dans de nombreux pays, nous constatons la multiplication des services privés qui se présentent comme un moyen d'élargir l'offre éducative. Beaucoup de ces initiatives sont positives et notre réflexion ne vise en rien à s'opposer à l'enseignement privé. J'appartiens

d'ailleurs à un pays, la Belgique, où 52 % des élèves ne sont pas inscrits dans des écoles publiques. Mais nous le savons, beaucoup d'initiatives ne répondent à aucune norme de qualité et d'équité et poursuivent des objectifs purement commerciaux, voire sectaires qui, du reste, font peser un risque majeur sur la diversité culturelle pour laquelle l'UNESCO s'est si bien mobilisée. Les travaux récents de l'UNESCO, à Dakar, Oslo et Genève, ont fait référence à ce rôle de l'État et le Rapport 2009 de suivi mondial sur l'EPT dit par exemple que le recours au secteur privé ne se révélera pas un bon choix en termes d'efficacité et d'équité. Le Groupe conjoint d'experts UNESCO (CR)/ECOSOC (CESCR) sur le suivi du droit à l'éducation rappelle l'importance du maintien de normes minimales pour une éducation de qualité, tant dans les écoles publiques que dans les écoles privées.

52.2 Dès lors, Monsieur le Président, nous pensons qu'il est urgent que les gouvernements se donnent les moyens de réguler, contrôler, accompagner les services éducatifs – que ceux-ci soient assurés par l'autorité publique, par la société civile ou par le secteur privé – afin d'imposer ces normes minimales dont parle le rapport du Groupe conjoint et de garantir ainsi l'éducation en tant que bien public. Nous espérons que dans le prochain C/5, l'UNESCO prendra en compte cette préoccupation ; pour y répondre, beaucoup de pays du Sud et notamment l'Afrique du Sud ont du reste déjà établi des réglementations tout à fait pertinentes. Je vous remercie, Monsieur le Président.

53.1 **Ms Opoko-Agyemang** (Ghana) (Vice-Chancellor, University of Cape Coast, Ghana) *in extenso*:

Thank you very much, Mr Chair, for this unique opportunity. I salute all the speakers for setting the groundwork for this important debate through their excellent presentations. Permit me, Mr Chair, to bring to light four areas I would like to see at the centre of our discourse on education for all. One, emphasis on pre-school as a critical area of human development, where education, nutrition, security and lasting values can effectively intersect. We propose setting up national and regional centres for specialized training for pre-school teachers. Two, emphasis on education for differently abled persons at all levels. Three, multiplicity of integrated education systems that balance local, regional and global needs. As to number four, Mr Chair, permit me to suggest that UNESCO play a leading role in encouraging and funding cost-effective, cross-cultural education specifically in the experiential mode, especially for our youth. This could lead to raising a generation of persons who would have experienced at first hand cultures other than their own, and who, as a result, would be strongly positioned to appreciate and promote social justice, global cohesion and true lasting peace.

53.2 Mr Chair, I would like to end here by expressing my sincere appreciation to the Director-General for placing Africa high on his agenda. Distinguished Chair, ladies and gentlemen, thank you very much for your kind attention.

54.1 **Mme Ossakedjombo-Ngoua Memiaghe**
(Déléguée permanente du Gabon auprès de l'UNESCO) *in extenso* :

Merci, Monsieur le Président. Le Gabon vous félicite pour la tenue de ce débat thématique. Nous saluons également les brillantes interventions de toute cette journée. Monsieur le Président, M. Watkins a évoqué la menace que la crise fait peser sur l'éducation, en parlant d'un déficit financier puisque 3 milliards de dollars ont été mis à disposition par le G-20 alors qu'il en faudrait 20. C'est le premier point. Le deuxième point également évoqué est

celui de la difficulté d'avoir accès aux flux d'aide concessionnelle, eu égard aux critères. Compte tenu du mandat de l'UNESCO, le déficit existant ne pourrait-il faire l'objet d'une négociation entre l'UNESCO et les institutions financières internationales, visant à spécialiser chacun des bailleurs sur un secteur particulier ?

54.2 L'autre point de mon intervention est un commentaire au sujet de ce qu'a dit M. Fredriksen, qui a parlé d'une pénurie d'expertises dans les pays africains. Je ne partage pas totalement ce point de vue. Je considère que l'Afrique a un autre problème. Il y a des spécialistes qualifiés. Le problème en Afrique est plutôt une question d'éthique et de bonne gouvernance. Car en l'absence de bonne gouvernance et d'objectifs bien définis, avec des stratégies à mettre en place et des mécanismes de postévaluation, il est difficile d'atteindre des objectifs. Donc, ce problème provoque ensuite en Afrique le départ et la fuite des cerveaux.

55.1 **Mr Hepburn** (Chair, Antiquities, Monuments and Museums Corporation, Bahamas) *in extenso*:

Mr Chairman, it was very encouraging to listen to the various panellists and delegations who participated in this very significant thematic debate. My reading of the documents brought to light some very valid findings, and it would be very difficult for anyone to refute the findings under the several subheadings or to disagree with the conclusion that the necessity of accelerating the programme on sustainable education is a very urgent matter. But having said that, Mr Chairman, rhetoric must now be changed into action. Further, Mr Chairman, the debate reminded me of an adage that says: When elephants fight or mate on the grass, it is always the grass that suffers. So I trust that this paradoxical analogy will send a very pertinent message to the experts regarding the kind of attention that must be given to the enforcement and implementation of action-oriented methods that would support the very vital and relevant statistics contained in the reports. Thank you.

٥٦ السيد القلاي (الجمهورية العربية الليبية) *النص الكامل*:
شكراً، سيدي الرئيس، باسم وفد بلادي الجماهيرية العظمى أشكركم على إتاحة الفرصة لي لأتحدث في هذا الموضوع المهم. أود أن أتقدم بالشكر الجزيل إلى كافة المتحدثين في الفترتين الصباحية والمسائية على تقديمهم الجيد لموضوع يحتل أهمية قصوى لدى المنظمة ولدى كافة المجتمعات خاصة الأقل نموا الواقعة في القارة الأفريقية. وأثنى بتقدير عال اختيار هذا الموضوع، التعليم للجميع، وهو موضوع مهم، وأكاد أقول لو اقتصر المجلس التنفيذي على هذا الموضوع لكفاه، فهذا الموضوع يدخل في التربية والعلوم والثقافة وتقنية المعلومات، وهو أولوية لليونسكو وقد لا يكفي يوم سبت من الفترة المخصصة للدورة. أود تعديل الموضوع ليكون "التعليم الجيد حق للجميع" للمعاني التي يمكن أن يضيفها هذا العنوان الجديد على الموضوع. وإن تدني المستويات التعليمية وضحالة المناهج الدراسية والتسرب من التعليم والقصور في إعداد المعلمين وتخلف المباني المدرسية في العديد من مناطق العالم تجعلنا نؤكد على ضرورة التعليم الجيد، وإن التعليم حق. لقد نادينا في الجماهيرية العظمى بأن تكون المعرفة حق طبيعي من حقوق الإنسان. وحق التعليم، بالإضافة إلى احتلاله مكانة متميزة في حقوق الإنسان، فإنه يفرض التزاما على المجتمع الدولي يقضي بأن يساهم في برنامج التعليم للجميع. فالحق في التعليم يقابله واجب، وهناك تجارب جديدة مطروحة على الساحة سواء في التمويل أو الإدارة، "كالمشاركة في التمويل/المشاركة في الإدارة"، حتى على المستوى الوطني. فالتجارب الناجحة يمكن أن تعمم وأقدم تجربة الجماهيرية العظمى في التعليم

التشاركي التي قام خبراء من اليونسكو بتقييمها وأثنوا عليها. ينبغي أن نفتح الأبواب للتجارب الناجحة ونشجع المبادرات الوطنية الناجحة. وقد يدفعني ذلك إلى الدعوة إلى التفكير بطريقة متقدمة في عدة عناصر: التمويل والمشاركة وعدالة توزيع الثروة والخدمات والمشاركة الشعبية في إدارة وتسيير المرافق المنهجية، وإعادة النظر في المناهج الدراسية وطرق توصيل المعرفة بما يضمن المعرفة كحق طبيعي من حقوق الإنسان والتعليم كحق من حقوق الإنسان، بما يفرضه ذلك من سمات وواجبات. أمل أن تأخذ القرارات الخاصة بهذا الموضوع المكانة التي تستحقها في نتائج هذه الدورة.

(56) **M. El-Qallali** (Jamahiriya arabe libyenne)
in extenso (traduit de l'arabe) :

Merci, Monsieur le Président. Au nom de la délégation de mon pays, la Grande Jamahiriya, je vous remercie de me donner l'occasion de m'exprimer sur ce sujet important. Je remercie chaleureusement tous les orateurs des séances du matin et de l'après-midi pour leurs propos judicieux, car cette question est cruciale pour l'Organisation ainsi que pour toutes les sociétés, en particulier dans les pays les moins avancés situés en Afrique. Je me félicite vivement du choix du thème, à savoir l'Éducation pour tous, un sujet important auquel le Conseil exécutif aurait très bien pu se consacrer exclusivement, puisqu'il concerne l'éducation, les sciences, la culture et les technologies de l'information, et représente une priorité de l'UNESCO. J'ajouterai qu'un samedi durant la session ne suffit pas pour examiner ce point, que je souhaiterais réintituler « Une éducation de qualité : un droit pour tous » en raison des sens que peut recouvrir ce nouveau titre. Face à la baisse du niveau de l'éducation, à la superficialité des programmes d'enseignement, à l'abandon des études, à l'insuffisance de la formation des enseignants, et au délabrement des bâtiments scolaires dans de nombreuses régions du monde, nous réaffirmons que l'éducation de qualité est une nécessité, et l'éducation un droit. Dans la Grande Jamahiriya, nous avons lancé un appel pour que la connaissance soit un droit naturel relevant des droits de l'homme. En plus de la place particulière qu'il occupe parmi ces droits, le droit à l'éducation impose à la communauté internationale de contribuer au programme de l'EPT. Il implique des obligations. Des expériences nouvelles sont proposées en matière de financement ou de gestion, par exemple la « participation au financement/à la gestion », y compris au niveau national. Les expériences réussies pouvant être généralisées, je tiens à évoquer celle de la Grande Jamahiriya relative à « l'éducation des masses », qui a été évaluée et saluée par des experts de l'UNESCO. Il faut ouvrir la voie aux expériences réussies et encourager les initiatives nationales efficaces. Je lance donc un appel pour que l'on réfléchisse d'une manière progressiste aux points suivants: le financement et la participation, la répartition équitable des richesses et des services, la participation populaire à la gestion et au fonctionnement des établissements éducatifs, et la révision des programmes d'études et des mécanismes de transmission du savoir afin que la connaissance soit un droit naturel relevant des droits de l'homme et que l'éducation fasse partie de ces droits, avec ce que cela suppose comme obligations. J'espère que les décisions en la matière occuperont la place qu'elles méritent dans les résultats de la présente session.

57.1 **Mr Burnett** (Assistant Director-General for Education) *in extenso*:

I would like to thank you very much, Mr Chairman, and all the speakers and delegations, for this extremely useful debate. We have really learned a lot. I do not want to repeat the things I said before, but just to re-emphasize what clearly emerged this afternoon, once again the importance of a holistic approach, and also of taking account of equity. In many ways, the whole issue of bilingualism and multilingualism is, in fact, an aspect of equity.

57.2 The second point I would like to make very quickly is about financing. I believe, as was suggested I think by France, there is considerable scope for innovative financing in education, both domestic and international. I think this is something we probably should try to work more on. We would like to do that. But I also want to stress that innovative financing, while it is definitely worth pursuing, cannot – as many have said – substitute for meeting obligations, and commitments already made.

57.3 Third comment. I think we have learned some quite interesting new ideas about how possibly to go about South-South cooperation, and I think that we will certainly take that back and think it through further.

57.4 Fourth comment. Africa is, as you know, one of UNESCO's two overriding priorities, and I think it is very significant that we have had this debate, particularly with a focus on Africa. It is equally significant that the next meeting of the High-Level Group on Education for All is going to be held in Addis Ababa, Ethiopia. That in itself is symbolic, Addis being of course the seat of the African Union. We are very much looking forward to that meeting being held there, with the cooperation of the African Union Commission and the Government of Ethiopia.

57.5 Final remark. The Minister of Education of South Africa, in response to one of her colleagues from the continent, said that we do not give up in Africa. I want to assure you that in the UNESCO Secretariat we do not give up either, and we will keep moving forward determinedly, even though many of the goals are, as we have heard, still far from being achieved. Thank you very much.

58.1 **Le Président** *in extenso* :

Merci beaucoup, Monsieur Burnett. Mesdames et Messieurs, nous avons eu un débat nourri au cours duquel neuf États membres sont intervenus ainsi que six observateurs. Je suis fier, en tant que Président comme en tant qu'Africain, que l'Afrique nous ait donné l'occasion d'un débat de si haut niveau. Je crois que nous sommes tous d'accord pour penser que ce débat a été de grande qualité, qu'il s'agisse des présentations comme de vos contributions, Mesdames et Messieurs. Ce qui a été dit ici est si profond et si divers et comporte tant de facettes qu'il m'est impossible d'en faire un résumé. J'essaierai seulement d'insister sur quelques points. Il ne peut plus être question de « business as usual », comme disent les anglophones. Si nous voulons atteindre tant soit peu les objectifs de Dakar, il faut que nous changions, que nous adoptions des méthodes non traditionnelles, comme aussi bien les ministres que vous-mêmes l'avez souligné.

58.2 La crise économique est sérieuse et profonde mais elle ne doit pas être une justification pour réduire les budgets consacrés à l'éducation et aux secteurs sociaux. Cela, évidemment, vaut d'abord pour les pays africains mais c'est vrai aussi pour les pays donateurs. Nous avons insisté également sur le fait que toute réduction des investissements nationaux, comme de l'aide internationale, constituerait une menace pour l'exercice

du droit à l'éducation et risquerait de condamner des générations entières à venir.

58.3 Il est vrai aussi qu'une volonté politique forte en faveur de l'Éducation pour tous est le facteur décisif, avec un recours massif aux ressources propres des pays africains eux-mêmes. On a souligné ici que les budgets consacrés à l'éducation ne représentaient que 4 % du PNB des pays africains. Je crois que l'Afrique doit faire plus que cela, et vous vous souviendrez certainement qu'il y a quelques jours, le Président du Bénin a insisté sur ce principe de responsabilité de la part des pays africains. Aide-toi, le ciel t'aidera. Les Africains doivent prendre leurs responsabilités avant d'attendre l'aide de l'étranger, des pays donateurs.

58.4 Un autre point sur lequel on a insisté ici, c'est qu'il faut maintenir et même améliorer les progrès acquis et élargir l'Éducation pour tous en y intégrant le postprimaire, la formation professionnelle et technique et l'enseignement supérieur. C'est de cette façon, me semble-t-il – et j'aimerais vous citer Monsieur le Commissaire – qu'on pourrait harmoniser les objectifs de l'EPT tels qu'ils ont été définis au Forum de Dakar en 2000 et dans le cadre de la seconde Décennie de l'éducation en Afrique, car on ne peut pas tenir compte de ce que l'Afrique elle-même définit comme ses priorités. Il faut également respecter le caractère holistique des objectifs de l'EPT et prêter une attention aux objectifs négligés que sont l'alphabétisation, l'éducation et le développement de la petite enfance, la formation des jeunes ainsi que les passerelles entre ces différentes dimensions et les dimensions de la santé et de la nutrition.

58.5 Alors, quel est le rôle de l'UNESCO ? Son rôle est de catalyser le changement. C'est de faire en sorte que l'éducation devienne un bien public. Elle doit renforcer son rôle de coordination. À cet égard, nous remercions les partenaires ici présents, et spécialement l'UNICEF. L'UNESCO doit mobiliser et coordonner l'expertise d'accompagnement, mais surtout appuyer les institutions nationales, sous-régionales et régionales qui ont pour rôle de développer les compétences endogènes. Autrement dit, c'est sur le terrain, en Afrique même, qu'il faut aider à développer les compétences. Sinon, on ne ferait qu'encourager la fuite des cerveaux.

58.6 Je crois que nous devrions peut-être reprendre à notre compte la proposition faite par le Ministre Ndoye tendant à lancer une initiative spéciale : un enfant africain, un livre. Et mettre l'accent sur la qualité et l'équité. Nous devons aussi endosser la proposition faite par Madame la Ministre Pandor, à savoir accorder la priorité aux pays les plus pauvres, ceux qui ont le plus besoin d'être aidés, ceux qui sont identifiés comme les cibles. Un autre point sur lequel il faut insister, c'est le renforcement de l'imputabilité et, à mon avis, il faut aussi examiner les possibilités d'élargissement des sources de financement – je crois que vous l'avez déjà dit, Monsieur le Directeur général.

58.7 Voilà, sans prétendre résumer ce qui a été dit ici, ce qui m'apparaît comme les points essentiels. Il serait bon comme je l'avais suggéré au début que, comme cela a été le cas pour le dernier débat thématique, le Secrétariat s'imprègne de tout ce qui a été dit ici et de toutes ces propositions, en ayant à l'esprit et en prenant en compte les délibérations et les conclusions de la Conférence de Belém dans quelques semaines ainsi que de celle qui sera consacrée à l'enseignement supérieur dans quelques mois, en vue d'élaborer pour la 182^e session de notre Conseil un document de stratégie, un plan d'action, qui puisse faire l'objet d'une décision du Conseil à sa prochaine session et être soumis à la Conférence générale. Ce document servirait de document de stratégie pour la prochaine réunion du Groupe de haut niveau sur l'EPT qui se tiendra, comme cela a été annoncé tout à l'heure, à Addis-Abeba, au siège de l'Union africaine.

58.8 Je crois avoir exprimé l'essentiel de ce que vous avez dit, Mesdames et Messieurs. Nous avons vécu une grande fête de l'intellect. Je vous remercie Messieurs, et Madame *in absentia*, qui avez présenté ces exposés. Je vous remercie chers collègues, membres du Conseil ou observateurs de vos interventions. Je crois que nous avons fait là une récolte très utile. Il ne me reste plus qu'à souhaiter un bon voyage à ceux qui sont venus de loin et à vous souhaiter à tous une bonne soirée. Je crois que nous méritons un bon repos, nous n'avons pas sacrifié inutilement notre samedi. Merci au Directeur général et à son équipe.

La séance est levée à 19 h 30.

DIXIÈME SÉANCE

Mercredi 29 avril 2009 à 10 h 30

Président : M. Yaï
puis : M. Souza-Gomes (Brésil)
puis : M. Yaï

ADOPTION OF DRAFT DECISIONS RECOMMENDED TO THE EXECUTIVE BOARD

Committee on Conventions and Recommendations (CR): report and draft decisions recommended to the Executive Board (181 EX/64)

Item 26: Methods of work of the Committee on Conventions and Recommendations (181 EX/26)

Draft decision in paragraph 8 of document 181 EX/64

1.1 **Mr Overfeld** (Germany) (Chair of the Committee on Conventions and Recommendations – CR) *in extenso*:

We had a very rich exchange of views on the opportunity to improve the methods of work of the CR Committee in the framework of the procedure laid down in 104 EX/Decision 3.3 (the “104 procedure”). Reviewing the working methods of the Committee – and I think I should point that out – means that the specific principles, rules or lines of conduct adopted by the Committee over the years in regard to the implementation of the 104 procedure, and called the procedural practice of the Committee, are further refined.

1.2 After this rich debate the members of the CR Committee decided to continue its review of working methods regarding the 104 procedure, based on their written contributions to be sent to the Secretariat by 10 June 2009; that review would also take into account the rich debate of the CR Committee at the 181st session of the Executive Board, during which many ideas were voiced, *inter alia* the idea of establishing a working group to further study questions of admissibility. You will find the draft decision – the concrete result of that debate – in paragraph 8 of document 181 EX/64. Thank you very much, Mr Chairman.

2. *The draft decision contained in paragraph 8 of document 181 EX/64 was adopted.*

Item 27: Monitoring of the implementation of UNESCO's conventions and recommendations (181 EX/27)

Draft decision in paragraph 16 of document 181 EX/64

3.1 **Mr Overfeld** (Germany) (Chair of the Committee on Conventions and Recommendations – CR) *in extenso*:

On this item, we had a very full one-day debate, which was a little unusual, but it followed a decision by the CR Committee members at our last Board, on standard-setting instruments in the field of education. In the course of that debate we had a particularly interactive, very lively dialogue between members of the CR Committee and the Secretariat covering several issues concerning the effective monitoring of the conventions and recommendations in the field of education, and a number of ideas and suggestions emerged for better implementation of the new legal procedures.

3.2 We had a dialogue between Mr Eibe Riedel, member of the Committee on Economic, Social and Cultural Rights (CESCR) and of the Joint Expert Group

UNESCO (CR)/ECOSOC (CESCR) on the Monitoring of the Right to Education, and the members of the CR Committee, which highlighted the role of the Joint Expert Group in reinforcing the existing monitoring system.

3.3 The Committee noted the action taken by the Secretariat to implement the new procedures adopted at the Board's 177th session, that is to say the specific multi-stage procedure for the monitoring of the implementation of UNESCO conventions and recommendations for which no specific institutional mechanism is provided, and the framework guidelines for the preparation of reports on the implementation of conventions for whose monitoring the CR Committee is responsible.

3.4 On this matter, my Committee decided to request the Secretariat: (a) to present a precise review of the difficulties encountered with regard to the implementation and the monitoring of conventions and recommendations, and (b) to communicate to the CR Committee detailed information relating to the actions envisaged in order to implement these new procedures. My Committee further expressed the need in the future to devote more time to more thoroughly considering these concrete measures adopted by the Secretariat in order to progress with the effective implementation of the new legal framework, and, Mr Chairman, I think that will also be part of the planning of the next sessions of the Executive Board. The draft decision proposed on item 27 is in paragraph 16 of document 181 EX/64. Thank you very much, Mr Chairman.

4. **Mr Peay** (United States of America) requested clarification of paragraph 6 of the draft decision. He wished to know why it was necessary for the Director-General to report so frequently to the Executive Board on difficulties encountered in the implementation and monitoring of conventions and recommendations. Reporting to each session of the Board seemed onerous.

5. **Mr Overfeld** (Germany) (Chair of the Committee on Conventions and Recommendations – CR) said that the Board had laid down the schedule for examination of the conventions and recommendations at its 177th session out of a wish to be updated on a regular basis on any difficulties encountered. That did not mean that there would be a review at each session of every recommendation or convention, but only of those that were under examination.

6. *The draft decision contained in paragraph 16 of document 181 EX/64 was adopted.*

Item 28: Report on the eighth and ninth meetings of the Joint Expert Group UNESCO (CR)/ECOSOC (CESCR) on the Monitoring of the Right to Education (181 EX/28)

Draft decision in paragraph 23 of document 181 EX/64

7.1 **Mr Overfeld** (Germany) (Chair of the Committee on Conventions and Recommendations – CR) *in extenso*:

Item 28 concerns the report on the eighth and ninth meetings of the Joint Expert Group on the Monitoring of the Right to Education. The members of the CR Committee discussed the report of those two meetings, which were devoted to the “inclusive dimensions of the right to education”. It was recognized that those inclusive dimensions were the foundation of the theme addressed at the 48th session of the International Conference on Education (ICE) in November last year, and that discussions by the Joint Expert Group

contributed to the outcome of the International Conference on Education. The discussion was very lively, and I think demonstrated the very high interest of Member States in the activities of this Joint Expert Group and the need to give it greater visibility. The discussion also led to significant additions to the initial draft decision.

7.2 In this context, I would like to point out that the Joint Expert Group will hold its next meeting on 8 May here in Paris. The amended draft decision on item 28 is contained in paragraph 23 of document 181 EX/64. Thank you very much Mr Chairman.

8. *The draft decision contained in paragraph 23 of document 181 EX/64 was adopted.*

Item 30: Report of the Director-General on allegations received by the joint ILO/UNESCO Committee of Experts on the Application of the Recommendations concerning Teaching Personnel (CEART) (181 EX/30)

Draft decision in paragraph 35 of document 181 EX/64

9.1 Mr Overfeld (Germany) (Chair of the Committee on Conventions and Recommendations – CR) *in extenso*:

With regard to item 30, we took note of the interim report of the Committee of Experts on the Application of Recommendations concerning Teaching Personnel (CEART). We took note of their report on allegations received from teachers' organizations on non-observance of the Recommendations of 1966 and 1997 concerning teaching personnel. Three Member States were concerned by those allegations, namely Australia, Ethiopia and Japan.

9.2 The CR Committee invited the Director-General to communicate this report to the Governments of Australia and Japan, and to the organizations that have submitted these two cases, including those in Japan that participated in meetings with the CEART fact-finding mission in April 2008. The Committee invited them to take the necessary follow-up action, as recommended in the report.

9.3 Nevertheless, in the case concerning Ethiopia, the CR Committee invited the Director-General to use his good offices in order to improve the communication between the teachers' organizations concerned and the Ethiopian authorities, in view of the limited information provided by the teachers' organizations concerned and the absence of additional information from the Ethiopian authorities.

9.4 The draft decision on item 30 is contained in paragraph 35 of document 181 EX/64. Thank you, Mr Chairman.

10. **Ms Haile-Mikael** (Ethiopia) said that she had found herself in an awkward situation, as a member of the CR Committee, in having to decide whether the case should be defended or dropped, and in that connection she welcomed the proposal for the Director-General to use his personal influence and good offices. As a point of information, she explained that the Ethiopian Teachers' Association had been set up directly after the change of government in 1991, and had been unable to obtain information from its predecessor organization. The government now wished to encourage dialogue. She had no objection to the Director-General being invited to communicate with the necessary organizations in order to clarify the issue so that the item would not appear again in the next report.

١١ طلب السيد النفيسي (الكويت) توضيحا لما ورد في الفقرتين ٢٨ و ٣١ من البند ٣٠ من النسخة العربية للوثيقة ١٨١م ت/٦٤ (مشروع)، ولا سيما التشابه المذكور بين حالتها أستراليا ومصر في الفقرة ٢٨ وحالتها أستراليا واليابان في الفقرة ٣١. فتساءل هل التشابه بين أستراليا ومصر أو بين أستراليا واليابان؟

(11) **Mr Al-Nafisi** (Kuwait) requested clarification of the wording of paragraphs 28 and 31 of item 30 in the Arabic version of document 181 EX/64 (Draft), in particular the similarity mentioned between the cases of Australia and Egypt in paragraph 28 and the cases of Australia and Japan in paragraph 31. Was the similarity, he asked, between Australia and Egypt or between Australia and Japan?

12. **Mr Overfeld** (Germany) (Chair of the Committee on Conventions and Recommendations – CR) confirmed that the three countries concerned were Australia, Ethiopia and Japan. Egypt was not involved. There was apparently an error in the Arabic version of the document, which would be corrected.

13.1 **Le Président** dit que l'erreur apparaît aussi dans les versions anglaise et française, et sera corrigée.

13.2 Le Président invite le Conseil à adopter le projet de décision relatif au point 30 qui figure au paragraphe 35 du document 181 EX/64, compte dûment tenu des observations formulées par la représentante de l'Éthiopie.

14. *Le projet de décision figurant au paragraphe 35 du document 181 EX/64 est adopté.*

15. **Le Président** remercie le Président et les membres du Comité sur les conventions et recommandations de l'excellent travail qu'ils ont accompli sur des questions sensibles qui exigeaient beaucoup de tact et de discernement.

16. **Mr Overfeld** (Germany) (Chair of the Committee on Conventions and Recommendations – CR) *in extenso*:

Mr Chairman, may I briefly have the floor? Mr Chairman, you thanked me, and that is very kind of you, but I think I should thank our team, and in doing so I think I express the very strong feeling of all members of the CR Committee. First of all, of course, we thank our Temporary Chairman, the representative of Portugal, but I really want to express my admiration for our Legal Adviser *ad interim*. The material we are handling is very complex, and he has a lot of other things to do as well, yet he has managed admirably to enter into the details of the complex communications and give me, in particular, very good advice, and I am very grateful to him. Then there is our experienced team: Beatrice Dupuy, Guillermo Trasancos, Jean-Christophe Badaroux-Mendieta, Riham Hazboun. And I also want to mention particularly – because I know they are often overlooked, but they are so instrumental, and if you are Chairman, at least in the CR Committee, you notice how important infrastructure is – our clerks Olivier da Silva and Caroline. Without them, the work of the Committee would not have been possible, and nor would the Committee's contribution to a successful conclusion of this Board have been possible. So I think I should express my very sincere thanks to all of them. Thank you Mr Chairman.

17. **The Director-General** expressed thanks to the Chair and all the members of the Committee on Conventions and Recommendations (CR) for their very important work. Referring to item 28 on the monitoring of

the right to education, he reminded the Board of the importance of the language of paragraph 7 of the resolution just adopted: “Also invites all Member States, in spite of the current global financial crisis, to ensure within their budget the necessary investment in order to ensure the full implementation of the right to quality education for all, and invites Member States to increase the assistance to the countries which are most in need, especially in Africa as UNESCO’s priority”. That reflected the emphasis he and many Board Members placed on the issue. He expressed satisfaction that the matter was to be taken up again at the 184th session of the Board, as it was of the utmost importance for the Board to continue to monitor the implementation of the right to education.

18. **Le Président** remercie le Directeur général d’insister avec raison sur la nécessité de tenir les engagements en dépit de la crise, comme cela a été dit lors du débat thématique.

GENERAL CONFERENCE (*continued*)

Item 32: Organization of the work of the 35th session of the General Conference (*continued*) (181 EX/32 Part I, Part II and Corr. and Part II Add. and Part III and Corr. (*Chinese only*); 181 EX/INF.3; 181 EX/INF.19)

Draft plan for the organization of the work of the 35th session of the General Conference (181 EX/32 Part II and Add. and Corr.)

19.1 **The Director-General** said that he had been guided in preparing for the General Conference by the valuable and much appreciated recommendations of the working group convened by the President of the General Conference, whose report the Executive Board had endorsed at its previous session. He had consulted regularly with both the President of the General Conference and the Chair of the Board. President Anastassopoulos had, in turn, consulted the regional groups, whose feedback had been taken into account in the planning.

19.2 Presenting document 181 EX/32 Part II, the Director-General said that much of its technical content would be familiar to Board Members, and required no particular comment. The innovations stemming from the Anastassopoulos report related in particular to the plenary and high-level meetings. The objective was to make the General Conference as attractive as possible for visiting ministers and personalities, and within the financial means available, to enhance UNESCO’s visibility during an event which attracted over 200 ministers and senior officials. The first week of the Conference would therefore be primarily a ministerial segment, and he aimed to keep to a minimum other events taking place during that week. Care had been taken to ensure that the new opportunities for ministerial dialogue could genuinely influence the Organization’s decision-making in framing the forthcoming C/5 document, as well as making any necessary adjustments to the C/4 document.

19.3 Considerable effort had been devoted to planning the major Conference events, as reflected in the concept papers in document 181 EX/32 Part II Add. Those described the new plenary ministerial forum, the ministerial round tables preceding the ED and SC Commissions, the Youth Forum, the Partners Forum, the official exhibition, and the initial arrangements for communication. The availability of such detailed information six months before the Conference showed the

improved interaction between the Secretariat and Member States in the planning process.

19.4 A new coordination team had been set up within the Secretariat to ensure timeliness and coherence in the planning of all such future events, with Member States kept fully informed of developments, and a good regional balance maintained. The team had already met once, under his chairship, with all the ADGs present. As the result of those discussions and the expressions of unease by some Member States at the apparent division of participating ministers into first and second classes, there was no longer any initial selection of particular ministers. In the new proposal, there would be a small number of keynote speakers immediately followed by the open debate in which all ministers would have equal standing.

19.5 The autumn session of the Board would review the preparations, based on a revised provisional agenda. In the meantime, he would continue to work in close consultation with the presiding officers of the Organization’s two governing bodies, and through them the Permanent Delegations. He encouraged Members to ensure that decisions were taken well in advance in their respective capitals to ensure that ministers from all regions participated in the General Conference.

20.1 **The President of the General Conference** said that he had worked with 40 of the more experienced ambassadors on the preparation of the forthcoming session of the General Conference. They were satisfied with the proposals by the Director-General, who had largely succeeded in reflecting the content of the President’s report to the Board at its previous session. There were a number of significant innovations, which the majority believed would help make the Conference more lively and interesting, and reinstate its sovereign role as the main decision-making organ of the Organization. However, only empirical demonstration could confirm theoretical premises. Experience alone would tell if the innovations, in particular those related to the ministerial segment described by the Director-General, would prove their worth in October. Since they stemmed from the work of a significant number of prominent and very experienced colleagues, in parallel with the Director-General and the Secretariat, the starting point seemed solid and promising, and they should thus work well.

20.2 He encouraged his successor, once the next session of the General Conference approached its end, to continue the practice of convening an open meeting of the General Committee of the Conference to analyse, with the participation of as many colleagues as possible, the strengths and weaknesses of the organization of the session, and take stock for the future. That had allowed him to draw on the excellent work done by his predecessors and the proposals of his colleagues. Reform was a dynamic, ongoing process, calling for vigilance and activeness in the best interests of the Organization. The new proposals represented not only a challenge, but also significant change. Although he did not think such a thing as perfection could be achieved, particularly when very diverse views and sensitivities were brought together, he stressed, as the British philosopher Bertrand Russell had put it, that it was better to aim at perfection and miss than to aim at imperfection and hit it.

21.1 **Mr Parsuramen** (Secretary of the Governing Bodies) expressed gratitude on behalf of the Secretariat of the Governing Bodies to the President of the General Conference, the Chair of the Executive Board and the Director-General for their guidance and support in the

preparations. He thanked Luís Salamanques, Assistant Secretary of the General Conference, for supervising the day-to-day work; Mike Millward, Deputy Director, Secretariat of the Governing Bodies, who had served as Acting Secretary of the General Conference in 2007, and had also represented the Director-General on President Anastassopoulos's working group; and Karima Bekri-Lissner, Assistant Secretary of the Executive Board. In the context of enhanced interaction, it was planned to hold a briefing in June for all Permanent Delegations on the organization of the next session of the General Conference, including answers to frequently asked questions.

21.2 After listing those aspects that would not change from previous sessions, he drew attention to the innovations in the section on the ministerial segment, in paragraphs 19 to 24 of document 181 EX/32 Part II. One of those was a reduction from eight minutes to six in the speaking time for policy statements in the general policy debate. That change was designed to accommodate the new plenary ministerial forum, thus making the first week a true ministerial segment, while preserving the length of the commissions as far as possible, and also respecting the budget. Ministers would have further opportunities to speak in the open debates in the plenary ministerial forum and the two round tables, which meant that total speaking time would probably be greater than previously. Ministers would also have a chance to speak in the various bilateral and regional multilateral meetings planned.

21.3 Guidance was being sought from the Board Members about the seating arrangements for Room I, with two alternative proposals put forward in paragraph 8 of document 181 EX/32 Part II, in an attempt to address complaints about overcrowding. He invited Members to give their views on whether the present arrangement should be maintained (two seats at the desk and two behind) or whether each delegation should have one seat at the desk and one behind in the front rows, with two additional seats further back in the room.

21.4 The joint meeting of the commissions would, as stated in paragraph 33, be held towards the end of the session in order to enable the Appropriation Resolution to be adopted after consideration of draft resolutions with implications for more than one commission. The joint meeting would also consider the output of the general policy debate and the plenary ministerial forum on policy orientations. The experiment at the previous session of holding an interdisciplinary meeting had been dropped in response to reservations expressed by some Members. The commissions themselves could address issues which cut across the work of more than one commission, with joint meetings held as necessary.

22. **Le Président** appelle l'attention du Conseil sur le paragraphe 8 du document 181 EX/32 Partie II concernant le placement des délégations pendant la 35^e session de la Conférence générale. Ce paragraphe stipule que dans toutes les salles, les sièges des États membres seront disposés selon l'ordre alphabétique de leurs noms en français, en commençant par l'État dont le nom doit être tiré au sort. Le Président invite la représentante de l'Inde, Mme Vatsyayan, en sa qualité de doyenne du Conseil à tirer au sort l'un des bulletins portant le nom d'un État membre.

23. *L'État membre dont le nom est tiré au sort est la Norvège.*

24. **Le Président** remercie la représentante de l'Inde de s'être acquittée de cette tâche importante.

25. **Mr Sheya** (United Republic of Tanzania) thanked the Director-General and the Secretariat for the very comprehensive plan for the organization of the General Conference. With regard to the seating arrangements, he strongly favoured retaining the existing arrangement – the first alternative in paragraph 8. The second proposal would make it very difficult for him to function, as it would effectively separate the head of delegation from the rest of the delegation, making it impossible to communicate and exchange information without moving about. It was preferable to live with the discomfort of the present arrangement.

26. **Mr Souza-Gomes** (Brazil) expressed gratitude to the President of the General Conference and his working group, and to the Director-General for their efforts to ensure a lively and interesting General Conference. On the question of the seating arrangements, he endorsed the view expressed by the United Republic of Tanzania, for the same reasons. He preferred to retain the current arrangement. He asked for further elaboration on the statement in paragraph 11 of the document, that: "Most of the documents will be sent to Member States before the session". It would be preferable to have a full set of documents in advance, rather than simply on arrival. With regard to the speaking time laid down in paragraph 20, he favoured seven minutes instead of six. The statement in paragraph 32 that the bureaux of the commissions would, if necessary, act as negotiation groups required elaboration. Finally, he requested that the General Assembly of the World Heritage Convention be moved to a date after the General Conference.

27. **Mr Vestrheim** (Norway) echoed the expressions of appreciation for the draft plan, in particular the introduction of measures designed to increase debate and interaction between the participants. He welcomed the proposal to have ten-line summaries of ministers' statements. The proposed plenary ministerial forum was an interesting innovation. The challenge it presented was to ensure that the debate was truly interactive. He believed the choice of moderators was essential in that regard, and suggested the moderators be allowed a margin of flexibility in conducting the debates. The final output document should be concrete and action-oriented. He was somewhat concerned that it would prove excessive or duplicative to hold both the plenary ministerial forum and, later, two ministerial round tables. It was important for the Executive Board to review the experience afterwards for the purposes of preparing for the 36th session of the General Conference in 2011. Plans for the flexible use of the joint meetings of the commissions to deal with cross-cutting draft resolutions should be made well in advance. Finally, the proposal to provide 350 hard copies of each ministerial statement raised an issue of environmental sustainability that caused him concern, and he suggested that they be distributed in electronic form only.

Mr Souza-Gomes (Brazil) took the Chair.

28. **Ms de Kerdaniel** (Saint Vincent and the Grenadines) expressed thanks to those who had prepared the plan for the organization of the General Conference. With regard to the seating arrangements, she shared the view expressed by the representatives of the United Republic of Tanzania and Brazil that the current arrangements should be maintained. Concerning the proposed number of copies of official statements, it would

be impossible for her delegation to make available 350 copies, or to have them translated into five other languages. She endorsed the comment of Brazil calling into question the proposal that the bureaux of the commissions might act as negotiation groups for draft resolutions. Finally, the item on establishment of category 2 centres under the auspices of UNESCO should appear in the list of items assigned to the SHS and CLT Commissions, as well as the SC Commission.

29. **La Sra. Wimpfheimer** (Argentina) suscribe la postura de la República Unida de Tanzania, Brasil y San Vicente y las Granadinas con respecto a la ubicación de las delegaciones en la Sala I, por lo que se muestra partidaria de mantener la disposición actual. También comparte la inquietud expresada por otros países respecto a la obligatoriedad de facilitar a la Secretaría 350 copias de las declaraciones oficiales. Le preocupa igualmente la afirmación explícita, en el párrafo 32, de que las mesas de las comisiones podrán actuar como grupos de negociación, por lo que pide más información al respecto.

(29) **Ms Wimpfheimer** (Argentina) endorsed the position of the United Republic of Tanzania, Brazil and Saint Vincent and the Grenadines regarding the seating of delegations in Room I, and was therefore in favour of retaining the current arrangements. She also shared the concern expressed by other countries with regard to the requirement to provide the Secretariat with 350 copies of official statements. She was also concerned by the explicit affirmation, in paragraph 32, that the bureaux of the commissions might act as negotiation groups, and therefore requested further information in that regard.

30.1 **The Director-General** said that he had noted the preference expressed by many speakers for the existing seating configuration, and indicated that it would be retained. He asked delegations to be prepared to accept any inconveniences, bearing in mind that 193 Member States would be present at the General Conference. The holding of two ministerial round tables had been the subject of much discussion. The first would be on education, and the second on ocean governance. The UNESCO Intergovernmental Oceanographic Commission (IOC) was to celebrate its 50th anniversary in 2010, and he had felt that the round table would mark an appropriate start to the commemorative events. Many other organizations involved in the subject of ocean governance would be invited, as it was important to ensure a coordinated approach. The strategic importance of the round table would outweigh any logistical inconvenience.

30.2 He shared the concern about holding the General Assembly of States Parties to the World Heritage Convention during the General Conference. The requirement to do so was laid down in the World Heritage Convention itself, and was not a matter for his discretion. Only the States Parties could amend the Convention. Historically, it had been UNESCO's only operational convention, and historically, too, the General Conference had lasted for six weeks, though its length had since been greatly reduced. He had taken steps to avoid having a similar clause in subsequent conventions.

30.3 On the question of the creation of category 2 centres, that topic should be discussed not only by one commission, but by all the commissions concerned.

31.1 **Mr Millward** (Deputy Director, Secretariat of the Governing Bodies), responding to the remaining issues at

the request of the Director-General, said that he had noted the comments on the proposals concerning the reproduction of documents. Certainly, if delegations were unable to provide translations, the cost implications of having the Secretariat undertake the work would be considerable. He tended to agree with the observations made by Norway about the environmental considerations. However, the Secretariat endeavoured to strike a balance between the sometimes conflicting demands of Member States, and his preference was to remain flexible, so as to provide Member States with what they needed in order to function at the General Conference.

31.2 Turning to the function of the bureaux of the commissions, he explained that their role was not defined in the Rules of Procedure of the General Conference. The language in paragraph 32 of document 181 EX/32 was not new, however, and had been consistently used for many years in the context of preparations for the General Conference. It had always been considered preferable for commissions to attempt to resolve problems internally, referring them to the General Committee only as a last resort. Finally, he said that the decision of the Board with regard to the inclusion of the item on creation of category 2 centres in the list of topics for the other commissions would be reflected in the next version of the provisional agenda.

32. **The Director-General** returned to the question of the length of statements in the general policy debate. He had accepted the strong recommendation of the working group led by the President of the General Conference to limit speaking time to six minutes. The underlying objective was to complete the general policy debate within one week. Extending the time to seven minutes would make that impossible, and change the scenario completely.

33.1 **La Sra. San Segundo** (España), tras felicitar al Director General, la Secretaría y el Presidente de la Conferencia General, expresa su confianza en que las mesas redondas y los Foros ministeriales, en especial, resulten tan interesantes y enjundiosos como lo merece y necesita la UNESCO.

33.2 Refiriéndose al calendario provisional de la 35ª reunión de la Conferencia General, y más concretamente al hecho de que la Asamblea General de Estados Partes en la Convención del Patrimonio Mundial se celebre al mismo tiempo que ésta, recuerda la experiencia de la anterior reunión de la Conferencia General y la generalizada conclusión de que ello más bien resultaba negativo para ambos órganos. En este sentido, y con el apoyo de la Secretaría y el Sector de Cultura, propone un calendario alternativo que no supondría incumplimiento alguno de lo dispuesto en la Convención: abrir oficialmente la Asamblea General de Estados Partes en el curso de una breve sesión, por ejemplo de una hora, el último día de la Conferencia General, 23 de octubre, seguir trabajando el sábado 24 de octubre, quizá prosiguiendo la reflexión ya iniciada con el futuro de la Convención; el lunes 26, fecha de la breve reunión constitutiva del siguiente Consejo Ejecutivo, podrían tener lugar las elecciones al Comité del Patrimonio Mundial, y el martes 27 y miércoles 28 de octubre se dedicarían a proseguir los trabajos de la Asamblea General y a concluir el taller de reflexión. Aunque ello obligaría a los expertos participantes a permanecer unos días más en París, se trataría de un mal menor.

(33.1) **Ms San Segundo** (Spain), having thanked the Director-General, the Secretariat and the

President of the General Conference, expressed confidence that the ministerial round tables and forums would prove as interesting and substantive as UNESCO needed and deserved.

(33.2) Referring to the provisional agenda of the 35th session of the General Conference and, more specifically, the fact that the General Conference which would coincide with the General Assembly of States Parties to the World Heritage Convention, she recalled that the experience of the previous session of the General Conference had led to the generally shared conclusion that the schedule was rather detrimental to both bodies. The representative, with support from the Secretariat and the Culture Sector, therefore proposed an alternative timetable which would not contravene any of the provisions of the Convention: open the General Assembly of States Parties at a short meeting, perhaps an hour long, on the last day of the General Conference – 23 October; continue working on Saturday 24 October, perhaps furthering the debate, already begun, on the future of the Convention; hold elections for the World Heritage Committee on Monday 26 October, the date of the short constitutive session of the Executive Board; and devote Tuesday 27 and Wednesday 28 October to continuing the work of the General Assembly and concluding the workshop. While that would require participants to remain in Paris a few days more, it would be a minor inconvenience.

34. **La Sra. Sol de Pool** (El Salvador) dice que le parecen insuficientes los seis minutos de duración máxima de las intervenciones durante el debate de política general, y juzga asimismo demasiado corto el plazo estipulado para comunicar a la Secretaría el nombre y rango de los jefes de delegación que acudirán a la 35ª reunión. Le preocupa igualmente la obligatoriedad de imprimir 350 ejemplares de las declaraciones oficiales y de traducirlas al francés y el inglés. Por lo que respecta a los párrafos 22 y 23, se pregunta con qué criterios serán elegidos el moderador y los 24 a 28 países que participarán en el Foro ministerial plenario. En cuanto al párrafo 32, entiende que no corresponde a las mesas de las comisiones actuar, ni oficial ni oficiosamente, como grupos de negociación de los proyectos de resolución. Por último, suscribe la posición manifestada por el Brasil, San Vicente y las Granadinas y Argentina respecto a la configuración de la Sala I.

(34) **Ms Sol de Pool** (El Salvador) said that a maximum of six minutes for statements during the general policy debate seemed insufficient to her, and likewise, she deemed too short the time stipulated to communicate to the Secretariat the name and the status of the heads of delegation who would be attending the 35th session. She was also concerned by the requirement to print 350 copies of official statements and translate them into French and English. With regard to paragraphs 22 and 23, she wondered by what criteria the moderator and the 24 to 28 countries that would participate in the plenary ministerial forum would be selected. In respect of paragraph 32, she took the view that it was not for the bureaux of the commissions to act, either officially or unofficially, as negotiation groups for the draft resolutions. Lastly, she endorsed the position of Brazil, Saint Vincent and the Grenadines and Argentina regarding the seating arrangements in Room I.

Mr Yai resumed the Chair.

35. **La Sra. Gutiérrez** (Colombia), tras secundar la propuesta de España relativa al calendario de la Asamblea General de los Estados Partes en la Convención del Patrimonio Mundial, señala que la profusión de actividades importantes y simultáneas en el curso de las reuniones de la Conferencia General va en detrimento de la participación de las delegaciones poco nutridas, como la de Colombia, y que ello dificulta un correcto seguimiento de los trabajos de la Conferencia General.

(35) **Ms Gutiérrez** (Colombia), after supporting the proposal by Spain relating to the timetable of the General Assembly of the States Parties to the World Heritage Convention, said that the profusion of major and simultaneous activities during the meetings of the General Conference would be detrimental to the participation of the smaller delegations, such as that of Colombia, and would make it difficult to follow properly the proceedings of the General Conference.

36. **M. Moscato** (Italie) félicite le Président de la Conférence générale de ses efforts pour améliorer l'organisation et l'efficacité des travaux de la Conférence et souligne la parfaite entente entre les trois organes de l'Organisation à cet égard. Il insiste par ailleurs sur l'importance du choix des modérateurs qui seront chargés d'animer le Forum ministériel plénier, et appuie la proposition de l'Espagne concernant le calendrier des travaux de l'Assemblée générale des États parties à la Convention du patrimoine mondial.

37. **La Sra. Villanueva Bracho** (México), tras adherirse a la propuesta de España, suscribe la postura de San Vicente y las Granadinas y El Salvador respecto, entre otras cosas, al papel de las mesas de las comisiones en la preparación de los proyectos de resolución, entendiéndolo que existen otros mecanismos más apropiados para negociarlos. Por lo que respecta al párrafo 21, coincide plenamente con Noruega en que sería preferible una distribución por vía electrónica de las declaraciones oficiales, quedando en todo caso la forma impresa reservada únicamente a los resúmenes en francés o inglés. En cuanto al plazo para comunicar a la Secretaría el nombre y rango de los jefes de delegación, estima que harían falta dos meses más como mínimo. Por último, pide a la Secretaría que aclare con qué criterios serán seleccionados los países participantes en el Foro ministerial y su moderador.

(37) **Ms Villanueva Bracho** (Mexico) subscribed to Spain's proposal and subsequently endorsed the position of Saint Vincent and the Grenadines and El Salvador regarding, among other things, the role of the bureaux of the commissions in preparing draft resolutions, as there were more appropriate mechanisms for negotiating them. With respect to paragraph 21, she fully concurred with Norway that electronic distribution of official statements would be preferable, with the printed form reserved at any rate for the summaries in French or English. Regarding the deadline for submitting to the Secretariat the name and status of heads of delegation, she thought that at least two additional months would be necessary. Lastly, she asked the Secretariat to clarify the criteria to be applied for selecting the countries participating in the ministerial forum and the moderator of the forum.

38.1 **The Director-General** welcomed the proposal made by the representative of Spain as Chair of the World Heritage Committee, and appreciated her willingness to be flexible. He would ask the Secretariat to contact her to proceed with the new arrangements for holding the General Assembly of States Parties to the World Heritage Convention.

38.2 He expressed surprise that the question of the length of statements in the general policy debate had given rise to so much discussion, as the working group had made its key recommendation only after the President of the General Conference had been in contact with all the regional groups. He was not aware of the proposal having occasioned such controversy at the time. The provisional timetable showed the general policy debate starting on Tuesday 6 October (avoiding the Monday, at the insistence of Member States) and ending at the end of the first week, with the Director-General's reply at the beginning of the second week. Then, the commissions started their work. Any extension of the time allotted to the general policy debate would result in the collapse of the whole structure of the General Conference: the entire plan would have to be reviewed, thus creating serious problems. He appealed to the Members of the Board to accept six minutes' speaking time.

38.3 He understood that some delegations would have difficulty in producing 350 copies of documents, and would ask the Secretariat to be flexible. The two issues were interlinked in spirit: the essence of the key recommendation had been to ask ministers to make short statements and to provide copies of their text.

38.4 On the criteria for selecting ministers to make opening statements in the plenary ministerial forum, he had mentioned only one, geographical balance, but would take other relevant criteria into account, as he always had for other ministerial round tables. Since the 2007 General Conference, he had made a special effort to reduce the number of side events arranged by the Secretariat, and encouraged delegations themselves to schedule only events with an international or regional focus. That criterion remained valid, given the limited time available. He reminded Members, too, that the General Conference was included in Part I of the budget, which he was being asked to reduce. To request extended time for the General Conference would be contradictory.

39. **Le Président de la Conférence générale** explique aux membres du Conseil que c'est lui-même qui a proposé de fixer le temps de parole des ministres à 6 minutes, conscient qu'il était que l'option qui avait les faveurs du groupe de travail, à savoir un temps de parole de 5 minutes allait susciter de vives réticences, bien qu'elle soit désormais la règle dans de nombreuses autres institutions spécialisées du système des Nations Unies. Les 6 minutes sont à son sens un bon compromis qui permet, et c'est le plus important, de laisser aux ministres plus de temps pour dialoguer dans le cadre du Forum plénier.

40. **La Sra. Gómez Sardiñas** (Cuba) suscribe lo manifestado por otros países del GRULAC, sobre todo en cuanto a la obligación de los Estados Miembros de costear la traducción de las declaraciones oficiales y al proceso de preparación de los proyectos de resolución. Refiriéndose al solapamiento de numerosos e importantes encuentros durante las reuniones de la Conferencia General, juzga indispensable que todos esos debates, indudablemente fructíferos, se traduzcan a la

postre en una declaración final que la Organización pueda someter a seguimiento en los periodos entre reuniones, como es práctica habitual en otros organismos de las Naciones Unidas. Si no fuera posible organizar tal cosa para la 35ª reunión, propone que se contemple esa posibilidad de cara a reuniones ulteriores.

(40) **Ms Gómez Sardiñas** (Cuba) subscribed to what had been said by other members of the Latin America and the Caribbean group (GRULAC), especially with regard to the requirement that Member States finance the translation of official statements and with respect to the process of preparing draft resolutions. Referring to the overlapping of many important meetings during General Conference sessions, she considered it essential that all such debates, which were unquestionably profitable, were ultimately reflected in a final declaration that UNESCO could submit for follow-up in the period between sessions, as was common practice in other United Nations agencies. Should it be impossible to implement that for the 35th session of the General Conference, she suggested that the option be considered for subsequent sessions.

41. **Mme Yao Yao** (Côte d'Ivoire) félicite le Président de la Conférence générale et le groupe de travail informel de leurs propositions novatrices visant à rendre la Conférence générale plus stimulante et plus efficace. Elle se joint toutefois aux préoccupations déjà exprimées avant elle au sujet des dispositions envisagées au paragraphe 21, qu'il conviendrait d'assouplir. Enfin, elle souligne le caractère maladroit de l'expression « principaux ministres », utilisée au paragraphe 23 qui laisse entendre que des ministres sont plus importants que d'autres.

42. **El Sr. Lavados** (Chile), tras apoyar lo declarado por otros países del GRULAC y apoyar la propuesta de España, dice, refiriéndose a las manifestaciones de Cuba y del propio Presidente del Comité Ejecutivo, que la gestión del tiempo constituye sin duda un problema en la inmensa mayoría de los encuentros internacionales, y resulta imposible que una sola persona esté al corriente de cuanto ocurre en una reunión de la Conferencia General. Ello plantea una disyuntiva imposible: o bien las delegaciones cuentan cada vez con más miembros, lo que entraña costos adicionales; o bien la Organización sufraga reuniones de la Conferencia General que duren un mes o un mes y medio. Pero una tercera posibilidad, a su entender obvia e inevitable, además de mucho más económica, consiste en proceder como propone Cuba, de manera que quien no pueda asistir a determinado foro tenga por lo menos información de lo que allí ha ocurrido. En este sentido, no le parece difícil, en los meses que faltan para la 35ª reunión, prever la elaboración de un documento recapitulativo de cada uno de los encuentros importantes que vayan a celebrarse.

(42) **Mr Lavados** (Chile) subscribed to the statements of other GRULAC countries, and expressed support for the proposal by Spain. Referring to the statements by Cuba and the Chair of the Executive Board, he said that time management was undoubtedly a problem in a large majority of international meetings. It was impossible for one person to know everything that transpired during a session of the General Conference. That presented an impossible dilemma: either delegations had more members on every occasion, which would give rise to additional costs, or UNESCO financed sessions of the General Conference lasting a month or six weeks.

However, a third option which, he believed, was self-evident and inevitable, and much cheaper, would be to follow Cuba's proposal. Thus, someone unable to attend a particular meeting would at least have information on what had happened there. In that respect, he did not believe that it would be difficult, in the months remaining before the 35th session, to arrange for the drafting of documents summarizing each of the important meetings that would be held.

43.1 **Ms Mukherjee** (India) congratulated the President of the General Conference on his remarkable achievement in producing proposals to improve the working of the General Conference. She confirmed that the general feeling among the 40 ambassadors had been to limit speaking time to five minutes. Any new practice adopted would be an experiment, and could always be reviewed and changed. She congratulated the representative of Spain for the statement she had made in her capacity as Chair of the World Heritage Committee, and shared the views she had expressed. As to the language in paragraph 32 concerning the bureaux of the commissions, it should be reworded to reflect their exact role, irrespective of whether the same wording had persisted over a number of years. Likewise, she agreed that the language describing the role of ministers should be reworded, as it was slightly politically insensitive and misleading in its present form.

43.2 Turning to the themes for the plenary ministerial forum, the first theme proposed, "Investing out of the crisis – through action in social domains", closely resembled the content of the proposal made by the Group of 77 and China the previous day. She would have wished to see its title reworded to encompass the observations made by the World Bank on the opportunity the crisis provided for investing in the social good, the environment and sustainable development. She suggested that a more interactive process be used to select themes and titles, perhaps by giving Members of the Board a time limit within which to put forward suggestions.

44. **M. Youdi** (République démocratique du Congo) appuie la proposition de la République-Unie de Tanzanie concernant le placement des délégations et se félicite de la réponse du Directeur général à cet égard.

45.1 **Le Directeur général** marque son accord avec les explications fournies par le Président de la Conférence générale concernant la proposition de ramener le temps de parole à 6 minutes. La durée de la Conférence générale ayant été considérablement raccourcie au cours des années précédentes, cette limitation était nécessaire pour permettre un véritable échange de vues entre les ministres dans le cadre du forum qui doit avoir lieu au cours de la première semaine, même si celui-ci rend, il est vrai, plus compliquée la participation de certaines délégations qui comptent peu de membres.

45.2 En réponse à la représentante de la Côte d'Ivoire, le Directeur général dit que l'expression « principaux ministres » ne figure plus dans l'addendum à la Partie II et que le choix des orateurs invités à présenter un exposé liminaire visera à assurer une plus grande souplesse sur le plan de l'organisation compte tenu aussi de la nécessité d'un dialogue entre le Secrétariat et les délégations permanentes. Se tournant vers la représentante de Cuba, il confirme que toutes les réunions et tables rondes adopteront des conclusions ou un communiqué final, mais sans formalisme excessif, cela afin d'éviter les longues et difficiles discussions auxquelles donne généralement lieu ce genre d'exercice.

46. **Mr Maynard** (Saint Kitts and Nevis) welcomed the new initiatives and innovations, and thanked the President of the General Conference for his work over the past two years. As the highest decision-making body in UNESCO, it was important to ensure that all stakeholders could be present at the General Conference, and almost all, if not all, Member States represented. Coming from a small island developing State, he was concerned that the participation of such countries should not be affected by the current economic crisis, which had caused countries to cut their budgets drastically. Would it be possible, he asked, for UNESCO to intervene by providing financial support? Documents were an important aspect of participation in the General Conference: he urged that efforts be made to ensure that they were provided to the delegations in good time, both in hard copy and in electronic form.

47. **Mr Lakatos** (Hungary) thanked the President of the General Conference, speaking as one of those who had made the initial suggestion to set up a working group. He was confident that the forthcoming session of the General Conference would be much more successful than the previous one. The working group had taken important steps in that direction. He fully supported the statement of the representative of Spain, which was a further step in improving the organization of the General Conference.

48. **M. Seghrouchni** (Maroc) se félicite des efforts consentis pour faire de la Conférence générale l'occasion d'échanges plus vivants et un événement propre à améliorer la visibilité de l'UNESCO. La limitation du temps de parole proposée par le groupe de travail, dont le Maroc a fait partie, à 6 minutes, répond à la volonté de faire du débat de politique générale un processus dynamique où les ministres et chefs de délégation auront à cœur d'aller à l'essentiel. Les ministres pourront alors mettre à profit le temps économisé pour débattre de manière plus approfondie dans le cadre du Forum et des tables rondes en vue de formuler des recommandations. L'orateur appuie d'autre part la proposition de la représentante de l'Espagne concernant l'Assemblée générale des États parties à la Convention du patrimoine mondial, et demande à cet égard au Secrétariat de tenir compte des difficultés liées au fait que des experts venus siéger pendant la Conférence générale au sein de la Commission de la culture devront prolonger leur séjour à Paris pour participer ensuite à la réunion ainsi décalée.

49. **Mr Luis** (Malaysia) thanked the Director-General for the proposal he had submitted, and the President of the General Conference for his work in improving the running of the General Conference. He believed that a consensus had now emerged in favour of limiting the speaking time to six minutes, though the scope of UNESCO's mandate might justify some additional time. His main concern was that not all ministers would participate both in the ministerial round table scheduled for 8 and 9 October, and in the plenary ministerial forum on 9, 10 and 13 October. To do so, a minister would be required to remain in Paris from 6 to 13 October, and many would be faced with a choice of one or the other. It would also be expensive to stay for the entire time. On the question of the seating plan, he favoured the current arrangement.

50. **Mr Peay** (United States of America) thanked and commended the Director-General and the President of the General Conference for their contributions. He fully endorsed the wise proposal by the representative of Spain to arrange to hold the General Assembly of States Parties

to the World Heritage Convention after the General Conference. He shared the concerns raised by Mexico regarding paragraphs 20 and 32 of document 181 EX/32 Part II.

51. **The Director-General** reiterated that all ministers were invited to participate in the plenary ministerial forum, from among whom a number of keynote speakers would be invited to make brief opening statements. The main object was to have interaction between ministers, reflecting another key recommendation of the working group. He acknowledged the concern raised by the representative of Saint Kitts and Nevis, but hoped that it would still be possible for ministers to attend at least the first week's key events. Financial help could be given to least developed countries, if necessary. The sentence in paragraph 32 to the effect that the bureaux of the commissions could act as negotiating groups would be dropped. Finally, he shared the expectation that the forthcoming General Conference would be more successful; if so, that would be thanks to the increased levels of interaction between participants.

52. **Ms Ali** (Pakistan) said that she appreciated the enormous amount of preparatory work done by the President of the General Conference, the Director-General and the Secretariat. It was vital for the General Conference, coming at a time of economic crisis, to be highly time-efficient and cost-efficient. The topics chosen were strategic, meaningful and relevant, and reflected global realities. She endorsed the efforts to reduce the volume of paper produced, and encouraged the use of electronic means. The ministerial round tables and the plenary ministerial forum offered excellent opportunities for interaction, and she agreed with Norway's observation that the choice of moderators would be critical.

53. **Mme Dumesnil** (France) appuie pleinement la proposition de la représentante de l'Espagne concernant la modification du calendrier de l'Assemblée générale des États parties à la Convention du patrimoine mondial.

54. **Ms Haile-Mikael** (Ethiopia) applauded the reforming efforts of the President of the General Conference, and said that she accepted the limitation of speaking time to six minutes. The topics chosen for discussion at the ministerial level were of the utmost importance, and she endorsed the proposal by Cuba that a summary report be produced at the end of each ministerial debate. Those three events in the first week were key, and it was vital to be able to follow them up. If ministers were unable to attend, however, it was up to the regional groups to work internally to find ways of addressing the problem.

55.1 **Mr Bole** (Fiji) thanked the President of the General Conference, the Director-General and the Secretariat for their initiatives. He shared most of the sentiments expressed with regard to paragraphs 20, 21 and 22. He hoped, in particular, that small Pacific island States would not be required to produce 350 copies of their documents, and that they could be considered for assistance along with the least developed countries. Translation would also be onerous for such States.

55.2 He congratulated the Director-General on the choice of themes for the ministerial round tables, especially the second. While theme 3 of that round table addressed the issue of oceans and climate change, in reality "adapting coastal cities to sea-level rise" was no longer an option. He suggested changing the title to "adapting coastal communities to sea-level rise". He

hoped that assistance could be made available to enable the States affected to send ministers in good numbers.

56. **Mr Perera** (Sri Lanka) commended the President of the General Conference and the Director-General for the very clear and reader-friendly documents circulated. His comments related to paragraphs 11, 20, 21, 22 and 23. The consumption of paper added to the threat of global warming, and he wondered whether, as paragraph 11 indicated, a further set of documents really needed to be made available to delegations on arrival. He favoured limiting the speaking time to six minutes, which, with 193 States present, would mean an economy of 386 minutes of valuable time. He did not believe it was cost-effective to require 350 copies of all the statements in addition to the 10-line summaries; the summaries alone would suffice, unless the State concerned wished to distribute the complete document. He asked for summaries to be made available of the round tables and forums held at previous General Conferences, in particular their impact and follow-up.

57. **Ms Grange** (Jamaica) thanked the Director-General for his responses, which had addressed many of her concerns. She welcomed the idea of the plenary ministerial forum. However, if it was to be effective and raise the profile of the General Conference, it must be truly interactive. It should not be merely another occasion for reading out prepared statements. That point should be emphasized in the preparatory documents issued. The role of the moderator would be critical in guaranteeing good interaction. She asked whether there were plans to issue concept papers on the themes, to serve as a guide to the ministers as to what was required. On the outcome, a set of agreed conclusions or a non-negotiated summary would be useful for future guidance and reference.

58. **Mr Jae-Bok Chang** (Republic of Korea) said that he favoured the proposed six-minute speaking time for the general policy debate. He supported Norway's proposal that the texts of statements be distributed in electronic form only. He believed that the current seating arrangements should be maintained, and asked the Secretariat to circulate a draft seating plan well in advance of the General Conference to enable delegations to visualize the configuration of the room and anticipate any inconvenience.

59. **Mme Hanna-El-Daher** (Liban) se félicite que le Directeur général ait retenu la proposition de la République-Unie de Tanzanie concernant le placement des délégations et la modification du texte du paragraphe 32. Elle se dit favorable à la limitation à 6 minutes du temps de parole, les délégations ayant la possibilité de distribuer un texte plus long, et appuie les propositions des représentantes de l'Espagne et de Cuba, ainsi que celle du représentant des Fidji concernant le thème 3 de la Table ronde sur les océans. Elle demande s'il serait possible d'envisager d'avancer les séances de la Commission ADM, de façon que les petites délégations puissent ensuite participer aux travaux de la Commission PRX. Enfin, elle informe le Secrétariat que les élections générales qui doivent se tenir dans son pays en juin et seront vraisemblablement suivies de changements au sein du gouvernement ne permettront pas au Liban de respecter les délais arrêtés dans la décision 165 EX/7.1 aux fins de la préparation du débat de politique générale.

60. **Mr Akiba** (Japan) thanked the President of the General Conference, the Director-General and the Secretariat for their preparations. He understood the need for a very tight schedule for the General Conference, but

shared the concern voiced by Malaysia and Lebanon with regard to the draft timetable. On 8, 9 and 10 October, first the plenary ministerial forum and then the first ministerial round table were scheduled to run in parallel with the general policy debate. While all those events raised issues which were critical for UNESCO, only a small number of people would be available to attend the general policy debate, thus reducing its visibility. Other ways would need to be considered to make it more visible. Such duplication should be avoided in planning future sessions of the General Conference.

61. **The Director-General** referred Members to document 181 EX/32 Part II Add., issued on 22 April, which complemented, supplemented, and in some cases superseded the original document. The section on the format of the plenary ministerial forum on page 2 replaced paragraph 23 of document 181 EX/32 Part II, making it clear that there would be no selection of ministers. The section on the output, on the same page, stated that the main lines of any deliberations, and the conclusions, would be captured in a summary report. Document 181 EX/32 Part II Add. also contained detailed explanations of all the themes. The themes had not been chosen out of the blue, but after consultation, and account

had been taken of comments received. He welcomed new comments, particularly that of the representative of Fiji with regard to ocean governance, which the Secretariat would be asked to address. He agreed with Pakistan on the importance of having well-qualified and dynamic moderators, and invited Members to propose suitable candidates for that function. He would ask the Secretariat to issue a seating plan well in advance. While remaining open to suggestions, he cautioned that any other events scheduled on or moved to 8 or 9 October would of necessity overlap with the plenary ministerial forum.

62. **Le Président de la Conférence générale** remercie le Conseil exécutif de l'accueil qu'il a réservé aux recommandations du groupe de travail informel et se réjouit de constater que, au-delà des quelques réserves qui ont été formulées sur des points de détail et qui seront prises en considération, il approuve à l'unanimité la volonté de réformer la Conférence générale pour que celle-ci devienne le lieu d'un dialogue fructueux, où les ministres pourront véritablement débattre des grands enjeux pour faire en sorte que l'UNESCO soit à la hauteur des espoirs que, de toutes parts, l'on place en elle.

La séance est levée à 13 h 30.

ONZIÈME SÉANCE

Mercredi 29 avril 2009 à 15 h 15

Président : M. Yaï

ADOPTION DES PROJETS DE DÉCISION RECOMMANDÉS AU CONSEIL EXÉCUTIF (*suite*)

CONFÉRENCE GÉNÉRALE (*suite*)

**Point 32 : Préparation de la 35^e session de la
Conférence générale (*suite*)** (181 EX/32 Partie I, Partie II
et Corr. et Partie II Add., et Partie III et Corr. (*chinois
seulement*) ; 181 EX/INF.3)

**Projet de plan pour l'organisation des travaux de la
35^e session de la Conférence générale (*suite*)**
(181 EX/32 Partie II et Corr. et Partie II Add.)

Projet de décision présenté en salle

1. **Le Président** invite les membres du Conseil à examiner, en vue de l'adopter, le texte final du projet de décision figurant au paragraphe 53 du document 181 EX/32 Partie II. Ce texte final, établi à la lumière des observations du Conseil, se lit comme suit dans sa version anglaise :

"The Executive Board,

1. Having considered document 181 EX/32 Part II and Add. and Corr.,
2. Approves the main proposals contained in those documents, and requests the Director-General to modify the following five paragraphs contained in 181 EX/32 Part II in the light of the comments made during the debate on this item:

paragraph 8 (seating arrangements);

paragraph 21 (flexible approach to distribution of official statements, including enhanced use of electronic means);

paragraph 32 (role of the bureaux of Commissions);

paragraph 33(c) (flexible use of joint meetings of commissions and advance planning);

paragraph 53 (dates of the General Assembly of States Parties to the 1972 World Heritage Convention);

3. Invites the Director-General to draw up on this basis document 35 C/2 on the organization of the work of the General Conference."

2. **Mr Ricarte** (Brazil) took it that the final version of the draft decision on item 32 would include a reference to the revised timetable of work for the 35th session of the General Conference, incorporating the changes proposed by Spain.

3. **Ms Mukherjee** (India) proposed a new penultimate paragraph for the revised version of the draft decision on item 32, to read: "Invites the Director-General to consult Member States of UNESCO through the President of the General Conference regarding suggested themes for the plenary ministerial forum."

4. **The Director-General**, responding to the point made by the representative of Brazil, said that the words "including the provisional timetable of work" could be

added to the end of the last paragraph of the draft decision. Endorsing the amendment proposed by India, he suggested that it be amended to read "Invites the Director-General to continue to consult ...", in view of the fact that there had already been a round of consultations.

5. **Ms Mukherjee** (India) approved the Director-General's suggestion concerning her amendment.

6. **La Sra. Vilanueva Bracho** (México), tras agradecer a la Secretaría la rápida preparación del proyecto de decisión, en el que se recogen casi todos los puntos del debate matutino, señala que en el párrafo 20 del documento 181 EX/32 Parte II no se han incorporado las propuestas de su país sobre la ampliación del plazo para presentar el nombre y rango de los jefes de delegación y el foro en el que participarán. Añade que, vistas las explicaciones del Director General sobre ese punto, y sobre los párrafos 22 y 23 referentes a los criterios de selección, se las podría incluir en los párrafos correspondientes.

(6) **Mme Vilanueva Bracho** (Mexique), après avoir remercié le Secrétariat pour la rapidité avec laquelle il a établi le projet de décision, qui reprend presque tous les points du débat de la matinée, signale que le paragraphe 20 du document 181 EX/32 Partie II n'intègre pas les propositions de son pays sur le report du délai pour présenter les nom et qualité des chefs de délégation et le forum auquel ils participeront. Elle suggère, compte tenu des explications du Directeur général sur ce point ainsi que sur les paragraphes 22 et 23 relatifs aux critères de sélection, de les inclure dans les paragraphes correspondants.

7. **La Sra. Gómez Sardiñas** (Cuba) tras sumarse a los agradecimientos anteriores pregunta si sería posible incorporar la propuesta de su país sobre la preparación de un documento final, o de un resumen, de las reuniones que se celebren durante la Conferencia General.

(7) **Mme Gómez Sardiñas** (Cuba), après s'être associée aux remerciements exprimés, demande s'il serait possible d'incorporer la proposition de son pays sur l'élaboration d'un document final ou d'un résumé à l'issue des réunions qui auront lieu pendant la Conférence générale.

8. **The Director-General** said, concerning speaking times in the general policy debate, that many Members had supported the proposed six-minute limit, and urged those requesting its extension to seven minutes to reconsider their position, as that would mean having to restructure the entire scenario outlined in paragraph 20 of document 181 EX/32 Part II. Regarding paragraph 21, Members' comments would, as already mentioned, be accommodated. As for paragraph 23, he recalled that it had been superseded by the relevant information contained in document 181 EX/32 Part II Add., and noting an omission in paragraph 2 of the revised version of the draft decision, proposed that it be amended to read: "... contained in documents 181 EX/32 Part II Corr. and 181 EX/32 Part II Add. ...".

9. **M. Millward** (Directeur adjoint, Secrétariat des organes directeurs), répondant à la question de la représentante de Cuba, confirme que le document 181 EX/32 Partie II Add. publié la semaine précédente précise la nature du document qui sera publié à l'issue de chacune des tables rondes et du forum ministériel plénier. Répondant ensuite à la question de la représentante du Mexique, il rappelle que depuis quelques sessions a été

mis en place pour le débat de politique générale un système d'inscription à l'avance des intervenants qui fonctionne très bien mais n'impose aucune date limite aux délégations pour arrêter leur composition. Celles-ci ont donc tout loisir de le faire en accord avec leurs capitales respectives.

10. **Ms Mukherjee** (India) suggested that the following new paragraph be added to the draft decision as a compromise catering for those concerned about the six-minute speaking time: "Noting that the recommendations in paragraph 20 contained in document 181 EX/32 Part II will be implemented on an experimental basis, and may be reviewed after the 35th session of the General Conference". She further proposed another new paragraph designed to address the concerns of colleagues with regard to the participation of least developed countries: "Requests the Director-General to consider seeking extrabudgetary contributions to facilitate the full participation of least developed countries (LDCs) in the General Conference".

11. **The Director-General** endorsed the two new paragraphs proposed by India.

12. **La Sra. Vilanueva Bracho** (México) señala que su país, que siempre ha sido consciente de la necesidad de evitar incrementos presupuestarios para la Organización y en los costos de la Conferencia General, apoya las propuestas de mantener las intervenciones en seis minutos. Por último, pregunta si se había respondido a la propuesta de la representante del Líbano de que las sesiones de la Comisión Administrativa se celebraran de corrido.

(12) **Mme Vilanueva Bracho** (Mexique) indique que son pays, qui a toujours eu le souci d'éviter toute augmentation du budget de l'Organisation et des coûts de la Conférence générale, appuie les propositions visant à continuer de limiter les interventions à six minutes. Par ailleurs, elle demande si l'on a répondu à la proposition de la représentante du Liban tendant à ce que les séances de la Commission administrative se tiennent de manière consécutive.

13. **Mr Millward** (Deputy Director, Secretariat of the Governing Bodies) said that the Administrative Commission had been scheduled to meet on the first two days of the 35th session of the General Conference, then adjourn and reconvene to complete its work at the end of the week, in response to a specific request by the Executive Board to restrict the number of events taking place in parallel to the plenary ministerial forum.

14. **The Director-General** said that he had already indicated the Secretariat's flexibility regarding the organization of Administrative Commission meetings alongside the general debate and the plenary ministerial forum, if Members of the Board so wished.

15. **Ms Suebsith** (Thailand) requested that a new paragraph be added to the revised version of the draft decision on item 32, reading: "Takes note of the need to have efficient moderators to facilitate the plenary ministerial forum."

16. **The Director-General** drew attention to the clear reference to the role of the plenary ministerial forum moderator in paragraph 4 of document 181 EX/32 Part II Add., and recalled that new information contained in that document had not been incorporated into document

181 EX/32 Part II itself. Any proposals of individuals who could serve as moderators would be welcome.

17. **Le Président** dit que, s'il n'y a pas d'objections, il considérera que les membres du Conseil souhaitent adopter le projet de décision figurant au paragraphe 56 du document 181 EX/32 Partie II, tel qu'amendé.

18. *Il en est ainsi décidé.*

Présentation de candidatures aux postes de présidents des commissions et comités de la 35^e session de la Conférence générale (181 EX/INF.3)

19. **Le Président** indique que, conformément aux décisions antérieures prises par la Conférence générale et le Conseil exécutif et suivant la pratique établie, il a consulté les présidents des groupes régionaux en vue de pourvoir les postes de présidents des sept commissions et des trois comités de la Conférence générale. Il rappelle que les présidents de ces organes devront impérativement rester en fonction jusqu'à la fin des travaux de la Conférence générale. Il invite les membres du Conseil à approuver la liste ci-après des candidatures à recommander à la Conférence générale : Commission PRX (Programme et relations extérieures) – M. Aziz, Afghanistan ; Commission ED (Éducation) – M. Hindle, Afrique du Sud ; Commission SC (Sciences exactes et naturelles) – M. Anguelov, Bulgarie ; Commission SHS (Sciences sociales et humaines) – Mme Baasiri, Liban ; Commission CLT (Culture) – M. Loğoğlu, Turquie ; Commission CI (Communication et information) – à déterminer ; Commission administrative – Mme Hanna El-Daher, Liban ; Comité de vérification des pouvoirs – M. Famba, République démocratique du Congo ; Comité des candidatures – M. Nhouyvanisvong, République démocratique populaire lao ; Comité juridique – M. Broglio, Italie.

20. **Le Président de la Conférence générale** félicite le Président du Conseil d'avoir entrepris les consultations suffisamment tôt pour pouvoir proposer en temps voulu une liste de candidatures et éviter ainsi, comme cela s'était produit lors de la 34^e session de la Conférence générale, que les présidents de certains organes ne soient élus qu'en fin de session. Il souhaite qu'une brève réunion soit organisée à l'intention des présidents des commissions et comités et des rapporteurs pour les familiariser avec leur tâche, de façon que les organes subsidiaires travaillent plus efficacement pendant la Conférence générale.

21. **Le Président** invite les membres du Conseil à approuver la liste des candidatures proposées.

22. *Il en est ainsi décidé.*

23. **Le Président**, avant donner la parole à la Présidente du Comité spécial, invite les présidents des comités à ne pas dépasser la limite de 15 minutes pour la présentation de leur rapport.

Special Committee (SP): report and draft decisions recommended to the Executive Board (181 EX/63)

Item 21: Follow-up to 33 C/Resolution 92 and 34 C/Resolution 88 concerning relations between the three organs of UNESCO (181 EX/INF.7)

Draft decision in paragraph 3 of document 181 EX/63

24. **Ms Ali** (Pakistan) (Chair of the Special Committee – SP) *in extenso*:

The report of the Special Committee was presented on 21 April 2009, and the intent at that time was that it should be presented to the Executive Board well in time for the Member States to have it in their hands, and it was subsequently circulated after I made the oral presentation. Certainly I will not take the 15 minutes today to go over that report because it is already with the Member States. The task of the Special Committee was to deal with items **21**, **22** and **23**, which we did on 15 and 16 April 2009. On item **21**, which pertains to the follow-up to 33 C/Resolution 92 and 34 C/Resolution 88 concerning relations between the three organs of UNESCO now presented in document 181 EX/63, the Committee produced a draft decision recommended to the Board, which is before the Members for their consideration. It refers to the various recommendations that had to be considered by the Special Committee, and in assessing the status of their implementation, the Special Committee needed to come to a determination in that regard. The Special Committee considered the recommendations, and determined whether they could now be considered closed and thus recommended to the Executive Board. If they were deemed to be ongoing, they would be recommended as such. This is now presented before you in the draft decision on item **21**.

Item 23: report by the Director-General on the implementation of document 34 C/5 with results achieved in the previous biennium (35 C/3) (181 EX/23, 181 EX/SP/2 and Corr. (*English only*))

Draft decision in paragraph 5 of document 181 EX/63

25. **Ms Ali** (Pakistan) (Chair of the Special Committee – SP) *in extenso*:

Item **23** deals with the report by the Executive Board on the implementation of document 34 C/5 with results achieved in the previous biennium (35 C/3). The Special Committee deliberated at some length with respect to the nature of the report and, in order to be in keeping with the guidance provided by the Board earlier, it has made some very specific proposals with regard to the report: that it be very concise, very analytical, very focused, and that it present the information in a very meaningful manner. The details, of course, are presented in the draft decision on item **23**, so I will not take the time to repeat them because, as I explained earlier, the report that I presented on 21 April 2009 elaborated on item **23**. So this, Mr Chairman, is before you in the draft decision on item **23** in paragraph 5 of document 181 EX/63. Thank you, Mr Chair.

26. *The draft decision contained in paragraph 5 of document 181 EX/63 was adopted.*

Point 22 : Rapport du Directeur général sur les critères relatifs à la tenue de séances privées (181 EX/22)

Projet de décision présenté en salle

27. **Le Président** indique qu'après un examen minutieux du projet de décision relatif au point **22** recommandé par le Comité spécial, le Bureau a jugé, au terme de larges consultations, que la décision proposée était un peu excessive car elle obligerait à réviser une partie importante du Règlement intérieur du Conseil. Sans être intangible, celui-ci ne peut être modifié que sous certaines conditions. Or, la procédure suivie en l'occurrence va à l'encontre de l'article 66 du Règlement

intérieur relatif aux amendements, qui dispose notamment que le Règlement peut être modifié « ... à condition que la proposition de modification ait été préalablement inscrite à l'ordre du jour ». Tel n'a pas été le cas de la proposition d'amendement figurant au paragraphe 4 du document 181 EX/63. C'est pourquoi, après consultation du Conseiller juridique, le Bureau a décidé de proposer un nouveau projet de décision, qui est maintenant soumis aux membres du Conseil pour adoption. Le texte de ce projet de décision se lit comme suit en anglais :

"The Executive Board,

1. Recalling recommendation 17 contained in 33 C/Resolution 92, 175 EX/Decision 23, paragraph 11, 179 EX/Decision 18 and 180 EX/Decision 23 concerning the consideration by the Executive Board of the criteria for holding private meetings,
2. Having examined documents 181 EX/22 and 181 EX/63,
3. Takes note of the content of document 181 EX/63 relating to item **22**;
4. Taking into account Rule 66 of the Rules of Procedure of the Executive Board;
5. Decides not to consider the recommendation of the Special Committee to amend Rule 59 of the Rules of Procedure."

28. **Mr Wijewardane** (Legal Adviser a.i.) *in extenso*:
Rule 66 of the Rules of Procedure of the Executive Board provides for amendments: "These Rules of Procedure, except when they reproduce provisions of the Constitution or decisions of the General Conference, may be amended by a decision of the Executive Board taken by a two-thirds majority of the Members present and voting, provided that the proposal for amendment has first been placed on the agenda." Given that it is an important matter to amend the Rules of Procedure, by which we are all guided, I confirm that it would require a considered and deliberate placing on the agenda of a proposal to do precisely that, so that Members of the Executive Board may give full consideration to those issues, and take a deliberate decision. I therefore think that it is in accordance with the spirit of these Rules that the decision is best taken after a formal agenda item is included in the agenda of the Executive Board. Thank you, Mr Chairman.

29. *The draft decision presented orally by the Chair was adopted.*

30. **Mr Sheya** (United Republic of Tanzania), regretting not having had a chance to speak before the adoption of the decision, and further to the comments of the Legal Adviser, said that his delegation, as a matter of principle, had strong reservations about changing Rule 59, as it allowed the Board to be informed of decisions made by the Director-General with regard to appointments to the Secretariat. In the absence of that Rule, or other similar provisions, the Board would never be involved in any appointments of senior staff at the D-1 level and above.

31. **Mr Briseid** (Norway), noting that no decision had been taken concerning the substance of the Rules of Procedure with regard to private meetings, said that the matter could be placed on the agenda of the 182nd session of the Executive Board if so requested by one or more Members.

32. **Ms Larson** (United States of America), endorsing the comment by the representative of Norway, said that she was disappointed in the outcome because the Legal Adviser had been present during the Board's deliberations on the matter. Regarding the well-founded concern raised by the United Republic of Tanzania, she recalled that a consensus had been reached, after considerable discussion, whereby the decision taken would not exclude the Board from being consulted when it came to appointments.

33. **La Sra. San Segundo** (España) aclara que su país es miembro del Comité Especial y destaca que esta decisión es contradictoria en cuanto al fondo con el proyecto debatido en ese Comité. En consecuencia, propone volver a considerar el tema de la manera que aconsejen los servicios jurídicos.

(33) **Mme San Segundo** (Espagne) précise que son pays est membre du Comité spécial et souligne que cette décision est contraire, quant au fond, au projet débattu au sein de ce comité. En conséquence, elle propose de réexaminer la question selon les modalités que les services juridiques jugeront appropriés.

Item 21: Follow-up to 33 C/Resolution 92 and 34 C/Resolution 88 concerning relations between the three organs of UNESCO (*continued*) (181 EX/INF.7)

Draft decision in paragraph 3 of document 181 EX/63 (*continued*)

34. **Ms Ali** (Pakistan) (Chair of the Special Committee – SP) *in extenso*:

Thank you, Mr Chair. With respect to item 21, the Special Committee considered the 24 recommendations, and determined the status of their implementation. The draft decision on item 21 presents clearly the assessment of the Special Committee on each of those recommendations. I would just like to draw to the attention of the Executive Board through you, Mr Chair, to the fact that recommendation 17 certainly would need to be considered in the light of the decision taken on the draft decision pertaining to item 22, and that would require an amendment because it cannot now be deemed closed. It would be deemed to be ongoing. But this is, of course, dependent upon the view of the Executive Board. But I wanted to draw this to your attention, Mr Chair, because there may be some question about recommendation 17. Thank you.

35. **Mr Briseid** (Norway), seconded by **Ms Mukherjee** (India), proposed, in the light of the comments by the Chair of the Special Committee, that subparagraph 5(vi) of the draft decision on item 21 be amended to indicate that recommendation 17 was ongoing.

36. *The draft decision contained in paragraph 3 of document 181 EX/63, as amended, was adopted.*

Comité sur les organisations internationales non gouvernementales (ONG) : rapport et projet de décision recommandé au Conseil exécutif (181 EX/65)

Point 44 : Relations avec les organisations internationales non gouvernementales, les fondations et institutions similaires (181 EX/44)

Projet de décision figurant au paragraphe 16 du document 181 EX/65

37.1 **M. Lakatos** (Hongrie) (Président du Comité sur les organisations internationales non gouvernementales – ONG) *in extenso* :

Monsieur le Président, Monsieur le Directeur général, chers collègues, Mesdames et Messieurs, j'ai, pour la septième fois, eu le grand privilège de conduire les débats du Comité sur les ONG du Conseil exécutif de l'UNESCO. Et lorsque je dis « privilège », il ne s'agit pas là d'une simple figure de style. En effet, c'est chaque fois pour moi un plaisir et un honneur que de guider les réunions de notre Comité, qui sont toujours une bouffée d'air frais, même lorsque nous traitons de sujets complexes comme celui de la crise globale que nous traversons actuellement.

37.2 Je souhaiterais faire cette fois-ci un rapport oral un peu différent de ceux auxquels nous sommes habitués. Je ne vais pas renouveler ici les remerciements chaleureux que j'ai déjà formulés pendant la réunion elle-même. Je sais que toutes les personnes qui ont contribué au succès de ces sessions connaissent mon immense gratitude à leur égard.

37.3 Je pense aussi qu'il est inutile que je vous relate en détail ce qui s'est fait ou dit au cours de notre session car la plupart d'entre vous, heureusement, étiez présents et je suis certain que ceux qui ne l'étaient pas suivaient assidûment nos débats sur l'Internet. De plus, pour ceux qui n'auraient pu ni assister ni suivre la retransmission en direct, je sais qu'il serait redondant pour vous d'entendre résumer le rapport écrit que vous avez sous les yeux et que vous avez évidemment déjà lu avec ferveur. On m'a rapporté que beaucoup d'entre vous ont fait la queue des heures durant et harcelé le Secrétariat pour se procurer ce rapport que vous attendez à chaque session comme les fans d'Harry Potter attendent la suite des aventures du jeune magicien anglais. Non pas évidemment que je me prenne pour un magicien. Non ! Mais je dois avouer que, parfois, lorsque j'observe les débats de notre Comité, je ne peux m'empêcher de penser qu'une sorte de magie flotte effectivement au-dessus de nous. Car ce qui s'y passe est tout simplement extraordinaire. Les discussions, l'ouverture, le dialogue, la compréhension mutuelle et parfois l'humour ou l'émotion rythment nos sessions et nous permettent de mener un dialogue tripartite (États membres, Secrétariat, ONG) dans une harmonie prodigieuse et si rare.

37.4 C'est dans cet esprit que s'est tenue notre table ronde sur le rôle des ONG dans l'action normative de l'UNESCO dans le domaine de la culture. Au cours de cette table ronde, ont été soulignées la permanence de la collaboration fructueuse avec les ONG en ce qui concerne la mise en œuvre des conventions, ainsi que certaines innovations sur le plan de l'élaboration et de l'adoption des conventions les plus récentes. Tous les intervenants ont reconnu la complémentarité des États et des organisations non gouvernementales, chacun étant bien conscient de son rôle, de ses responsabilités et de sa place dans les processus normatifs.

37.5 Comme vous pouvez ainsi vous en rendre compte, les sessions de ce Comité nous offrent une ouverture inégalée sur le monde extérieur. Nos partenaires non gouvernementaux nous apportent une

vision différente, une vision de terrain, une vision de la réalité qui nous permet de prendre toute la mesure des conséquences de nos décisions en ces enceintes et de prendre conscience de la nécessité – je devrais dire de l'obligation que nous avons vis-à-vis de nos peuples – de faire tout ce qui est en notre pouvoir pour faciliter et encourager l'action des ONG. Car ce sont elles qui sont au contact quotidien des populations, ce sont elles qui soulagent les peines, ce sont elles qui ont la confiance des individus. Nous devons assumer pleinement ce rôle de décideur qui est le nôtre et accepter que nos partenaires présents sur le terrain soient le relais de nos décisions, qu'ils soient notre bras armé, parce que nos objectifs sont les mêmes, et parce qu'en réalité nous ne formons qu'un seul et même groupe, celui de la communauté humaine. Et je ne dis pas que les ONG ne doivent être que le bras armé des gouvernements ou des organisations intergouvernementales et qu'elles n'ont pas leur place au niveau décisionnel – bien au contraire et vous le savez. Parce qu'elles sont sur place et qu'elles connaissent les réalités du terrain mieux que quiconque, nous devons continuer de leur ouvrir nos portes et de les accueillir à nos tables, pour réfléchir ensemble à de nouvelles et meilleures méthodes pour améliorer les vies des plus vulnérables, nous devons ensemble prendre la mesure de nos succès et de nos défaites. Et j'emploie à dessein la première personne du pluriel, car il s'agit bien de succès et de défaites communes. En temps de crise, surtout de crise globale, nous sommes convaincus que la première priorité n'est pas de chercher des responsables, et de perdre ainsi du temps, mais de panser les blessures, et de trouver des solutions innovantes. Et c'est ce que nous nous sommes efforcés de faire tout au long de la deuxième journée de travail de notre Comité, lorsque nous avons abordé le thème complexe de cette crise multiple que traverse aujourd'hui le monde.

37.6 C'est en effet lors du forum ouvert sur le thème « l'UNESCO face à une crise multiple, menaces et opportunités » que nous avons pu aborder ces questions d'une brûlante actualité. Tous les intervenants ont souligné l'importance de la coopération avec les ONG, le rôle qu'a joué la société civile s'agissant de prévenir de l'imminence de la crise, et la nécessité d'une coopération internationale et multilatérale incluant tous les partenaires, dont la société civile, pour envisager des solutions de sortie de crise. Cette crise est apparue aussi comme une opportunité à saisir pour mettre en place de nouveaux modes de gouvernance mondiale plus démocratiques et un consensus est encore une fois apparu sur la complémentarité des rôles des ONG et des gouvernements.

37.7 Monsieur le Président, chers collègues, lors de l'examen des questions statutaires concernant nos relations avec les ONG, les admissions, reclassements et renouvellements n'ont pas suscité d'opposition. Seul le cas d'une organisation a retenu l'attention des membres du Comité. En effet, et comme indiqué dans le rapport écrit, les représentants de deux États membres se sont d'abord opposés au renouvellement des relations formelles de consultation avec cette ONG. Et c'est, encore une fois, grâce à l'ouverture et à l'écoute qui règnent au sein de nos réunions et à la bonne volonté des représentants des États membres que le renouvellement des relations formelles de consultation avec cette ONG a pu enfin être accepté.

37.8 En ce qui concerne le projet de décision contenu dans le document 181 EX/65, toutes les recommandations du Directeur général ont donc été suivies et ses décisions prises en compte. Deux

paragraphes, les paragraphes 4 et 5, ont été ajoutés pour prendre en considération les débats de ces deux journées. Les membres du Comité ont ensuite approuvé le projet de décision sans amendement.

37.9 Je souhaiterais à présent vous remercier chaleureusement pour votre confiance sans cesse renouvelée, et pour avoir fait de cette session, comme plus généralement des sept dernières sessions, un moment exceptionnel tant par votre présence renforcée, la qualité de vos interventions et de nos débats que par cette volonté affichée de dialoguer toujours davantage avec les ONG, reconnaissant ainsi leur place particulière et cruciale au sein de notre Organisation. Au cours de ces sept sessions que j'ai eu la chance de présider, je vous assure que j'ai pu noter les changements et les évolutions importantes qui sont intervenus dans ces enceintes. Une réelle relation de confiance et de respect mutuel s'est construite entre les représentants des États membres et des organisations non gouvernementales. Ce Comité est devenu un lieu de diversité, de dialogue, d'ouverture, de liberté, de dynamisme et de respect. Chaque session permet au Secrétariat comme aux États membres de mesurer tout le potentiel et toute l'énergie de cette communauté de partenaires dédiés à des causes qui nous sont chères. Elle nous rappelle, chaque fois, que nous sommes, avec toutes nos différences, ensemble, unis dans l'action. Chaque session nous inscrit davantage dans notre époque, car comme l'a très justement dit mon collègue du Koweït lors de nos débats, le XX^e siècle a été le siècle de la société civile, et je pense que le XXI^e siècle sera celui du partenariat entre société civile et gouvernants.

37.10 C'est pour toutes les raisons que je viens d'évoquer que ce Comité sur les ONG, dont la revitalisation est désormais, je le crois, acquise, m'est si cher. J'espère qu'il l'est à présent également devenu pour le Conseil et pour l'Organisation dans son ensemble afin qu'il continue d'évoluer dans ce sens, de façon si positive et rassurante pour la réalisation de nos objectifs. J'espère en effet qu'il continuera d'évoluer avec son temps en ouvrant toujours davantage ses portes aux ONG sans lesquelles nous ne pourrions pas mener à bien nos actions. Nous ne pouvons plus reculer, nous devons continuer d'avancer sur cette voie, le regard rivé vers l'avenir, et vers nos objectifs primordiaux, main dans la main avec nos partenaires.

37.11 Monsieur le Président, chers collègues, avant de terminer, je voudrais dire que je suis très honoré et reconnaissant d'avoir pu pendant ces quatre dernières années m'appuyer sur le soutien efficace et la coopération constante de la Secrétaire du Comité, Mme Marie-Ange Théobald, et de son équipe. Et si un jour je dois partir d'ici, je regretterai une seule chose, c'est de partir avec des valises encore pleines. Je vous remercie de votre attention.

(Applaudissements)

38. **Le Président** remercie le Président du Comité ONG pour son rapport oral.

39. **Mme El-Daher** (Liban) dit que, pour avoir suivi les travaux du Comité sur les ONG il y a trois ans, elle sait que M. Lakatos n'a ménagé aucun effort pour revitaliser cet organe. Grâce à l'action de son président, ce Comité suscite désormais un intérêt très certain, témoin le nombre croissant d'ONG qui demandent à nouer des relations avec l'UNESCO. Elle félicite M. Lakatos, qui a su faire du Comité sur les ONG un comité tourné vers l'avenir, et le remercie aussi de la qualité de son rapport, très clair et empreint de l'humour dont il est coutumier.

40. **La Sra. Gómez Sardiñas** (Cuba), tras encomiar la labor del Presidente del Comité de las ONG, propone que en el futuro en los informes de ese Comité se reflejen mejor los pareceres expresados por los Estados Miembros durante sus debates.

(40) **Mme Gómez Sardiñas** (Cuba), après avoir salué le travail accompli par le Président du Comité sur les ONG, propose qu'à l'avenir les rapports de ce comité rendent mieux compte des avis exprimés par les États membres pendant les débats.

41. **M. Mailélé** (Niger) se dit fier d'appartenir au Comité sur les ONG qui a accompli un travail exhaustif sous la houlette de son Président, à l'enthousiasme communicatif. Les ONG sont riches de compétences techniques qui peuvent nourrir l'expertise propre de l'UNESCO et aider celle-ci à mieux défendre ses idéaux. Elles sont en outre animées par des femmes et des hommes de feu et de conviction; or, toute action commune nécessite une volonté et une compréhension partagées. Enfin, même si les approches diffèrent, cette action doit s'inscrire dans un climat de sérénité de nature à encourager la quiétude sociale et à favoriser la bonne gouvernance.

42.1 **M. Seghrouchni** (Maroc) remercie et félicite le Président du Comité sur les ONG. Les débats du Comité sont venus démontrer la très fructueuse contribution des ONG aux travaux de l'UNESCO.

42.2 L'orateur signale une erreur qui s'est glissée au paragraphe 5 de la version anglaise du document 181 EX/44, concernant le nom d'une des organisations admises aux relations opérationnelles avec l'UNESCO, à savoir COJEP International, un conseil de la jeunesse qui œuvre pour la promotion du dialogue interculturel et la compréhension mutuelle.

43. **洪先生** (中国) 说, 中国代表团赞成黎巴嫩大使刚刚对 **Lakatos** 大使所做的评论, 对 **Lakatos** 大使所做的大量工作表示赞赏。但他表示, 这一份非政府组织委员会的报告中, 没有反映出中国代表团在辩论中的另一点关注, 就是要求有关非政府组织今后严格遵守教科文组织 1980 年在第 21 届大会通过的 7/11 号决议。他说, 中国代表团赞成通过非政府组织委员会的报告, 但希望把中国的关注记录在案。

(43) **M. Hong** (Chine) dit que la délégation de son pays se joint aux compliments que la représentante du Liban vient d'adresser à M. Lakatos, qui a accompli un travail considérable, digne d'éloges. Il regrette cependant que le rapport du Comité sur les organisations internationales non gouvernementales passe sous silence une autre préoccupation soulevée par la délégation chinoise au cours des débats, à savoir que la Chine demande qu'à l'avenir les organisations non gouvernementales concernées se conforment strictement aux dispositions de la résolution 7/11 adoptée à sa 21^e session par la Conférence générale de l'UNESCO en 1980. La délégation chinoise est favorable à l'adoption du rapport du Comité sur les ONG, mais souhaite qu'il soit fait mention de sa préoccupation dans les procès-verbaux.

44. **Ms Ali** (Pakistan), thanking the Chair of the NGO Committee for his oral report, urged UNESCO to continue to attach great importance to the involvement of civil society and civil society organizations. Member States could not tackle all of the world's critical problems on their

own; civil society had a major role to play. Expressing her delegation's appreciation of the manner in which the representative of Hungary had chaired meetings of the Committee on International Non-Governmental Organizations, she reiterated its call for efforts to increase civil society representation from the developing countries.

45. **La Sra. San Segundo** (España), encomia el informe y los valiosos esfuerzos del Presidente del Comité de las ONG quien, al concentrar la labor en áreas concretas de actuación de la UNESCO, posibilita la mejora de las interacciones con esas organizaciones, condición indispensable para realizar un trabajo de calidad.

(45) **Mme San Segundo** (Espagne) salue le rapport et les efforts précieux du Président du Comité sur les ONG qui, en concentrant le travail sur des domaines concrets de l'action de l'UNESCO, permet d'améliorer la coopération avec ces organisations, condition indispensable pour réaliser un travail de qualité.

٤٦ هنا السيد البعلي (الكويت) رئيس اللجنة على تقريره الرائع وشكر جميع الأعضاء الذين شاركوا في المناقشات العميقة والثرية على توافق الآراء بينهم.

(46) **M. Al-Baghli** (Koweït) félicite le Président du Comité pour son remarquable rapport et remercie tous les membres qui, à l'issue de discussions approfondies et fructueuses, sont parvenus à un consensus.

47. *Le projet de décision figurant au paragraphe 16 du document 181 EX/65 est adopté.*

48. **Le Président** loue le travail de longue haleine que M. Lakatos a accompli à la tête du Comité spécial, dirigeant cet organe avec beaucoup de créativité, d'enthousiasme et de passion, de sorte que le niveau des débats n'a cessé de s'élever au fil des sessions. Le Président adresse également ses félicitations à la délégation française, qui a assuré la présidence temporaire du Comité.

La séance est suspendue à 16 h 35 et reprend à 17 h 05.

Organisation des travaux (suite)

49. **Le Président** invite le Secrétaire du Conseil à donner aux membres du Conseil des précisions sur l'organisation des travaux des deux séances suivantes.

50. **The Secretary** informed the Board that the joint meeting of the Programme and External Relations (PX) Commission and the Finance and Administrative (FA) Commission would reconvene to consider and adopt the draft decision on item 16 the next morning at 9.30 a.m. The plenary would reconvene an hour later to consider the reports respectively of the FA Commission, the joint meeting of the PX and FA Commissions and the Drafting Group on document 35 C/5, followed by consideration of item 50 on the list of questions for the 182nd session of the Executive Board. The PX Commission would then reconvene to consider the five items remaining to be completed: items 5(v), 12, 47, 53 and 59, and the Chair of the PX Commission would present his oral report at the final plenary meeting.

51. **Le Président** félicite les membres du Conseil de l'efficacité dont ils ont fait preuve au cours de cette séance, permettant ainsi d'éviter, après deux journées de travaux intensifs, une séance de nuit.

La séance est levée à 17 h 15.

DOUZIÈME SÉANCE

Jeudi 30 avril 2009 à 10 h 50

Président : M. Yaï
puis : M. Steensnæs (Norvège)

PRIVATE MEETINGS (*continued*)

Announcement concerning the private meetings held on Wednesday 29 April 2009

1. **The Secretary** read out the following statement:

“At the private meetings held yesterday, the Executive Board considered items **26** and **24** of its agenda:

Item 26: Examination of the communications transmitted to the Committee on Conventions and Recommendations in pursuance of 104 EX/Decision 3.3, and report of the Committee thereon

1. The Executive Board examined the report of the Committee on Conventions and Recommendations concerning the communications received by the Organization on the subject of cases and questions of alleged violations of human rights in UNESCO's fields of competence.
2. The Executive Board, having taken note of the Committee's report, endorsed the wishes expressed therein.

Item 24: Accountability framework concerning management performance and transparency in the Secretariat

The Executive Board,

1. Recalling 33 C/Resolution 07 (III), by which the General Conference “*Decides* to entrust to the Executive Board the examination of modalities for reflecting, in future, on matters relating to the Director-General, while taking into account Article V.6(b) and Article VI of the Constitution, parameters in respect of improving management performance and transparency in the Secretariat”,
2. Having considered document 181 EX/PRIV.4,
3. Decides to examine the draft contract of the Director-General at its 182nd session, for subsequent submission to the General Conference and in view of its signature by the Director-General designate and the President of the 35th session of the General Conference.”

ADOPTION DES PROJETS DE DÉCISION RECOMMANDÉS AU CONSEIL EXÉCUTIF (*suite*)

Commission financière et administrative (FA) : rapport et projets de décision recommandés au Conseil exécutif (181 EX/67)

Point 4 : Rapport du Directeur général sur l'exécution du programme adopté par la Conférence générale (181 EX/4 Partie II et Corr. ; 181 EX/INF.21 ; 181 EX/INF.22 ; 181 EX/INF.23 ; 181 EX/INF.24)

Projet de décision figurant au paragraphe 2 du document 181 EX/67

Point 5 : Rapport du Directeur général sur le suivi des décisions et résolutions adoptées par le Conseil

exécutif et la Conférence générale à leurs sessions antérieures (181 EX/5 et Add., Add.2 et Add.3 ; 181 EX/INF.21 ; 181 EX/INF.22 ; 181 EX/INF.23)

Point 6 : Rapport du Directeur général sur la mise en œuvre du processus de réforme (181 EX/6 et Add. ; 181 EX/INF.21 ; 181 EX/INF.22 ; 181 EX/INF.23)

Projet de décision figurant au paragraphe 4 du document 181 EX/67

Point 18 : Examen du Projet de programme et de budget pour 2010-2011 (35 C/5) et recommandations du Conseil exécutif (35 C/5 Projet, 181 EX/INF.21, 181 EX/INF.22, 181 EX/INF.23, 181 EX/INF.25 et 181 EX/26)

Projet de décision figurant au paragraphe 5 du document 181 EX/67

Point 34 : Progrès réalisés dans la mise en œuvre des recommandations du Commissaire aux comptes sur les audits déjà effectués (181 EX/34 Parties I et II)

Projet de décision figurant au paragraphe 6 du document 181 EX/67

Point 35 : Rapport du Commissaire aux comptes sur la gestion du Bureau de l'UNESCO à Beijing (181 EX/35)

Point 36 : Rapport d'étape du Directeur général sur l'application des Normes comptables internationales pour le secteur public (IPSAS) et amendements proposés au Règlement financier (181 EX/36)

Projet de décision figurant au paragraphe 8 du document 181 EX/67

Point 37 : Rapport annuel (2008) de la Commission de la fonction publique internationale (CFPI) : Rapport du Directeur général (181 EX/37 et Add.)

Projet de décision figurant au paragraphe 9 du document 181 EX/67

Point 38 : Rapport du Directeur général sur les progrès réalisés dans la gestion des ressources et des activités extrabudgétaires : politique de recouvrement des coûts (181 EX/38)

Projet de décision figurant au paragraphe 10 du document 181 EX/67

Point 40 : Rapport du Directeur général sur l'emploi de contrats de consultants individuels et de contrats d'honoraires par le Secrétariat (181 EX/40 et Corr. (anglais, français, russe, espagnol et chinois seulement) et Add.)

Projet de décision figurant au paragraphe 11 du document 181 EX/67

Point 41 : Rapport du Directeur général, en coopération avec le Comité du Siège, sur la gestion de l'ensemble des bâtiments de l'UNESCO (181 EX/41 ; 181 EX/INF.18)

Projet de décision figurant au paragraphe 12 du document 181 EX/67

Point 42 : Rapport du Commissaire aux comptes sur la rénovation du site Fontenoy au Siège de l'UNESCO (181 EX/42)

Projet de décision figurant au paragraphe 13 du document 181 EX/67

2. **Mme Hanna-EI-Daher** (Liban) (Présidente de la Commission financière et administrative – FA) présente le rapport de la Commission financière et administrative. À la demande du Président du Conseil, son rapport oral est remplacé par le texte suivant, plus détaillé :

Monsieur le Président de la Conférence générale, Monsieur le Président du Conseil exécutif, Monsieur le Directeur général, Excellences, Mesdames, Messieurs, chers collègues, j'ai l'honneur de présenter, à cette réunion plénière de la 181^e session du Conseil exécutif, le rapport des travaux de la Commission financière et administrative. Conformément à l'ordre du jour approuvé par le Conseil exécutif à ses séances plénières, la Commission financière et administrative a examiné 12 points. Elle s'est réunie en six séances, le jeudi 23, le vendredi 24 et le mardi 28 avril 2009 pour mener à bien ses travaux. Monsieur Abdelatif Rahal (Algérie) a été élu président temporaire de notre Commission, en conformité avec l'article 16.2 du Règlement intérieur du Conseil exécutif. Monsieur Kamel Boughaba a été élu comme son remplaçant. Leur concours à tous les deux a été déterminant pour mener à bien nos travaux et je les en remercie.

Conformément à son mandat, le Groupe d'experts des questions financières et administratives s'est réuni du 15 au 17 avril 2009 pour examiner d'un point de vue strictement technique et sous leurs aspects administratifs et financiers, les points de la Commission FA qui lui ont été soumis par le Bureau. Le rapport du Groupe d'experts (document 181 EX/FA/EG) nous a été très utile et a permis à la Commission FA d'obtenir nombre d'informations pointues et d'accroître son efficacité lors de ses délibérations. La présentation qui va suivre consistera en un résumé des points saillants des délibérations de la Commission. Au terme de cette présentation, avec votre permission, Monsieur le Président, je proposerai au Conseil exécutif, de bien vouloir adopter globalement les projets de décision consignés dans le document 181 EX/67. Si cela vous convient, je passerai maintenant en revue les points qui ont été examinés par la Commission financière et administrative.

Item 4: Report by the Director-General on the execution of the programme adopted by the General Conference

The representative of the Secretariat made an introductory presentation on this document, which included the budget adjustments authorized within the Appropriation Resolution for 2008-2009 and various tables under the Management Chart. Members asked questions regarding the rationale for the transfer from Part IV of the Budget required for the increase in the supernumerary services relating to the Executive Board. The representative of the Secretariat explained that that transfer was necessary in order to cover salary increases that had occurred in 2008, which were also applicable to temporary assistance staff working for the Executive Board, as well as to the large amount of extra workload that was needed to meet the statutory requirements. The representative of the Secretariat further indicated that the increase was also due to the extended meetings that had taken place at previous sessions of the Executive Board. She also indicated that a monitoring tool had been developed on mission costs, and that those expenditures were currently lower than the budgeted envelope.

With reference to the report on actual expenditures that occurred during 2008 for the Executive Board, which was also included in the Management Chart, the representative of the Secretariat mentioned that the actual trend of the expenditures showed a considerable overrun. The Commission requested the Secretariat to provide, at the next session of the Board, a study on the trends of costs incurred by the Executive Board.

Other questions raised in relation to the transfer from Part IV of the Budget, were those concerning expedition charges and contribution to the Medical Benefits Fund for associate participants. The representative of the Secretariat explained that the demand for hardcopy dispatch still continued to exist even though the Secretariat was now making the best use of the electronic modality. The increase under the contribution to the Medical Benefits Fund for retirees was mainly attributed to an increase in the number of retirees for whom UNESCO was required to continue the payment of contribution to the Fund.

A question was also raised on whether there would be cost savings arising from the "Delivering as One" scheme for the costs relating to the joint machinery of the United Nations system. The representative of the Secretariat indicated that increases of the Organization's contribution were subject to several criteria, and that savings that might arise from the "Delivering as One" scheme would be subject to the harmonization of business practices within the United Nations system. It was also requested that the information on the contributions in kind received by the Organization be enlarged to include items other than the rent-free premises, together with the monetary value of those items. It was noted that the Secretariat would make further efforts towards that aim.

Item 5: Report by the Director-General on the follow-up to decisions and resolutions adopted by the Executive Board and the General Conference at their previous sessions

In introducing this item, the representative of the Secretariat informed the Commission that the Group of Experts on Financial and Administrative Matters only reviewed Parts I and XV of the report, which dealt with reports by the Joint Inspection Unit (JIU) of interest to UNESCO, and on the status of implementation of approved/accepted recommendations of the External Auditor concerning the Office of Foresight. The Rapporteur of the Group of Experts succinctly reported on the summary of the debates held in the Group of Experts on that same item.

In response to a question concerning the action plan of the Internal Oversight Services (IOS), the representative of the Secretariat informed the Commission that the action plans for the recommendations contained in the JIU report on liaison offices were currently being formulated, and would be made available in September, in time for the 182nd session of the Executive Board.

Regarding the questions raised on the roles and costs of liaison offices, the representative of the Secretariat indicated that the JIU report only addressed issues relating to roles and staffing of liaison offices, and that the JIU recommendations relating to staffing did not pose any significant challenges for UNESCO. The representative of the Secretariat further stated that a major discrepancy existed between the JIU and UNESCO definitions of the roles of liaison offices. The JIU definition included fund-raising, project and programme implementation, capacity-

building, and direct involvement in United Nations reform processes, functions that did not correspond to the mandate given by UNESCO to its liaison offices. For UNESCO, the New York and Geneva liaison offices followed and took part, as appropriate, in discussions and debates of interest to the Organization, reflected the views of UNESCO, and acted as channels of information with Headquarters. One member expressed the view that that representational role should not be qualified as “diplomatic representation” as done in the JIU report, to which the Secretariat agreed.

In response to a question concerning the JIU report on UNAIDS, the representative of the Secretariat mentioned that it was found by all members of UNAIDS (co-sponsors and secretariat) to be flawed in terms of its factual accuracy and the quality of its analysis. One example was the recurrent lack of clarity in the JIU report on whether UNAIDS meant the UNAIDS co-sponsors or the UNAIDS secretariat. The shared general dissatisfaction of the 10 UNAIDS co-sponsors and the secretariat had led them to respond jointly rather than individually to the JIU report, a position UNESCO had consistently upheld. It was pointed out that the JIU report had been undertaken despite knowledge that the second external evaluation of UNAIDS (the first having been completed several years previously) had been scheduled. It is understood that the second external evaluation, which will be presented to the Programme Coordination Board of UNAIDS later this year, will deal systematically with all the issues raised by the JIU report.

Regarding the question on the JIU report on Associate Experts/Junior Professional Officers in United Nations system organizations, the representative of the Secretariat confirmed that all Member States could participate in that programme if they were prepared to fund an Associate Expert to UNESCO. She encouraged all interested Member States to contact the Bureau of Human Resources Management (HRM) in order to discuss the various modalities of the programme. The representative of the Secretariat mentioned that UNESCO had signed agreements with 16 countries, one of which was funding two Associate Experts, out of a total of 32 Associate Experts, from developing countries.

Item 6: Report by the Director-General on the implementation of the reform process

The representative of the Secretariat presented the strategy to implement the Director-General decision to make geographical mobility mandatory for all international professional staff as from 1 October 2008. Extensive consultations had taken place to develop the strategy, and account had been taken of the recommendations of the External Auditor, as well as the lessons learnt since the introduction of the rotation policy in 2003. She indicated that even though all international professional staff were subject to mobility, not everyone should move, as mobility was driven by operational needs, taking into account skills and profile requirements in various duty stations. The strategy introduced a structured and planned approach to geographical mobility, where equal grade transfers would be particularly encouraged. She then stated that transparency in the process would be ensured as vacant posts or posts due to become vacant in the coming 12 to 18 months would be advertised. All staff would then have an opportunity to apply for those posts. The strategy included support measures, financial and non-financial, such as career development, counselling, communication and support for dual career couples. All financial

implications for the next biennium would be absorbed in the 35 C/5 staff costs.

The Commission expressed its support for mandatory geographical mobility for all international professional staff. Concerns were raised however about the granting by UNESCO of additional incentives over and above United Nations common system entitlements, and about the long-term cost implications of such incentives. Members of the Commission stressed that UNESCO should align itself to the United Nations common system to avoid inequalities, and avoid setting a precedent. Therefore such additional incentives should be for a transitory period only, and a cut-off date for the discontinuation of those incentives clearly established and communicated to staff.

Members of the Commission asked about the overall cost implications of the mobility strategy on the regular programme for 2010-2011, and whether that was foreseen in the staff costs envelope; they further requested a breakdown of the projected costs. The question was asked as to whether every staff member was expected to move, even though certain functions did not exist in the field, and even if their skills were not needed there. A member of the Commission stressed that for the mobility policy to be really effective, field experience should be a prerequisite for promotion. Other members of the Commission supported that view, considering that field experience was essential for promotion and should be a determining criterion. The point was made of the need to strike a balance between operational requirements and the consideration given to staff members' preferences and personal circumstances, if one were to fully implement mandatory geographical mobility. Some members of the Commission emphasized that field posts should not be left vacant for prolonged periods of time.

The representative of the Secretariat indicated that she appreciated the support received from Member States to the mandatory geographical mobility of staff, and indicated that geographical mobility was a key element within the Organization's decentralization policy, the United Nations “Delivering as One”, as well as the career development of staff. Support measures, in addition to the common system entitlements that UNESCO already implemented, were considered necessary to facilitate staff movement, especially from Headquarters to the field at equal grade. She also mentioned that the assessment of the effectiveness and impact of the geographical mobility strategy, including its support measures would be undertaken prior to the end of the 2010-2011 biennium.

On promotion, the representative of the Secretariat recalled that according to UNESCO's Constitution, competence was the primary criteria for promotion to a higher graded post, and also cautioned that there were occupational groups where field assignments were not possible since certain functions did not exist in the field, and their skills were not needed in the duty stations. Thus, making promotion a prerequisite for all posts would put some staff at an unfair disadvantage. She indicated that the strategy contained a provision to give priority consideration, in the recruitment process for posts at P-4 and above, to staff of equal competence who had successful field experience.

The cost of the implementation of the strategy was estimated at \$2 million. A major part of those \$2 million was for relocation of staff to another duty station. Those costs were inevitable in the implementation of a

geographical mobility strategy. Those additional costs would be covered in the 35 C/5 staff costs.

Item 18: Consideration of the Draft Programme and Budget for 2010-2011 (35 C/5) and recommendations of the Executive Board

The representative of the Secretariat made a brief presentation on the budgetary aspects of the Draft Programme and Budget for 2010-2011 (35 C/5), outlining that document 35 C/5 presented a zero real growth (ZRG) budget scenario of \$671 million, which represented the level of resources needed to preserve the Organization's purchasing power as compared to document 34 C/5, all else being equal. In addition, the representative of the Secretariat assured the Commission that it had taken note of the request made by several Member States for the Organization to revise its ZRG estimates to take updated indicators into account. She further stated that based on a review of the revised inflation indicators recently published by the International Monetary Fund (IMF), a downward revision of the ZRG requirement was not warranted. However, the representative of the Secretariat would continue to review all possible changes in the conditions which might have an impact on the ZRG estimates. The representative of the Secretariat also reminded the Commission that the Draft Programme and Budget (35 C/5) did not propose an overall increase in volume. However, it was not a static budget, as the Director-General had proposed reinforcements to priority areas such as education (\$10.7 million) and Headquarters security (\$6.1 million).

The Rapporteur of the Group of Experts on Financial and Administrative Matters summarized the discussion held during the meeting, noting that the Group of Experts had determined that the budgeting techniques used to estimate the ZRG requirement had been applied in accordance with 34 C/Resolution 92. However, the Group of Experts also expressed concerns regarding the high proportion of the budget devoted to staff costs and administrative costs. Furthermore, the Group of Experts questioned the need to establish a net of 52 additional posts in document 35 C/5. As for the 24 security posts, which were included in the total number of posts proposed for creation, the Group of Experts questioned whether other alternatives such as outsourcing were considered.

Some members noted the improvements in the Draft Programme and Budget for 2010-2011 (35 C/5) as compared with document 34 C/5, particularly regarding the performance indicators and associated benchmarks. Members also welcomed the fact that a single scenario had been presented and the efforts made by the Director-General to reinforce priority areas such as education. The Commission expressed concern for the high ratio of staff and administrative costs in the Draft Programme and Budget. In this regard, some members requested the Director-General to examine further possibilities of rationalization in Parts I and III, with a concomitant shift of resources to Part II, in particular for education and global priority Africa.

In response, the representative of the Secretariat reminded the Commission that for specialized agencies such as UNESCO, the staff were an integral part of the programme implementation. In addition, she reiterated that administrative support provided by non-programme Sectors and Services are also essential to the effective implementation of the programme. She further noted that services included in Part III of the budget had consistently

been subject to significant cuts, which tended to be less evident to Member States. In particular, many essential elements of the reform process such as the implementation of the finance and budget systems, the human resources system, the International Public Sector Accounting Standards (IPSAS), organizational training, and the reimbursement of the loan for the Headquarters renovation plan had been financed from absorptions made within Part III of the Budget.

Some members were disappointed by the fact that the document containing the activities implemented in document 34 C/5 which would continue into document 35 C/5 and the new activities proposed for document 35 C/5 was not yet available, and indicated that that information would have been pertinent for Member States during the debates on that item. To that comment, the representative of the Secretariat assured the Commission that the document would be made available as soon as possible.

Several members voiced concern on the creation of 24 new posts intended for reinforcing the security arrangements at UNESCO Headquarters, citing the absence of a medium-term strategic plan on security which would provide a more precise vision before a decision was taken.

The representative of the Secretariat indicated that it was the practice of host countries to cover the cost of security on the outside perimeter of the premises, but it was fully up to the Organization to cover all costs for security inside the premises. He stressed that during the construction of the two sites, the security concerns facing the Organization today had not existed. He informed the Commission that the security staffing was currently insufficient to ensure the security of Headquarters, which was the responsibility both of the Secretariat and of the Member States. After the terrorist attacks on United Nations premises in Baghdad and Algiers there was a new security situation for international organizations, which had become potential targets. According to the United Nations System Chief Executives Board for Coordination (CEB) meeting recently held in UNESCO, security was a primary obligation for any organization. After the Baghdad bombing in 2003, the Director-General had requested in document 32 C/68 an allocation of \$14.5 million for security purposes; however, less than \$1 million had been allocated. The allocations proposed by the Director-General in document 35 C/5 were much lower than the estimates which would be included in the security study. The representative of the Secretariat informed the Commission that the study of UNESCO Headquarters security requirements had been undertaken by the Préfecture de Police, and it was currently being costed by INTERPOL. The requested plan for security would be submitted to the Executive Board at its next session.

Some Member States questioned the provision for the conservation works in the Miollis/Bonvin site, particularly in light of the findings mentioned in the External Auditor's report on the renovation of the Fontenoy site. The representative of the Secretariat replied that large renovation projects like the one undertaken in Fontenoy were a direct result of insufficient regular investment into buildings and installations. For that reason, it was advisable to ensure regular maintenance and conservation in order to prevent buildings and installations from falling apart.

Concerning the budget ceiling, despite the support expressed by a number of members for the Director-General's proposal of \$671 million, there was not a consensus regarding the ceiling. A few members indicated that their governments were more in favour of a zero *nominal* growth (ZNG) ceiling; other members suggested that a revised zero *real* growth estimate should be proposed; while other members suggested that the decision on the budget ceiling should be postponed to the next session of the Board.

Item 34: Progress made in the implementation of the recommendations of the External Auditor on audits already undertaken

The External Auditor commended the Director-General on the status of implementation of past audit recommendations, as apart from two recommendations, the 60 recommendations had been or were in the process of implementation. He also noted that seven of his recommendations had been fully implemented. He requested further actions by the Director-General in the follow-up of recommendations relating to International Public Sector Accounting Standards (IPSAS).

On seven of the past recommendations listed, although significant measures had been taken by the Secretariat to implement them, in his view the action taken did not correspond to the objective of the recommendations, notably on those recommendations relating to "UNESCO's procurement policies and procedures" (179 EX/31 Part II). In his view, further work was necessary to reinforce the relationship between the Comptroller and Administrative Officers (AOs) through the holding of regular AO forum meetings and the written formalization of a system for conflict resolution between the AOs and their line supervisors. He also shared his concerns on the recent recruitment of a finance officer for the Education Sector, and noted that in his opinion the pilot organization of administrative functions within that Sector had not been fully thought out, in terms of length of the pilot scheme, the means for evaluating it, etc.

To a question by a member on whether alternative measures were possible to the implementation of the recommendation on linguistic diversity on UNESCO's publication activities, he replied that alternatives were not feasible. In replying to another member, the External Auditor confirmed that further measures were necessary to strengthen internal control systems.

Item 35: Report by the External Auditor on the management of the UNESCO Office in Beijing

The External Auditor gave a brief overview of the history of the Beijing Office, which at its inception in 1984, had had a mandate limited to science and technology in China, which was subsequently expanded to cover education in 1991, culture in 1997, social and human sciences in 2000, and lastly communication and information in 2004. He explained that it was now one of UNESCO's 27 cluster offices, and that while it was not the largest one, it covered a quarter of the world's population, given the added size of the cluster countries (Democratic People's Republic of Korea, Japan, Mongolia, China and Republic of Korea). The External Auditor further clarified that the audit covered the management of the UNESCO Office in Beijing, as well as projects implemented, 30 of which were fully reviewed.

With regard to management, the External Auditor pointed out four main observations arising from the audit's findings, which were: (1) an inevitable gap between the Office's resources and the challenges faced, which necessitated further reinforcement of intersectoral work; (2) proper human resources management processes with open and competitive recruitment, with a need to improve the confidentiality of personnel files and to enforce the geographical mobility of international staff; (3) a decrease in the level of the regular programme budget allocated to the Beijing Office between documents 33 C/5 and 34 C/5, and an increase in the Office's running costs for the same period. The External Auditor indicated, however, that that was not a sign of poor management, but rather a reflection of overall real operating expenses. Fortunately, the reduction in programme funds was compensated by a steady increase in extrabudgetary resources, in particular for the Culture and the Natural Science Sectors; (4) the justified need to relocate the Office to other premises, which, in the view of the External Auditor, should not occur before the signing of a host country agreement which would guarantee the government's contribution to rental costs.

With regard to projects and activities, the External Auditor remarked that the Office was partly charging personnel and rental costs against extrabudgetary projects, which, in his view, posed problems of transparency vis-à-vis donors, and of a lack of secured funding for structural expenditures, given the normal fluctuations of the portfolio of such projects. He further noted that while two of the UNESCO Chairs established in China were greatly appreciated and successful, they might not deserve the UNESCO label. The cultural heritage projects reviewed were considered as success stories, in terms of both management and results, although there were completion delays owing to an initial underestimation of deadlines. The External Auditor also considered that the cross-cutting projects implemented by the Office were limited in scope and in reach, as they had more a country than a cluster character. Moreover, he strongly suggested that more attention be paid to ensuring that information on the total cost of operations for which UNESCO's contribution was requested was obtained before deciding on committing the Organization's funds. Finally, the External Auditor underlined the positive dynamics of United Nations interagency cooperation in China and the UNESCO Office's involvement, but encouraged the Office to improve on the design of the UNESCO components.

The Rapporteur of the Group of Experts on Financial and Administrative Matters summarized the preliminary discussions on this agenda item, indicating that the Group of Experts had urged the External Auditor to extend his audit exercises to other field offices. They had considered the audit as clean with minor identified problems, and had received clarification on the reduction in the Office's budget, which had been mainly due to the phasing out of cross-cutting themes in document 34 C/4 and their replacement with the intersectoral platform approach. He indicated that the Group of Experts had noted an unclear demarcation between regular programme and extrabudgetary funds, as well as delays in the establishment of a host country agreement for the Beijing Office, and had received assurances from the Secretariat that the recommendations made by the External Auditor did not pose particular challenges.

All members warmly expressed their appreciation of the External Auditor's report. The representatives of two Member States, both countries covered by the Beijing

Office, expressed their satisfaction at the level of cooperation with the Office. The latter indicated the Chinese National Commission's readiness to relaunch discussions on a host country agreement, which had been discussed at length in the past. The need to develop a UNESCO country programming document for Mongolia was underscored. Considering that the Beijing Office's activities should not be solely focused at the country level, another Member State, also covered by the Beijing Office, emphasized the need for joint projects involving all cluster countries. Referring to the observation made in the External Auditor's report that no nationals from the Republic of Korea and the Democratic People's Republic of Korea were on the staff of the Beijing Office, he further called for a more balanced representation among the Office's staff. One member requested clarifications from the Secretariat on the demarcation between regular programme and extrabudgetary projects, while another enquired about overhead rates applied to extrabudgetary projects in the Beijing Office.

In his reply, the External Auditor indicated that there were plans to audit two field offices per year, the second one for 2009 being the Nairobi Office. He said that the establishment of a host country agreement was not to be understood as an expression of impatience. The related recommendation was aimed at stressing that good management required that no relocation be considered before it was established. He also concurred with the need for more joint projects among cluster countries and their balanced representation in the staffing of the Office.

The representative of the Secretariat indicated that the rules regarding the use of regular programme and extrabudgetary funds were clear. In line with the cost-recovery policy, structural costs could be charged against extrabudgetary projects when the related increases were due to an expansion of the extrabudgetary portfolio. The External Auditor's observation, which points to some confusion at the level of implementation, was welcomed, and action was already being taken to clarify the cost-recovery guidelines and training material.

The representative of the Secretariat further commented that the staffing establishment of cluster offices was not necessarily linked to their country coverage, since that was not in line with the recruitment policies of international organizations where staff were recruited on the basis of their fulfilment of post competencies and requirements and were subjected to geographical mobility. The representative of the Secretariat also provided information on overhead rates on extrabudgetary projects. The standard rate was 13%, but waivers for a lower rate could exceptionally be granted by the Director-General.

Item 36: Progress report by the Director-General on the implementation of International Public Sector Accounting Standards (IPSAS) and proposed amendments to the financial regulations

The representative of the Director-General stated that substantial progress had been made on IPSAS implementation. A mock-up of IPSAS-compliant financial statements had now been prepared, as requested by the External Auditor. Important steps which needed to be completed included the roll-out of the Materials Management and Travel Management modules of FABS to field offices, staff training and production of the 2010 opening balances. The progress report details the resource gap for the 2010-2011 biennium for full IPSAS implementation, and the Director-General was trying to

find the resources to fill that gap. Risks of delay in implementing IPSAS existed across the whole United Nations system, and were especially linked to the need to implement Enterprise Resource Planning (ERP) systems. UNESCO had already implemented FABS a number of years previously. Concerning the Financial Regulations, a minimum number of changes had been suggested. An important proposed amendment was the replacement of the term "miscellaneous income" with "surplus/deficit", consistent with the requirements of IPSAS.

The Commission requested further information on the impact of IPSAS on the budgeting process, and how the IPSAS financial statements would be reconciled to the budget. In that context, the Commission also raised the question of moving to accrual-based budgeting, and considered when the appropriate time would be for analysing alternative budget techniques. The Commission enquired as to the impact of some United Nations organizations being delayed in implementing IPSAS, and as a consequence reporting on different accounting bases. The Commission expressed strong concern that budgetary provisions were not in place for IPSAS implementation in the biennium 2010-2011, especially as implementation was a requirement for the United Nations system. It was noted that the progress report highlighted that implementation was conditional on the provision of adequate resources, and support was expressed for the recommendation of the Group of Experts on Financial and Administrative Matters that ways be found to close the funding gap for the biennium 2010-2011. The Commission emphasized the importance of training for IPSAS implementation, and raised questions as to training activities planned and the resources allocated to that.

In response, the representative of the Director-General explained that the impact of IPSAS was principally related to the way in which revenue and expenses were recorded and reported, and did not concern budget reporting. As such, the preparation, management and reporting of the budget would remain unchanged. There would therefore be differences between the budget report and the financial statements, and IPSAS required the preparation of reconciliation between the two. Concerning future changes in budgeting techniques, the representative of the Director-General stated that UNESCO would consider those options in line with the rest of the United Nations system, following any discussions in the United Nations High-Level Committee on Management. The representative of the Director-General stressed that the full benefit of IPSAS implementation within the United Nations system would be evident when all organizations achieved IPSAS compliance, as that would aid comparability. UNESCO was expected to be among the first wave of implementers within the United Nations system. The representative of the Director-General stated that senior management were aware of the resource gap for IPSAS implementation in 2010-2011, and also cautioned against across-the-board cuts of the administration budget without regard to functions which could adversely impact internal controls and good management practices, including IPSAS. The representative of the Director-General agreed on the importance of training for IPSAS implementation, especially as most staff had only previously been trained on cash-based accounting, and very few were qualified accountants. He also stated that training resources and plans were in place for the current year, and emphasized the need for ongoing future training requirements, as IPSAS was constantly evolving as new provisions were made.

One member requested the Secretariat to report on the possible impact of IPSAS on the UNESCO budget process at the 184th session of the Board.

Item 37: Annual report (2008) by the International Civil Service Commission (ICSC): report by the Director-General

The document, which was submitted to the Executive Board for information, described the main points in the ICSC report for 2008 which might have an impact on UNESCO staff members. The ICSC report, and its accompanying recommendations, had been examined by the General Assembly at the end of 2008, whose decisions were contained in General Assembly resolution 63/251.

The representative of the Director-General added that all changes to staff salaries and benefits mentioned in this report had been implemented by UNESCO, and the financial implications of those changes had been incorporated in document 35 C/5 for the next biennium.

Item 38: Report by the Director-General on progress in the management of extrabudgetary resources and activities: the cost-recovery policy

The representative of the Secretariat gave a short presentation on the progress made by UNESCO to date on the implementation of the cost-recovery policy, including the two major studies that were under way – the internal cost measurement study and the High-Level Committee on Management – United Nations Development Group (HLCM-UNDG) cost-recovery study. She reminded the Member States that the cost-recovery policy and guidelines were published in three languages, and briefly described the two axes on which the Secretariat was currently working: (a) ongoing in-house activities included the development of a budget simulation tool, automated data entry mechanism and standard costs lists, various training and briefing sessions, and a cost measurement study; and (b) in parallel, a joint study led by UNESCO within the framework of a HLCM-UNDG coordination effort launched in September 2008 to analyse, estimate and charge costs directly to projects in a harmonized way for both direct and indirect costs (programme support costs (PSC) rate).

The Rapporteur of the Group of Experts on Financial and Administrative Matters reiterated the importance of the cost-recovery policy, and welcomed the efforts made by the Secretariat, noting that the cost-recovery policy was well under way. He also indicated that the results of the two important studies were delayed, and that they would be delivered at the 182nd session of the Executive Board.

Members recognized the importance of the cost-recovery policy, and supported the Secretariat's efforts in providing training and tools to build comprehensive budgets and facilitate cost recovery. It was noted that the conclusions of the two studies would allow a more extensive discussion on the PSC rate at the next session of the Executive Board. Members also emphasized the need for a harmonized PSC rate and a transparent and full cost recovery.

The representative of the Secretariat thanked the Member States for their continued interest and support in that important endeavour and took note of their expectations. Recalling that the overall objective of the policy was to ensure that costs were correctly charged to the relevant projects (in line with the principles of results-based

management (RBM)), specialized agencies were compelled to maintain their current 13% standard PSC rate for the time being, to ensure a minimum cost recovery.

Item 40: Report by the Director-General on the use of individual consultant and fee contracts by the Secretariat

The representative of the Secretariat highlighted the key points of the report, in particular, the major reduction in the overall number and spending on individual consultant and fee contracts in 2008 as compared with 2007. She informed members that a revised policy on individual consultants had been introduced in July 2008, and that a new Internet-based online consultants' roster, which publicized the generic types of assignments for which UNESCO used consultants was now available to all Member States. The Secretariat had also made available online to Member States a list of the consultants hired in 2008.

Members of the Commission stressed that consultants should only be used in expert or advisory roles and should not be used to replace staff, and that the recruitment of vacant posts should be accelerated. While noting that the overall number of consultants had decreased, several members of the Commission expressed concern at the persistent geographical imbalance in the consultants hired, notably the low numbers from countries in Groups II, III and V(a), and the predominance of consultants hired at Headquarters from countries in Group I. One member also raised the question of advertising consultancy opportunities on UNESCO's website. Other concerns raised were the number of contracts over \$50,000 and the number of contracts awarded to the same individual. Members of the Commission asked who has the authority to hire retired staff; the conditions under which Consultants were hired; and how the remuneration of consultants is determined, as there seemed to be significant disparities in the amounts paid.

The representative of the Secretariat reiterated that consultants were essential for the execution of the programme, as they provided expert advice which was not available in the Organization. She mentioned that the policy set out clearly that consultants were not to be used to replace staff. The policy also set out the delegated authority for approving consultant contracts. In particular, the authority to hire retired staff members as consultants rested with the ADG, Director of Bureau, or Director of field office. Retired staff represented 2% of the total consultants hired in 2008.

On geographical diversity, the representative of the Secretariat indicated that the majority of contracts issued in each of the six regional groups were awarded to consultants of nationalities from within that regional group.

The representative of the Secretariat confirmed that generic consultant opportunities were now being advertised on the Internet, to which all Member States had access. She also indicated that the information on the nature of contracts awarded by the Secretariat would be made available in future reports.

On remuneration, the representative of the Secretariat noted that the new policy set out the levels of remuneration that could be paid to consultants, which reflected the scope and complexity of the assignment; the experience, expertise and skills required; and the outputs

expected. She reported that 22 contracts over \$50,000 had been issued in 2008, and most of those were directly related to programme delivery. The multiple contracts awarded at Headquarters in 2008 reflected, in the majority of cases, contracts of very short duration relating to specialist support activities, such as audiovisual technicians.

Item 41: Report by the Director-General, in cooperation with the Headquarters Committee, on managing the UNESCO complex

The representative of the Secretariat confirmed that the document reported on the renovation plan, maintenance and conservation projects undertaken at Headquarters, Miollis/Bonvin renovation project, as well as calling attention to paragraph 29 of document 181 EX/41 wherein pertinent information was provided on the preparation of a capital master plan for all Headquarters sites. The establishment of a capital master plan would provide a long-term programme for renovation and conservation of all UNESCO Headquarters buildings. He added that elements on arrears, rentals of UNESCO premises, safety and security, including a special part devoted to works of art, which had formed a large part of discussions by the Headquarters Committee at its most recent sessions, were included. Lastly, he stressed that that document, like all others on managing the UNESCO complex, had been presented, discussed and approved by the Headquarters Committee.

The representative of France took the floor to recall that the host country had always considered UNESCO Headquarters as a priority, and in the 1950s had provided the land for the Fontenoy site, and in the 1970s for the Bonvin/Miollis site. France had also, in its support for UNESCO, covered the interest payments not only for the initial construction of the Fontenoy site, but also for the recent loan contracted for the Belmont Renovation Plan. However, she stressed that costs relating to security and security issues should clearly be covered by the regular budget of the Organization.

One member of the Commission pointed out that the rental arrears for the Miollis building had increased since the last report. The member also expressed her regret that further information concerning NGOs occupying premises on the Bonvin site had not been included in the document. She voiced her concern that NGOs without formal relations were still occupying offices on that site, and that the Headquarters Committee was intent on ensuring that General Conference instructions be fully implemented, and that NGOs without formal relations with UNESCO either leave the premises or start paying rent.

The representative of the Secretariat confirmed that there were some NGOs which had premises on an exceptional basis, but that the Secretariat shared the view of the Headquarters Committee that all rules and regulations should be respected. In that light, the Headquarters Division and the Sector for External Relations and Cooperation (ERC) were currently collaborating, and had prepared communications for NGOs to respect the rules and either leave the premises or pay rent like all other renters.

Item 42: Report by the External Auditor on the renovation of the UNESCO Fontenoy site

The External Auditor introduced his report on the renovation of UNESCO's Fontenoy site. He reiterated the

mandate given to the External Auditor by the Executive Board to report on the reasons for the cost overruns, and his conclusions regarding the contracts awarded and their conformity with existing procedures. He stressed that the initial Belmont Plan had only been a preliminary document, and that the budget estimates presented therein had been incomplete, that there had been no complete detailed programme which should have served as a roadmap for the project. There had been a lack of clarity in the presentation of additional work requirements during the implementation of the project, and if there had been a more detailed technical programme, some of the "surprises" might have been avoided. He also said that it had been difficult to determine the differences between works due to contingencies and changes in the renovation programme. The high inflation rate in 2005-2006 had indeed been at the origin of the additional €2 million needed, the initial provision of €1.4 million having proven insufficient. The premature end to the contract with the project manager (COTEBA) was also raised as a contributing factor to cost overruns. Between the departure of COTEBA and the arrival of the new project manager, the slowdown of works had resulted in an additional cost of approximately €0.6 million. The need to accelerate works in Building IV had also required additional funding.

The External Auditor added that the existing financial management tools had not been geared to that kind of long-term project. There had been certain problems in the design and structure of contracts prior to 2008. He concluded by saying that fundamentally, the preparation of the project had not received all the resources and the attention it should have, which had resulted in a certain lack of rigour. Concerning the awarding of contracts, he had not found any major breaches of UNESCO rules and procedures despite a few anomalies, which had had no direct impact on the cost overruns. The 5.6% overrun identified in the report, in comparison with other comparable, occupied worksites in France which had been audited by the External Auditor, was within a reasonable level, and the performance of the Organization had shown nothing out of the ordinary. The recommendations contained in the report could help future large and complex projects to be better handled.

On this item, the Rapporteur of the Group of Experts on Financial and Administrative Matters indicated that the Group of Experts' report reflected all the questions and answers by the External Auditor and, confirmed that all contracts had been made in conformity with the rules, procedures and regulations. In response to a question raised by an expert, the External Auditor said that there had been no financial improprieties, and that no funds had been used for anything other than for their intended purposes. Many of the weaknesses cited in the report had occurred prior to UNESCO's Manual having been amended. It was unfortunate that there had been only two persons responsible for an operation of that size, and that UNESCO did not have the means to allocate more human resources to that project. The Group of Experts noted that the Director-General had allocated the additional resources required to complete the project from support costs earned on past United Nations Development Programme (UNDP)-funded projects.

Members of the Commission thanked the External Auditor for his excellent report and for his recommendations contained therein. They expressed concern that the mandate of the auditor had been limited to the two items only, and inquired about the reasons for the cost

overruns, about whether the programme for the remaining part of works was sufficient, and whether there would be new cost overruns in the project. A member enquired as to who, in the view of the External Auditor, was responsible for all the problems identified in the report.

The External Auditor reiterated that the causes for the overruns had been due to multiple causes, including an insufficient initial programme and associated detailed budget, which were now too late to change at the present stage, direct costs resulting from the delays following the breach of the contract with COTEBA (approximately \$600,000), and the lack of institutional experience of UNESCO, which was executing an operation of that nature and size for the first time.

Responding further to the members of the Commission, the External Auditor said that contingencies were inevitable in any renovation project, and that audits of the 30 comparable construction sites in France showed that deficiencies of detailed technical programmes were common to nearly all of them, which produced cost overruns which might have been avoided. The way UNESCO had conducted the business with weekly programming meetings had the advantage of providing additional flexibility; however, a greater number of budgetary discussions would have been advisable. While the audit had not been concentrated on forensic studies, it had not identified any elements or signs of fraud or misuse of funds, otherwise the report would have signalled it. If the recommendations were followed, project execution would go better in future; that included improving internal communication.

Replying to a question about personal responsibilities, the External Auditor stressed that he considered the deficiencies identified more akin to systemic malfunctioning than to individual mismanagement, especially if compared with the audit of the Education Sector. In the latter case, it had been feasible to identify a single individual. Furthermore, he indicated that the incident of the temporary disappearance of a file from the Office of International Standards and Legal Affairs (LA) had not had any impact on the audit, because the External Auditor had had an opportunity to examine it, and it had not yielded any new elements.

Several members of the Commission expressed their preoccupation that continuous audits (internal and external audits) diminished the operational capacity of the renovation management team consisting solely of two staff members. One member of the Commission stressed that the conclusions of the external audit in essence matched the conclusions of the internal oversight audit undertaken beforehand.

The representative of the Director-General replied to a query by informing the Commission that additional reports by the External Auditor cost the regular budget an average of \$50,000. One member queried the relevance of that information at the current stage, and other members questioned the motivation for raising the issue of the cost of a report by the External Auditor. In response to a question, the representative of the Director-General confirmed that in accordance with UNESCO Financial Regulations and Rules, no expenditure could be made over the amount approved by the governing bodies, and no expenditure of that kind had been made within the renovation project.

In response, the External Auditor answered questions on possible new cost overruns before the completion of the

project, and said that during the late stages of the construction, additional claims and litigations from companies were not unusual. However, in view of the remaining time and funds, the likely impact of those claims, although not improbable, could not be significant. The analysis of expenditures showed that costs invoiced to UNESCO were coherent with average market prices, except for the temporary buildings, where one of the neighbouring construction sites paid lower costs. Among the renovation projects audited by the External Auditors in France, UNESCO's was far from being the worst, and for similar projects he would easily subscribe to an eventual cost overrun of a mere 5.6%.

Some Member States expressed concern regarding the mismanagement of the project. Furthermore, others recognized that the External Auditor had not conducted a full investigative audit, as he had not been asked to do so. At the end of the debate, members felt that it would be more appropriate to proceed with a comprehensive audit upon completion of the project; that was reflected in the draft decision.

One Member State expressed great concern for the mismanagement and lack of transparency in the renovation works, and the risk of exposure to financial irregularities that that implied. According to that member, it was not prudent of the Executive Board to include in its decision a reference to the Director-General's interpretation that financial improprieties had not taken place, since that conclusion was not contained in the report by the External Auditor.

En arrivant au terme de ma présentation, vous me permettez, Monsieur le Président, de remercier, au nom de la Commission et en mon nom personnel, tous ceux qui ont contribué au succès de nos travaux. Je voudrais exprimer, en particulier, mes remerciements au Groupe d'experts des questions financières et administratives et à son Président, Monsieur Phillip Benade (Afrique du Sud), pour l'excellente qualité de leur travail. Monsieur le Président, je tiens aussi à rendre hommage à tous nos collègues, membres de la Commission financière et administrative et leurs adjoints. La qualité de leurs interventions et contributions, ainsi que l'esprit de mutuelle compréhension et de dialogue qui ont caractérisé nos travaux nous ont permis d'arriver à un consensus sur tous les projets de décision qui vous sont recommandés et qui sont inscrits dans le document 181 EX/67.

Je citerai également : le Commissaire aux comptes, Monsieur Philippe Seguin, et ses assistants, Madame Astrid Couzian et Monsieur Jérôme Bastianelli ; le représentant du Directeur général, Monsieur Amine Khène, et tous ses collègues qui nous ont apporté toutes les clarifications et l'aide nécessaire pour mener à bien nos travaux ; les deux associations de personnel de l'UNESCO (AIPU et STU) qui sont intervenues lors de l'examen des points concernant le personnel, et qui ont pris la parole avant l'examen du projet de décision par les Etats membres ; nos excellents interprètes et traducteurs et le service de production des documents, l'équipe des commis de salle, et enfin, notre Secrétaire de la Commission financière et administrative, Monsieur Agapito Mba-Mokuy, qui a si bien su faciliter nos débats. Je remercierai aussi, à travers lui, toute son équipe : Monsieur Sameer Pise, Mesdames Othilie du Souich, Emeline Mbonyingingo et Henriane Amorin, qui ont fait preuve d'un grand professionnalisme et n'ont, à aucun moment, ménagé leurs efforts pour assister la

Commission et le Groupe d'experts tout au long de cette 181^e session.

Monsieur le Président, Monsieur le Directeur général, chers collègues, Mesdames, Messieurs, je vous remercie pour votre bienveillante et patiente attention. Je me tiens à votre disposition pour répondre à vos questions ou commentaires.

3.1 **Le Président** remercie la Présidente de la Commission financière et administrative pour la clarté, la précision, et la concision de son rapport.

3.2 Le Président rappelle au Conseil que, conformément à l'article 47 de son Règlement intérieur, il est invité à adopter globalement l'ensemble des projets de décision recommandés, à moins que des membres ne demandent que des décisions particulières soient adoptées séparément, étant entendu que les modifications d'ordre purement rédactionnel devront être communiquées à l'issue de la séance, au Secrétaire du Conseil, qui veillera à ce qu'il en soit tenu compte.

4. **El Sr. Aridjis Fuentes** (México) señala que desea aprobar por separado el proyecto de decisión correspondiente al punto 36.

(4) **Mr Aridjis Fuentes** (Mexico) said that he wished the draft decision on item 36 to be adopted separately.

5. **Le Président** invite le Conseil à adopter les projets de décision qui lui sont recommandés dans le document 181 EX/67, à l'exception du projet de décision relatif au point 36.

6. *Il en est ainsi décidé.*

7. **El Sr. Aridjis Fuentes** (México) señala que en el párrafo 4 del proyecto de decisión se hace referencia erróneamente a la Decisión 180 EX/25, cuando en realidad se trata de la Decisión 180 EX/21.

(7) **Mr Aridjis Fuentes** (Mexico) pointed out that in paragraph 4 of the draft decision reference was made erroneously to 180 EX/Decision 25 instead of 180 EX/Decision 21.

8. **Mme Hanna-El-Daher** (Liban) (Présidente de la Commission financière et administrative) confirme qu'une faute d'impression s'est glissée dans le texte et remercie le représentant du Mexique de l'avoir corrigée.

9. *Le projet de décision relatif au point 36 figurant au paragraphe 8 du document 181 EX/67, tel que modifié, est adopté.*

10. *L'ensemble des projets de décision recommandés au Conseil dans le document 181 EX/67, tels que modifiés, sont adoptés.*

11.1 **The Director-General** *in extenso*:

Thank you very much, Mr Chair. I would like to make a brief statement on item 18 "Consideration of the Draft Programme and Budget for 2010-2011 (35 C/5) and recommendations of the Executive Board". As I said in my oral presentation on 20 April 2009, I am prepared to recalculate the level of zero real growth, based on new information of relevance to our inflation assumptions. As you may know, on 22 April the International Monetary Fund (IMF) released new inflation figures. The Secretariat will consequently revise the budget ceiling for Parts I to III, adopting these inflation figures for 2008 and 2009, and will do the same for Part IV using the new inflation figures

for 2010 and 2011. There are three major components to examine in the process of readjusting Parts I to III, as I explained in my oral presentation on 20 April. This is a very complicated exercise which will take time, although the Secretariat has already started its recalculations.

11.2 With regard to the further rationalization of expenditures in Part I and Part III, I will certainly do my best. I must nevertheless point out that I have had to absorb the additional costs of three important pillars of my reform process, namely the development of modern management tools (FABS, SISTER, STEPS and now IPSAS), the renovation and conservation of buildings at the Fontenoy and Miollis/Bonvin sites, as well as additional security measures. I have already imposed a zero nominal growth scenario to traditional support services in Part III, except for field operations which, owing to the current reinforcement of our field presence and field activities, require some additional financial help, at least in terms of nominal growth. There is consequently a limit to further rationalization of administration and support services in Part III.

11.3 I would like now to refer to two decisions you have just adopted: one with regard to the International Public Sector Accounting Standards (IPSAS), item 36. The Mexican Ambassador very appropriately referred to the earlier decision taken by the Board. There you are asking me to allocate more resources to IPSAS. Let me remind you that IPSAS is handled by the Bureau of the Comptroller, which is subsumed under Part III.

11.4 I would like also to refer to your decision concerning the renovation of the Fontenoy site, item 42. There again you are asking me to strengthen the unit that handles renovation work. We are at a crucial moment of renovation work, which must be brought to a successful conclusion before the fall. While I will of course duly implement the decision you have just adopted, I must point out that renovation work, in addition to conservation, is handled under Part III. In the meantime, I am being asked to strengthen field presence and field activities, which are also included in Part III.

11.5 So, on the one hand the Board is asking me to make further savings under Part III, and on the other hand, it is asking me to strengthen parts of it. These are contradictory demands; you must accept that if we wish to strengthen parts of Part III, then full rationalization of Part III is not possible.

11.6 In connection with the Fontenoy renovation, I noted with interest the reference made by the Chair of the Finance and Administrative Commission to the External Auditor's remarks on the level of cost overrun, which amounts to 5.6%. The External Auditor also told me personally that his own audits of renovation work in France on the same scale showed an average cost overrun of about 10%, which places UNESCO's envisaged 5.6% well below the average, a result that I hope the Board appreciates. Of course this is not a final figure, and the Board will not be able to assess the actual level of cost overrun until the renovation work has come to an end.

11.7 Returning to the subject of the budget ceiling, if the Board were to accept the basic principle of zero real growth after technical adjustments, I would be in a much better position to strengthen priority programmes, principally education, with particular attention to Africa. However, the Board failed to reach consensus on the

budget ceiling. This complicates my task of preparing a new revised budget.

11.8 A large number of countries have supported zero real growth. Efforts at further rationalization under this scenario would enable me to shift resources from administration and support services to priority programmes. However, there are also countries which have expressed reservations with regard to zero real growth and which would like me to lower the overall budget ceiling, in particular through rationalization of administration and support services. In that case, the savings made by rationalizing administration and support services would be used simply to bring down the overall budget ceiling. It would not enable me to further strengthen priority programmes. All in all, I must say you have given me a very difficult task. But as I do not like to end my remarks on a pessimistic note, I would like to stress that I will do my best to produce a revised budget ceiling which will, I hope, be accepted by the Board in September.

12.1 **Le Président** remercie le Directeur général de ses précieuses observations, dont il ne doute pas que les membres tiendront compte dans leurs débats et leurs décisions de la 182^e session.

12.2 Le Président propose de modifier le calendrier des travaux pour permettre à la réunion conjointe des Commissions PX et FA d'apporter quelques ajustements d'ordre rédactionnel à son rapport, et de passer à l'examen du projet de décision présenté par le Groupe de rédaction sur le point 18 « Examen du Projet de programme et de budget pour 2010-2011 (35 C/5) et recommandations du Conseil exécutif » (document 181 EX/PLEN/DR.1).

Drafting Group on document 35 C/5: report and draft decision recommended to the Executive Board (181 EX/PLEN/DR.1)

Item 18: Consideration of the Draft Programme and Budget for 2010-2011 (35 C/5) and recommendations of the Executive Board (35 C/5 Draft; 181 EX/INF.21; 181 EX/INF.22; 181 EX/INF.23; 181 EX/INF.25; 181 EX/INF.26; 181 EX/INF.28)

Draft decision contained in document 181 EX/PLEN/DR.1

13.1 **Mr Steensnæs** (Norway) (Chair of the Drafting Group on document 35 C/5) *in extenso*:

Mr Chair, distinguished colleagues, I am pleased to present to you the report of the Drafting Group tasked by the Executive Board to review the Draft Programme and Budget for 2010-2011 (35 C/5), with a view to preparing the draft recommendations of the Executive Board thereon. The Drafting Group first met informally on Thursday 9 April to agree on its working methods, and then held seven meetings on Friday 24 April, Saturday 25 April, Monday 27 April and Tuesday 28 April 2009. We worked throughout these four days, part of the weekend, and towards the end of our work late into the evening. This was hard work, which, I believe, serves as ample testimony to the profound dedication of all of the members of this Drafting Group and of their collective commitment to achieving consensus, resulting in the draft text before you, which captures the outcome of our deliberations and all the agreements reached by consensus. Once adopted, this draft decision will become document

35 C/6, containing the recommendations of the Executive Board to the General Conference.

13.2 In our work, we tried to reflect the various observations and recommendations made by Members of the Executive Board during the general debate in plenary and the debate in the PX Commission, as well as the Director-General's introduction and replies to the general debate. The fundamental underlying document was of course draft document 35 C/5 prepared by the Director-General, and especially Volume I containing the draft resolutions and expected results proposed for the various major programmes and services of the Organization. It bears repeating that all members of the Drafting Group acknowledged and appreciated the fact that draft document 35 C/5 had been prepared in accordance with the priorities for the five major programmes as defined by the Executive Board in 180 EX/Decision 21.

13.3 The draft decision reproduced in document 181 EX/PLEN/DR.1 contains a 28-paragraph *chapeau*, in which we have captured the general policy and strategic policy observations and directions, as well as programming principles emanating from the debate of this Board. This *chapeau* includes paragraphs dealing with the potential contribution of the Organization to efforts to overcome the present crisis, the necessity of allocating resources to programme priorities so as to enhance relevance, sustainability and impact, and the need to give clear priority to Africa and gender equality in all of the Organization's action.

13.4 The *chapeau* is followed by the specific recommendations on the document prepared by the Director-General. In that regard, the most important task was a review of the proposed biennial sectoral priorities (BSPs) and main lines of action (MLAs) for each major programme, and, as appropriate, the corresponding expected results, all of which are contained in the relevant draft resolutions for the five major programmes. In our discussions, we benefited from the continuous presence of the Sector ADGs, who were able to provide us with further information and clarifications.

13.5 For each major programme, specific programmatic recommendations and directions follow our recommendations about the wording of the BSPs and MLAs, which the members of the Board's membership felt expressed the sense of the Board's membership. Our debates were rich – sometimes tense – and animated, but always marked by a spirit of mutual understanding and respect, and a desire to reach consensus. Nevertheless, it was agreed that in this introduction, I would report to plenary on several specific points.

13.6 The first one concerns the UNESCO Institute for Lifelong Learning (UIL) and the coordination of the Literacy Initiative for Empowerment (LIFE). Paragraph 40 of the draft decision invites the Director-General to reconsider the reassignment of the coordination of LIFE from UIL to Headquarters, and to conduct consultations and an assessment of LIFE in its current location at UIL. The representative of the Director-General indicated that the Director-General would have preferred to leave the paragraph in brackets until this plenary meeting so that he himself could comment and react on the issue, as he had dealt with it personally in plenary. The Drafting Group felt that it was not necessary to keep the brackets, as the Director-General would in any case and at all times have the possibility to comment on issues and proposals before the Board.

13.7 The second point concerns the intersectoral platforms. Paragraph 24 of the draft decision reflects adequately the consensus achieved, and would invite “the Director-General to further promote interdisciplinary and intersectoral action, including through the twelve intersectoral platforms, and to report in the context of statutory reports on their content, management and implementation, including the funds allocated and used by major programmes to the various intersectoral platforms”.

14. **Mr d’Orville** (Assistant Director-General for Strategic Planning) *in extenso*:

With the permission of the Chair, I would like to draw your attention to the need to introduce the following slight amendment to paragraph 24, in order to reflect the consensus of the group: “Requests the Director-General to further promote interdisciplinary and intersectoral action, ~~including through the twelve intersectoral platforms~~, and to report in the context of the statutory reports on its content, modalities, management and implementation, including the funds allocated and used, ~~by major programmes to the various intersectoral platforms~~.” So Mr Chairman and Mr Chairman of the Drafting Group, the text of paragraph 24 would then read: “Requests the Director-General to further promote interdisciplinary and intersectoral action, and to report in the context of the statutory reports on its content, modalities, management and implementation, including the funds allocated and used.” This is the amendment to paragraph 24, to reflect fully the discussion in the Drafting Group. Thank you.

15. **Mr Steensnæs** (Norway) (Chair of the Drafting Group on document 35 C/5) *in extenso*:

Mr Chair, when I have finished my statement, and you open the draft decision for examination by the Board, we can of course reiterate the adjusted language on this paragraph. Finally, Mr Chair, the formulation of paragraph 28 was left to the discretion of me, as Chair of the Drafting Group, in the light of consultations with the Legal Adviser. An idea had been mooted that it might be useful to invite the Director-General to issue, before the General Conference, a revised version of Volume I of draft document 35 C/5 incorporating all the changes proposed by the Executive Board. After consultation with the Legal Adviser and also the Secretariat, this idea has been dropped. Hence the paragraph in its present form reflects this properly. Mr d’Orville has some more language for you.

16. **Mr d’Orville** (Assistant Director-General for Strategic Planning) *in extenso*:

Mr Chairman and Mr Chairman of the Drafting Group, paragraph 28 would need to be somewhat reformulated to reflect the process which these recommendations of the Executive Board would go through from here on until they reach the General Conference. Hence it is proposed that paragraph 28 read as follows in order to be entirely correct in terms of process: “Transmits herewith to the General Conference the Draft Programme and Budget for 2010-2011 (35 C/5), together with the following recommendations by the Executive Board, which constitute document 35 C/6, and recommends that the General Conference examine the item concerning the Programme and Budget for 2010-2011 in the light of these documents.” So this would be the full text of paragraph 28, which I will now read again in its entirety: “Transmits herewith to the General Conference the Draft Programme and Budget for 2010-2011 (35 C/5), together with the following recommendations by the Executive Board, which constitute document 35 C/6, and recommends that the

General Conference examine the item concerning the Programme and Budget for 2010-2011 in the light of these documents.” This would be the consensus paragraph from the Drafting Group on this issue. Thank you very much.

17. **Mr Steensnæs** (Norway) (Chair of the Drafting Group on document 35 C/5) *in extenso*:

Mr Chair, when it comes to paragraph 28, I think these are purely formal matters, which the Executive Board should not pay too much attention to, because this is just to bring the language into line with the Rules of Procedure. In conclusion, let me sincerely thank all the members of the Drafting Group, who really made a great effort leading to this positive result, and also worked in a spirit of consensus, with a good atmosphere in the room, which was very helpful indeed. My particular thanks go to the Vice-Chair, the Ambassador of Lithuania. I also sincerely thank the staff of the Bureau of Strategic Planning (BSP), ADG Hans d’Orville and his colleagues for outstanding support and service, the Programme Sector ADGs, the CLD staff, who assisted us in working simultaneously on both the English and French texts, the interpreters and other staff who allowed us to complete our work in such a tight time-frame – which is also the explanation for introducing some new language today, for which I apologize, and count on your understanding – and to convey to you a document of such good quality, which I am proud to present to you today on behalf of the entire Drafting Group. Thank you very much, Mr Chair.

18. **Le Président** remercie le Président du Groupe de rédaction pour l’excellent travail qu’il a accompli, au prix d’efforts acharnés. Tous les groupes électoraux ont participé aux travaux du Groupe de rédaction, au sein duquel chacun était représenté par trois membres, de sorte que le projet de décision devrait recevoir l’assentiment de la plénière. Constatant néanmoins qu’un certain nombre de représentants souhaitent intervenir, il leur donne la parole.

19. **La Sra. Wimpfheimer** (Argentina) señala una diferencia entre la versión francesa y la española: en la referencia al “Eje de acción 3” que figura en el párrafo 62, en español faltan las palabras “la Convención de 1954 y sus dos protocolos”.

(19) **Ms Wimpfheimer** (Argentina) drew attention to a discrepancy between the French version and the Spanish version. In the reference to “MLA 3” in paragraph 62, the words “the 1954 Convention and its two Protocols” were missing in Spanish.

20. **Mr Perera** (Sri Lanka) proposed that in paragraph 22 of Part I of document 181 EX/PLEN/DR.1, the words “national and” should be inserted before the words “regional strategies”, and that the words “and to institute evaluation mechanisms for the same” should be added after the words “specific needs”. His proposed amendment reflected paragraph 6 of Part I of the same document, in which the Board underscored the need to allocate resources to priority programme activities and to enhance their impact and effectiveness. It was important to implement that process at the national level, and to have mechanisms in place to evaluate the results.

21. **Mr Erdenechuluun** (Mongolia) said that he endorsed the Director-General’s decision to move responsibility for the Literacy Initiative for Empowerment (LIFE) from the UNESCO Institute for Lifelong Learning (UIL) back to Headquarters. The Secretariat would be launching a new and broader thrust in the field of literacy in the next biennium, and it was important that the

coordination of the LIFE initiative be included in it. Moreover, Headquarters had always been entrusted with the overall coordination of UNESCO's contribution to the United Nations Literacy Decade (2003-2012), and it made sense to include the LIFE initiative, which represented UNESCO's greatest contribution to the Decade, in that process. At the same time, it was vital for UIL to continue providing technical expertise to the LIFE initiative.

22. **Mr Engelken** (United States of America), endorsing the views expressed by Mongolia, said that he was in favour of concentrating literacy efforts at Headquarters, and therefore supported the reassignment to Headquarters of policy coordination for the LIFE initiative.

23. **Mr Steensnæs** (Norway) (Chair of the Drafting Group on document 35 C/5) said while the Drafting Group had engaged in lengthy debate on that matter, it had ultimately arrived at a consensus, which was set out in paragraph 40. He hoped that that text would be acceptable to the Board. With regard to the amendment to paragraph 22 proposed by Sri Lanka, he could, in his personal capacity, accept the addition of the word "national" before "regional strategies"; there was no need, however, to refer to "evaluation mechanisms" since they were already standard procedure.

24. **M. Mailélé** (Niger), après avoir félicité à son tour le Président du Groupe de rédaction, dit avoir le sentiment que le paragraphe 40 soulève un problème crucial. Ayant eu l'occasion de discuter avec les responsables du Secteur de l'éducation et d'entendre le Directeur général longtemps avant la session en cours, il lui semble qu'une certaine confusion subsiste dans les esprits. Peut-être serait-il bon d'inviter le Directeur général à s'expliquer avant de prendre une décision concernant ce paragraphe.

25. **Mr Sheya** (United Republic of Tanzania) said that during the general debate, his delegation had raised two specific concerns on behalf of countries in the southern and eastern African subregion. One was the inclusion in UNESCO's programme and budget of the African Liberation Heritage project, and the other related to a culture of maintenance for sustainable development. He wished to be assured that those two matters had been taken into account in the draft decision before the Board, since it made no explicit reference to them.

26.1 **Ms Mukherjee** (India) said that India was unable to accept Sri Lanka's proposal to insert the word "national" in paragraph 22. Her delegation had not been consulted with regard to such wording, and if it had been, would have suggested inserting the word "national" be followed by the words "in consultation with the government concerned" in square brackets. As she saw it, national strategies were generally drawn up by governments, whereas regional strategies were elaborated by UNESCO.

26.2 With reference to paragraph 40, in which the Director-General was being asked to reconsider his decision to move the coordination of the LIFE initiative back to Headquarters, many members of the Drafting Group had taken the view that two years was not enough time to assess the outcome of entrusting UIL with operational responsibility for the LIFE initiative, a decision which had been taken two years previously as part of the larger decentralization process, and to which India had been opposed. The entire matter appeared somewhat arbitrary: two years previously, the Board had been told that UIL was the appropriate choice for handling

operational activities, and two years later, it was being told the opposite. Moreover, the Governing Council of the LIFE initiative had not been consulted with regard to the new decision, which had taken many Member States by surprise. Her delegation had supported the idea put forward by the United States of America to keep paragraph 40 in brackets pending a decision by the Executive Board. However, in the interest of consensus, it had been agreed to remove the brackets and, as suggested by Niger, to hear the Director-General's views on the matter before taking a final decision.

27. **M. Johnson** (Togo) appuie les propositions du Directeur général en faveur d'un budget de croissance réelle zéro. Il est certes toujours possible de faire des économies, mais à trop vouloir rationaliser l'utilisation des ressources financières, on risque d'atteindre le point de rupture, et la porte serait alors ouverte à toutes les dérives.

28. **Mr Overfeld** (Germany) said that in the debate on paragraph 40, many members of the Drafting Group had said that UIL had been very effective in managing the LIFE initiative, in serving as an intermediary between the LIFE initiative and Member States, and in collecting extrabudgetary resources for it, which amounted each year to about 10 times the amount allocated to the LIFE initiative under the regular budget. So, while there might be legitimate administrative reasons for concentrating policy coordination at Headquarters, there was also a need to be flexible and not lose sight of the overall goal, namely to ensure the effective implementation of the LIFE initiative.

29. **Mr Steensnæs** (Norway) (Chair of the Drafting Group on document 35 C/5) said that the language agreed on by the Drafting Group had taken into account the concerns raised by the United Republic of Tanzania. A reference had been made in document 35 C/5 under Major Programme IV to the African Liberation Heritage programme, and the culture of maintenance had been highlighted under Major Programme II. Furthermore, those concerns would be reflected in the summary record of the 181st session of the Executive Board.

30. **The Director-General** said that he wished to express his sincere gratitude to the Drafting Group and its Chair for the excellent work they had done within a very tight deadline. With reference to reassigning to Headquarters the responsibility for policy coordination of the LIFE initiative, he agreed with the representative of India that a system, once established, should not be changed too frequently. At the same time, systems needed to be scrutinized to ensure that they responded to changing circumstances. He had agreed two and a half years previously to the original plan of entrusting UIL with the coordination of the LIFE initiative for two reasons. First, the consultant recruited at that time to reform the Education Sector had concluded that policy coordination for the LIFE initiative should be decentralized to UIL, and secondly, the plan had formed an integral part of the overall reform of the Education Sector. Two years later, he, in conjunction with the Assistant Director-General for Education, had decided that for reasons of efficiency and effectiveness, certain key policy coordination issues relating to the LIFE initiative should be handled by Headquarters. He now found himself confronted by a divided Board: many Members took the view that UIL was doing a good job, and should continue to play its role of policy coordinator, while other Members wished to transfer responsibility for literacy policy coordination back

to Headquarters. While he appreciated the work done by UIL, and certainly had no wish to criticize its work, he was firmly convinced that key elements of policy coordination must be handled by Headquarters. To resolve the problem, he would strive to find an appropriate division of labour between UIL and Headquarters, which would be incorporated in the revised Draft Programme and Budget to be presented to the Board in September 2009. Moreover, he strongly recommended that the situation be reviewed again in two years' time.

31. **Le Président** remercie le Directeur général pour ses explications et juge très sage la position qu'il a défendue. Il serait en effet regrettable que le Conseil donne l'impression d'accepter successivement deux propositions contradictoires sans raisons convaincantes. Le Conseil attendra donc que de plus amples informations lui soient fournies concernant le partage des fonctions de coordination de LIFE entre le Siège et l'UIL.

32. **Mme Mukherjee** (Inde) souhaite que le Président du Groupe de rédaction modifie le paragraphe 40 pour tenir compte de l'intervention du Directeur général, qui vient de proposer au Conseil de réexaminer la question dans deux ans. Elle réitère d'autre part son opposition formelle à l'amendement présenté par Sri Lanka.

33. **Mr Perera** (Sri Lanka) apologized to India for not having made his proposal when the decision relating to item 18 was being drawn up by the Drafting Group. Nevertheless he considered it vital to include the words "national and" in paragraph 22 because different countries within a region had different needs, and UNESCO should take them into account if it wished to deliver services at the national level.

34. **Ms Mukherjee** (India) said she would not oppose inserting the word "national" if it came after the word "specific" in paragraph 22, even though that paragraph, as it stood, already took into account the concern expressed by Sri Lanka. With regard to paragraph 40, she proposed the following wording: "Expresses its appreciation to the Director-General for his verbal confirmation that he will reconsider the reassignment of the coordination of LIFE from UIL to Headquarters, as envisaged in paragraph 01022 of draft document 35 C/5, and conduct consultations and an assessment of LIFE in its current location at UIL, taking into account the Director-General's suggestion that this issue be revisited in 2011".

35. **The Director-General** said that he was willing to endorse the amendment proposed by the representative of India. He wished to emphasize, however, that he had already reconsidered the matter of who should be responsible for policy coordination for the LIFE initiative, and had arrived at a compromise, which he had just outlined in his earlier statement, between his initial proposal to place Headquarters in charge of all literacy policy coordination and the wishes of a large number of Member States that UIL should be allowed to retain that function.

36. **Mr Steensnæs** (Norway) (Chair of the Drafting Group on document 35 C/5) said that the Board would have no difficulty endorsing India's proposed amendment to paragraph 40, which was in the same spirit as the text arrived at by consensus in the Drafting Group. He also wished to endorse India's amendment to Sri Lanka's proposal, namely to insert, in paragraph 22, the word "national" after the word "specific".

37. **Mr Perera** (Sri Lanka) said that he would be agreeable to that version of his amendment.

38. *Paragraph 22, as amended, was adopted.*

39. **Mr Engelken** (United States of America) asked the Director-General whether the language proposed for paragraph 40 gave him the flexibility he needed to assign the LIFE initiative policy coordination functions to UIL and Headquarters in proportions he considered appropriate.

40. **Mr Erdenechuluun** (Mongolia) said that in the light of the statement by the Director-General, he preferred to keep paragraph 40 as it stood.

41. *Le paragraphe 40, tel qu'amendé par l'Inde, est adopté.*

42. **M. Youdi** (République démocratique du Congo) propose de reformuler le paragraphe 52 comme suit : « Demande au Directeur général de renforcer le soutien aux activités des programmes scientifiques intergouvernementaux et internationaux - PISF, PICG, PHI, COI et MAB - et de veiller à accroître l'efficacité de leur action en Afrique ».

43. **Mr Steensnæs** (Norway) (Chair of the Drafting Group on document 35 C/5) said that representatives from the Africa group had participated in a very constructive way in the Drafting Group's debate on paragraph 52. The whole point of having a drafting group with a broad membership was to arrive at consensual wording, and thus avoid the introduction of new language in plenary. As it stood, paragraph 52 already met the concerns of the representative of the Democratic Republic of Congo.

44. *Paragraph 52 was adopted.*

45. *The draft decision contained in document 181 EX/PLEN/DR.1, as amended, was adopted.*

Point 50 : Liste provisoire des questions que le Conseil aura à traiter à sa 182^e session (181 EX/INF.6 Rev.)

46. **Le Président** invite les représentants à se reporter au document 181 EX/INF.6 Rev., qui contient la liste provisoire des questions que le Conseil aura à traiter à sa 182^e session, document établi sur la base des résolutions de la Conférence générale, des décisions du Conseil exécutif, des dispositions statutaires en vigueur et des points proposés par les États membres. Les sujets découlant de décisions adoptées au cours de la session seront ajoutés à cette liste. Après avoir rappelé la recommandation 14 de la résolution 33 C/92 de la Conférence générale, tendant à ce que le nombre de points inscrits à l'ordre du jour du Conseil soit réduit et le processus décisionnel renforcé, il invite les membres du Conseil à faire part de leurs commentaires.

47. *La liste provisoire des questions que le Conseil aura à traiter à sa 182^e session figurant dans le document 181 EX/INF.6 Rev. est adoptée.*

48. **Mr Briseid** (Norway) said that the previous day, the Board had not been able, for formal reasons, to engage in a debate on item 22 "Report by the Director-General on the criteria for holding private meetings", and that it would need to take that matter up again at the forthcoming session in order to be able to report on it to the General Conference, as requested.

49.1 **Le Président** rappelle qu'à la dernière session du Conseil, le Bureau avait recommandé de faire figurer dans l'ordre du jour de la 180^e session une note de bas de page ainsi libellée : « Sur recommandation du Bureau

du Conseil exécutif à sa première réunion de la 180^e session, pour la session en cours et à titre expérimental, un certain nombre de documents d'information sont diffusés à la demande des États membres ».

49.2 Il était convenu avec les membres du Bureau qu'une mesure définitive serait soumise au Conseil à sa 181^e session. Dans cette perspective, une étude approfondie sur la pratique actuelle d'autres organisations du système des Nations Unies a été menée par le Secrétariat. Ses résultats ont été portés à la connaissance du Bureau qui, après délibérations, recommande au Conseil que les documents soumis par les États membres et se rapportant à un point de l'ordre du jour après approbation du Président soient traduits en anglais ou en français, puis distribués et publiés sur le site Web, sous une cote spécifique.

49.3 Le Président dit que les États membres devront s'efforcer de soumettre des documents ne dépassant pas six pages, comme c'est généralement le cas des documents figurant à l'ordre du jour. Il demande au Conseil exécutif s'il est prêt à institutionnaliser une telle pratique.

50. *Il en est ainsi décidé.*

Statement by the Director-General concerning the global influenza pandemic alert

51. **The Director-General** said that the World Health Organization (WHO) had raised the global influenza pandemic alert from Phase 4 to Phase 5. Phase 5 was characterized by human-to-human spread of the virus, with community-level infection in at least two countries. The United Nations senior leadership, including UNESCO, had activated their pandemic preparedness response plans. They were issuing regular communications to all staff, and would continue to issue updates as the situation evolved. At UNESCO, every effort was being made to minimize the risk for staff while maintaining critical business functions. The UNESCO internal crisis cell was meeting on a daily basis. If the situation worsened in the next few days, UNESCO would on the following Monday evaluate whether certain meetings and events both at Headquarters and in the field needed to be postponed, and would duly inform the relevant host countries.

52. **Le Président** remercie le Directeur général des informations qu'il vient de donner sur les mesures prises par le Secrétariat pour faire face à la menace d'épidémie de grippe.

MÉTHODES DE TRAVAIL DE L'ORGANISATION (suite)

53. **Le Président**, constatant qu'il reste encore un peu de temps disponible, invite les membres à formuler leurs observations concernant les méthodes de travail du Conseil, comme l'ont souhaité deux d'entre eux.

54. **Mr Perera** (Sri Lanka) said that the Board had decided the previous day that speakers at the General Conference would be limited to six minutes' speaking time. He suggested that the same rule be applied to the Executive Board. Furthermore, when discussing programme, financial and administrative matters, Board Members should raise questions and make suggestions rather than deliver general statements. That would help to reduce the amount of speaking time.

55.1 **M. Moscato** (Italie) note que, même en travaillant très tard le soir, le Conseil n'a pas eu suffisamment de

temps pour engager un véritable débat d'idées. Aussi se demande-t-il s'il ne serait pas possible de grouper certaines questions de l'ordre du jour, d'autant qu'à sa 182^e session, le Conseil sera appelé à examiner des points très importants. Les réunions conjointes de commissions, ou l'adoption de certains points sans débat ont déjà permis d'accomplir des progrès, mais il conviendrait d'aller plus loin dans ce sens.

55.2 Il est par ailleurs extrêmement regrettable que les membres du Conseil aient à prendre des décisions de dernière minute sur des questions « sensibles » sans avoir connaissance des conclusions des discussions menées en marge de ses séances. Cela nuit au bon déroulement de ses travaux et il faudrait mettre sur pied un mécanisme pour informer le Conseil des discussions en cours, par l'intermédiaire des Vice-Présidents par exemple.

56. **Le Président** dit qu'il entend bien tenir compte de ces utiles observations pour améliorer les méthodes de travail du Conseil dès la prochaine session.

57. **Mr Ricarte** (Brazil) said that it was important for the Board to preserve its role as a forum for discussion. Rather than simply adopting decisions, the Board must continue to provide each of its Members with an opportunity to make known the position of their government on the various issues under consideration. On a related topic, he endorsed Italy's suggestion for a mechanism to be set up to keep Members informed about sensitive issues.

58. **Le Président** se dit profondément convaincu qu'en sa qualité de forum intellectuel, le Conseil devrait faire en sorte que le débat général ne soit pas une simple suite de monologues, puis de questions individuelles adressées au Directeur général, lequel semble ainsi être mis au banc des accusés. Il appelle de ses vœux un véritable échange de vues, où tous les représentants dialogueraient entre eux contribuant ainsi à l'élaboration des grandes orientations, et invite le Conseil à réfléchir aux moyens de rendre une telle réflexion collective possible.

M. Steensnæs (Norvège) prend la présidence.

59. **Mme Cardoso Jordão** (Luxembourg) constate qu'en dépit des appels réitérés à la rationalisation, il est de plus en plus fréquent que des séances se prolongent tard le soir ou soient organisées pendant le week-end. Par ailleurs, le Conseil a des difficultés croissantes à clôturer ses travaux, preuve que leur efficacité laisse à désirer. Tout en adhérant aux déclarations de Sri Lanka concernant le temps de parole, elle souscrit aux remarques du Brésil. Certes, les membres siègent au Conseil pour y présenter et défendre leurs idées, mais il n'est pas nécessaire que tous interviennent sur chaque point. Il serait bon qu'ils fassent preuve d'un certain réalisme et, puisque le nombre de points inscrits à l'ordre du jour semble difficile à réduire, qu'ils s'autodisciplinent, décident quels points méritent vraiment une discussion et adoptent les autres sans débat. Une réflexion dans ce sens apparaît indispensable et, même si l'argument économique n'est pas le facteur prépondérant, une telle réorganisation permettrait aussi de réduire les dépenses administratives comme le Conseil ne cesse de le demander au Directeur général.

60. **Ms Mukherjee** (India), agreeing with the views expressed by the Chair, said that Members of the Board should engage in more intellectual debate and a genuine exchange, rather than simply directing all their questions

to the Director-General. She also supported Italy's views with regard to sensitive issues. Discussion relating to such issues, which might well affect the foreign policy of Member States, often took place outside the confines of the Executive Board. Members sometimes thus found themselves called upon to adopt draft decisions about which they were uninformed, in particular with regard to their governments' views on the matter. There must be some way, perhaps by transmitting information through the Vice-Chairs, of keeping regional groups informed about such sensitive issues. Lastly, she urged that any further discussion on the methods of work of the Organization be entrusted to the Special Committee.

61. **M. Maïlé** (Niger) dit qu'il faudrait tenir compte aussi des difficultés rencontrées par les petites délégations ne disposant que de moyens modestes. La prolongation des débats tard dans la nuit soumet leurs membres à rude épreuve, et la fatigue rend les discussions improductives. Il conviendrait donc de chercher à mieux concentrer les débats avec le souci d'en relever au maximum la tenue intellectuelle. Pour éviter une suite de monologues, il serait souhaitable de ménager des temps de pause qui seraient l'occasion d'échanges de vues informels, propices à la recherche du consensus et à une réflexion fructueuse. Enfin, quels que soient la qualité des documents et leur intérêt, ils gagneraient à être plus concis de façon que les membres puissent avoir une vision plus globale des questions examinées et participer ainsi plus efficacement aux délibérations.

62. **Mr Briseid** (Norway) said that he wished to commend the Secretariat for producing shorter documents and including in them the financial and budgetary implications of each draft decision. Various measures might be taken to make the Board's work more

efficient. For example, the Secretariat had sent out all the documents for the 181st session on time, and should continue to do so in the future. Grouping together related items on the agenda, especially under item 5 "Report by the Director-General on the follow-up to decisions and resolutions adopted by the Executive Board and the General Conference at their previous sessions", would also increase efficiency. Other measures might include adopting more decisions without debate, and limiting statements to two minutes.

63. **Mr Sheya** (United Republic of Tanzania) said that UNESCO was the intellectual arm of the United Nations, and its primary function was to serve as a laboratory of ideas. Yet, that function was daily being eroded as a result of an overemphasis on efficiency, which had led to a reduction in the length of the Board's sessions and an increase in the number of decisions adopted without debate. In striving for efficiency, the Board was missing out on an exchange of ideas that was vital to taking decisions on important issues. On a related subject, he agreed with the views expressed by Italy with regard to particularly sensitive matters.

64. **The Chair** said that there had been a number of suggestions, which might profitably be examined by the Special Committee, as to how the Board might carry out its work more efficiently. One important element, as underlined by the representative of Luxembourg, was self-discipline, in particular the ability to listen carefully to what others had to say, and to know when a debate was over. Other measures included limits on speaking time, which should be enforced in the commissions and committees by their Chairs, and the adoption of some decisions without debate. Intellectual exchange, rather than formal debate, was the ultimate goal.

The meeting rose at 1.10 p.m.

TREIZIÈME SÉANCE

Jeudi 30 avril 2009 à 15 h 15

Président : M. Figaji (Afrique du Sud)
puis : M. Yai

ADOPTION DES PROJETS DE DÉCISION RECOMMANDÉS AU CONSEIL EXÉCUTIF (*suite*)

Réunion conjointe de la Commission du programme et des relations extérieures (PX) et de la Commission financière et administrative (FA) : rapport et projets de décision recommandés au Conseil exécutif (181 EX/66 et Add. Rev.)

Point 7 : Rapport du Directeur général et du Recteur de l'Université des Nations Unies sur un ensemble d'éventuelles activités conjointes destinées à être réalisées au cours de l'exercice biennal 2010-2011 (181 EX/7 et Corr. (français et russe seulement))

Projet de décision figurant au paragraphe 2 du document 181 EX/66

Point 13 : Rapports du Directeur général sur le projet la Route de l'esclave (181 EX/13 Partie I et Add., Partie II, 181 EX/INF.5)

Projet de décision figurant au paragraphe 3 du document 181 EX/66

Point 14 : Rapport du Directeur général sur l'étude préliminaire des aspects techniques et juridiques d'un éventuel instrument normatif international pour la protection des langues autochtones et des langues en péril, y compris une étude des résultats des programmes mis en œuvre par l'UNESCO en la matière (181 EX/14)

Projet de décision figurant au paragraphe 4 du document 181 EX/66

Point 16 : Rapport du Directeur général sur un projet de stratégie globale intégrée concernant les instituts et centres placés sous l'égide de l'UNESCO (catégorie 2) (181 EX/INF.13)

Projet de décision figurant au paragraphe 2 du document 181 EX/66 Add.

Point 17 : Rapport du Directeur général sur les études de faisabilité concernant la création d'instituts et centres de catégorie 2 placés sous l'égide de l'UNESCO (181 EX/17 Parties I à X, 181 EX/17 Partie VII Rev. et Corr., 181 EX/INF.20)

Projet de décision figurant au paragraphe 5 du document 181 EX/66

Point 19 : Rapport du Directeur général sur les évaluations achevées au cours de l'exercice 2008-2009 (181 EX/19)

Projet de décision figurant au paragraphe 6 du document 181 EX/66

Point 20 : Rapport d'évaluation biennal sur les activités et les résultats de toutes les unités décentralisées de l'UNESCO (181 EX/20)

Projet de décision figurant au paragraphe 7 du document 181 EX/66

Point 33 : Observations du Directeur général sur la mise en œuvre de la stratégie du Service d'évaluation et d'audit (IOS) en 2008-2009 : rapport annuel 2008 (181 EX/33)

Projet de décision figurant au paragraphe 8 du document 181 EX/66

Point 39 : Rapport du Directeur général sur le Plan de publication et de diffusion pour 2008-2009 révisé (181 EX/39 et Corr.)

Projet de décision figurant au paragraphe 9 du document 181 EX/66

Point 49 : Rapport du Directeur général sur la mise en œuvre de la résolution 62/208 de l'Assemblée générale des Nations Unies concernant l'Examen triennal complet des activités opérationnelles de développement du système des Nations Unies (2007) (181 EX/49, 181 EX/INF.12)

Projet de décision figurant au paragraphe 10 du document 181 EX/66

Point 52 : Élaboration d'un plan d'action pour la préparation de la célébration de l'Année internationale du rapprochement des cultures (2010) (181 EX/52 Rev., 181 EX/INF.14 Rev.)

Projet de décision figurant au paragraphe 11 du document 181 EX/66

Point 56 : Création d'un prix UNESCO/Juan Bosch pour la promotion de la recherche en sciences sociales en Amérique latine et dans les Caraïbes (181 EX/56)

Projet de décision figurant au paragraphe 12 du document 181 EX/66

1. **El Sr Filmus** (Argentina) (Presidente de la Comisión del Programa y de Relaciones Exteriores – PX) presenta el informe de la Comisión del Programa y de Relaciones Exteriores sobre la reunión conjunta de las Comisiones PX y FA. A petición del Presidente del Consejo, se sustituye el informe oral por el texto siguiente, más detallado.

(1) **M. Filmus** (Argentine) (Président de la Commission du programme et des relations extérieures – PX) présente le rapport de la Commission du programme et des relations extérieures sur la réunion conjointe des Commissions PX et FA. À la demande du Président du Conseil, son rapport oral est remplacé par le texte suivant, plus détaillé :

Señor Presidente del Consejo Ejecutivo, Señor Director General, estimados colegas, Señoras y Señores, es un gran placer para mí presentar el informe con el resultado de los trabajos de la reunión conjunta de las Comisiones de Programa y de Relaciones Exteriores (PX) y la Comisión Financiera y Administrativa (FA) que tuve el honor de presidir, junto con la Presidenta de la Comisión FA, la distinguida Señora Embajadora Samira Hanna El-Daher. Quisiera agradecer a mi querida amiga y colega el haber compartido conmigo esta importante tarea. También deseo agradecer a la distinguida Embajadora de Colombia, Señora Sonia Sarmiento Gutiérrez su Presidencia interina.

De conformidad con el orden del día aprobado por el Consejo Ejecutivo en su primera sesión plenaria el 20 de abril 2009, 12 puntos fueron examinados por la reunión conjunta de las comisiones PX y FA en cuatro sesiones celebradas los días 27, 28, y 30 de abril. En lo que me respecta, tuve el honor de presidir los debates sobre los puntos **7, 13, 14, 49, y 52**. La Presidenta de la Comisión FA presidió los debates sobre los puntos **16, 17, 19, 20, 33, 39 y 56**.

Señor Presidente, de conformidad con el Artículo 47 del Reglamento del Consejo Ejecutivo que estipula que *“el Consejo aprobará en forma global los proyectos de decisión presentados por cada comisión plenaria, a menos que un Estado Miembro pida que una determinada decisión se adopte por separado”*, nuestro informe oral consistirá en presentar los aspectos más sobresalientes de los debates que tuvieron lugar durante los trabajos. Al término de esta presentación, el Consejo podrá adoptar el conjunto de proyectos de decisión que figuran en el documento 181 EX/66.

Permítame señalar, Señor Presidente, que la totalidad de los proyectos de decisión presentados por la reunión conjunta fueron aprobados por consenso, lo cual es una prueba del espíritu de comprensión mutua que prevaleció a lo largo de los debates que se realizaron. Por ello deseamos agradecer a todos y cada uno de los representantes sus valiosas contribuciones.

Por razones de tiempo, no podremos detallar en este informe con precisión las densas y valiosas contribuciones aportadas por los miembros y por los representantes del Director General en sus intervenciones. Nuestros informes escritos recogerán con más detalle los elementos surgidos durante los debates de la reunión. Con su permiso, Señor Presidente, la distinguida Señora Embajadora Hanna-El-Daher y yo presentaremos nuestro informe de la reunión conjunta sobre los puntos que presidimos respectivamente. Mi informe rendirá cuenta de los debates sobre la base de una estructura temática en torno a los temas sectoriales y estratégicos de la Organización. Tengo el honor de comenzar a continuación con el informe.

Punto 7: Informe del Director General y del Rector de la Universidad de las Naciones Unidas sobre un plan de las posibles actividades comunes que han de llevarse a cabo en el bienio 2010-2011

En cuanto a la Educación, con respecto al punto 7, la reunión conjunta tuvo el honor de recibir al Profesor Konrad Osterwalder, Rector de la Universidad de Naciones Unidas, quien tras una breve presentación sobre las actividades de la Universidad en el curso de este último año, precisó que la UNU es una institución de carácter autónomo que realiza actividades en áreas cruciales de competencia de la UNESCO. Informó de que en el marco del nuevo plan estratégico de la Universidad, todos los institutos adscritos a la UNU trabajarán de forma conjunta, al mismo tiempo en un país en desarrollo, y un país desarrollado. La UNU también desarrollará programas de Maestría y Doctorados que recibirán apoyo financiero. El Rector destacó que la UNESCO y la UNU cooperarán en áreas donde se haya demostrado que existe una efectiva ventaja comparativa, como es ya el caso de la Cátedras UNESCO-UNU.

Diecinueve representantes tomaron la palabra para expresar apoyo al plan de actividades propuesto en el informe. Sin embargo, algunos de estos manifestaron que hubiera sido útil disponer de una lista de áreas de acción

prioritarias, de resultados obtenidos hasta la fecha y de mayor información sobre las implicaciones financieras y administrativas del plan. Otros representantes plantearon preguntas sobre actividades específicas y expresaron cierta preocupación por el bajo nivel de recursos disponibles para la ejecución del plan. En su respuesta, el Rector de la Universidad aportó precisiones en cuanto a las futuras orientaciones de la UNU y sus actividades operacionales, indicando que un sistema de verificación sobre la calidad de las Cátedras UNESCO-UNU estaba en curso de creación, lo cual implicaría una reducción del número de cátedras. La reunión conjunta decidió recomendar la adopción del proyecto de decisión sin modificaciones.

Punto 13: Informes del Director General sobre el Proyecto La Ruta del Esclavo

En lo concerniente a la cultura, 14 representantes tomaron la palabra sobre el punto 13 para apoyar la estrategia presentada. Los representantes se felicitaron por la renovación del Comité Científico Internacional y subrayaron la relevancia de este programa como un programa clave de la UNESCO. Algunos representantes resaltaron la contribución del proyecto en lo que respecta a la aplicación de la Declaración Universal de Derechos Humanos, teniendo en cuenta que éste promueve la lucha contra la discriminación racial y la xenofobia en la sociedad actual. Se recordó en especial la importancia de desarrollar el “turismo de memoria”, en referencia a los Sitios del Patrimonio Cultural que simbolizan la lucha contra la esclavitud, insistiendo en la necesidad de elaborar material pedagógico dirigido a los jóvenes así como el turismo cultural alrededor del tema de la memoria. A este respecto los representantes subrayaron la importancia del uso pedagógico de la Historia General de África en los sistemas educativos a nivel global. La mayoría de los representantes insistió en la necesidad de obtener recursos financieros adicionales. Un orador indicó su disponibilidad para contribuir financieramente al proyecto, tras la recepción de propuestas concretas de actividades, para movilizar recursos extrapresupuestarios. Los dos proyectos de decisión sobre este punto fueron fusionados y al término del debate se recomendó adoptar el proyecto con ligeras enmiendas.

Punto 14: Informe del Director General sobre un estudio preliminar de los aspectos técnicos y jurídicos de un posible instrumento normativo internacional para la protección de las lenguas indígenas y las lenguas en peligro de extinción comprendido un estudio de los resultados de los programas ejecutados por la UNESCO en este ámbito

Veintisiete representantes se pronunciaron sobre el punto 14, apoyando de manera unánime la importancia concedida a la labor de la UNESCO en favor del multilingüismo desde una perspectiva intersectorial, en particular a través del dispositivo intersectorial específico sobre las lenguas que otorga un lugar importante a la protección de las lenguas autóctonas y lenguas en peligro de desaparición. El ámbito de las lenguas constituye un campo interdisciplinario por excelencia, y por ende, es de una importancia estratégica en las políticas nacionales frente al desafío de la globalización, como fue subrayado por gran número de miembros. El vínculo entre multilingüismo y ciudadanía, así como el hecho que las lenguas constituyen una plataforma de acceso a la vida social y pública fueron objeto de un apoyo decidido por parte de los representantes. Se recordó que en este

plano, la lengua materna y la protección de las lenguas indígenas y las lenguas en peligro de extinción para los objetivos de la Educación para todos (EPT) es de vital importancia. Algunos miembros lamentaron la falta de fondos extrapresupuestarios suficientes que hubiera permitido organizar la reunión de expertos de conformidad con las decisiones 176 EX/59 y 179 EX/10 del Consejo Ejecutivo para profundizar en la reflexión sobre la posibilidad de un instrumento normativo sobre un tema tan importante y sensible como éste. Al final del debate, la reunión conjunta recomendó que se adoptara el proyecto de decisión con algunas modificaciones.

Punto 52: Elaboración de un plan de acción para preparar la celebración del Año Internacional de Acercamiento de las Culturas (2010)

Con respecto al punto 52, presentaron el tema Azerbaiyán y la Federación de Rusia resaltando la importancia de apoyar el proyecto de decisión contenido en el documento y pidieron a los Estados Miembros que participaran activamente en la celebración del Año internacional. Doce miembros tomaron la palabra para apoyar esta iniciativa y recalcar la importancia de preparar un plan de acción. Los representantes recordaron los objetivos del año Internacional que son promover la tolerancia, la comprensión mutua, la cooperación y la paz, así como el intercambio interreligioso e intercultural en los diferentes niveles de la sociedad. También se pidió que el plan de acción fuera presentado en la 183ª reunión del Consejo Ejecutivo.

Los miembros apoyaron el liderazgo de la UNESCO sobre el tema, haciendo hincapié en la extensa experiencia de la Organización en la promoción del diálogo y en la coordinación de los decenios de las Naciones Unidas, así como en la cooperación continua con las Naciones Unidas en esta esfera. Esto, tomando en cuenta las resoluciones anteriores de la Asamblea General de Naciones Unidas sobre la promoción del diálogo interreligioso e intercultural, la comprensión y la cooperación para la paz.

Un representante señaló la importancia de cooperar con la Alianza de Civilizaciones y con las comisiones nacionales para la UNESCO, que deberían ser movilizadas con el fin de aportar mayor visibilidad a las acciones emprendidas. El carácter intersectorial de la celebración del Año también fue puesto de relieve, así como el trabajo llevado en el marco del dispositivo intersectorial sobre el Diálogo que podría contribuir plenamente al plan de acción. Algunos miembros instaron a mantener el vínculo entre los objetivos de la celebración y los esfuerzos realizados en el marco de la implementación de las Convenciones aprobadas por la UNESCO en 2003 y 2005. Con respecto al presupuesto para la celebración del Año, los miembros pidieron al Director General que hiciera un llamamiento con el fin de recaudar recursos extrapresupuestarios. La reunión conjunta recomendó que se adoptara el proyecto de decisión con algunas modificaciones.

Punto 49: Informe del Director General sobre la aplicación de la Resolución 62/208 de la Asamblea General de las Naciones Unidas sobre la revisión trienal amplia de 2007 de la política relativa a las actividades operacionales para el desarrollo del sistema de las Naciones Unidas

La reunión conjunta pasó a examinar al punto 49. El Subdirector General de Planificación Estratégica señaló

que, al contrario de lo que ocurre con los fondos y programas de las Naciones Unidas, en los cuales es posible redistribuir los ahorros en el programa, la estructura de descentralización de los recursos del programa en la UNESCO es distinta, ya que los ahorros en concepto de “gastos corrientes” han de volver a la cuenta total de “gastos corrientes” que se mantiene para la Organización en su conjunto. Por consiguiente, para reasignar cualquier ahorro de ese tipo en el programa, habría que modificar las prácticas presupuestarias actuales de la Organización.

Un miembro presentó un proyecto de decisión sobre el punto 49, patrocinado por 31 Estados miembros, haciendo hincapié en que el grupo acogía con satisfacción el que la UNESCO siguiera estado firmemente comprometida con la reforma de las Naciones Unidas, así como la evaluación que se había llevado a cabo de la acción de la Organización en los ocho países en que se aplica experimentalmente la política “Unidos en la acción”. Convenía prestar especial atención a tres cuestiones: el informe sobre el sistema de descentralización ajustado, que por desgracia no se había sometido a la presente reunión del Consejo Ejecutivo; la cuestión de las economías que había que seguir intentando realizar, y la de un posible alineamiento del ciclo de programación de los organismos especializados con el nuevo ciclo cuatrienal de examen de políticas de las actividades operacionales para el desarrollo del sistema de las Naciones Unidas, que acababa de decidir la Asamblea General de las Naciones Unidas.

En el debate que se celebró a continuación, numerosos oradores manifestaron su pleno apoyo a la reforma de las Naciones Unidas y la búsqueda de una mayor coherencia de todo el sistema, considerada como una oportunidad sin precedentes para la UNESCO. Se alentó a la UNESCO a que siguiera participando en esos esfuerzos. Han de seguir efectuándose las necesarias inversiones en la Sede, a fin de servir de motor en el proceso de reforma de las Naciones Unidas. Un orador señaló que, en lo tocante a los procesos de la coherencia de todo el sistema, era sumamente importante que se celebraran consultas.

Con respecto a la programación conjunta en los países y los programas conjuntos, un miembro pidió que la Organización facilitara más información sobre la eficacia en relación con los costos de tales actividades en el futuro y, en particular, que indicara si las actividades conjuntas suponían economías para la UNESCO. En lo referente a los fondos del 2% reservado para la preparación de la participación de la UNESCO en los procesos de programación conjunta en los países, un orador expresó su preocupación sobre la utilización de esos fondos.

Varios miembros se mostraron complacidos por los memorandos de entendimiento establecidos con el PNUD y el PNUMA. No obstante, un orador declaró que las comisiones nacionales no deberían representar a la Organización en los equipos de las Naciones Unidas en los países. Otro orador destacó la importancia de la creación de capacidades para las oficinas fuera de la Sede a fin de permitirles asumir las funciones de dirección/coordinación en las actividades conjuntas de las Naciones Unidas.

Un miembro se refirió a la recuperación de los costos y recordó las disposiciones contenidas en la resolución de 2007 relativa a la RTAP acerca de la importancia de los

recursos básicos que, al carecer de una asignación específica, seguían constituyendo los cimientos de las actividades operacionales para el desarrollo del sistema de las Naciones Unidas. Otro miembro destacó la importancia de las intervenciones de las Naciones Unidas en la transición del socorro al desarrollo, y las dificultades conexas al respecto. Se consideró importante la creación de capacidades para las oficinas fuera de la Sede en las respuestas a las situaciones posteriores a conflictos y desastres.

Con respecto a los posibles ahorros resultantes de los esfuerzos encaminados a trabajar juntos de manera más coherente, algunos representantes pidieron a la Secretaría que proporcionara más aclaraciones a ese respecto. En su respuesta a este punto, el Subdirector General de Planificación Estratégica señaló que, en lo referente a los locales comunes, la Organización había tenido experiencias distintas. En algunos casos, la existencia de locales comunes de las Naciones Unidas había supuesto economías para la UNESCO; en otros, había aumentado los gastos. Así pues, la situación debía evaluarse en cada país. Se debía asimismo prestar más atención a asuntos como la compatibilidad de los sistemas informáticos en los locales comunes de las Naciones Unidas con los sistemas utilizados por la UNESCO

Tengo ahora el honor de pasar la palabra a mi querida amiga y colega la Presidenta de la Comisión FA, la distinguida Señora Embajadora Samira Hanna-El-Daher para que continúe con el informe sobre los puntos **16, 17, 19, 20, 33, 39 y 56**.

(Translation from Spanish)

Mr Chair of the Executive Board, Mr Director-General, distinguished colleagues, ladies and gentlemen, it is a great pleasure for me to present the report of the proceedings of the joint meeting of the Programme and External Relations Commission (PX) and Finance and Administrative Commission (FA), which I had the honour of chairing together with the Chair of the FA Commission, H.E. Ambassador Samira Hanna-El-Daher. I should like to thank my dear friend and colleague for having shared this important task with me. I should also like to thank the distinguished Ambassador of Colombia, Ms Sonia Sarmiento Gutiérrez, for being Temporary Chair.

In accordance with the agenda approved by the Executive Board at its first plenary meeting on 20 April 2009, 12 items were examined in the joint meeting of the PX and FA Commissions in four meetings which took place on 27, 28 and 30 April. As far as I am concerned, I had the honour of chairing the discussions on items **7, 13, 14, 49, and 52**. The Chair of the FA Commission chaired the discussions on items **16, 17, 19, 20, 33, 39 and 56**.

Mr Chair, in accordance with Rule 47 of the Rules of Procedure of the Executive Board, which stipulates that "The Board shall adopt the entire set of draft decisions recommended by each plenary commission [...] as a whole, unless a Member State requests that a specific decision be adopted separately", our oral report will consist of presenting the most striking aspects of the debates that took place in the course of the Commission's proceedings. After the presentation, the Board will be able to adopt all the draft decisions contained in document 181 EX/66.

Allow me to point out, Mr Chair, that all of the draft decisions recommended by the joint meeting were approved by consensus, which testifies to the spirit of mutual understanding that prevailed throughout the discussions that took place. We should accordingly like to thank each and every representative for their valuable contributions.

Owing to time constraints, we cannot describe in full in this report the numerous and valuable contributions made by the members and by the representatives of the Director-General in their statements. Our written reports will set out in greater detail the elements that emerged from the debates during the meetings. With your permission, Mr Chair, distinguished Ambassador Hanna-El-Daher and I will present our report of the joint meeting on the items which we chaired, respectively. My report will deal with the debates on the basis of a thematic structure reflecting the sectoral and strategic themes of the Organization. It is my privilege to continue with the opening of the report.

Item 7: Report by the Director-General and the Rector of the United Nations University on a plan of possible joint activities to be carried out in the 2010-2011 biennium

With regard to education, in connection with item **7**, the joint meeting had the honour of welcoming Professor Konrad Osterwalder, Rector of the United Nations University (UNU), who, after a brief presentation of the University's activities over the previous year, stated that UNU was an autonomous institution that carried out activities in crucial areas within UNESCO's fields of competence. He said that under the University's new strategic plan, all the institutes associated with UNU would work together, at the same time, in a developing country and a developed country. UNU would also implement master's and doctoral programmes which would receive financial support. The Rector emphasized that UNESCO and UNU would work together in areas where there was a proven comparative advantage, as was the case of the UNESCO-UNU Chairs.

Nineteen representatives took the floor to express support for the plan of activities proposed in the report. Some of them, however, said that it would have been useful to have had a list of priority areas of action, results obtained to date, and more information on the plan's financial and administrative implications. Other representatives asked questions about specific activities, and expressed concern at the low level of resources available to implement the plan. In his reply, the Rector of the University provided clarifications as to the future direction of UNU and its operational activities, stating that a system of verifying the quality of the UNESCO-UNU Chairs was being established, which would lead to a fall in the number of Chairs. The joint meeting decided to recommend the draft decision for adoption without amendment.

Item 13: Reports by the Director-General on the Slave Route project

With regard to culture, 14 representatives took the floor on item **13** to support the strategy presented. The representatives welcomed the renewal of the International Scientific Committee for the Slave Route Project, and underscored the relevance of the programme, a key programme of UNESCO. Some

representatives highlighted the project's contribution regarding the application of the Universal Declaration of Human Rights, given that it promoted the fight against racial discrimination and xenophobia in contemporary society. In particular, the importance was recalled of developing "remembrance tourism", in reference to the cultural heritage sites that symbolized the fight against the slavery, stressing the need to develop educational material for young people and cultural tourism on the theme of remembrance. In this connection, the representatives underscored the importance of the educational use of the General History of Africa in education systems worldwide. Most representatives stressed the need for additional financial resources. One speaker spoke of being ready to make a financial contribution to the project, after receiving specific proposals for activities, to mobilize extrabudgetary resources. The two draft decisions on the item were merged and, after the debate, it was recommended that the draft decision should be adopted with slight amendments.

Item 14: Report by the Director-General on a preliminary study of the technical and legal aspects of a possible international standard-setting instrument for the protection of indigenous and endangered languages, including a study of the outcomes of the programmes implemented by UNESCO relating to this issue

Twenty-seven representatives spoke on item 14, endorsing unanimously the importance given to UNESCO's work in favour of multilingualism in an intersectoral perspective, in particular by means of the intersectoral platform on languages, which gave an important place to the protection of indigenous and endangered languages. The field of languages was an interdisciplinary field par excellence, and ultimately, was of strategic importance in national policies to meet the challenges of globalization, as many members stressed. The representatives strongly supported the link between multilingualism and citizenship, and the fact that languages were a platform for access to social and public life. It was recalled that on that level, the mother tongue and the protection of indigenous and endangered languages were of vital importance in the achievement of the education for all (EFA) goals. Some members deplored the lack of adequate extrabudgetary funds, which might have allowed the holding of the meeting of experts, in accordance with 176 EX/Decision 59 and 179 EX/Decision 10, in order to further reflect on the possibility of a standard-setting instrument on a theme as important and sensitive as the one under discussion. At the end of the debate, the joint meeting recommended the draft decision for adoption with some amendments.

Item 52: Preparation of an action plan to prepare the celebration of the International Year for the Rapprochement of Cultures (2010)

With regard to item 52, Azerbaijan and the Russian Federation presented the topic, emphasizing the importance of supporting the draft decision contained in the document, and called on Member States to take an active part in celebrating the International Year for the Rapprochement of Cultures (2010). Twelve members took the floor to support the initiative and stress the importance of preparing an

action plan. The representatives recalled the objectives of the International Year, namely promoting tolerance, mutual understanding, cooperation and peace, and interfaith and intercultural exchange at the various levels of society. A request was made for the action plan to be submitted to the Executive Board at its 183rd session.

The members endorsed UNESCO's leadership on the topic, after emphasizing the extensive experience of the Organization in promoting dialogue and coordinating United Nations decades, as well as in ongoing cooperation with the United Nations in the sphere, taking into account previous resolutions of the United Nations General Assembly on the promotion of interfaith and intercultural dialogue, understanding and cooperation for peace.

One representative underscored the importance of working with the Alliance of Civilizations and National Commissions for UNESCO, which should be mobilized to give greater visibility to the actions undertaken. The intersectoral nature of the celebration of the Year was also highlighted, together with the work carried out under the intersectoral platform on dialogue, which could make a full contribution to the action plan. Some members stressed the maintenance of the link between the objectives of the celebration and the efforts made to implement the conventions adopted by UNESCO in 2003 and 2005. With regard to the budget for celebrating the Year, the members asked the Director-General to issue an appeal so as to raise extrabudgetary funds. The joint meeting recommended the draft decision for adoption with some amendments.

Item 49: Report by the Director-General on the implementation of United Nations General Assembly resolution 62/208 concerning the 2007 triennial comprehensive policy review of operational activities for development of the United Nations system

The joint meeting then examined item 49. The Assistant Director-General for Strategic Planning said that unlike what happened with United Nations funds and programmes, in which it was possible to redistribute savings to the programme, the decentralized structure of UNESCO's programme resources was different, since savings in the form of "current expenditure" had to return to the overall "current expenditure" account maintained by the Organization as a whole. Consequently, in order to reassign any savings of that kind to the programme, the Organization's current budgetary practices would need to be changed.

One member presented a draft decision on item 49, sponsored by 31 Member States, after emphasizing that the group welcomed with satisfaction the fact that UNESCO continued to be firmly committed to United Nations reform, and the evaluation that had been carried out of the Organization's action in the eight pilot countries implementing the "Delivering as One" policy. Particular attention should be paid to three questions: the report on an adjusted decentralization system, which unfortunately had not been submitted to the Executive Board at its present session, the issue of the savings that would have to be made, and the question of a possible alignment of the

programming cycles of the specialized agencies with the new quadrennial cycle for the policy review of operational activities for development of the United Nations system, which had just been decided upon by the United Nations General Assembly.

In the ensuing debate, many speakers expressed their full support for United Nations reform and the search for greater system-wide coherence, considering that to be an unprecedented opportunity for UNESCO. The Organization was urged to continue to take part in those efforts. The necessary investments still needed to be made at Headquarters so that it could drive the reform of the United Nations. One speaker said that it was extremely important to engage in consultations regarding the system-wide coherency processes.

With regard to common country programming and joint programmes, one member asked the Organization to provide more information on effectiveness in relation to the costs of such activities in the future, and in particular, to state whether joint activities would mean savings for UNESCO. One speaker expressed concern as to the use of the 2% funds set aside for the preparation of UNESCO's participation in the common country programming processes.

A number of members expressed satisfaction with the memoranda of understanding with the United Nations Development Programme (UNDP) and United Nations Environment Programme (UNEP). Nevertheless, one speaker stated that the National Commissions should not represent the Organization in United Nations country teams. Another speaker highlighted the importance of capacity-building for field offices so that they would be able to assume management/coordination duties in United Nations joint activities.

One member referred to cost recovery, and recalled the provisions of the 2007 resolution on the triennial comprehensive policy review of operational activities for development of the United Nations system (TCPR) regarding the importance of basic resources, which in the absence of a specific allocation, would constitute the building blocks of the operational activities for development of the United Nations system. Another member highlighted the importance of United Nations interventions in the transition from assistance to development, and the related difficulties in that respect. It was considered important to build capacities in field offices in response to post-conflict and post-disaster situations.

With regard to possible savings arising from the efforts aimed at working together in a more coherent way, some representatives asked the Secretariat to provide more clarification in that regard. In his reply on this item, the Assistant Director-General for Strategic Planning said that the Organization had had different experiences regarding shared premises. In some cases, the existence of shared United Nations premises had led to savings for UNESCO; in others, it had increased costs. Accordingly, the situation in each country should be assessed. Likewise, more attention should be paid to matters such as the compatibility of IT systems in shared United Nations premises with the systems used by UNESCO.

I now have the honour of handing over to my dear friend and colleague, the Chair of the FA Commission, H.E. Ambassador Samira Hanna-El-Daher, so that she may continue the report on items **16, 17, 19, 20, 33, 39** and **56**.

2. **Ms Hanna-El-Daher** (Lebanon) (Chair of the Finance and Administrative Commission – FA) presented the report of the Finance and Administrative Commission (FA) concerning the joint meeting of the PX and FA Commissions. At the request of the Chair of the Board, her oral report is replaced with the following, more detailed text:

Item 16: Report by the Director-General on a draft integrated comprehensive strategy for category 2 institutes and centres under the auspices of UNESCO

The representative of the Secretariat referred to 180 EX/Decision 18, in which the Director-General had invited Member States by circular letter to submit their written comments on the draft integrated comprehensive strategy for institutes and centres under the auspices of UNESCO (category 2) contained in document 180 EX/18. The representative of the Secretariat noted that replies had been received from both individual countries and groups of Member States, and that they had been reproduced as submitted in document 181 EX/INF.13. It was further explained that the Director-General had not endeavoured to redraft the strategy, as there were divergent views expressed by Member States, which had been reconciled in document 181 EX/FA/PX/DR.8, submitted by the Chair of the FA Commission.

One member recommended that the preamble in the draft decision contained in document 181 EX/FA/PX/DR.8 should include an explicit reference to paragraph 3 of 33 C/Resolution 90, which urged "that flexibility be allowed in the terms of the guidelines and the model agreement, governing the establishment of such centres...". Another member suggested that the draft decision should recall 33 C/Resolution 90, and that it should call on the General Conference to take a decision on the strategy, model agreement and guidelines. Another point raised was the need to adopt a draft strategy which mentioned the need to improve the quality of reports on the institutes and centres and how they contributed to achieving UNESCO's objectives. One member asked how the evaluations of the category 2 centres and institutes under the auspices of UNESCO would be carried out, and what criteria would be used.

Following the discussion of the draft decision contained in document 181 EX/FA/PX/DR.8, it was decided that an open-ended working group would meet to discuss the draft decision. I wish to quote the reply of the Director of the Internal Oversight Service (IOS) to a question on the difference between a review and an evaluation: "While there are standards and norms for doing evaluations, and evaluations are to be conducted independently, there is no definition of what a review constitutes. It could be in-depth or shallow. However, since it is the Director-General who would be entrusted with such a review, it is in his interest that it should be adequate." I am pleased to report that the draft decision on this item was approved by the joint meeting of the PX and FA Commissions by consensus.

Item 17: Report by the Director-General on feasibility studies for the establishment of category 2 institutes and centres under the auspices of UNESCO

The representative of the Secretariat introduced the four proposed natural science-related centres under item 17 (Parts I to IV). Following the discussions, the corresponding draft decisions were approved without debate. The representative of the Secretariat then introduced the three proposed centres in the Asia and the Pacific (ASPAC) region on the intangible cultural heritage under item 17 (Parts V, VI and VII). The joint meeting recommended the adoption of the respective draft decisions contained in documents 181 EX/17 Parts V, VI and VII as amended in the light of 181EX/FA/PX/DR.6, the latter concerning Part VII. The joint meeting then examined 181 EX/FA/PX/DR.1, welcoming the creation of those three centres, which would help to disseminate UNESCO's message at the grassroots level worldwide. The representative of the Secretariat then introduced two proposed World Heritage centres under item 17 (Parts VIII and X). The joint meeting recommended the adoption of the respective draft decisions contained in document 181 EX/17 Parts VIII and X.

Le représentant du Secrétariat a introduit la Partie IX du point 17 en rappelant que cette proposition de création de centre a été soumise par le Gouvernement du Cap-Vert avec le soutien des chefs d'État et de gouvernement de la CEDEAO et de l'UEMOA. Il a présenté les principaux objectifs du centre. Il a ensuite souligné que la mise en place de l'Institut se fait en partenariat entre l'UNESCO, le Gouvernement du Cap-Vert, la CEDEAO, l'UEMOA et l'entreprise privée ECOBANK. Pour assurer le financement requis, il a été conclu avec les partenaires qu'il fallait innover, donc le financement consistera en des contributions régulières prévues au budget régulier de la CEDEAO et de l'UEMOA. L'ECOBANK pour sa part, s'est engagée à mobiliser le secteur privé pour mettre sur pied un fonds de dotation (*endowment*). Plusieurs membres ont unanimement soutenu le projet, soulignant l'importance du centre et de la thématique dont il traitera pour les pays de la région. L'esprit de consultation et d'échange qui a accompagné ce projet a également été salué. Un membre a souhaité un complément d'information sur la contribution de l'UNESCO telle que mentionnée à l'article 12 du projet d'accord. Le représentant du Secrétariat a rappelé que l'article 12 listait les contributions possibles de l'UNESCO et rappelé que le Secteur des sciences sociales et humaines conduit depuis des années des travaux de recherche sur l'intégration régionale et qu'une modalité possible de coopération serait de passer un contrat avec le centre pour qu'il mène les recherches prévues au titre du programme du secteur. De même, l'UNESCO pourrait aider à la formulation d'une stratégie et à la recherche de fonds par la diffusion d'informations à cette fin. Le représentant du Secrétariat a rappelé que toute contribution de l'UNESCO se fera en conformité avec l'article 12 alinéa 3.

Item 19: Report by the Director-General on evaluations completed during the 2008-2009 biennium

The representative of the Secretariat briefly outlined the main messages of each of the four evaluations: strategic programme objective 14, UNESCO recruitment policy and practice, UNESCO's capacities to deliver on document 34 C/4, and evaluation of publications capacity. Members expressed their appreciation for the evaluations, highlighting the important role of evaluations in

safeguarding the Organization. With respect to the evaluation of recruitment, several members noted the conclusion that posts took too long to fill. Members asked for a number of clarifications: the proposed role of the Personnel Advisory Board, whether the National Commissions of non-represented Member States had been involved in the recruitment evaluation, and the importance attached to formal training and education rather than competences in the assessment of candidates. The representative of the Secretariat indicated that the Personnel Advisory Board was too large and had sometimes exceeded its mandate. National Commissions had not been involved in the recruitment evaluation, and the Bureau of Human Resources Management (HRM) had extensive data on geographical coverage.

In response to a question on the policy of the Internal Oversight Service (IOS) regarding the hiring of external evaluators, the representative of the Secretariat noted that IOS adhered strictly to UNESCO's competitive bidding rules, and maintained an informal list of evaluators. An extensive debate ensued concerning the capacity to deliver evaluation. It was noted that the risk analysis provided by IOS was useful, but that the scope could have been wider, as originally intended by the General Conference. Members debated the feasibility, cost implications, timing, and added value of a potential UNESCO-wide evaluation, and asked the Secretariat to formulate various scenarios and cost implications.

Item 20: Biennial evaluation report on the activities and results of all UNESCO decentralized bodies

The representative of the Secretariat summarized the main findings from the Internal Oversight Service (IOS) evaluation of the eight pilot locations of the United Nations "Delivering as One" initiative. Among the key achievements noted were the increased visibility of UNESCO and the incorporation of specialized expertise within joint programmes. Furthermore, the role of the Resident Coordinator was now better defined, and the need for a conflict resolution mechanism had been identified. While the process was deemed to have been resource-intensive, it was expected that efficiencies would improve.

Several members highlighted some key benefits of UNESCO's participation in the "Delivering as One" initiative, including opportunities for tapping pooled resources, reduced competition among United Nations agencies, and more effective communications. A number of questions were raised regarding the resource-intensiveness of the initiative, the involvement of line ministries, prerequisites for joining the One House office, the conflict resolution mechanism, and the cost savings and progress achieved by various programme sectors as a result of participating in the new initiative.

The representative of the Secretariat replied that the initiative was resource-intensive in the sense that it required a human resources effort, which often meant that less time would be devoted to other activities in the region. The involvement of line ministries had been varied, as it was not always possible to work with the line ministry of choice. The option of joining the One House office was examined for each pilot country, and in some cases it was concluded that it would be more cost-efficient to stay at the current location, while in others it would not. The conflict resolution mechanism had been set up as a preventive measure, and not in response to specific

conflicts identified. It was still too early for an indication of the cost savings and the programmatic impacts of the initiative.

Item 33: Comments by the Director-General on the implementation of the Internal Oversight Service (IOS) strategy in 2008-2009: annual report 2008

The representative of the Secretariat highlighted a number of key achievements made in 2008 through the implementation of the IOS strategy. The Rapporteur of the Group of Experts on Financial and Administrative Matters presented a brief summary of its discussion of the item, including the terms of reference for the standing Oversight Advisory Committee. The Group of Experts recommended an amendment to Article 7 of the proposed Statutes and Terms of Reference of the Oversight Advisory Committee (181 EX/33 Annex). The Legal Adviser was invited to comment on the proposed amendment to Article 7 of the Terms of Reference. The Legal Adviser's proposed revision to paragraph 2 of Article 7 was approved. The Group of Experts had formulated a proposal to include in the Terms of Reference under Article 7 of document 181 EX/33 Annex a paragraph stating that: "The Director-General is requested to submit the annual summary report to the Executive Board, together with his comments thereon." The Legal Adviser indicated that the terms of reference of the Oversight Advisory Committee should not impose a duty on the Director-General. One member stated that the decision could remain as it was, as long as the Secretariat found a way to adapt the Terms of Reference to include a reference to the sharing of the report. The amendment would read as follows (underlined text is new):

"Article 7: Recommendations and reporting

The Committee shall also submit to the Director-General an annual summary report of its activities, issues and results, including on its own effectiveness in discharging its duties, for transmittal to the Executive Board, with the Director-General's comments thereon."

Item 39: Report by the Director-General Report on the revised Publication and Distribution Plan 2008-2009

The representative of the Secretariat introduced item 39, focusing on the progress in implementing the recommendations of the External Auditor and the Executive Board, essentially: a complete overhaul of working methods concerning publications; the implementation of a quality control framework, including comprehensive guidelines elaborated in coordination with the programme sectors and administration (notably CLD); online (Internet) publication of the Publication and Distribution Plan; a customized email alert enabling Member States to keep track of new publications; work in progress on improving distribution and promotion, both upstream during the programming phase and downstream; work in progress on a rights catalogue to improve dissemination; the increasing availability of publications available free-of-charge online (some 200,000 downloads since the beginning of the biennium). He concluded that the Bureau of Public Information (BPI) had made efforts to support multilingualism by working with partners, whether through co-publications or licensing agreements. He stressed, however, that that was not enough to improve the situation, and that it was important for the sectors to take action upstream, i.e. that programming – and decisions on language versions – needed to take into account factors such as typology,

objectives and the means available. He cited the example of the *EFA Global Monitoring Report*, which – once the initial English language version has been produced – cost \$750,000 to produce in the other five official languages. The members commended the Director-General on the progress in implementing the External Auditor's recommendations, and encouraged the Secretariat to continue its good work. The main points discussed were as follows:

(a) Planning and evaluation: The representative of the Secretariat noted that the process of improving quality was an ongoing and collaborative process. Procedures had been clarified for the sectors, and certain checkpoints introduced, such as Committee on Communication and Public Information (CCPI) approval of publication projects, and BPI approval of finalized publications for International Standard Book Number (ISBN) attribution.

(b) Financial aspects: The Group of Experts was pleased that information was now available online on the publications issued during the biennium, as well as on forthcoming publications. Some, however, wondered whether disaggregated information was available on the costs of publications, and notably on staff costs. There appeared to be a lack of information for 2009 on print-runs and saleability. Questions were asked on the budget of \$13 million, which was seen as high, and on income from sales. The representative of the Secretariat commented that the online version of the Publication and Distribution Plan provided more complete information than the printed version, including information on programme priorities and costs. He indicated that \$13 million represented the combination of costs incurred and budget foreseen, but that that was a total, and did not correspond to the amount allocated to BPI for publications. To date, \$3-3.5 million had been spent. That might be a sign that the transparency of the Plan had contributed to bringing down costs, but that conjecture would only be confirmed at the end of the biennium. He added that sales publications represented only 20% of the total volume of publications. He promised to provide updated information on sales.

(c) Distribution and stock management: The members focused on the importance of having a coherent policy. There were, however, divergent opinions on whether the Organization should increase or reduce the number of its print publications. Some highlighted the fact that there was still a digital divide, and that print publications were needed in order to reach specific audiences, notably on the African continent. Others encouraged greater use of electronic media. It was suggested increasing the number of sales publications in order to recover costs. The idea of twice-yearly sales by the bookshop was suggested, as well as the donation of unsold works, e.g. via the Associated Schools Project (ASP) network, to avoid destruction. The representative of the Secretariat explained that sales publications were not only stocked, but also managed, by a fulfilment agent in Brussels, who responded to requests, and provided BPI with regular information on stock movements and sales. He reminded members that any destruction of publications was the responsibility of the ADG concerned, and must also be approved by the Director of BPI. Since the audit on publications and DG/Note/08/22, no request for destruction of publications had been made. The representative of the Social and Human Sciences Sector replied that the print-run was produced for worldwide distribution, and concerned both French and English. It was supplemented by a PDF version to which people could subscribe via the Internet.

(d) Multilingualism: Several members expressed concern that progress had not been made on point 15 of the External Auditor's recommendations, concerning multilingualism. They stressed the importance of linguistic diversity and of reaching out to the non-English-speaking world, including to speakers of major non-United Nations languages. It was suggested that the first language version of a publication could be other than English, e.g. a first version in Spanish could facilitate translation into Portuguese. The representative of the Secretariat concurred that linguistic diversity was important not only as such, but also for the image of the Organization, in order to lead by example. However he noted that the language of publication was intrinsically linked to the language in which the programme was carried out, which led to publications being produced most often in English. To rectify that situation, an important effort needed to be made upstream. A typology of publications should be established, wherein the sectors would commit themselves to publishing in specific languages according to set priorities. Another approach would be to reduce the number of publications and improve linguistic diversity by channelling the money saved into increasing the number of language versions. It was asked whether UNESCO was doing anything to reach out to the blind or to otherwise visually impaired audiences through publications in Braille or other means. The representative of the Secretariat replied that UNESCO had not as yet published in Braille, but that that was an important aspect to be taken into consideration by the sectors during the programming phase. A question was also asked about the types of partners that were sought for publishing partnerships, to which the sector replied that they could be private or public. The representative of the Secretariat indicated that 32 agreements had been signed since the beginning of the year, and that UNESCO cooperated in particular with public authorities at both the regional and the national levels.

(e) The UNESCO Courier. Several Members asked whether the *UNESCO Courier* should be reinstated as a print publication. They referred to its role both as an expression of UNESCO as a whole, and hence an important vehicle for its image, and as a pedagogical resource. The representative of the Secretariat noted that the *Courier* was still important as an online publication, and that although the print version had been discontinued for budgetary reasons, it was produced electronically every month in six languages. It could be consulted directly on the UNESCO website or received via an e-mail subscription (there were currently 40,000 subscribers). He also cited the example of Brazil, where a print version of the *Courier* was being produced in Portuguese, specially geared to a school-age audience. He suggested seeking partnerships for similar projects in other languages. The members expressed divergent views concerning the *Courier*. They reached agreement that a feasibility study should be conducted on the possibility of reinstating the print version of the *Courier*, and that a report should be submitted to the Executive Board at its 184th session. An amendment to that effect was introduced in the draft decision. The representative of the Secretariat reminded the experts that such a study would require considerable resources, and could cost up to \$500,000, an amount which had not been foreseen in document 35 C/5. He also mentioned the role of the website, which was an important vehicle for communicating on UNESCO as a whole.

Point 56: Création d'un prix UNESCO/Juan Bosch pour la recherche en sciences sociales en Amérique latine et dans les Caraïbes

Le représentant de la République dominicaine a introduit ce point en précisant que cette proposition émanait du Gouvernement de la République dominicaine et de la Fondation Juan Bosch, avec le soutien de tous les Etats membres du GRULAC. Le prix vise à promouvoir la réflexion autour de thèmes fondamentaux de notre société et à renforcer le rôle des sciences sociales dans la recherche de solutions aux défis contemporains, en récompensant tous les deux ans la meilleure thèse en sciences sociales élaborée par des jeunes de la région Amérique latine et Caraïbes. En réponse aux commentaires du Directeur général quant à la durabilité du prix (181 EX/14 Add.2), le représentant de la République dominicaine a confirmé l'engagement de son gouvernement et de la Fondation Juan Bosch à garantir la durabilité du prix sur le long terme.

Le représentant du Secrétariat a informé que le prix est conforme à la Stratégie globale des Prix UNESCO et concorde avec les priorités du Secteur des Sciences sociales et humaines. Concernant la viabilité du Prix sur le long terme, le représentant du Directeur général s'est félicité des engagements annoncés par Mme l'Ambassadeur dans son introduction. Plusieurs membres ont pris la parole et ont unanimement exprimé leur soutien à cette proposition; ils ont remercié la République dominicaine de cette initiative, déjà appuyée par le GRULAC lors du débat de politique générale. Plusieurs Etats ont rappelé l'importance de décerner un prix à des jeunes chercheurs dans le domaine des sciences sociales dont la place doit être renforcée. Tout en soutenant la création du prix, un Membre a proposé de réfléchir à une stratégie générale des prix à l'instar de la proposition de stratégie pour les centres de catégorie 2, alors que d'autres Etats ont rappelé qu'une stratégie globale des prix UNESCO existe déjà et qu'il n'y a pas lieu d'en créer une autre. Le projet de décision sur ce point a été adopté sans amendements.

Chers collègues, nous venons ainsi de terminer la présentation du rapport sur les travaux de la réunion conjointe de nos deux commissions, PX et FA. Je voudrais, à cet instant, exprimer mes sincères remerciements à vous, membres de nos deux commissions, qui avez œuvré jour et nuit – et vraiment nuit puisque nous avons fini certaines séances très tard le soir. Je voudrais dire que malgré ces conditions, le travail s'est toujours accompli dans un esprit de dialogue, d'échanges fructueux et de mutuelle coopération.

Je remercie également mon cher collègue et ami, le Sénateur Daniel Filmus, Président de la Commission PX, qui a partagé avec moi cette lourde tâche. Au nom de nos deux commissions, j'adresse nos remerciements aux représentants des Associations du personnel de l'UNESCO qui sont venus nous transmettre les préoccupations du personnel. Enfin, au nom de nos deux commissions, et en ma qualité de Présidente de la Commission FA, je tiens à exprimer ma gratitude à toutes celles et à tous ceux qui nous ont permis d'accomplir la tâche qui nous a été confiée. Je voudrais citer notamment les techniciens, les commis de salle, les interprètes, les traducteurs et les secrétariats des Commissions PX et FA pour leur assistance indéfectible. Cher ami et collègue, Sénateur Filmus, souhaitez-vous ajouter un mot? Je vous remercie, *shukran, thank you, muchas gracias, xièxie, spasibo*, merci!

3. **El Sr. Filmus** (Presidente Comisión PX) hace recíprocos los agradecimientos y las felicitaciones expresados por la Presidenta de la Comisión FA.

(3) **M. Filmus** (Président de la Commission PX) remercie et félicite à son tour la Présidente de la Commission FA.

4. **The Chair** thanked the Chairs of the Programme and External Relations Commission and Finance and Administrative Commission for their report on the joint meeting of the commissions, and said that pursuant to Rule 47 of the Rules of Procedure of the Executive Board, the Board should adopt the entire set of draft decisions recommended by the two plenary commissions as a whole, unless a Member State requested that a specific decision be adopted separately. Any proposals for editorial or grammatical changes should be addressed in writing to the Secretariat.

5. **Mr Ricarte** (Brazil), **Ms Carson** (United States of America) and **Mr Diop** (Senegal) asked for the draft decision on item 39 to be adopted separately.

6. **The Chair** said that if he saw no objection, he would take it that the Board wished to adopt the entire set of draft decisions contained in document 181 EX/66 and Add. Rev. with the exception of the draft decision on item 39.

7. *It was so decided.*

Item 39: Report by the Director-General on the revised Publication and Distribution Plan 2008-2009
(181 EX/39 and Corr.)

Draft decision in paragraph 9 of document 181 EX/66

8. **Mr Ricarte** (Brazil) said that the *UNESCO Courier* was translated into Portuguese and published on the UNESCO Office in Brasilia website. In addition, a publishing company had undertaken to issue a biennial compilation of *Courier* articles together with teacher's notes for subscription by schools and the general public, and had already distributed 30,000 copies of the trial issue free of charge. The first regular issue was due out in June 2009 and the second in September/October. The whole operation was of no cost to UNESCO, but would help increase its visibility and spread its values. He wondered whether the Director-General thought that that experiment could be replicated in other countries.

9. **Ms Carson** (United States of America) said that the Director-General had urged the Board to think carefully about what it asked him to do. The recommendation approved in some haste at the joint meeting on the previous day regarding the draft decision under consideration was a case in point, and the Board might like to reconsider it. She asked the Director-General how much the feasibility study referred to in paragraph 7 of the draft decision would cost UNESCO.

10. **M. Diop** (Sénégal) dit avoir un amendement à proposer concernant le paragraphe 7, mais souhaiterait que le Directeur général précise au préalable s'il dispose des moyens nécessaires pour commander l'étude de faisabilité et assurer une relance pérenne du *Courier de l'UNESCO*.

11.1 **The Director-General** thanked the representative of Brazil for referring to the excellent example of a significant partnership in Brazil undertaken at no cost to

the Organization, which gave young people in Brazil access to the *UNESCO Courier*, and which should indeed be followed in other countries. The Organization was prepared to pursue similar partnerships elsewhere, thereby responding to some of the concerns expressed by the Board. He informed the representative of the United States of America that the feasibility study on the reactivation of the *Courier* in printed form would cost \$150,000, which was simply not available in the forthcoming C/5 document. He was being asked to further rationalize the Organization's support services, one of which was the Bureau of Public Information (BPI).

11.2 He reminded the Board of the heated discussion it had had in May 2001 on his new public information strategy, which had included a proposal to terminate the *Courier* in paper form. At the time, the *Courier* had been running a sizeable deficit, with an estimated cost of printing and distribution of \$6.5 million for two years, but income from the publication of less than \$1 million. He had argued that the *Courier* had been popular in the past, but that its historical role was over, and that the Organization needed to focus on a more effective way of attracting young people – the average age of subscribers in France at the time had been 55; the *Courier* appeared to have completely lost its young subscribers, and was also shedding older ones.

11.3 Having terminated the paper form of the *Courier*, he had started expanding the *Courier's* website, which was soon receiving 40,000 visits per month; as the Director of BPI had informed the joint meeting of the PX and FA Commissions, the website currently had five million visits per month, many of them young people who did not read the *Courier* from the first page to the last, but instead accessed articles of particular interest to them. He pleaded with the Board not to ask him to waste \$150,000 on a feasibility study for which there was no budget, and which would inevitably indicate that the reactivation of the *Courier* in written form was not financially viable. He could undertake such a study only if Member States generously contributed the amount needed to carry it out. It would be preferable to spend such amounts from the regular budget on such exemplary, forward-looking partnerships as that undertaken with Brazil.

12. **M. de Canson** (France) remercie le Directeur général pour les précisions très instructives qu'il a données. Il importe à la fois de se montrer économe – compte tenu du budget limité de l'Organisation et des nombreuses missions qui lui sont assignées – et d'assurer la diffusion du *Courier de l'UNESCO* auprès de plus larges publics. Les statistiques concernant la consultation du *Courier* sur l'Internet sont à cet égard très encourageantes. À l'image de ce qui est fait au Brésil, l'UNESCO pourrait développer des partenariats en vue de diffuser une version imprimée du *Courier* destinée à des publics bien précis correspondant à sa mission, comme le public scolaire.

13. **La Sra. Sardiñas** (Cuba) recuerda que en la reunión conjunta de las comisiones el párrafo específico sobre el estudio de viabilidad había sido objeto de un delicado consenso, por lo que debería respetarse. Aclara que su delegación siempre apoya la difusión de experiencias útiles, como la mencionada por el representante del Brasil, pero recuerda la gran brecha digital entre el Norte y el Sur que, lamentablemente, impide la lectura de la edición digital de *El Correo de la UNESCO* a un alarmante número de personas.

(13) **Mme Gómez Sardiñas** (Cuba) rappelle que lors de la réunion conjointe des commissions le paragraphe consacré à l'étude de faisabilité avait fait l'objet d'un consensus délicat, raison pour laquelle il convient de le respecter. Elle précise que sa délégation est toujours favorable à la diffusion d'expériences utiles, comme celle mentionnée par le représentant du Brésil, mais rappelle l'importante fracture numérique qui existe entre le Nord et le Sud, qui empêche malheureusement un nombre alarmant de personnes de lire la version électronique du *Courrier de l'UNESCO*.

14. **M. Mailélé** (Niger) estime que la relance de la version imprimée du *Courrier de l'UNESCO*, que son pays, parmi d'autres, réclame avec force, favoriserait le rayonnement de l'Organisation. Il juge à cet égard très positive l'expérience lancée au Brésil, qui vise à utiliser le *Courrier* à des fins pédagogiques, et plaide pour une solution de compromis.

15. **M. Diop** (Sénégal) dit comprendre et soutenir totalement la position des États qui souhaitent la reprise de la publication régulière du *Courrier*, incomparable outil d'éducation, en particulier des jeunes, et moyen d'accroître la visibilité de l'UNESCO. Mais l'Organisation ne disposant pas des ressources nécessaires, il convient qu'elle s'accorde un délai de réflexion pour mieux cerner les options financières et les partenaires possibles de manière à s'appuyer sur des bases solides et durables. Le Sénégal propose en conséquence de remplacer le paragraphe 7 par un nouveau libellé se lisant comme suit : « Demande au Directeur général d'explorer les possibilités de partenariats avec les entités publiques et privées afin de permettre la distribution sous forme imprimée du *Courrier de l'UNESCO* dans le plus grand nombre de version linguistiques possibles, en particulier à travers le secteur scolaire, et de lui faire rapport sur les progrès accomplis à sa 184^e session ».

16. **La Sra. Wimpfheimer** (Argentine) manifiesta que la propuesta del Brasil es sumamente interesante y podría aplicarse en otros países de América Latina, y pide mayores detalles al respecto al representante del Brasil.

(16) **Mme Wimpfheimer** (Argentine), jugeant la proposition du Brésil extrêmement intéressante et susceptible d'être appliquée dans d'autres pays d'Amérique latine, demande de plus amples informations à cet égard au représentant de ce pays.

17. **Mr Ricarte** (Brazil) thanked the Director-General for his comments and explanation concerning the financial implications, and for having drawn attention to the interesting and successful experiment in Brazil, which had had a significant social impact without cost to the Organization. He endorsed the amendment by Senegal, which was fully in line with Brazil's thinking on the matter.

18. *The proposed amendment to paragraph 7 of the draft decision was adopted.*

19. *The draft decision on item 39 was adopted.*

20. *The entire set of decisions contained in document 181 EX/66 and Add., as amended, was adopted.*

The meeting was suspended at 4.15 p.m. and resumed at 5.55 p.m.

Mr Yai took the Chair.

Commission du programme et des relations extérieures (PX) : rapport et projets de décision recommandés au Conseil exécutif (181 EX/68 Parties I, II et III)

Point 5 : Rapport du Directeur général sur le suivi des décisions et résolutions adoptées par le Conseil exécutif et la Conférence générale à leurs sessions antérieures (181 EX/5 et Addenda (*Aspects relatifs au programme*), 181 EX/INF.15, 181 EX/INF.21, 181 EX/INF.22 Rev. (anglais seulement), 181 EX/INF.23)

Projet de décision figurant au paragraphe 2 du document 181 EX/68 Partie I

Point 8 : Rapport du Directeur général sur un projet de stratégie pour l'enseignement et la formation techniques et professionnels (EFTP) (181 EX/8)

Projet de décision figurant au paragraphe 3 du document 181 EX/68 Partie I

Point 10 : Rapport du Directeur général sur le développement et les résultats du Programme international relatif aux sciences fondamentales (PISF) durant le premier exercice biennal de la Stratégie à moyen terme (34 C/4) et sur les mesures à prendre pour promouvoir les services et l'efficacité du Programme (181 EX/10)

Projet de décision figurant au paragraphe 4 du document 181 EX/68 Partie I

Point 11 : Rapport du Directeur général sur un réseau d'autorités nationales de lutte contre le racisme, la discrimination raciale, la xénophobie et autres formes d'intolérance (181 EX/11)

Projet de décision figurant au paragraphe 5 du document 181 EX/68 Partie I

Point 18 : Examen du Projet de programme et de budget pour 2010-2011 (35 C/5) et recommandations du Conseil exécutif (35 C/5 Projet, 181 EX/INF.21, 181 EX/INF.22 Rev. (anglais seulement), 181 EX/INF.23, 181 EX/INF.25, 181 EX/INF.26)

Projet de décision figurant au paragraphe 6 du document 181 EX/68 Partie I

Point 45 : Propositions des États membres relatives à la célébration des anniversaires auxquels l'UNESCO pourrait être associée en 2010-2011 (181 EX/45 et Add., 181 EX/INF.8)

Projet de décision figurant au paragraphe 7 du document 181 EX/68 Partie I

Point 4 : Rapport du Directeur général sur l'exécution du programme adopté par la Conférence générale (181 EX/4 Partie I et Addenda, 181 EX/INF.10, 181 EX/INF.16, 181 EX/INF.17, 181 EX/INF.21, 181 EX/INF.22 Rev. (anglais seulement), 181 EX/INF.23, 181 EX/INF.24)

Projet de décision figurant au paragraphe 2 du document 181 EX/68 Partie II

Point 9 : Rapport du Directeur général sur une stratégie relative au rôle des langues dans la réalisation de l'Éducation pour tous (EPT) dans le cadre du développement durable (181 EX/9 et Corr.)

Projet de décision figurant au paragraphe 3 du document 181 EX/68 Partie II

Point 15 : Rapport du Directeur général sur un plan d'action détaillé relatif à la stratégie de l'UNESCO pour faire face au changement climatique (181 EX/15)

Projet de décision figurant au paragraphe 4 du document 181 EX/68 Partie II

Point 29 : Étude préliminaire concernant les aspects techniques et juridiques liés à l'opportunité d'un instrument normatif sur la conservation des paysages urbains historiques (181 EX/29)

Projet de décision figurant au paragraphe 5 du document 181 EX/68 Partie II

Point 48 : Rapport du Directeur général sur l'état d'avancement du programme d'aide global pour la reconstruction du Liban (181 EX/48)

Projet de décision figurant au paragraphe 6 du document 181 EX/68 Partie II

Point 51 : Révision de la Convention régionale de 1981 sur la reconnaissance des études et des certificats, diplômes, grades et autres titres de l'enseignement supérieur dans les États d'Afrique et de la Convention régionale de 1983 sur la reconnaissance des études, des diplômes et des grades de l'enseignement supérieur en Asie et dans le Pacifique (181 EX/51)

Projet de décision figurant au paragraphe 7 du document 181 EX/68 Partie II

Point 53 : Rapport du Directeur général sur l'élaboration d'un projet de déclaration de principes concernant les objets culturels déplacés en relation avec la Seconde Guerre mondiale (181 EX/53 et Add.)

Projet de décision distribué en salle

Point 54 : Situation du programme/fonds de coopération Sud-Sud dans le domaine de l'éducation (181 EX/54, 181 EX/INF.14 Rev. et Add.)

Projet de décision figurant au paragraphe 8 du document 181 EX/68 Partie II

Point 55 : Les technologies de l'information et de la communication au service du développement durable (181 EX/55 et Add., 181 EX/INF.14 Add.)

Projet de décision figurant au paragraphe 9 du document 181 EX/68 Partie II

Point 57 : La crise financière et économique mondiale et ses effets sur l'éducation (181 EX/57, 181 EX/INF.14 Add.)

Projet de décision figurant au paragraphe 10 du document 181 EX/68 Partie II

Point 58 : Suivi et mise en œuvre des recommandations des réunions sur l'éducation organisées à Dakar, Genève et Oslo (181 EX/58 et Add., 181 EX/INF.14 Rev.)

Projet de décision figurant au paragraphe 11 du document 181 EX/68 Partie II

Point 5 (v) : Rapport du Directeur général sur le suivi des décisions et résolutions adoptées par le Conseil exécutif et la Conférence générale à leurs sessions antérieures. Mise en œuvre de la résolution 34 C/47 et de la décision 180 EX/5 (II) relatives à la Rampe des Maghrébins dans la Vieille Ville de Jérusalem (suivi

de la résolution 34 C/47 et de la décision 180 EX/5 (II) (181 EX/5 Add.4)

Projet de décision figurant au paragraphe 2 du document 181 EX/68 Partie III

Point 12 : Jérusalem et la mise en œuvre de la résolution 34 C/47 et de la décision 180 EX/10 (181 EX/12 et Add.)

Projet de décision figurant au paragraphe 3 du document 181 EX/68 Partie III

Point 47 : Application de la résolution 34 C/58 et de la décision 180 EX/44 concernant les institutions éducatives et culturelles dans les territoires arabes occupés (181 EX/47 et Add.)

Projet de décision figurant au paragraphe 4 du document 181 EX/68 Partie III

Point 59 : Contribution à la reconstruction et au développement de Gaza (181 EX/59 Rev., 181 EX/INF.14)

Projet de décision figurant au paragraphe 5 du document 181 EX/68 Partie III

21. **Le Président** remercie les membres du Conseil d'avoir attendu avec patience que la Commission du programme et des relations extérieures conclue ses travaux et leur rappelle que le point **53** sera examiné séparément.

22. **El Sr Filmus** (Argentina) (Presidente de la Comisión del Programa y de Relaciones Exteriores – PX) presenta el informe de la Comisión del Programa y de Relaciones Exteriores. A petición del Presidente del Consejo, se sustituye el informe oral por el texto siguiente, más detallado.

(22) **M. Filmus** (Argentine) (Président de la Commission du programme et des relations extérieures – PX) présente le rapport de la Commission du programme et des relations extérieures. À la demande du Président du Conseil, son rapport oral est remplacé par le texte suivant, plus détaillé :

Señor Presidente de la Conferencia General, Señor Presidente del Consejo Ejecutivo, Señor Director General, estimados colegas, Señoras y Señores, tengo el honor de presentar el informe con los resultados de los trabajos de la Comisión de Programa y de Relaciones Exteriores de la 181a. reunión del Consejo Ejecutivo. Después de haber aprobado su calendario, y en aplicación del Artículo 16.2 del Reglamento del Consejo Ejecutivo, la Comisión eligió en su primera sesión como Presidente interina a la Excelentísima Embajadora de Colombia, la Señora. Sonia Sarmiento Gutiérrez, a quien deseo agradecer muy especialmente su excelente desempeño y su disponibilidad para asistirme en la dirección de los debates.

De acuerdo con el orden del día aprobado por el Consejo Ejecutivo en su primera sesión plenaria, el lunes 20 de abril del 2009, la Comisión de Programa y Relaciones Exteriores examinó los aspectos relativos al programa de 20 puntos. Con este fin, la Comisión PX mantuvo 7 sesiones los días jueves 23, viernes 24, martes 28 y jueves 30 de abril. Al inicio de sus trabajos la Comisión decidió examinar sin debate el punto **45**. Dos grupos de trabajo fueron creados para examinar los proyectos de

decisión sobre los puntos 4 y 15. La participación activa de los miembros de la Comisión en los grupos de redacción, incluso el sábado, demuestra la aplicación con la cual trabajó la Comisión para cumplir con su intenso orden del día.

Señor Presidente, de conformidad con el Artículo 47 del Reglamento del Consejo Ejecutivo que estipula que *“el Consejo aprobará en forma global los proyectos de decisión presentados por cada comisión plenaria, a menos que un Estado Miembro pida que una determinada decisión se adopte por separado”*, presentaré al término de este informe el conjunto de proyectos de decisión que figuran en el documento 181 EX/68 Partes I, II y III. Mi informe oral consistirá en una síntesis de los debates que tuvieron lugar en la Comisión, por lo cual quiero solicitar la indulgencia de sus miembros si esta síntesis no refleja la integralidad de la riqueza de los debates sobre los diferentes temas tratados en el curso de estos días.

Permítame señalar, Señor Presidente, que la totalidad de los proyectos de decisión presentados por la Comisión fueron recomendada para su adopción por consenso, y esto a pesar de la complejidad de los puntos del orden del día, lo cual es una prueba del espíritu de comprensión mutua que prevaleció a lo largo de los trabajos de nuestra Comisión. El informe que presentaré a continuación seguirá, en la medida de lo posible, un orden temático sobre las diferentes cuestiones tratadas durante la presente reunión:

Punto 4: Informe del Director General sobre la ejecución del programa aprobado por la Conferencia General

Punto 5: Informe del Director General sobre la aplicación de las decisiones adoptadas por el Consejo Ejecutivo y de las resoluciones aprobadas por la Conferencia General en sus reuniones anteriores.

En primer lugar, la Comisión decidió examinar en una misma unidad de discusión el punto 4 y el punto 5. Tras una breve introducción sobre dichos puntos del Subdirector General de Planificación Estratégica (ADG/BSP), representante del Director General, tomaron la palabra algunos miembros que acogieron con satisfacción las mejoras en la presentación de informes sobre la ejecución del programa en el documento EX/4. Se apreció en particular la presentación del informe sobre el Gran Programa I y se sugirió que sirviera de modelo para futuros informes de otros sectores.

Un miembro quiso saber por qué no todas las oficinas fuera de la Sede habían aportado contribuciones al informe, mientras que otro representante preguntó por qué se había incluido en el informe información sobre sólo siete de los 12 dispositivos.

Varios miembros pidieron nuevas mejoras en el documento EX/4. Algunos señalaron que era difícil acceder a los formularios de evaluación en línea de los ejes de acción de algunos grandes programas. Esto obstaculizaba, entre otras cosas, la evaluación de la eficacia en función del costo en la utilización de los recursos humanos y financieros.

Se hizo hincapié en que debería garantizarse plenamente el seguimiento sistemático de las decisiones y conclusiones, y un representante propuso que se estableciera un vínculo entre datos estadísticos específicos y evaluación del desempeño. Se puso

también de relieve la importancia de disponer de oficinas regionales importantes y algunos oradores se felicitaron por el fortalecimiento del IEU sobre el terreno, en particular en África. Un representante señaló que se necesitaba una estrategia de descentralización detallada para llevar a cabo una evaluación significativa de las necesidades en materia de personal de las oficinas fuera de la Sede.

Varios miembros acogieron con satisfacción el plan de acción para la prioridad “Igualdad entre hombres y mujeres”, 2008-2013. Un representante propuso que se introdujeran partidas presupuestarias específicas para la programación y coordinación relacionada con el género. Se recomendó también que se estableciera un objetivo provisional para alcanzar el de la representación paritaria (50/50) entre hombres y mujeres en el personal de la UNESCO de aquí a 2015. Otro representante se refirió a los obstáculos sistemáticos que se oponían a la igualdad entre hombres y mujeres e invitó a los Estados Miembros a utilizar plenamente el instrumento relativo a la integración de la perspectiva de género, sumamente útil, producido por la UNESCO en 2005.

Algunos oradores manifestaron su apoyo a los esfuerzos realizados por la UNESCO en lo tocante al proceso de Educación para Todos (EPT), comprendida la atención prioritaria concedida a la equidad y la inclusión, considerándose esto especialmente importante en tiempos de crisis. En ese contexto, se mencionó también la importancia de la Enseñanza y Formación Técnica y Profesional (TVET) y de la formación de docentes.

Un representante señaló que deseaba recibir más información sobre las relaciones entre el Plan de Acción Global para alcanzar los objetivos de la EPT y la coordinación y cooperación a nivel de los países. Otro orador pidió más información sobre la Iniciativa Mundial sobre VIH/SIDA y Educación (EDUSIDA). Numerosos oradores hicieron hincapié en la contribución esencial de la educación para el desarrollo sostenible (EDS) a todo el programa de educación, comprendidas la educación de adultos y la educación superior. Por lo que respecta a los progresos realizados en los esfuerzos que lleva a cabo la UNESCO en el marco del Decenio de las Naciones Unidas de la Educación para el Desarrollo Sostenible (2005-2014), se propuso que la importancia del Decenio quedara plenamente reflejada en el Proyecto de Programa y Presupuesto, en particular en lo tocante a los compromisos de los Estados Miembros y de la UNESCO tal como han quedado reflejados en la Declaración y Llamamiento a la Acción de Bonn.

Se insistió también en la importancia de mantener el papel de dirección de la UNESCO en el ámbito de la cultura y el desarrollo. Se destacó el diálogo entre las culturas como una de las actividades intersectoriales importantes, y se invitó a los sectores CLT y SHS a que intensificaran su colaboración con miras a fortalecer sus actividades concretas en este ámbito.

Un miembro, en nombre del Movimiento de los Países no Alineados, llamó la atención sobre las importantes contribuciones de dicho grupo a la promoción de los derechos humanos y a la diversidad cultural. Los representantes manifestaron también su satisfacción con el informe sobre los progresos realizados en la revisión del Marco de Estadísticas Culturales de la UNESCO. Al mismo tiempo, sin embargo, se señaló que el marco tenía repercusiones financieras.

Entre otras cuestiones planteadas durante el debate, un representante solicitó información sobre la estrategia para prorrogar la ejecución de dos proyectos específicos de la Oficina de la UNESCO en Brasilia a la que se alude en el documento EX/5. Otro representante expresó el deseo de obtener información complementaria sobre los avances en el examen de los Grandes Programas II y III. También se pidió mayor información sobre el papel de la UNESCO en la preparación del próximo Foro Mundial de la Ciencia que se celebrará en Budapest. Se elogió la participación de la UNESCO en los procesos comunes del sistema de las Naciones Unidas en los países y otros debates sobre la reforma de las Naciones Unidas. En este contexto, también se destacó la contribución de la Organización al debate internacional sobre el cambio climático. Un orador preguntó cuál era la contribución concreta de la UNESCO a la celebración del Año Internacional de la Química en 2011. Se expresó satisfacción respecto del Programa de apoyo mundial y se pidió información complementaria sobre los frutos del seminario que se celebró en Brazzaville en torno al tema ciencia, tecnología y parlamento.

Varios oradores celebraron asimismo la iniciativa de poner en marcha programas interdisciplinarios e intersectoriales en torno a la obra de Rabindranath Tagore, Pablo Neruda y Aimé Césaire. Un representante pidió información adicional sobre las cátedras UNESCO.

Se alentó a que el Sector de Ciencias Sociales y Humanas prosiguiese las actividades que dedica a los jóvenes. Varios oradores felicitaron a la UNESCO por su contribución a la celebración del sexagésimo aniversario de la Declaración Universal de Derechos Humanos.

Algunos representantes encomiaron asimismo la iniciativa de creación de la Biblioteca Digital Mundial, las medidas destinadas a potenciar los medios de comunicación comunitarios y el Programa Internacional para el Desarrollo de la Comunicación (PIDC). Algunos representantes insistieron igualmente en la importancia de fomentar permanentemente la cooperación triangular Norte-Sur-Sur.

En respuesta a las preguntas, el Subdirector General de Planificación Estratégica explicó que el 2% del presupuesto general asignado a la contribución de la UNESCO a la reforma de las Naciones Unidas servía en su mayor parte para sufragar el refuerzo temporal de la plantilla para participar en los procesos de programación conjunta por países, cursos de creación de capacidades para funcionarios de la UNESCO y algunos viajes de funcionarios de oficinas multipaís para asistir a reuniones de los equipos de las Naciones Unidas en países en los que la UNESCO es organismo no residente. Confirmó asimismo que sólo 31 oficinas fuera de la Sede habían presentado informes sobre la marcha de los procesos de programación conjunta por países, a pesar de que se había pedido la contribución de las 50 oficinas.

Por lo que respecta a la información relativa a los dispositivos intersectoriales, el Subdirector General de Planificación Estratégica indicó que se encontraba en el documento 181 EX/4, al final de las partes dedicadas a cada gran programa, y que se informaba sobre los avances en la labor de los doce dispositivos en los formularios sobre los ejes de acción que se habían publicado en Internet en dos idiomas. En cuanto a la propuesta de establecer partidas presupuestarias específicas para la programación y coordinación de actividades concretas de fomento de la igualdad entre los sexos, el Subdirector General de Planificación Estratégica

señaló que las consignaciones presupuestarias se definían normalmente en función de los grandes programas o capítulos del C/5. A continuación explicó que el Director General había prorrogado los dos proyectos de salud de la Oficina de la UNESCO en Brasilia a petición del país anfitrión en el marco de la estrategia general de salida.

En lo tocante a las preguntas relativas al Foro Mundial de la Ciencia (Budapest+10), el Subdirector General de Ciencias Exactas y Naturales informó de que la Secretaría estaba colaborando estrechamente con la Academia Húngara de las Ciencias, el Consejo Internacional para la Ciencia (ICSU) y la Academia de Ciencias para el Mundo en Desarrollo (TWAS) en la concepción de este importante evento. En preparación del Foro, se celebrará una mesa redonda de alto nivel en la que participarán los ministros de ciencias del Grupo de los 77 y se apoyará la participación en dicho evento de científicos, responsables de la formulación de políticas y parlamentarios de los países menos adelantados.

Con el fin de proponer una redacción para el proyecto de decisión sobre el punto 4, la Comisión creó un grupo de trabajo para conciliar así las diferentes enmiendas propuestas. Los miembros del grupo de trabajo se reunieron el viernes 24 de abril por la mañana, bajo la presidencia de Noruega, y llegaron a un texto que fue finalmente aprobado con ligeras modificaciones.

Sobre el punto 5 se recomendaron dos proyectos de decisión. La conclusión de los debates fue aplazada para el día de hoy con el fin de examinar la Parte V del documento de trabajo que requirió consultas adicionales cuyos resultados presentaré más adelante en este informe.

Punto 8: Informe del Director General sobre un proyecto de estrategia para la enseñanza y formación técnica y profesional (TVET)

Distinguidos colegas, paso ahora a los temas relativos a la educación con el punto 8. El Subdirector General de Educación en su presentación del punto recordó a los representantes que la enseñanza y formación técnica y profesional (TVET) era uno de los tres pilares de la Educación para Todos (EPT), según quedaron definidos en el Proyecto de Programa y Presupuesto. Los miembros que tomaron la palabra expresaron su apoyo casi unánime a la estrategia, con la excepción de un miembro, que aunque apoyaba la idea de fortalecer la TVET, manifestó su preocupación sobre lo que consideraba la "limitación" de la acción de la UNESCO a un número restringido de países y sobre la propuesta de elaborar una definición común de "competencias".

Algunos representantes sugirieron que, al aplicar la estrategia, la UNESCO tuviera en cuenta varios elementos: (i) la necesidad de velar por que la TVET no se limite a la enseñanza secundaria; (ii) la distribución geográfica de las iniciativas de la UNESCO en la materia; (iii) la igualdad entre hombres y mujeres; (iv) la necesidad de centrarse en los grupos marginados; (v) la importancia de formar a formadores de TVET; (vi) la importancia de definir el concepto de "competencias" y elaborar indicadores adecuados; (vii) la movilización de recursos extra-presupuestarios; (viii) la necesidad de colaborar con asociados multilaterales y centros de investigación; (ix) la necesidad de que la TVET contribuya al desarrollo sostenible, y (x) la necesidad de aumentar las capacidades del personal de la UNESCO.

En su respuesta, el representante del Director General aseguró a los miembros de la Comisión que la estrategia era un “documento evolutivo” y que el Sector tomaría en cuenta todas las cuestiones que se habían planteado. Señaló también que la UNESCO no se proponía restringir su actuación en materia de TVET a un número limitado de países. Aunque en la estrategia se afirmaba que unos 15 ó 20 países podrían ser escogidos para la experiencia piloto y recibirían apoyo y asesoramiento específicos en materia de políticas de TVET en 2010-2011, el objetivo sería aumentar en los bienios siguientes el número de países beneficiarios. Además, esos 15 ó 20 países, de los cuales sólo unos cuantos podrían figurar entre los 20 “países escogidos” del Gran Programa I que se beneficiarán del aumento de los fondos del Programa Ordinario y de los recursos extrapresupuestarios en el bienio, se relacionarían entre todas las regiones geográficas, y añadió que todos los Estados Miembros se beneficiarían de las demás actividades que realizara el Sector.

El Subdirector General de Educación señaló también que una de las dificultades que se planteaba en el seguimiento de la consecución del objetivo 3 de la EPT en el mundo era la ausencia de una definición. La adopción de un conjunto de indicadores establecidos de común acuerdo con fines estadísticos no repercutiría sobre las políticas que cada país decidiera aplicar en su sistema de TVET. Por último, estuvo de acuerdo en que sería fundamental fortalecer los recursos humanos de la UNESCO en el ámbito de la TVET con el fin de aplicar adecuadamente la estrategia en la Sede, fuera de la Sede y en el Centro Internacional de la UNESCO para la Enseñanza y la Formación Técnica y Profesional (UNEVOC) de Bonn. También insistió en que sería necesario obtener fondos extrapresupuestarios para garantizar la aplicación cabal de la estrategia.

Punto 9: Informe del Director General sobre una estrategia relativa al papel de los idiomas en la consecución de la Educación para Todos (EPT) en el contexto del desarrollo sostenible

En el marco del punto 9, el representante del Director General indicó que la elaboración de una estrategia lingüística formaba parte del seguimiento al debate temático que se llevó a cabo en el marco de la 180ª reunión del Consejo Ejecutivo sobre la protección de las lenguas indígenas y las lenguas en peligro de extinción. Trece miembros participaron en el debate; la gran mayoría de ellos subrayó la importancia de la educación multilingüe. Algunos representantes indicaron que el seguimiento de esta estrategia por los Estados Miembros en la definición de las políticas educativas y el reforzamiento de capacidades será un tema crucial. Los miembros solicitaron a la Secretaría que presentara un informe sobre los avances realizados en la definición de estrategias nacionales en este campo. En su respuesta, el representante del Director General precisó que la Secretaría estaba dispuesta a presentar un informe sobre el particular como parte del documento EX/4.

Punto 51: Revisión del Convenio Regional de Convalidación de Estudios y Certificados, Diplomas, Grados y otros Títulos de Educación Superior en los Estados de África de 1981 y del Convenio Regional de Convalidación de Estudios, Títulos y Diplomas de Educación Superior en Asia y el Pacífico de 1983

La Comisión pasó acto seguido a tratar el punto 51. En su introducción el Subdirector General de Educación explicó

que tras extensas consultas con las partes interesadas en las regiones África y Asia y el Pacífico durante los últimos años, el Director General había presentado una propuesta con el fin de iniciar el proceso para revisar las convenciones sobre la convalidación de estudios, títulos y diplomas en educación superior en estas regiones. Finalmente, la Comisión decidió examinar este punto sin debate y recomendó que se adoptara el proyecto de decisión con enmiendas.

Punto 54: Situación del Programa/Fondo de Cooperación Sur-Sur para la Educación

El punto 54 fue brevemente introducido por la representante de la India quien explicó que el objeto del proyecto de decisión era pedir al Director General que presentara un informe sobre los avances realizados en el marco del Fondo. Informó de que se había creado un Comité directivo para administrar el Fondo, y que aunque éste todavía no estaba en funcionamiento, ya existía una serie de proyectos pilotos seleccionados. Finalmente, se recordó que el objetivo del Fondo era promover la cooperación Sur-Sur y Norte-Sur y que este mecanismo en el cual países desarrollados y países en desarrollo pueden cooperar constituye una respuesta a la crisis financiera actual. Ocho miembros tomaron la palabra para apoyar el proyecto de decisión e instaron a los países desarrollados y en desarrollo a contribuir al Fondo.

Punto 57: La crisis financiera y económica mundial y sus efectos sobre la educación

Este punto del orden del día fue presentado por el representante de Cuba, coautor del documento, quien resaltó ante los miembros de la Comisión el impacto importante de la crisis en los países en desarrollo. Por lo tanto, insistió en que la crisis no fuera utilizada como excusa para reducir la ayuda destinada a la educación. Este hecho ya ha sido notorio en algunos países. Un representante agregó que la crisis debía ser tomada como una oportunidad para aumentar la atención que se debe prestar a la educación. Los miembros de la Comisión que tomaron la palabra, así como la República Bolivariana de Venezuela en calidad de observador, agradecieron la iniciativa sobre un tema que representa un desafío crucial para los Estados Miembros y para la UNESCO. Se recomendó la adopción del proyecto de decisión con algunas enmiendas en última lectura.

Punto 58: Seguimiento y aplicación de las recomendaciones de las reuniones sobre la educación organizadas en Dakar, Ginebra y Oslo

En el marco del punto 58, los representantes que tomaron la palabra subrayaron la necesidad de prestar particular atención al seguimiento de las recomendaciones de las reuniones organizadas en torno al tema de la educación en 2008-2009. También se pidió que la Conferencia Mundial en Educación para el Desarrollo Durable que se celebró en Bonn, CONFITEA VI y la Conferencia Mundial sobre la Educación Superior que se celebrará en París se añadieran a la lista de reuniones. Un primer proyecto de decisión sobre este tema fue aprobado con ligeras enmiendas. Fue sometido a consideración de la Comisión un segundo proyecto de decisión presentado por 38 países sobre los esfuerzos altamente exitosos alcanzados por la República de Bolivia en la lucha contra el analfabetismo y por su importante aporte al cumplimiento de los objetivos de la Educación para Todos (EPT) y los objetivos del Decenio de las Naciones Unidas

para la Alfabetización (2003-2012). Tras la presentación del proyecto de decisión por la representante de la República de Bolivia, doce miembros y dos observadores tomaron la palabra para felicitar a la República de Bolivia por los esfuerzos y logros alcanzados aportando algunas enmiendas al proyecto de decisión con el fin de proponer que se compartieran buenas prácticas en la materia.

Punto 10: Informe del Director General sobre la evolución y los resultados del Programa Internacional de Ciencias Fundamentales (PICF) durante el primer bienio de la Estrategia a Plazo Medio (34 C/4), y las medidas que han de adoptarse para promover los servicios y la eficiencia del PICF

Una mayoría de los miembros expresaron su satisfacción por los avances realizados en la ejecución del Programa Internacional de Ciencias Fundamentales (PICF). Algunos miembros apoyaron decididamente la propuesta de que el desarrollo ulterior del Programa fuera una prioridad para el Gran Programa II (Ciencias exactas y naturales).

La concentración del PICF en grandes tareas prioritarias, como el fortalecimiento de las capacidades institucionales, el perfeccionamiento y la formación avanzada de los recursos humanos, la enseñanza de las ciencias, el aprovechamiento compartido y la transferencia de conocimientos científicos fue acogida favorablemente, así como las competencias científicas y la promoción de las ciencias. Algunos representantes insistieron en la creación de capacidades científicas y en la prioridad de fortalecer las capacidades en materia de enseñanza de las ciencias, así como en la integración armoniosa de diversos temas en la educación científica.

Los representantes valoraron especialmente las actividades del PICF ya iniciadas y las que se prevé realizar en relación con las principales prioridades de la UNESCO, como “África” y la “Igualdad entre hombres y mujeres”. Por ello, se pidió que los donantes apoyasen la participación de instituciones africanas en las redes del PICF. Se destacó el proyecto sobre *experimentos en microciencias en la educación científica*, señalándose que había demostrado su utilidad para los países de África. También se puso de relieve la cooperación entre la UNESCO y L’Oréal en la promoción del papel de la mujer en la ciencia y se afirmó la necesidad de ampliar esa cooperación. A este respecto, un representante se refirió a la situación desfavorable de las mujeres en el ámbito de las ciencias y las tecnologías en los países del Caribe, y pidió que se adoptasen medidas correctivas en esa región. Un representante propuso que el PICF se convirtiera en un laboratorio para la elaboración de medidas eficaces de carácter transnacional destinadas a atender las prioridades “África” e “Igualdad entre hombres y mujeres”.

Varios representantes recomendaron encarecidamente la ampliación de las redes científicas del PICF e insistieron también en la necesidad de impulsar la actividad de los centros de excelencia. En este contexto, un representante propuso que la UNESCO concediera a los centros de excelencia que hicieran contribuciones importantes a la consecución de los objetivos del PICF la distinción de Centros de excelencia UNESCO/PICF. En el mismo orden de ideas se propuso que, en el marco de su mandato científico, el PICF fomentara también la actividad de los centros e institutos de categoría 2. Un representante propuso transformar el PICF en un programa intergubernamental y se ofreció a crear en cooperación con la UNESCO y poner en marcha en el

marco del PICF un satélite científico de la UNESCO para promover la enseñanza de las ciencias. Varios representantes celebraron que el PICF hubiera ayudado a intensificar la actividad del Centro Internacional de Radiaciones de Sincrotrón para Ciencias Experimentales y Aplicadas en Oriente Medio (SESAME) y pidieron que se reforzase la cooperación de la UNESCO con dicho Centro y con el Consejo Internacional para la Ciencia (ICSU) en los ámbitos de las ciencias fundamentales y el desarrollo del PICF.

Se destacaron las restricciones presupuestarias del PICF. A este respecto, muchos oradores insistieron en que era necesario fortalecer el Programa y aportarle los recursos presupuestarios adecuados. A tal fin, se recomendó que se adoptasen medidas para acrecentar la notoriedad del PICF entre los posibles donantes. Varios representantes dieron las gracias al Gobierno de Libia por los fondos extrapresupuestarios que destinará a las escuelas avanzadas de ciencias fundamentales en África y los proyectos de microciencias. Por último, entre otras medidas propuestas para mejorar el PICF, algunos representantes pidieron que se reforzase la participación de las oficinas fuera de la Sede en la evaluación y las actividades del PICF en las regiones, en cooperación con las comisiones nacionales para la UNESCO.

Punto 11: Informe del Director General sobre una red de autoridades nacionales de lucha contra el racismo, la discriminación racial, la xenofobia y las formas conexas de intolerancia

Con respecto al punto 11, varios miembros acogieron con beneplácito esta iniciativa y manifestaron su apoyo a la creación de una red de autoridades nacionales en América Latina y el Caribe. Varios oradores consideraron que debían crearse redes similares en otras regiones del mundo. La red de América Latina podría considerarse como el primer paso de este proceso, que llevaría a la creación posterior de redes similares. Algunos representantes estimaron que, para evitar confusiones, en el título del documento y en la decisión debería hacerse referencia explícita a la región América Latina, y que la red de América Latina debería figurar como un proyecto experimental. Algunos miembros sugirieron que la función de la UNESCO debía ir más allá del suministro de competencias y apoyo técnico, y que la Organización debía acoger también a la Secretaría de la red. Un orador insistió en la necesidad de evaluar el trabajo de la red, en particular si se preveía iniciar experiencias similares en otras regiones. Asimismo se puso de relieve la importancia de la cooperación con otras organizaciones que se ocupan de cuestiones relativas al racismo y la discriminación.

En su respuesta, el Subdirector General de Ciencias Sociales y Humanas acogió con beneplácito la sugerencia de crear redes similares en otras regiones y afirmó que la red latinoamericana podría considerarse como el primer paso en ese proceso. A continuación, explicó la función de la UNESCO en la creación de la red, recordando que ésta se establecería bajo los auspicios de la Organización y que la UNESCO proporcionaría competencias técnicas e intelectuales, pero no sería responsable de crearla. En cuanto a la Secretaría de la red, señaló que correría a cargo de los Estados que se afiliaran a la red. En todo caso, la UNESCO aportaría una contribución de 45.000 dólares estadounidenses, prevista ya en el presupuesto ordinario en el 35 C/5 –, con el fin de ayudar a establecer la red. Reconoció que la red debería colaborar con asociados que trabajasen en su

mismo ámbito e insistió en que cada red, al crearse, debería definir a esos copartícipes y ponerse en contacto con ellos.

Punto 29: Estudio preliminar sobre los aspectos técnicos y jurídicos relativos a la conveniencia de disponer de un instrumento normativo sobre la conservación de los paisajes urbanos históricos

Veinte miembros tomaron la palabra sobre este punto subrayando la calidad del documento presentado por la Secretaría. La mayoría de los representantes se pronunciaron a favor de un instrumento normativo sobre la conservación de paisajes urbanos históricos reconociendo los cambios drásticos ocurridos en los paisajes urbanos históricos en los últimos 35 años, fecha de la Recomendación de 1976, y la necesidad de tomar en cuenta los cambios en el desarrollo urbano. Sin embargo, algunos miembros insistieron en la necesidad de llevar a cabo una reflexión más profunda sobre el tema destacando que existen actualmente varios instrumentos jurídicos en la materia. Algunos representantes pidieron que el contenido de este instrumento fuera estudiado de manera coherente de conformidad con las Convenciones de 1972, de 2003 et de 2005. Algunos representantes subrayaron que el futuro instrumento no debía tener carácter vinculante. Se recomendó que el proyecto de decisión fuese adoptado con enmiendas.

Punto 55: Tecnologías de la información y las comunicaciones para el desarrollo sostenible

Pasamos a continuación al tema relativo al **Sector de la Comunicación e información**. El debate sobre el punto 58 contó con la participación de trece países que apoyaron esta iniciativa, subrayando la importancia de las tecnologías de la información y las comunicaciones (TIC) que permitirán dar acceso a la información de manera más global, contribuyendo de esta manera a la reducción de la brecha digital y a la erradicación de la pobreza.

El Subdirector General de Información y la Comunicación expresó sus agradecimientos por el apoyo manifestado a favor de las TIC y añadió que la información y el conocimiento son las bases esenciales para el desarrollo. Preciso también que el seguimiento de la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la información (CMSI) está debidamente reflejado en el Gran Programa V y que se han desplegado esfuerzos considerables para reforzar el Programa de Información para Todos. Se subrayó igualmente que el Informe sobre Comunicación para el Desarrollo es un informe conjunto de las Naciones Unidas y no solamente un documento de la UNESCO. Por lo tanto, el plazo del 30 de junio para la presentación del documento a la Asamblea General de las Naciones debe cumplirse. El documento no podrá ser examinado por el Consejo en su 182ª reunión antes de ser presentado a la Asamblea General. Se recomendó el proyecto de decisión con enmiendas para su adopción.

Punto 15: Informe del Director General sobre un plan de acción detallado correspondiente a la estrategia de la UNESCO para hacer frente al cambio climático

En lo que respecta a las actividades intersectoriales, en el marco del punto 15, varios miembros insistieron en los desafíos que plantea el cambio climático, en particular para las regiones más vulnerables. Al tiempo que valoraron la orientación general del documento y los esfuerzos realizados por la Secretaría con miras a su elaboración, algunos representantes pidieron

aclaraciones sobre la información presupuestaria que figura en el mismo e hicieron hincapié en la necesidad de otorgar más importancia a los aspectos que atañen a las ciencias sociales y humanas. Los oradores señalaron también la necesidad de intensificar los esfuerzos encaminados a integrar las actividades de manera intersectorial y a conceder más atención a los países menos adelantados, África, la igualdad entre hombres y mujeres, los pequeños Estados Insulares en Desarrollo (SIDS) y los grupos de población más vulnerables, comprendidos los pueblos indígenas. Se estableció un grupo de trabajo de composición abierta para debatir el proyecto de decisión que figura en el documento. El grupo, presidido por los Estados Unidos de América, se reunió el sábado 25 de abril, a las 9:00 h. y presentó los resultados de sus trabajos a la Comisión la cual decidió recomendar el proyecto de decisión con algunas enmiendas para su adopción.

Punto 18: Examen del Proyecto de Programa y Presupuesto para 2010-2011 (35 C/5) y recomendaciones del Consejo Ejecutivo

La Comisión prosiguió su trabajo con el examen del punto 18. Después de una breve presentación, el representante del Director General, Subdirector General de la Oficina de Planificación Estratégica explicó a los representantes que el Volumen 1 del documento contenía los proyectos de resolución, sobre los cuales se pediría a la Conferencia General que se pronunciara y precisó que se publicaría una circular sobre el procedimiento y los criterios que deberán seguir los Estados Miembros para proponer enmiendas a esas resoluciones propuestas antes de la Conferencia General.

En el debate que tuvo lugar a continuación, muchos representantes se congratularon por las mejoras introducidas en la presentación del documento, su conformidad con las prioridades que había decidido el Consejo Ejecutivo y los progresos alcanzados en la aplicación de la gestión basada en los resultados a la elaboración de las propuestas. La importancia asignada a las dos prioridades globales, África y la igualdad entre hombres y mujeres, mereció un firme apoyo y muchos oradores recordaron la importancia de identificar, en todos los grandes programas, actividades focalizadas en estas dos prioridades junto con los resultados esperados y las asignaciones de recursos correspondientes.

Los oradores se felicitaron asimismo por la primera edición del Plan de Acción para la prioridad Igualdad entre hombres y mujeres y pidieron que se siguiera afinando. Un miembro estimó que el plan también debería tomar en consideración las necesidades específicas de los países en materia de igualdad entre hombres y mujeres. Asimismo, se señalaron la función de laboratorio de ideas de la UNESCO y la relevancia de las actividades de prospectiva en este sentido. Se subrayó asimismo la importancia de la contribución de la UNESCO a los esfuerzos de reforma del sistema de las Naciones Unidas, especialmente a nivel de los países. Se formularon los siguientes comentarios y observaciones sobre los distintos programas:

La mayoría de los miembros manifestó un firme apoyo al Gran Programa I, y saludó en particular la concentración programática en torno a los elementos indispensables para la Educación para Todos (EPT) -la alfabetización, los docentes y la enseñanza y formación técnica y profesional. Si bien muchos países también manifestaron su apoyo a la propuesta de concentrar parte de los

recursos en 20 países “escogidos” algunos hicieron hincapié en que los programas de la UNESCO deben beneficiar a todos los Estados Miembros. Algunos representantes se cuestionaron sobre el porqué se había vuelto a traspasar la Iniciativa de Alfabetización: Saber para Poder (LIFE), de la que se ocupaba el Instituto de la UNESCO para el Aprendizaje a lo Largo de Toda la Vida (UIL), nuevamente a la Sede.

En su respuesta, el Subdirector General de Educación explicó que la Organización no contaba restringir sus actividades a sólo 20 países, y que de hecho seguiría apoyando las labores de fomento de la educación que se realizan en el plano mundial y en todos los Estados Miembros que lo necesiten. Señaló que los fondos suplementarios que se proponía asignar a actividades del Gran Programa I en el 35 C/5, un total de seis millones de dólares, podrían utilizarse para ampliar las actividades en los aproximadamente 20 países más necesitados. En cuanto a la alfabetización, el Subdirector General de Educación explicó que las oficinas sobre el terreno estaban aplicando la Iniciativa de Alfabetización: Saber para Poder (LIFE) y que sería mejor coordinarla desde la Sede.

Por lo que respecta al Gran Programa II – Ciencias exactas y naturales, muchos países celebraron que se hubiera dado prioridad a la formulación de políticas y el fortalecimiento de las capacidades en ciencias, tecnología e ingeniería. Se instó a aumentar el apoyo y la notoriedad de que gozan las ciencias fundamentales y la educación científica, en particular fortaleciendo el Programa Internacional de Ciencias Fundamentales (PICF). El Subdirector General de Ciencias Exactas y Naturales acogió con satisfacción la propuesta de iniciativa de política científica mundial y añadió que, en Europa Sudoriental, la Oficina de la UNESCO en Venecia – Oficina Regional de la UNESCO de Ciencia y Cultura para Europa (BRESCE) también estaba trabajando en el ámbito de las políticas científicas.

Algunos oradores expresaron su preocupación frente a la problemática que plantan los desastres naturales, también en los Pequeños Estados Insulares en Desarrollo (SIDS) y destacaron la función y la contribución de los centros e institutos de categoría 2 de la UNESCO a este respecto. Se apoyó la realización de actividades en los ámbitos de las energías renovables y la adaptación al cambio climático. Varios miembros expresaron pleno apoyo al PICF, el Programa Internacional de Ciencias de la Tierra (PICG), el Programa Hidrológico Internacional (PHI), la Comisión Oceanográfica Intergubernamental (COI), el Programa sobre el Hombre y la Biosfera (MAB) y los programas científicos internacionales en general, o pidieron que se fortalecieran. Algunos miembros pidieron una articulación más clara entre las labores que en materia de ciencias naturales realiza la UNESCO y las de otras organizaciones.

Con respecto al Gran Programa III, muchos oradores expresaron preocupación por la disminución del número de prioridades sectoriales bienales, que debilitaba el programa de filosofía y reducía la notoriedad de la cultura de paz y el diálogo. Se destacó asimismo la importancia de los derechos humanos y las ciencias sociales y la necesidad de acrecentar las oportunidades de diálogo y fortalecer el nexo entre las políticas y la investigación en el marco del programa. Un miembro señaló la falta de concentración de las actividades planificadas en relación con la Prioridad sectorial bienal 1. Algunos oradores reafirmaron la importancia de la acción dirigida a los

jóvenes y la prevención de la violencia e invitaron a la Organización a intensificarlo. Otro miembro propugnó una mayor notoriedad para la ética de la ciencia y el programa de bioética, especialmente la labor del Comité Internacional de Bioética (CIB), el Comité Intergubernamental de Bioética (CIGB), la Comisión Mundial de Ética del Conocimiento Científico y la Tecnología (COMEST) en África y el programa MOST.

El Subdirector General de Ciencias Sociales y Humanas afirmó que los jóvenes se habían tomado en cuenta en el documento C/5, y mencionó en este respecto un foro ministerial subregional sobre la prevención de la violencia juvenil y el intercambio de prácticas ejemplares. Refiriéndose a la bioética, recaló la importancia concedida, especialmente en África, al fortalecimiento de capacidades mediante el establecimiento de comités de bioética y la introducción de la enseñanza de la bioética en las universidades. Otro tanto podía decirse del nexo entre la investigación y las políticas, al que se prestaba especial atención en el documento C/5. Con respecto a la lucha contra el racismo y la discriminación, sobre todo en el contexto de la crisis actual, estimó que el asunto debía examinarse en el contexto de la Coalición de Ciudades contra el Racismo y la Discriminación.

En relación con el Gran Programa IV, Cultura, los participantes apoyaron unánimemente las prioridades fijadas en el documento 35 C/5 Proyecto. Varios oradores reafirmaron la importancia de la función de la cultura en el desarrollo sostenible y como instrumento de reconstrucción en un contexto de crisis, y estimaron que esos principios se recogían de modo adecuado en el programa. Muchos oradores reiteraron su apoyo a la prioridad general otorgada a la aplicación de las principales convenciones de la UNESCO en la esfera de la cultura, considerando que era esencial dotar al programa de los medios y recursos necesarios para prestar servicios a esas convenciones. Varios oradores subrayaron la importancia de las lenguas y el plurilingüismo, y pidieron que se hiciera explícitamente referencia a ellos en el texto de la resolución relativa al Gran Programa IV. Con respecto al diálogo intercultural, la Subdirectora General de Cultura (ADG/CLT) se refirió en particular a la mayor importancia concedida al Proyecto La Ruta del Esclavo, especialmente mediante el compromiso de reforzar el proyecto asignándole como mínimo 500.000 dólares estadounidenses.

Con respecto al Gran Programa V – Comunicación e Información, varios oradores destacaron la importancia del seguimiento de la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información (CMSI) y de la adopción de medidas encaminadas a reducir la brecha digital y construir sociedades del conocimiento. Algunos estimaron que se debería dar mayor notoriedad al seguimiento de la CMSI en el programa. Muchos miembros reafirmaron que se debía conceder prioridad al fortalecimiento de la libertad de expresión y la libertad de prensa, así como a la protección de los periodistas. Un representante sugirió que en el marco de este Gran Programa se preparara un informe anual de la UNESCO sobre la libertad de expresión. En respuesta a esta propuesta, el Subdirector General de Comunicación e Información se refirió a la labor ya realizada en colaboración con organizaciones no gubernamentales internacionales. Varios oradores destacaron la necesidad de reforzar el apoyo al Programa Información para Todos (PIPT). Se subrayó la importancia del Programa Memoria del Mundo y las actividades conexas de creación de capacidades, y un representante propuso vincular este proyecto con el de la Biblioteca

Digital Mundial. Un resumen del debate de la Comisión fue transmitido al Presidente del Grupo de Redacción sobre el punto 18, a fin de que éste pudiera tener en cuenta las opiniones y recomendaciones formuladas durante ese rico debate.

Punto 45: Propuestas de los Estados Miembros sobre la celebración de aniversarios a los que la UNESCO podría asociarse en 2010-2011

De conformidad con el calendario aprobado por la Comisión al inicio de sus trabajos, el punto 45 relativo a las Propuestas de los Estados Miembros sobre la celebración de aniversarios a los que la UNESCO podría asociarse en 2010-2011 fue tratado sin debate. La Comisión recomendó, para su adopción, los proyectos de decisión relativos a este tema sin enmiendas. Tras la aprobación del proyecto de decisión, el representante de Azerbaiyán tomó la palabra para expresar su apoyo a la propuesta presentada por la República Islámica del Irán relativa al 750° aniversario de la vida activa de Jáye Nasîr-ud-Dîn Tûsî.

Punto: 48 Informe del Director General sobre los progresos realizados en el programa global de ayuda para la reconstrucción del Líbano

En lo que se refiere al punto 48, el representante del Director General subrayó en su introducción los tres principales ejes de acción del Programa de Asistencia desarrollado en el marco de la Plataforma intersectorial Post-conflicto y Post-desastre (PCPD), y en estrecha consulta con las autoridades nacionales: modernización de servicios básicos del Sector público, fortalecimiento de la capacidad del Líbano para responder a conflictos y catástrofes y creación de puntos de encuentro en la diversidad.

El representante del Director General informó de que el Programa fue presentado al Primer Ministro de Líbano en el curso del mes de abril con quien se mantuvieron discusiones preliminares con miras en la creación de un mecanismo conjunto UNESCO/Líbano para recaudar fondos para la realización de los 15 proyectos del Programa, estimados en veinte millones de dólares.

La representante del Líbano se congratuló del Programa de Asistencia y elogió la estrecha colaboración entre los ministerios e instituciones nacionales implicadas en la elaboración y la puesta en marcha del programa. Los ocho miembros que tomaron la palabra apoyaron el Programe e invitaron a la Secretaría a adoptar rápidamente las medidas necesarias para su implementación y estrecha supervisión. Algunas delegaciones recalcaron el papel único que desempeña la UNESCO en la promoción, a través de la educación, de la tolerancia, el diálogo y la comprensión lo cual representa un desafío mayor en todos los casos postconflicto.

PUNTOS PRESENTADOS PARA ADOPCIÓN DE UNA DECISIÓN POR CONSENSO

La Comisión de Programa y de Relaciones Exteriores examinó los puntos siguientes en su séptima sesión que tuvo lugar en las primeras horas de la tarde del día de hoy. Después de una serie de consultas entre las partes interesadas, a las que deseo agradecer muy especialmente el espíritu de cooperación y de entendimiento mutuo, lo cual nos permitió llegar a estos resultados, se decidió por consenso recomendar la

adopción de los proyectos de decisión relativos a estos puntos.

Punto 5: Informe del Director General sobre la aplicación de las decisiones adoptadas por el Consejo Ejecutivo y de las resoluciones aprobadas por la Conferencia General en sus reuniones anteriores: Parte V: Aplicación de la Resolución 34 C/47 y de la Decisión 180 EX/5 (II) relativas a la cuesta de acceso a la Puerta de los Magrebíes en la Ciudad Vieja de Jerusalén

Punto 12: Jerusalén y la aplicación de la Resolución 34 C/47 y la Decisión 180 EX/10.

Punto 47: Aplicación de la Resolución 34 C/58 y de la Decisión 180 EX/44 relativas a las instituciones educativas y culturales en los territorios árabes ocupados

Punto 59: Contribución a la reconstrucción y al desarrollo de Gaza

Punto 53: Informe del Director General sobre la preparación de un proyecto de declaración de principios relativa a los objetos culturales desplazados en relación con la Segunda Guerra Mundial

CONCLUSION

Señor Presidente de la Conferencia General, Señor Presidente del Consejo Ejecutivo, Señor Director General, estimados colegas, Señoras y Señores, al llegar a la conclusión de mi informe oral, permítanme agradecer en nombre de la Comisión a todos aquellos que han contribuido al éxito de sus trabajos. Citaré en primer lugar a los representantes de los miembros de la Comisión y a sus adjuntos; así como a los representantes del Director General sus valiosas contribuciones que permitieron celebrar debates de calidad e intercambios enriquecedores.

Le agradezco muy especialmente a usted, Señor Presidente, sus sabias orientaciones y su apoyo constante en las diferentes fases de los trabajos de la Comisión. Su incansable búsqueda de la conciliación en todas las circunstancias ha contribuido en gran medida a que logremos estos resultados. Al Secretario del Consejo Ejecutivo, Señor Armoogum Parsuramen, y todo su equipo un agradecimiento merecido por su ayuda constante.

Mis agradecimientos también van a los intérpretes por la paciencia durante las largas sesiones que sostuvo nuestra Comisión. A los asistentes de sala, al Sr. Olivier Da Silva y su equipo, que han estado atentos para prestar ayuda a los representantes y a la Secretaría. Permítanme por último, extender mis agradecimientos a la Secretaria de la Comisión de Programa y de Relaciones Exteriores la señora Susana Sam-Vargas y a todo su equipo, al señor Cesar Moreno-Triana, a las señoras Clare Stark, Marita Loli-Pflucker y Janet Boulmer por su incondicional apoyo durante estas intensas jornadas. Muchas gracias.

(Translation from Spanish)

Mr President of the General Conference, Mr Chair of the Executive Board, Mr Director-General, distinguished colleagues, ladies and gentlemen, I have the honour of presenting the report on the outcome of the proceedings of the Programme and External Relations (PX) Commission at the 181st session of the Executive Board. After adopting its

timetable, and in application of Rule 16.2 of the Rules of Procedure of the Executive Board, the Commission elected at its first meeting as Temporary Chair, H.E. Ambassador of Colombia, Ms Sonia Sarmiento Gutiérrez, whom I should like to thank in particular for her excellent performance and her readiness to assist me in the conduct of the debates.

In accordance with the agenda approved by the Executive Board at its first plenary meeting, on Monday 20 April 2009, the Programme and External Relations Commission examined the programme-related aspects of 20 items. To that end, the PX Commission held seven meetings, on Thursday 23, Friday 24, Tuesday 28 and Thursday 30 April. At the start of its work, the Commission decided to consider item 45 without debate. Two working groups were set up to examine the draft decisions on items 4 and 15. The active participation of the Commission's members in the drafting groups, including on the Saturday, shows the commitment with which the Commission worked in order to get through its heavy agenda.

Mr Chair, in accordance with Rule 47 of the Rules of Procedure of the Executive Board, which stipulates that "The Board shall adopt the entire set of draft decisions recommended by each plenary commission [...] as a whole, unless a Member State requests that a specific decision be adopted separately", I shall present at the end of this report the set of draft decisions contained in document 181 EX/68 Parts I, II and III. My oral report will consist of a summary of the discussions that took place in the Commission, and I beg the indulgence of its members if the summary does not reflect in its entirety the richness of the debates on the various themes dealt with in recent days.

Allow me to point out, Mr Chair, that all of the draft decisions presented by the Commission were recommended for adoption by consensus, despite the complexity of the agenda items, which testifies to the spirit of mutual understanding that prevailed throughout the work of the Commission. The report I will go on to make will follow, as far as possible, a thematic order regarding the different issues dealt with at the present session.

Item 4: Report by the Director-General on the execution of the programme adopted by the General Conference

Item 5: Report by the Director-General on the follow-up to decisions and resolutions adopted by the Executive Board and the General Conference at their previous sessions

In the first place, the Commission decided to examine items 4 and 5 in a single discussion unit. After a brief introduction to the items by the Assistant Director-General for Strategic Planning (ADG/BSP), representing the Director-General, some members took the floor to welcome the improvements in the presentation of reports on the execution of the programme in the EX/4 document. Appreciation was expressed in particular for the presentation of the report on Major Programme I, and it was suggested that it should be used as a model for future reports on other sectors.

One member asked why not all the field offices had contributed to the report, and another representative

asked why there was information in the report on only seven of the 12 intersectoral platforms.

Some members asked for further improvements to the EX/4 document. Some said that online access to the main line of action (MLA) assessment forms for some major programmes was difficult. Among other things, that impeded an evaluation of cost-effectiveness in the use of human and financial resources.

It was emphasized that there should be a fully guaranteed follow-up to decisions and conclusions, and one representative proposed establishing a connection between specific statistical data and performance evaluation. Likewise, the importance was stressed of having sizeable regional bureaux, and some speakers welcomed the strengthening of the UNESCO Institute for Statistics (UIS) in the field, in particular in Africa. One representative pointed to the need for a detailed decentralization strategy to carry out a significant evaluation of the staff needs of field offices.

Some members welcomed the UNESCO action plan for gender parity, 2008-2013. One representative proposed introducing specific appropriation lines for gender-related programming and coordination. It was also recommended that a provisional objective should be set in order to reach gender parity representation (50/50) in UNESCO's staff by 2015. Another representative referred to the systematic obstacles to gender equality and invited Member States to make full use of the extremely useful gender mainstreaming instrument produced by UNESCO in 2005.

Some speakers expressed their support for UNESCO's efforts regarding the education for all (EFA) process, including the priority attention given to equity and inclusion, which was especially important in times of crisis. In that context, reference was also made to the importance of technical and vocational education and training (TVET) and teacher training.

One representative asked for more information about the relations between the Global Action Plan to achieve the Education for All (EFA) Goals, and country-level coordination and cooperation. Another speaker asked for further information on the Global Initiative on HIV/AIDS and Education (EDUCAIDS). Many speakers emphasized the essential contribution of education for sustainable development (ESD) to the whole education programme, including adult education and higher education. With regard to progress in the efforts made by UNESCO for United Nations Decade of Education for Sustainable Development (2005-2014), it was proposed that the importance of the Decade should be fully reflected in the Draft Programme and Budget, in particular regarding the undertakings made by Member States and UNESCO as had been reflected in the Bonn Declaration and Call for Action.

Stress was also laid on the importance of maintaining UNESCO's leadership role in the field of culture and development. Dialogue among cultures was singled out as an important intersectoral activity, and the Culture Sector and Social and Human Sciences Sector were invited to work even closer together in order to strengthen their concrete activities in this field.

One member, speaking on behalf of the Non-Aligned Movement, drew attention to the important contributions of that group to the promotion of human rights and cultural diversity. The representatives also expressed their satisfaction with the report on progress made in the revision of the UNESCO Framework for Cultural Statistics. At the same time, nevertheless, it was said that the framework did have financial implications.

Among other questions raised during the discussion, one representative sought information on the strategy for the extension of the execution of two particular projects of the UNESCO Office in Brasilia referred to in document 181 EX/5. Another representative asked for further information on advances in the examination of Major Programmes II and III. More information was also requested on UNESCO's role in preparing the forthcoming World Science Forum to be held in Budapest. UNESCO's participation in common country processes of the United Nations system and other debates on United Nations reform was praised. In that context, the Organization's contribution to the international debate on climate change was also highlighted. One speaker asked what concrete contribution UNESCO was making to celebrate International Year of Chemistry in 2011. Satisfaction was expressed regarding the global support programme, and further information was requested on the outcomes of the symposium held in Brazzaville on science, technology and parliament.

Some speakers also expressed satisfaction with the initiative to implement interdisciplinary and intersectoral programmes on the work of Rabindranath Tagore, Pablo Neruda and Aimé Césaire. One representative asked for additional information about the UNESCO Chairs.

The Social and Human Sciences Sector was encouraged to continue activities aimed at young people. Several speakers congratulated UNESCO on its contribution to the celebration of the 60th anniversary of the Universal Declaration of Human Rights.

Some representatives also commended the initiative of the establishment of the World Digital Library, measures to promote community media, and the International Programme for the Development of Communication (IPDC). Some representatives also stressed the importance of continually fostering triangular North-South-South cooperation.

In response to the questions, the Assistant Director-General for Strategic Planning explained that the 2% of the regular budget set aside for UNESCO's contribution to United Nations reform would be used for the most part to defray the temporary strengthening of the staffing table to enable participation in common country programming processes, training courses to build capacities for UNESCO staff members, and some travel for staff in cluster offices to attend United Nations country team meetings in countries without a UNESCO office. He further confirmed that only 31 field offices had submitted reports on the common country programming processes, even though contributions had been solicited from 50 offices.

The Assistant Director-General for Strategic Planning said that the information on intersectoral platforms

was to be found in document 181 EX/4, at the end of the parts on each major programme, and that information could be obtained on progress in the work of the 12 platforms in the MLA assessment forms published on the Internet in two languages. As to the proposal to establish specific appropriation lines for programming and coordinating concrete activities to promote gender parity, he said that appropriations were normally determined according to the major programmes and chapters of the C/5 document. He further indicated that the Director-General had extended the two health projects of the UNESCO Office in Brasilia at the request of the host country in the framework of the general exit strategy.

With regard to the questions on the World Science Forum (Budapest+10), the Assistant Director-General for Natural Sciences said that the Secretariat was working closely with the Hungarian Academy of Science, the International Council for Science (ICSU) and the Academy of Sciences for the Developing World (TWAS) in designing that important event. In the run-up to the Forum, a high-level round table would take place, to be attended by the science ministers of the Group of 77, and there would be support for scientists, policy-makers and parliamentarians from the least developed countries to participate in the event.

In order to come up with a text for the draft decision on item 4, the Commission set up a working group to bring together the different amendments that had been tabled. The members of the working group met in the morning of Friday 24 April, with Norway in the chair, and arrived at a text that was eventually approved with slight modifications.

Two draft decisions were approved on item 5. The conclusion of the discussions was deferred until today in order to be able to examine Part V of the working document, which required additional consultations whose outcome will be presented later on in this report.

Item 8: Report by the Director-General on a draft strategy for technical and vocational education and training (TVET)

Distinguished colleagues, I now move on to topics relating to education, with item 8. The Assistant Director-General for Education introduced the item and reminded the representatives that technical and vocational education and training (TVET) was one of the three building blocks for education for all (EFA) identified in the Draft Programme and Budget. Members who took the floor supported the strategy almost unanimously, with the exception of one member, who supported the idea of reinforcing TVET, but expressed concern at what was perceived as the "limiting" of UNESCO's action to a restricted number of countries, and with the proposal to develop a joint definition of "skills".

Some speakers suggested that UNESCO should take the following issues into account when implementing the strategy: (i) the need to ensure that TVET was not restricted to secondary education; (ii) the geographical distribution of UNESCO's TVET actions; (iii) the gender dimension; (iv) the need to focus on marginalized groups; (v) the importance of training TVET trainers; (vi) the importance of "skills" definition and development of appropriate indicators; (vii) the

mobilization of extrabudgetary resources; (viii) the need to work together with multilateral partners and research centres; (ix) the need for TVET to contribute to sustainable development; and (x) the need to develop the capacity of UNESCO staff.

In his response, the representative of the Director-General assured the members of the Commission that the strategy was a “living document” and that the Sector would take all the issues raised into account. He further noted that UNESCO did not intend to limit its action on TVET to a restricted number of countries. Although the strategy indicated that some 15-20 countries could be identified as pilot countries for specific policy support and advice in 2010-2011, the aim would be to increase the number of beneficiary countries in future biennia. Furthermore, those 15-20 countries – only a few of which could be among the 20 “target” countries for Major Programme I which would benefit from the increase in regular programme funds and extrabudgetary resources in the biennium – would be drawn from all regions. Moreover, all Member States would benefit from the other actions carried out by the Sector.

The Assistant Director-General for Education further noted that one of the difficulties in monitoring global progress towards EFA goal 3 had been the lack of a definition. The adoption of a set of commonly agreed indicators for statistical purposes would not have policy implications for any country's choice of TVET system. Finally, he agreed that it would be essential to strengthen UNESCO's human resources in TVET in order to adequately implement the strategy at Headquarters, in the field and at the UNESCO International Centre for Technical and Vocational Education and Training (UNEVOC) in Bonn. Extrabudgetary funding would also be necessary to ensure full implementation of the strategy.

Item 9: Report by the Director-General on a strategy concerning the role of languages in achieving education for all (EFA) in the context of sustainable development

Under item 9, the representative of the Director-General said that the development of a language strategy formed part of the follow-up to the thematic debate held at the 180th session of the Executive Board on protecting indigenous and endangered languages. Thirteen members took part in the debate, the vast majority of them underscoring the importance of multilingual education. Some representatives said that follow-up of the strategy by Member States in defining education policies and in capacity-building would be crucial. The members asked the Secretariat to submit a report on the progress in the definition of national strategies in the field. In his reply, the representative of the Director-General said that the Secretariat was prepared to submit a report on the matter as part of the EX/4 document.

Item 51: Revision of the 1981 Regional Convention on the Recognition of Studies, Certificates, Diplomas, Degrees and other Academic Qualifications in Higher Education in the African States and the 1983 Regional Convention on the Recognition of Studies, Diplomas and Degrees in Higher Education in Asia and the Pacific

The Commission then moved on to consider item 51. In his introduction, the Assistant Director-General for Education explained that after extensive consultations held in recent years with the parties concerned in the Africa and the Asia and the Pacific regions, the Director-General had presented a proposal to revise the conventions on the recognition of studies, certificates and diplomas in higher education in those regions. Finally, the Commission decided to deal with the item without debate, and recommended the draft decision for adoption with amendments.

Item 54: Status of the South-South Cooperation Programme/Fund for Cooperation

Item 54 was introduced briefly by the representative of India, who explained that the purpose of the draft decision was to request the Director-General to submit a report on progress made regarding the Fund. She said that a steering committee had been established to administer the Fund, and that although the steering committee was not yet functioning, a series of pilot projects had already been selected. Finally, she recalled that the objective of the Fund was to promote South-South and North-South cooperation, and that the mechanism by which developed and developing countries could work together constituted a response to the current financial crisis. Eight members took the floor and urged developed and developing countries to contribute to the Fund.

Item 57: The global economic and financial crisis and its effects on education

This agenda item was presented by the representative of Cuba, a co-author of the document, who drew the attention of the Commission members to the considerable impact of the crisis in developing countries. He therefore stressed that the crisis must not be used as a pretext for cutting aid for education, which had clearly already occurred in some countries. A representative added that the crisis should be taken as an opportunity to increase the attention that should be paid to education. The members of the Commission who took the floor, and the Bolivarian Republic of Venezuela, speaking as an observer, welcomed the initiative on a theme that was a crucial challenge to Member States and to UNESCO. The draft decision was recommended for adoption with a few amendments made on the final reading.

Item 58: Monitoring and implementation of the recommendations of the meetings on education held in Dakar, Geneva and Oslo

The representatives who spoke on item 58 underscored the need to pay particular attention to the monitoring of the recommendations of the meetings on education held in 2008-2009. It was also requested that the UNESCO World Conference on Education for Sustainable Development held in Bonn, CONFINTEA VI, and the World Conference on Higher Education to be held in Paris should be added to the list of meetings. A first draft decision on the topic was approved with slight amendments. A second draft decision sponsored by 38 countries was submitted to the Commission for consideration, on the highly successful efforts made by Bolivia to combat illiteracy and on its significant contribution to the achievement

of the education for all (EFA) goals and those of the United Nations Literacy Decade (2003-2012). After the representative of Bolivia presented the draft decision, 12 members and two observers took the floor to congratulate Bolivia on its efforts and achievements, and made some amendments to the draft decision to propose a comparison of best practices on the matter.

Item 10: Report by the Director-General on the development and outcomes of the International Basic Sciences Programme (IBSP) during the first biennium of the Medium-Term Strategy (34 C/4), and on measures to be taken to promote the services and efficiency of IBSP

Most of the members expressed satisfaction with the progress made in the execution of the International Basic Sciences Programme (IBSP). Some members strongly supported the proposal that the further development of the Programme should be a priority for Major Programme II (Natural Sciences).

The focus of IBSP on major priority areas, such as institutional capacity-building, human resources development and advanced training, science education, sharing and transfer of scientific knowledge, and science expertise and advocacy for science, was welcomed. Some representatives emphasized capacity-building in science, the priority of capacity-building in science teaching, and the harmonious integration of various subjects within science education.

The representatives particularly appreciated the IBSP activities already undertaken and those envisaged in line with major UNESCO priorities, such as Africa and gender equality. In doing so, there was a call for donors to support the participation of African institutions in the IBSP networks. The project on "Microscience experiments in science education" was highlighted, and it was said that it had proved its usefulness for African countries. Also highlighted was the L'Oréal/UNESCO cooperation in promoting women in science and the need to develop such cooperation. In that regard, one representative drew attention to the disadvantaged position of women in science and technology in the Caribbean countries, and called for remedial action in the region. One representative suggested that IBSP should become a laboratory for the development of efficient transnational measures to implement the global priorities of Africa and gender equality.

Several representatives urged IBSP to develop its science networks, and stressed the need to promote the activity of centres of excellence. In that context, a representative proposed that centres of excellence making significant contributions to the attainment of the IBSP goals should be recognized by UNESCO as UNESCO/IBSP centres of excellence. In the same vein, a proposal was made that, as part of its science mandate, IBSP should also promote the activity of category 2 institutes and centres. One representative proposed transforming IBSP into an intergovernmental programme, and volunteered to create, in cooperation with UNESCO, and launch within IBSP, a UNESCO science satellite to promote science education. Several representatives welcomed the support of IBSP in promoting the activity of the International Centre for Synchrotron Light for Experimental Science and Applications in the Middle

East (SESAME), and called for reinforced cooperation between UNESCO and SESAME, as well as with the International Council for Science (ICSU) in the fields of the basic sciences and the development of IBSP.

Attention was drawn to the budgetary limitations on IBSP. In that regard, many speakers emphasized that IBSP should be reinforced and given appropriate budgetary resources. To that end, the recommendation was made that measures should be adopted to increase the visibility of IBSP to potential donors. Several representatives expressed their gratitude to the Government of the Libyan Arab Jamahiriya for the extrabudgetary funds it would provide for advanced basic science schools in Africa and microscience projects. Finally, among the other measures proposed to enhance IBSP, some representatives called for the reinforced participation of UNESCO field offices in the evaluation and implementation of IBSP in the regions, in cooperation with the National Commissions for UNESCO.

Item 11: Report by the Director-General on a network of national authorities against racism, racial discrimination, xenophobia and other forms of intolerance

With regard to item 11, several members welcomed the initiative, and expressed support for the creation of a network of national authorities in Latin America and the Caribbean. Several speakers thought that there should be a similar network in other regions of the world. The Latin American network could be considered as the first step in that process, which might lead to the subsequent establishment of similar networks. Some representatives considered that the title of the document and the decision should refer explicitly to the Latin America region so as to avoid confusion, and that the Latin American network should be described as a pilot project. Some representatives suggested that the role of UNESCO should go beyond providing expertise and technical support, and that the Organization should also host the secretariat of the network. One speaker stressed the need to evaluate the work of the network, particularly if similar experiences were to be launched in other regions. The importance of cooperating with other agencies dealing with issues of racism and discrimination was also highlighted.

In his reply, the Assistant Director-General for Social and Human Sciences welcomed the suggested establishment of similar networks in other regions, and stated that the Latin American network could be considered as the first step in that process. He went on to explain the role of UNESCO in the creation of the network, recalling that it would be established under the auspices of the Organization, and that UNESCO would provide technical and intellectual expertise, but would not be responsible for its establishment. He noted that the secretariat of the network would be the responsibility of the States that joined the network. UNESCO would nevertheless provide a contribution of \$45,000, already earmarked in the regular budget in document 35 C/5, to assist with the creation of the network. He agreed that the network should cooperate with partners working in the same field, and stressed that each network, upon creation, should identify such partners, and establish contact with them.

Item 29: Preliminary study on the technical and legal aspects relating to the desirability of a standard-setting instrument on the conservation of the historic urban landscape

Twenty members took the floor on this item, emphasizing the quality of the document presented by the Secretariat. Most of the representatives said that they were in favour of a standard-setting instrument on the conservation of the historic urban landscape, and acknowledged the drastic changes that had taken place in historic urban landscapes over the previous 35 years, since the 1976 Recommendation concerning the Safeguarding and Contemporary role of Historic Areas, and the need to take into account changes in urban development. However, some members emphasized the need to reflect in greater depth on the matter, as it was already the subject of various legal instruments. Some representatives asked for the content of the instrument to be studied coherently, in accordance with the 1972 World Heritage Convention, the 2003 Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage and the 2005 Convention on the Protection and Promotion of the Diversity of Cultural Expressions. Some representatives stressed that the future instrument should not be binding. The draft decision was recommended for adoption with amendments.

Item 55: Information and communication technologies for sustainable development

We shall now move to the topic relating to the Communication and Information Sector. Thirteen countries supporting the initiative took part in the debate on item 58, stressing the importance of information and communication technologies (ICTs), which would help to provide access to information in a more global way, thereby contributing to bridging the digital divide and eradicating poverty.

The Assistant Director-General for Communication and Information expressed thanks for the support given to ICTs, and added that information and knowledge were essential bases for development. He also said that the follow-up to the World Summit on the Information Society (WSIS) was duly reflected in Major Programme V, and that considerable efforts had been made to strengthen the Information for All Programme (IFAP). He stressed that the report on communications for development was a report compiled jointly with the United Nations, not a document produced by UNESCO alone. Accordingly, the 30 June deadline for the document's submission to the United Nations General Assembly should be met. The document could not be examined by the Board at its 182nd session before submission to the General Assembly. The draft decision was recommended for adoption with amendments.

Item 15: Report by the Director-General on a detailed plan of action for the UNESCO strategy for action on climate change

With regard to intersectoral activities, under item 15, a number of members stressed the challenges posed by climate change, especially in the most vulnerable regions. While expressing appreciation for the general thrust of the document and the efforts made by the Secretariat in preparing it, several representatives

asked for clarifications as to the budgetary information therein, and stressed the need for stronger emphasis on the social and human sciences aspects. The speakers also noted the need to strengthen efforts to integrate activities across sectors and to devote more attention to the least developed countries, Africa, gender issues, small island developing States (SIDS), and vulnerable populations, including indigenous peoples. An open-ended working group was established to discuss the draft decision contained in the document. The group, chaired by the United States of America, met on Saturday 25 April at 9 a.m. and presented the outcome of its work to the Commission, which decided to recommend the draft decision for adoption with some amendments.

Item 18: Consideration of the Draft Programme and Budget for 2010-2011 (35 C/5) and recommendations of the Executive Board

The Commission continued its work with consideration of item 18. After a brief presentation, the representative of the Director-General, the Assistant Director-General for Strategic Planning, explained that Volume 1 of document 35 C/5 contained the proposed resolutions on which the General Conference would be asked to act, and said that a circular letter would be issued on the procedure and criteria by which Member States could propose amendments to those resolutions prior to the General Conference.

In the ensuing debate, many representatives welcomed the improvements in the presentation of the document, its alignment with the priorities decided on by the Executive Board, and the progress achieved in the application of results-based management (RBM) in the design of the proposals. Strong support was expressed for the emphasis given to the two global priorities, Africa and gender equality, and many speakers recalled the importance of identifying in all the major programmes activities benefiting those two priorities, together with related expected results and resource allocations.

Speakers also welcomed the first edition of the Priority Gender Equality Action Plan, and called for its continued development. One member considered that the Plan should also reflect specific gender equality needs of countries. UNESCO's role as a laboratory of ideas, as well as the relevance of foresight activities in that respect, was also noted. The importance of UNESCO's contribution to United Nations system reform efforts, especially at the country level, was also highlighted. The following comments and observations were made on the specific programmes:

A majority of members expressed strong support for Major Programme I, and welcomed in particular the programmatic focus on the building blocks of education for all (EFA) – literacy, teachers, and technical and vocational education and training. While many countries also expressed their support for the proposal to concentrate a part of the resources on 20 "target countries", some emphasized that UNESCO programmes must benefit all Member States. Some representatives questioned the reasoning behind the transfer of the Literacy Initiative for Empowerment (LIFE) from the UNESCO Institute for Lifelong Learning (UIL) back to Headquarters.

In his reply, the Assistant Director-General for Education explained that the Organization did not in any way propose to limit its activities to only 20 countries, and that it would indeed continue to support global efforts in favour of education, as well as efforts in all Member States in need. He indicated that the additional funds that were proposed to be allocated to activities under Major Programme I in document 35 C/5, totalling \$6 million, could be used to scale up action in the 20 countries most in need. Concerning literacy, he explained that the Literacy Initiative for Empowerment (LIFE) was being implemented by the field offices, and that it would be better coordinated from Headquarters.

With regard to Major Programme II, Natural Sciences, many countries welcomed the priority for policy development and capacity-building in science and technology and engineering. The need for increased support and greater visibility for basic sciences and science education, in particular through the strengthening of the International Basic Sciences Programme (IBSP), was noted. The Assistant Director-General for Natural Sciences welcomed the proposal put forward for a world science policy initiative, and added that science policy work was also being carried out in South-East Europe through the Regional Bureau for Science and Culture in Europe (BRESCE) in Venice.

The problem posed by natural disasters, including in small island developing States (SIDS), was raised by some speakers, and the role and contribution of UNESCO category 2 institutes and centres in that regard was underlined. Support was expressed for activities on renewable energy and adaptation to climate change. Some members expressed full support for IBSP, the International Geoscience Programme (IGCP), the International Hydrological Programme (IHP), the Intergovernmental Oceanographic Commission (IOC), the Man and the Biosphere (MAB) Programme, and the international science programmes in general, or called for their strengthening. Some members called for a clearer division of labour between UNESCO's work in the area of natural sciences and that of other organizations.

With regard to Major Programme III, many speakers expressed concern about the reduction in the number of biennial sectoral priorities, which weakened the philosophy programme and reduced the visibility of the culture of peace and dialogue. The importance of human rights and social sciences, and the need to enhance opportunities for dialogue and research-policy linkages within the programme were also highlighted. One member noted the lack of concentration of activities planned under biennial sectoral priority 1. Some speakers reiterated the importance of action geared towards young people and violence prevention, and invited the Organization to place greater emphasis thereon. Another member called for greater visibility for the ethics of science and the bioethics programme, particularly the work of the International Bioethics Committee (IBC), the Intergovernmental Bioethics Committee (IGBC), the World Commission on the Ethics of Scientific Knowledge and Technology (COMEST) in Africa, and the Management of Social Transformations (MOST) Programme.

The Assistant Director-General for Social and Human Sciences said that young people had been taken into account in the C/5 document, and in that connection he referred to a subregional ministerial forum on the prevention of youth violence and the sharing of best practices. Turning to bioethics, he highlighted the emphasis laid, particularly in Africa, on capacity-building through the establishment of bioethics committees and the introduction of bioethics education in universities. The same applied to the research-policy linkage, to which special attention was given in the C/5 document. As to action to combat racism and discrimination, especially in the context of the current crisis, he stated that the issue should be considered in the context of the International Coalition of Cities against Racism.

Concerning Major Programme IV, Culture, there was unanimous agreement regarding the treatment of priorities in the C/5 document. Several speakers reaffirmed the importance of the role of culture for sustainable development and as a tool for reconstruction in a context of crisis, and said that those principles were adequately reflected in the programme. Many speakers reaffirmed their support for the overall priority given to the implementation of the major UNESCO conventions in the field of culture, deeming it essential to provide the programme with the necessary means and resources for servicing the conventions. Several speakers stressed the importance of languages and multilingualism, and asked for explicit reference to be made to them in the text of the resolution on Major Programme IV. Concerning intercultural dialogue, the Assistant Director-General for Culture (ADG/CLT) referred in particular to the increased focus placed on the Slave Route project, notably through the commitment to reinforce the project with a minimum of \$500,000.

With regard to Major Programme V, Communication and Information, several speakers stressed the importance of the follow-up to the World Summit on the Information Society (WSIS), and of the adoption of measures aimed at reducing the digital divide and building knowledge societies. Some felt that WSIS follow-up should be given greater visibility in the programme. The priority to be given to strengthening freedom of expression and freedom of the press, as well as the protection of journalists was reaffirmed by many members. One representative suggested that an annual UNESCO report on freedom of expression should be prepared under Major Programme V. In response to that suggestion, the Assistant Director-General for Communication and Information referred to the work already being carried out in cooperation with international non-governmental organizations. A number of speakers stressed the need to strengthen support for the Information for All Programme (IFAP). The importance of the Memory of the World Programme and related capacity-building activities was underlined, and one representative suggested linking the Programme with the World Digital Library project. A summary of the Commission's debate was transmitted to the Chair of the Drafting Group on document 35 C/5, so that the Drafting Group could take into account the opinions and recommendations formulated during the rich discussion.

Item 45 : Proposals by Member States concerning the celebration of anniversaries in 2010-2011 with which UNESCO could be associated

In accordance with the timetable approved by the Commission at the start of its work, item 45 on the proposals by Member States concerning the celebration of anniversaries in 2010-2011 with which UNESCO could be associated was dealt with without debate. The Commission recommended the draft decisions on this item for adoption without amendment. After the draft decision had been approved, the representative of Azerbaijan took the floor to express support for the proposal submitted by the Islamic Republic of Iran on the 750th anniversary of the active life of Khâje Nasîr-ud-Dîn Tûsî.

Item 48: Report by the Director-General on progress made in the comprehensive programme of assistance for Lebanon's reconstruction

With regard to item 48, the representative of the Director-General emphasized at the outset the three main lines of action of the programme of assistance carried out under the post-conflict and post-disaster (PCPD) intersectoral platform, and in close consultation with the national authorities: modernizing key public sector services, strengthening Lebanon's capacity to respond to conflict and disaster, and building bridges across diversity.

The representative of the Director-General said that the programme had been presented to the Prime Minister of Lebanon in April, and that preliminary talks had been held with him with a view to establishing a joint UNESCO/Lebanon mechanism for raising funds to implement the 15 projects under the programme, estimated at \$20 million.

The representative of Lebanon welcomed the programme of assistance, and commended the close cooperation between the ministries and national institutions involved in formulating and implementing it. The eight members who took the floor supported the programme and invited the Secretariat to take the necessary measures for its implementation and close monitoring without delay. Some representatives highlighted the unique role played by UNESCO in promoting, through education, tolerance, dialogue and understanding, which was a major challenge in all post-conflict situations.

ITEMS PRESENTED FOR ADOPTION OF A DECISION BY CONSENSUS

The Programme and External Relations Commission examined the following items at its seventh meeting, which took place today, early in the afternoon. After a series of consultations among the parties concerned – and I should like to thank them in particular for the spirit of cooperation and mutual understanding which enabled us to achieve these results – it was decided to recommend the draft decisions on the items for adoption.

Item 5: Report by the Director-General on the follow-up to decisions and resolutions adopted by the Executive Board and the General Conference at their previous sessions: Part V: Implementation of 34 C/Resolution 47 and 180 EX/Decision 5 (II) relating to the Ascent to the Mughrabi Gate in the Old City of Jerusalem

Item 12: Jerusalem and the implementation of 34 C/Resolution 47 and 180 EX/Decision 10

Item 47: Implementation of 34 C/Resolution 58 and 180 EX/Decision 44 concerning educational and cultural institutions in the occupied Arab territories

Item 59: Contribution to the reconstruction and development of Gaza

Item 53: Report by the Director-General on the preparation of a draft declaration of principles relating to cultural objects displaced in connection with the Second World War

CONCLUSION

Mr President of the General Conference, Mr Chair of the Executive Board, Mr Director-General, distinguished colleagues, ladies and gentlemen, as I come to the end of my oral report, allow me to thank, on behalf of the Commission, all those who have contributed to the success of our work. I refer in the first place to the members of the Commission and their alternates; and to the representatives of the Director-General, whose valuable contributions enabled high-quality debates and enriching exchanges to take place.

I should like to thank you in particular, Mr Chair, for your wise guidance and constant support in the various phases of the Commission's work. Your tireless search for conciliation in all circumstances contributed in large part to us achieving the results we have achieved. I also express well-deserved thanks to the Secretary of the Executive Board, Mr Armoogum Parsuramen, and all his team for their constant support.

My thanks go too to the interpreters for their patience throughout the lengthy meetings of the Commission, and to the room clerks, Mr Olivier Da Silva and his team, who were always ready to assist the representatives and the Secretariat. Finally, allow me to thank the secretary of the Programme and External Relations Commission, Ms Susana Sam-Vargas and all her team, Mr Cesar Moreno-Triana, Ms Clare Stark, Ms Marita Loli-Pflucker and Ms Janet Boulmer, for their unflinching support during these intense days. Thank you very much.

(Applaudissements)

23.1 **Le Président** remercie le Président de la Commission du programme et des relations extérieures pour son brillant rapport. Le Bureau étudiera avec attention les propositions et suggestions tendant à améliorer la conduite des débats au sein de cette commission.

23.2 Le Président demande au Conseil d'applaudir les artisans du consensus qui a été trouvé sur les points relatifs à la bande de Gaza et à la Rampe des Maghrébins : les Ambassadeurs du Japon, M. Yamamoto, et du Canada, M. Laurin, ainsi que les Ambassadeurs d'Israël, de la Jordanie et de la Palestine. Il remercie aussi M. Krause, du Secrétariat, et rappelle que le Directeur général adjoint, M. Barbosa, s'est beaucoup investi, lors des précédentes sessions pour rapprocher les points de vue sur ces mêmes questions.

24.1 **M. Laurin** (Délégué permanent du Canada auprès de l'UNESCO), invité à prendre la parole en

application du paragraphe 3 de l'article 30 du Règlement intérieur, dit que, s'il accepte de le faire, chose inhabituelle pour un médiateur dont le rôle est d'agir en retrait, c'est à la demande des trois États avec lesquels il a travaillé au cours des trois derniers jours – la Palestine, Israël et la Jordanie – pour remercier le Président, le Directeur général et le Secrétariat de leur confiance et de leur appui et pour souligner le rôle essentiel joué par M. Krause dans la recherche d'un consensus.

24.2 Continuing in English, he thanked the three representatives with whom he had worked. If they had not come to the table with a genuine desire to achieve consensus and a willingness to make difficult compromises, a solution to what everyone acknowledged was a difficult and delicate issue would not have been possible. It had been a challenging yet rewarding experience, and he thanked all involved for their support, advice and encouragement.

(Applause)

25. **Mr Yamamoto** (Japan) expressed his gratitude to the Chair of the Board for his support and confidence. He too was grateful for the support from the Secretariat, and in particular from Mr Krause, whose imaginative skills had enabled compromise to be reached. He had been impressed by the attitude of the Palestinian and Israeli representatives, who had shown a genuinely positive desire to address the reconstruction of Gaza. The meetings had been very cordial and he had been pleased to make the acquaintance of the representatives concerned. It had been a rewarding experience, and he was grateful for the sincere spirit of constructive compromise that had prevailed.

(Applause)

26.1 **Le Président** remercie une fois encore les Ambassadeurs d'Israël, de la Jordanie et de la Palestine ainsi que leurs collaborateurs pour leur bonne volonté et leurs efforts acharnés pour parvenir à un texte consensuel. Il remercie également le Directeur général et tous ceux qui ont participé à ce résultat. Concernant Gaza, il remercie les États membres qui contribuent déjà aux efforts de reconstruction menés par l'UNESCO ainsi que ceux qui ont promis de le faire, et invite tous les États qui le peuvent à se joindre à eux. Au sujet de la Rampe des Maghrébins, il rappelle les deux règles qu'il s'est fixées : d'une part, s'agissant d'un élément d'un site inscrit sur la Liste du patrimoine mondial, se conformer aux décisions du Comité du patrimoine mondial, et d'autre part, toujours prendre comme base de discussion la dernière décision adoptée par le Conseil, quitte à la modifier. Il est par ailleurs souhaitable que les négociations soient entamées longtemps avant le début de la session.

26.2 Le Président propose au Conseil d'adopter globalement les projets de décision recommandés par la Commission du programme et des relations extérieures – à l'exception de celui qui a trait au point 53.

27. *À l'exception du projet de décision sur le point 53, les projets de décision recommandés au Conseil dans le document 181 EX/68 Parties I, II et III sont adoptés.*

28. **Le Président** informe le Conseil que deux observateurs, la République arabe syrienne et le Saint-Siège, ont demandé à s'exprimer en application du paragraphe 3 de l'article 30 du Règlement intérieur.

٢٩ السيد نصير (المندوب الدائم للجمهورية العربية السورية)
النص الكامل:

السيد رئيس المجلس التنفيذي، السيد رئيس المؤتمر العام، السيد المدير العام، أصحاب السعادة السيدات والسادة، اسمحو لي أن لا أشرك بالتفاؤل والارتياح الذي أضفيتموه على القاعة. إن الجزء المتعلق بالجولان السوري المحتل الوارد في الوثيقة ١٨١ م/ت/٤٧ لا يتناسب مع حجم آثار الاحتلال ويترك الشكوك بأن هذه المنظمة لا تستطيع فعلاً المساهمة في بناء حصون السلام. فبناء حصون السلام يقوم على أفعال وليس على رزم من القرارات التي تبقى حبراً على ورق. إن وجود فترة واحدة فقط لا غير في هذا التقرير عن المؤسسات الثقافية والتعليمية التي تقع تحت الاحتلال إنما يدل على ابتعاد هذه المنظمة عن أهدافها وعن ولايتها وعلى أن لديها سياسة الكيل بمكيالين، وبالتالي فإنها تفقد من مصداقية عملها في هذا الإطار. لماذا لا يتحرك ضمير هذه المنظمة بالوقوف إلى جانب طلاب الجولان السوري المحتل الذين ينتهك الاحتلال الإسرائيلي أبسط حقوقهم الأساسية؟ لماذا لا تتم مساءلة سلطات الاحتلال الإسرائيلي عن تطبيق المعاهدات والاتفاقات والقرارات الدولية التي وضعتها هذه الهيئة والهيئات الدولية الأخرى وصادقت الدول عليها؟ سيدي الرئيس، عندما يأخذ مجلسكم الكريم ساعات لمناقشة أو إزالة حرف عطف أو حرف جر ألا يستحق منه الأمر السؤال عن وضع الطلاب في الجولان السوري المحتل ولو لمدة عشر دقائق وعن مصير القرارات التي اتخذها منذ سنوات بخصوصهم؟ لا تجعلوا اليأس يدخل إلى قلوب شعوب العالم ولا تجعلوها تفقد ثققتها بمثل هذه الهيئة الدولية. لا تساوا الضحية بالجلاد بحجة عدم تسييس هذه المنظمة. إن استخدام حجة عدم التسييس في مثل هذه الحالات هو التسييس بعينه. هذا يصبح واضحاً وجلياً عندما يقصد به عدم إنصاف الضحية ومساواتها بالمعتدي الذي شاهدتم جميعاً ما قامت به آلتة العسكرية مؤخراً من قصف وقتل وتدمير للمدارس وللأطفال وللشبان العزل في غزة وغيرها. وبالرغم من كل ذلك فإننا ما زلنا نأمل ونعمل من أجل بناء حصون السلام، السلام الحقيقي الذي يعطي لكل ذي حق حقه، وما زلنا واثقين بأن هذه المنظمة قادرة على الاضطلاع بدورها الأساسي وممارسة حقها الدستوري في معالجة قضايا الشعوب التي هي من صلب عمل المنظمة. أرجو إدراج هذا البيان كاملاً في محضر الجلسة، وشكراً.

(29) **M. Nseir** (Délégué permanent de la République arabe syrienne) *in extenso* (traduit de l'arabe) :

Monsieur le Président du Conseil exécutif, Monsieur le Président de la Conférence générale, Monsieur le Directeur général, Excellences, Mesdames et Messieurs, permettez-moi de ne pas partager l'optimisme et la satisfaction que vous avez exprimés dans cette salle. La partie consacrée au Golan syrien occupé dans le document 181 EX/47 est sans commune mesure avec l'ampleur des conséquences de l'occupation, ce qui remet en cause la capacité de l'Organisation de contribuer réellement à l'élévation des défenses de la paix, une tâche qui nécessite des actes et non des piles de décisions inappliquées. Le fait que ce rapport ne contienne qu'un seul paragraphe sur les institutions culturelles et éducatives soumises à l'occupation prouve que l'Organisation s'écarte de ses objectifs et de son mandat et applique une politique de deux poids, deux mesures. Son action dans ce domaine n'est donc plus crédible. Pourquoi la conscience de l'Organisation n'amène-t-elle pas cette dernière à se

tenir aux côtés des étudiants du Golan syrien occupé, dont les droits les plus élémentaires sont violés sous l'occupation israélienne ? Pourquoi n'interroge-t-on pas les autorités israéliennes d'occupation sur la mise en œuvre des conventions, résolutions et traités internationaux qui ont été adoptés par notre Organisation, ainsi que par les autres instances internationales, et ratifiés par les États ? Monsieur le Président, le Conseil, qui passe des heures à débattre d'une préposition ou d'une conjonction de coordination, ou de l'opportunité de la supprimer, ne peut-il pas, ne serait-ce que pendant dix minutes, s'enquérir de la situation des étudiants dans le Golan syrien occupé et du sort des décisions qu'il adopte depuis des années à ce sujet ? Ne laissez pas le désespoir entrer dans le cœur des peuples du monde entier et veillez à ce que ces derniers ne perdent pas confiance en l'UNESCO. Ne placez pas la victime et le bourreau sur un pied d'égalité sous prétexte qu'il ne faut pas politiser l'Organisation. Le recours à ce prétexte dans de tels cas est en soi un acte de politisation, surtout lorsque cela empêche d'être équitable envers la victime et que celle-ci est mise sur le même plan que l'agresseur. Or, vous avez tous vu que la machine militaire de cet agresseur a récemment détruit des écoles et bombardé et tué des enfants et des populations sans défense à Gaza et ailleurs. Malgré tout cela, nous gardons espoir et nous employons à élever les défenses de la paix, d'une paix réelle qui garantisse le droit de chacun. Nous restons persuadés que l'Organisation peut jouer son rôle fondamental et exercer le droit que lui confère son Acte constitutif, à savoir traiter les problèmes des peuples qui relèvent pleinement de ses domaines d'action. Je vous prie de bien vouloir faire figurer le texte complet de mon intervention dans le compte rendu de séance. Merci.

30. **Mgr Follo** (Observateur permanent du Saint-Siège auprès de l'UNESCO) *in extenso* :
Monsieur le Président, la mission du Saint-Siège salue avec gratitude l'initiative de l'Inde. En effet, le message de Mère Térésa, fait d'enseignement et d'action, est en accord complet avec le préambule de l'Acte constitutif de l'UNESCO : « c'est dans l'esprit des hommes que doivent être élevées les défenses de la paix ». De ce fait, c'est tout le peuple de l'Inde et tous ceux qui œuvrent pour la paix qui se trouvent honorés lorsque l'on célèbre la mémoire de cette femme. Elle a su rencontrer des personnes d'autres cultures et religions, travailler pour et avec elles en rachetant l'injustice par la charité. Le Saint-Siège adresse ses remerciements les plus vifs et les plus chaleureux au Gouvernement et à la délégation de l'Inde et à tous les pays qui ont donné leur accord à cette initiative. Il remercie tout particulièrement S. E. M. Olabiyi Babalola Joseph Yaï, président du Conseil exécutif, M. Koïchiro Matsuura, directeur général de l'UNESCO, M. Parsuramen, secrétaire du Conseil exécutif de l'UNESCO, pour leur aide efficace et intelligente, et toutes les personnes, sans exception, qui ont facilité l'inscription du centième anniversaire de la naissance de Mère Térésa au nombre des anniversaires célébrés à l'UNESCO. Le Saint-Siège en est reconnaissant à chacun. Monsieur le Président, je vous remercie de votre aimable attention.

31. **Le Président** remercie le représentant du Saint-Siège de ses propos élogieux.

Point 53 : Rapport du Directeur général sur l'élaboration d'un projet de déclaration de principes concernant les objets culturels déplacés en relation avec la Seconde Guerre mondiale (181 EX/53 et Add.)

Projet de décision présenté en salle

32. **Le Président** invite les membres du Conseil à adopter le projet de décision relatif au point 53 dont le texte vient de leur être distribué. Ce texte ayant fait l'objet d'un consensus, malgré des négociations difficiles, il est proposé au Conseil de l'adopter sans débat. Le projet de décision est libellé en anglais comme suit :

The Executive Board,

1. Recalling 34 C/Resolution 43 which, among other things, invited the Director-General to convene an intergovernmental meeting of experts (to be funded from extrabudgetary funds) to explore further the possibility of arriving at a consensus recommendation on the basis of the text adopted in March 2007, to be submitted to the General Conference at its 35th session,
2. Having examined documents 181 EX/53 and Add.,
3. Expresses its appreciation to the intergovernmental meeting of experts for their efforts to arrive at a consensus on all provisions of the draft declaration text;
4. Expresses its gratitude to the Director-General for his thorough and accurate report found in 181 EX/53 and Add., on the outcome of the 17-18 March 2009 intergovernmental meeting of experts;
5. Requests the Director-General to submit to the General Conference at its 35th session the contents of document 181 EX/53 and Add. and submit for decision Annex III of that document.

33. *L'ensemble des projets de décision recommandés au Conseil par la Commission du programme et des relations extérieures sont adoptés.*

(Applaudissements)

34. **M. Moscato** (Italie) *in extenso* :

Monsieur le Président, au nom des membres du Groupe électoral I, je voudrais exprimer toute notre satisfaction quant à l'adoption de cette décision. L'issue que nous avons trouvée montre que, même lorsque nous avons à traiter des dossiers difficiles qui réveillent, pour beaucoup de pays de mon groupe, des souvenirs tragiques, nous ne sommes pas ici pour nous opposer mais au contraire pour nous donner la main. Je voudrais donc faire part de la satisfaction de notre groupe devant cette conclusion consensuelle conforme à la résolution 34 C/43, et exprimer aussi le souhait qu'à l'avenir ce même esprit de consensus continue de prévaloir dans notre Organisation. Merci beaucoup.

35. **师淑云** (中国) 发言全文

从 2005 年大会通过决议制定一份原则宣言开始, 五年过去了, 已经召开了三次专家会议, 各国专家们通过长时间的工作, 产生了一份尽可能照顾到各方利益的妥协性文件。首先我要感谢各国专家的辛勤工作, 感谢有关国家、特别是提供预算外财源召开专家会议的国家。我同时感谢执行局主席主持了今天的工作组会议, 也要感谢阿根廷代表今天作为 **facilitator** 主持了会议, 感谢法律顾问, 同

时感谢参加工作组工作的各国同事们。过去三天我们一直在努力地工作，希望能够达成协商一致。在此特别感谢对部分亚太地区国家和部分非洲国家共同提出的决议草案表示支持的国家。包括中国在内的许多国家在二战中文物财产损

失惨重。坦率地说，我们对专家委员会的妥协文本并不是特别满意。二战文物返还问题，既要考虑历史的大背景，又要考虑现实当事国人民的情感，这是中国的立场。所以，为了照顾所有国家的问题，从合作、协商一致的精神出发，中国今天和大家一起达成了这样一个协商一致的、向大会提交的决议草案。我最后要强调，教科文组织总干事根据第 33 届和第 34 届两届大会的决议所从事的这项重要工作是符合广大会员国愿望的，也符合本组织的使命和价值观。中国对此再次表示支持和赞赏。谢谢。

(35) **Mme Shi (Chine) in extenso**
(traduit du chinois) :

Depuis que la Conférence générale a adopté en 2005 une résolution décidant de l'élaboration d'une déclaration de principes, cinq années ont passé et trois réunions d'experts se sont déjà tenues. À l'issue d'un long travail, les experts des différents pays sont parvenus à un texte de compromis tenant compte autant que faire se peut des intérêts de chaque partie. Je voudrais tout d'abord les remercier de leurs efforts inlassables et remercier les pays concernés, en particulier ceux qui ont versé des contributions extrabudgétaires pour financer les réunions. Je remercie le Président du Conseil d'avoir présidé aujourd'hui la réunion du groupe de travail, et j'adresse aussi mes remerciements au représentant de l'Argentine qui a joué le rôle de facilitateur pendant cette réunion, ainsi que le Conseiller juridique, et tous les collègues de différents pays qui ont participé aux travaux du groupe de travail. Ces trois derniers jours, nous avons travaillé sans relâche dans l'espoir de parvenir à un consensus. Ma gratitude va tout particulièrement aux pays qui ont exprimé leur soutien au projet de décision présenté par une partie des pays du groupe Asie et Pacifique et une partie du groupe Afrique. De nombreux pays, parmi lesquels la Chine, ont été profondément lésés par la perte de biens culturels pendant la Seconde Guerre mondiale. Pour parler franc, nous ne sommes pas particulièrement satisfaits du texte de compromis établi par le groupe d'experts. La question du retour des biens culturels déplacés en relation avec la Seconde Guerre mondiale doit être examinée à la lumière du contexte historique général, ainsi que des sentiments réels des peuples des pays concernés. Telle est la position de la Chine. C'est la raison pour laquelle, eu égard aux difficultés des différents pays, et dans un esprit de coopération et de consensus, la Chine se joint aujourd'hui à l'accord général en faveur du projet de décision qui est présenté à la plénière. Enfin, je voudrais souligner que le travail important accompli par le Directeur général conformément aux résolutions adoptées par la Conférence générale à ses 33^e et 34^e sessions est conforme aux attentes de l'ensemble des États membres, ainsi qu'à la mission et aux valeurs de notre Organisation. La Chine lui exprime une fois de plus son soutien et sa reconnaissance. Merci.

36. **Ms Mukherjee (India) in extenso:**

Thank you, Mr Chairman. Mr Chairman, as you know the spirit of reconciliation and compromise is very Asian, and that is the reason why in the Asia and the Pacific group we were able to ensure that our own regional concerns were taken on board, so we actually had an Asian position by consensus throughout the process, for which I would like to thank all Member States of my group. In addition, Mr Chairman, it is always nice to see a young facilitator with so much potential, and I would like to thank Senator Filmus for having given us his young Argentinian colleague, who behaved like a very experienced facilitator, and was able to help us come to such a quick compromise. We all worked in a very good spirit, Mr Chairman, and that augurs very well for the discussion of this issue by the General Conference. Thank you very much for giving me the floor.

37.1 **Г-жа Митрофанова (Российская Федерация)**
полный текст:

Спасибо большое. Уважаемые коллеги, мне приятно, что сегодня у нас в ЮНЕСКО по этому сложному, очень чувствительному для многих стран вопросу возобладал дух толерантности, большего взаимопонимания и консенсуса. Я думаю, что в немалой степени это зависело от нашего замечательного Председателя Исполнительного совета, который очень вовремя сумел передать этот дух консенсуса тем, кто собрался здесь для решения данного вопроса. Конечно, принятое сегодня компромиссное решение передать этот вопрос на рассмотрение Генеральной конференции не означает, что суть вопроса решена, что сама Декларация консенсусная, но мне не хочется, чтобы у всех нас было какое-то разочарование из-за того, что потрачено столько времени, собирались группы экспертов, но мы не достигли консенсуса.

37.2 Может быть, как раз эта такая долгая работа и вскрыла ту глубину противоречий, которая на сегодняшний день еще существует. Несмотря на то, что 60 лет, прошедшие со времени войны, это вроде бы и большой срок, но, тем не менее, многие раны еще не зажили, и, может быть, время еще не пришло. Поэтому у нас есть определенный резерв времени, чтобы подумать, какое все-таки решение принять на Генеральной конференции.

37.3 Российская Федерация в процессе разработки проекта Декларации проявила максимальную гибкость с целью нахождения общих подходов. Вместе с тем, мы не можем игнорировать тот факт, что упомянутый документ не учитывает принципиальных замечаний не только России, но и ряда других стран. По-прежнему считаем, что в нынешнем виде проект Декларации допускает возможность ее некорректного толкования и может привести к отступлению от основных принципов послевоенного урегулирования. Это наше принципиальное соображение: необходимо, чтобы те страны, которые, может быть, не очень плотно работали по этой проблеме, могли лучше понять, что на самом деле происходит.

37.4 Но, тем не менее, сегодня у нас в этом плане приятный день. Правда, для Генерального директора мы создали еще одну проблему, потому что на Генеральной конференции ему придется представлять этот вопрос. Тем не менее, хочу еще раз повторить, что у нас еще есть время, чтобы очень хорошо подумать над этим вопросом. Хочу выразить глубокую благодарность своим коллегам в

Исполнительном совете (не буду перечислять всех, потому что боюсь кого-то забыть и не хочу обидеть) за эти четыре дня постоянной работы и достижение, в конце концов, такого консенсуса по данному решению. Спасибо большое.

(37.1) **Mme Mitrofanova** (Fédération de Russie)
in extenso (traduit du russe) :

Merci beaucoup. Chers collègues, je me félicite qu'aujourd'hui à l'UNESCO, sur cette question complexe et très sensible pour de nombreux États, ce soit un esprit de tolérance, de consensus et de compréhension réciproque qui ait prévalu. Je pense que nous le devons en grande partie à notre remarquable Président, qui a su, juste quand il le fallait, inspirer cet esprit de consensus à ceux qui étaient rassemblés ici pour examiner cette question. Certes, la solution de compromis adoptée aujourd'hui de confier l'examen de cette question à la Conférence générale ne signifie pas que la question est réglée quant au fond, et que la Déclaration elle-même est consensuelle, mais je ne voudrais pas que nous éprouvions tous un sentiment de déception à la pensée que tant de temps a été perdu, que les groupes d'experts se sont réunis sans que nous parvenions à un consensus.

(37.2) Peut-être est-ce justement ce long travail qui a fait ressortir à quel point les oppositions étaient profondes aujourd'hui encore. Bien que les soixante années qui se sont écoulées depuis la fin de la guerre semblent constituer une longue durée, de nombreuses blessures n'ont pas encore guéri et peut-être est-il encore trop tôt. Nous disposons donc encore d'un certain temps pour réfléchir à la résolution à adopter à la Conférence générale.

(37.3) Au cours du processus d'élaboration du projet de Déclaration, la Fédération de Russie a fait montre de la plus grande souplesse dans la recherche d'approches communes. En même temps, nous ne pouvons pas négliger le fait que le document en question ne prend pas en compte des observations essentielles non seulement de la Russie mais aussi d'autres pays. Nous continuons de penser que sous sa forme actuelle le projet de Déclaration risque d'être mal interprété et peut amener à déroger aux principes qui ont régi l'après-guerre. Nous estimons essentiel que les pays qui, peut-être, n'ont pas assez réfléchi à ce problème puissent mieux comprendre ce qui se passe en fait.

(37.4) Néanmoins, la journée d'aujourd'hui a été, à cet égard, positive. Certes, nous avons créé un nouveau problème pour le Directeur général, qui aura à présenter ce point à la Conférence générale. Je veux cependant répéter que nous avons encore du temps pour réfléchir de très près à cette question. Je veux dire toute ma reconnaissance à mes collègues du Conseil exécutif (je ne les énumérerai pas tous de crainte d'oublier tel ou tel, et je ne veux vexer personne) pour ces quatre journées de travail incessant et pour le consensus auquel nous avons fini par parvenir sur cette décision. Je vous remercie.

38. **Mr Yamamoto** (Japan) *in extenso:*

Thank you very much, Mr Chairman. I would also like to thank every Member of the Executive Board and all those who helped us to reach this consensus. We particularly thank those members who participated in the expert meeting in March, where we had extensive discussions, and where we were able to ask those who

were present there to come to agreement on the issues that we took up. Those issues are reflected in the document which is going to be submitted to the General Conference. We appreciate the comprehensive and thoughtful views expressed by the countries that participated in the expert group meeting. It not only showed that it is possible for us to work together on these difficult issues, and highlighted the need to try to reach consensus, but also showed that we moved forward as well. Furthermore, we appreciate all the efforts made during this Executive Board session by all the Members, particularly our Asian colleagues. Thank you so much.

39. **Le Président**, après avoir consulté le Conseil, conformément à l'article 30, paragraphe 3, du Règlement intérieur, donne la parole à un observateur qui a souhaité s'exprimer.

40.1 **Ms Banaszkiwicz** (Third Secretary, Permanent Delegation of Poland to UNESCO) *in extenso:*

Although Poland is not a Member of the Executive Board, I should like to say that it highly appreciates the efforts of the Members of the Executive Board and other delegations, which led to a consensus on the decision just adopted. However, this was not the case with the text of the draft declaration of principles itself. I should like to stress that only a declaration approved by consensus would constitute an efficient instrument for the resolution of problems relating to cultural objects displaced in connection with the Second World War. In our opinion, the present draft declaration does not take into account the complexity and scale of the consequences of that conflict.

(The speaker continued in French)

40.2 Le projet de déclaration ne contribue en aucun cas au développement du droit international relatif aux conséquences de la Seconde Guerre mondiale dans le domaine de la culture. À notre sens, au contraire, du point de vue des expériences de la Pologne, le projet est un exemple de régression de la législation dans ce domaine. Il reflète la situation juridique des biens culturels déplacés par suite de guerre qui était en vigueur déjà au XIX^e siècle. En même temps, il ne tient pas compte des instruments normatifs élaborés après la Première et la Seconde Guerres mondiales, qui sont fidèles aux principes de l'équité et de la justice – par exemple la restitution en nature – *restitution in kind*.

(L'oratrice poursuit en anglais)

40.3 I should also like to take this opportunity to make clear that although we find the report submitted by the intergovernmental meeting of experts of very high quality, there is one small error concerning Poland's proposal. Poland never asked for "reparation in the form of cultural objects", as stated in document 181 EX/53 Add, Annex IV, page 3 of the English version. We always spoke of the "restitution of cultural objects".

(The speaker continued in French)

40.4 De plus, les discussions autour de ce projet ont montré qu'il constituait une source potentielle de conflits : au lieu de faciliter la résolution des problèmes, il les aggrave. Pour cette raison, il ne jouit pas, pour l'heure, d'un soutien général. Aussi espérons-nous que la Conférence générale saura prendre une décision qui conciliera les positions de tous le pays membres concernés par ce sujet.

41.1 **Le Président** demande aux membres du Conseil d'applaudir le jeune diplomate argentin qui a su conduire avec brio les négociations.

41.2 Le Président se fait ensuite le porte-parole de la majorité des membres du Conseil, entraînés contre leur gré dans la Seconde Guerre mondiale, ou, comme les pays d'Afrique, victimes d'autres périodes troublées de l'histoire, qui ont renoncé à faire valoir leurs droits sur des objets culturels déplacés. La plupart de ces pays sont sensibles au problème, mais partisans d'une solution consensuelle. Le Président prie donc les États les plus concernés – qui sont pour l'essentiel des pays d'Europe – de tenir compte du vœu de cette majorité silencieuse. Il ne doute pas qu'une solution sera trouvée avec le temps.

CLÔTURE DE LA 181^e SESSION

42.1 **Le Président** *in extenso* :

Monsieur le Président de la Conférence générale, Mesdames, Messieurs les membres du Conseil exécutif, Monsieur le Directeur général, Excellences, chers collègues et amis, Mesdames, Messieurs, nous voici donc parvenus au terme de la 181^e session de notre Conseil. Tout au long des deux semaines écoulées, nous avons débattu des grandes questions – je dirais même des grands questionnements – qui préoccupent nos États dans les domaines de l'éducation, de la culture, des sciences et de la communication et de l'information. Nous avons travaillé d'arrache-pied, jour et nuit, avec détermination et patience, dans un esprit de dialogue et de consensus. Je puis dire à présent que nous sommes payés de nos efforts. Nous avons de bonnes raisons d'affirmer que la 181^e session a été un succès.

42.2 Si j'ai ouvert la session avec la formule « *L'ESPOIR, MALGRÉ* », je me sens porté à la nuancer à l'heure de sa clôture en écrivant « *ESPOIR* » en majuscules et « *malgré* » en minuscules. Notre session a bien failli buter dès l'ouverture sur des dissensions concernant des questions relatives au droit des jeunes filles et des femmes à l'éducation, mais le Conseil, fidèle à lui-même, a su éviter cet écueil en affirmant son attachement indéfectible à ces droits, tout en évitant de donner l'impression de s'ingérer dans les affaires intérieures d'un État membre. Je voudrais remercier le Directeur général pour sa vigilance. En matière de droits de l'homme, notre Organisation devra continuer de jouer son rôle en réagissant à chaque violation, dans les limites de son mandat et avec promptitude pour prévenir ou éviter tout soupçon de laxisme. C'est pourquoi, une fois encore, je remercie le Directeur général et vous tous, États membres, qui avez permis à l'Organisation de resserrer les rangs autour des valeurs qui nous sont chères.

42.3 Le débat thématique sur les relations triangulaires entre l'Éducation pour tous, nos partenaires et l'Afrique a été un temps fort de notre session. Mon opinion – que vous partagez tous, je le crois – est qu'il a été couronné de succès. Ce fut un régal pour l'esprit, assorti d'une moisson de directives opérationnelles. Il me semble que les prestations de nos invités ont été de haut niveau, de même que les échanges et débats qu'elles ont suscités. Les quelques critiques formulées à l'endroit de l'Organisation ont été judicieuses et bienveillantes. Nous sommes à présent mieux préparés pour nous doter d'une feuille de route crédible afin d'affronter les difficultés qui ne manqueront pas de surgir sur notre chemin, surtout en Afrique, d'ici à 2015. Nous restons confiants que le Secrétariat, en coopération avec l'Union africaine, nous

soumettra un document conçu dans cette optique à notre prochaine session.

42.4 Les instituts de catégorie 2 ont été, à mon sens, un autre point d'orgue de cette session. Ils constituent une avancée pour la mise en œuvre de nos programmes. Ils représentent une vaste opportunité mais nous devons toujours, en la matière, poser les questions pertinentes et discerner l'essentiel de l'accessoire. On a dénombré, à cette session, dix instituts de catégorie 2 – ce chiffre me paraît impressionnant. Il me semble que nous ne devons pas nous en plaindre car ce sont eux qui peuvent nous donner la visibilité dont nous avons besoin au niveau des États membres. Ce sont les besoins des États membres qui devraient déterminer les moyens à mettre en œuvre pour que ces instituts voient le jour et soient crédibles. Nous ne devons donc pas nous baser sur les moyens dont dispose actuellement l'UNESCO pour décider des politiques en matière de création d'instituts de catégorie 2. Par ailleurs, nous devons certes veiller à ne pas créer de doublons, mais le maître mot est « complémentarité » et non pas « concurrence ». En d'autres termes, il se peut fort bien que les besoins des États nous imposent d'avoir des instituts de catégorie 2 plus ou moins de même nature dans une même région. Nous ne devons pas nous en faire reproche. Un proverbe africain dit que le ciel est assez vaste pour que plusieurs oiseaux volent sans collision.

42.5 Je voudrais féliciter le Président de la Conférence générale pour l'organisation de la 35^e session. C'est lui et le Directeur général qui en sont les maîtres d'œuvre. J'ajouterai les vice-présidents et les présidents des six groupes régionaux, qui nous ont aidés à choisir les présidents des commissions et comités. J'exprime l'espoir que, tant du point de vue intellectuel que sur le plan organisationnel, la 35^e session de notre Conférence générale sera d'un cran supérieure à la dernière.

42.6 Mesdames, Messieurs, au cours de cette session, nous avons reçu la visite de deux hautes personnalités. D'abord celle de M. Jorge Sampaio, Haut Représentant des Nations Unies pour l'Alliance des civilisations. Son exposé a été de haute volée intellectuelle, tout en collant aux réalités du monde contemporain. Les projets de coopération entre l'Alliance des civilisations et l'UNESCO, notamment la célébration l'an prochain de l'Année internationale du rapprochement des cultures (2010), renforceront la coopération entre les deux organisations. Je voudrais ici remercier tous les États membres, en particulier le Portugal et tous ceux qui m'ont demandé d'inviter le Haut Représentant des Nations Unies pour l'Alliance des civilisations. Je mentionnerai tout spécialement la délégation du Maroc qui, à chaque session du Conseil exécutif, comme à chaque réunion d'information, a souligné ce que notre Organisation avait à gagner de la coopération avec l'Alliance. Là encore, « complémentarité » est donc le maître mot et nous faisons confiance au Directeur général pour prendre l'initiative d'actions communes dans la complémentarité, puisque notre Organisation est, en quelque sorte la sœur aînée de l'Alliance des civilisations.

42.7 La deuxième visite dont nous avons été honorés a été celle du chef de l'État du Bénin, M. Thomas Boni Yayi. Après celle du Premier Ministre de Maurice, à notre dernière session, cette visite vient souligner la priorité que l'UNESCO donne à l'Afrique, même si c'est par pure coïncidence que nous avons reçu, de façon consécutive, deux chefs d'État africains. Ces deux visites contribueront, j'en suis sûr, à donner une image plus

réelle, plus réaliste et plus positive de notre continent. Il existe bien une Afrique qui se bat, qui espère et qui, parfois, gagne, et il importe que cela se sache à l'UNESCO. Nous notons avec optimisme la convergence des analyses du chef de l'État béninois et celles de l'UNESCO sur la crise et ses possibles conséquences néfastes sur nos programmes, et sur la nécessité de continuer à investir dans l'éducation.

42.8 Concernant la procédure à suivre pour la nomination du Directeur général de l'Organisation, je me contenterai de souhaiter que la sagesse et la sérénité qui nous ont inspirés cette fois-ci se renforcent à la 182^e session. Je voudrais une fois encore vous remercier pour votre patience.

42.9 Monsieur le Directeur général, à la fin de cette session, je voudrais vous redire ma reconnaissance pour votre engagement inlassable et votre dévouement sans faille à la cause de l'UNESCO. Je tiens à vous remercier et, à travers vous, à remercier le Secrétariat, pour la réussite de nos travaux. Je mentionnerai tout spécialement Monsieur le Conseiller juridique, dont c'est le premier – et peut-être le dernier – Conseil. Son passage parmi nous aura été bref mais remarquable. Monsieur, je vous félicite et vous souhaite tout le bonheur que vous méritez dans la suite de votre aventure humaine.

42.10 Mes remerciements vont également au secrétariat du Conseil, à M. Parsuramen, aux secrétaires des commissions et comités. J'adresse un grand merci à toutes celles et à tous ceux qui rendent nos travaux possibles sur le plan opérationnel et technique : les interprètes, les traducteurs et les traductrices, les procès-verbalistes, les agents des services techniques, les commis, les réceptionnistes, les standardistes et nos

collègues du service de restauration. Que ceux que j'aurais oubliés me pardonnent.

42.11 Je voudrais saluer plus spécialement les pays les moins avancés et les petites îles pauvres des Caraïbes et du Pacifique, qui sont venus de si loin. Il est difficile, quand on vit à Paris ou non loin de Paris, de mesurer le sacrifice que font ces pays pour venir siéger à l'UNESCO. Il faut croire en l'UNESCO, s'investir dans l'éducation, croire qu'on peut recueillir quelque chose de l'Organisation pour venir de Fidji, de Saint-Vincent-et-les Grenadines ou de Saint-Kitts-et-Nevis passer une quinzaine de jours à Paris. Je voudrais les en féliciter et les encourager à poursuivre dans cette voie.

42.12 Je terminerai en citant deux grands penseurs dont les mots me semblent résumer ce pour quoi l'UNESCO a été créée et ce vers quoi nous devons tendre. Montaigne, d'abord, qui, un jour, a dit : « Un honnête homme est un homme mêlé. » « Mêlé », bien entendu, non pas au sens de mélange biologique, qui est une invention humaine, puisque nous sommes tous des humains, tous descendants de Lucie, et que l'humanité est donc une. Je pense que Montaigne voulait parler d'un homme de plusieurs cultures. Rabindranath Tagore, ensuite, ne disait pas autre chose dans son essai au titre évocateur, *The Union of Cultures*: « *He who realizes all creatures in himself/herself and himself/herself in all creatures is never obscured.* »

42.13 Mesdames, Messieurs, c'est sur ces bonnes paroles que je voudrais, en remerciant mon Bureau, mes vice-présidents et tous ceux qui me soutiennent à bras-le-corps, déclarer close la session de notre Conseil exécutif et vous remercier tous.

(Applaudissements)

La séance est levée à 19 h 30.



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture

Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、
科学及文化组织

Executive Board
Conseil exécutif
执行局

Consejo Ejecutivo **EX**
Исполнительный совет
المجلس التنفيذي

Cent quatre-vingt-unième session

181 EX/SR.1-13 Corr.
PARIS, 4 août 2009
français et anglais seulement

La liste de la délégation de la Serbie doit se lire comme suit :

Serbie*

Représentante Mme Zorica TOMIĆ
Suppléants Mme Tatjana PANAJOTOVIĆ-CVETKOVIĆ
Mme Jasna ZRNOVIĆ
M. Andon SAPUNZI

* Son Exc. M. Vuk JEREMIĆ. Ministre des affaires étrangères s'est adressé au Conseil lors de la séance du matin du 21 avril 2009.



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture

Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、
科学及文化组织

Executive Board
Conseil exécutif
执行局

Consejo Ejecutivo **EX**
Исполнительный совет
المجلس التنفيذي

Hundred and eighty-first session

181 EX/SR.1-13 Corr.
PARIS, 4 August 2009
English and French only

The list of the delegation of Serbia should read as follows:

Serbie*

Représentante Mme Zorica TOMIĆ
Suppléants Mme Tatjana PANAJOTOVIĆ-CVETKOVIĆ
Mme Jasna ZRNOVIĆ
M. Andon SAPUNDZI

* Son Exc. M. Vuk JEREMIĆ. Ministre des affaires étrangères s'est adressé au Conseil lors de la séance du matin du 21 avril 2009.